О КОМПАНИИ Kia

Поздравляем вас с приобретением нового автомобиля Kia.

Как всемирный производитель автомобилей, ориентированный на выпуск высококачественной и стоящей своих денег продукции, компания Kia Motors делает все возможное, чтобы предоставить своим клиентам обслуживание, превосходящее их ожидания.

В любом дилерском центре Kia вас обслужат с радушием и профессионализмом, отвечающем нашему обещанию "**Забота как в семье**".

Вся информация, содержащаяся в этом руководстве пользователя, является точной на момент ее опубликования. Тем не менее, Kia оставляет за собой право в любое время вносить изменения, потому что таким образом реализуется наша политика непрерывного усовершенствования продукции.

Данное руководство относится ко всем моделям этого автомобиля и включает в себя описания и пояснения дополнительного и стандартного оборудования. В результате этого в руководстве могут встречаться материалы, которые не соответствуют вашей конкретной модели автомобиля Kia.

Наслаждайтесь своим автомобилем и обслуживанием в компании Kia, воплощающем дух "Забота как в семье"!

Предисловие

Спасибо за то, что вы выбрали автомобиль Kia.

В этом руководстве вы найдете сведения по эксплуатации, техническому обслуживанию и безопасности автомобиля. Оно также дополнено буклетом “Гарантийные обязательства и техническое обслуживание”, который содержит важную информацию по вопросам гарантийного обслуживания вашего автомобиля. Для обеспечения приятной и безопасной эксплуатации вашего нового автомобиля Kia настоятельно просит внимательно ознакомиться с этими материалами и выполнять приведенные рекомендации.

Kia предлагает Вам большое разнообразие вариантов исполнения, компонентов и комплектующих для различных моделей. Следовательно, оборудование, описанное в данном руководстве, наряду с иллюстрациями, может отличаться от комплектации Вашего автомобиля.

Информация и технические характеристики, приведенные в данном руководстве, были абсолютно точными на момент издания. Kia оставляет за собой право вносить изменения в технические характеристики или конструкцию в любое время без уведомления и каких-либо обязательств. Если у вас есть вопросы, рекомендуем проконсультироваться у авторизованного дилера Kia.

Компания Kia заявляет о своем неослабевающем стремлении к обеспечению вашего удовлетворения от использования автомобиля Kia.

© 2015 Kia Motors Slovakia s.r.o.

Все права защищены. Воспроизведение или перевод целого документа или какой-либо его части в любой форме, электронной или печатной, включая фотокопирование, запись или внесение в информационно-поисковую систему, запрещено без предварительного письменного разрешения компании Kia Motors Slovakia s.r.o..

Содержание

Введение	1
Краткий обзор автомобиля	2
Системы безопасности автомобиля	3
Особенности автомобиля	4
Аудиосистема	5
Управление автомобилем	6
Действия в аварийных ситуациях	7
Техническое обслуживание	8
Технические характеристики & Информация для потребителя	9
Приложение	10
Предметный указатель	I

Введение

Как пользоваться настоящим руководством . . 1-2
Требования к топливу 1-3
- **Автомобили с бензиновым двигателем. 1-3**
- **Автомобили с дизельным двигателем. 1-6**

Инструкции по вождению автомобиля 1-8
Порядок обкатки автомобиля 1-8

КАК ПОЛЬЗОВАТЬСЯ НАСТОЯЩИМ РУКОВОДСТВОМ

Мы хотим помочь Вам получить максимально возможное удовольствие от вождения данного автомобиля. Настоящее Руководство пользователя может оказать содействие в этом различными способами. Мы настойчиво рекомендуем прочитать руководство полностью. С целью уменьшения до минимума вероятности гибели людей и травматизма следует обязательно прочитать разделы, отмеченные заголовками ОСТОРОЖНО и ВНИМАНИЕ, которые присутствуют во всем руководстве.

Иллюстрации дополняют словесные описания, приведенные в настоящем руководстве, для того, чтобы наилучшим образом показать, как получить удовольствие от данного автомобиля. Прочтя данное руководство, владелец автомобиля ознакомится с его характерными особенностями, важной информацией о безопасности и с советами по его эксплуатации в различных дорожных условиях.

Общая структура руководства приведена в содержании. Неплохим местом для начала знакомства является предметный указатель; в нем приведен в алфавитном порядке перечень всей информации, содержащейся в руководстве.

Разделы: Настоящий мануал имеет девять разделов и индекс. В начале каждого раздела указано короткое содержание, так что заглянут в него, вы сразу можете узнать, находится ли в нем информация, которая Вам нужна.

В данном руководстве находятся разнообразные сведения под заголовками ОСТОРОЖНО, ВНИМАНИЕ и К СВЕДЕНИЮ. Они были подготовлены с целью повышения уровня личной безопасности владельца автомобиля. Необходимо внимательно прочитать ВСЕ процедуры и рекомендации, приведенные под заголовками ОСТОРОЖНО, ВНИМАНИЕ и К СВЕДЕНИЮ, и соблюдать их.

⚠ ОСТОРОЖНО

Обозначенная под заголовком ОСТОРОЖНО ситуация может привести к нанесению вреда, причинению тяжелых травм или к гибели людей в случае игнорирования данного предупреждения.

⚠ ВНИМАНИЕ

Обозначенная под заголовком ВНИМАНИЕ ситуация может привести к нанесению вреда автомобилю при игнорировании данного предупреждения.

✻ К СВЕДЕНИЮ

Информация, представленная под заголовком К СВЕДЕНИЮ, может представить интерес для владельца автомобиля или оказаться ему полезной.

ТРЕБОВАНИЯ К ТОПЛИВУ

Автомобили с бензиновым двигателем

Неэтилированный бензин

В Европе

Для достижения оптимальных рабочих характеристик автомобиля мы рекомендуем вам применять неэтилированный бензин с октановым числом RON (по исследовательскому методу) 95/антидетонационным показателем AKI 91, или выше.

Вы можете использовать неэтилированный бензин с октановым числом RON от 91 до 94/показателем AKI от 87 до 90, однако это может привести к незначительному снижению рабочих характеристик автомобиля.

Вне Европы

Для достижения оптимальных рабочих характеристик автомобиля мы рекомендуем вам применять неэтилированный бензин с октановым числом RON (по исследовательскому методу) 91/антидетонационным показателем AKI 87, или выше.

Автомобиль разработан таким образом, чтобы достигать максимальных эксплуатационных характеристик при использовании НЕЭТИЛИРОВАННОГО БЕНЗИНА, что также приводит к минимизации выхлопа вредных веществ и загрязнения свечей зажигания.

⚠ ВНИМАНИЕ

НИКОГДА НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ ЭТИЛИРОВАННОЕ ТОПЛИВО. Использование этилированного топлива наносит ущерб каталитическому нейтрализатору и приведет к повреждению кислородного датчика системы управления двигателя, негативно сказавшись на контроле выброса вредных веществ.

Никогда не добавляйте какие-либо присадки для очистки топливной системы в топливо за исключением тех, которые были рекомендованы производителем автомобиля. (Рекомендуем обратиться к уполномоченному дилеру Kia.)

⚠ ОСТОРОЖНО

- **Не доливайте топливо в бак по верхнюю кромку заправочной горловины после того, как произойдет автоматическое отключение заправочного пистолета во время заправки.**
- **После завершения заправки автомобиля топливом обязательно убедитесь в том, что крышка заправочной горловины плотно закрыта, для того, чтобы топливо не выплеснулось наружу в случае дорожнотранс-портного происшествия.**

Этилированный бензин (при наличии)

В исполнении для некоторых стран автомобили этой модели рассчитаны на использование этилированного бензина. Если планируется использовать этилированное топливо, рекомендуем обратиться к уполномоченному дилеру Kia.

Октановые числа этилированного и неэтилированного бензина одинаковые.

Бензин, содержащий этиловый и метиловый спирт

Бензоспирт, смесь, состоящая из бензина и этилового спирта (также известного под названием пищевой спирт), и бензин или бензоспирт с содержанием метилового спирта (также известного под названием древесный спирт) продаются на рынке одновременно с этилированным или неэтилированным бензином или вместо них.

Не допускается использование бензоспирта, содержащего более 10% этилового спирта, и использование бензина или бензоспирта, содержащего какую-либо долю метилового спирта. Все эти виды топлива могут вызвать проблемы при управлении автомобилем и привести к повреждению топливной системы.

Прекратите использовать бензоспирт любого типа при возникновении проблем при управлении автомобилем.

Повреждение автомобиля или проблемы при управлении им могут не покрываться гарантией производителя в случае, если они вызваны использованием следующих видов топлива:

1. Бензоспирт, содержание этилового спирта в котором превышает 10%.
2. Бензин или бензоспирт, содержащие метиловый спирт.
3. Этилированное топливо или этилированный бензин.

⚠ ВНИМАНИЕ

Никогда не используйте бензоспирт, содержащий метиловый спирт. Прекратите использовать любой продукт типа бензоспирта, который негативно сказывается на управлении автомобилем.

Прочие виды топлива

Использование таких видов топлива, как

- топливо с содержанием кремния (Si),
- топливо с содержанием ММТ (марганца, Mn);
- топливо с содержанием ферроцена (Fe);
- топливо с добавлением прочих металлических присадок может вызвать засорение фильтров, пропуски зажигания, слабое ускорение, остановку двигателя, расплавление каталитического нейтрализатора, повышенную коррозию, сокращение срока службы и т.п.

Также может загореться индикатор неисправности (MIL).

✻ К СВЕДЕНИЮ

Гарантия на новый автомобиль не распространяется на повреждение топливной системы или проблемы в работе, вызванные использованием данных видов топлива.

Использование метилтербутилэфира (MTBE)

Не рекомендуется использовать в данном автомобиле топлива, объемная доля метилтербутилэфира (MTBE) в которых превышает 15,0% (весовая доля кислорода - 2,7%).

Использование топлив, объемная доля метилтербутилэфира (MTBE) в которых превышает 15,0% (весовая доля кислорода - 2,7%), может привести к снижению эксплуатационных характеристик автомобиля и привести к образованию паровых пробок или проблем при запуске.

⚠ ВНИМАНИЕ

Предоставленная производителем ограниченная гарантия на новый автомобиль может не распространяться на повреждение топливной системы и ухудшение эксплуатационных характеристик, которые появились в результате использования видов топлива, объемная доля метилтербутилэфира (MTBE) в которых превышает 15,0% (весовая доля кислорода - 2,7%).

Не используйте метиловый спирт

Для заправки данного автомобиля не следует использовать виды топлива с содержанием метанола (древесного спирта). Такие виды топлива могут снизить рабочие характеристики автомобиля и стать причиной повреждения компонентов топливной системы, системы управления двигателем и системы снижения токсичности выбросов.

Присадки к топливу

Kia рекомендует использовать неэтилированный бензин с октановым числом RON (октановое число по исследовательскому методу) 95/AKI (антидетонационный показатель) 91 или выше (для Европы) или октановым числом RON (октановое число по исследовательскому методу) 91/AKI (антидетонационный показатель) 87 или выше (за исключением Европы).

Если у клиента, не использующего высококачественный бензин с присадками на регулярной основе, возникают проблемы с пуском двигателя или его перебоями, следует вливать в топливный бак одну бутылку присадки через каждые 15 000 км (для Европы) / 5 000 км (кроме Европы, Для РОССИИ). Присадки можно приобрести у авторизованного дилера Kia. Там же можно получить рекомендации по их использованию. Не смешивайте разные присадки.

Эксплуатация автомобиля за рубежом

При поездке в другую страну на данном автомобиле следует обеспечить:

- соблюдение всех требований в отношении регистрации и страховки;
- определение наличия в продаже топлива необходимого качества.

Автомобили с дизельным двигателем

Дизельный двигатель должен работать только на имеющемся на рынке дизельном топливе, соответствующем стандарту EN 590 или аналогичному. (EN обозначает “Европейский стандарт”) Не используйте судовое дизельное топливо, печное топливо или неутвержденные топливные присадки, т.к. это повысит износ и вызовет повреждение двигателя и топливной системы. Применение неутвержденных марок топлива и/или присадок приведет к ограничению ваших гарантийных прав.

А автомобиле используется дизельное топливо с цетановым числом более 51. При наличии двух видов дизельного топлива используйте летнее или зимнее топливо в соответствии со следующими рекомендациями применительно к температуре окружающего воздуха.

- Выше -5°C (23°F) ... Летнее дизельное топливо
- Ниже -5°C (23°F) ... Зимнее дизельное топливо

Внимательно следите за уровнем топлива в баке: Остановка двигателя из-за отсутствия топлива в баке обязательно потребует полной прочистки магистралей для последующего запуска.

⚠ ВНИМАНИЕ

Не допускайте попадания бензина или воды в топливный бак. В результате потребуется слив топлива из бака и удаление его из магистралей для исключения засорения насоса высокого давления и повреждения двигателя.

⚠ ВНИМАНИЕ
- Дизельное топливо (При наличии с DPF)

Для автомобилей с дизельным двигателем, оборудованным системой DPF, рекомендуется использовать соответствующее стандартам автомобильное дизельное топливо. Если использовать дизельное топливо с высоким содержанием серы (серы более 50 промилле) и присадки, не соответствующие техническим условиям, возможно повреждение системы DPF и выделение белого дыма.

Биодизель

В вашем транспортном средстве могут использоваться поставляемые коммерческим путем смеси дизельного топлива с содержанием биологического дизельного топлива, обычно называемого «B7 Diesel», не выше 7 %, если биологическое дизельное топливо соответствует EN 14214 или аналогичным нормам. (EN означает «Европейская норма»). Использование биологического топлива, в котором концентрация добавок из рапсового метилового эфира (RME), сложного метилового эфира жирной кислоты (FAME), метилового эфира растительного масла (VME) и т. д. превышает 7 %, или смеси дизельного топлива и биологического дизельного топлива с концентрацией больше 7 %, может вызвать повышенный износ или привести к повреждению двигателя и топливной системы.

Ремонт или замена изношенных или поврежденных деталей, если использовалось несоответствующее топливо, не будут производиться по гарантии изготовителя.

⚠ ВНИМАНИЕ

- ***Никогда не используйте топливо (дизельное топливо, биологическое дизельное топливо B7 или любое другое), которое не соответствует последним стандартам.***
- ***Никогда не используйте никакие топливные присадки или присадки-очистители, не рекомендуемые либо не одобренные изготовителем автомобиля.***

ИНСТРУКЦИИ ПО ВОЖДЕНИЮ АВТОМОБИЛЯ

Как и для других автомобилей подобного типа, неспособность правильно управлять автомобилем может привести к потере управления, дорожно-транспортному происшествию или переворачиванию автомобиля.

Особые характеристики конструкции (более высокий дорожный просвет, колея и т.д.) делают центр тяжести данного автомобиля более высоким, чем у других типов автомобилей. Другими словами, он не предназначен для поворота с теми же скоростями, как у обычных автомобилей с приводом на 2 колеса. Избегайте крутых поворотов или резкого маневрирования. Следует повторить, что неспособность правильно управлять этим автомобилем может привести к потере управления, дорожно-транспортному происшествию или переворачиванию автомобиля. **Обязательно прочитайте указания по вождению “Снижение риска переворачивания” в разделе 6 настоящего Руководства.**

ПОРЯДОК ОБКАТКИ АВТОМОБИЛЯ

Не требуется специального периода обкатки нового автомобиля. Соблюдение нескольких простых мер предосторожности в течение первых 1000 км (600 миль) пробега может позитивно сказаться на эксплуатационных характеристиках, экономичности и сроке службы автомобиля

- Не заставляйте двигатель работать на очень высоких оборотах.
- Во время движения поддерживайте обороты двигателя примерно 3000 об/мин.
- Не двигайтесь с одной скоростью (как высокой, так и низкой) в течение длительного времени. Изменение частоты вращения двигателя необходимо для его правильной обкатки.
- Избегайте резких торможений, за исключением экстренных случаев, с целью обеспечения правильного контакта тормозных колодок.
- Не следует буксировать прицеп в течение первых 2000 км (1200 миль) пробега автомобиля.

Знакомство с вашим автомобилем

Внешний вид **2-2**
Общий вид салона **2-4**
Общий вид приборной панели **2-5**
Моторный отсек **2-6**

ВНЕШНИЙ ВИД

■ Вид спереди



1. Капот 4-40
2. Передняя фара (компоненты транспортного средства) 4-153
   Передняя фара (техническое обслуживание).....8-128
3. Передняя противотуманная фара (компоненты транспортного средства) 4-157
   Передняя противотуманная фара (техническое обслуживание).....8-128
4. Колесо и шина 8-85,9-7
5. Наружное зеркало заднего вида 4-58
6. Панорамный люк в крыше 4-46
7. Щетки переднего стеклоочистителя (компоненты транспортного средства) 4-163
   Щетки переднего стеклоочистителя (техническое обслуживание).....8-76
8. Стекла 4-34
9. Система помощи при парковке 4-123

❉ Реальная форма может отличаться от показанной на рисунке.

OQL015001

■ Вид сзади

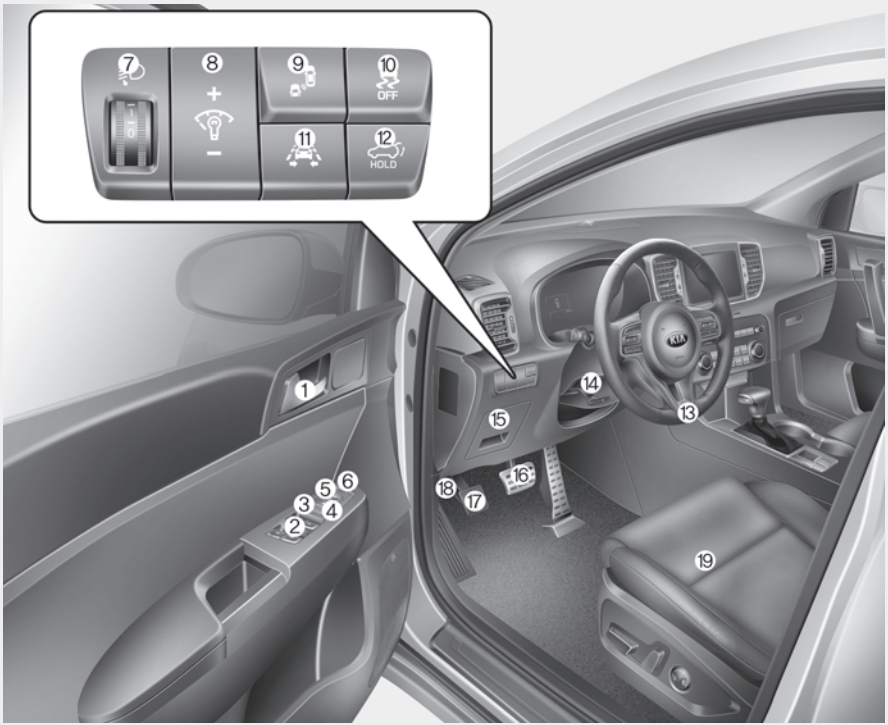


1. Замки дверей 4-16
2. Крышка горловины топливного бака .4-42
3. Задний комбинированный фонарь (техническое обслуживание).....8-128
4. Фонарь дополнительного сигнала торможения (техническое обслуживание).....8-128
5. Крышка багажника 4-21
6. Антенна 5-2
7. Камера заднего вида 4-150
8. Система помощи при парковке (задним ходом).....4-119

❉ Реальная форма может отличаться от показанной на рисунке.

OQL015002L

ОБЩИЙ ВИД САЛОНА

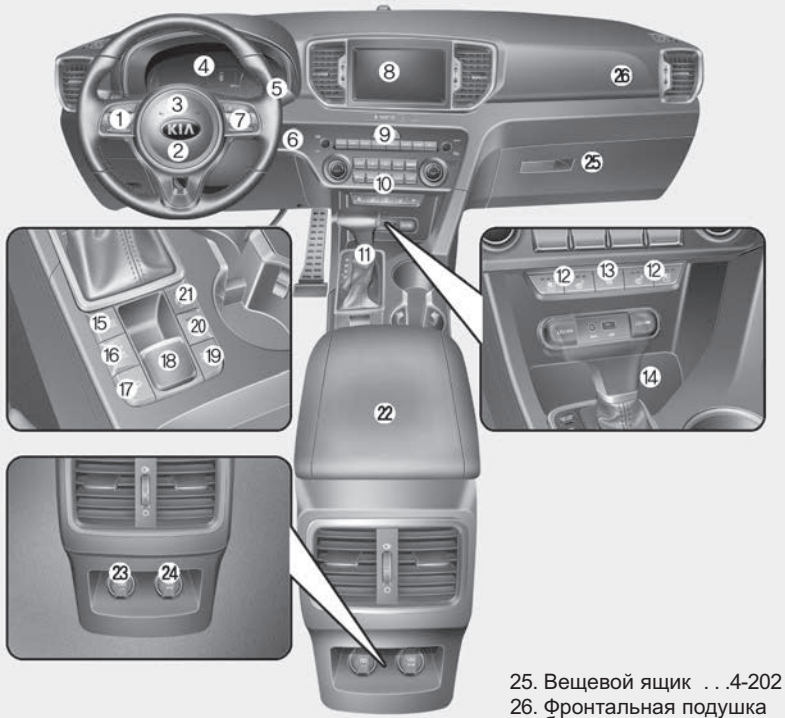


1. Внутренняя ручка двери 4-17
2. Переключатель электростеклоподъемников 4-34
3. Переключатель централизованного управления замками дверей 4-17
4. Кнопка блокировки электростеклоподъемников 4-38
5. Складывание наружных зеркал заднего вид 4-59
6. Управление наружными зеркалами заднего вида 4-60
7. Устройство регулировки угла наклона фар 4-158
8. Выключатель подсветки панели приборов 4-63
9. Кнопка включения/выключения системы обнаружения объектов вне зоны видимости водителя (BSD). 6-135
10. Кнопка ESC OFF 6-73
11. Кнопка LDWS 6-121
    Кнопка LKAS 6-125
12. Кнопка открытия/закрытия крышки багажника с электроприводом 4-25
13. Рулевое колесо 4-52
14. Наклон и высота рулевой колонки рычаг управления 4-53
15. Внутренняя панель предохранителей 8-101
16. Педаль тормоза 6-55
17. Педаль стояночного тормоза 6-57
18. Рычаг привода замка капота 4-40
19. Сиденье 3-2

❊ Реальная форма может отличаться от показанной на рисунке.

OQL015005L

ОБЩИЙ ВИД ПРИБОРНОЙ ПАНЕЛИ



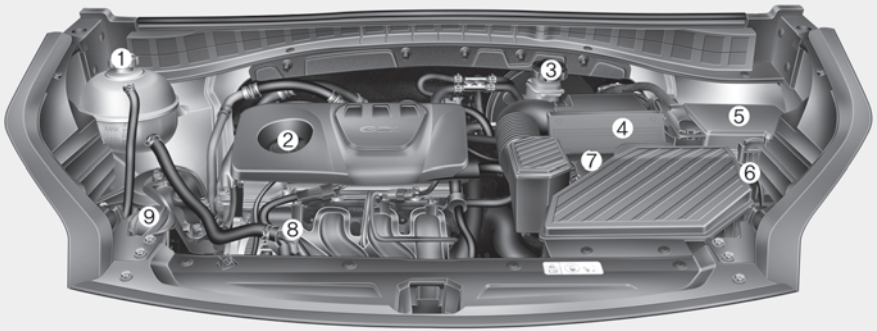
1. Органы управления аудиосистемой на рулевом колесе.....5-3
2. Фронтальная подушка безопасности водителя 3-62
3. Сигнал звуковой 4-55
4. Приборная панель 4-61
5. Рычаг управления стеклоочистителем и стеклоомывателем 4-163
6. Выключатель зажигания или кнопка пуск/останов двигателя 6-7, 6-13
7. Круиз-контроль/контроль ограничения скорости 6-98, 6-104
8. Аудиосистема.....5-8
9. Световая аварийная сигнализация 7-2
10. Система управления искусственным климатом 4-180, 4-186
11. Рычаг переключения передач.6-20, 6-25, 6-33
12. Обогреватель сиденья 4-207
    Сиденье с вентиляцией 4-209
13. Кнопка обогрева рулевого колеса 4-54
14. Беспроводная зарядка для смартфона..4-211
15. Кнопка режима движения 6-119
16. Кнопка блокировки AWD 6-44
17. Кнопка DBC 6-94
18. Переключатель электронного стояночного тормоза (EPB).....6-60
19. Кнопка включения/выключения автоматического удержания.....6-66
20. Кнопка включения/выключения интеллектуальной системы помощи при парковке.....4-129
21. Кнопка включения/выключения системы помощи при парковке 4-123
22. Отделение в центральной консоли 4-201
23. Зарядное USB-устройство 4-211
24. Розетка питания 4-209
25. Вещевой ящик . . .4-202
26. Фронтальная подушка безопасности пассажира 3-62

❊ Реальная форма может отличаться от показанной на рисунке.

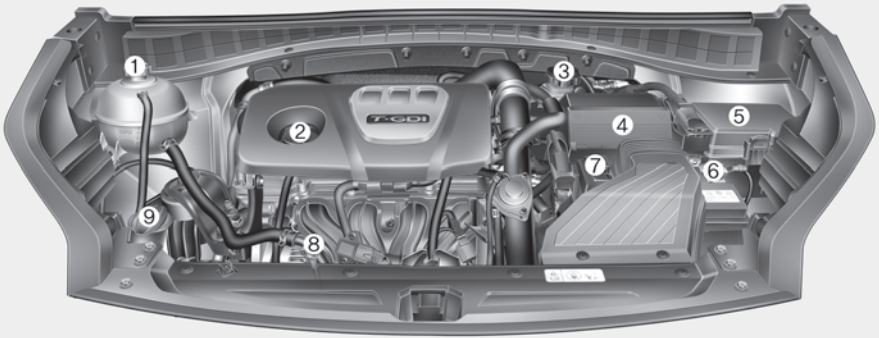
OQL015004

МОТОРНЫЙ ОТСЕК

■ **Бензиновый двигатель (Gamma 1,6 - GDI)**



■ **Бензиновый двигатель (Gamma 1,6 - TGDI)**

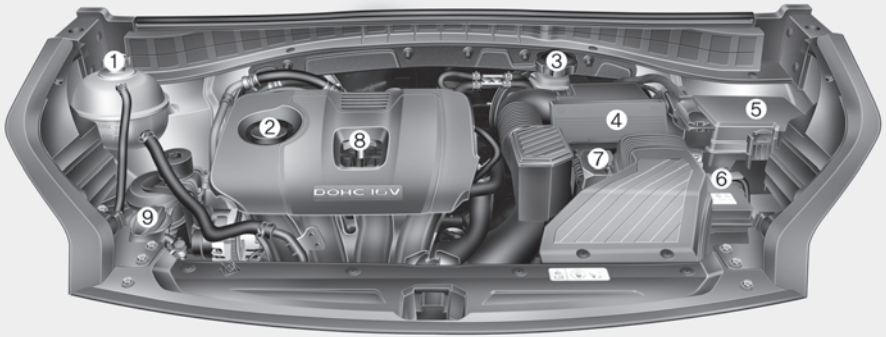


❈ Реальная форма может отличаться от показанной на рисунке.

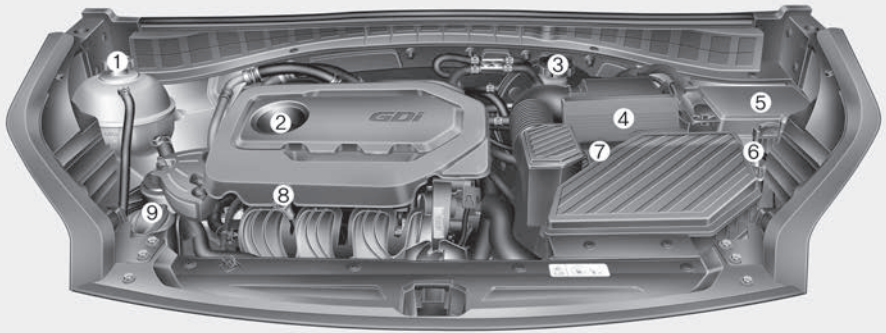
1. Бачок для охлаждающей жидкости двигателя 8-63
2. Крышка маслозаливной горловины двигателя 8-61
3. Бачок для тормозной жидкости/сцепления 8-67
4. Воздушный фильтр 8-72
5. Блок предохранителей 8-101
6. Положительная клемма аккумуляторной батареи 8-80
7. Отрицательная клемма аккумуляторной батареи 8-80
8. Крышка радиатора 8-63
9. Бачок для жидкости омывателя ветрового стекла 8-69

OQLE075092/OQLE075093

■ **Бензиновый двигатель (Nu 2,0L - MPI)**



■ **Бензиновый двигатель (Theta II 2,4L - GDI)**

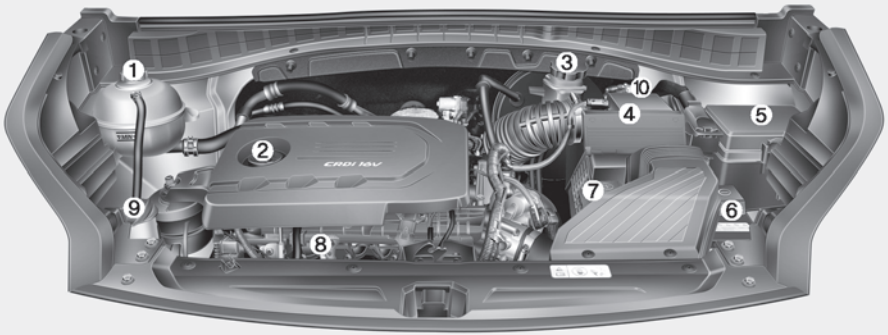


1. Бачок для охлаждающей жидкости двигателя 8-63
2. Крышка маслозаливной горловины двигателя 8-61
3. Бачок для тормозной жидкости/сцепления 8-67
4. Воздушный фильтр 8-72
5. Блок предохранителей 8-101
6. Положительная клемма аккумуляторной батареи 8-80
7. Отрицательная клемма аккумуляторной батареи 8-80
8. Крышка радиатора 8-63
9. Бачок для жидкости омывателя ветрового стекла 8-69

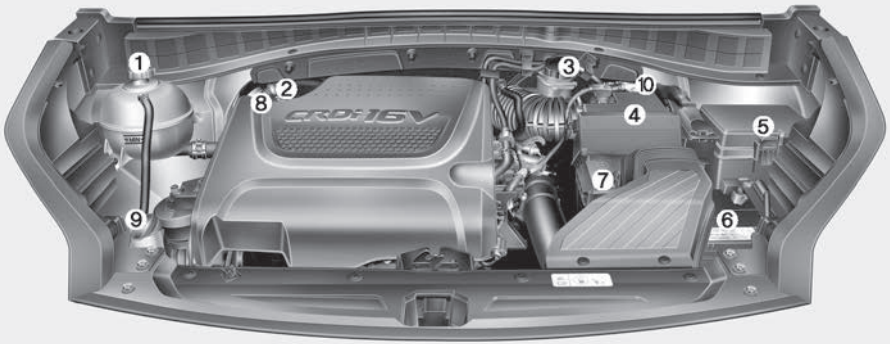
❈ Реальная форма может отличаться от показанной на рисунке.

OQLE075094/OQLE075095

■ **Бензиновый двигатель (U2 1,7L)**



■ **Бензиновый двигатель (R 2,0L)**



1. Бачок для охлаждающей жидкости двигателя 8-63
2. Крышка маслозаливной горловины двигателя 8-61
3. Бачок для тормозной жидкости/сцепления 8-67
4. Воздушный фильтр 8-72
5. Блок предохранителей 8-101
6. Положительная клемма аккумуляторной батареи 8-80
7. Отрицательная клемма аккумуляторной батареи 8-80
8. Крышка радиатора 8-63
9. Бачок для жидкости омывателя ветрового стекла 8-69
10. Сменный элемент топливного фильтра 8-71

❊ Реальная форма может отличаться от показанной на рисунке.

OQL075077/OQL075076

Системы безопасности автомобиля

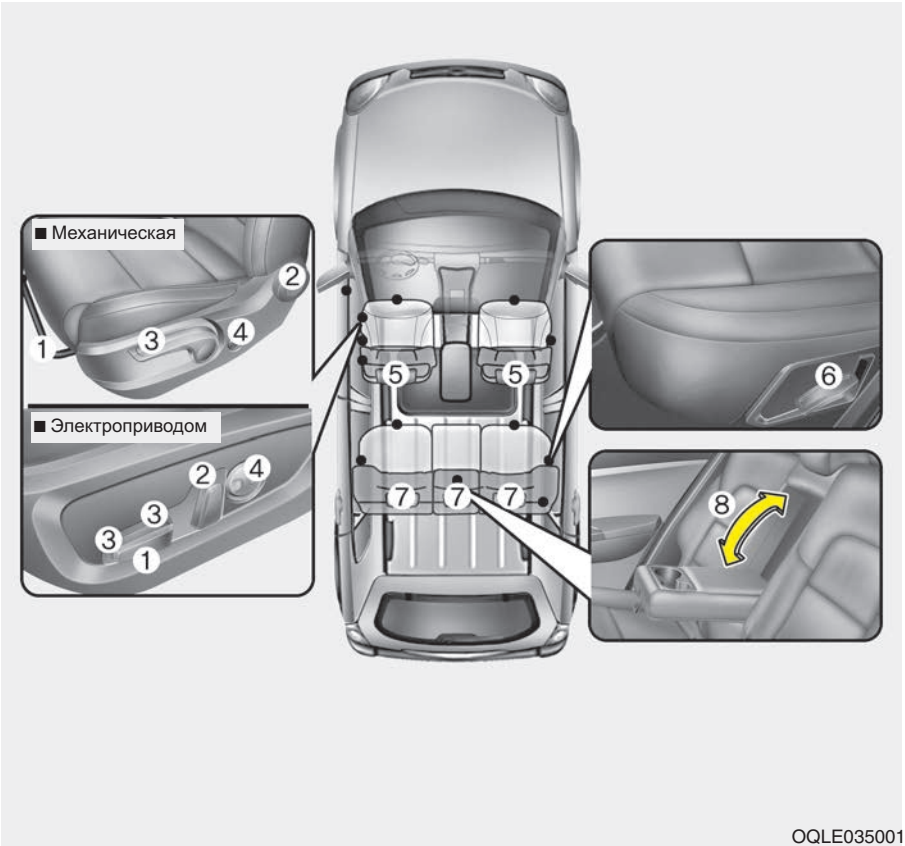
Сиденье 3-2
- **Переднее сиденье 3-2**
- **Заднее сиденье 3-2**
- **Регулировка переднего сиденья - механическая . . 3-5**
- **Регулировка переднего сиденья - электроприводом 3-8**
- **Подголовник (Переднее сиденье) 3-10**
- **Карман спинки сиденья 3-13**
- **Заднее сиденье 3-13**
- **Подголовник 3-16**

Ремни безопасности 3-18
- **Система ремней безопасности 3-18**
- **Ремни безопасности с преднатяжителем 3-28**
- **Меры предосторожности при использовании ремней безопасности 3-32**
- **Уход за ремнями безопасности 3-35**

Детская удерживающая система (CRS) 3-36
- **Наша рекомендация 3-36**
- **Выбор детской удерживающей системы (CRS) . 3-37**
- **Установка детской удерживающей системы (CRS) 3-40**
- **Крепление ISOFIX и крепление верхнего страховочного троса (система крепления ISOFIX) для детей 3-41**

Система подушек безопасности (дополнительная система пассивной безопасности) 3-52
- **Принцип работы системы подушек безопасности 3-53**
- **Контрольная лампа неисправности подушек безопасности 3-57**
- **Элементы системы подушек безопасности SRS и их функции 3-58**
- **Передние подушки безопасности водителя и пассажира 3-62**
- **Боковая подушка безопасности 3-69**
- **Надувная шторка 3-71**
- **Уход за системой подушек безопасности SRS . . . 3-79**
- **Дополнительные меры безопасности 3-80**
- **Этикетка, предупреждающая о наличии подушек безопасности 3-82**

СИДЕНЬЕ



Переднее сиденье

(1) Вперед и назад
(2) Наклон спинки сиденья
(3) Высота положения подушки сиденья
(4) Поясничная опора (сиденье водителя)*
(5) Подголовник

Заднее сиденье

(6) Угол спинки сиденья и складывание
(7) Подголовник
(8) Подлокотник

* при наличии

⚠ ОСТОРОЖНО
- Посторонние предметы

Посторонние предметы, оказавшиеся в зоне ног водителя, могут стать помехой при нажатии педалей, что может привести к дорожно-транспортному происшествию. Не располагайте никаких вещей под передними сиденьями.

⚠ ОСТОРОЖНО
- Возвращение спинки сиденья в вертикальное положение

При возвращении спинки сиденья в вертикальное положение удерживайте ее и перемещайте медленно. Убедитесь в отсутствии других людей рядом с сиденьем. Если не удерживать спинку сиденья при ее возврате в исходное положение и не контролировать этот процесс, она может резко переместиться вперед и причинить случайную травму человеку, ударив его.

⚠ ОСТОРОЖНО
- Водитель отвечает за пассажира, находящегося на переднем сиденье

Если во время движения пассажир находится на переднем сиденье, спинка которого отклонена назад, это может привести к получению серьезных травм или к гибели людей в случае дорожно-транспортного происшествия. Если во время такого происшествия спинка переднего сиденья будет отклонена назад, бедра находящегося на нем пассажира могут проскользнуть под поясной частью ремня безопасности, и большая нагрузка будет приложена к незащищенной области живота. Это может привести к получению серьезных травм или к гибели человека. Водитель должен рекомендовать пассажиру, находящемуся на переднем сиденье, установить его спинку в вертикальном положении во время движения автомобиля.

⚠ ОСТОРОЖНО
Не используйте подушки сидения, уменьшающие трение между сидением и пассажиром. Бедра пассажира могут выскользнуть из-под ремня во время аварии или внезапной остановки. Ремень безопасности может не сработать должным образом и это может привести к серьезным или фатальным повреждениям внутренних органов.

⚠ ОСТОРОЖНО
- Сиденье водителя

- **Никогда не пытайтесь отрегулировать положение сиденья во время движения автомобиля. Это может привести к потере управления и к дорожно-транспортному происшествию, результатом которого может быть гибель людей, нанесение тяжелых телесных повреждений или причинение ущерба имуществу.**

(Продолжение)

(Продолжение)

- Не допускайте изменения кем-либо нормального положения спинки сиденья. Расположение предметов с опорой на спинку сиденья или создание иных помех нормальной фиксации спинки сиденья может привести к серьезной травме или к гибели человека при внезапной остановке или столкновении.
- Во время движения спинки сидений водителя и пассажиров всегда должны стоять вертикально, а поясная часть ремня безопасности должна находиться у них на бедрах как можно ниже и удобнее. Это наилучшее положение с точки зрения обеспечения защиты человека в случае дорожно-транспортного происшествия.
- Для исключения получения ненужных и, возможно, серьезных травм от подушек безопасности, всегда располагайтесь на сиденье как можно дальше от рулевого колеса, сохраняя при этом контроль над автомобилем. Рекомендуется сидеть так, чтобы грудь водителя находилась на расстоянии не менее 25 cm от рулевого колеса.

⚠ ОСТОРОЖНО - Спинка заднего сиденья

- Спинка заднего сиденья должна быть надежно зафиксирована замками. В противном случае пассажиры и предметы могут быть выброшены вперед, что приведет к получению серьезных травм или к гибели людей при неожиданной остановке или столкновении.
- Багаж и другую полезную нагрузку следует располагать в горизонтальном положении на полу багажного отделения. При перевозке крупногабаритных, тяжелых предметов, или при необходимости перевозки их уложенными друг на друга в несколько рядов необходима их надежная фиксация.

  Ни при каких обстоятельствах нельзя укладывать предметы в багажнике друг на друга выше спинки сидений.

(Продолжение)

(Продолжение)

Несоблюдение этих мер предосторожности может привести к получению серьезных травм или к гибели людей в случае неожиданной остановки, столкновения или переворота автомобиля.

- Категорически не допускается перевозка людей в багажном отделении или сидящими (лежащими) на сложенных спинках сидений во время движения автомобиля. Все пассажиры должны находится на сиденьях и быть пристегнуты должным образом ремнями безопасности во время поездки.
- При возврате спинки сиденья в вертикальное положение убедитесь в том, что она надежно зафиксирована, толкая ее вперед-назад.
- Для исключения возможности получения ожогов не вынимайте ковровое покрытие из багажного отделения. Система контроля выброса вредных веществ, находящаяся под полом, работает с высоким уровнем температуры на выходе.

⚠ ОСТОРОЖНО

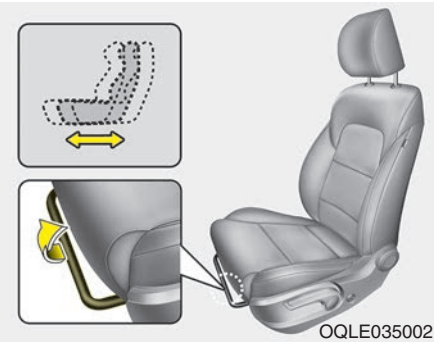
После выполнения регулировки сидения следует убедиться, что оно надежно закреплено. Для этого необходимо попытаться сдвинуть сидение вперед и назад, не используя рычаг снятия блокировки. Резкое или неожиданное перемещение сидения водителя может привести к потере управления автомобилем и стать причиной аварии.

⚠ ОСТОРОЖНО

- **Не регулируйте сиденье, если застегнут ремень безопасности. Перемещение подушки сиденья вперед может вызвать сильное давление на живот.**
- **Будьте крайне внимательны, следите за тем, чтобы ваши руки или другие предметы не попали в механизм сиденья во время его перемещения.**
- **Не оставляйте зажигалку на полу или на сиденье. При изменении положения сиденья газ может выйти из зажигалки и это может привести к возгоранию.**
- **При регулировке положения передних сидений следует соблюдать осторожность, если на задних сиденьях находятся люди.**
- **Соблюдайте особую осторожность, извлекая мелкие предметы из пространства под сиденьем или между сиденьем и центральной консолью. Острые края механизма сиденья могут привести к порезам или травмам рук.**

Регулировка переднего сиденья - механическая

В продольном направлении

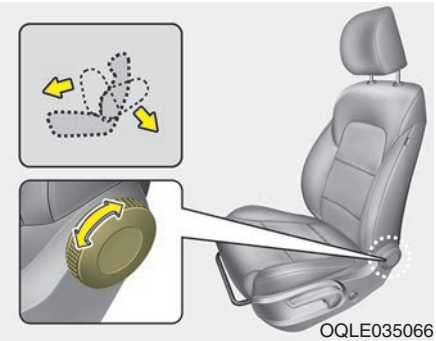

OQLE035002

Для перемещения сиденья в продольном направлении:

1. Потянуть вверх за регулировочный рычаг направляющей сиденья и удерживать его.
2. Сдвиньте сиденье в продольном направлении так, как это необходимо.
3. Отпустите рычаг и убедитесь в том, что сиденье зафиксировано на своем месте.

Регулировку положения сиденья производите до начала движения. Убедитесь в том, что сиденье надежно зафиксировано, попытавшись переместить вперед-назад без использования рычага. Если сиденье движется, значит, оно не зафиксировано должным образом.

Наклон спинки сиденья



Для отклонения назад спинки сиденья:

1. Слегка наклониться вперед и поднять вверх рукоятку регулировки спинки.
2. Осторожно наклониться назад и установить спинку сиденья в требуемое положение.
3. Отпустить рычаг и удостовериться, что спинка сиденья зафиксирована в новом положении.

Откидывание спинки сиденья

Управление транспортным средством при откинутой спинке сиденья может быть опасным. При откидывании спинки, даже в случае пристегивания ремнями безопасности, эффективность системы безопасности (ремней безопасности и подушек безопасности) значительно снижается.

⚠ ОСТОРОЖНО

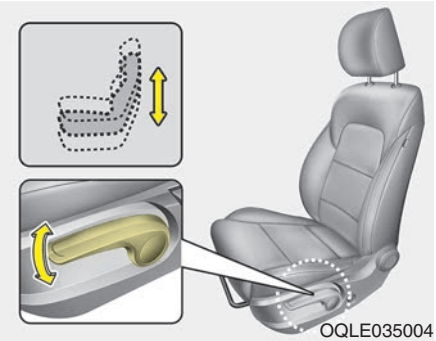
НЕДОПУСТИМО управлять транспортным средством при откинутой спинке сиденья. Управление транспортным средством при откинутой спинке сиденья значительно увеличивает вероятность получения серьезной травмы или травмы со смертельным исходом в случае столкновения или резкого торможения.

Водители и пассажиры всегда должны сидеть на сиденьях должным образом, ремни безопасности должны быть пристегнуты, а спинки сидений установлены в вертикальное положение.

Ремни безопасности должны опоясывать бедра и грудь, чтобы они могли работать должным образом. При откинутой спинке сиденья плечевым ремнем не может выполняться его функция, поскольку он не прижат к груди. Вместо этого он находится спереди. При аварии может иметь место сильный удар о ремень безопасности, вызывающий травму шеи или другие травмы.

Чем больше откинута спинка сиденья, тем больше вероятность, что бедра пассажира будут двигаться под поясным ремнем безопасности или шея пассажира ударится о плечевую лямку.

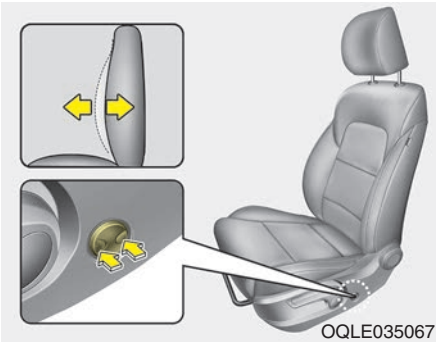
Высота положения подушки сиденья (при наличии)



Слегка наклонить вперед и поднять рычаг наклона сидения.

- Для того, чтобы опустить подушку сиденья, толкните рычаг несколько раз вниз.
- Для того, чтобы поднять подушку сиденья, толкните рычаг несколько раз вверх.

Поясничная опора (при наличии)



Поясничную опору можно отрегулировать, нажав на соответствующий переключатель, расположенный сбоку сиденья.

1. Нажмите на переднюю часть переключателя, чтобы поднять опору или на заднюю часть переключателя, чтобы опустить.
2. После достижения требуемого положения отпустите переключатель.

Регулировка переднего сиденья - электроприводом (при наличии)

Регулировка переднего сиденья производится при помощи ручки управления, расположенной с внешней стороны подушки сиденья. Перед началом движения отрегулируйте положение сиденья так, чтобы можно было удобно управлять рулем, педалями и переключателями на передней панели.

⚠ ОСТОРОЖНО

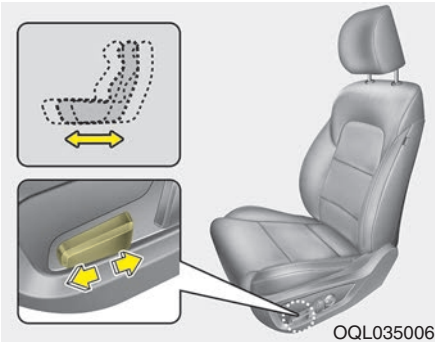
Электропривод регулировки сидений работает при выключенном зажигании.

По этой причине никогда не оставляйте детей без присмотра в автомобиле.

⚠ ВНИМАНИЕ

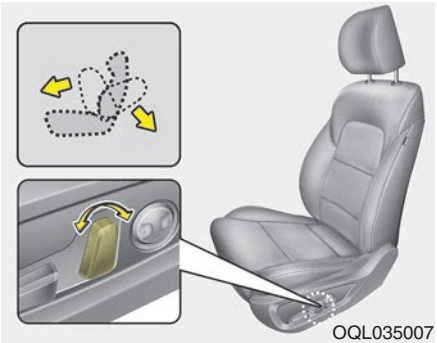
- ***Привод сидений осуществляется электродвигателем. Прекратите работать органами управления сразу после завершения регулировки. Излишние действия могут привести к повреждению электрооборудования.***
- ***Во время работы электропривод регулировки сидений потребляет большое количество электроэнергии. Для исключения неоправданного разряда аккумуляторной батареи не производите регулировку сидений, оснащенных электроприводом, дольше, чем это необходимо, при неработающем двигателе.***
- ***Не допускается одновременное использование двух ручек управления электроприводом регулировки сиденья. Это может привести к отказу электродвигателя привода или другого электрооборудования.***

В продольном направлении



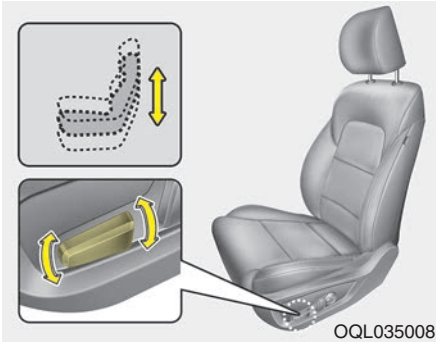
Переместите ручку управления вперед или назад для перемещения сиденья до необходимого места. Как только это будет достигнуто, отпустите ручку.

Наклон спинки сиденья



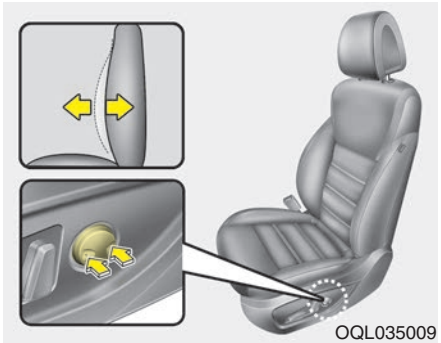
Переместите ручку управления вперед или назад для наклона спинки сиденья на необходимый угол. Как только это будет достигнуто, отпустите ручку.

Высота положения подушки сиденья (при наличии)



Переместите верхнюю часть ручки управления вверх или вниз для того, чтобы поднять или опустить переднюю часть подушки сиденья. Переместите заднюю часть ручки управления вверх или вниз для того, чтобы поднять или опустить заднюю часть подушки сиденья. Как только это будет достигнуто, отпустите ручку.

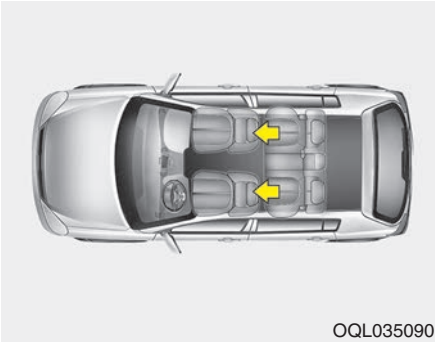
Поясничная опора (для сиденья водителя, при наличии)



Поясничную опору можно отрегулировать, нажав на соответствующий переключатель, расположенный сбоку сиденья.

1. Нажмите на переднюю часть переключателя, чтобы поднять опору или на заднюю часть переключателя, чтобы опустить.
2. После достижения требуемого положения отпустите переключатель.

Подголовник (Переднее сиденье)


OQL035090

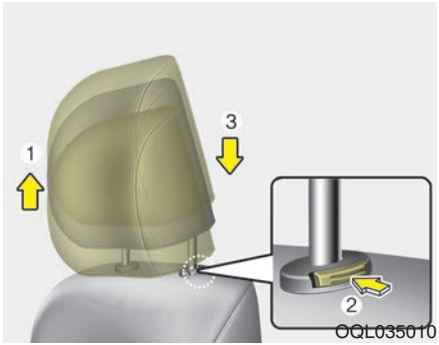
Водительское и переднее пассажирское сидения оборудованы подголовником для обеспечения безопасности и комфорта водителя и пассажира.

Подголовники не только служат для удобства водителя или пассажиров, но и помогают обеспечить защиту головы и шеи в случае столкновения.

⚠ ОСТОРОЖНО

- **Для максимальной эффективности в случае аварии подголовник должен быть отрегулирован таким образом, чтобы его середина располагалась на той же высоте, что и центр тяжести головы пассажира. В общем случае, центр тяжести головы большинства людей располагается на уровне верха их глаз. Кроме того, необходимо отрегулировать подголовник так, чтобы он находился как можно ближе к голове. По этой причине использование подушки, которая удерживает тело в отдалении от спинки сидения, не рекомендуется.**
- **Не следует пользоваться автомобилем, если подголовник снят. В этом случае пассажиры в случае аварии могут получить тяжелые травмы. Подголовник, будучи правильно отрегулирован, обеспечивает защиту от травм шеи.**
- **Нельзя регулировать положение подголовника водительского сидения, когда машина движется.**

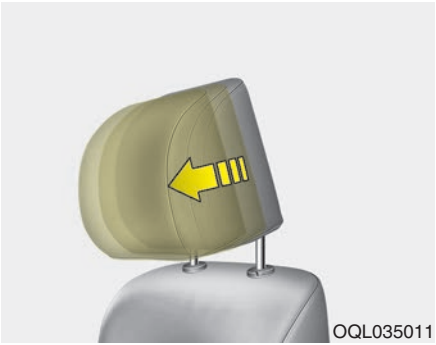
Регулировка по высоте



OQL035010

Для того, чтобы поднять подголовник, потяните его вверх до требуемого положения (1). Для того, чтобы опустить подголовник, нажмите кнопку фиксатора (2) на опоре подголовника и удерживайте ее в нажатом положении, опуская подголовник в требуемое положение (3).

Регулировка по направлению вперед и назад

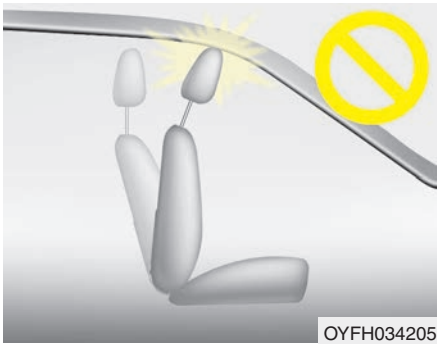

OQL035011

Подголовник можно передвинуть вперед в 3 различные положения путем выдвижения подголовника вперед в нужное фиксированное положение.

Для установки подголовника в крайнее заднее положение

необходимо потянуть его в крайнее заднее положение и отпустить.

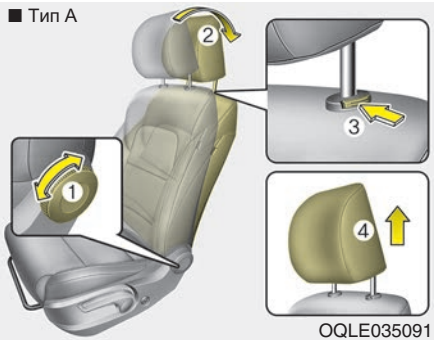
Отрегулируйте подголовник, чтобы он правильно поддерживал голову и шею.


OYFH034205

⚠ ВНИМАНИЕ

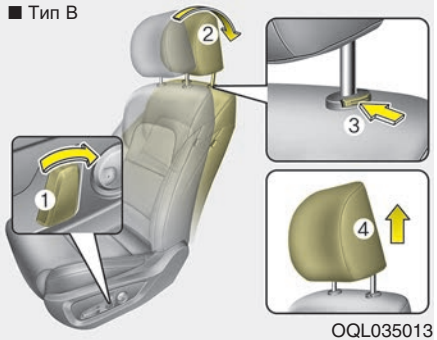
При наклоне спинки сиденья вперед, если подушка сиденья и подголовник находятся в поднятом состоянии, вероятно соприкосновение подголовника с солнцезащитным козырьком или другими элементами интерьера транспортного средства.

■ Тип A



OQLE035091

■ Тип B



OQL035013

Снятие/установка

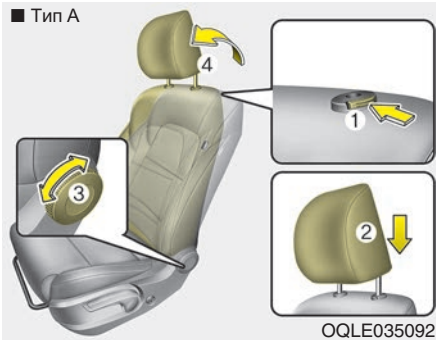
Снятие подголовника:

1. Наклоните спинку сиденья (2) с помощью рычага или регулятора (1) наклона спинки.
2. Поднимите подголовник, насколько это возможно.
3. Нажмите на кнопку фиксации подголовника (3) при этом поднимая подголовник вверх (4).

⚠ ОСТОРОЖНО

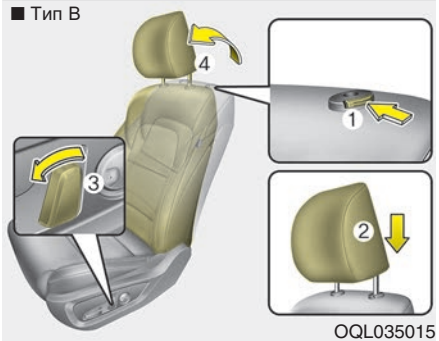
Поездка на сиденье со снятым подголовником НЕДОПУСТИМА.

■ Тип A



OQLE035092

■ Тип B



OQL035015

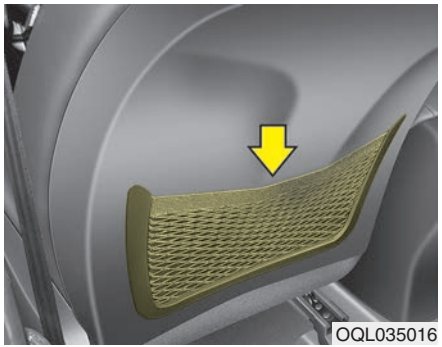
Установка подголовника:

1. Вставить стойки (2) подголовника в направляющие втулки и опустить подголовник вниз, удерживая фиксатор или выключатель (1) нажатым.
2. Наклоните спинку сиденья (4) с помощью рычага или регулятора (3) наклона спинки.
3. Отрегулируйте высоту подголовника.

⚠ ОСТОРОЖНО

После установки и регулировки убедитесь, что подголовник зафиксирован в требуемом положении.

Карман спинки сиденья



На задней стороне спинок сиденья водителя и переднего пассажирского сиденья предусмотрены карманы.

⚠ ОСТОРОЖНО

- Карманы спинок сидений

Не размещайте тяжелые вещи или предметы с острыми кромками в карманах спинок сидений. В случае дорожно-транспортного происшествия они могут вылететь из карманов и нанести повреждение людям, находящимся в автомобиле.

Заднее сиденье

Складывание заднего сиденья

Спинки задних сидений могут быть сложены для упрощения перевозки длинномерных предметов или для увеличения объема багажного отделения автомобиля.

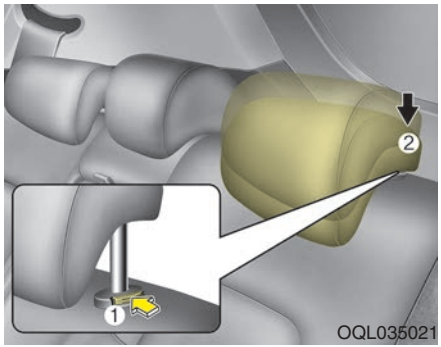
⚠ ОСТОРОЖНО

Складывающиеся спинки задних сидений предназначены для того, чтобы в автомобиле можно было перевозить более длинные предметы, чем те, которые помещаются в багажное отделение. Во время движения автомобиля никогда не позволяйте пассажирам садиться на верхнюю часть спинки, когда она находится в сложенном состоянии, поскольку это неправильное положение для сидения, и в таком случае нельзя пристегнуться ремнями безопасности.

(Продолжение)

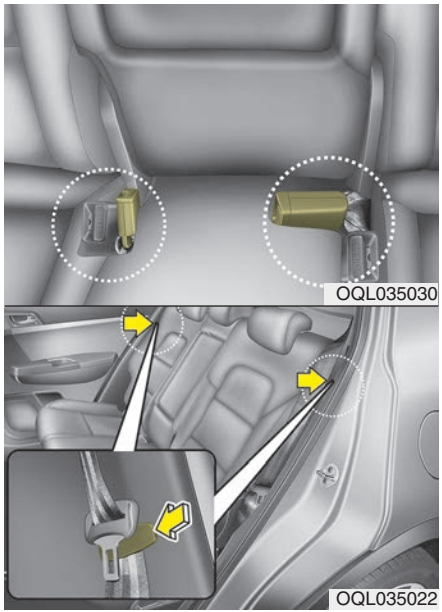
(Продолжение)

Это может привести к получению серьезных травм или к гибели людей в случае дорожно-транспортного происшествия или внезапной остановки автомобиля. Предметы, которые перевозятся в автомобиле со сложенной спинкой заднего сиденья, не должны выступать выше верхней кромки передних сидений. В противном случае груз может переместиться вперед и привести в получению травм или повреждений при внезапной остановке автомобиля.

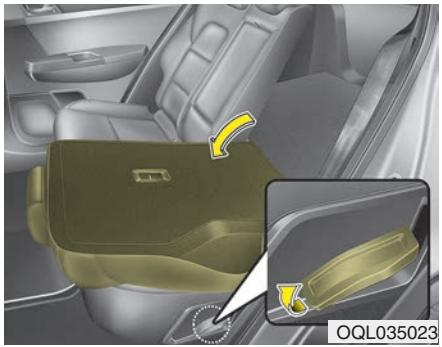


Процедура складывания спинки заднего сиденья:

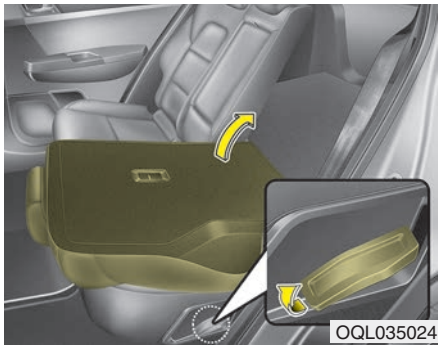
1. Установите спинку переднего сиденья в вертикальное положение и, при необходимости, сдвиньте переднее сиденье вперед.
2. Опустите подголовники задних сидений в крайнее нижнее положение.



3. Вставьте пряжку ремня безопасности заднего сиденья в карман между спинкой и подушкой заднего сиденья, а сам ремень - в направляющий кожух для предотвращения его повреждения.



4. Потяните вверх переднюю часть рычага складывания спинки сидения и наклоните спинку сидения вперед. Возвращая спинку сиденья в вертикальное положение, убедитесь, что она зафиксирована, с помощью перемещения верхней части спинки.



5. Для использования заднего сиденья необходимо поднять вверх переднюю часть рычага складывания, а затем поднять и потянуть спинку сиденья назад. Спинку сиденья следует зафиксировать в надлежащем положении. Убедитесь, что спинка сиденья зафиксирована.

⚠ ОСТОРОЖНО

При возврате спинки заднего сиденья из сложенного в вертикальное положение спинку следует удерживать и поднимать медленно. Убедитесь, что спинка сиденья зафиксирована в вертикальном положении, нажав на верхнюю часть спинки. Если спинка сиденья не зафиксирована, то в случае аварии или резкой остановки груз может со значительной силой сместиться вперед и стать причиной серьезных травм или летального исхода.

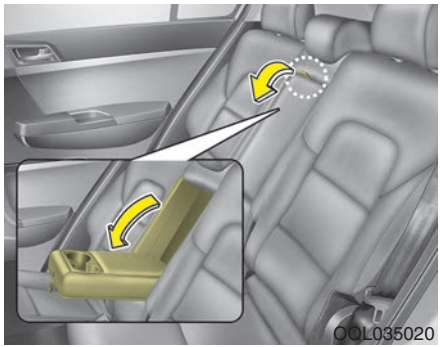
⚠ ОСТОРОЖНО

Не размещайте предметы на заднем сиденье, так как их невозможно закрепить должным образом. В случае столкновения они могут стать причиной серьезных травм или летального исхода.

⚠ ОСТОРОЖНО

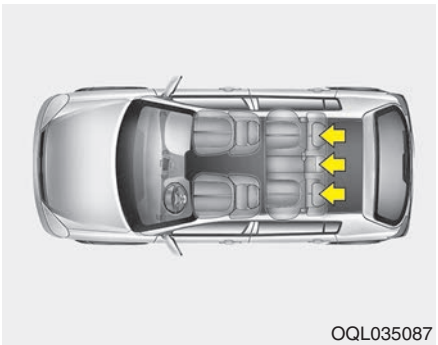
Перед погрузкой или выгрузкой груза необходимо убедиться, что двигатель остановлен, рычаг переключения передач находится в положении P (парковка) и задействован стояночный тормоз. Невыполнение этих требований может привести к тому, что транспортное средство начнет движение при случайном смещении рычага переключения передач.

Подлокотник



Для использования подлокотника потяните его вперед в направлении от спинки сиденья.

Подголовник



Задние сидения оборудованы подголовниками на всех позициях посадки пассажиров для их безопасности и комфорта.

Подголовники не только служат для удобства пассажиров, но и помогают обеспечить защиту головы и шеи в случае столкновения.

⚠ ОСТОРОЖНО

- **Для максимальной эффективности в случае аварии подголовник должен быть отрегулирован таким образом, чтобы его середина располагалась на той же высоте, что и центр тяжести головы пассажира. В общем случае, центр тяжести головы большинства людей располагается на уровне верха их глаз. Кроме того, необходимо отрегулировать подголовник так, чтобы он находился как можно ближе к голове. По этой причине использование подушки, которая удерживает тело в отдалении от спинки сидения, не рекомендуется.**

(Продолжение)

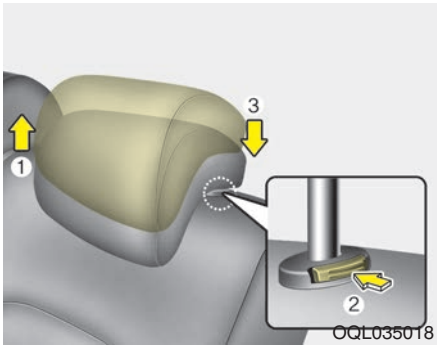
(Продолжение)

- **Запрещается пользоваться автомобилем со снятыми подголовниками. В случае аварии возможно тяжелое травмирование водителя или пассажира. Подголовники могут предотвратить получение серьезной травмы шеи при правильной их установке.**

⚠ ВНИМАНИЕ

Если на задних сиденьях нет пассажиров, подголовники следует опустить в самое нижнее положение. Подголовником заднего сиденья может ограничиваться видимость задней зоны.

Регулировка в вертикальном направлении



Для того, чтобы поднять подголовник, потяните его вверх до требуемого положения (1). Для того, чтобы опустить подголовник, нажмите кнопку фиксатора (2) на опоре подголовника и удерживайте ее в нажатом положении, опуская подголовник в требуемое положение (3).

РЕМНИ БЕЗОПАСНОСТИ

Система ремней безопасности

⚠ ОСТОРОЖНО

- **Для обеспечения максимального уровня защиты ремни безопасности всегда должны быть застегнуты во время движения автомобиля.**
- **Наибольшая эффективность ремней безопасности достигается при нахождении спинки сиденья в вертикальном положении.**
- **Дети в возрасте 12 лет и младше должны всегда находится на заднем сиденье, а положение их тела должно быть надежно зафиксировано. Если ребенок старше 12 лет должен располагаться на переднем сиденье, он должен быть надежно пристегнут ремнями безопас-ности, а сиденье должно быть отодвинуто в крайнее заднее положение.**

(Продолжение)

(Продолжение)

- **Никогда не размещайте плечевой ремень безопасности под рукой или за спиной. Неправильное положение плечевого ремня безопасности может привести к получению серьезных травм при столкновении. Плечевой ремень безопасности должен лежать на плече так, чтобы пересекать ключицу в ее средней точке.**
- **Недопустимо накидывать ремень безопасности поверх хрупких предметов. В случае резкого торможения или столкновения они могут быть повреждены ремнем.**
- **Избегайте перекручивания ремней безопасности при их застегивании. Эффективность перекрученного ремня безопасности невысока. При столкновении он может даже врезаться в тело человека. Убедитесь в том, что ремень безопасности не перекручен и лежит прямо.**

(Продолжение)

(Продолжение)

- **Проявляйте осторожность во избежание повреждений ремня безопасности или элементов его замка. При повреждении ремня безопасности или элементов его замка замените его.**

⚠ ОСТОРОЖНО

Ремни безопасности предназначены для расположения на тех частях тела, которые имеют прочную костную структуру; их надо располагать поперек таза в нижней его части или поперек таза, груди и плеч, в зависимости от ситуации. Необходимо избегать расположения поясной части ремня безопасности поперек живота.

Необходимо обеспечить по возможности наиболее тугую затяжку ремней безопасности при сохранении комфорта для того, чтобы обеспечить тот уровень защиты, для которого они предназначены.

Свободно висящий ремень безопасности существенно уменьшает уровень защиты человека, находящегося в автомобиле.

Необходимо проявлять осторожность во избежание загрязнения ремня полиролями, маслами и химикатами, а в особенности электролитом.

(Продолжение)

(Продолжение)

Безопасная очистка ремня может выполняться при помощи туалетного мыла и воды.

Необходимо заменить ремень безопасности при наличии потертостей, загрязнения или повреждений его матерчатой части. Очень важно произвести замену всего ремня в сборе после того, как он был использован при серьезном столкновении, даже в случае, если его видимые повреждения отсутствуют. Не допускается надевать ремни перекрученными. Каждый ремень должен использоваться только одним человеком; опасным является пристегивание ремнем безопасности ребенка, находящегося на коленях у взрослого.

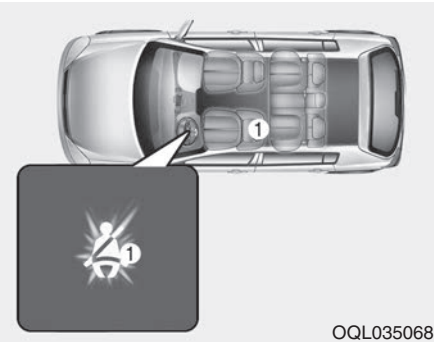
⚠ ОСТОРОЖНО

- **Не допускается внесение владельцем автомобиля таких изменений или дополнений в конструкцию, которые либо будут препятствовать нормальной работе устройств натяжения ремней безопасности по устранению провисания ремня, или будут препятствовать регулировке натяжения ремня с этой же целью.**
- **Пристегивая ремень безопасности будьте внимательны, закрепляйте его в соответствующем замке, не спутайте с замком соседнего сидения. Это очень опасно и ремень безопасности может не защитить должным образом во время аварии.**

(Продолжение)

(Продолжение)

- **Не отстегивайте ремень безопасности и не пытайтесь застегнуть и расстегнуть ремень безопасности по время езды. Это может привести к потере управления и созданию аварийной ситуации со смертельным исходом, серьезными травмами и повреждением имущества.**
- **Пристегивая ремень безопасности убедитесь в том, что он не попадает на твердые предметы или те, что могут легко разбиться.**
- **Убедитесь в том, что в замок ремня безопасности не попали никакие посторонние предметы. В противном случае ремень может не пристегнуться должным образом.**



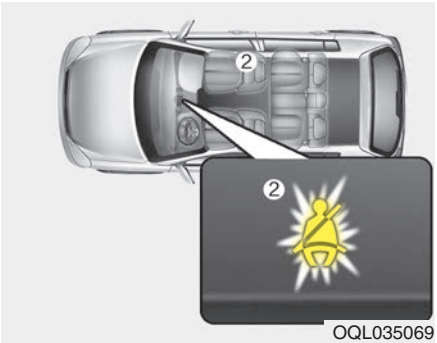
Контрольная лампа сигнализации не пристегнутого ремня безопасности водителя

В качестве напоминания для водителя и пассажира на переднем сиденье при включении зажигания контрольные лампы ремней безопасности загораются примерно на шесть секунд. Это происходит независимо от того, пристегнут ремень безопасности или нет.

Если в момент включения зажигания ремень безопасности водителя или пассажира на переднем сиденье не пристегнут или он отстегнут после включения зажигания, загорается соответствующая контрольная лампа. Лампа горит до тех пор, пока ремень безопасности не будет пристегнут.

При езде с непристегнутым ремнем безопасности на скорости свыше 9 км/ч мигает соответствующая контрольная лампа. Мигание прекращается после снижения скорости ниже 6 км/ч. (при наличии)

При езде с непристегнутым ремнем безопасности на скорости свыше 20 км/ч примерно на 100 секунд включается предупредительный зуммер. Контрольная лампа ремня безопасности мигает. (при наличии)



Контрольная лампа ремня

Независимо от того, пристегнут ремень безопасности пассажира на переднем сиденье или нет, при каждом включении зажигания в качестве напоминания включаются контрольные лампы ремня безопасности.

Если перед включением зажигания пассажир на переднем сиденье не пристегнулся ремнем безопасности, а также в случае отстегивания ремня после включения зажигания, контрольная лампа загорается и продолжает гореть до тех пор, пока ремень не будет пристегнут.

Если при непристегнутом ремне безопасности водителя скорость превысит 9 км/ч, постоянный режим включения контрольный лампы сменится мигающим, который будет сохраняться до тех пор, пока скорость не опустится ниже 6 км/ч.

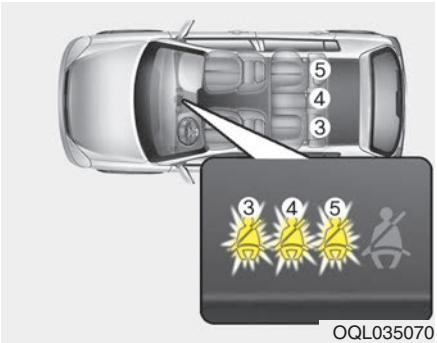
Если водитель с непристегнутым ремнем безопасности превысит скорость 20 км/ч, в течение 100 с будет звучать предупредительный звуковой сигнал и будет мигать контрольная лампа.

⚠ ОСТОРОЖНО

Неправильная посадка во время движения неблагоприятно влияет на систему сигнализации ремня безопасности переднего пассажира. Важно, чтобы водитель проинструктировал пассажира о надлежащей посадке в соответствии с инструкциями, приведенными в данном руководстве.

✻ К СВЕДЕНИЮ

- **Сигнальная лампа ремня безопасности пассажира переднего сиденья находится в центре фронтальной панели.**
- **Несмотря на то, что сиденье пассажира переднего ряда свободно, сигнальная лампа ремня безопасности будет мигать или гореть в течение 6 секунд.**
- **Предупреждение о необходимости пристегнуть ремень безопасности для пассажирского сиденья переднего ряда могут срабатывать если на это место положен багаж.**



Контрольные лампы ремней безопасности заднего ряда

Если при включенном зажигании и неработающем двигателе ремень безопасности заднего ряда окажется непристегнутым, загорится соответствующая контрольная лампа и будет гореть до тех пор, пока ремень не будет пристегнут.

И затем, сигнальная лампа ремней безопасности сидений заднего ряда будет гореть в течение 35 с, если случится что-то из перечисленного ниже:

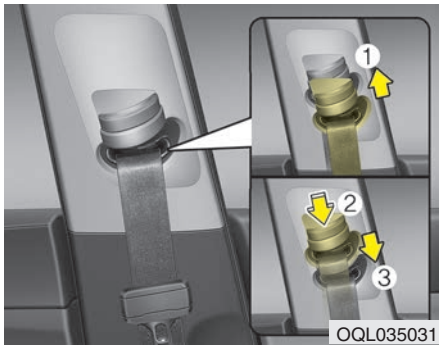
- пуск двигателя при непристегнутом ремне безопасности заднего ряда.
- превышение скорости 9 км/ч при непристегнутом ремне безопасности заднего ряда.
- отстегивание ремня безопасности при скорости ниже 20 км/ч.

Если ремни безопасности заднего ряда пристегиваются, сигнальная лампа сразу же гаснет.

При отстегивании ремня безопасности заднего ряда на скорости выше 20 км/ч загорится соответствующая контрольная лампа и в течение 35 с будет звучать предупредительный колокольчик.

Но если поясной/плечевой ремень безопасности заднего ряда сидений будет пристегнут и расстегнут дважды в течение 9 секунд после того, как ремень пристегнут, соответствующая сигнальная лампа ремня безопасности не будет работать.

Поясной/плечевой ремень безопасности



Регулировка высоты (Для передних сидений)

Для максимального комфорта и безопасности Вы можете отрегулировать высоту точки крепления плечевого ремня, установив его в одном из 4 положений.

Высота отрегулированного ремня безопасности должна быть такой, чтобы он не находился слишком близко к шее. В противном случае не будет обеспечена наиболее эффективная защита. Плечевая часть ремня должна быть отрегулирована таким образом, чтобы ремень пересекал грудную клетку и плечо в его средней части ближе к двери, а не к шее.

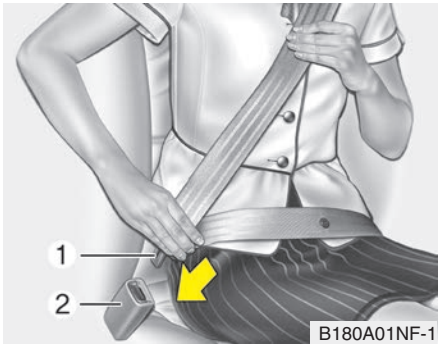
Чтобы отрегулировать якорь крепления ремня безопасности, опустите или поднимите регулятор в соответствующее положение.

Чтобы поднять регулятор высоты, потяните его вверх (1). Чтобы опустить, потяните его вниз (3), одновременно нажав кнопку регулировки высоты (2).

Отпустите кнопку, чтобы зафиксировать якорь в выбранном положении. Попытайте сдвинуть регулятор высоты, чтобы убедиться, что он заблокирован в выбранном положении.

⚠ ОСТОРОЖНО

- **Убедитесь, что якорь плечевого ремня заблокирован в выбранном положении на надлежащей высоте. Никогда не размещайте плечевой ремень поперек шеи или лица. Неправильное размещение ремней безопасности может привести к тяжелым травмам в случае аварии.**
- **Несоблюдение требования заменить ремни безопасности, которые могли быть повреждены в случае аварии, не позволит обеспечить защиту в случае другого столкновения и может привести к травме или смерти. Как можно скорее замените ремни безопасности, которые были задействованы во время аварии.**



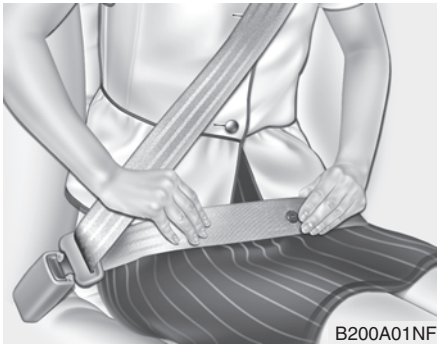
Для закрепления ремня безопасности:

Для закрепления ремня безопасности вытяните его из натяжителя ремня и вставьте металлический язычок (1) в пряжку (2). При фиксации язычка в пряжке раздастся звук “щелчка”.

Ремень безопасности автоматически регулирует правильную длину только после того, как поясная часть ремня отрегулирована вручную таким образом, чтобы она плотно прилегала к бедрам. Если ремень вытягивать медленным, плавным движением, он удлинится и даст большую свободу движения. Однако в случае резкого торможения или столкновения ремень будет заблокирован на месте. Он также будет заблокирован, если пытаться вытягивать его слишком быстро.

✻ К СВЕДЕНИЮ

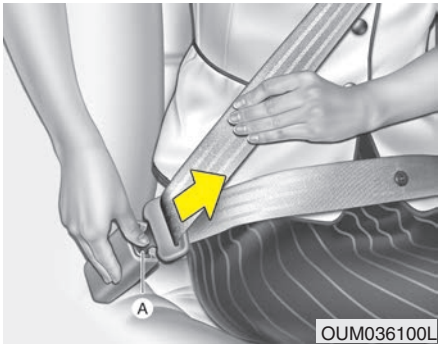
Если невозможно вытянуть ремень безопасности из натяжителя, с силой вытяните его и отпустите. Тогда можно будет плавно вытянуть ремень.



⚠ ОСТОРОЖНО

Вы должны размещать поясную часть ремня как можно ниже и плотнее вокруг бедер, но не вокруг талии. Если поясной ремень расположен слишком высоко на талии, это может увеличить риск травмы в случае столкновения. Обе руки не должны находиться под ремне или поверх него. Одна рука должна находиться под ремнем, а другая над ним, как показано на рисунке.

Никогда не надевайте ремень безопасности таким образом, чтобы рука со стороны двери была под ремнем.

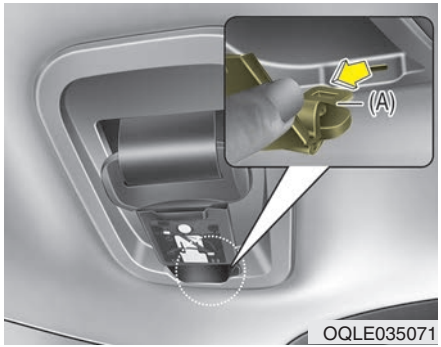


Чтобы свернуть ремень безопасности:

Ремень безопасности убирается путем нажатия на кнопку (A) на пряжке. При нажатии ремень должен автоматически убраться в натяжитель.

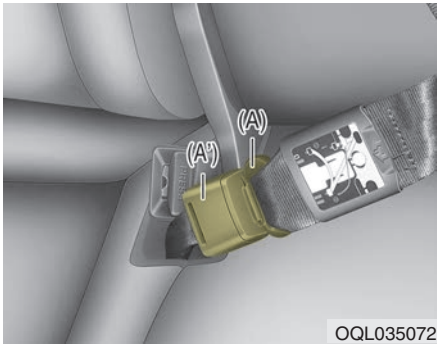
Если это не произойдет, проверьте ремень и убедитесь, что он не перекручен, затем повторите попытку.

Задний центральный ремень безопасности

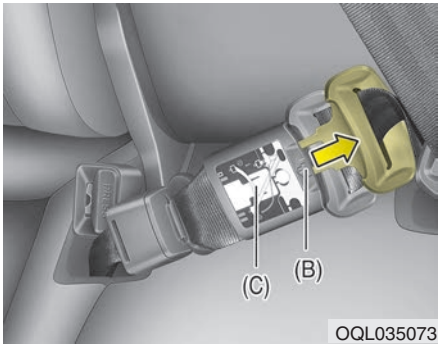


Для пристегнуть ремень безопасности

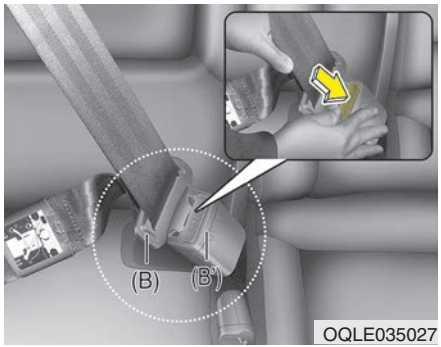
1. Извлеките пластину язычка (A) из отверстия в крышке узла ремня.



2. Вставьте язычок (A) в замок (A'). При этом должен быть слышен щелчок, указывающий на блокировку замка. Убедитесь, что ремень не перекручен.



3. Извлеките язычок (B) из гнезда (C).

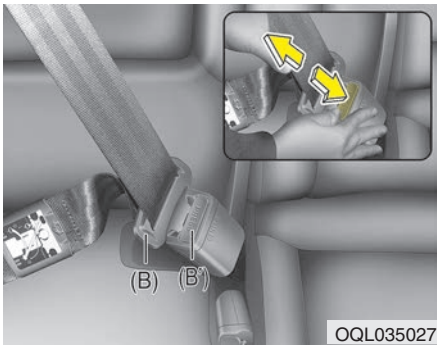


4. Потяните язычок (B) и вставьте его в замок (B'). При этом должен быть слышен щелчок, указывающий на блокировку замка. Убедитесь, что ремень не перекручен.

При использовании ремня безопасности пассажирами, находящимися на заднем сиденье, необходимо использовать пряжку с маркировкой CENTER.

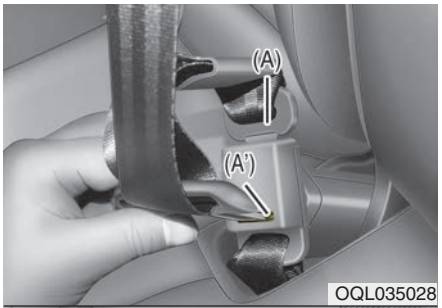
✻ К СВЕДЕНИЮ

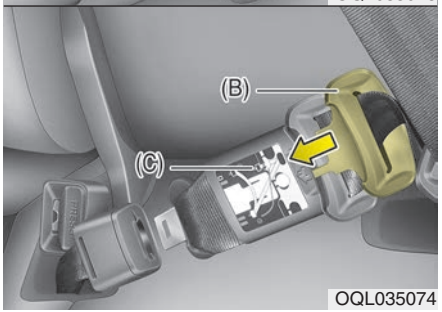
Если ремень безопасности не вытягивается из втягивающего механизма, потяните ремень с силой, чтобы снять блокировку. После освобождения вы сможете плавно вытащить ремень.



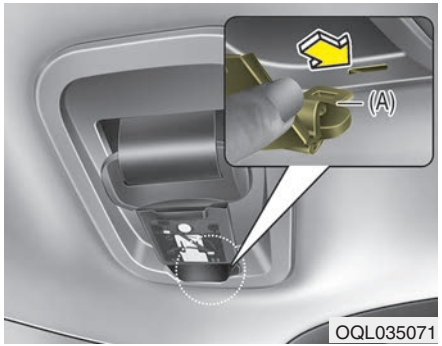
Для отпускания ремня безопасности

1. Нажмите кнопку высвобождения на замке (B') и извлеките язычок (B).



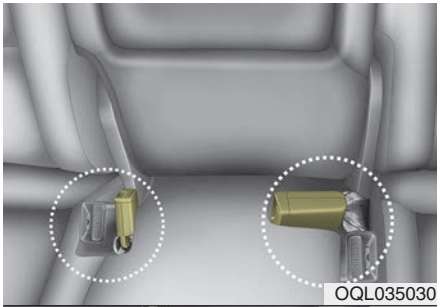


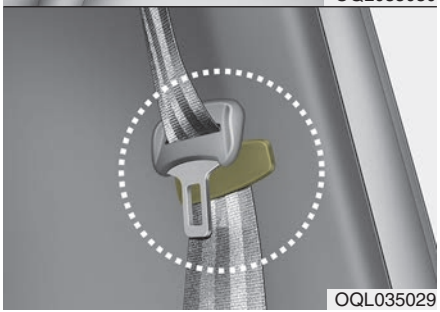
2. Вставьте язычок (B) в гнездо (C).
3. Для втягивания заднего центрального ремня безопасности вставьте замок в отверстие высвобождения лямки (A'). Извлеките лямку ремня безопасности и дождитесь ее автоматического втягивания.



4. Вставьте язычок (A) в отверстие в крышке узла ремня.

Хранение ремня безопасности центрального заднего сиденья





- Пряжка ремня безопасности заднего сиденья, когда не используется, может храниться в кармане между спинкой и подушкой заднего сиденья.
- Центральный ремень безопасности может быть свернут и убран для хранения вместе с пластиной и лентой в карман между задней спинкой сиденья и подушкой сиденья.
- Направление ленты через направляющие ремня безопасности заднего сиденья предотвратит защемление ленты под или за сиденьями.

  Вставив ремень безопасности, затяните ленту, потянув ее вверх.

⚠ ВНИМАНИЕ

Использование ремня безопасности допустимо только после извлечения его из направляющих. Если тянуть за ремень безопасности, когда он хранится в направляющих, это может повредить направляющие и ленту ремня безопасности.

Ремни безопасности с преднатяжителем (при наличии)



ODMESA2023

Автомобиль оснащен преднатяжителями ремней безопасности водителя и пассажира на переднем сиденье (втягивающими преднатяжителями и EFD (устройством аварийной фиксации) (только для водителя)).

Преднатяжители ремней безопасности могут сработать при достаточно серьезных фронтальных столкновениях, одновременно с подушками безопасности.

В случае резкого торможения или слишком быстрого движения пассажира вперед натяжитель ремня безопасности блокируется. При определенных фронтальных столкновениях преднатяжитель сработает и втянет ремень безопасности для более плотного контакта с телом водителя или пассажира.

(1) Втягивающий преднатяжитель

Втягивающий преднатяжитель предназначен для обеспечения плотного прилегания плечевого ремня к верхней части тела водителя или пассажира при определенных фронтальных столкновениях.

(2) EFD

(устройство аварийной фиксации) (только для водителя))

Устройство EFD предназначено для обеспечения плотного прилегания поясного ремня к нижней части тела водителя или пассажира при определенных фронтальных столкновениях.

Если система зарегистрирует чрезмерное натяжение ремня безопасности водителя или пассажира при срабатывании преднатяжителя, ограничитель нагрузки внутри втягивающего преднатяжителя частично снизит давление соответствующего ремня безопасности. (при наличии)

✻ К СВЕДЕНИЮ

- Если установлен датчик переворачивания

Преднатяжители включаются не только при лобовом столкновении, но и при боковом столкновении или переворачивании автомобиля, если автомобиль оснащен боковой подушкой безопасности или занавеской.

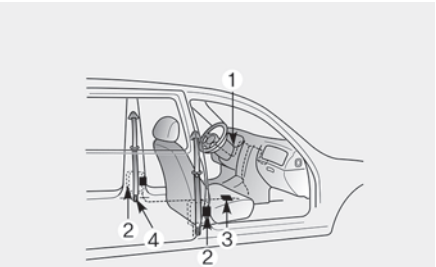
✻ К СВЕДЕНИЮ

- Без датчика переворачивания

Предварительный натяжитель активируется не только при фронтальном, но и при боковом ударе, если автомобиль оснащен боковой подушкой безопасности.

⚠ ОСТОРОЖНО

Для вашей безопасности убедитесь в том, что лента ремня не ослаблена и не перекручена и всегда хорошо установлена на вашем сиденье.



OQLE045487

Система преднатяжителей ремней безопасности состоит из следующих основных элементов. Их расположение показано на иллюстрации:

1. Контрольная лампа неисправности подушек безопасности (SRS)
2. Преднатяжитель, расположенный на катушке ремня
3. Блок управления подушками безопасности (SRS)
4. Устройство аварийной фиксации (EFD) (только для водителя)

⚠ ОСТОРОЖНО

Для максимальной эффективности работы ремней безопасности, оснащенных преднатяжителями:

1. **Ремень безопасности должен работать в соответствии с требованиями и должен быть нормально отрегулирован. Ознакомьтесь со всей важной информацией и мерами безопасности, имеющими отношение к обеспечению безопасности людей, находящихся в автомобиле, - в том числе к ремням безопасности и подушкам безопасности, - которые приведены в данном руководстве.**
2. **Водитель и пассажиры должны всегда быть пристегнуты ремнями безопасности должным образом.**

✻ К СВЕДЕНИЮ

- **Срабатывания преднатяжителей ремней безопасности при аварии может сопровождаться громким шумом и появлением в салоне облачка тонкодисперсной пыли, которое может быть похоже на дым. Все это является нормальным следствием работы устройства и не несет в себе никакой опасности.**
- **Несмотря на свою безвредность, мелкодисперсная пыль может вызывать раздражение кожи; нежелательным является ее попадание в органы дыхания в большом количестве. После дорожно-транспортного происшествия, которое сопровождалось срабаты-ванием устройства дополнительного натяжения ремня во время столкновения, тщательно вымойте все открытые участки кожи.**

(Продолжение)

(Продолжение)

- **Поскольку датчик, который дает команду на раскрытие подушек безопасности, соединен с преднатяжи-телями ремней безопасности, лампа, сигнализирующая об отказе системы подушек безопасности SRS на приборной панели, будет гореть в течение около 6 секунд после включения зажигания (поворота ключа в замке зажигания в положение ON); после этого она должна погаснуть.**

⚠ ВНИМАНИЕ

Если преднатяжитель ремня безопасности работает неправильно, контрольная лампа неисправности подушек безопасности будет гореть даже при исправной подушке безопасности. Если контрольная лампа неисправности подушек безопасности не загорается при включении зажигания, остается включенной более примерно 6 с или горит во время движения автомобиля, рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру Kia для проверки системы.

⚠ ОСТОРОЖНО

- **Преднатяжители рассчитаны только на однократное срабатывание. После активации преднатяжитель ремня безопасности должен быть заменен. Все ремни безопасности любого типа, которые были задействованы во время столкновения, должны быть заменены.**
- **Механизмы узла преднатяжителя ремня безопасности становятся горячими во время срабатывания. Не касайтесь узлов преднатяжителей ремней безопасности в течение нескольких минут после их срабатывания.**
- **Не пытайтесь самостоятельно выполнить проверку или замену преднатяжителей ремней безопасности. Рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру Kia для проверки системы.**

(Продолжение)

(Продолжение)

- **Не пытайтесь любыми способами выполнять обслуживание или ремонт системы преднатяжителя ремня безопасности.**
- **Ненадлежащее обращение с узлами преднатяжителей ремней безопасности и несоблюдение предупреждений в отношении ударов, изменения, проверки, замены, обслуживания или ремонта узлов преднатяжителем ремней безопасности может привести к ненадлежащей работе или непреднамеренной активации устройства и тяжелой травме.**
- **Всегда надевайте ремни безопасности во время вождения или поездки в автомобиле.**
- **Для утилизации автомобиля или преднатяжителя ремня безопасности рекомендуем обращаться к авторизованному дилеру Kia.**

⚠ ВНИМАНИЕ

При выполнении кузовных работ на передней части транспортного средства может быть повреждена система предварительного натяжения ремней безопасности. Поэтому рекомендуем обслуживать систему у официального дилера Kia.

Меры предосторожности при использовании ремней безопасности

⚠ ОСТОРОЖНО

Водитель и все пассажиры автомобиля всегда должны быть пристегнуты ремнями безопасности. Ремни безопасности и детские сиденья уменьшают вероятность получения серьезных травм или повреждений смертельного характера всеми людьми, находящимися в автомобиле, в случае столкновения или внезапной остановки. Без ремня безопасности пассажиры могут оказаться слишком близко от раскрывающейся подушки безопасности, столкнуться с элементами интерьера или быть выброшены из автомобиля. Использование должным образом ремней безопасности существенно уменьшает вероятность возникновения таких угроз.

Всегда соблюдайте меры предосторожности в отношении ремней безопасности, подушек безопасности и сидений, содержащиеся в данном руководстве.

Малолетний ребенок

Следует быть знакомым со специальными требованиями, действующими в стране эксплуатации автомобиля. На заднем сиденье должны быть установлены в соответствии с нормами детские кресла. Более подробная информация об использовании этих кресел приведена в пункте “Детские кресла” в настоящем разделе.

⚠ ОСТОРОЖНО

Необходимо обеспечить, чтобы все люди, находящиеся в автомобиле, включая детей любого возраста, были пристегнуты ремнями безопасности должным образом. Никогда не держите ребенка на руках или на коленях во время движения автомобиля. Силы большой величины, возникающие при столкновении, вырвут ребенка из рук и приведут к его удару об элементы салона автомобиля. Сегда используйте специальное детское кресло, соответствующее росту и весу ребенка.

✻ К СВЕДЕНИЮ

Наилучшая защита для малолетних детей при дорожно-транспортном происшествии обеспечивается в том случае, когда они должным образом зафиксированы от перемещения при помощи специального сиденья, которое соответствует стандартам безопасности страны, в которой эксплуатируется автомобиль. Перед покупкой любого детского сиденья убедитесь в том, что оно имеет маркировку, подтверждающую его соответствие стандартам безопасности этой страны. Детское кресло обязательно должно соответствовать росту и весу ребенка. Проверьте это по этикетке на детском кресле. См. пункт “Детские кресла” настоящего раздела.

Дети более старшего возраста

Дети, которые уже выросли из сидений для малолетних детей, всегда должны находиться на заднем сиденье и пользоваться соответствующими поясными и плечевыми ремнями безопасности. Поясной ремень должен быть плотно застегнут на уровне бедер в возможно более низком положении. Периодически проверяйте положение ремня. Перемещения ребенка во время движения могут привести к смещению ремня. Наибольшая безопасность детей в случае дорожно-транспортного происшествия обеспечивается в случае использования ими должным образом ремней безопасности на заднем сиденье. Если ребенок старшего возраста (старше 12 лет) должен располагаться на переднем сиденье, то ребенок должен быть надежно пристегнут имеющимся поясным/плечевым ремнем, а сиденье должно быть максимально сдвинуто назад. Дети в возрасте до 12 лет должны находиться на заднем сиденье и быть прочно пристегнуты ремнями безопасности.

НИКОГДА не устанавливайте детское кресло на переднем сиденье автомобиля в положении “лицом назад”.

Если плечевая часть ремня безопасности слегка касается шеи или лица ребенка, попробуйте поместить ребенка ближе к оси автомобиля.

Если плечевой ремень продолжает касаться его лица или шеи, необходимо вернуться к использованию детского кресла.

⚠ ОСТОРОЖНО
- Использование плечевых ремней безопасности для малолетних детей

- **Никогда не допускайте контакта плечевого ремня безопасности с шеей или лицом ребенка во время движения автомобиля.**
- **Если ремни расположены на ребенке и отрегулированы неправильно, существует вероятность его гибели или получения серьезных травм.**

Беременные женщины

Рекомендуется использование ремней безопасности для беременных женщин в целях уменьшения вероятности получения травм в дорожно-транспортном происшествии. В случае применения ремня безопасности поясная часть ремня должна находиться как можно ниже и удобнее на бедрах, а не на животе. Для получения более подробных рекомендаций обратитесь к врачу.

⚠ ОСТОРОЖНО
- Беременным женщинам

Запрещается пристегивать ремень безопасности так, чтобы его часть проходила по брюшной области, где находится плод, или выше этой области, поскольку давление ремня может причинить вред плоду.

Люди, получившие травму

При перевозке людей, получивших травму, следует использовать ремни безопасности. При необходимости обратитесь за рекомендациями к врачу.

Один человек на один ремень безопасности

Два человека (включая детей) не должны никогда пытаться пристегнуться одним ремнем безопасности. Это может привести к увеличению тяжести травм в случае дорожно-транспортного происшествия.

Не ложитесь в автомобиле

Для уменьшения вероятности травм в случае аварии и достижения максимальной эффективности системы устройств пассивной безопасности во время движения автомобиля все пассажиры должны сидеть прямо, а передние и задние сиденья должны находиться в вертикальном положении. Ремень безопасности не может обеспечить достаточную защиту, если пассажир лежит на заднем сидении, а также, если переднее и задние сиденья откинуты назад.

⚠ ОСТОРОЖНО

Если во время движения автомобиля спинка сиденья, на котором находится человек, отклонена назад, это увеличивает вероятность получение им серьезных травм или повреждений смертельного характера в случае столкновения или внезапной остановки.

Уровень защиты, предоставляемы системами пассивной безопасности (ремнями безопасности и подушками безопасности) существенно снижается при отклонении спинки сиденья назад. Для обеспечения нормальных условий работы для ремней безопасности они должны плотно лежать на бедрах и груди человека.

(Продолжение)

(Продолжение)
Чем больше угол отклонения спинки сиденья от вертикали, тем выше вероятность того, что произойдет проскальзывание бедер человека под поясным ремнем, что приведет к получению им серьезных повреждений внутренних органов или к удару шеи человека о плечевой ремень безопасности. Водитель и пассажиры должны всегда быть плотно прижаты к спинкам сидений, их ремни безопасности должны быть застегнуты так, как это требуется, а спинки сидений должны находиться в вертикальном положении.

Уход за ремнями безопасности

Никогда не следует разбирать систему ремней безопасности или дорабатывать ее конструкцию. Кроме того, необходимо соблюдать осторожность для исключения повреждения ремней и их оснастки элементами крепления сидений, дверями или иными предметами.

⚠ ОСТОРОЖНО
При возвращении спинки заднего сиденья из сложенного в вертикальное положение будьте осторожны и избегайте повреждения ленты или пряжки ремня. Убедитесь в том, что лента ремня или пряжка не зажаты задним сиденьем или не придавлены им. Повреждение ленты ремня безопасности или его замка может помешать надлежащему действию ремня при аварии или внезапной остановке и привести к серьезной травме. В случае повреждения этих деталей необходимо незамедлительно их заменить.

Периодический проверка ремней безопасности

Все ремни безопасности должны периодически проверяться на износ и повреждения любого типа. Все поврежденные детали должны заменяться как можно скорее.

Ремни должны быть чистыми и сухими

Ремни безопасности должны содержаться в чистоте и быть сухими. При загрязнении ремней их можно очистить при помощи раствора туалетного мыла в теплой воде. Не допускается использование отбеливателей, красящих средств, сильных моющих средств или абразивных веществ, поскольку они могут повредить ткань ремня и ухудшить ее прочностные свойства.

Когда следует менять ремни безопасности

Если автомобиль был в аварии, то узел или узлы ремня безопасности, задействованного во время аварии, следует менять полностью. Это следует делать даже в том случае, если повреждения невидимы. Рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру Kia.

ДЕТСКАЯ УДЕРЖИВАЮЩАЯ СИСТЕМА (ДУС)

Наша рекомендация:

Дети всегда должны находиться на задних сиденьях

⚠ ОСТОРОЖНО

Детей всегда необходимо пристегивать в автомобиле. Дети любого возраста на задних сиденьях будут в большей безопасности. Никогда не устанавливайте обращенную против хода движения детскую удерживающую систему на переднем пассажирском сиденье, если подушка безопасности переднего пассажира не деактивирована.

Дети младше 13 лет всегда должны размещаться на задних сиденьях и всегда должны быть должным образом пристегнуты, чтобы минимизировать риск травмы в результате аварии, резкого торможения или внезапного маневра.

Согласно статистике аварий дети находятся в большей безопасности, когда должным образом пристегнуты на задних сиденьях, чем когда находятся на переднем сиденье. Если ребенок слишком большой для использования детской удерживающей системы, должны использоваться штатные ремни безопасности.

В большинстве стран закон требует использования одобренных детских удерживающих систем.

Предписываемые законом возраст или масса / рост, при достижении которых вместо детских удерживающих систем могут использоваться ремни безопасности, в различных странах могут отличаться, таким образом во время путешествия вы должны быть осведомлены об определенных требованиях в конкретной стране.

Детская удерживающая система должна быть правильно установлена на сиденье автомобиля. Всегда используйте доступную на рынке детскую удерживающую систему, соответствующую требованиям стандартов безопасности в стране использования.

Детская удерживающая система (ДУС)

Младенцы и маленькие дети должны быть пристегнуты в соответствующих обращенных назад или вперед ДУС, которые предварительно должны быть закреплены на заднем сиденье транспортного средства. Следует прочитать и выполнять предоставленные изготовителем инструкции по установке и использованию детской удерживающей системы.

⚠ ОСТОРОЖНО

- **При установке и использовании всегда должны соблюдаться инструкции изготовителя детской удерживающей системы.**
- **Ребенок должен быть пристегнут с помощью детской удерживающей системы должным образом.**
- **Недопустимо использовать съемное детское кресло или детское сиденье безопасности, которое одевается на спинку сиденья, так как ими не обеспечивается надлежащая защита в случае аварии.**
- **После аварии рекомендуется обратиться к дилеру Kia для проверки детской удерживающей системы, ремней безопасности, анкерных креплений и верхних страховочных анкерных креплений ISOFIX.**

Выбор детской удерживающей системы (ДУС)

При выборе ДУС для своего ребенка следует всегда учитывать следующее:

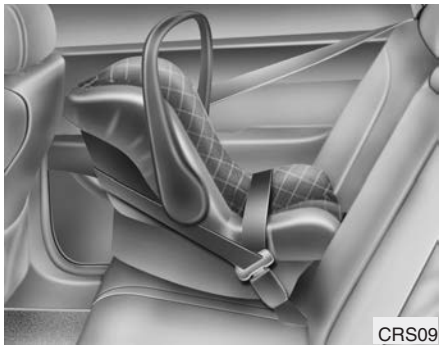
- Убедитесь, что детская удерживающая система имеет сертификационную маркировку, которой подтверждается соответствие применимым стандартам безопасности в стране использования. Детская удерживающая система может устанавливаться, если она утверждена в соответствии с требованиями ECE-R44 или ECE-R129.
- Выбор детской удерживающей системы должен производиться на основании роста и массы ребенка. Эта информация обычно представлена на требуемых этикетках и в инструкции по применению.

- Выбранная детская удерживающая система должна соответствовать сиденьям транспортного средства, в котором она будет использоваться. Пригодность детской удерживающей системы для установки на посадочных местах автомобиля приводится в таблицах установки на стр. 3-45, 3-49 и 3-51.
- При установке должны учитываться инструкции и предупреждения, предоста- вленные с детской удерживающей системой.

Типы детских удерживающих систем

Есть три основных типа детских удерживающих систем: Обращенные назад, обращенные вперед детские удерживающие системы и дополнительные подушки.

Они классифицируются в соответствии с возрастом, ростом и массой ребенка.



Детское кресло, расположенное лицом назад

Обращенной назад детской удерживающей системой обеспечивается удерживание с поверхностью сиденья против спины ребенка. При аварии ребенок удерживается на месте, при этом снижается нагрузка на шею и позвоночник.

Для детей до одного года должна использоваться только обращенное назад детское удерживающее устройство. Существуют различные типы обращенных назад детских удерживающих устройств. Для младенцев должны использоваться только обращенные назад сиденья.

Для обращенных назад трансформируемых и "3 в 1" детских удерживающих систем обычно указываются пределы роста и массы, что позволяет использовать систему для ребенка в течение более длинного промежутка времени.

Использование обращенной назад детской удерживающей системы следует продолжать пока дети соответствуют указанным изготовителям пределам роста и массы.



Обращенные вперед детские удерживающие устройства

Обращенным вперед детским удерживающим устройством обеспечивается удерживание тела ребенка с помощью ремней. Для ребенка должно использоваться обращенное вперед детское удерживающее устройство пока он не достигнет указанных изготовителем пределов роста и массы тела.

После этого для него должна использоваться дополнительная подушка.

Дополнительные подушки

Дополнительная подушка – это детская удерживающая система, предназначенная для использования с системой ремней безопасности транспортного средства. Использование дополнительной подушки позволяет проложить ремень безопасности так, чтобы он прилегал к наиболее крепким частям тела ребенка. Дополнительная подушка для ребенка должна использоваться до тех пор, пока не станет возможным использование ремней безопасности без нее.

При надлежащей пригонке ремня безопасности поясной ремень безопасности должен охватывать верхнюю часть бедер, а не живот. Плечевая лямка должна проходить через плечо и грудь, а не через шею или лицо. Дети до 13 лет всегда должны ехать на задних сиденьях и всегда должны быть должным образом пристегнуты, чтобы минимизировать риск травмы в результате аварии, резкого торможения или внезапного маневра.

Установка детской удерживающей системы (ДУС)

⚠ ОСТОРОЖНО

Перед установкой детской удерживающей системы необходимо:

Ознакомьтесь и соблюдайте инструкции по установке и использованию автокресел, предоставленные их производителем.

Несоблюдение инструкций и предупреждений в случае аварии может стать причиной СЕРЬЕЗНОЙ ТРАВМЫ или СМЕРТИ.

⚠ ОСТОРОЖНО

Если подголовник автомобиля не позволяет правильно установить детское кресло (как описано в руководстве к системе детского кресла), то нужно отрегулировать или полностью снять подголовник соответствующего посадочного места.

После выбора соответствующей детской удерживающей системы для своего ребенка и проверки ее пригодности для установки на посадочное место существует три шага ее правильной установки:

- **Закрепить надлежащим образом детскую удерживающую систему в транспортном средстве.** Все детские удерживающие системы должны крепиться в автомобиле поясным ремнем безопасности или поясной лямкой ремня с креплением в трех точках или же с помощью верхнего анкерного ремня ISOFIX и/или анкерного крепления ISOFIX и/или опоры для ног.
- **Убедиться, что детская удерживающая система закреплена должным образом.** После установки детской удерживающей системы следует попытаться наклонить ее вперед и из стороны в сторону, чтобы проверить качество ее крепления. Крепление детской удерживающей системы с помощью ремня безопасности должно быть как можно более тугим. Тем не менее, некоторое перемещение из стороны в сторону допустимо.

Во время установки детской удерживающей системы отрегулируйте подушку и спинку сиденья автомобиля (вверх/вниз, вперед/назад), чтобы ребенок мог удобно поместиться в этой системе.

- **Пристегнуть ребенка в детской удерживающей системе.** Убедиться, что ребенок зафиксирован в детской удерживающей системе в соответствии с инструкциями изготовителя.

⚠ ВНИМАНИЕ

Детская удерживающая система в закрытом транспортном средстве становится очень горячей. Для предотвращения ожогов следует проверить поверхность сиденья и пряжки, прежде чем сажать ребенка в детскую удерживающую систему.

Крепление ISOFIX и крепление верхнего страховочного троса (система крепления ISOFIX) для детей

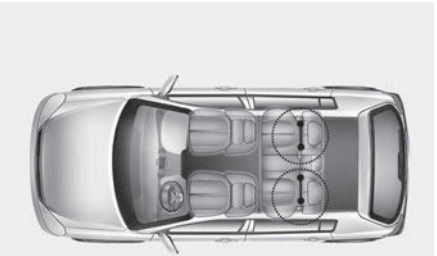
Системой ISOFIX производится удерживание ребенка во время поездки и в случае аварии. Система спроектирована так, чтобы упростить процесс установки в максимально возможной степени и снизить вероятность неправильной установки. Системой ISOFIX используются предусмотренные на транспортном средстве крепления и приспособления детской удерживающей системы.

Системой ISOFIX устраняется необходимость использования ремней безопасности для крепления детской удерживающей системы к задним сиденьям.

Нижнее крепление является прикрепленным к транспортному средству металлическим прутком. Предусмотрено два нижних крепления для каждого места установки ISOFIX, которые предназначены для нижних деталей крепления детской удерживающей системы.

Для использования системы ISOFIX должна быть приобретена детская удерживающая система с деталями крепления ISOFIX.

Изготовителем детской удерживающей системы будет предоставлена инструкция по креплению детской удерживающей системы к нижним креплениям ISOFIX.



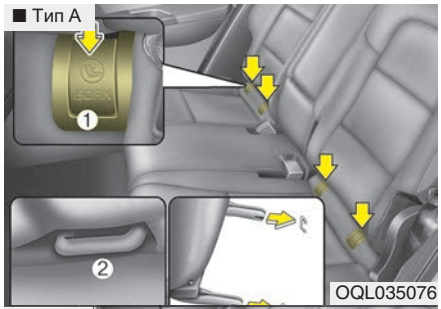
OQL035035

Нижние крепления ISOFIX были предоставлены во для левого и правого сидений. Их местоположения показаны на рисунке.

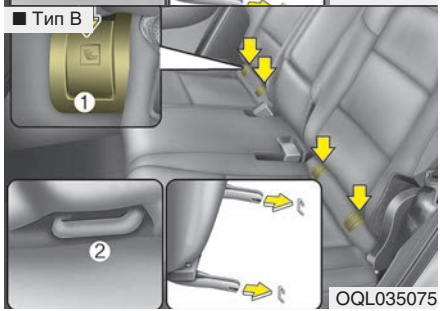
⚠ ОСТОРОЖНО

Недопустима установка детской удерживающей системы на заднее центральное сиденье с использованием нижних креплений ISOFIX. Для этого сиденья нижние крепления ISOFIX не предусмотрены. При использовании креплений для внешних сидений при столкновении они могут сломаться, что станет причиной тяжелой травмы или смерти.

■ Тип A



■ Тип B



Анкерные крепления ISOFIX расположены между спинкой и подушкой сидений крайнего заднего левого и правого посадочных мест и обозначены символами.

Для использования нижних анкерных креплений ISOFIX нажмите на верхнюю часть крышки нижнего анкерного крепления ISOFIX.

✻ (1) : Указатель места расположения креплений ISOFIX
(Тип A- ,Тип B-)
(2) : Крепление ISOFIX

Крепление детской удерживающей системы с помощью "системы крепления ISOFIX"

Установка совместимой с креплениями i-Size или ISOFIX детской удерживающей системы на одно из задних боковых сидений:

1. Переместить пряжку ремня безопасности в сторону от нижнего крепления ISOFIX.
2. Уберите все предметы, которые могут мешать подсоединению детской удерживающей системы к анкерным крепления ISOFIX.
3. Установить детскую удерживающую систему на сиденье транспортного средства, затем соединить сиденье с нижним креплением ISOFIX согласно инструкций изготовителя детской удерживающей системы.
4. Должны соблюдаться инструкции для детской удерживающей системы, чтобы должным образом закрепить нижние крепления детской удерживающей система к нижним креплениям ISOFIX.

⚠ ОСТОРОЖНО

При использовании системы ISOFIX должны быть приняты следующие меры:

- **Прочитать предоставленные с детской удерживающей системой инструкции по установке.**
- **Ребенок может достать и схватить невтянутые ремни безопасности, поэтому следует застегнуть все неиспользуемые ремни безопасности и втянуть лямки ремней безопасности позади ребенка.**

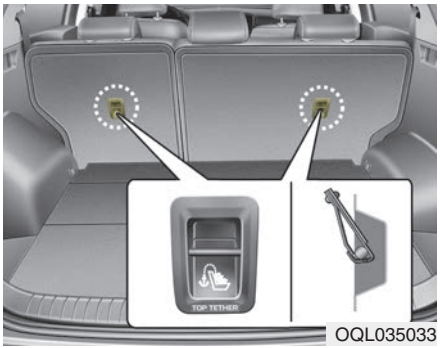
  Ребенок может задохнуться, если плечевая лямка обернется вокруг его шеи и ремень безопасности натянется.
- **ЗАПРЕЩАЕТСЯ присое- динять больше одной детской системы безопасности к одному анкерному креплению. Это может стать причиной ослабления или поломки анкера или принадлежности.**

(Продолжение)

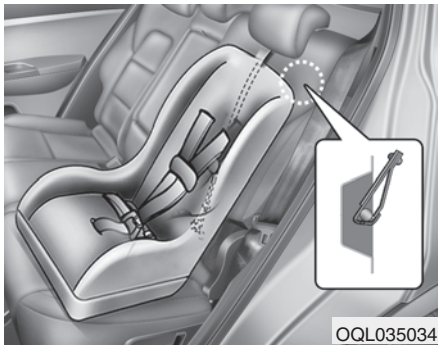
(Продолжение)

- **После аварии система ISOFIX должна быть проверена дилером. В результате аварии система ISOFIX может быть повреждена и может не удерживать детскую удерживающую систему должным образом.**

Крепление детской удерживающей системы с помощью верхнего анкерного ремня (при наличии)



Система верхнего страховочного троса для крепления детских удерживающих систем расположена на спинках задних сидений.



1. Протяните верхний анкерный ремень детской удерживающей системы поверх спинки сиденья. Для прокладки верхнего анкерного ремня см. инструкции производителя детской удерживающей системы.
2. Подсоедините верхний страховочный трос к соответствующему анкерному креплению и затяните его согласно инструкциям производителя детской удерживающей системы, чтобы надежно закрепить систему на сиденье.

⚠ ОСТОРОЖНО

При креплении лямки верхнего страховочного троса должны быть приняты следующие меры:

- **Прочитать предоставленные с детской удерживающей системой инструкции по установке.**
- **ЗАПРЕЩАЕТСЯ присоединять больше одной детской удерживающей системы к одному креплению верхнего страховочного троса. Это может стать причиной ослабления или поломки анкерного крепления или принадлежности.**
- **Запрещается крепить лямку верхнего страховочного троса к чемулибо кроме соответствующего крепления ISOFIX для верхнего страховочного троса. В противном случае надлежащая работа не гарантируется.**

(Продолжение)

(Продолжение)

- **Крепление детской удерживающей системы разработано таким образом, чтобы выдерживать только те нагрузки, которые возникают при правильно закрепленных детских удерживающих системах.**

  Но при каких обстоятельствах не допускается их использование для крепления штатных ремней безопасности или для фиксации других предметов или оборудования в автомобиле.

Расположение в транспортном средстве креплений ISOFIX для детской удерживающей системы

Весовая группа	Типоразмер	Крепление	Месторасположения крепления ISOFIX			
			Передний пассажир	Заднее боковое (Сторона водителя)	Заднее боковое (Сторона пассажира)	Заднее центральное
Детская люлька	F	ISO/L1	-	X	X	-
	G	ISO/L2	-	X	X	-
0: до 10 кг	E	ISO/R1	-	IL	IL	-
0+ : до 13 кг	E	ISO/R1	-	IL	IL	-
	D	ISO/R2	-	IL	IL	-
	C	ISO/R3	-	IL	IL	-
I: от 9 до 18 кг	D	ISO/R2	-	IL	IL	-
	C	ISO/R3	-	IL	IL	-
	B	ISO/F2	-	IUF + IL	IUF + IL	-
	B1	ISO/F2X	-	IUF + IL	IUF + IL	-
	A	ISO/F3	-	IUF + IL	IUF + IL	-

IUF = Подходит для обращенных вперед детских удерживающих систем ISOFIX универсальной категории, одобренных для использования в весовой группе.

IL = соответствует для определенных детских удерживающих систем (ДУС) ISOFIX, указанных в прилагаемом списке. К этим ДУС ISOFIX принадлежат системы, относящиеся к категории "особая", "ограниченная", или "полууниверсальная".

X = месторасположения ISOFIX не соответствует для детской удерживающей системы ISOFIX в этой весовой группе и (или) для данного типоразмера.

* Системы ISO/R2 и ISO/R3 могут быть установлены лишь в крайнем положении пассажирского сиденья.
* Типоразмеры и крепления детской удерживающей системы ISOFIX

A - ISO/F3: ДУС для детей раннего возраста, обращенная вперед, максимальной высоты (высота 720 мм)

B - ISO/F2: ДУС для детей раннего возраста, обращенная вперед, уменьшенной высоты (высота 650 мм)

B1 - ISO/F2X: Второй вариант среднеразмерной обращенной вперед ДУС, (высота 650 мм)

C - ISO/R3: Полногабаритная обращенная назад ДУС для детей младшего возраста

D - ISO/R2: Среднегабаритная обращенная назад ДУС для детей младшего возраста

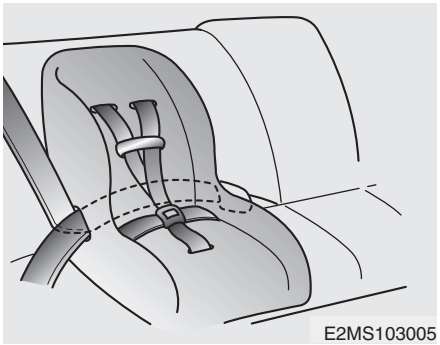
E - ISO/R1: Обращенная назад ДУС для младенцев

F - ISO/L1: ДУС, устанавливаемая в боковом положении слева (переносная)

G - ISO/L2: ДУС, устанавливаемая в боковом положении справа (переносная)

Крепление детской удерживающей системы с помощью поясного ремня или ремня с креплением в трех точках

Если система ISOFIX не используется, то любые детские удерживающие системы должны крепиться к заднему сиденью транспортного средства поясной лямкой ремня с креплением в трех точках.

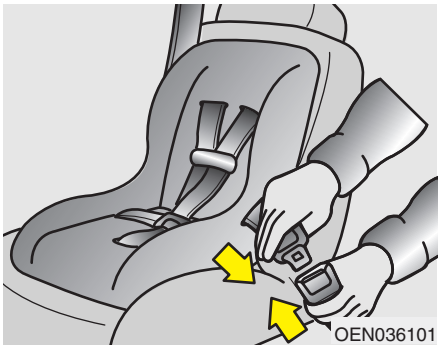

E2MS103005

Установка детской удерживающей системы с использованием ремня с креплением в трех точках

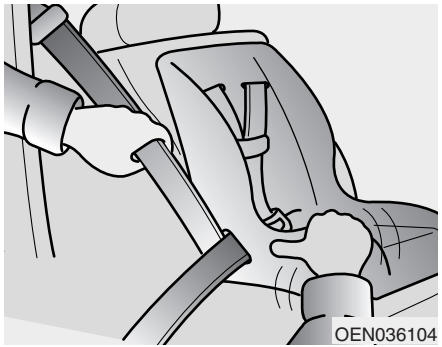
Для установки детской удерживающей системы на задние сиденья должно быть выполнено следующее:

1. Разместите детскую удерживающую систему на заднем сиденье и пропустите через нее или вокруг нее трехточечный ремень безопасности согласно инструкции изготовителя удерживающей системы.

   Убедиться, что ремень не перекручен.


OEN036101

2. Вставить язычок поясного / плечевого ремня в замок. Должен быть отчетливо слышен щелчок. Кнопка пряжки ремня должна быть расположена так, чтобы к ней был удобный доступ в случае чрезвычайной ситуации.



3. Удалить слабину ремня в максимально возможной степени, нажимая на детское удерживающее устройство и подавая плечевую лямку назад во втягивающее устройство.
4. Попытаться сдвинуть детскую удерживающую систему в разные стороны, чтобы убедиться в надежности ее крепления ремнем безопасности.

Если изготовитель детской удерживающей системы рекомендует использовать верхний анкерный ремень и ремень с креплением в трех точках, см. стр. 3-43.

Для снятия детской системы безопасности следует нажать кнопку на пряжке ремня безопасности, извлечь ремень с креплением в трех точках из крепления детской удерживающей системы и дать ремню безопасности полностью втянуться.

Пригодность каждого посадочного места для "универсальной" категории детских удерживающих систем в соответствии с нормативами ECE (Для Европы)

Используйте детскую удерживающую систему, официально одобренную и подходящую вашему ребенку. При использовании детской удерживающей системы см. следующую таблицу.

Возрастная группа		Расположение сиденья			
		Снаружи, со стороны переднего пассажира	Второй ряд		
			Снаружи слева	В центре (РЕМЕНЬ С 3-ТОЧЕЧЕЧНЫМ КРЕПЛЕНИЕМ)	Снаружи справа
Группа 0 (0-9месяцев)	до 10 кг	U	U	U	U
Группа 0 + (0-2года)	до 13 кг	U	U	U	U
Группа I (9месяцев-4года)	9 - 18 кг	U	U	U	U
Группа II (15 - 25 кг)	15 - 25 кг	U	U	X	U
Группа III (22 - 36 кг)	22 - 36 кг	U	U	X	U

U = подходит для «универсальной» категории детских удерживающих систем, одобренных для использования в этой весовой группе. Для сиденья переднего пассажира: подходит, если спинка сиденья полностью в переднем положении.

UF = подходит для «универсальной» категории обращенных вперед удерживающих устройств, одобренных для использования в этой весовой группе.

L = подходит для определенных детских удерживающих систем, указанных в прилагаемом списке. К этим удерживающим устройствам принадлежат системы, относящиеся к категории «особая», «ограниченная», или «полууниверсальная».

B = встроенная удерживающая система, одобренная для использования в этой весовой группе.

X = положение сиденья, не подходящее для детей этой весовой группы.

Пригодность каждого посадочного места для "универсальной" категории детских удерживающих систем в соответствии с нормативами ECE (кроме Европы)

Используйте детскую удерживающую систему, официально одобренную и подходящую вашему ребенку. При использовании детской удерживающей системы см. следующую таблицу.

Возрастная группа		Расположение сиденья				
		Снаружи, со стороны переднего пассажира	Второй ряд			
			Снаружи слева	В центре (РЕМЕНЬ С 3-ТОЧЕЧЕЧНЫМ КРЕПЛЕНИЕМ)	В центре (РЕМЕНЬ С 2-ТОЧЕЧЕЧНЫМ КРЕПЛЕНИЕМ)	Снаружи справа
Группа 0 (0-9месяцев)	до 10 кг	U	U	U	UF	U
Группа 0 + (0-2года)	до 13 кг	U	U	U	UF	U
Группа I (9месяцев-4года)	9 - 18 кг	U	U	U	UF	U
Группа II (15 - 25 кг)	15 - 25 кг	U	U	X	UF	U
Группа III (22 - 36 кг)	22 - 36 кг	U	U	X	UF	U

U = подходит для «универсальной» категории детских удерживающих систем, одобренных для использования в этой весовой группе. Для сиденья переднего пассажира: подходит, если спинка сиденья полностью в переднем положении.

UF = подходит для «универсальной» категории обращенных вперед удерживающих устройств, одобренных для использования в этой весовой группе.

L = подходит для определенных детских удерживающих систем, указанных в прилагаемом списке. К этим удерживающим устройствам принадлежат системы, относящиеся к категории «особая», «ограниченная», или «полууниверсальная».

B = встроенная удерживающая система, одобренная для использования в этой весовой группе.

X = положение сиденья, не подходящее для детей этой весовой группы.

Детские удерживающие системы i-Size согласно нормативам ECE

Возрастная группа	Расположение сиденья			
	Снаружи, со стороны переднего пассажира	Второй ряд		
		Снаружи слева	В центре	Снаружи справа
Детские удерживающие системы стандарта i-Size	X	i-U	X	i-U

i-U : Подходит для «универсальной» детской удерживающей системы стандарта i-Size с расположением по ходу движения и против хода движения

i-UF : Подходит для «универсальной» детской удерживающей системы стандарта i-Size с расположением только по ходу движения

X : Посадочное место не подходит для детских удерживающих систем стандарта i-Size

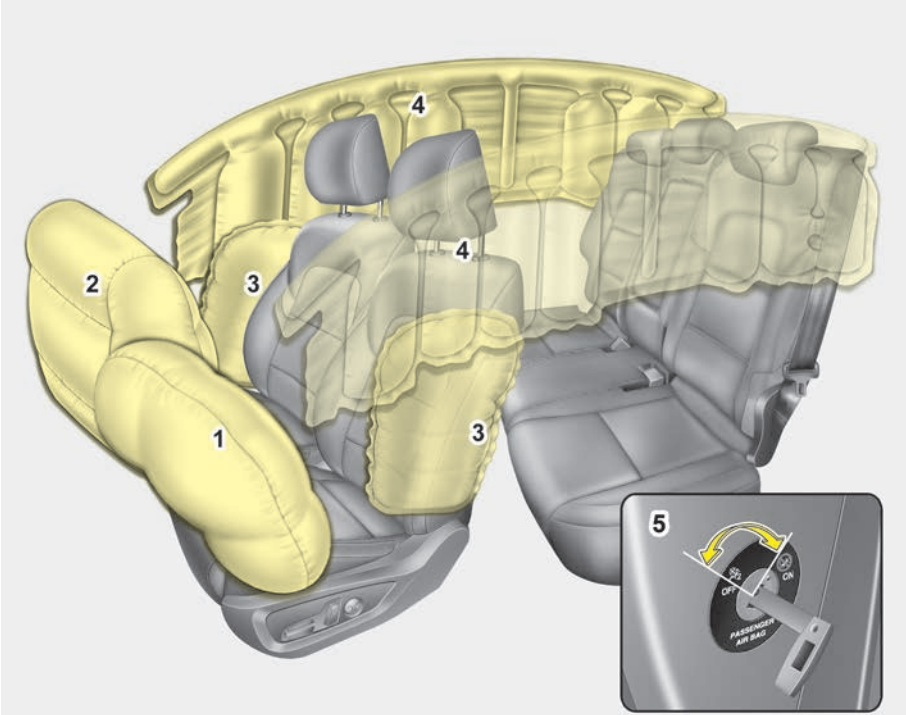
Рекомендованные детские удерживающие системы — для Европы

Возрастная группа	Типоразмер	Крепление	Наименование	Изготовитель	Тип фиксации	Номер утверждения ECE-R44
Группа 0-1 (0 ~ 13 кг)	E	ISO/R1	Baby Safe Plus	Britax Römer	Расположение против хода движения, с основанием ISOFIX	E1 04301146
Группа 1 (9 ~ 18 кг)	B1	ISO/F2X	Duo Plus	Britax Römer	Расположение по ходу движения с ISOFIX и верхним анкерным ремнем	E1 04301133

Информация от производителя ДУУ

Britax Römer http://www.britax.com

СИСТЕМА ПОДУШЕК БЕЗОПАСНОСТИ (ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ СИСТЕМА ПАССИВНОЙ БЕЗОПАСНОСТИ) (ПРИ НАЛИЧИИ)



❊ Подушки безопасности, фактически установленные в автомобиле могут иметь вид, отличный от изображенного на рисунке.

OQLE035085

(1) Передняя подушка безопасности водителя
(2) Передняя подушка безопасности пассажира*
(3) Боковая подушка безопасности*
(4) Надувная шторка*
(5) Выключатель подушки безопасности переднего пассажира*

* : при наличии

⚠ ОСТОРОЖНО

- **Даже в автомобилях воздушными подушками, Вы и Ваши пассажиры должны быть всегда пристегнуты ремнями безопаности, которые сводят к минимуму риск и опасность ренений в случае столкновения или опрокидывания.**
- **В запале-воспламенителе системы надувных подушек безопасности и устройстве предварительного натяжения содержится взрывчатая химическая продукция.**

(Продолжение)

(Продолжение)

При утилизации транспортного средства без предварительного демонтажа запалов-воспламенителей системы надувных подушек безопасности и устройств предварительного натяжения ремней безопасности вероятно возникновение пожара. Перед утилизацией транспортного средства рекомендуется обратиться к официальному дилеру Kia.

- **Детали системы надувных подушек безопасности и проводку следует защищать от контакта с водой и любыми другими жидкостями. Если компоненты системы надувных подушек безопасности будут подвергнуты воздействию воды или других жидкостей, это может стать причиной пожара или серьезной травмы.**

Принцип работы системы подушек безопасности

- Подушки безопасности находятся в рабочем состоянии только при нахождении ключа зажигания в положении ON (Вкл.) или START (Пуск).
- Их раскрытие происходит мгновенно в случае серьезного лобового или бокового столкновения (в случае установки боковых подушек безопасности или надувных шторок) с целью дополнительной защиты людей, находящихся в автомобиле, от серьезных травм.

✻ К СВЕДЕНИЮ - Для стран Европы

Кроме того, подушки безопасности мгновенно надуваются при переворачивании (если автомобиль оснащен боковыми подушками безопасности или занавесками безопасности), что обеспечивает дополнительную защиту пассажиров от травмирования.

- Скорость раскрытия подушек безопасности не является постоянной. В общем случае подушки безопасности рассчитаны так, чтобы их раскрытие происходило в зависимости от силы удара и его направления. Эти два фактора определяют срабатывание датчиков и выдачу ими сигнала на раскрытие подушек безопасности.
- Раскрытие подушек безопасности зависит от ряда факторов, включая скорость движения автомобиля, направление удара, а также плотность и жесткость конструкции автомобиля или предмета, с которыми происходит столкновение данного автомобиля. Хотя этот перечень факторов не является исчерпывающим.
- Раскрытие передних подушек безопасности и их сворачивание происходит мгновенно.

  Увидеть процесс раскрытия подушки безопасности при дорожно-транспортном происшествии практически невозможно. Скорее всего люди, находящиеся в автомобиле, просто увидят сократившиеся в объеме подушки безопасности, висящие на своих контейнерах после столкновения.

- С целью обеспечения дополнительной защиты в серьезном столкновении подушки безопасности должны надуваться очень быстро. Такая скорость раскрытия подушки безопасности вызвана исключительно малой величиной промежутка времени, в который происходит столкновение, и необходимостью поместить подушку между человеком, находящимся в автомобиле, и элементами конструкции автомобиля перед ударом человека об эти элементы. Такая скорость раскрытия уменьшает вероятность получения серьезных травм или повреждений, опасных для жизни в серьезном столкновении, и является тем самым существенной характеристикой, предусмотренной при проектировании подушки безопасности.

  Вместе с тем, раскрытие подушки безопасности может вызвать травмы, которые в обычном случае могут включать царапины и ссадины на лице, перелом лицевых костей и иногда более серьезные повреждения, поскольку высокая скорость раскрытия подушки вызывает возникновение при этом больших усилий.

- **Существуют даже такие обстоятельства, при которых контакт человека с подушкой безопасности, размещенной в рулевом колесе, приводил к получению повреждений смертельного характера, особенно в том случае, когда тот располагался чересчур близко к рулевому колесу.**

⚠ ОСТОРОЖНО

- **Для исключения получения тяжелых травм или гибели людей в результате размещения подушек безопасности при столкновении водитель должен располагаться по возможности дальше от подушки безопасности, размещенной в рулевом колесе (не менее 250 мм от него). Пассажир, находящийся на переднем сиденье, всегда должен отодвинуть его как можно дальше назад, и сидеть в нем, прислонившись к его спинке.**

(Продолжение)

(Продолжение)

- **Раскрытие подушки безопасности при столкновении происходит моментально, и пассажиры могут получить травмы в результате воздействия усилий от такого раскрытия, если они не будут сидеть должным образом.**
- **Раскрытие подушки безопасности может вызвать получение травм, которые в обычных случаях включают ссадины на лице и на теле, травмы от разбитых очков или ожоги от взрывчатых веществ.**

Шум и дым

Раскрытие подушек безопасности сопровождается громким шумом и образованием дыма и пыли внутри автомобиля. Это является нормальным и представляет собой следствие сгорания устройства, вызывающего надувание подушек. После раскрытия подушек люди могут почувствовать существенный дискомфорт при дыхании в результате контакта грудной клетки как с ремнем безопасности, так и с подушкой, а также от вдыхания дыма и пыли.

Производитель настойчиво рекомендует раскрыть двери и/или окна как можно скорее после столкновения в целях уменьшения этого дискомфорта и предотвращения продолжительного воздействия дыма и пыли на организм человека.

Хотя этот дым и пыль нетоксичны, они могут вызывать раздражение кожи (глаз, носа, гортани и т.д.). В такой ситуации немедленно умойтесь и промойте пораженные места холодной водой; если симптомы не исчезнут, - обратитесь к врачу.

⚠ ОСТОРОЖНО

При раскрытии подушек безопасности детали рулевого колеса и/или передней панели и/или обеих кромок потолка над передними и задними дверьми, которые имеют отношение к подушкам, нагреваются до высокой температуры. Для предотвращения получения травм не прикасайтесь к внутренним деталям в местах расположения подушек безопасности непосредственно после их раскрытия.

Предупреждающая маркировка подушки безопасности переднего пассажира для детского сиденья

■ Тип A



OYDESA2042

■ Тип B



OJD032059

⚠ ОСТОРОЖНО

Запрещается устанавливать детское кресло с расположением против хода движения на сиденье переднего пассажира, если включена подушка безопасности. Раскрывающаяся подушка безопасности может ударить по детскому креслу с расположением против хода движения, что может привести к смерти ребенка.

При срабатывании подушка безопасности ударится об детское удерживающее устройство, направленное назад, что приведен к серьезным или смертельным травмам.

Кроме того, мы не рекомендуем устанавливать на переднем сиденье и детские удерживающие устройства, направленные вперед. Если подушка безопасности переднего пассажира сработает, то она может нанести серьезные или фатальные травмы ребенку.

Если транспортное средство оборудовано выключателем подушки безопасности переднего пассажира, то она может быть включены или выключена по мере необходимости.

Дополнительные детали см. в «Переключатель подушки безопасности переднего пассажира» в данной главе. (при наличии)

⚠ ОСТОРОЖНО

- **ЗАПРЕЩАЕТСЯ устанавливать детское удерживающее устройство, обращенное назад, на сиденье, перед которым находится АКТИВНАЯ ПОДУШКА БЕЗОПАСНОСТИ. Это может привести к СЕРЬЕЗНОЙ ТРАВМЕ или СМЕРТИ РЕБЕНКА.**
- **При нахождении детей на боковых задних сиденьях в автомобиле, оборудованном боковыми подушками безопасности, обязательно установите детские кресла как можно дальше от дверей, и обеспечьте их фиксацию от перемещений.**

  Раскрытие боковой подушки или шторки может вызвать получение серьезных травм или привести к гибели ребенка в результате удара.

Контрольная лампа неисправности подушек безопасности


W7-147

Эта лампа, размещенная на приборной панели, предназначена для предупреждения водителя о возникновении возможных проблем в системе подушек безопасности - SRS (Supplemental Restraint System).

При включении зажигания она должна гореть примерно в течение 6 секунд, а потом погаснуть.

Обеспечьте выполнение проверки системы в следующих случаях:

- Лампа не загорается сразу после включения зажигания.
- Лампа продолжает гореть по прошествии примерно 6 секунд.
- Лампа загорается во время движения автомобиля.
- При включении зажигания контрольная лампа мигает.

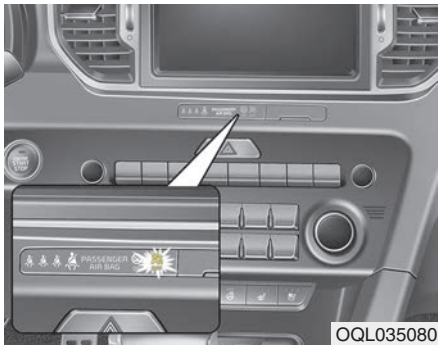
Индикатор активации фронтальной подушки безопасности пассажирского сиденья (при наличии)


OQL035081

После включения зажигания индикатор активации фронтальной подушки безопасности пассажира на переднем сиденье загорается приблизительно на 4 секунды.

Он также загорается при замыкании выключателя этой подушки и горит в течение 60 секунд.

Индикатор деактивации фронтальной подушки безопасности пассажира на переднем сиденье (при наличии)



OQL035080

Он загорается приблизительно на 4 секунды после включения зажигания.

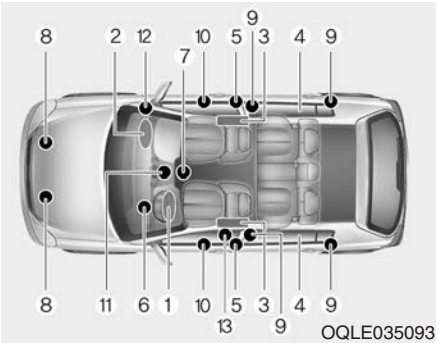
Индикатор деактивации фронтальной подушки безопасности пассажира на переднем сиденье также загорается при размыкании выключателя этой подушки и гаснет при его замыкании.

⚠ ВНИМАНИЕ

Если переключатель вкл/выкл передней подушки безопасности пассажира неисправен, то индикатор выключения передней подушки безопасности не загорится (индикатор включения передней подушки безопасности пассажира загорается и выключается по прошествии примерно 60 секунд) и передней подушки безопасности пассажира сработает при лобовом столкновении, даже если переключатель вкл/выкл передней подушки безопасности установлен в положение OFF (выкл).

Если это произойдет, то рекомендуется проверить переключатель вкл/выкл передней подушки безопасности пассажира и систему подушек безопасности SRS у авторизованного дилера Kia.

Элементы системы подушек безопасности SRS и их функции



OQLE035093

В систему подушек безопасности SRS входят следующие элементы:

1. Модуль передней подушки безопасности водителя
2. Модуль передней подушки безопасности пассажира*
3. Модули боковых подушек безопасности*
4. Модули надувных шторок*
5. Преднатяжители, расположенные на катушке ремня безопасности*
6. Контрольная лампа неисправности подушек безопасности

7. Блок управления системой подушек безопасности SRS (SRSCM)/Датчик переворачивания*
8. Датчики лобового удара
9. Датчики бокового удара*
10. Датчики бокового удара*
11. Контрольная лампа включения/отключения передней подушки безопасности пассажира (только для переднего пассажирского сиденья)*
12. Переключатель для включения/отключения передней подушки безопасности пассажира*
13. Устройство предварительного натяжения ремня безопасности водителя*

*: при наличии

Если ключ в замке зажигания находится в положении “ON” (Вкл.), блок управления SRSCM вспомогательной системы безопасности SRS постоянно проверяет все ее элементы, чтобы в случае возникновения аварийной ситуации определить, необходимо ли при данной силе удара приводить в действие подушки безопасности и преднатяжители ремней безопасности.

Сигнальная лампа подушки безопасности SRS на панели приборов после поворота ключа зажигания в положение ВКЛ (ON) загорается на время около 6 секунд. По истечении данного времени сигнальная лампа должна погаснуть.

⚠ ОСТОРОЖНО

Ниже перечислены признаки наличия неисправностей в системе SRS. Рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру Kia для проверки системы.

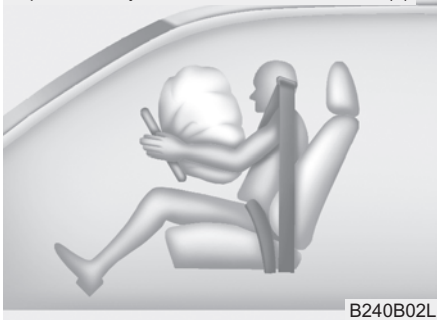
- **Не происходит кратковременное включение контрольной лампы при переводе ключа зажигания в положение “ON”.**
- **Контрольная лампа продолжает гореть по прошествии 6 секунд.**
- **Лампа загорается во время движения автомобиля.**
- **При включении зажигания контрольная лампа мигает.**

Передняя подушка безопасности водителя (1)



Модули подушек безопасности находятся в центре рулевого колеса и внутри передней панели напротив пассажирского сиденья над перчаточным ящиком. Когда блок SRSM определит наличие удара большой силы в переднюю часть автомобиля, он автоматически подаст команду на раскрытие подушек безопасности.

Передняя подушка безопасности водителя (2)



Во время раскрытия давление раскрывающихся подушек вскроет закрывающие их панели по заранее подготовленным местам разрыва. Дальнейшее вскрытие панелей обеспечит наполнение полушек безопасности в полном объеме.

Передняя подушка безопасности водителя (3)



Полностью раскрывшаяся подушка безопасности совместно с должным образом расположенным на теле ремнем безопасности замедлит движение вперед тела водителя или пассажира, уменьшая тем самым вероятность получения травмы головы или грудной клетки.

После того, как подушка безопасности полностью раскроется, она немедленно начнет сокращаться, обеспечивая водителю обзор в переднем направлении и возможность управления автомобилем при помощи рулевого колеса или иных органов управления.

Передняя подушка безопасности пассажира (при наличии)



B240B05L

⚠ ОСТОРОЖНО

- **Не устанавливайте или не размещайте никакие аксессуары (держатели для напитков, аудиокассет, блокноты и т.д.) на передней панели перед пассажиром над перчаточным ящиком в автомобиле, который оборудован подушкой безопасности пассажира. Такие предметы могут резко прийти в движение и привести к получению травм при раскрытии подушки безопасности пассажира.**

(Продолжение)

(Продолжение)

- **При установке освежителя воздуха внутри салона следует исключить его размещение рядом с приборами или на поверхности приборной панели.**

  Такие предметы могут резко прийти в движение и привести к получению травм при раскрытии подушки безопасности пассажира.

⚠ ОСТОРОЖНО

- **Раскрытие подушек безопасности может сопровождаться громким шумом и распространением по салону тонкодисперсной пыли. Это является нормальным и не представляет никакой угрозы, - подушки безопасности в нерабочем состоянии упакованы в этот порошок. Пыль, появившаяся во время раскрытия подушек может вызвать раздражение кожи или органов зрения, а такжеусилить астматическую реакцию отдельных людей.**

  После дорожно-транспортного происшествия, которое сопровождалось раскрытием подушек безопасности, всегда тщательно мойте все открытые участки кожи теплой водой и туалетным мылом.

(Продолжение)

(Продолжение)

- **Система подушек безопасности SRS может работать только при включенном зажигании (когда ключ в замке зажигания находится в положении ON).**

  Если контрольная лампа неисправности подушек безопасности AIR BAG не загорается или продолжает гореть примерно через 6 секунд после поворота ключа зажигания в положение ON (Вкл.) или запуска двигателя, или загорается во время движения автомобиля, это означает неисправность системы подушек безопасности SRS. В этом случае обратитесь к уполномоченному дилеру Kia для проверки системы.

(Продолжение)

(Продолжение)

- **Перед заменой плавких предохранителей или отсоединением зажима аккумуляторной батареи необходимо повернуть замок зажигания в положение LOCK и извлечь ключ зажигания. При включенном зажигании запрещается извлекать или менять плавкие предохранители систем, относящихся к функционированию подушек безопасности. Несоблюдение этого требования приводит к включению контрольной лампы подушки безопасности системы SRS.**

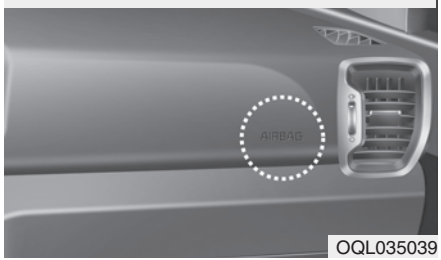
Передние подушки безопасности водителя и пассажира

■ Передняя подушка безопасности водителя



OQL035038

■ Передняя подушка безопасности пассажира (при наличии)



OQL035039

Ваш автомобиль оборудован Вспомогательной системой безопасности (Подушками безопасности), а так же поясным и плечевым ремнями безопасности, как для водителя, так и для пассажира.

Показателем наличия системы являются слова "AIR BAG" (подушка безопасности) на мягкой крышке подушки безопасности на рулевом колесе и на крышке передней панели над перчаточным ящиком со стороны пассажира.

Система подушек безопасности SRS включает в себя подушки безопасности, установленные под панелью в центре рулевого колеса и под элементом передней панели над перчаточным ящиком со стороны пассажирского сиденья.

Система подушек безопасности SRS предназначена для предоставления водителю и/или пассажиру, находящемуся на переднем сиденье, средств защиты при сильном лобовом столкновении, дополняющих возможности системы ремней безопасности.

⚠ ОСТОРОЖНО

Всегда используйте ремни безопасности и детские кресла - в каждой поездке, когда бы то ни было, все без исключения! Раскрытие подушек безопасности происходит со значительной силой в мгновение ока. Ремни безопасности помогают удержать людей, находящихся в автомобиле в таком положении, в котором защитный эффект подушек безопасности проявляется максимально. Даже при наличии подушек безопасности возможно получение серьезных травм теми, кто находится в салоне автомобиля при раскрытии подушек, если люди не будут пристегнуты ремнями безопасности вообще, или будут пристегнуты не должным образом. Всегда соблюдайте меры предосторожности в отношении ремней безопасности, подушек безопасности и безопасности людей, которые находятся в автомобиле, содержащиеся в данном руководстве.

(Продолжение)

(Продолжение)

Для уменьшения вероятности получения серьезных травм или повреждений смертельного характера, а также для получения максимального защитного эффекта от пассивной системы безопасности:

- **Никогда не сажайте ребенка на переднее сиденье и не устанавливайте на нем детское кресло.**
- **Всегда пристегивайте детей на сиденьях второго ряда. Это наиболее безопасное место для детей любого возраста.**
- **Передние и боковые подушки безопасности могут нанести травмы людям, которые находятся на передних сиденьях с нарушением требований.**
- **Сдвиньте сиденье водителя назад от передних подушек безопасности настолько, насколько это возможно, при сохранении управления автомобилем.**

(Продолжение)

(Продолжение)

- Вы и пассажиры не должны сидеть слишком близко к подушкам безопасности или наклоняться к ним без необходимости. Если водитель или пассажиры неправильно располагаются на сиденьях, то при срабатывании подушек безопасности они могут получить тяжелые травмы.
- Не следует опираться на дверь или центральную консоль — всегда сидите в вертикальном положении.
- Запрещается перевозить пассажира на переднем сиденье, если горит индикатор отключения фронтальной подушки безопасности пассажира, так как в случае фронтального столкновения эта подушка не сработает.

(Продолжение)

(Продолжение)

- Не допускается нахождение никаких предметов над подушками безопасности, которые расположены в ступице рулевого колеса или на передней панели, или рядом с этими подушками. Причина этого в том, что при столкновении, сила которого будет достаточна для раскрытия подушек безопасности, любой такой предмет может нанести травму.
- Запрещается самостоятельно вскрывать или отсоединять проводку и прочие компоненты системы SRS. Это может привести к травмам вследствие случайного раскрытия подушек безопасности или стать причиной неисправности системы SRS.
- Если во время езды продолжает гореть предупредительный сигнал подушки безопасности SRS, рекомендуем проверить систему подушки безопасности у авторизованного дилера Kia.

(Продолжение)

(Продолжение)

- Подушки безопасности можно использовать только один раз - рекомендуем заменить систему у авторизованного дилера Kia.
- Система подушек безопасности SRS предназначена для их раскрытия только в том случае, когда сила лобового удара достаточно велика, и его направление составляет с продольной осью автомобиля угол не более 30°.

  Кроме того, она является системой одноразового применения. Необходимо всегда пристегиваться ремнями безопасности.
- Передние подушки безопасности не предназначены для раскрытия в случае бокового столкновения, удара сзади или переворачивания автомобиля. Кроме того, эта система не работает при лобовом столкновении, сила которого ниже порога срабатывания системы.

(Продолжение)

(Продолжение)

- Детское сиденье никогда не должно быть установлено на переднем сиденье. Ребенок может получить серьезные травмы или погибнуть в результате раскрытия подушки безопасности в случае дорожно-транспортного происшествия.
- Дети в возрасте младше 12 лет должны всегда находится на заднем сиденье, а положение их тела должно быть надежно зафиксировано. Если ребенок старше 12 лет должен располагаться на переднем сиденье, он должен быть надежно пристегнут ремнями безопасности, а сиденье должно быть отодвинуто в крайнее заднее положение.

(Продолжение)

(Продолжение)

- Для максимальной защиты во всех случаях дорожно-транспортных происшествий все люди, находящиеся в автомобиле включая водителя, должны быть пристегнуты ремнями безопасности с целью минимизации вероятности получения серьезных травм или гибели в случае дорожнотранспортного происшествия. Не сидите излишне близко к подушке безопасности, не наклоняйтесь к ней во время движения автомобиля.
- Если сидеть с нарушением требований или отклоняться от правильного положения, это может привести к получению серьезных травм или повреждений смертельного характера при столкновении.

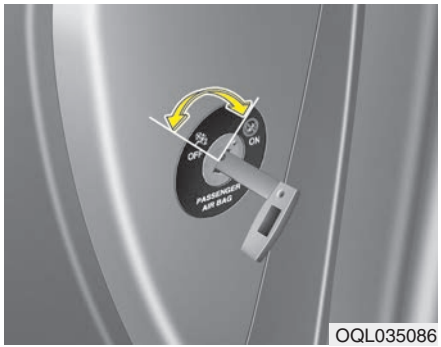
(Продолжение)

(Продолжение)

Все люди, находящиеся в автомобиле, должны сидеть вертикально (а спинка сиденья должна находиться при этом в вертикальном положении), по центру подушки сиденья, и быть пристегнутыми ремнями безопасности, их ноги должны быть вытянуты в удобное положение со ступнями, находящимися на поверхности пола до тех пор, пока автомобиль не остановится на стоянке, а ключ не будет вынут из замка зажигания.

- Раскрытие подушек безопасности SRS происходит очень быстро для обеспечения защиты людей при столкновении. Если человек, находящийся в автомобиле, в это время находится в произвольном положении из-за того, что он не пристегнут ремнями безопасности, подушка безопасности может с силой ударить его, вызвав серьезную травму или гибель человека.

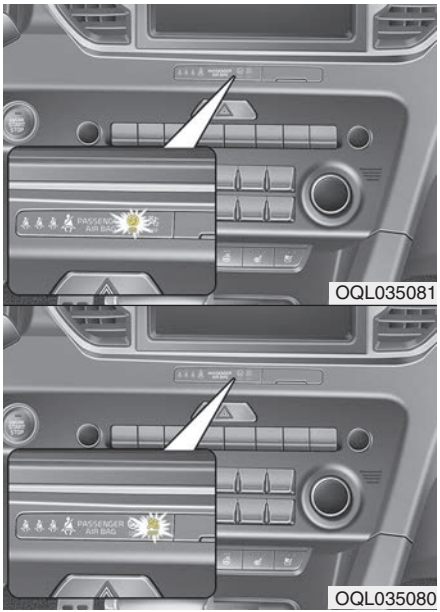
Переключатель для включения/ отключения передней подушки безопасности пассажира (при наличии)



OQL035086

Передняя подушка безопасности пассажира может быть выключена при помощи соответствующего переключателя, если на переднем пассажирском сиденье установлено детское кресло, или это сиденье свободно.

Для обеспечения безопасности ребенка передняя подушка безопасности пассажира должна быть отключена в том случае, когда в исключительных обстоятельствах необходимо установить на переднее пассажирское сиденье детское кресло в положении “лицом назад”.



OQL035081
OQL035080

Как включить или отключить переднюю подушку безопасности пассажира:

Для отключения передней подушки безопасности пассажира необходимо вставить главный ключ от автомобиля в соответствующий переключатель, расположенный внутри перчаточного ящика и повернуть его в положение OFF (Выкл.). В этом случае загорится лампа, сигнализирующая об отключении передней подушки безопасности пассажира, которая будет продолжать гореть все время, пока эта подушка отключена.

Для включения передней подушки безопасности пассажира необходимо вставить главный ключ от автомобиля в соответствующий переключатель, расположенный внутри перчаточного ящика и повернуть его в положение ON (Вкл.). Лампа, сигнализирующая об отключении передней подушки безопасности пассажира, погаснет.

⚠ ОСТОРОЖНО

Выключатель передних подушек безопасности может быть переключен при помощи похожего маленького устройства. Всегда проверяйте положение выключателя передних подушек безопасности и индикатора неисправности подушки безопасности пассажира.

✻ К СВЕДЕНИЮ

- **Когда переключатель передней подушки безопасности пассажира находится в положении ON (Вкл.), эта подушка находится в рабочем состоянии и не допускается установка на переднее пассажирское сиденье детского кресла.**
- **Когда переключатель передней подушки безопасности пассажира находится в положении OFF (Выкл.), то эта подушка находится в нерабочем состоянии.**

⚠ ВНИМАНИЕ

- ***При неисправности выключателя фронтальной подушки безопасности пассажира будет гореть контрольная лампа ( )на панели приборов.***

  Кроме того, не будет гореть индикатор ( ) деактивации фронтальной подушки безопасности пассажира (индикатор активации фронтальной подушки безопасности пассажира загорится и погаснет приблизительно через 60 с).

  Даже если выключатель фронтальной подушки безопасности установлен в положение “OFF”, блок управления SRSCM реактивирует подушку и она будет раскрываться при лобовом столкновении.

  В этом случае обратитесь к авторизованному дилеру Kia для проверки системы.

(Продолжение)

(Продолжение)

- ***Если контрольная лампа неисправности подушек безопасности не загорается при включении зажигания, остается включенной более примерно 6 с или горит во время движения автомобиля, рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру Kia для проверки системы.***

⚠ ОСТОРОЖНО

- **Ответственность за правильность положения переключателя передней подушки безопасности пассажира лежит на водителе.**
- **Отключение передней подушки безопасности пассажира следует производить только при выключенном зажигании, в противном случае возможен отказ блока управления системой подушек безопасности SRSCM.**

  Кроме того, может случиться так, что передние и/или боковые подушки безопасности и надувные защитные шторы водителя и/или пассажира не раскроются или раскроются не в нужный момент времени при столкновении.

(Продолжение)

(Продолжение)

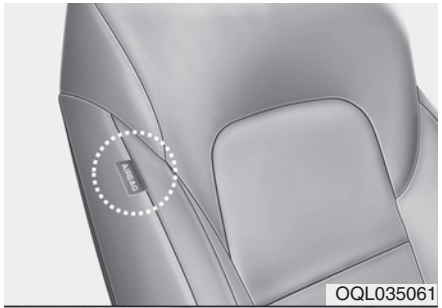
- **Никогда не устанавливайте детское кресло в положении “лицом назад” на переднем пассажирском сиденье до тех пор, пока не будет отключена передняя подушка безопасности пассажира. Ребенок может получить серьезные травмы или погибнуть в результате раскрытия подушки безопасности в случае дорожно-транспортного происшествия.**
- **Дети, которые уже выросли из сидений для малолетних детей, всегда должны находиться на заднем сиденье и пользоваться соответствующими поясными и плечевыми ремнями безопасности. Наибольшая безопасность детей в случае дорожно-транспортного происшествия обеспечивается в случае использования ими должным образом ремней безопасности на заднем сиденье.**

(Продолжение)

(Продолжение)

- **Как только детское сиденье больше не нужно располагать на переднем пассажирском сиденье, приведите переднюю подушку безопасности пассажира в рабочее состояние.**

Боковая подушка безопасности (при наличии)



✻ Установленные в вашем автомобиле подушки безопасности могут отличаться от показанного на рисунке.

Данное транспортное средство оснащено боковыми подушками безопасности в каждом переднем сиденье.

Подушки безопасности предназначены для предоставления водителю транспортного средства и (или) переднему пассажиру дополнительной защиты, в дополнение к ремню безопасности.

Боковые подушки безопасности срабатывают только при определенных боковых столкновениях, в зависимости от серьезности столкновения, угла, скорости и места удара. Но если при лобовом столкновении получена достаточная сила удара, то боковые подушки безопасности могут сработать. Боковые подушки безопасности срабатывают не во всех случаях боковых столкновений или опрокидывания.

Боковые подушки безопасности могут раскрыться не только на стороне столкновения, но и на противоположной стороне или на обеих сторонах.

✻ К СВЕДЕНИЮ

- Если установлен датчик переворачивания

- **Кроме того, обе стороны системы боковых подушек безопасности срабатывают при определенных ситуациях переворачивания.**
- **Боковая подушка безопасности может сработать, если датчик опрокидывания распознает ситуацию как опрокидывание.**

⚠ ОСТОРОЖНО

Не разрешайте пассажирам высовываться из дверей, класть какие-либо предметы между дверьми и пассажирами если они сидят на местах, оборудованных боковыми подушками безопасности и/или шторками безопасности.

⚠ ОСТОРОЖНО

- **Боковая подушка безопасности является дополнением к системам ремней безопасности водителя и пассажира, но не заменяет эти системы. Поэтому при движении автомобиля ремни безопасности должны быть всегда пристегнуты. Подушки безопасности раскрываются только при некоторых авариях со столкновением или переворачиванием*1 автомобиля, способных привести к тяжелому травмированию пассажиров.**

(Продолжение)

*1 Только если транспортное средство оборудовано датчиком переворачивания.

(Продолжение)

- **Для обеспечения наилучшей защиты от системы боковых подушек безопасности и предотвращения травм при раскрытии боковых подушек безопасности люди на обоих передних сиденьях должны сидеть в вертикальном положении с быть пристегнутыми ремнями безопасности должным образом.**

  Руки водителя должны находиться на рулевом колесе в положениях “9 часов” и “3 часа”. Руки пассажира должны находиться у него на коленях.
- **Не устанавливайте дополнительные чехлы на сиденьях.**
- **Использование таких чехлов может уменьшить, в том числе и полностью, эффективность работы системы.**
- **Не следует размещать какие-либо предметы на подушки безопасности или между подушкой безопасности и собой.**

(Продолжение)

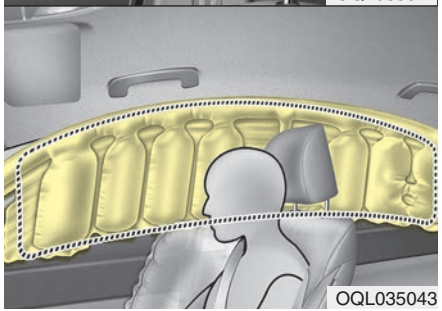
(Продолжение)

- **Не располагайте никаких предметов над подушкой безопасности или между подушкой безопасности и человеком.**
- **Не размещайте какие-либо предметы (зонт, сумку и т. п.) между передней дверью и передним сиденьем.**

  Такие предметы в случае раскрытия дополнительной боковой подушки безопасности могут разлетаться и стать причиной травм.
- **Во избежание неожиданного раскрытия боковой подушки безопасности, в результате которого могут быть нанесены травмы, избегайте ударов по датчику бокового удара, когда включено зажигание.**
- **При повреждении сиденья или его обивки рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру Kia для ремонта системы.**

Надувная шторка (при наличии)





✻ Установленные в вашем автомобиле подушки безопасности могут отличаться от показанного на рисунке.

Шторки безопасности расположены с обеих сторон вдоль обоих рельсов люка над передними и задними дверями.

Они предназначены для защиты головы людей на передних и задних боковых сидений при определенных боковых столкновениях.

Шторки безопасности срабатывают только при определенных боковых столкновениях, в зависимости от серьезности столкновения, угла, скорости и места удара. Но если при лобовом столкновении получена достаточная сила удара, то боковые подушки безопасности могут сработать.

Шторки безопасности могут раскрыться не только на стороне столкновения, но и на противоположной стороне или на обеих сторонах.

Шторки безопасности срабатывают не во всех случаях боковых столкновений или опрокидывания.

✻ К СВЕДЕНИЮ
- Если установлен датчик переворачивания

- **Кроме того, занавески безопасности раскрываются с обеих сторон при некоторых авариях с переворачиванием автомобиля.**
- **Шторка безопасности может сработать, если датчик опрокидывания распознает ситуацию как опрокидывание.**

⚠ ОСТОРОЖНО

- **Для обеспечения наибольшей эффективности защиты, предоставляемой системой боковых подушек безопасности (боковыми подушками безопасности и надувными шторками), и для исключения получения травм во время раскрытия таких подушек, водитель и пассажиры, находящиеся на переднем сиденье и на боковых задних сиденьях, должны сидеть вертикально и быть пристегнуты ремнями безопасности должным образом. Что очень важно, так это то, что дети должны сидеть в детском кресле необходимого типа, расположенном на заднем сиденье.**

(Продолжение)

(Продолжение)

- **Когда дети сидят на боковых задних сиденьях, они должны использовать для этого детское кресло необходимого типа. Убедитесь в том, что детское кресло находится на возможно более значительном расстоянии от двери, и зафиксируйте его от перемещения.**
- **Не позволяйте пассажирам облокачиваться головой или туловищем на двери, опираться на них руками, высовывать руки из окна или размещать какие-либо предметы между дверьми и пассажирами, если те сидят на сиденьях, оборудованных боковыми подушками безопасности и/или надувными шторками.**

(Продолжение)

(Продолжение)

- **Запрещается самостоятельно вскрывать или ремонтировать любые компоненты системы шторок безопасности. Рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру Kia для проверки системы.**

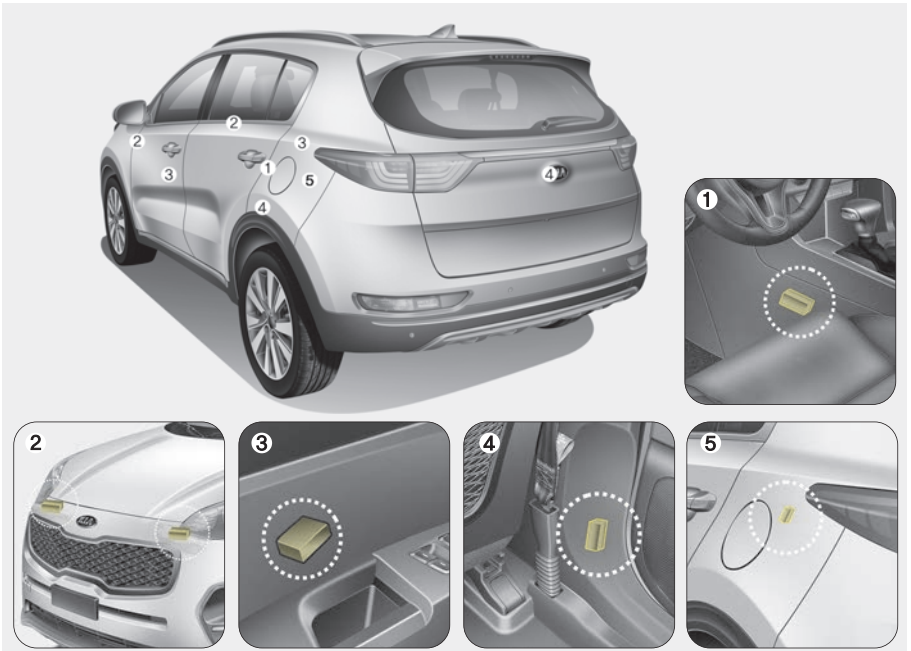
Несоблюдение перечисленных выше мер может привести к получению травм людьми, находящимися в автомобиле или к их гибели в случае дорожно-транспортного происшествия.

Почему подушка безопасности не раскрылась при столкновении? (Условия, при которых происходит и не происходит раскрытие подушки безопасности)

Существует много типов дорожно-транспортных происшествий, в которых не ожидается получение дополнительной защиты от подушки безопасности.

К ним относятся удары в заднюю часть автомобиля, случаи, когда автомобиль окажется вторым или третьим в цепочке столкнувшихся машин, а также столкновения, которые происходят на малой скорости.

Датчики столкновения системы подушек безопасности



OQL035044L/OQL035045/OQL035046/OQL035047/OQL035048/OQL035059L

(1) Блок управления подушками безопасности SRSCM/Датчик переворачивания (при наличии)
(2) Датчик лобового удара
(3) Датчик бокового удара (при наличии)
(4) Датчик бокового удара (при наличии)
(5) Датчик бокового удара (при наличии)

✻ Фактические датчики столкновения для подушки безопасности на транспортном средстве могут отличаться от приведенных.

⚠ ОСТОРОЖНО

- **Не допускается наносить удары по тем местам, где расположены подушки безопасности или датчики, или подвергать их ударному воздействию от посторонних предметов.**

  Это может вызвать неожиданное раскрытие подушки безопасности, что может привести к получению серьезных травм или к гибели людей.
- **Если любым образом изменить место или угол установки датчиков, подушки безопасности могут раскрыться в тот момент, когда они не должны этого делать, или не раскрыться в нужной ситуации. Все это может привести к получению серьезных травм или к гибели людей.**

  Поэтому не следует выполнять работы по техническому обслуживанию автомобиля в зонах установки датчиков системы подушек безопасности. Рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру Kia для проверки системы.

(Продолжение)

(Продолжение)

- **Особого внимания требуют ситуации, связанные с изменением установочных углов датчиков вследствие деформации переднего бампера, кузова, передней двери или задних стоек в местах расположения боковых датчиков удара. Рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру Kia для проверки системы.**
- **Данный автомобиль был спроектирован так, чтобы воспринимать ударное воздействие и обеспечивать раскрытие подушек (подушки) безопасности при определенных столкновениях. Установка на бампер защитных решеток, приобретенных на рынке запасных частей, или замена бампера на детали, отличные от оригинальных, может существенно снизить защитные характеристики автомобиля и системы подушек безопасности при столкновении.**

⚠ ОСТОРОЖНО - Для стран Европы

Если Ваш автомобиль оснащен боковыми подушками безопасности и шторками безопасности, то при буксировке автомобиля установите ключ зажигания в положение OFF или ACC.

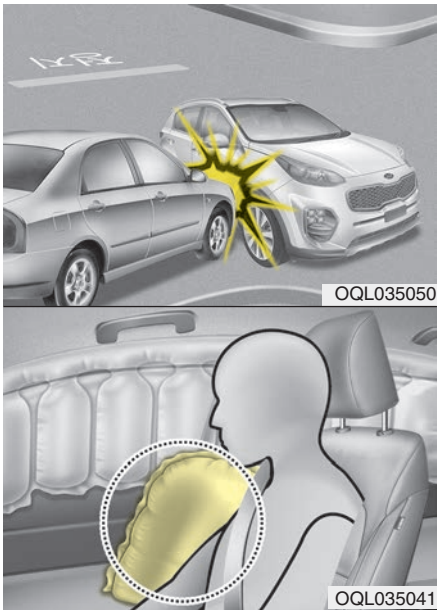
Боковые подушки безопасности и шторки безопасности могут срабатывать, когда ключ зажигания находится в положении ON, и датчики переворачивания определяют ситуацию как переворачивание автомобиля.

Условия раскрытия подушек безопасности



Передние подушки безопасности

Передние подушки безопасности предназначены для того, чтобы раскрыться при лобовом столкновении в зависимости от его интенсивности, скорости или направления удара, - в общем случае направление столкновения должно совпадать с осью автомобиля при небольшом отклонении вправо и влево.



❈ Установленные в вашем автомобиле подушки безопасности могут отличаться от показанного на рисунке.

Боковое подушки безопасности и шторки безопасности (при наличии)

Боковые подушки и шторки безопасности срабатывают при регистрации столкновения с помощью датчиков бокового удара в зависимости от его силы, скорости или угла.

Хотя передние подушки безопасности (подушки безопасности водителя и переднего пассажира) предназначены для того, чтобы раскрываться только при лобовом столкновении, они также могут раскрыться при столкновениях других типов в случае регистрации существенного удара датчиками лобового столкновения. Боковые подушки безопасности (боковые подушки безопасности и/или шторки безопасности) должны срабатывать только при боковых ударах, но они могут срабатывать и при иных условиях, если на боковые датчики ударов будет оказано достаточной силы воздействие.

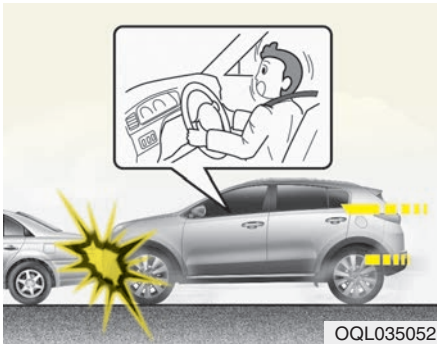
Если шасси автомобиля подвергнется воздействию ударов от неровностей или от посторонних предметов на проселочной дороге или на тротуаре, подушки безопасности могут раскрыться.

Проявляйте осторожность при управлении автомобилем на дорогах плохого качества или на поверхностях, которые не предназначены для дорожного движения с тем. чтобы избежать непреднамеренного раскрытия подушек безопасности.

✻ К СВЕДЕНИЮ - Для стран Европы

Кроме того, боковые подушки безопасности и шторки безопасности рассчитаны на срабатывание, когда датчик опрокидывания обнаружит опрокидывание автомобиля.

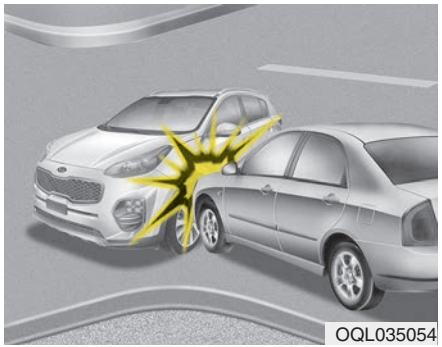
Условия, при которых не происходит раскрытия подушек безопасности


OQL035052

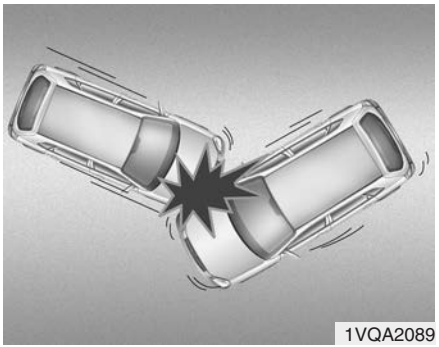
- Подушки безопасности могут не раскрыться в определенных столкновениях при низкой скорости движения. Они не предназначены для того, чтобы раскрываться в таких случаях, поскольку они не смогут предоставить дополнительной защиты к той, которая обеспечивается ремнями безопасности в подобных столкновениях.


OQL035053

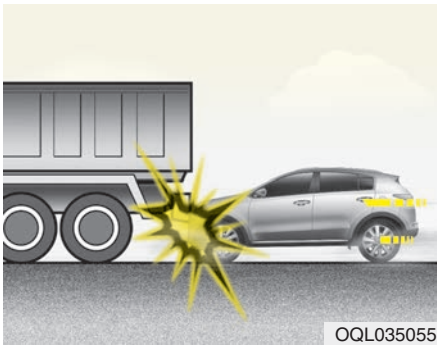
- Подушки безопасности не предназначены для срабатывания при задних столкновениях, поскольку в таких случаях водитель и пассажиры смещаются назад. В таком случае подушки безопасности при их раскрытии не смогут обеспечить какой-либо дополнительной защиты.


OQL035054

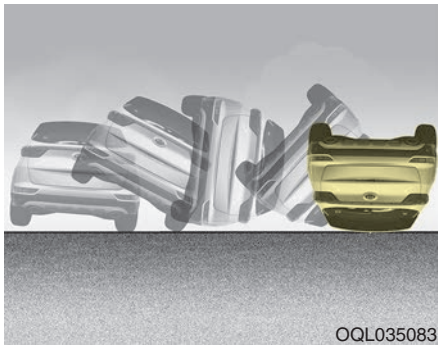
- Передние подушки безопасности могут не раскрыться в случаях боковых столкновений, поскольку находящиеся в автомобиле люди перемещаются в направлении удара, и поэтому раскрытие передних подушек безопасности в таких ситуациях не обеспечит дополнительной защиты этим людям.
- Однако, при наличии боковых подушек безопасности и шторок безопасности, они могут раскрыться в зависимости от скорости транспортного средства, силы и угла удара.


1VQA2089

- В столкновении под углом сила удара может вызвать перемещение людей, находящихся в автомобиле в том направлении, в котором подушки безопасности не смогут обеспечить дополнительную защиту. В связи с этим датчики могут не выдать команду на раскрытие подушек безопасности.


OQL035055

- Непосредственно перед столкновением обычно водители прибегают к резкому торможению. Это приводит к смещению вниз передней части автомобиля, в результате чего он оказывается под транспортным средством с более высоким дорожным просветом. Подушки безопасности могут не раскрыться при таком «подкате», поскольку уровень отрицательного ускорения при этом может быть существенно ниже заданного.


OQL035083

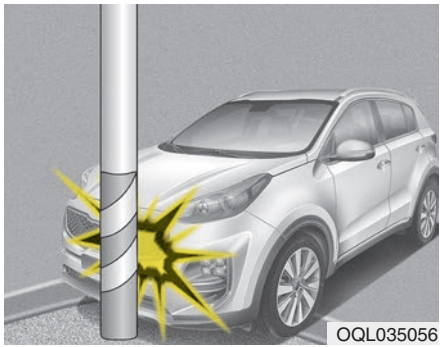
- Передние подушки безопасности не надуваются при переворачивании автомобиля, поскольку они не обеспечивают защиту пассажиров при таких авариях.

✻ К СВЕДЕНИЮ - Для стран Европы

Однако если автомобиль оборудован боковыми подушками безопасности и шторками безопасности, подушки безопасности могут сработать при опрокидывании, если оно обнаружено датчиком опрокидывания.

✻ К СВЕДЕНИЮ - Кроме стран Европы

Однако боковые подушки и (или) шторки безопасности могут раскрыться при переворачивании транспортного средства после бокового столкновения, если транспортное средство оборудовано боковыми подушками безопасности и шторками безопасности.


OQL035056

- Подушки безопасности могут не раскрыться при столкновении автомобиля с такими предметами, как столбы или деревья. В этом случае удар приходится на ограниченную поверхность, а его полная сила не воспринимается датчиками.

Уход за системой подушек безопасности SRS

Система SRS практически не требует обслуживания, поэтому в ней отсутствуют компоненты, доступные для обслуживания пользователем. Если сигнальная лампа подушки безопасности SRS не загорается при включении зажигания или остается включенной, рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру Kia для проверки системы.

⚠ ОСТОРОЖНО

- **Внесение изменений в элементы системы подушек безопасности SRS или в ее электрические цепи, включая размещение на панелях, закрывающих подушки, любых наклеек, или внесение изменений в несущие элементы кузова, - все это может негативно сказаться на эффективности работы системы подушек безопасности и стать причиной возможных травм.**
- **Для очистки панелей, закрывающих подушки безопасности, от загрязнения используйте только мягкую сухую ткань или ткань, увлажненную чистой водой. Растворители или чистящие средства могут повредить эти панели, что негативно скажется на эффективности работы системы при раскрытии подушек безопасности.**

(Продолжение)

(Продолжение)

- **Не допускается нахождение никаких предметов над подушками безопасности, которые расположены в ступице рулевого колеса или на передней панели, или рядом с этими подушками. Причина этого в том, что при столкновении, сила которого будет достаточна для раскрытия подушек безопасности, любой такой предмет может нанести травму.**
- **В случае раскрытия подушки безопасности рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру Kia для ее замены.**
- **Не прикасайтесь к проводке или к другим элементам системы подушек безопасности SRS, не разъединяйте их контакты. Такие действия могут привести к получению травм в результате случайного раскрытия подушек безопасности или в результате приведения системы SRS в нерабочее состояние.**

(Продолжение)

(Продолжение)

- **При необходимости снятия элементов системы подушек безопасности или при необходимости утилизации автомобиля следует соблюдать определенные меры предосторожности. Все эти предосторожности известны авторизованному дилеру компании Kia, который может предоставить необходимую информацию. Несоблюдение этих предосторожностей и процедур может увеличить вероятность получения травм.**
- **Если автомобиль был затоплен или на ковриках или полу видны следы воды, не пытайтесь запускать двигатель. Рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру Kia.**

Дополнительные меры безопасности

- **Никогда не разрешайте пассажирам находиться в багажном отсеке или на верхней части заднего сиденья со сложенной спинкой во время движения автомобиля.** Все люди, находящиеся в автомобиле, должны сидеть вертикально, плотно опираясь на спинку сиденья, и быть пристегнутыми ремнями безопасности, а ступни их ног должны стоять на поверхности пола.
- **Пассажиры не должны вставать со своих сидений или меняться местами во время движения автомобиля.** Пассажир, не пристегнутый ремнем безопасности, может удариться об элементы салона, о других людей, находящихся в автомобиле или вылететь из автомобиля при столкновении или внезапной остановке.
- **Каждый ремень безопасности предназначен для использования только одним человеком.** Если один и тот же ремень безопасности используется несколькими людьми, они могут получить серьезные травмы или погибнуть при столкновении.
- **Не устанавливайте никаких аксессуаров на ремнях безопасности.** Производители таких изделий могут заявлять о том, что они предоставляют повышенный комфорт или изменяют положение ремня безопасности, но они могут уменьшить уровень защиты, предоставляемой ремнем безопасности и увеличить вероятность получения серьезных травм при столкновении.
- **Пассажиры не должны помещать твердые или острые предметы между собой и подушками безопасности.** Нахождение твердых или острых предметов на коленях или во рту может привести к получению травм при раскрытии подушки безопасности.

- **Удерживайте людей, находящихся в автомобиле, на расстоянии от крышек подушек безопасности.** Все люди, находящиеся в автомобиле, должны сидеть вертикально, плотно опираясь на спинку сиденья, и быть пристегнутыми ремнями безопасности, а ступни их ног должны стоять на поверхности пола. Если они находятся слишком близко к крышкам подушек безопасности, они могут получить травмы при раскрытии подушек.
- **Не прикрепляйте и не устанавливайте какие-либо предметы на крышки подушек безопасности или рядом с ними.** Любой предмет, прикрепленный к крышке передней или боковой подушки безопасности, или установленный на ней, может помешать нормальной работе подушки.
- **Не вносите изменений в конструкцию передних сидений.** Это может помешать нормальному функционированию датчиков системы подушек безопасности или боковых подушек безопасности.
- **Не располагайте никаких вещей под передними сиденьями.** Это может помешать нормальному функционированию датчиков системы подушек безопасности или боковых подушек безопасности.
- **Никогда не держите ребенка любого возраста на коленях.** Он может получить серьезные травмы или погибнуть при столкновении. Все дети должны находиться в зафиксированном положении соответствующих детских креслах или на заднем сиденье, будучи пристегнуты ремнями безопасности.

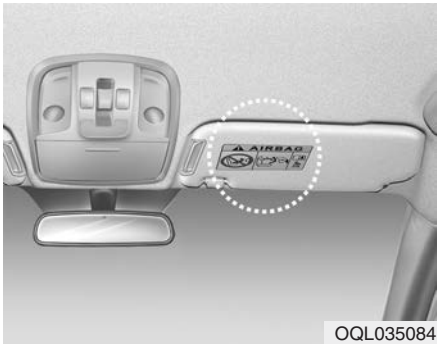
⚠ ОСТОРОЖНО

- **Нарушение правил посадки людей в автомобиле может привести к тому, что они могут оказаться слишком близко от раскрывающейся подушки безопасности, столкнуться с элементами интерьера или быть выброшены из автомобиля.**
- **Всегда сидите вертикально (а спинка сиденья должна находиться при этом в вертикальном положении), по центру подушки сиденья, и будьте пристегнутым ремнями безопасности, ноги должны быть вытянуты в удобное положение со ступнями, находящимися на поверхности пола.**

Установка дополнительного оборудования или внесение изменений в конструкцию автомобиля, оборудованного подушками безопасности

Внесение изменений в конструкцию автомобиля путем изменения его силового каркаса, системы бамперов, передней части, боковых сторон, выполненных из листового металла, или высоты автомобиля над дорогой может негативно сказаться на работе системы подушек безопасности.

Этикетка, предупреждающая о наличии подушек безопасности



OQL035084

Предупредительная наклейка подушки безопасности служит для предупреждения пассажира о возможной опасности со стороны системы подушек безопасности.

Обратите внимание на то, что эти предупреждения, выпущенные правительственными органами, ориентированы на предупреждение об опасности этой системы для детей. Производитель также хотел бы предупредить о факторах, которые могут быть опасными для взрослых. Все это было описано на предыдущих страницах.

Характеристики автомобиля

Ключи 4-5
- Запишите номер ключа Вашего автомобиля 4-5
- Действия с ключами 4-5
- Иммобилайзер 4-6

Дистанционное управление замками дверей . . 4-8
- Работа системы дистанционного управления замками дверей 4-8
- Работа системы электронных ключей 4-9
- Меры предосторожности при использовании пульта дистанционного управления. 4-11
- Замена батарейки 4-12

Противоугонная сигнализация 4-13
- “Готовность” 4-13
- “Тревога” 4-14
- “Выключено” 4-15

Замки дверей 4-16
- Управление замками дверей снаружи автомобиля 4-16
- Функции блокировки/ разблокировки дверей . . 4-19
- Устройство блокировки замков задних дверей, предотвращающее их открывание детьми 4-19

Крышка багажника 4-21
- Крышка багажника без электропривода 4-21
- Крышка багажника с электроприводом. 4-23
- Система автоматического открытия багажника . . 4-29
- Аварийное отпирание крышки багажника 4-33

Остекление. 4-34
- Электрические стеклоподъёмники 4-35

Капот 4-40
- Открытие капота. 4-40
- Закрытие капота 4-41

Крышка горловины топливного бака 4-42
- Открытие крышки горловины топливного бака . . 4-42

Панорамный люк 4-46
- Предупреждение об открытом верхнем люке . . . 4-47
- Солнцезащитная шторка 4-47
- Скольжение люка в крыше. 4-48
- Наклон верхнего люка 4-49
- Закрытие верхнего люка 4-49
- Возврат верхнего люка к начальным установкам (сброс) 4-51

Рулевое колесо 4-52
- Электрический усилитель руля (EPS) 4-52
- Рулевая колонка с наклоном и телескопированием 4-53
- Обогреваемое рулевое колесо 4-54
- Звуковой сигнал. 4-55

Зеркала заднего вида 4-56
- Внутреннее зеркало заднего вида 4-56
- Наружные зеркала заднего вида 4-58

4

Комбинация приборов 4-61
• Органы управления на приборной панели 4-63
• Управление ЖК-дисплеем 4-64
• Указатели 4-64
• Индикатор переключения механической коробки передач 4-67
• Индикатор КПП с двойным сцеплением 4-69
ЖК-дисплей 4-71
• Режимы ЖК-дисплея 4-71
• Режим обслуживание 4-73
• Режим пользовательских настроек 4-76
• Навигация с указанием поворотов 4-90
• LDWS/LKAS 4-90
• Режим A/B(A/V Mode) 4-91
• Предупреждающие сообщения 4-91
Предупредительные и индикаторные сигналы 4-101
• Контрольные лампы 4-101
• Световые индикаторы 4-112
Система задней парковки 4-119
• Работа системы задней парковки 4-119
• Нарушение нормального функционирования системы задней парковки 4-120
• Предосторожности при использовании системы Задней парковки 4-121
• Самодиагностика 4-122
Система помощи при парковке 4-123
• Работа системы помощи при парковке 4-124
• Условия нарушения работоспособности системы помощи при парковке 4-126
• Самодиагностика 4-128
Интеллектуальная система помощи при парковке (SPAS) 4-129
• Необходимые условия для работы системы 4-131
• Условия, при которых система не работает 4-131
• Принцип работы системы (режим парковки) (для АКП) 4-135
• Дополнительные инструкции (сообщения) 4-142
• Нештатная работа системы 4-143
• Принцип работы системы (режим выезда с парковки) 4-143
• Дополнительные инструкции (сообщения) 4-148
• Нештатная работа системы 4-148
Система контроля мертвой зоны видимости перед автомобилем 4-150
Осветительные приборы 4-151
• Функция экономии заряда аккумуляторной батареи 4-151
• Функция освещения фарами пути в дом после оставления автомобиля 4-151

- Дневные ходовые огни 4-152
- Управление осветительными приборами. 4-152
- Включение дальнего света 4-155
- Указатели поворота и сигнализация перестроения 4-156
- Передние противотуманные фары 4-157
- Задний противотуманный фонарь. 4-157
- Устройство регулировки угла наклона фар. . . . 4-158
- Адаптивная система коррекции фар (AFLS). . . 4-159
- Система автоматического управления дальним светом 4-160

Стеклоочистители и стеклоомыватели 4-163
- Стеклоочиститель и омыватель лобового стекла. 4-163
- Стеклоочиститель и омыватель заднего стекла . . 4-163
- Стеклоочистители. 4-164
- Стеклоомыватель ветрового стекла 4-166
- Переключатель стеклоочистителя и стеклоомывателя заднего стекла. 4-167

Освещение салона 4-169
- Функция автоматического выключения 4-169
- Лампа направленного освещения 4-169
- Плафон освещения салона 4-170
- Плафон освещения багажного отделения 4-171
- Лампа перчаточного ящика 4-171
- Лампа зеркала в солнцезащитном козырьке . . 4-171

Система приветствия 4-173
- Огни приветствия. 4-173
- Сигнал приветствия. 4-173
- Лампа освещения салона. 4-173

Обогреватель 4-174
- Обогреватель заднего стекла 4-174

Климатическая установка 4-175
- Работа системы 4-175
- Система кондиционирования 4-176
- Фильтр системы климат-контроля 4-177
- Фактический хладагент кондиционера 4-178
- Проверка количества хладагента и смазочного материала компрессора. 4-179
- Система управления микроклиматом с ручным управлением 4-180
- Автоматическая система управления микроклиматом. 4-186
- Автоматическое управление обогревом и кондиционированием воздуха 4-187

Устранение инея и запотевания с ветрового стекла 4-195
- Система управления микроклиматом с ручным управлением 4-195
- Автоматическая система управления микроклиматом. 4-196

• Советы по эксплуатации 4-197
• Алгоритм работы системы устранения запотевания 4-197
• Автоматическая система предотвращения запотевания (Только для автоматической системы управления микроклиматом) 4-199
Чистый воздух 4-200
Отделения для хранения вещей 4-201
• Отделение в центральной консоли 4-201
• Перчаточный ящик 4-202
• Отделение для солнцезащитных очков 4-202
• Багажное отделение 4-203
Элементы внутренней отделки салона 4-204
• Прикуриватель 4-204
• Пепельница 4-204
• Держатель для напитков 4-205
• Солнцезащитный козырек 4-206
• Обогреватель сиден 4-207
• Сиденье с воздушной вентиляцией 4-209
• Электрическая розетка 4-209
• Зарядное USB-устройство 4-211
• Система беспроводной зарядки смартфонов . . . 4-211
• Крючок для одежды 4-214
• Фиксатор(ы) для напольных ковриков 4-215
• Сетка фиксации багажа 4-216
• Защитный экран багажного отделения 4-216
Элементы внешней отделки 4-218
• Багажник на крыше 4-218

4

КЛЮЧИ

Запишите номер ключа Вашего автомобиля

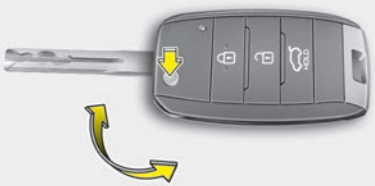


Номер кода ключа выбит на этикетке с кодом ключа, прикрепленной к набору ключей.

В случае утери ключей рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру Kia. Снимите этикетку с кодом ключа и храните ее в надежном месте. Также запишите код ключа и держите его в надежном и удобном месте, но не в транспортном средстве.

Действия с ключами

■ Складной ключ



OUM044200

■ Электронный ключ



OUM046431L

- Используется для запуска двигателя.
- Используется для запирания и отпирания дверей.
- Используется для запирания и отпирания вещевого ящика.

Складной ключ

Раскладывание ключа производится автоматически после нажатия кнопки отпускания фиксатора.

Складывание ключа производится вручную, для чего необходимо удерживать кнопку отпускания фиксатора.

⚠ ВНИМАНИЕ

Запрещается складывать ключ без нажатия кнопки отпускания фиксатора. Это может привести к повреждению ключа.

Электронный ключ

Для извлечения механического ключа нажмите и удерживайте кнопку отпускания (1) фиксатора, затем извлеките механический ключ (2).

Для установки механического ключа на место необходимо вставить ключ в отверстие и нажать на него до щелчка.

⚠ ОСТОРОЖНО - Ключ зажигания (Электронный ключ)

Оставлять детей без присмотра в транспортном средстве с ключом зажигания (электронным ключом) опасно, даже если ключ не находится в замке зажигания или кнопка пуска не находится в положении «ACC» или «ON».

Дети копируют поведение взрослых и могут вставить ключ в замок зажигания или нажать кнопку пуска двигателя.

Таким образом ключ зажигания (электронный ключ) может позволить детям использовать электростеклоподъемники и другие органы управления или даже вызвать движение автомобиля, что может привести к серьезным травмам или летальному исходу.

Никогда не оставляйте ключи в автомобиле с детьми без присмотра внутри, если двигатель работает.

⚠ ОСТОРОЖНО

Рекомендуем использовать оригинальные запасные части, приобретенные у дилера Kia. Использование послепродажных ключей может привести к тому, что замок зажигания не сможет перейти из состояния START в состояние ON. В этом случае стартер не выключится, что может привести к его повреждению и опасности пожара вследствие чрезмерного тока в проводке.

Иммобилайзер

Транспортное средство может быть оборудовано электронной системой иммобилайзера двигателя для снижения риска его несанкционированного использования.

Система иммобилайзера состоит из небольшого передатчика в ключе зажигания и электронных устройств в автомобиле.

Если установлена система иммобилайзера, то при каждой установке ключа в замок зажигания и его повороте в положение ON или при каждом переводе кнопки пуска/останова в положение ON выполняется проверка действительности ключа зажигания.

Если ключ определяется как действительный, двигатель запустится.

Если ключ не определяется как действительный, двигатель не запустится.

Для включения иммобилайзера:
Переведите ключ зажигания или кнопку пуска/останова в положение OFF. Система иммобилайзера включается автоматически. Без действительного ключа зажигания в автомобиле двигатель не запустится.

Для отключения иммобилайзера:
Вставьте ключ в цилиндр замка зажигания и поверните его в положение ON или переведите кнопку пуска/останова в положение ON.

⚠ ОСТОРОЖНО

Во избежание угона автомобиля не оставляйте запасные ключи внутри автомобиля. Пароль иммобилайзера уникален, задается пользователем и должен храниться в тайне. Не оставляйте записи с этим номером внутри автомобиля.

✻ К СВЕДЕНИЮ

При запуске двигателя не допускайте нахождения рядом с замком зажигания других ключей со встроенным передатчиком иммобилайзера. В противном случае двигатель может не запуститься или может выключиться вскоре после запуска. После приобретения нового автомобиля храните все ключи в разных местах для исключения каких-либо сбоев в работе.

⚠ ВНИМАНИЕ

Не кладите металлические предметы рядом с ключом или замком зажигания. Двигатель может не завестись, т.к. металлические предметы могут вызывать помехи сигнала, передаваемого передатчиком.

✻ К СВЕДЕНИЮ

Если вам нужны дополнительные ключи или если вы потеряли свои ключи, рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру Kia.

⚠ ВНИМАНИЕ

Передатчик, находящийся в ключе зажигания, является важной частью системы иммобилайзера. Он рассчитан на длительный срок безотказной службы. Однако не следует подвергать его воздействию влаги, статического электричества или обращаться с ним небрежно. Это может привести к сбою в работе иммобилайзера.

⚠ ВНИМАНИЕ

Не изменяйте, не модифицируйте и не регулируйте систему иммобилайзера, так как это может привести к ее неисправности. Для ремонта системы рекомендуем обращаться к авторизованному дилеру Kia.

Отказы, вызванные внесением неположенных изменений в систему иммобилайзера, проведением ее регулировок и доработок, не покрываются гарантией, предоставляемой производителем автомобиля.

ДИСТАНЦИОННОЕ УПРАВЛЕНИЕ ЗАМКАМИ ДВЕРЕЙ

Работа системы дистанционного управления замками дверей

■ Складной ключ



OUM046432L

■ Электронный ключ



OUM046433L

Запирание (1)

Все двери (включая заднюю откидную дверь) запираются при нажатии кнопки запирания.

Если все двери (включая заднюю откидную) закрыты, лампы аварийной сигнализации мигают один раз, что свидетельствует о запирании всех дверей (в том числе задней откидной).

Отпирание (2)

Все двери (включая заднюю откидную дверь) отпираются при нажатии кнопки отпирания.

При этом дважды мигают лампы аварийной сигнализации, что свидетельствует об отпирании дверей.

Впрочем, если не открыть ни одну дверь в течение 30 секунд после нажатия кнопки, то все двери (в том числе задняя откидная) автоматически запираются.

Отпирание двери багажного отделения (3)

При нажатии кнопки (в течение более 1 секунды) произойдет отпирание двери багажного отделения.

Огни аварийной сигнализации мигнут дважды для информирования об отпирании двери багажного отделения.

После нажатия этой кнопки произойдет автоматическое запирание двери багажного отделения, если она не будет открыта в течение 30 секунд.

Также, если дверь багажного отделения открыть, а потом закрыть, произойдет ее автоматическое запирание.

Работа системы электронных ключей (при наличии)



OXM043002

С помощью электронного ключа можно запирать и отпирать двери автомобиля (в том числе заднюю откидную дверь) и даже запускать двигатель, не вставляя ключ в замок.

Функции кнопок на электронном ключе подобны функциям кнопок на пульте дистанционного управления замками дверей. (См. пункт “Дистанционное управление замками дверей” в данном разделе.)

Имея при себе электронный ключ, можно запирать и отпирать двери автомобиля (в том числе заднюю откидную дверь). Кроме того, с его помощью можно запускать двигатель. Подробные сведения представлены ниже.

Запирание дверей



OQL045001

Если все двери автомобиля (включая заднюю откидную дверь) закрыты, и хотя бы одна из них не заперта, то при нажатии кнопки на наружной ручке передней двери происходит запирание всех дверей (в том числе задней откидной). При этом один раз мигают лампы аварийной сигнализации, что свидетельствует о запирании дверей. Данная кнопка действует только в том случае, когда электронный ключ находится в пределах расстояния 0,7 ~ 1 м (28 ~ 39,3 дюйма) от наружной ручки двери.

Если вы хотите узнать, заперта ли какая-либо дверь, следует проверить работу кнопку блокировки двери внутри автомобиля или потянуть за наружную ручку двери.

Даже если нажать на кнопку, двери не будут заблокированы и будет подан звуковой сигнал, если произойдет любое из перечисленного ниже:

- Электронный ключ находится в автомобиле.
- Кнопка запуска и остановки двигателя находится в положении ACC или ON (ВКЛ).
- Открыта любая из дверей, исключая крышку багажника.

Отпирание дверей

Если все двери автомобиля (включая заднюю откидную дверь) закрыты и заперты, то при нажатии кнопки на наружной ручке передней двери происходит отпирание всех дверей (в том числе задней откидной). Данная кнопка действует только в том случае, когда электронный ключ находится в пределах расстояния 0,7 ~ 1 м (28 ~ 39,3 дюйма) от наружной ручки двери.

В случае обнаружения присутствия электронного ключа на расстоянии 0,7 ~ 1 м (28 ~ 39,3 дюйма) от наружной ручки передней двери другие люди также могут открыть дверь без помощи электронного ключа.

Отпирание задней откидной двери

Если задействовать переключатель на ручке задней откидной двери, находясь в пределах 0,7 ~ 1 м (28 ~ 39,3 дюйма) от этой ручки и имея при себе электронный ключ, задняя дверь отпирается и открывается.

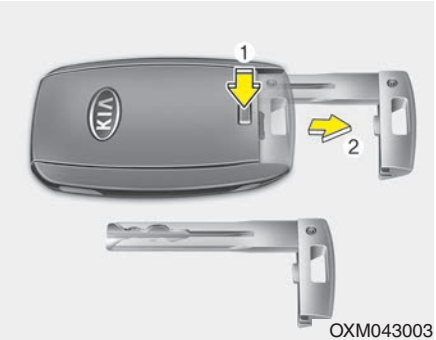
При этом лампы аварийной сигнализации дважды мигают, что свидетельствует об отпирании задней откидной двери.

Кроме того, если открыть, а затем закрыть заднюю откидную дверь, она автоматически запирается.

Запуск двигателя

Вы можете запускать двигатель, не вставляя ключ в замок зажигания. Для получения дополнительной информации обратитесь к подразделу “Запуск двигателя с помощью электронного ключа” в главе 6.

Примечания по использованию ключей



OXM043003

Оставляя ключи работнику автостоянки или гостиницы, можно заблокировать вещевой ящик следующим образом:

1. Удерживая кнопку отпускания (1), извлеките механический ключ (2).
2. Закройте вещевой ящик и заприте его механическим ключом.
3. Оставьте электронный ключ работнику автостоянки. Вещевой ящик не откроется без механического ключа.

Меры предосторожности при использовании пульта дистанционного управления

Передатчик не будет работать в любом из следующих случаев:

- Ключ вставлен в замок зажигания (складной ключ).
- Рядом с транспортным средством используется электронный ключ другого автомобиля.
- Ключ находится вне зоны действия (приблизительно 10 м [30 футов]).
- Разрядилась батарея в передатчике.
- Сигнал блокируется другими транспортными средствами или предметами.
- Чрезмерно низкая температура окружающей среды.
- Передатчик находится рядом с радиопередатчиком, например, рядом с радиостанцией или аэропортом, которые могут создавать помехи для нормальной работы передатчика.
- Если передатчик находится рядом с мобильным телефоном или смартфоном, сигнал передатчика может блокироваться при стандартной работе мобильного телефона или смартфона. Это наиболее вероятно при активном состоянии телефона (совершение или прием вызова, передача или прием текстовых сообщений и/или отправка/прием электронной почты).

  Не кладите передатчик и мобильный телефон или смартфон в один карман брюк или пиджака и держите оба устройства на достаточном расстоянии друг от друга.

Если передатчик не работает должным образом, открытие и закрытие дверей может производиться с помощью механического ключа. При наличии проблем с передатчиком рекомендуется обратиться к официальному дилеру Kia.

⚠ ВНИМАНИЕ

Не допускайте контакта пульта дистанционного управления с водой или любой другой жидкостью. Неисправность системы дистанционного отпирания дверей, вызванная контактом с водой или иными жидкостями, не покрывается гарантией, предоставляемой производителем автомобиля.

⚠ ВНИМАНИЕ

Изменения или модификации, не разрешенные явно органом, ответственным за соответствие нормативам, могут лишать пользователя прав эксплуатации оборудования. Если система дистанционного управления замками дверей станет неработоспособной вследствие изменений или модификаций, не разрешенных явно органом, ответственным за соответствие нормативам, то это не будет покрываться гарантией изготовителя вашего автомобиля.

Замена батарейки

■ Складной ключ



OYDDCO2005

■ Электронный ключ



OXM043005

В пульте дистанционного управления используется литиевая батарея напряжением 3 В, срок службы которой в обычных условиях составляет несколько лет. При необходимости ее замены действуйте следующим образом.

1. Вставьте инструмент с тонким лезвием в прорезь и аккуратно подденьте центральную крышку пульта дистанционного управления.
2. Замените аккумулятор на новый (CR2032). Устанавливайте аккумуляторную батарею в правильном положении.
3. Установите батарейку в порядке, обратном порядку снятия.

Для замены передатчиков рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру Kia.

⚠ ВНИМАНИЕ

- ***Передатчик системы дистанционного доступа без ключа рассчитан на безотказное использование в течение многих лет, однако он может выйти из строя под воздействием влаги или статического электричества. Если вы не знаете, как использовать или заменить батарейку, рекомендуется обратиться к официальному дилеру Kia.***

(Продолжение)

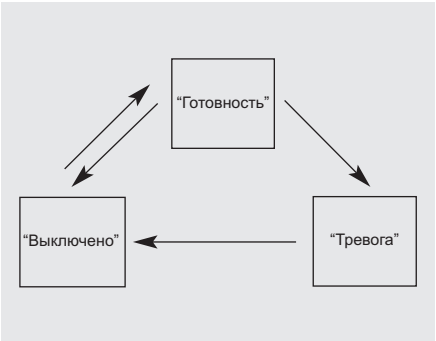
(Продолжение)

- ***Использование неподходящей батарейки может вызвать отказ пульта дистанционного управления. Обязательно используйте подходящую батарейку.***
- ***Во избежание повреждения пульта дистанционного управления не роняйте его, не позволяйте ему намокать и не допускайте воздействия на него тепла или солнечного света.***

✻ К СВЕДЕНИЮ

Неправильно утилизированная аккумуляторная батарея может нанести вред окружающей среде и здоровью людей.
Утилизация аккумуляторных батарей должна проводиться в соответствии с местным законодательством или нормативами.

ПРОТИВОУГОННАЯ СИГНАЛИЗАЦИЯ (ПРИ НАЛИЧИИ)



Эта система предназначена для защиты автомобиля от несанкционированного проникновения. В работе системы существуют три этапа: первый этап называется “Готовность”, второй - “Тревога”, третий этап - “Выключено”. Во сработавшем состоянии система противоугонной сигнализации подает звуковой тревожный сигнал одновременно с миганием огней аварийной сигнализации.

“Готовность”

Остановите автомобиль на месте стоянки и выключите двигатель. Активируйте систему в порядке, описанном ниже.

Использование складного ключа

1. Остановите двигатель и извлеките ключ из замка зажигания.
2. Закройте и заприте капот, крышку багажника и все двери.
3. Заблокируйте двери нажатием кнопки блокировки на передатчике.

   После завершения описанных выше операций огни аварийной сигнализации мигнут один раз, что указывает на активацию системы.

   Если крышка багажника или капот двигателя останутся открытыми, то огни аварийной сигнализации не будут мигать и противоугонная сигнализация не включится. Если после этого крышка багажника и капот будут закрыты, лампы аварийной сигнализации мигнут один раз, и включится противоугонная сигнализация.

Использование электронного ключа

1. Остановите двигатель.
2. Закройте и заприте капот, крышку багажника и все двери.
3. • Заблокируйте двери нажатием кнопки на внешней ручке передней двери (имея при себе электронный ключ).

   После завершения описанных выше операций лампы аварийной сигнализации мигнут один раз, что указывает на активацию системы.

   Если крышка багажника или капот двигателя останутся открытыми, то огни аварийной сигнализации не будут мигать и противоугонная сигнализация не включится. Если после этого крышка багажника и капот будут закрыты, лампы аварийной сигнализации мигнут один раз, и включится противоугонная сигнализация.

• Заблокировать двери нажатием кнопки блокировки на электронном ключе.

После завершения описанных выше операций лампы аварийной сигнализации мигнут один раз, что указывает на активацию системы.

Если крышка багажника или капот двигателя останутся открытыми, то огни аварийной сигнализации не будут мигать и противоугонная сигнализация не включится. Если после этого крышка багажника и капот будут закрыты, лампы аварийной сигнализации мигнут один раз, и включится противоугонная сигнализация.

Не активируйте систему, пока все пассажиры не покинут автомобиль. Если система активируется, когда в салоне остается пассажир(ы), сигнализация может сработать в момент выхода этого пассажира(ов) из автомобиля. Если какая-либо дверь (включая дверь багажного отделения) открывается в течение 30 секунд после перевода сигнализации в состояние "Готовность", система вернется в состояние "Выключено" для предупреждения ложного сигнала тревоги.

"Тревога"

Система сигнализации, находящаяся в состоянии "Готовность", срабатывает в следующих случаях.

- Передняя или задняя боковая дверь открыта без использования передатчика.
- Задняя откидная дверь открыта без использования передатчика.
- Открыт капот двигателя.

Включается звуковой сигнал, и лампы аварийной сигнализации непрерывно мигают в течение около 27 секунд. Чтобы отключить систему, необходимо отпереть двери с помощью передатчика.

“Выключено”

Система противоугонной сигнализации отключается в следующих случаях:

Складной ключ

- Нажата кнопка отпирания дверей.
- Запущен двигатель. (в течение 3 секунд)
- Ключ замка зажигания находится в положении «ВКЛ» в течение 30 секунд или больше.

Электронный ключ

- Нажата кнопка отпирания дверей.
- Нажата кнопка наружной ручки передней двери, при этом электронный ключ находится рядом с автомобилем.
- Запущен двигатель. (в течение 3 секунд)

После отпирания дверей, лампы аварийной сигнализации дважды мигают, что свидетельствует об отключении системы противоугонной сигнализации.
Если в течение 30 секунд после нажатия кнопки отпирания ни одна дверь (в том числе задняя откидная) не открыта, система снова включается.

✻ К СВЕДЕНИЮ

- **Без системы электронного ключа**
  Если система не дезактивирована передатчиком, установите ключ в замок зажигания и запустите двигатель. Система будет дезактивирована.
- **С системой электронного ключа**
  Если система не дезактивирована электронным ключом, откройте дверь механическим ключом и запустите двигатель. Система будет дезактивирована.
- **В случае утери ключей рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру Kia.**

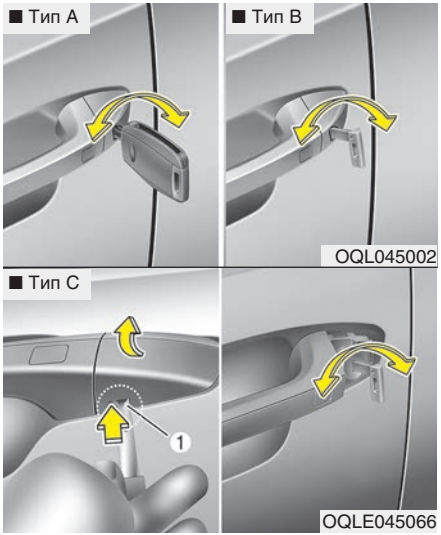
⚠ ВНИМАНИЕ

Не изменяйте, не модифицируйте и не регулируйте систему противоугонной сигнализации, так как это может привести к ее неисправности. Для выполнения ремонта системы рекомендуется обращаться к авторизованному дилеру Kia.

Отказы, вызванные внесением неположенных изменений в систему иммобилайзера, проведением ее регулировок и доработок, не покрываются гарантией, предоставляемой производителем автомобиля.

ЗАМКИ ДВЕРЕЙ

Управление замками дверей снаружи автомобиля



Для снятия крышки (для типа C):

1. Потяните за ручку двери.
2. Ключом или отверткой с плоским шлицом нажмите на рычаг (1) в нижней части крышки.
3. Когда нажат рычаг, выдавите крышку.

- Поверните ключ по направлению к задней части автомобиля, чтобы отпереть и к передней части автомобиля, чтобы запереть замок.
- При отпирании/запирании любой двери при помощи ключа происходит автоматическое отпирание/запирание всех дверей автомобиля.
- Отпирание и запирание дверей можно также осуществлять при помощи пульта дистанционного управления.
- После разблокировки замков открыть дверь можно, потянув ручку двери на себя.
- При закрытии двери нужно на нее нажать. Убедитесь в надежности закрытия дверей.

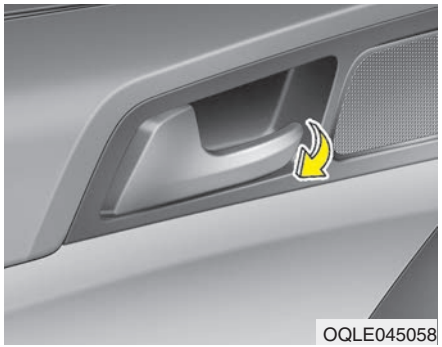
✻ К СВЕДЕНИЮ

- **В холодных и влажных климатических условиях замки и механизмы дверей могут работать плохо из-за замерзания.**
- **При многократном запирании/отпирании в течение очень короткого промежутка времени, как при помощи ключа, так при помощи блокиратора замка, возможно временное прекращение работы системы с целью защиты электрической цепи и предотвращения повреждения элементов системы.**

⚠ ОСТОРОЖНО

- **Если дверь закрыта недостаточно хорошо, она может открыться.**
- **Будьте аккуратны, следите за тем, чтобы при закрывании дверей в них не попали чьи-либо руки.**

Использование ручки двери



Если при запертой двери внутреннюю ручку двери потянуть один раз, то дверь разблокируется.

Если внутреннюю ручку двери потянуть два раза, то дверь откроется.

Устройство обхода внутренней ручки (передняя дверь, при наличии)

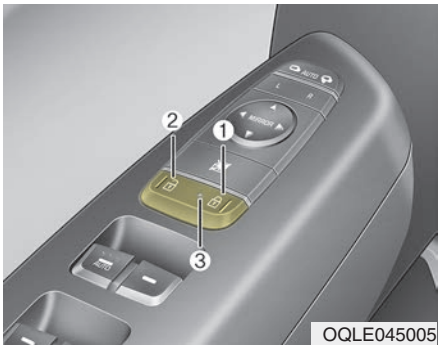
Если потянуть внутреннюю ручку двери, когда она заперта, дверь будет отперта и откроется.

⚠ ОСТОРОЖНО
- Неисправность замка двери

В случае отказа замка двери с электроприводом человек, находящийся внутри автомобиля, может использовать один или несколько из следующих способов для выхода наружу:

- **Несколько раз попробовать открыть замок двери (как при помощи электропривода, так и вручную), и одновременно тянуть на себя ручку двери.**
- **Использовать замки и ручки других дверей, как передних, так и задних.**
- **Опустить стекло окна передней двери и использовать ключ для того, чтобы открыть дверь снаружи. Управление замками дверей изнутри автомобиля.**
- **Подойдите к багажному отделению и откройте дверь багажного отделения.**

Автомобили, оборудованные переключателем централизованного управления замками дверей



Управление замками производится нажатием на этот переключатель.

- При нажатии на переднюю ( ) часть (1) клавиши переключателя замки всех дверей автомобиля будут заблокированы.
- При нажатии на заднюю ( ) часть (2) клавиши переключателя замки всех дверей автомобиля будут разблокированы.

- Если ключ вставлен в замок зажигания или электронный ключ находится в транспортном средстве и открыта любая дверь, то двери не будут запираться, даже если нажать на переднюю (🔒) часть (1) переключателя центрального замка.
- Когда все двери заблокированы, загорается индикатор (3). Когда все двери разблокированы, индикатор (3) гаснет.

  Если какая-либо дверь блокируется или разблокируется, индикатор (3) будет мигать, пока все двери не будут заблокированы или разблокированы.

⚠ ОСТОРОЖНО - Двери

- **Во время движения автомобиля его двери должны всегда быть полностью закрыты, а их замки - заблокированы, для исключения случайного открывания дверей. Кроме того, нахождение дверей в запертом состоянии затруднит несанкционированное проникновение в автомобиль при его остановке или снижении скорости.**
- **Соблюдайте осторожность при открывании дверей, убедитесь в отсутствии приближающихся автомобилей, мотоциклов, велосипедистов или пешеходов, которые могут оказаться в зоне открывания двери. Открывание двери при наличии приближающейся помехи может привести к нанесению вреда здоровью людей или имуществу.**

⚠ ОСТОРОЖНО - Автомобили с незапертыми дверьми

Оставляя автомобиль с незапертыми дверьми, Вы можете сделать его мишенью для воров или спровоцировать причинение вреда Вам или другим людям злоумышленником, который может спрятаться в автомобиле в Ваше отсутствие. Оставляя автомобиль без присмотра, всегда вынимайте ключ из замка зажигания, ставьте автомобиль на стояночный тормоз, закрывайте все окна и запирайте все двери.

⚠ ОСТОРОЖНО

- Дети, оставленные без присмотра

Салон закрытого автомобиля может нагреться до чрезвычайно высокой температуры, что может привести к гибели или вреду здоровью оставленных без присмотра детей или животных, не имеющих возможности выбраться из автомобиля. Более того, дети могут начать играть с потенциально опасными для них деталями интерьера автомобиля, или подвергнуться опасностям иного рода, например, в результате проникновения в автомобиль постороннего человека. Никогда не оставляйте без присмотра детей и животных в автомобиле.

Функции блокировки/ разблокировки дверей

Система разблокировки дверей в случае удара (при наличии)

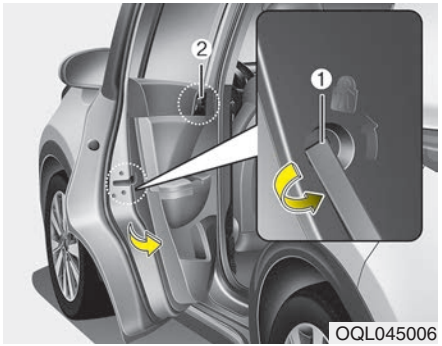
В случае удара (столкновения), вызвавшего раскрытие подушек безопасности, все двери автоматически разблокируются.

Система блокировки дверей по скорости движения (при наличии)

После превышения скорости 15 км/ч все двери автоматически блокируются.

Функции автоматической блокировки/ разблокировки можно активировать или деактивировать. См. пункт “Пользовательские настройки (User setting)” в этом главе.

Устройство блокировки замков задних дверей, предотвращающее их открывание детьми



Специальное устройство блокировки замков задних дверей предназначено для предотвращения их случайного открывания детьми, находящимися внутри автомобиля. Это устройство необходимо использовать всегда при нахождении детей в автомобиле.

Устройство блокировки замка для защиты детей расположено на кромке каждой задней двери. Когда устройство блокировки замка для защиты детей находится в положении блокировки (1), задняя дверь не может быть открыта с помощью внутренней дверной ручки (2).

Для блокирования внутренней ручки следует вставить ключ или отвертку в отверстие и повернуть в положение блокирования.

Для возможности открытия задних дверей изнутри устройство должно быть разблокировано.

⚠ ОСТОРОЖНО
- Замки задних дверей

Если дети случайно откроют задние двери во время движения автомобиля, они могут выпасть наружу и получить серьезные травмы или погибнуть. Для предотвращения открывания задних дверей детьми, находящимися внутри автомобиля, необходимо всегда использовать специальное устройство блокировки.

КРЫШКА БАГАЖНИКА

⚠ ОСТОРОЖНО
- Отработавшие газы

При движении с открытой крышкой багажника в салон могут втянуться опасные отработавшие газы и привести к серьезной травме или смерти водителя и пассажиров.

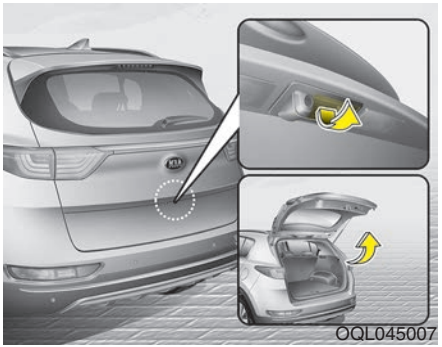
При необходимости движения с открытой крышкой багажника необходимо обеспечить приток в салон дополнительного свежего воздуха, для чего следует держать открытыми вентиляционные каналы и все окна.

⚠ ОСТОРОЖНО
- Заднее багажное отделение

Запрещается перевозить пассажиров в заднем багажном отделении, где нет систем пассивной безопасности. Во избежание травмирования в случае ДТП или резкого торможения водитель и пассажиры должны всегда пристегиваться надлежащим образом.

Крышка багажника без электропривода

Открытие крышки багажника



- Крышка багажника блокируется и разблокируется при каждом блокировании/разблокировании дверей с использованием ключа, передатчика, электронного ключа или выключателя блокировки/разблокировки центрального замка.
- Если нажать кнопку разблокировки крышки багажника на передатчике или электронном ключе в течение примерно 1 с, разблокируется только задняя крышка.
- Чтобы открыть разблокированную крышку багажника, следует нажать на ее ручку и потянуть вверх.

• Крме того, после открывания и закрывания крышка багажника блокируется автоматически. (Все двери должны быть заблокированы.)

✻ К СВЕДЕНИЮ

В холодных и влажных климатических зонах могут наблюдаться нарушения в работе замков и механизмов дверей, связанные с замерзанием.

⚠ ОСТОРОЖНО

Крышка багажника поднимается вверх. Прежде чем открыть крышку багажника, убедитесь в отсутствии предметов или людей в непосредственной близости от задней части автомобиля.

⚠ ВНИМАНИЕ

Перед началом движения проверьте, закрыта ли крышка багажника. Движение с открытой крышкой багажника может привести к повреждению ее подъемных цилиндров и связанных с ней компонентов.

Закрытие крышки багажника



Опустите и плотно прижмите крышку багажника. Убедитесь в надежности блокировки крышки багажника.

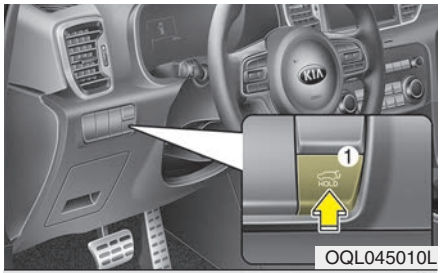
⚠ ОСТОРОЖНО

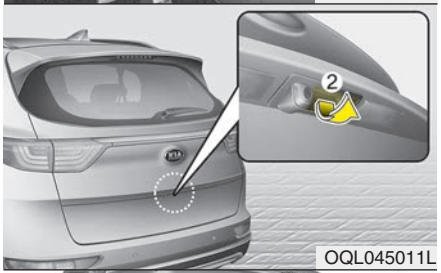
Следите за своими руками, ногами и другими частями тела, чтобы их не прижало при закрывании крышки багажника.

⚠ ВНИМАНИЕ

При закрывании крышки багажника следите за тем, чтобы вблизи ее замка и установа не было посторонних предметов. Это может повредить замок крышки багажника.

Крышка багажника с электроприводом (при наличии)







(1) Кнопка открытия/закрытия крышки багажника с электроприводом
(2) Выключатель на ручке крышки багажника с электроприводом
(3) Кнопка закрывания крышки багажника с электроприводом

✻ К СВЕДЕНИЮ

Крышкой багажника с электроприводом можно управлять, когда ключ зажигания находится в положении ON и рычаг переключения передач АКПП находится в положении P (парковка) или рычаг переключения передач МКПП находится в положении N (нейтраль).

⚠ ОСТОРОЖНО

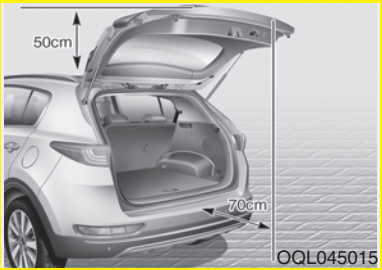
Никогда не оставляйте детей или животных в автомобиле без присмотра.

Более того, дети или животные могут включить электропривод крышки багажника, что может привести к травмированию их самих или окружающих, а также повреждению автомобиля.

✻ К СВЕДЕНИЮ

Не кладите тяжелые предметы на крышку багажника с электроприводом перед тем, как ее задействовать. Дополнительный вес на крышке багажника может привести к повреждению системы.

⚠ ОСТОРОЖНО



Перед использованием убедитесь в отсутствии людей и предметов на пути крышки багажника с электроприводом (или крышки багажника с автоматическим закрытием). Столкновение с крышкой багажника с электроприводом (или крышкой багажника с автоматическим закрытием) может привести к серьезным травмам, повреждению автомобиля или окружающих предметов.

⚠ ВНИМАНИЕ

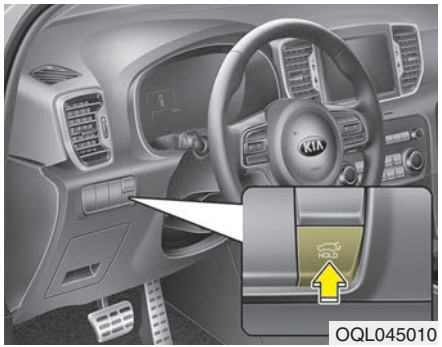
Не закрывайте и не открывайте крышку багажника с электроприводом вручную. Так можно повредить ее. Если закрыть или открыть крышку багажника с электроприводом вручную совершенно необходимо, например, в случае разряженной или отсоединенной АКБ, не прилагайте при этом чрезмерной силы.

Открытие крышки багажника

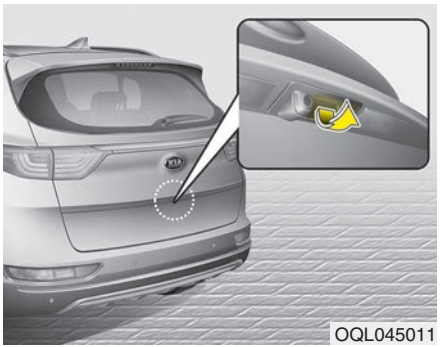


Чтобы крышка багажника с электроприводом автоматически открылась, выполните одно из следующих действий:

- Нажмите и удерживайте кнопку разблокирования багажника на передатчике или электронном ключе в течение одной секунды.

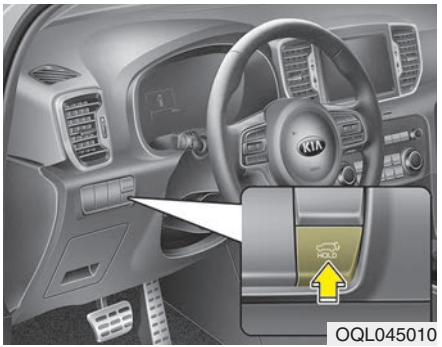


- Нажмите кнопку открытия крышки багажника с электроприводом и удерживайте приблизительно одну секунду.
- Для аварийной остановки во время работы нажмите и сразу отпустите кнопку открытия крышки багажника с электроприводом.



- Нажмите выключатель на ручке крышки багажника, имея при себе электронный ключ.

Закрытие крышки багажника



- Когда багажник открыт, нажмите кнопку закрытия крышки багажника с электроприводом и удерживайте приблизительно одну секунду.

  Багажник будет автоматически закрыт и заперт.
- Для аварийной остановки во время работы нажмите и сразу отпустите кнопку открытия крышки багажника с электроприводом.


OQL045012

- Когда багажник открыт, нажмите кнопку закрытия крышки багажника с электроприводом и удерживайте приблизительно одну секунду.

  Багажник будет автоматически закрыт и заперт.

Условия, при которых крышка багажника с электроприводом не работает

Автоматическое открытие или закрытие крышки багажника с электроприводом невозможно при движении со скоростью более 3 км/ч (2 мили/ч).

⚠ ОСТОРОЖНО

При движении со скоростью более 3 км/ч (2 мили/ч) и открытой крышкой багажника будет непрерывно звучать колокольчик. Немедленно остановитесь в безопасном месте и проверьте, не открыта ли крышка багажника.

⚠ ВНИМАНИЕ

Не используйте крышку багажника с электроприводом более 5 раз подряд.

Это может привести к повреждению системы крышки багажника с электроприводом. При использовании крышки багажника с электроприводом более 5 раз будет подан звуковой сигнал 3 раза, а крышка багажника с электроприводом прекратит работу. Прекратите использование крышки багажника и не используйте ее более 1 мин.

✻ К СВЕДЕНИЮ

- **Крышка багажника с электроприводом может работать при остановленном двигателе. Тем не менее электропривод крышки багажника потребляет много электроэнергии. Для предупреждения разряда АКБ не используйте его слишком часто, например, более 10 раз подряд.**
- **Для предупреждения разряда АКБ не оставляйте крышку багажника в открытом положении на продолжительное время.**
- **Не исправляйте и не ремонтируйте какую-либо часть крышки багажника с электроприводом самостоятельно. Данная работа должна выполняться авторизованным дилером Kia.**
- **Если автомобиль установлен на домкрате, например, для замены колеса или ремонта, не включайте электропривод крышки багажника. Это может нарушить работу крышки багажника.**
- **В холодных и влажных климатических зонах могут наблюдаться нарушения в работе крышки багажника с электроприводом, связанные с замерзанием.**

Автоматический реверс



В процессе электрического открывания или закрывания крышки багажника осуществляется контроль сопротивления ее перемещению в целях защиты от защемления между ней и кузовом какого-нибудь предмета или части тела.

- В случае обнаружения сопротивления в процессе открытия крышки, она остановится и начнет двигаться в противоположном направлении.
- В случае обнаружения сопротивления в процессе открытия крышки, она остановится и начнет двигаться в противоположном направлении.

Тем не менее, если сопротивление достаточно мало (например, исходит от тонкого или мягкого предмета) или крышка находится вблизи положения блокирования, функция автоматической остановки и реверса может не ощутить его.

Если функция автоматического реверса сработает более двух раз подряд в процессе открытия или закрытия, крышка багажника может остановиться в этом положении. В этом случае закройте крышку вручную и затем попробуйте снова задействовать автоматическую функцию.

⚠ ОСТОРОЖНО

- **Никогда преднамеренно не помещайте какой-либо предмет или часть тела на пути крышки багажника для срабатывания функции автоматического реверса.**
- **Никогда не пользуйтесь электроприводом двери багажного отделения, если к ней прикреплены тяжелые предметы (например, велосипеды). Это может привести к повреждению электропривода двери багажного отделения.**

Возврат крышки багажника с электроприводом к начальным установкам

В случае разряда или отсоединения АКБ, а также замены или снятия соответствующего предохранителя, для обеспечения штатного функционирования крышки багажника с электроприводом ее необходимо вернуть к начальным установкам (сбросить).

1. Автомобиля с АКПП/двойным сцеплением
   переведите рычаг переключения передач в положение P (парковка).
   Механическая коробка передач:
   переведите рычаг переключения передач в положение N (нейтраль).
2. Нажав кнопку закрытия крышки багажника нажмите на переключатель в ручке крышки багажника и удерживайте более 3 с (будет подан звуковой сигнал).
3. Закройте крышку багажника вручную.

Если по завершении приведенной выше процедуры крышка багажника с электроприводом не функционирует должным образом, обратитесь к авторизованному дилеру Kia для проверки системы.

✻ К СВЕДЕНИЮ

Если крышка багажника с электроприводом не работает должным образом, еще раз убедитесь, что рычаг переключения передач находится в правильном положении.

Пользовательская настройка высоты открытой крышки багажника с электроприводом

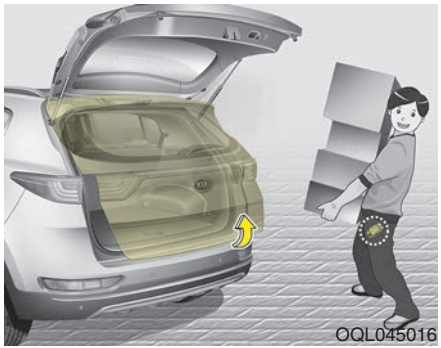


Ниже приведен порядок установки высоты полностью открытого положения крышки багажника.

1. Установите крышку багажника вручную на желаемую высоту.
2. Нажмите кнопку закрытия крышки багажника и удерживайте ее не менее 3 с.
3. После сигнала зуммера закройте крышку багажника вручную.

Крышка багажника откроется на установленную высоту.

Система автоматического открытия багажника (при наличии)



На транспортных средствах, оснащенных электронными ключами, багажник можно открыть без прикосновений с помощью системы автоматического открытия багажника.

Использование системы автоматического открытия багажника

Багажник можно открыть без прикосновений при соблюдении всех перечисленных ниже условий.

- Через 15 с после закрытия и блокировки всех дверей.
- Пребывание в зоне обнаружения в течение более 3 секунд.

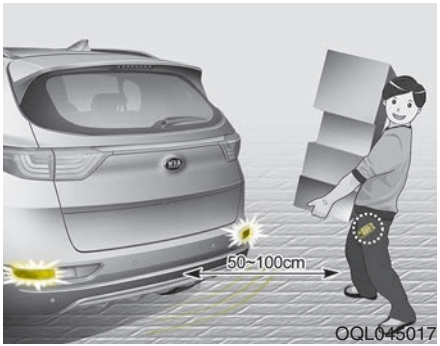
✻ К СВЕДЕНИЮ

- **Система автоматического открытия багажника не работает в следующих случаях:**
  - **обнаружение электронного ключа в течение не более 15 секунд после закрывания и запирания дверей с дальнейшим непрерывным обнаружением;**
  - **обнаружение электронного ключа в течение не более 15 секунд после закрывания и запирания дверей на расстоянии 1,5 м от ручек передних дверей (для автомобилей, оснащенных сигналами приветствия);**
  - **дверь не заблокирована и не закрыта.**
  - **электронный ключ находится в автомобиле.**

1. Настройка

Для активации системы автоматического открытия багажника перейдите в режим User Settings (пользовательские настройки) на ЖК дисплее и выберите пункт Smart Tailgate (система автоматического открытия багажника).

✻ Более подробная информация приводится в "ЖК-дисплей" в этой главе.

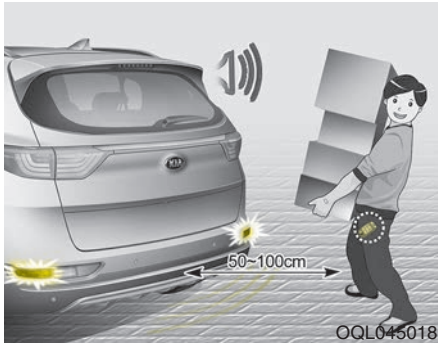


2. Обнаружение и предупреждение

Если появиться в зоне обнаружения (50~100 см за автомобилем) с электронным ключом, огни аварийной сигнализации мигнут, и в течение примерно 3 секунд будет звенеть колокольчик, оповещая об обнаружении электронного ключа и предстоящем открытии багажника.

✻ К СВЕДЕНИЮ

Не приближайтесь к зоне обнаружения, если не намерены открывать багажник. Если Вы оказались в зоне обнаружения непреднамеренно, загорелись огни аварийной сигнализации и зазвенел колокольчик, выйдите из зоны с электронным ключом. Крышка багажника останется закрытой.



3. Автоматическое открытие

Огни аварийной сигнализации начнут мигать, звуковой сигнал прозвучит 2 раза, и багажник медленно откроется.

⚠ ОСТОРОЖНО

- **Обязательно закройте багажник, прежде чем управлять транспортным средством.**
- **Перед открытием или закрытием багажника убедитесь, что вокруг него не находятся другие люди или предметы.**
- **Убедитесь, что предметы в заднем грузовом отсеке не выпадут при открытии багажника на уклоне. Это может привести к серьезным травмам.**
- **Обязательно отключите функцию автоматического открытия багажника перед мойкой транспортного средства. В противном случае багажник может случайно открыться.**
- **Ключ должен находиться вне досягаемости детей. Дети могут случайно открыть багажник, находясь рядом с задней частью автомобиля.**

Дезактивация функции автоматического открытия багажника с помощью электронного ключа.

■ Электронный ключ



1. Блокировка дверей
2. Разблокирование дверей
3. Открыт багажник

Если нажать любую кнопку на электронном ключе на этапе обнаружения и предупреждения, система автоматического управления крышкой багажника выключится.

Необходимо помнить о способе дезактивации системы автоматического управления крышкой багажника в экстренной ситуации.

✻ К СВЕДЕНИЮ

- **При нажатии кнопки (2) разблокирования дверей система автоматического открытия багажника временно отключается. Однако если в течение 30 секунд не открывать двери, система автоматического открытия багажника включится снова.**
- **Если нажать кнопку открытия багажника (3) и удерживать более 1 с, багажник откроется.**
- **Если нажать кнопку (1) блокировки дверей или кнопку (3) открытия багажника, когда система автоматического открытия багажника не находится на этапе обнаружения и предупреждения, то система не отключится.**
- **После выключения системы автоматического открытия багажника кнопкой электронного ключа и открытия двери ее можно включить снова, закрыв и заблокировав все двери.**

Область обнаружения

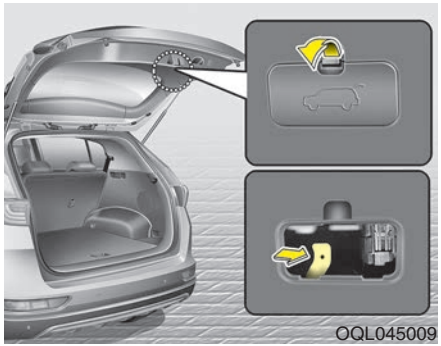


- Система автоматического открытия багажника срабатывает вместе с приветственным сигналом при обнаружении электронного ключа на расстоянии 50 ~ 100 см от багажника.
- После удаления электронного ключа из зоны обнаружения на этапе обнаружения и предупреждения приветственный сигнал немедленно прекращается.

✻ К СВЕДЕНИЮ

- **Система автоматического управления крышкой багажника не будет работать в любом из следующих случаев:**
  - **электронный ключ находится рядом с радиопередатчиком, например, рядом с радиостанцией или аэропортом, которые могут создавать помехи для нормальной работы передатчика.**
  - **электронный ключ находится вблизи мобильной станции двухсторонней связи или мобильного телефона.**
  - **вблизи автомобиля используется электронный ключ другого автомобиля.**
- **Область обнаружения может уменьшаться или увеличиваться в следующих случаях:**
  - **одна сторона автомобиля поднята для замены колеса или осмотра.**
  - **автомобиль припаркован на наклонной или грунтовой дороге и т. п.**

Аварийное отпирание крышки багажника



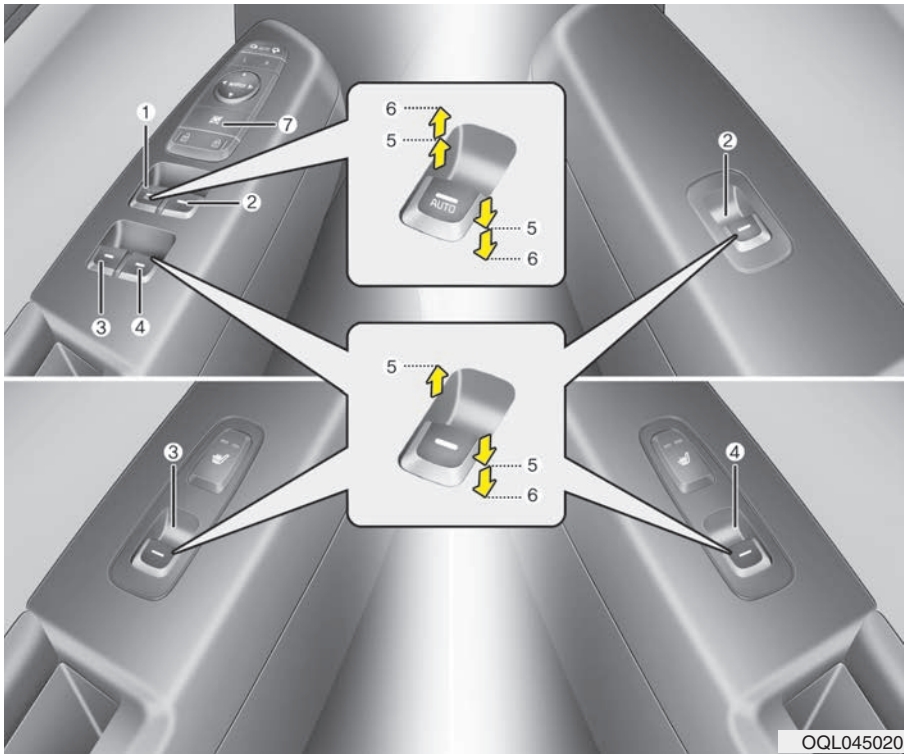
Автомобиль оснащен устройством аварийного отпирания крышки багажника, расположенным в ее нижней части. Порядок открытия крышки багажника при случайном запирании себя внутри багажника.

1. Снимите крышку.
2. Переведите рычаг освобождения вправо.
3. Поднимите крышку багажника.

⚠ ОСТОРОЖНО

- **На всякий случай необходимо хорошо знать расположение рычага аварийного освобождения задней крышки и порядок ее открывания при случайном запирании себя в багажном отделении.**
- **Нахождение людей в багажном отделении недопустимо. Багажник является очень опасным местом нахождения для людей в случае столкновения.**
- **Используйте рычаг освобождения только в экстренных ситуациях. Будьте особо осторожны, особенно во время движения.**

ОСТЕКЛЕНИЕ



(1) Переключатель управления электрическим стеклоподъемником окна двери водителя
(2) Переключатель управления электрическим стеклоподъемником окна двери переднего пассажира
(3) Переключатель управления электрическим стеклоподъемником задней (левой) двери
(4) Переключатель управления электрическим стеклоподъемником задней (правой) двери
(5) Открытие и закрытие окна
(6) Автоматическое закрытие*/ открытие окна при помощи электрического стеклоподъемника*
(7) Переключатель блокировки электрических стеклоподъемников

* при наличии

✻ К СВЕДЕНИЮ

В холодных и влажных климатических условиях электрические стеклоподъемники могут работать плохо из-за замерзания.

Электрические стеклоподъёмники

Для работы электрических стеклоподъемников ключ в замке зажигания должен находиться в положении ON. На каждой двери расположен переключатель управления электрическим стеклоподъемником данной двери. Однако, на месте водителя предусмотрен переключатель блокировки электрических стеклоподъемников, который отключает стеклоподъемники окон дверей пассажиров.

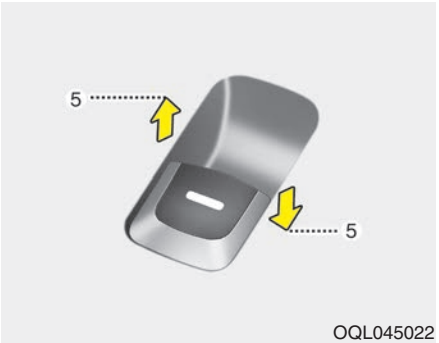
Управление электрическими стеклоподъемниками возможно в течение примерно 30 секунд после выключения зажигания (поворота ключа в замке зажигания в положения “ACC” или “LOCK”) или после того, как ключ был извлечен из замка зажигания. Вместе с тем, если передние двери открыты, работа электрических стеклоподъемников невозможна даже в пределах 30 секунд после того, как ключ был извлечен из замка зажигания.

На двери водителя расположен главный переключатель управления электрическими стеклоподъемниками дверей, который позволяет управлять всеми окнами транспортного средства.

✻ К СВЕДЕНИЮ

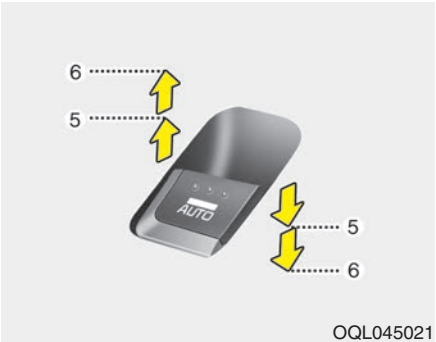
При движении автомобиля с опущенными стеклами задних дверей или с полностью или частично открытым люком в крыше (если имеется) могут ощущаться ветровая вибрация или пульсирующий шум. Этот шум, являющийся нормальным состоянием, можно уменьшить или устранить. Если он возникает при опущенных стеклах на одной или обеих задних дверей, слегка (примерно на 2-3 см) опустите стекла обеих передних дверей. Если шум возникает при открытом люке, немного прикройте его.

Открытие и закрытие окна



Тип A

Чтобы открыть или закрыть окно, сместите вниз или вверх переднюю часть клавиши соответствующего переключателя до первого фиксированного положения (5).



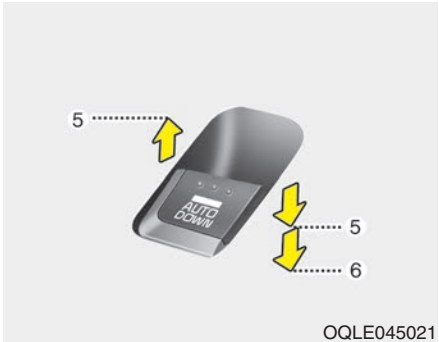
OQL045021

Тип B - Автоматическое закрытие/ открытие окна (при наличии)

Кратковременное нажатие или подъем переключателя электростекло-подъемника до второго положения фиксации (6) приводит к полному опусканию или подъему стекла даже при отпущенном переключателе. Чтобы остановить стекло окна в заданном положение, когда окно открывается или закрывается, следует нажать или потянуть вверх переключатель, затем отпустить.

Если электрический стеклоподъемник работает неправильно, необходимо следующим образом сбросить настройки его системы автоматического управления:

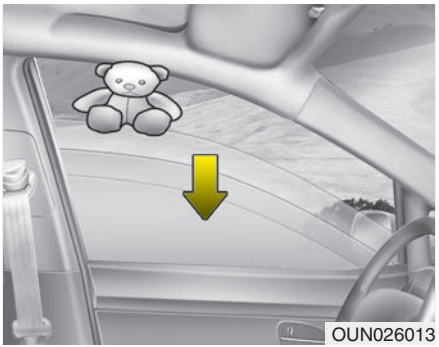
1. Поверните ключ в замке зажигания в положение ON.
2. Закрыть окно и продолжать тянуть переключатель электростекло-подъемника по меньшей мере 1 секунду после полного закрытия окна.



OQLE045021

Тип C - Автоматическое открытие окна (при наличии) (Окно водителя)

Кратковременное нажатие переключателя электростекло-подъемника до второго положения фиксации (6) приводит к полному опусканию стекла даже при отпущенном переключателе. Для того чтобы остановить стекло в необходимом положении во время его движения, быстро переместите клавишу переключателя в направлении, обратном направлению движения окна, и отпустите ее.


OUN026013

Автоматический возврат стекла (для типа B)

Если при движении стекла вверх оно упрется в какой-либо предмет или часть тела человека, то система управления стеклоподъемником определит наличие сопротивления движению, и стекло остановится. Затем оно опустится примерно на 30 см (11,8 дюйма) для того, чтобы можно было устранить этот посторонний предмет. Если при удерживании клавиши переключателя управления стеклоподъемником в верхнем положении будет обнаружено сопротивление перемещению стекла, его движение вверх прекратится, после чего стекло опустится примерно на 2,5 см (1 дюйм).

А если повторно переместить клавишу вверх и удерживать ее в таком положении в пределах 5 секунд после того, как стекло автоматически опустилось вниз, функция автоматического возврата стекла отключится.

✻ К СВЕДЕНИЮ

Функция автоматического реверса для стекла активна только в случае, если функция автоматического поднятия “auto up” использована при полностью вытянутом переключателе. Функция автоматического реверса не работает, если окно закрыто с использованием наполовину вытянутого переключателя электростеклоподъемника.

⚠ ОСТОРОЖНО

Всегда проверяйте наличие помех перед закрытием любого окна во избежание получения травм или повреждения автомобиля. Функция автоматического возврата стекла может не сработать, если посторонний предмет, попавший между стеклом и оконной рамой, имеет диаметр менее 4 мм (0,16 дюйма): сопротивление от такого предмета может просто остаться незамеченным системой управления стеклоподъемником.

Кнопка блокировки электрических стеклоподъемников



Водитель может заблокировать выключатели электростеклоподъемников задних дверей, переключив выключатель блокировки в положение блокировки (нажато).

Когда переключатель блокировки электростеклоподъемников находится в положении блокировки:

- Водитель может управлять всеми электрическими стеклоподъемниками транспортного средства.
- Пассажир спереди может управлять передним пассажирским электростеклоподъемником.
- Пассажиры сзади не могут управлять задними электростеклоподъемниками.

⚠ ВНИМАНИЕ

- ***Для предотвращения возможного повреждения системы электрических стеклоподъемников не открывайте или не закрывайте два окна одновременно. Это также способствует длительному сроку службы плавкого предохранителя.***
- ***Никогда не пытайтесь одновременно включать в противоположных направлениях переключатели управления электрическим стеклоподъемником одной и той же двери, расположенные на месте водителя и на самой двери. В таком случае стекло остановится, и дальнейшее его перемещение станет невозможным.***

⚠ ОСТОРОЖНО
- Остекление

- **Никогда не оставляйте ключи в автомобиле с детьми без присмотра внутри, если двигатель работает.**
- **НИКОГДА не оставляйте детей без присмотра внутри автомобиля. Даже очень маленькие дети могут непреднамеренно привести автомобиль в движение, оказаться зажатыми в окнах или иным образом причинить вред себе или другим людям.**
- **Обязательно убедитесь в том, что все части тела (ладони, руки, голова) и другие препятствия гарантированно находятся вне зоны перемещения стекла перед тем, как закрыть окно.**

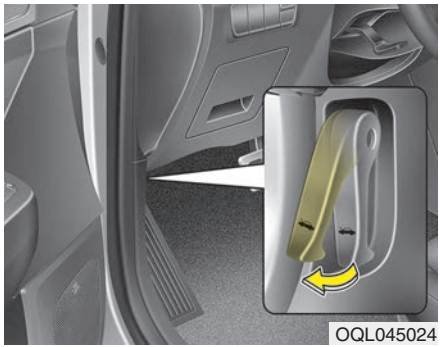
(Продолжение)

(Продолжение)

- **Не позволяйте детям играть с электрическими стеклоподъемниками. Переключатель блокировки электрических стеклоподъемников, расположенный на месте водителя, должен всегда находиться в положении LOCK - “Заблокировано” (быть утоплен). Непреднамеренное управление ребенком стеклоподъемниками может привести к получению серьезных телесных повреждений.**
- **Не высовывайте голову или руки из оконного проема во время управления автомобилем.**

КАПОТ

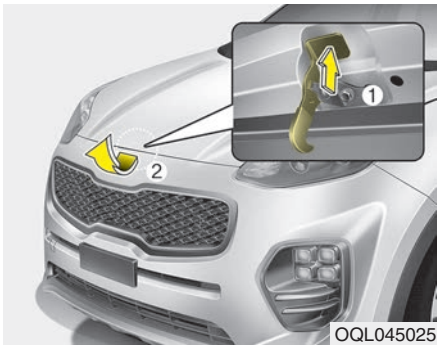
Открытие капота



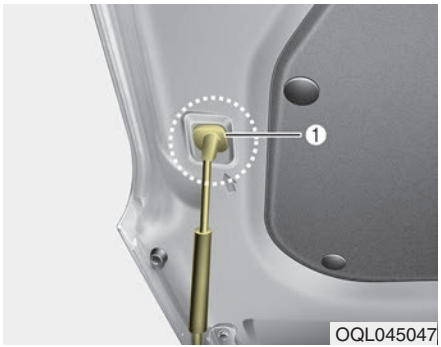
1. Потяните за ручку открывания капота для разблокировки его замка. Капот должен немного приоткрыться.

⚠ ОСТОРОЖНО

Откройте капот после того как заведете двигатель, находясь на ровной поверхности, переведите рычаг переключения скоростей в положение P (Парковка) на машинах с автомобиля с АКПП/двойным сцеплением и в положение 1ой (Первой) передачи или R (реверс) на машинах с механической коробкой передач и установите машину на парковочный тормоз.



2. Подойти к транспортному средству спереди, немного приподнять капот, нажать на крючок капота (1) с левой стороны и поднять капот (2).
3. Поднимите капот. После того как капот окажется поднятым наполовину, далее он поднимется автоматически.



4. Вытянуть опорный шток.
5. Поставьте капот на упор (1).

⚠ ОСТОРОЖНО

- **Подпорку капота следует брать за покрытую резиной область. Резиновое покрытие предотвратит возможные ожоги о нагретый метал при горячем двигателе.**
- **Для осмотра моторного отсека нужно полностью вставить подпорку в соответствующее отверстие. Это предотвратит падение капота и возможное нанесение травм.**

Закрытие капота

1. Перед тем, как закрыть капот, проверьте следующее:
   - Пробки всех заправочных горловин в отсеке двигателя должны быть установлены правильным образом.
   - Необходимо убрать из отсека двигателя перчатки, ветошь и любые иные горючие материалы.
2. Опустите капот наполовину и нажмите на него, чтобы надежно зафиксировать на месте.

⚠ ОСТОРОЖНО

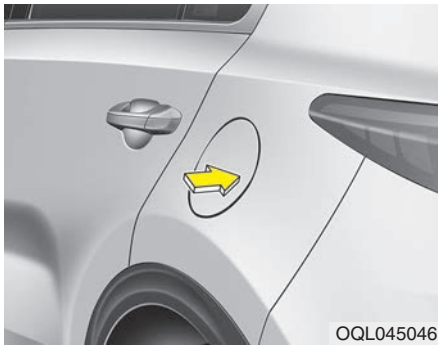
- **Перед тем, как закрыть капот, убедитесь в том, что из его проема удалены все препятствия. Если закрыть капот при наличии препятствия в его проеме, это может привести к нанесению вреда здоровью людей или имуществу.**
- **Не оставляйте перчатки, ветошь и любые иные горючие материалы в отсеке двигателя. Это может привести к их возгоранию под воздействием высокой температуры.**

⚠ ОСТОРОЖНО

- **Перед началом движения следует достоверно убедиться в том, что капот плотно закрыт на замок. В противном случае возможно открывание капота во время движения, результатом чего будет полная потеря обзора водителем, что может стать причиной дорожно-транспортного происшествия.**
- **Не допускайте перемещения автомобиля с открытым капотом, поскольку в таком случае обзор будет ограниченным, а капот может при этом упасть или получить повреждения.**

КРЫШКА ГОРЛОВИНЫ ТОПЛИВНОГО БАКА

Открытие крышки горловины топливного бака



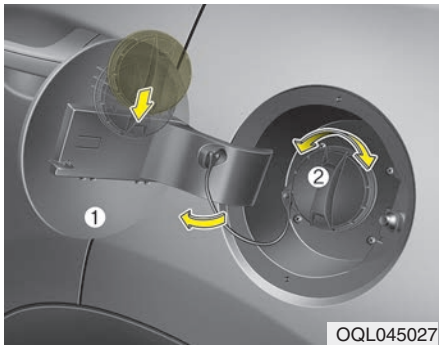
1. Для доступа к пробке топливного бака следует открыть крышку горловины топливного бака, нажав на ее кромку в положении «3 часа».

✻ К СВЕДЕНИЮ

Крышка заливной горловины топлива открывается и закрывается, только если все двери заблокированы.

✻ К СВЕДЕНИЮ

Если крышка горловины топливного бака не открывается из-за того, что вокруг нее образовался лед, легко постучите по ней или надавите на нее так, чтобы сломать лед освободить ее. Не прилагайте к ней излишнее усилие. Если это необходимо, используйте подходящую жидкость для удаления льда (не допускается использование антифриза из системы охлаждения двигателя) или переместите автомобиль в теплое место и дождитесь того, чтобы лед растаял.



2. Потяните крышку люка топливозаливной горловины (1) до полного открывания.
3. Снимите пробку топливного бака (2), повернув ее против часовой стрелки. При выравнивании давления в баке может быть слышен шипящий звук.
4. Разместить пробку на крышке горловины топливного бака.

Закрытие крышки горловины топливного бака

1. Чтобы установить крышку горловины на место, поверните ее по часовой стрелке до щелчка. Щелчок указывает на то, что крышка надежно затянута.
2. Закрытие крышки горловины топливного бака производится нажатием на ее край.

Убедиться в надежном закрытии.

⚠ ОСТОРОЖНО - Заправка автомобиля топливом

- **Если топливо под давлением выплеснется наружу, оно может попасть на Вашу одежду или кожу, что подвергает Вас опасности возгорания и получения ожогов. Всегда открывайте крышку заправочной горловины аккуратно и медленно. Если из-под крышки вытекает топливо, или раздается шипящий звук, подождите до тех пор, пока эти явления не прекратятся, после чего полностью откройте крышку.**
- **Не доливайте топливо в бак по верхнюю кромку заправочной горловины после того, как произойдет автоматическое отключение заправочного пистолета во время заправки.**
- **После завершения заправки автомобиля топливом обязательно убедитесь в том, что крышка заправочной горловины плотно закрыта, для того, чтобы топливо не выплеснулось наружу в случае дорожнотранспортного происшествия.**

⚠ ОСТОРОЖНО - Опасности при заправке автомобиля топливом

Автомобильное топливо является огнеопасным веществом. Во время заправки автомобиля топливом следует тщательно соблюдать приведенные ниже рекомендации. В противном случае возможно получение серьезных травм, ожогов или гибель людей в результате пожара или взрыва.

- **Находясь на заправочной станции, прочитайте и выполняйте все предупреждающие надписи.**
- **Перед заправкой автомобиля обратите внимание на место расположения кнопки, предназначенной для аварийного останова подачи топлива, если она предусмотрена на АЗС.**
- **Перед тем, как прикоснуться к заправочному пистолету, необходимо снять представляющий потенциальную опасность заряд статического электричества.**

(Продолжение)

(Продолжение)

Для этого прикоснитесь к любой металлической детали автомобиля, находящейся на безопасном расстоянии от горловины топливного бака, заправочного пистолета или других предметов, содержащих топливо.

- Не садитесь в автомобиль после начала заправки его топливом, поскольку это может вызвать образование заряда статического электричества за счет прикосновения к какому-либо предмету или куску ткани (из полиэстера, сатина, нейлона и т.д.), которые могут вызывать такой эффект.

  Разряд статического электричества может привести к воспламенению паров топлива и последующему быстрому распространению огня.

(Продолжение)

(Продолжение)

При необходимости возврата в салон автомобиля необходимо еще раз снять потенциально опасный заряд статического электричества. Для этого прикоснитесь к любой металлической детали в передней части автомобиля, находящейся на безопасном расстоянии от горловины топливного бака, заправочного пистолета или других предметов, содержащих топливо.

- В случае использования топливной канистры перед тем, как заливать в нее топливо, обязательно поставьте ее на землю. Разряд статического электричества от канистры может вызвать возгорание паров топлива и привести к пожару. После начала заправки необходимо поддерживать контакт с корпусом автомобиля до ее окончания. Используйте только пластиковые канистры, которые предназначены для перевозки и хранения бензина.

(Продолжение)

(Продолжение)

- Не используйте при заправке топливом сотовые телефоны. Наведенные ими электрические токи или вызванные ими помехи с небольшой вероятностью могут привести к возгоранию паров топлива и вызвать пожар.
- Во время заправки автомобиля топливом всегда выключайте двигатель. Искры, вызванные работой электрооборудования двигателя, могут привести к возгоранию паров топлива и вызвать пожар. Как только операция заправки завершена, проверьте плотность закрытия крышки и пробки горловины топливного бака, и только после этого запускайте двигатель.
- НЕ пользуйтесь спичками или зажигалкой, НЕ КУРИТЕ и не оставляйте зажженную сигарету в автомобиле во время его нахождения на АЗС, особенно в процессе заправки.

(Продолжение)

(Продолжение)

Автомобильное топливо очень легко воспламеняется, и его возгорание может привести к пожару.

- **В случае возгорания в процессе заправки отойдите подальше от автомобиля и немедленно обратитесь к персоналу АЗС, а затем в пожарную службу. Следуйте всем их указаниям по обеспечению безопасности.**

⚠ ВНИМАНИЕ

- ***При заправке транспортного средства необходимо придерживаться "Требования к топливу", изложенных главе 1.***
- ***При необходимости замены крышки топливозаливной горловины используйте только части, предназначенные для вашего автомобиля. Использование неподходящей крышки топливозаливной горловины может привести к серьезной неисправности топливной системы или системы снижения токсичности отработавших газов. Для получения подробных сведений рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру Kia.***

(Продолжение)

(Продолжение)

- ***Не допускайте попадания топлива на внешнюю поверхность автомобиля. Любой тип топлива при попадании на окрашенные поверхности может вызвать повреждение лакокрасочного покрытия.***
- ***После заправки автомобиля убедитесь в том, что крышка заправочной горловины надежно закрыта и не допустит выплескивания топлива в случае дорожно-транспортного происше-ствия.***

ПАНОРАМНЫЙ ЛЮК (ПРИ НАЛИЧИИ)


OQL045028

Верхний люк автомобиля (при наличии) можно сдвигать или наклонять при помощи рычага управления, расположенного на потолочной консоли.

Верхним люком можно управлять в течение приблизительно 30 с после извлечения ключа зажигания или его перевода в положение ACC (вспомогательное оборудование) или LOCK (блокировка). Однако в случае открытия любой из передних дверей верхний люк нельзя открыть в течение этих 30 с.

- В холодных и влажных климатических зонах могут наблюдаться нарушения в работе верхнего люка, связанные с замерзанием.
- После мойки автомобиля или дождя перед открытием верхнего люка необходимо вытереть с него всю воду.

⚠ ВНИМАНИЕ
- Рычаг управления верхним люком

После полного открытия, закрытия или наклона верхнего люка прекратите использовать рычаг управления. В противном случае возможно повреждение электродвигателя или компонентов системы.

⚠ ВНИМАНИЕ

Покидая автомобиль, убедитесь, что верхний люк полностью закрыт.

Если верхний люк открыт, салон может промокнуть в случае дождя или снега, а также может произойти кража.

⚠ ОСТОРОЖНО - Поломка люка на крыше

Люк на крыше, сделанный из стекла, может сломаться при сильном ударе. В этом случае при ДТП пассажир, не закрепленный ремнями безопасности, может вылететь из автомобиля через люк на крыше и получить травмы. Чтобы снизить опасность при ДТП, все пассажиры должны пристегнуть ремни безопасности, а дети должны находиться в детских креслах.

Предупреждение об открытом верхнем люке



OQL045106

Если водитель извлекает ключ зажигания (электронный ключ: останавливает двигатель) при неполностью закрытом верхнем люке, то в течение приблизительно 6 с подается предупредительный звуковой сигнал, а на ЖК дисплей выводится сообщение.

Оставляя автомобиль без присмотра, надежно закрывайте верхний люк.

⚠ ОСТОРОЖНО

- **Запрещается регулировать верхний люк или солнцезащитную шторку во время движения. Это может привести к потере управления и созданию аварийной ситуации со смертельным исходом, серьезными травмами и повреждением имущества.**
- **При перевозке вещей на крыше с использованием поперечной балки не двигайте верхний люк.**
- **При перевозке груза на крыше не размещайте тяжелые предметы над верхним или панорамным люком.**
- **Не позволяйте детям управлять люком крыши.**

⚠ ВНИМАНИЕ

Во время движения багаж не должен выступать за пределы верхнего люка.

Солнцезащитная шторка



OQL045029

Открытие солнцезащитной шторки

Переведите регулятор верхнего люка назад в первое положение фиксации.

Закрытие солнцезащитной шторки при закрытом стекле верхнего люка

Переместить рычаг управления люком в крыше вперед в первое положение фиксации.

Чтобы остановить движение в любой точке, необходимо кратковременно нажать на контрольный переключатель шторки.

✻ К СВЕДЕНИЮ

Складки, образующиеся на материале солнцезащитной шторки, являются нормальным явлением.

⚠ ВНИМАНИЕ

- ***Не пытайтесь тянуть или толкать солнцезащитную шторку вручную. Это может привести к неисправности солнцезащитной шторки.***
- ***Закрывайте верхний люк во время движения по запыленным дорогам. Пыль может привести к неисправности систем автомобиля.***

Скольжение люка в крыше



Когда солнцезащитная шторка закрыта

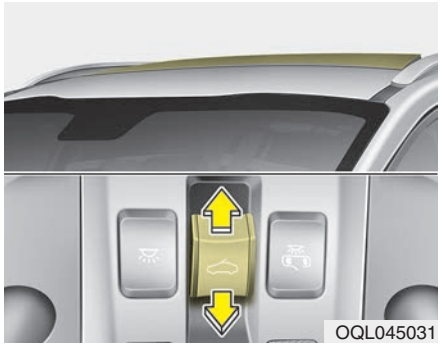
Если перевести регулятор верхнего люка назад во второе положение фиксации, то солнцезащитная шторка и верхний люк сдвинутся в полностью открытое положение. Для остановки люка в крыше в любой точке необходимо на мгновение потянуть рычаг управления люком в крыше вперед или назад.

Когда солнцезащитная шторка открыта

Если перевести регулятор верхнего люка назад в первое или второе положение фиксации, то верхний люк сдвинется в полностью открытое положение. Для остановки люка в крыше в любой точке необходимо на мгновение потянуть рычаг управления люком в крыше вперед или назад.

✻ Переднюю часть стекла верхнего люка можно только открыть и закрыть.

Наклон верхнего люка



Когда солнцезащитная шторка закрыта

Если переместить регулятор верхнего люка вверх, то солнцезащитная шторка откроется, затем наклонится стекло верхнего люка.

Для остановки люка в крыше в любой точке необходимо на мгновение потянуть рычаг управления люком в крыше вперед или назад.

Когда солнцезащитная шторка открыта

Если переместить регулятор верхнего люка вверх, стекло люка наклонится.

Для остановки люка в крыше в любой точке необходимо на мгновение потянуть рычаг управления люком в крыше вперед или назад.

Закрытие верхнего люка

Чтобы закрыть стекло люка в крыше с солнцезащитной шторкой

Переместите регулятор верхнего люка вперед или вниз во второе положение фиксации. Стекло верхнего люка и солнцезащитная шторка закроются автоматически.

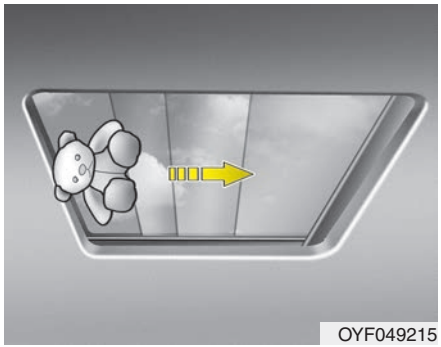
Для остановки люка в крыше в любой точке необходимо на мгновение потянуть рычаг управления люком в крыше вперед или назад.

Закрытие только стекла верхнего люка

Переместите регулятор верхнего люка вперед или вниз в первое положение фиксации. Стекло верхнего люка закроется автоматически.

Для остановки люка в крыше в любой точке необходимо на мгновение потянуть рычаг управления люком в крыше вперед или назад.

Автоматический реверс



Если во время автоматического закрытия верхнего люка или солнцезащитной шторки будет обнаружен предмет или часть тела, она изменит направление движения и остановится.

Функция автоматического изменения направления движения не сработает, если между люком и рамой попадет очень маленький предмет.

Перед закрытием люка необходимо убедиться, что рядом с ним не находятся пассажиры и предметы.

⚠ ОСТОРОЖНО
- Верхний люк

- **Следите за своими руками, ногами и другими частями тела, чтобы их не прижало при закрывании верхнего люка.**
- **Во время движения не высовывайте из верхнего люка лицо, голову, руки или тело.**
- **Прежде чем закрыть верхний люк убедитесь, что его движению не помешают ваши руки и голова.**
- **Панорамный люк выполнен из стекла, поэтому при аварии он может разбиться. Если вы не пристегнуты ремнем безопасности, имеется опасность травмы или смерти вследствие выпадения из салона через проем разбитого люка. Для безопасности всех пассажиров должна использоваться соответствующая защита (например ремни безопасности, ДУС и т. д.).**

⚠ ВНИМАНИЕ

- ***Время от времени чистите направляющую.***
- ***Если сразу после окончания дождя или посещения автомойки открыть во время движения верхний люк, в салон может попасть вода.***

⚠ ВНИМАНИЕ
- Повреждение электродвигателя верхнего люка

Не пытайтесь открыть верхний люк при отрицательной температуре или если он покрыт снегом или льдом, в противном случае можно повредить стекло или электродвигатель.

Возврат верхнего люка к начальным установкам (сброс)

После каждого отсоединения АКБ или ее разряда необходимо сбросить систему верхнего люка следующим образом.

1. Запустите двигатель.
2. Полностью закройте солнцезащитную шторку и верхний люк, если они открыты.
3. Отпустите рычаг управления верхним люком.
4. Сдвиньте регулятор верхнего люка вперед в направлении закрывания до открытия солнцезащитной шторки и небольшого смещения стекла люка. Затем отпустите регулятор.
5. Сдвиньте рычаг управления верхним люком вперед в направлении закрытия, пока люк не начнет работать следующим образом:

   Открывание солнцезащитной шторки → Наклон - открывание стекла → Сдвиг - открывание стекла → Сдвиг - закрывание стекла → Закрывание солнцезащитной шторки

   Затем отпустите рычаг.

После завершения данных операций сброс системы верхнего люка будет выполнен.

✻ К СВЕДЕНИЮ

Если не установить верхний люк в исходное положение, он может функционировать неправильно.

РУЛЕВОЕ КОЛЕСО

Электрический усилитель руля (EPS)

Транспортное средство оснащено электроусилителем рулевого управления. Если двигатель остановлен или если система рулевого привода с усилителем в нерабочем состоянии, управление транспортным средством будет все еще возможно, но при этом потребуется большее усилие.

Работа электроусилителя рулевого управления контролируется блоком управления, которым регистрируется момент вращения рулевого колеса и скорость транспортного средства, на основании чего производится управление электродвигателем.

Для оптимального управления рулевым колесом усилие рулевого управления становится более жестким при увеличении скорости транспортного средства и более мягким при уменьшении скорости.

В случае обнаружения каких-либо отклонений от нормы в работе рулевого управления рекомендуется обратиться к официальному дилеру Kia для проверки системы.

✻ К СВЕДЕНИЮ

При нормальных условиях эксплуатации транспортного средства могут могут наблюдаться перечисленные ниже признаки:

- **Не горит сигнализатор электроусилителя рулевого управления.**
- **Непосредственно после включения зажигания для поворота рулевого колеса требуется значительное усилие. Это происходит в результате выполнения диагностики системы EPS. После завершения диагностики система рулевого управления вернется к нормальной работе.**
- **При установке выключателя зажигания в положение ON (вкл.) или LOCK (блокировка) может раздаваться щелчок реле электроусилителя рулевого управления.**
- **При остановке или движении с малой скоростью может быть слышен шум работы электродвигателя.**

(Продолжение)

(Продолжение)

- **Требуемое для поворота рулевого колеса усилие может значительно увеличиться, если работа системы электроусилителя рулевого управления будет прекращена при обнаружении блоком управления неисправности системы в процессе выполнения самодиагностики.**
- **Требуемое для поворота рулевого колеса усилие увеличивается при непрерывном вращении рулевого колеса остановленного транспортного средства. Однако через несколько минут система вернется в нормальное состояние.**
- **Если система усилителя руля с электронным управлением не функционирует должным образом, на комбинации приборов загорается сигнализатор. Для вращения рулевого колеса может потребоваться значительное усилие или система может работать ненадлежащим образом. Рекомендуется обратиться к официальному дилеру Kia.**

(Продолжение)

(Продолжение)

- **В случае вращения рулевого колеса при низкой температуре требуемое усилие может быть увеличиться, также может возникать нестандартный шум. При повышении температуры шум исчезнет. Это нормальное состояние.**
- **Если требуется запуск двигателя от внешнего источника вследствие разрядки АКБ, то рулевое колесо может не работать должным образом. Это временная ситуация, вызванная низким напряжением АКБ. Она будет устранена после зарядки АКБ. Перед началом движения проверьте правильность работы рулевого управления, медленно вращая рулевое колесо.**

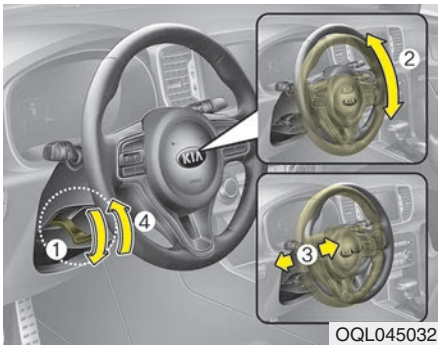
Рулевая колонка с наклоном и телескопированием

Наклоняемое рулевое колесо позволяет вам отрегулировать его положение перед началом поездки. Кроме того, его можно также поднять, чтобы было больше места для ног для посадки и высадки.

Рулевое колесо должно быть установлено так, чтобы Вам было удобно управлять автомобилем, но при этом оно не должно загораживать приборы и контрольные лампы, расположенные на приборной доске.

⚠ ОСТОРОЖНО

- **Никогда не производите регулировку угла наклона рулевого колеса во время движения автомобиля. Это может привести к потере управления, результатом чего станет получение серьезных травм или дорожно-транспортное происшествие.**
- **После регулировки попробуйте сдвинуть рулевое колесо вниз и вверх, чтобы убедиться в надежности его фиксации.**



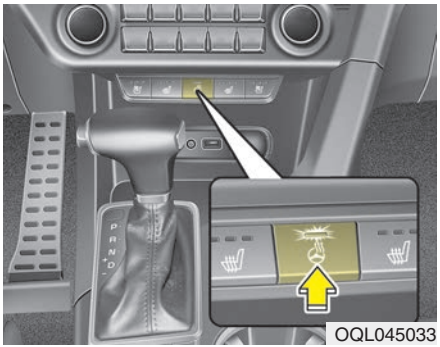
OQL045032

Для изменения угла наклона рулевого колеса потяните вниз рычаг блокировки рулевой колонки (1), установите рулевое колесо на требуемый угол (2) и высоту (3), затем потяните вверх рычаг освобождения фиксатора (4) для блокировки рулевого колеса в выбранном положении. Перед началом движения убедитесь в том, что рулевое колесо находится в необходимом положении.

✻ К СВЕДЕНИЮ

В некоторых случаях после выполнения регулировки рычаг выключения блокировки может не блокировать рулевое колесо.
Это не является неисправностью. Такая ситуация возникает во время зацепления двух шестерен. В этом случае повторите регулировку рулевого колеса и заблокируйте его.

Обогреваемое рулевое колесо (при наличии)



Подогрев рулевого колеса включается специальной кнопкой при включенном зажигании. На ЖК-дисплее и кнопке загорится индикатор.

Для выключения подогрева рулевого колеса кнопку необходимо нажать еще раз. На ЖК-дисплее и кнопке погаснет индикатор.

✻ К СВЕДЕНИЮ

Приблизительно через 30 минут после включения подогрев рулевого колеса выключится автоматически.

⚠ ВНИМАНИЕ

Не устанавливайте никаких ручек для управления рулевым колесом. Это вызовет повреждение системы подогрева рулевого колеса.

Звуковой сигнал



OQL045034

Для включения звукового сигнала нажмите на зону на рулевом колесе, обозначенную соответствующим символом (см. рисунок). Звуковой сигнал будет работать только во время нажатия на эту зону. Для уверенности в правильности работы сирены проверяйте ее время от времени.

⚠ ВНИМАНИЕ

- ***Не включайте звуковой сигнал при помощи сильных ударов, не бейте по зоне включения звукового сигнала кулаком. Не используйте для этого острые предметы.***
- ***Рулевое колесо запрещается чистить с использованием органических растворителей, таких как разбавитель, бензол, спирт и бензин. Это может привести к повреждению рулевого колеса.***

ЗЕРКАЛА ЗАДНЕГО ВИДА

Внутреннее зеркало заднего вида

Отрегулируйте положение зеркала заднего вида так, чтобы в центре его находился вид из заднего окна автомобиля. Эту регулировку следует производить до начала движения.

⚠ ОСТОРОЖНО - Обзор в зеркало заднего вида

Не располагайте на заднем сидении или в багажном отделении предметы, которые могут ограничить обзор водителя через заднее стекло.

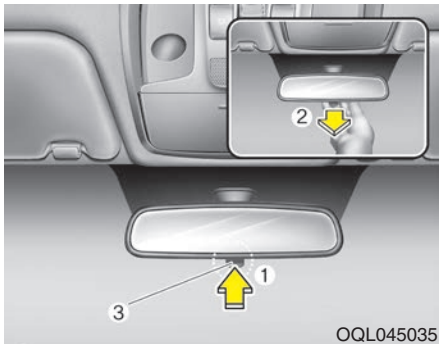
⚠ ОСТОРОЖНО

Запрещается регулировать зеркало заднего вида во время движения автомобиля. Это может привести к потере управления и аварии и, как следствие, травмированию или смерти людей или ущербу имущества.

⚠ ОСТОРОЖНО

Не вносите изменений во внутренние зеркала и не устанавливайте широкое зеркало. Это может привести к травме во время аварии или срабатыванию подушки безопасности.

Дневной/ночной режим работы зеркала заднего вида (при наличии)



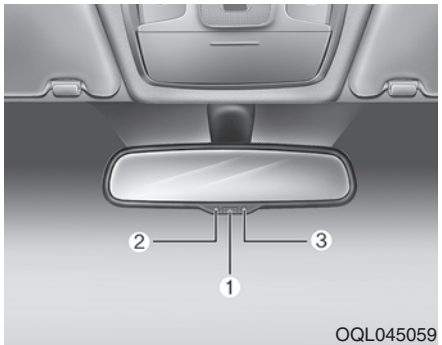
Регулировка должна производиться до начала движения при установке рычажка изменения угла наклона зеркала (3) в «дневное» положение (1).

Потяните переключатель дневного/ночного режима (3) на себя (2), чтобы уменьшить слепящий свет от фар автомобилей, едущих позади вас в ночное время.

Помните, что в ночном режиме работы зеркала заднего вида происходит определенная потеря четкости изображения.

❉ (1) : день, (2): ночь

Электрохромическое зеркало заднего вида (ECM) (при наличии)



Электрохромическое зеркало заднего вида автоматически ограничивает ослепляющий эффект фар идущего сзади автомобиля в ночное время или в условиях плохой видимости. Датчик (3), установленный в зеркале, воспринимает уровень освещения вокруг автомобиля и при помощи химической реакции автоматически ограничивает ослепляющий эффект фар находящихся рядом автомобилей.

При работающем двигателе этот эффект автоматически контролируется датчиком, установленном в зеркале заднего вида.

При включении задней передачи зеркало автоматически переходит в режим максимальной яркости, чтобы водитель имел лучший обзор через заднее стекло автомобиля.

⚠ ВНИМАНИЕ

При очистке зеркала используйте бумажное полотенце или аналогичный материал, смоченный средством для очистки стекла. Не распыляйте это средство непосредственно на зеркало, поскольку в результате оно может попасть внутрь корпуса зеркала.

Управление электрохромическим зеркалом заднего вида:

- Зеркало автоматически активирует данную функцию при включении зажигания.
- Нажмите кнопку ON/OFF (1) для выключения функции автоматического затемнения. Индикатор (2) на зеркале погаснет.

  Нажмите кнопку ON/OFF (1) для включения функции автоматического затемнения. Загорится индикатор (2) на зеркале.

Наружные зеркала заднего вида

Обязательно отрегулируйте углы установки зеркал заднего вида перед началом движения.

Данный автомобиль оборудован двумя наружными зеркалами заднего вида - с правой и с левой стороны. Предусмотрена дистанционная настройка зеркал заднего вида при помощи переключателя. Корпуса зеркал можно сложить назад во избежание их поломки во время автоматической мойки автомобиля или при проезде по узкой улице.

⚠ ОСТОРОЖНО
- Зеркала заднего вида

- **Наружное зеркало заднего вида выпуклое. Отображаемые в зеркале объекты кажутся ближе, чем на самом деле.**
- **Используйте внутреннее зеркало заднего вида или обернитесь для того, чтобы определить фактическое расстояние до едущих сзади автомобилей при выполнении перестроения.**

⚠ ВНИМАНИЕ

Не соскребайте лед с лицевой стороны зеркала, это может повредить поверхность стекла. Если лед мешает перемещению зеркала, не регулируйте его положение. Для удаления льда используйте специальное средство или губку или мягкую ткань, смоченную в горячей воде.

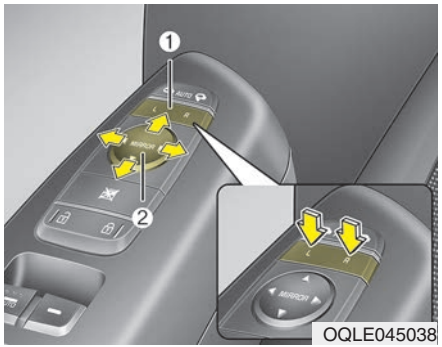
⚠ ВНИМАНИЕ

Если перемещение зеркала блокировано льдом, не регулируйте его положение. Воспользуйтесь сертифицированным аэрозольным антиобледенителем (но не антифризом системы охлаждения двигателя) для того, чтобы разблокировать этот узел, или переместите автомобиль в теплое помещение и подождите, пока лед растает.

⚠ ОСТОРОЖНО

Не регулируйте положение наружных зеркал заднего вида и не складывайте их во время движения автомобиля. Это может привести к потере управления и к дорожно-транспортному происшествию, результатом которого может быть гибель людей, нанесение тяжелых телесных повреждений или причинение ущерба имуществу.

Дистанционное управление



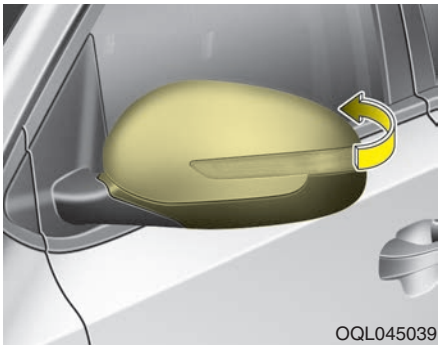
Регулировка зеркал заднего вида:

1. нажать кнопку L (левое) или R (правое) (1), чтобы выбрать зеркало для регулировки;
2. произвести вертикальную и горизонтальную регулировку выбранного зеркала последовательным наклоном клавиши (2) для перемещения зеркала вверх, вниз, влево или вправо;
3. после выполнения регулировки установить клавишу в нейтральное (центральное) положение для предотвращения непреднамеренного изменения положения зеркал.

⚠ ВНИМАНИЕ

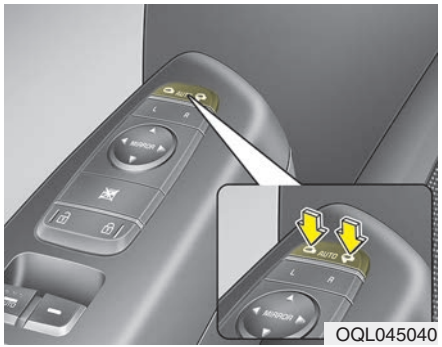
- ***Зеркало прекращает перемещаться при достижении крайнего положения, но электропривод продолжает работать, пока переключатель остается нажатым. Не удерживайте переключатель в нажатом состоянии дольше, чем это необходимо, поскольку это может привести к повреждению электродвигателя.***
- ***Не пытайтесь отрегулировать положение наружных зеркал заднего вида вручную. Это может привести к повреждению деталей.***

Складывание наружного зеркала заднего вида



Зеркало с ручным механизмом складывания

Чтобы сложить наружное зеркало заднего вида, возьмитесь за его корпус и потяните назад.



OQL045040

Электрический тип

Наружные зеркала заднего вида могут быть сложены или разложены с помощью переключателя, как описано ниже.

Левая часть : зеркало раскладывается.

Правая часть : зеркало складывается.

Центр (AUTO):

управление зеркалами осуществляется автоматически следующим образом:

- Без системы электронного ключа
  - Зеркало складывается и раскрывается при блокировании или разблокировании двери с использованием передатчика. (при наличии)
- С системой электронного ключа
  - Зеркало складывается и раскрывается при блокировании или разблокировании двери с использованием электронного ключа.
  - Зеркало складывается и раскрывается при блокировании или разблокировании двери с использованием кнопки на внешней ручке двери.
  - Зеркало раскрывается при приближении к автомобилю (когда все двери закрыты и заблокированы) с электронным ключом. (при наличии)

⚠ ВНИМАНИЕ

Электропривод зеркала заднего вида действует даже при переключателе зажигания в положении «LOCK» (БЛОКИРОВКА). Тем не менее, чтобы избежать ненужных затрат ресурса аккумулятора, при выключенном двигателе рекомендуется воздержаться от чрезмерного использования регулировочных приводов зеркал.

⚠ ВНИМАНИЕ

Если зеркало оснащено электроприводом складывания, его нельзя складывать вручную. Это может вызвать отказ электропривода.

КОМБИНАЦИЯ ПРИБОРОВ

■ **Тип A**



■ **Тип B**



1. Тахометр
2. Спидометр
3. Указатель температуры охлаждающей жидкости
4. Указатель уровня топлива
5. ЖК-дисплей
6. Контрольные лампы и индикаторы

❊ Фактический внешний вид моторного отсека автомобиля может отличаться от показанного на рисунке.

OQLE045192/OQLE045191

■ **Тип C**



■ **Тип D**



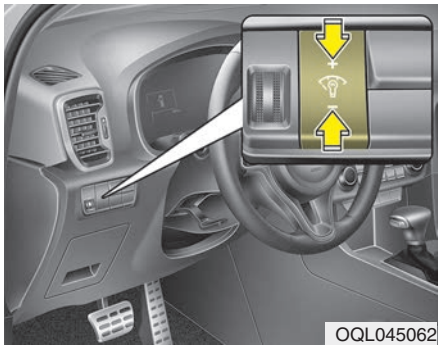
1. Тахометр
2. Спидометр
3. Указатель температуры охлаждающей жидкости
4. Указатель уровня топлива
5. ЖК-дисплей
6. Контрольные лампы и индикаторы

❈ Фактический внешний вид моторного отсека автомобиля может отличаться от показанного на рисунке.

OQLE045194/OQLE045193

Органы управления на приборной панели

Регулятор подсветки приборной панели (при наличии)



OQL045062

⚠ ОСТОРОЖНО

Недопустимо выполнять регулирование на приборной панели во время движения. Это может привести к потере управления и аварии, вызывающей смерть, серьезную травму или имущественный ущерб.

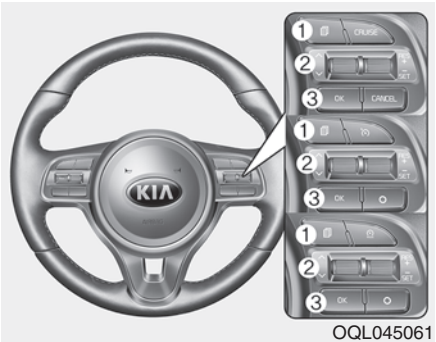
Яркость подсветки приборной панели может быть изменена нажатием регулятора яркости подсветки ("+" или "-") при включенном зажигании, нажатой кнопке пуска/останова или включенных габаритных огнях.



OQLE045233RU

- Если удерживать регулятор яркости подсветки смещенным вправо (+) или влево (–), то яркость будет изменяться непрерывно.
- Если удерживать регулятор подсветки ("+" или "-"), то яркость будет изменяться непрерывно.

Управление ЖК-дисплеем



OQL045061

Режимы ЖК-дисплея могут быть изменены с помощью кнопок управления на рулевом колесе.

(1) : Кнопка MODE (режим) для изменения режимов ЖК дисплея

(2) ∧ / ∨ : Переключатель прокрутки MOVE (перемещение) для выбора элементов.

(3) OK: Кнопка SET/RESET (установка/сброс) для установки или сброса элементов

✻ Режимы ЖК-дисплея описаны в "ЖК-дисплей" в этой главе.

Указатели

Спидометр

■ Тип A (km/h)



OQL045182

■ Тип B (MPH, km/h)



OQL045184

На спидометре отображается скорость транспортного средства в милях в час (миль/ч) и (или) в километрах в час (км/ч).

Тахометр

■ Тип A



OQL045183

■ Тип B



OQL045185

На тахометре отображается частота вращения коленчатого вала двигателя в оборотах в минуту (об/мин).

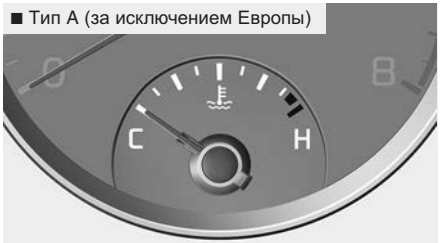
Тахометр используется для выбора оптимального режима переключения передач и предотвращения рывков и (или) резких бросков частоты вращения коленчатого вала.

⚠ ВНИМАНИЕ

Не допускайте работы двигателя в режиме, когда стрелка тахометра находится в КРАСНОЙ ЗОНЕ. Это может привести к серьезному повреждению двигателя.

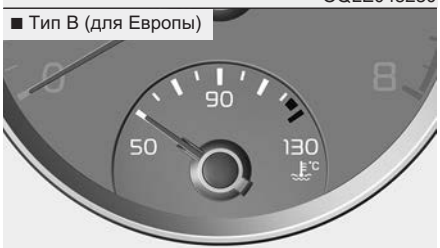
Датчик температуры охлаждающей жидкости двигателя

■ Тип A (за исключением Европы)



OQLE045230

■ Тип B (для Европы)



OQLE045229

Этим указателем показывается температуру охлаждающей жидкости при включенном зажигании.

⚠ ВНИМАНИЕ

Выход стрелки за пределы нормальной зоны в сторону позиции "130" или "H" свидетельствует о перегреве и возможном повреждении двигателя.

Недопустимо продолжение поездки с перегретым двигателем. Если двигатель перегрелся, см. пункт «Перегрев двигателя» в главе 7.

⚠ ОСТОРОЖНО

Не снимайте крышку радиатора при горячем двигателе. Охлаждающая жидкость находится под давлением и может причинить тяжелые ожоги. Перед добавлением охлаждающей жидкости в бачок дождитесь охлаждения двигателя.

Указатель уровня топлива

■ Тип A (за исключением Европы)



OQLE045232

■ Тип B (для Европы)



OQLE045231

Этим указателем отображается примерное количество топлива в топливном баке.

✻ К СВЕДЕНИЮ

- **Данные по объему топливного бака приведены в главе 9.**
- **Показания указателя уровня топлива дополняются контрольной лампой низкого уровня топлива, загорающейся незадолго до опустошения бака.**
- **На уклонах и поворотах, вследствие движения топлива в баке, может колебаться стрелка указателя уровня топлива или раньше чем обычно загораться контрольная лампа низкого уровня топлива.**

⚠ ОСТОРОЖНО - Указатель уровня топлива

Израсходование топлива может создать опасность для водителя и пассажиров.

После загорания контрольной лампы и приближения указателя к позиции "0" или "E" (пустой) необходимо заправиться топливом при первой же возможности.

⚠ ВНИМАНИЕ

Старайтесь не допускать слишком большого снижения уровня топлива. Полное израсходование топлива может привести к перебоям зажигания и повреждению каталитического нейтрализатора.

Одометр

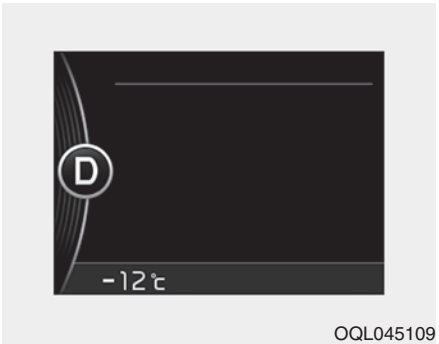


OQL045108

На одометре отображается полный пробег транспортного средства, который должен использоваться для определения срока очередного технического обслуживания.

- Диапазон одометра: 0 ~ 1 599 999 км или 999 999 миль.

Указатель температуры наружного воздуха



OQL045109

Этим указателем отображается текущая температура наружного воздуха с точностью до 1°C (1°F).

- Диапазон измерения температуры: –40°C ~ 85°C (–40~185°F)

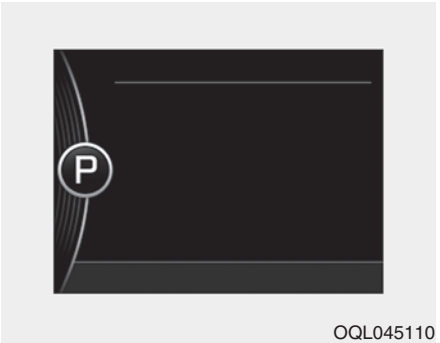
Температура наружного воздуха на дисплее не изменяется немедленно, как на обычном термометре, чтобы не отвлекать внимание водителя.

Единица измерения температуры может быть изменена через режим "User Settings" (пользовательских настроек) ЖК-дисплея.

❉ Подробнее см. пункт "ЖК-дисплей" в этой главе.

Индикатор переключения механической коробки передач

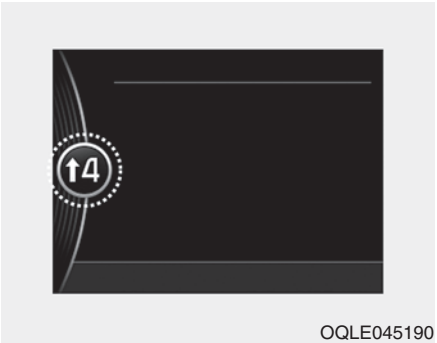
Индикатор переключения автоматической коробки передач (при наличии)



OQL045110

Этим индикатором указывается выбранная передача АКП.

- Парковка: P
- Задний ход: R
- Нейтраль: N
- Движение: D
- Спортивный режим: 1, 2, 3, 4, 5, 6



OQLE045190

Индикатор автоматической коробки передач в спортивном режиме (в вариантном исполнении)

В спортивном режиме этот индикатор указывает, какую передачу следует выбрать для экономии топлива.

- Переключение на более высокую передачу: ▲2, ▲3, ▲4, ▲5, ▲6
- Переключение на более низкую передачу: ▼1, ▼2, ▼3, ▼4, ▼5

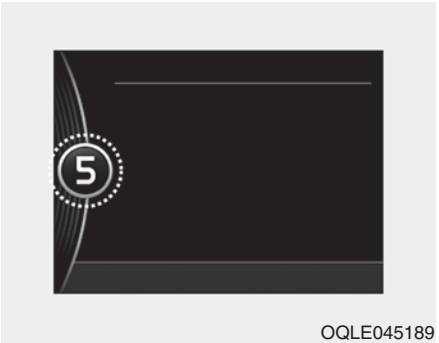
Например

▲3: Указывает, что желательно переключиться на 3-ю передачу (в настоящее время включена 2-я или 1-я передача).

▼4: Указывает на желательность понижения передачи до 4-й передачи (при текущей 5-й или 6-й передаче).

Если система работает неправильно, индикатор не отображается.

Индикатор переключения механической коробки передач (при наличии)



OQLE045189

Этим индикатором указывается, выбором какой передачи будет обеспечена наилучшая экономичность.

- Переключение на более высокую передачу: ▲2, ▲3, ▲4, ▲5, ▲6
- Переключение на более низкую передачу: ▼1, ▼2, ▼3, ▼4, ▼5

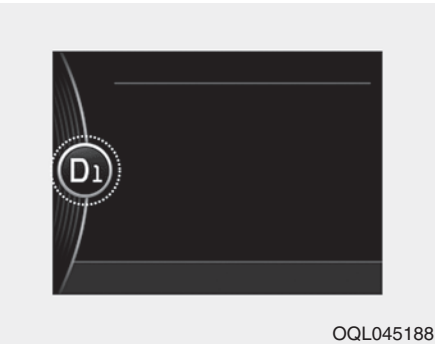
Например

▲3 : Указывает, что желательно переключиться на 3-ю передачу (в настоящее время включена 2-я или 1-я передача).

▼3 : Указывает на желательность понижения передачи до 3-й передачи (при текущей 4-й, 5-й или 6-й передаче).

Если система работает неправильно, индикатор не отображается.

Индикатор КПП с двойным сцеплением (при наличии)

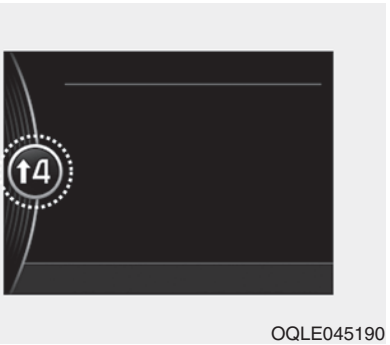


OQL045188

Этот индикатор указывает выбранное положение рычага переключения передач.

- Парковка : P
- Задний ход : R
- Нейтраль : N
- Движение : D
- Спортивный режим : D1, D2, D3, D4, D5, D6, D7

Индикатор КПП с двойным сцеплением (при наличии)



OQLE045190

Этим индикатором указывается, выбором какой передачи будет обеспечена наилучшая экономичность.

- Переключение на более высокую передачу : ▲2, ▲3, ▲4, ▲5, ▲6, ▲7
- Переключение на более низкую передачу : ▼1, ▼2, ▼3, ▼4, ▼5, ▼6

Например

▲3: Указывает, что желательно переключиться на 3-ю передачу (в настоящее время включена 2-я или 1-я передача).

▼3: Указывает на желательность понижения передачи до 3-й передачи (при текущей 4-й, 5-й или 6-й передаче).

Если система работает неправильно, индикатор не отображается.

ЖК-ДИСПЛЕЙ (ПРИ НАЛИЧИИ)

Режимы ЖК-дисплея

Режимы	Символ	Пояснение
Trip Computer (маршрутный компьютер)		В этом режиме на дисплее отображается информация для водителя, как суточный пробег, расход топлива и т. д. * Более подробная информация приводится в "Маршрутный компьютер" в этой главе.
Turn By Turn (навигация с указанием поворотов) (при наличии)		В этом режиме на дисплее отображаются состояние системы навигации.
LDWS/LKAS (в вариантном исполнении)		В этом режиме отображается состояние системы предупреждения о выходе за пределы полосы движения (LDWS) и системы удержания в пределах полосы движения (LKAS). Более подробная информация приводится в разделах «Система предупреждения о выходе за пределы полосы движения (LDWS)» и «Система удержания в пределах полосы движения (LKAS)» главы 6.
A/V (аудио-видеосистема) (при наличии)		В этом режиме выводится информация об интервале обслуживания (в км пробега или днях) и состоянии давления в каждой шине.

❈ Изменение режимов ЖК-дисплея описано в разделе "Управление ЖК-дисплеем" данной главы.

Режимы	Символ	Пояснение
Service (техническое обслуживание)		В этом режиме выводится информация об интервале обслуживания (в км пробега или днях) и состоянии давления в каждой шине.
		Если какая-либо дверь не закрыта должным образом, будет выводиться этот символ.
		В этом режиме можно изменить настройки для дверей, ламп и т. д.
User Settings (пользовательские параметры настройки)		В этом режиме можно изменить настройки для дверей, ламп и т. д.

✻ Изменение режимов ЖК-дисплея описано в разделе "Управление ЖК-дисплеем" данной главы.

Меняйте настройки после задействования стояночного тормоза/переключения в положение P



OQLE045195RU

Этот предупреждающее сообщение включается при попытке выбора пункта меню из режима пользовательских настроек во время движения.

- Автоматическая коробка передач/коробка передач с двойным сцеплением

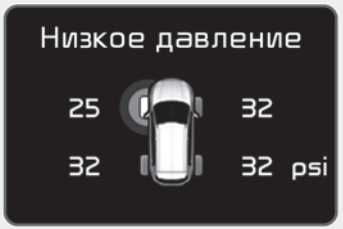
В целях безопасности вносите изменения в пользовательские настройки, припарковав автомобиль, задействовав стояночный тормоз и переместив рычаг переключения передач в положение P (парковка).

- Механическая коробка передач

В целях безопасности вносите изменения в пользовательские настройки, задействовав стояночный тормоз.

Режим обслуживание

Низкое давление в шинах (Low Tire Pressure) (при наличии)

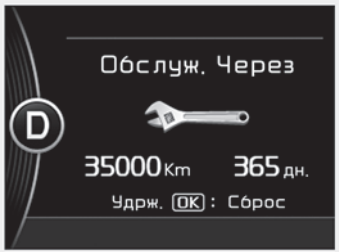


OQLE045117RU

Этот режим показывает состояние давления воздуха в каждой шине. Изменить единицы измерения давления воздуха в шинах можно в режиме "User Settings Mode (Режим пользовательских настроек)".

❈ Подробнее см. пункт "User Settings Mode (Режим пользовательских настроек)" в этом разделе.

Интервалы между техническими обслуживаниями



OQLE045116RU

Обслуж. через (Service in)

Вычисляется и отображается когда должно быть выполнено плановое техническое обслуживание (пробег или дни).

Если оставшийся пробег достигает 1 500 км (1500 миль) или 30 дней, то при каждом переводе замка зажигания или кнопки пуска/останова двигателя в положение ON на несколько секунд будет появляться сообщение "Обслуж. через (Service in)".



OQLE045196RU

Требуется ТО (Service required)

Если в течение указанного интервала техническое обслуживание автомобиля не будет выполнено, то при каждом переводе замка зажигания или кнопки пуска/останова двигателя в положение ON на несколько секунд будет появляться сообщение "Треб. обслуж.(Service required)".

Сброс интервала технического обслуживания до пробега и дней, введенных ранее.

- Включите режим сброса, удерживая кнопку OK (сброс) нажатой более 5 с. Затем нажмите кнопку OK (сброс) еще раз и удерживайте ее более 1 с (для Европы).
- Нажмите кнопку OK (сброс) и удерживайте более 1 с (за исключением Европы).



OQLE045197RU

Обслуж. через ВЫКЛ.(Service in OFF)

Если интервал между техническими обслуживаниями не задан, на ЖК-дисплее отобразится сообщение Обслуж. через ВЫКЛ.(Service in OFF)

✻ К СВЕДЕНИЮ

При возникновении любого из следующих условий пробег и дни могут отображаться некорректно.

- **Отсоединение кабеля АКБ.**
- **Размыкание переключателя с предохранителем.**
- **Разрядка АКБ.**

Общий предупреждающий режим (при наличии)



- Данная предупреждающая лампа информирует водителя о следующих ситуациях
  - Неисправность системы обнаружения объектов вне зоны видимости водителя (BSD(при наличии)
  - Неисправность системы контроля давления в шинах (TPMS) (в вариантном исполнении)
  - Неисправность системы автономного аварийного торможения (AEB) (в вариантном исполнении)
  - Неисправность функция информации об ограничении скорости (SLIF) (в вариантном исполнении)
  - Неисправность системы автоматического управления дальним светом (HBA) (в вариантном исполнении)
  - Неисправность ламп
  - Система напоминания о необходимости выполнения техобслуживания и т. п.

Предупреждающая лампа загорается, если возникает одна или более из вышеупомянутых ситуаций. При этом значок режимов ЖК (LCD Modes) изменится с (⚙) на (⚠).

После устранения аварийной ситуации предупреждающая лампа потухнет, а значок режимов ЖК (LCD Modes) изменится на начальный значок (⚙).

Режим пользовательских настроек

Описание



OQLE045118RU

В этом режиме можно изменить настройки для дверей, ламп и т. д.

Система помощи в управлении (при наличии)

Элементы	Описание
Предупреждение о движении в пересекающем направлении сзади (при наличии)	Если этот элемент выбран, то будет включена функция предупреждения о движении в пересекающем направлении сзади. Подробная информация представлена в разделе «Система обнаружения объектов вне зоны видимости водителя (BSD)» главы 6.
Информация об ограничении скорости Функция (при наличии)	Если этот элемент выбран, то будет включена функция ввода информации об ограничении скорости. Подробная информация представлена в разделе «Функция ввода информации об ограничении скорости» главы 6.

Элементы	Описание
Автономное аварийное торможение (при наличии)	Включение или отключение системы AEB. Подробная информация приводится в разделе «Система автономного аварийного торможения (AEB)» главы 6.
Предупреждение о фронтальном столкновении (при наличии)	Выберите чувствительность предупреждения о фронтальном столкновении. - Late/normal/early (с задержкой/нормально/заранее) Подробная информация приводится в разделе «Система автономного аварийного торможения (AEB)» главы 6.
Система помощи удержания транспортного средства в пределах полосы движения (LKAS) (при наличии)	• Lane Departure Warning (предупреждение о выезде за пределы полосы движения): включение функции предупреждения о выезде за пределы полосы движения. • Standard LKA (стандартная помощь LKA): включение режима стандартной помощи LKA функции LKAS. • Active LKA (активная помощь LKA): включение режима активной помощи LKA функции LKAS. Подробная информация представлена в разделе «LKAS (система помощи для удержания транспортного средства в пределах полосы движения)» главы 6.

Дверь и багажник

Элементы	Описание
Auto Lock (автоматическая блокировка)	• Disable (отключено): Функция автоматической блокировки дверей будет отключена. • Enable on Speed (включение на скорости): все двери автоматически блокируются при превышении скорости 15 км/ч (9,3 мили в час). • Enable on Shift (включение при переключении передач): При перемещении рычага селектора передач АКП или трансмиссии с двойным сцеплением из положения P (парковка) в положение R (задний ход), N (нейтраль) или D (движение) все двери автоматически блокируются.
Автоматическая разблокировка	• Disable (отключено): Функция автоматического разблокирования дверей будет отключена. • Vehicle Off/On key out (Извлечен ключ зажигания автомобиля): все двери будут автоматически разблокированы при извлечении ключа из замка зажигания или при выключении зажигания кнопкой пуска и останова. • Driver Door Unlock (разблокирование двери водителя): все двери автоматически разблокируются при разблокировании двери водителя. • On Shift to P (переключение в положение P): При перемещении рычага селектора АКП или трансмиссии с двойным сцеплением в положение P (парковка) все двери будут автоматически разблокированы.
Horn Feedback (ответная реакция клаксона)	При выборе этого пункта будет включена функция ответной реакции клаксона. При повторном нажатии кнопки блокировки в течение 4 секунд после блокировки дверей путем нажатия кнопки блокировки на пульте дистанционного управления один раз прозвучит звуковой сигнал, сообщающий о том, что все двери заблокированы.

Элементы	Описание
Power tailgate (крышка багажника с электроприводом) (при наличии)	Если этот элемент выбран, то будет включен электропривод крышки багажника. Подробная информация приводится в разделе «Крышка багажника» этой главы.
Smart Tailgate (автоматическое управление крышкой багажника) (при наличии)	Если этот элемент выбран, то будет включена функция автоматического управления крышкой багажника. Если работа крышки багажника с электроприводом отключена, то данную функцию включить невозможно. Подробная информация приводится в разделе «Крышка багажника» этой главы.
Разблокирование дверей двойным нажатием (при наличии)	При выборе этого пункта будет активизирована функция разблокирования дверей двойным нажатием.

Световые приборы

Элементы	Описание
One Touch Turn Signal (Кол.миг.пврт.)	• Off (выкл): функция включения указателя поворота одним касанием выключена. • 3, 5, 7 миганий: после небольшого перемещения рычага переключателя указателей поворота индикаторы изменения полосы движения мигнут 3, 5 или 7 раз Более подробные сведения приводятся в разделе "Световые приборы" этой главы.
Head Lamp Delay (задержка фар)	• Если этот элемент выбран, то будет включена функция задержки фар.
Welcome Light (сигнал приветствия) (при наличии)	• Если этот элемент выбран, то будет включена функция сигнала приветствия.

Звук

Элементы	Описание
Park Assist System vol. (Громкость системы помощи при парковке)	• Adjust the Park Assist System volume (регулировка уровня громкости звука системы помощи при парковке). (Уровень 1 ~ 3) Подробнее см. пункт «Система помощи при парковке» в этой главе.
BSD (система обнаружения объектов вне зоны видимости водителя) Sound (звуковой сигнал) (при наличии)	• Если этот элемент выбран, то будет включена система обнаружения объектов вне зоны видимости водителя. Подробная информация представлена в разделе «Система обнаружения объектов вне зоны видимости водителя (BSD)» главы 6.
Welcome Sound (звуковой сигнал приветствия) (при наличии)	• Если этот элемент выбран, то будет включена функция звукового сигнала приветствия.

Интервалы между техническими обслуживаниями

Элементы	Описание
Service Interval (Интерв. обслуж.) (Кроме Европы)	В этом режиме можно установить интервал между техническими обслуживаниями по пробегу (километры или мили) или периодичности (месяцы). • Off (выкл): функция контроля интервала между техническими обслуживаниями выключена. • On (вкл): может быть задан интервал между техническими обслуживаниями (пробег или месяцы). Подробнее см. пункт «Режим обслуживания» в данной главе.

Удобство

Элементы	Описание
Steering position (положение рулевой колонки)	Если этот элемент выбран, то будет включена функция предупреждения о регулировке рулевого колеса. Более подробная информация приводится в разделе "Предупреждающие сообщения" этой главы.

Прочие функции

Элементы	Описание
Fuel Economy Auto Reset (автоматический сброс расхода топлива)	Если этот элемент выбран, то средний расход топлива будет автоматически сбрасываться после заправки.
Fuel Economy Unit (Единицы измерния расхода топлива)	Определяется единица отображения топливной экономичности. (Km/L (км/л), L/100 (л/100 км))
Temperature Unit (Ед. изм. темпер.)	Определяются единицы измерения температуры. (°C,°F)
Tire Pressure Unit (единицы измерения давления воздуха в шинах) (при наличии)	Выберите единицы измерения давления воздуха в шинах. (psi (фунты/кв. дюйм), kPa (кПа), Bar (бар))
Language (Язык)	Выбор языка.

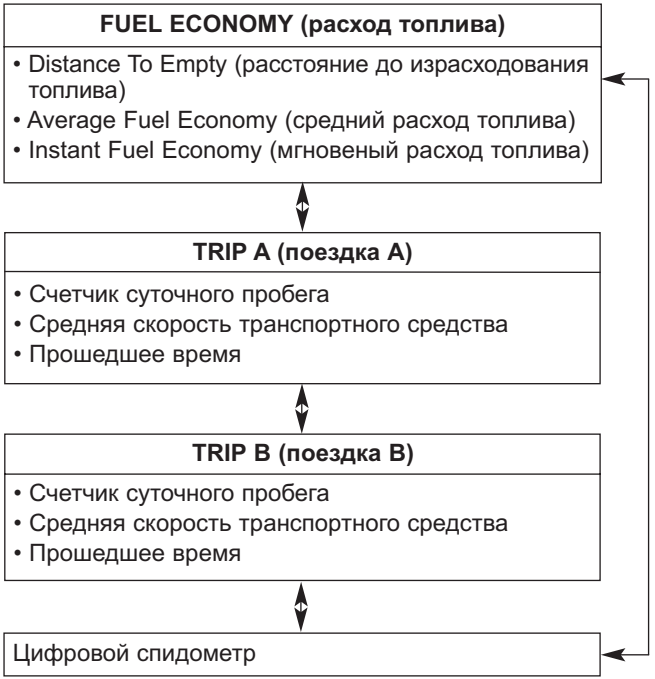
Режим суточного пробега (маршрутный компьютер)

Маршрутный компьютер - управляемая микрокомпьютером система информирования водителя, которой отображается связанная с движением информация.

✻ К СВЕДЕНИЮ

Некоторая сохраненная в маршрутном компьютере информация для водителя (средняя скорость транспортного средства, например) стирается при отключении аккумуляторной батареи.

Режим суточного пробега



Для изменения режима маршрутного компьютера используйте переключатель прокрутки MOVE (перемещение) (∧ / ∨)

Расход топлива



OQLE045488RU

Расстояние до израсходования топлива (1)

- Расстояние до израсходования топлива — расстояние, которое может проехать транспортное средство на остающемся топливе.
  - Диапазон расстояний: 1 ~ 9.999 км или 1 ~ 9.999 миль
- Если остающееся расстояние меньше 1 км (1 миль), маршрутный компьютер начнет отображать "---" в качестве расстояния до израсходования топлива.

✻ К СВЕДЕНИЮ

- **Если автомобиль находится не на горизонтальной поверхности и в случае прерывания питания АКБ, функция "Расстояние до израсходования топлива" может работать неправильно.**
- **Расстояние до израсходования топлива может отличаться от фактического расстояния пробега, поскольку это оценка доступного расстояния пробега.**
- **Маршрутный компьютер может не зарегистрировать дозаправку топливом, если его объем не превышает 6 л (1,6 галлона).**
- **Расход топлива и расстояние до его израсходования могут сильно зависеть от условий движения, манеры вождения данного водителя и состояния автомобиля.**

Средний расход топлива (2)

- Средний расход топлива вычисляется по полному расстоянию пробега и расходу топлива, начиная с последнего сброса средней топливной экономичности.
  - Расход топлива: 1 ~ 99,9 л / 100 км или миль на галлон
- Средний расход топлива может сбрасываться как вручную, так и автоматически.

Ручной сброс

Для сброса среднего расхода топлива вручную нажмите кнопку OK (сброс) на рулевом колесе и удерживайте более 1 с, когда на экране отображается средний расход топлива.

Автоматический сброс

Для автоматического сброса среднего расхода топлива после каждой дозаправки необходимо выбрать режим "Автоматический сброс расхода топлива" в меню User Setting (пользовательские параметры настройки) на ЖК-дисплее (см. "ЖК-дисплей").

- OFF (выкл.) - значение по умолчанию может быть задано вручную кнопкой управления маршрутным компьютером.
- Во время движения - через четыре часа после включения зажигания параметры по умолчанию будут заданы автоматически.
- При дозаправке - после заправки более чем 6 литров топлива и начала движения со скоростью выше 1 км/ч параметры по умолчанию будут заданы автоматически.

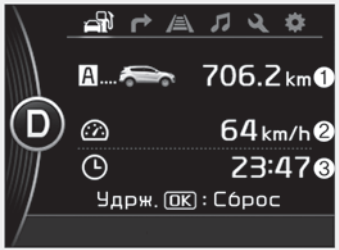
✻ К СВЕДЕНИЮ

Средний расход топлива не отображается для более точного вычисления, если транспортное средство не проехало больше 10 секунд или 50 метров (0,03 мили) после включения зажигания.

Мгновенный расход топлива (3)

- В этом реже отображается мгновенный расход топлива за последние несколько секунд, когда скорость транспортного средства больше 10 км/ч (6,2 мили в час).
  - Расход топлива: 0,0 ~ 30,0 л / 100 км или 0,0 ~ 50,0 миль на галлон

Поездка A/B



OQLE045489RU

Счетчик суточного пробега (1)

- На счетчике суточного пути отображается расстояние пробега после последнего обнуления счетчика.
  - Диапазон расстояний: 0,0 ~ 9999,9 км или миль.
- Для сброса счетчика необходимо нажать на кнопку OK (сброс) на рулевом колесе, когда отображен счетчик суточного пробега, и удерживать ее дольше 1 секунды.

Средняя скорость транспортного средства (2)

- Средняя скорость транспортного средства вычисляется по полному расстоянию пробега и временем поездки, начиная с последнего сброса средней скорости транспортного средства.
  - Диапазон скоростей: 0 ~ 240 км/ч или 0 ~ 150 миль/ч
- Для сброса средней скорости транспортного средства необходимо нажать на кнопку OK (сброс) на рулевом колесе, когда отображена средняя скорость, и удерживать ее дольше 1 секунды.

✻ К СВЕДЕНИЮ

- **Средняя скорость транспортного средства не отображается, если расстояние пробега меньше 50 метров (0,03 мили) или продолжительность поездки меньше 10 секунд после включения зажигания.**
- **При работающем двигателе подсчет средней скорости будет продолжаться, даже если автомобиль стоит на месте.**

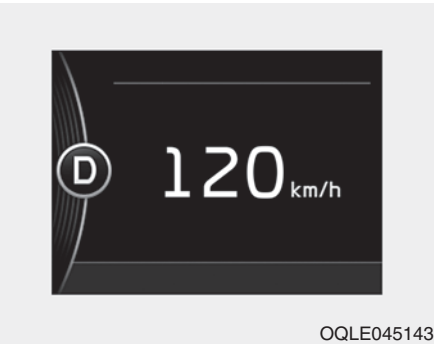
Прошедшее время (3)

- Прошедшее время - полное время поездки после последнего обнуления счетчика.
  - Интервал времени (чч:мм): 00:00 ~ 99:59
- Для сброса счетчика прошедшего времени необходимо нажать на кнопку OK (сброс) на рулевом колесе, когда отображено прошедшее время, и удерживать ее дольше 1 секунды.

✻ К СВЕДЕНИЮ

При работающем двигателе отсчет времени будет продолжаться, даже если автомобиль стоит на месте.

Цифровой спидометр



OQLE045143

В этом режиме отображается текущая скорость автомобиля.

Режим одноразового отображения информации о движении

■ Тип A



OQLE045490RU

■ Тип B



OQLE045144RU

Отображает маршрутное расстояние (1), средний расход топлива (2) и расстояние, которое транспортное средство может пройти на оставшемся топливе (3).

Эта информация отображается в течение нескольких секунд после остановки двигателя, затем автоматически пропадает. Предоставляемая информация рассчитывается на основании каждой поездки.

Если пробег с оставшимся топливом (3) составляет менее 1 км, на экране будет отображаться «---».

После загорания на комбинации приборов сигнализатора резерва топлива ( ) отображается сообщение о необходимости дозаправки.

Навигация с указанием поворотов (Turn By Turn Mode) (при наличии)



OQLE045200

В этом режиме на дисплее отображаются состояние системы навигации.

LDWS/LKAS (при наличии)

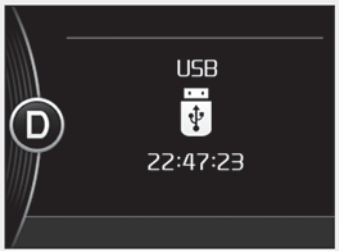


OQLE045201RU

В этом режиме отображается состояние системы предупреждения о выходе за пределы полосы движения (LDWS) и системы удержания в пределах полосы движения (LKAS).

Более подробная информация приводится в разделах «Система предупреждения о выходе за пределы полосы движения (LDWS)» и «Система удержания в пределах полосы движения (LKAS)» главы 6.

Режим A/B(A/V Mode) (при наличии)



OQLE045115L

В этом режиме отображается состояние аудио-видеосистемы.

Предупреждающие сообщения (при наличии)

Переведите селектор в положение P (Shift to P position) (для системы с электронным ключом и автоматическая коробка передач/коробка передач с двойным сцеплением)



OQLE045124RU

- Это предупреждающее сообщение появляется при попытке остановить двигатель без установки рычага переключения передач в положение "P" (парковка).
- На данном этапе после нажатие кнопки пуска/останова двигателя включается режим ACC (если нажать кнопку пуска/останова двигателя еще раз, то будет включено зажигание).

Разряжен аккумулятор в ключе (Low Key Battery) (для системы с электронным ключом)



OQLE045121RU

- Это предупреждающее сообщение появляется после выключения зажигания кнопкой пуска/останова двигателя в случае разряда батарейки электронного ключа.

Поверните руль и нажмите кнопку START (Press start button while turn steering) (для системы с электронным ключом)



OQLE045202RU

- Это предупреждающее сообщение появляется когда рулевое колесо не разблокировано обычным способом при нажатии кнопки пуска/останова двигателя.
- Это означает, что необходимо нажать кнопку пуска/останова двигателя поворачивая рулевое колесо вправо и влево.

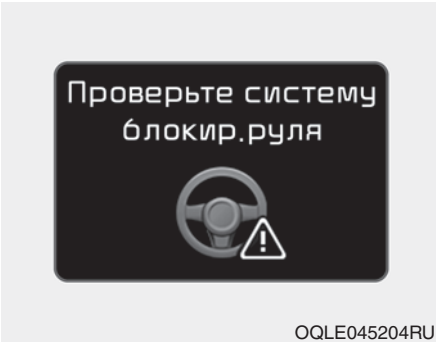
Руль разб локирован (Steering wheel unlocked) (для системы с электронным ключом)



OQLE045203RU

- Это предупреждающее сообщение появляется после выключения зажигания кнопкой пуска/останова двигателя в случае сбоя функции блокирования рулевого колеса.

Проверьте систему блокир.руля (Check steering wheel lock system) (для системы с электронным ключом)



OQLE045204RU

- Это предупреждающее сообщение появляется после выключения зажигания кнопкой пуска/останова двигателя в случае сбоя функции блокирования рулевого колеса.

Нажмите педаль тормоза для запуска (Press brake pedal to start engine) (для системы с электронным ключом и АКП/коробка передач с двойным сцеплением)



OQLE045126RU

- Это предупреждающее сообщение появляется после двух нажатий кнопки пуска/останова двигателя без нажатия педали тормоза (включен режим ACC).
- Это означает, что для пуска двигателя необходимо нажать педаль тормоза.

Выжмите сцепление для запуска (Press clutch pedal to start engine) (для системы с электронным ключом и механическая коробка передач)



OQLE045205RU

- Это предупреждающее сообщение появляется после двух нажатий кнопки пуска/останова двигателя без нажатия педали сцепления (включен режим ACC).
- Это означает, что для пуска двигателя необходимо нажать педаль сцепления.

Ключ не в машине (Key not in vehicle) (для системы с электронным ключом)



OQLE045206RU

- Это предупредительное сообщение появляется при нажатии на кнопку пуска/останова двигателя, если в салоне нет электронного ключа.
- Это подразумевает, что всегда необходимо иметь при себе электронный ключ.

Ключ не обнаружен (Key not detected) (для системы с электронным ключом)



OQLE045120RU

- Это предупредительное сообщение появляется при нажатии на кнопку пуска/останова двигателя, если электронный ключ не обнаружен.

Нажмите кнопку START еще раз (Press start button again) (для системы с электронным ключом)



OQLE045122RU

- Если появляется это предупреждающее сообщение, следует нажать на кнопку пуска/останова двигателя, так как произошел сбой в системе кнопки пуска/останова двигателя.
- Это означает, что необходимо попытаться запустить двигатель нажатием кнопки пуска/останова двигателя еще раз.
- Если это сообщение появляется при каждом нажатии кнопки пуска/останова двигателя, рекомендуется обратиться к официальному дилеру Kia для проверки системы.

Нажмите кнопку START ключом (Press start button with smart key) (для системы с электронным ключом)



OQLE045249RU

- Это сообщение появляется при нажатии кнопки пуска/останова двигателя при отображенном сообщении "Ключ не обнаружен (Key not detected)".
- При этом мигает световой индикатор иммобилайзера.

Проверьте предохранитель BRAKE SWITCH (Check brake switch fuse) (для системы с электронным ключом и автоматическая коробка передач/коробка передач с двойным сцеплением)



OQLE045128RU

- Это предупредительное сообщение появляется в случае отключения предохранителя выключателя тормоза.
- Это указывает на необходимость замены предохранителя. Если это невозможно, можно запустить двигатель, нажав кнопку пуска-остановки и удерживая ее в течение 10 секунд в положении ACC.

Рычаг в P или N для запуска (Shift to “P” or “N” to start engine) (для системы с электронным ключом и АКП)



OQLE045125RU

- Это предупреждающее сообщение появляется при попытке пуска двигателя без установки рычага переключения передач в положение "P" (парковка) или "N" (нейтраль).

✻ К СВЕДЕНИЮ

Пуск двигателя также возможен при установке рычага переключения передач в положении "N" (нейтраль). Однако, для обеспечения безопасности, рекомендуется производить пуск двигателя при установке рычага переключения передач в положении "P" (парковка).

Открытие дверей, капота или багажника (Door, Hood, Trunk Open)



OQLE045129

- Указывает на открытие какой-либо двери, капота или багажника.

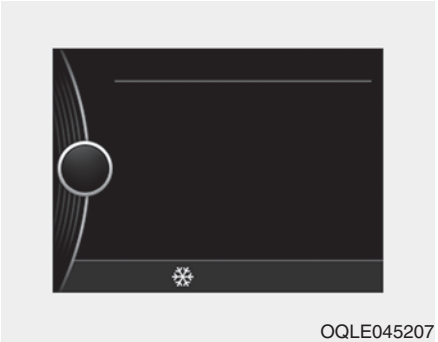
Люк открыт (Sunroof Open) (при наличии)



OQL045106

- Это предупреждающее сообщение отображается, когда при открытом люке останавливается двигатель, а затем открывается дверь водителя.

Контрольная лампа обледеневшей дороги (при наличии)



OQLE045207

Эта сигнальная лампа предназначена для предупреждения водителя об обледенении на дороге.

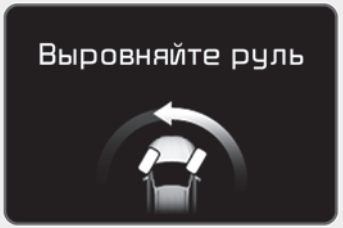
При выполнении следующих условий контрольная лампа (включая указатель температуры снаружи) мигает 5 раз, затем горит постоянно. При этом зуммером подается один звуковой сигнал.

- Температура наружного воздуха ниже 4 °C (40 °F)

✻ К СВЕДЕНИЮ

Если контрольная лампа обледеневшей дороги загорается во время движения, необходимо двигаться более внимательно и безопасно, не допуская превышения скорости, резких ускорений и торможений, прохождения поворотов на высокой скорости и т. п.

Выровняйте руль (Align steering wheel)



OQLE045131RU

- Это предупреждающее сообщение появляется при пуске двигателя, если рулевое колесо повернуто больше чем на 90 градусов влево или вправо.
- Это означает, что необходимо повернуть рулевое колесо и сделать угол поворота меньше 30 градусов.

Низкий уровень жидкости омывателя (Low Washer Fluid) (при наличии)



OQLE045208RU

- Это предупреждающее сообщение появляется в режиме напоминания об обслуживании, если уровень жидкости в бачке омывателя низкий.
- Это подразумевает, что необходимо залить жидкость в бачок омывателя.

Включите переключатель FUSE SWITCH (Turn on FUSE SWITCH) (при наличии)



OQLE045209RU

- Это предупреждающее сообщение появляется когда предохранитель-выключатель под рулевым колесом выключен.
- Это подразумевает, что необходимо включить предохранитель-выключатель.

Более подробная информация приводится в "Предохранители" в главе 8.

Проверить систему выпуска отработавших газов (для дизельного двигателя)



OQLE045132RU

Это предупреждающее сообщение выводится в случае неисправности системы DPF. При этом также мигает контрольная лампа DPF. Рекомендуется обратиться к уполномоченному дилеру Kia для проверки системы DPF.

Более подробная информация приводится в разделе "Контрольные лампы" этой главы.

Проверьте фару ближн. света (Check head lights) (при наличии)



OQLE045133RU

Это предупреждающее сообщение выводится в случае неисправности (перегорания ламп или неисправности цепи) передних фар (дальнего и ближнего света). В этом случае обратитесь к авторизованному дилеру Kia для проверки автомобиля.

✻ К СВЕДЕНИЮ

- **При замене используйте лампу той же мощности. Подробная информация приведена в разделе "Мощность ламп освещения" в главе 9.**
- **Если на автомобиле установлены лампы разной мощности, данное предупреждающее сообщение не выводится.**

Проверьте сист. помощи для дальнего света (Check high beam assist system) (при наличии)



OQLE045210RU

- Это предупреждающее сообщение выводится в случае неисправности системы автоматического управления дальним светом.

В этом случае рекомендуется обратиться к официальному дилеру Kia для проверки транспортного средства.

Низкий уровень топлива (Low Fuel)



OQLE045211RU

- Это предупредительное сообщение отображается когда в топливном баке заканчивается топливо.
  - Когда горит контрольная лампа резерва топлива.

  Необходимо заправиться топливом как можно скорее.

Проверить систему автономного аварийного торможения (при наличии)



OQLE045212RU

- Это предупреждающее сообщение выводится при наличии неисправности в системе автономного аварийного торможения (AEB). Рекомендуется обратиться к официальному дилеру Kia для проверки автомобиля.

Подробная информация приводится в разделе «Система автономного аварийного торможения (AEB)» главы 6.

Устройство на беспроводной зарядке (при наличии)



OQLE045135RU

Если смартфон будет оставлен на подставке для беспроводной зарядки, даже если зажигание выключено и режим отображения на приборной панели информации для водителя не активен, на приборной панели будет выведено предупреждающее сообщение.

Дополнительная информация приводится в разделе «Беспроводное зарядное устройство для смартфонов» настоящей главы.

ПРЕДУПРЕДИТЕЛЬНЫЕ И ИНДИКАТОРНЫЕ СИГНАЛЫ

Контрольные лампы

✻ К СВЕДЕНИЮ

- контрольные лампы

Следует убедиться, что все сигнальные лампы погасли после пуска двигателя. Если какие-либо лампы продолжают гореть, необходимо внимательно проверить ситуацию.

Контрольная лампа подушки безопасности



Эта контрольная лампа загорается в следующих случаях:

- После установки ключа зажигания или кнопки запуска/остановки двигателя в положении «ON» (Вкл.).
  - Загорается приблизительно на 6 секунд, затем гаснет.
- При наличии неисправности в пассивной системе безопасности.

  В этом случае рекомендуется обратиться к официальному дилеру Kia для проверки транспортного средства.

Контрольная лампа ремня безопасности



Эта контрольная лампа информирует водителя о непристегнутом ремне безопасности.

Более подробная информация приводится в "Ремень безопасности" в главе 3.

Контрольная лампа стояночного тормоза и уровня тормозной жидкости



Эта контрольная лампа загорается в следующих случаях:

- После включения зажигания.
  - Загорается приблизительно на 3 секунды.
  - Продолжает гореть, если применен стояночный тормоз.
- Когда применен стояночный тормоз.
- Когда низкий уровень тормозной жидкости в бачке.
  - Если контрольная лампа продолжает гореть при отпущенном стояночном тормозе, это указывает на низкий уровень тормозной жидкости в бачке.

Если уровень тормозной жидкости в бачке низкий:

1. Необходимо осторожно остановиться в ближайшем безопасном месте.
2. После остановки двигателя необходимо проверьте уровень тормозной жидкости и немедленно добавить жидкость до надлежащего уровня (более подробная информация приводится в "Тормозная жидкость" в главе 8). После этого следует проверить все детали тормозной системы на предмет утечки жидкости. При наличии утечки в тормозной системе, если сигнальная лампа продолжает гореть или тормоза не работают должным образом, запрещается использовать транспортное средство для поездки. В этом случае рекомендуется доставить транспортное средство к официальному дилеру Kia для проверки.

Двухконтурная диагональная тормозная система

Автомобиль оборудован двухконтурной диагональной тормозной системой. Это означает, что торможение на два колеса сохраняется даже при сбое одной из сдвоенных систем.

Если работает только одна из сдвоенных систем, для остановки автомобиля необходимы увеличенный ход педали и более сильный нажим на педаль.

Кроме того, если действует только часть тормозной системы, тормозной путь увеличивается.

При сбое тормозов во время движения следует переключиться на низшую передачу для дополнительного торможения двигателем и остановить транспортное средство, как только это будет безопасно.

⚠ ОСТОРОЖНО
- контрольная лампа стояночного тормоза и уровня тормозной жидкости

Продолжать движение при горящей контрольной лампе опасно. Если контрольная лампа стояночного тормоза и низкого уровня тормозной жидкости горит при отпущенном стояночном тормозе, это указывает на низкий уровень тормозной жидкости.

В этом случае рекомендуется обратиться к официальному дилеру Kia для проверки транспортного средства.

Контрольная лампа антиблокировочной системы тормозов (ABS)



Эта контрольная лампа загорается в следующих случаях:

- После включения зажигания.
  - Загорается приблизительно на 3 секунд, затем гаснет.
- При наличии неисправности в ABS (обычна тормозная система будет сохранять свою функциональность и без антиблокировочной системы тормозов).

  В этом случае рекомендуется обратиться к официальному дилеру Kia для проверки транспортного средства.

Контрольная лампа системы электронного распределения тормозного усилия (EBD)



Эти две сигнальных лампы загораются при движении одновременно в следующих случаях:

- Кода ABS и рабочий тормоз не работают надлежащим образом.

  В этом случае рекомендуется обратиться к официальному дилеру Kia для проверки транспортного средства.

⚠ ОСТОРОЖНО

- Контрольная лампа системы электронного распределения тормозного усилия (EBD)

Когда горят сигнальные лампы и ABS, и стояночного тормоза, и низкого уровня тормозной жидкости, тормозная система не будет работать как обычно, а резкое торможение может привести к непредвиденной и опасной ситуации.

В этом случае следует избегать движения на высокой скорости и резкого торможения.

Рекомендуется как можно скорее обратиться к официальному дилеру Kia для проверки транспортного средства.

✻ К СВЕДЕНИЮ

- Контрольная лампа системы электронного распределения тормозного усилия (EBD)

Когда загорается сигнальная лампа ABS или сигнальные лампы и ABS, и стояночного тормоза и низкого уровня тормозной жидкости, вероятно, что не работают спидометр, одометр или счетчик суточного пробега. Кроме того, может загораться контрольная лампа EPS и увеличивается или уменьшается рулевое усилие.

В этом случае рекомендуется как можно скорее обратиться к официальному дилеру Kia для проверки транспортного средства.

Контрольная лампа системы электроусиления рулевого управления (EPS) (при наличии)



Эта контрольная лампа загорается в следующих случаях:

- После включения зажигания.
  - Данный индикатор загорается после включения зажигания, затем гаснет приблизительно через 3 с.
- При наличии неисправности в системе EPS.

  В этом случае рекомендуется обратиться к официальному дилеру Kia для проверки транспортного средства.

Индикатор неисправности (MIL)



Эта контрольная лампа загорается в следующих случаях:

- После установки ключа зажигания или кнопки запуска/остановки двигателя в положение «ON» (Вкл.).
  - Продолжает гореть до пуска двигателя.
- При наличии неисправности в системе снижения токсичности выбросов.

  В этом случае рекомендуется обратиться к официальному дилеру Kia для проверки транспортного средства.

⚠ ВНИМАНИЕ
- Индикатор неисправности (MIL)

Продолжение движения при горящем индикаторе неисправности может привести к повреждению системы снижения токсичности выбросов, что повлияет на управляемость и (или) расход топлива.

⚠ ВНИМАНИЕ
- Бензиновый двигатель

Если мигает лампа индикатора неисправности (MIL), это может указывать на ошибку в системе регулирования количества впрыскиваемого топлива, что может привести к снижению мощности двигателя, увеличению шума и вредных выбросов в атмосферу.

В этом случае рекомендуется обратиться к официальному дилеру Kia для проверки системы управления двигателем.

⚠ ВНИМАНИЕ
- Дизельный двигатель

Если мигает лампа индикатора неисправности (MIL), это может указывать на ошибку в системе регулирования количества впрыскиваемого топлива, что может привести к снижению мощности двигателя, увеличению шума и вредных выбросов в атмосферу.

В этом случае рекомендуется обратиться к официальному дилеру Kia для проверки системы управления двигателем.

Контрольная лампа системы зарядки



Эта контрольная лампа загорается в следующих случаях:

- После включения зажигания.
  - Продолжает гореть до пуска двигателя.
- При наличии неисправности генератора или системы зарядки.

При наличии неисправности генератора или системы зарядки:

1. Необходимо осторожно остановиться в ближайшем безопасном месте.
2. Остановить двигатель и проверить приводной ремень генератора на предмет ослабления или повреждения.

   Если ремень отрегулирован надлежащим образом, может быть неисправна система зарядки.

   В этом случае рекомендуется как можно скорее обратиться к официальному дилеру Kia для проверки транспортного средства.

Контрольная лампа низкого давления масла



Эта контрольная лампа загорается в следующих случаях:

- После включения зажигания.
  - Продолжает гореть до пуска двигателя.
- Когда низкое давление масла двигателя.

Когда низкое давление масла двигателя:

1. Необходимо осторожно остановиться в ближайшем безопасном месте.
2. Остановить двигатель и проверить уровень масла двигателя (более подробная информация приводится в "Моторное масло" в разделе 8). В случае низкого уровня следует добавить масло.

   Если после добавления масла продолжает гореть контрольная лампа или если масло недоступно, рекомендуется обратиться как можно быстрее к официальному дилеру Kia.

⚠ ВНИМАНИЕ
- Контрольная лампа низкого давления масла

- ***Если не остановить двигатель сразу же после высвечивания контрольной лампы давления масла, возможно серьезное повреждение.***
- ***Если сигнальная лампа продолжает гореть при работающем двигателе, это указывает на вероятное серьезное повреждение двигателя или на неисправность. В этом случае:***

1. Как можно скорее остановить транспортное средство, когда это будет безопасно.

2. Остановить двигатель и проверить уровень масла. Если уровень масла низкий, долить масло в двигателе до нужного уровня.

(Продолжение)

(Продолжение)

3. Запустите двигатель. Если при работающем двигателе контрольная лампа продолжает гореть, немедленно остановить двигатель. В этом случае рекомендуется обратиться к официальному дилеру Kia для проверки транспортного средства.

Контрольная лампа уровня моторного масла (при наличии)



Эта контрольная лампа загорается в следующих случаях:

- После включения зажигания.
  - Продолжает гореть до пуска двигателя.
- Когда должен быть проверен уровень масла двигателя.

Если уровень масла двигателя низкий:

1. Необходимо осторожно остановиться в ближайшем безопасном месте.
2. Остановить двигатель и проверить уровень масла двигателя (более подробная информация приводится в «Моторное масло» в главе 8). Если уровень низок, то медленно, постепенно залейте рекомендованное масло в воронку. (Объем заливаемого масла: примерно 0,6 ~ 1,6 л)

   Используйте только рекомендованное моторное масло. (См. «Рекомендованные масла и объемы» в главе 9)

   Не наливайте слишком много моторного масла, чтобы уровень масла не превысил отметку F на масляном щупе.

   Если после добавления масла продолжает гореть контрольная лампа или если масло недоступно, рекомендуется обратиться как можно быстрее к официальному дилеру Kia.

✻ К СВЕДЕНИЮ

- **Если проехать примерно 50 ~ 100 км после прогрева двигателя и добавления моторного масла, то контрольная лампа погаснет. (для бензинового двигателя)**
- **Откройте и закройте капот (только для дизельного двигателя), или включите и выключите зажигание 3 раза в течение 10 секунд. Контрольная лампа немедленно погаснет. Но если контрольная лампа выключена без добавления моторного масла, то она опять загорится по прошествии 50 ~ 100 км после прогрева двигателя.**

Контрольная лампа низкого уровня топлива



Эта контрольная лампа загорается в следующих случаях:

Когда в топливном баке заканчивается топливо.

Если в топливном баке заканчивается топливо:

Необходимо заправиться топливом как можно скорее.

⚠ ВНИМАНИЕ
- Низкий уровень топлива

Движение с горящей контрольной лампой низкого уровня топлива либо с уровнем топлива ниже отметки "0" или "E" приводит к перебою в зажигании и повреждению каталитического нейтрализатора (при его наличии).

Контрольная лампа низкого давления в шинах (при наличии)



Эта контрольная лампа загорается в следующих случаях:

- После установки ключа зажигания или кнопки запуска/остановки двигателя в положение «ON» (Вкл.).
  - Загорается приблизительно на 3 секунд, затем гаснет.
- Когда в одной или больше шин недостаточное давление (местоположение спущенных шин отображено на ЖК-дисплее).

  Более подробная информация приводится в "Система контроля давления в шинах (TPMS)" в главе 7.

Эта контрольная лампа начинает гореть постоянно после мигания в течение приблизительно 60 секунд или часто мигает и отключается с интервалом приблизительно 3 секунды:

- При наличии неисправности в системе TPMS.

  В этом случае рекомендуется как можно скорее обратиться к официальному дилеру Kia для проверки транспортного средства.

  Более подробная информация приводится в "Система контроля давления в шинах (TPMS)" в главе 7.

⚠ ОСТОРОЖНО
- безопасная остановка

- **Систем контроля давления в шинах не может предупредить о неожиданном серьезном повреждении шины, вызванном внешними факторами.**
- **Если чувствуется, что автомобиль неустойчив, следует немедленно убрать ногу с педали акселератора, осторожно нажать на педаль тормоза и медленно выехать на безопасное место дороги.**

Контрольная лампа топливного фильтра (дизельный двигатель)



Эта контрольная лампа загорается в следующих случаях:

- После установки ключа зажигания или кнопки запуска/остановки двигателя в положение «ON» (Вкл.).
  - Загорается приблизительно на 3 секунд, затем гаснет.
- Когда в топливном фильтре накопилась вода.

  В этом случае необходимо удалить воду из топливного фильтра.

  Подробнее см. в разделе «Топливный фильтр» в главе 8.

⚠ ВНИМАНИЕ - Контрольная лампа топливного фильтра

- ***Если загорится контрольная лампа топливного фильтра, мощность двигателя (скорость транспортного средства и частота вращения на холостом ходу) может уменьшиться.***
- ***Если продолжать движение с горящей контрольной лампой, то детали двигателя (форсунка, аккумуляторная система подачи топлива, топливный насос высокого давления) могут быть повреждены. В этом случае рекомендуется как можно скорее обратиться к официальному дилеру Kia для проверки транспортного средства.***

Полный привод (AWD) Контрольная лампа (при наличии)



Эта контрольная лампа загорается в следующих случаях:

- После включения зажигания.
  - Загорается приблизительно на 3 секунд, затем гаснет.
- При наличии неисправности в системе AWD.

  В этом случае рекомендуется обратиться к официальному дилеру Kia для проверки транспортного средства.

Контрольная лампа системы автономного аварийного торможения (AEB) (при наличии)



При наличии неисправности в системе AEB.

• При наличии неисправности в системе AEB.

В этом случае рекомендуется обратиться к официальному дилеру Kia для проверки транспортного средства.

Контрольная лампа превышения скорости (при наличии)



Эта контрольная лампа начинает мигать в следующих случаях:

• При превышении скорости 120 км/ч.
  - Эта функция позволяет предотвратить движение с превышением скорости.
  - Кроме того, примерно 5 секунд будет звучать предупредительный звуковой сигнал.

Главная контрольная лампа



Этот индикатор загорается в следующих случаях:

• При наличии неисправности в системе сигнализатора непристегнутых ремней безопасности, системы подвески с электронным управлением или интеллектуальной системы круиз-контроля или других систем для получения более точной информации необходимо посмотреть на ЖК-дисплей.

Контрольная лампа адаптивной системы коррекции фар (AFLS) (при наличии)



Эта контрольная лампа начинает мигать в следующих случаях:

• При наличии неисправности в системе AFLS.

При наличии неисправности в системе AFLS:

1. Необходимо осторожно остановиться в ближайшем безопасном месте.
2. Остановить и снова запустить двигатель. Если контрольная лампа продолжает гореть, рекомендуется проверить транспортное средство у официального дилера Kia.

Контрольная лампа электрического стояночного тормоза (EPB) (при наличии)

EPB

Эта контрольная лампа загорается в следующих случаях:

- После установки ключа зажигания или кнопки запуска/остановки двигателя в положении «ON» (Вкл.).
  - Загорается приблизительно на 3 секунд, затем гаснет.
- При наличии неисправности в пассивной системе электрического стояночного тормоза.

  В этом случае рекомендуется обратиться к официальному дилеру Kia для проверки транспортного средства.

✻ К СВЕДЕНИЮ

- Контрольная лампа электрического стояночного тормоза (EPB)

Может загореться сигнальная лампа электрического стояночного тормоза (EPB), когда горит световой индикатор электронной системы динамической стабилизации (ESC), что указывает на неисправность в системе ESC (это не указывает на наличие неисправности в системе EPB).

Контрольная лампа выхлопной системы (DPF) (дизельный двигатель)

Эта контрольная лампа загорается в следующих случаях:

- При наличии неисправности в активной системе сажевого фильтра (DPF).
- Когда загорается эта контрольная лампа, она может погаснуть после движения автомобиля:
  - со скоростью выше 60 км/ч (37 миль/ч)
  - на 3-ей передаче и выше с 1500 ~ 2000 об/мин в течение определенного времени (приблизительно 25 мин).

Если несмотря на выполненные действия эта контрольная лампа продолжает мигать (при этом на ЖК экран выводится предупреждающее сообщение), рекомендуется выполнить проверку системы DPF

⚠ ВНИМАНИЕ
- Дизельный двигатель с DPF (при наличии)

Если продолжать движение, когда контрольная лампа DPF мигает в течение длительного времени, это может привести к повреждению системы DPF и повышению расхода топлива.

Световые индикаторы

Световой индикатор электронной системы динамической стабилизации (ESC) (при наличии)



Этот световой индикатор загорается в следующих случаях:

- После установки ключа зажигания или кнопки запуска/остановки двигателя в положении «ON» (Вкл.).
  - Загорается приблизительно на 3 секунд, затем гаснет.
- При наличии неисправности в системе ESC.

  В этом случае рекомендуется обратиться к официальному дилеру Kia для проверки транспортного средства.

Этот световой индикатор начинает мигать в следующих случаях:

При работе системы ESC:

Более подробная информация приводится в "Электронная система динамической стабилизации (ESC)" в главе 6.

Световой индикатор выключения электронной системы стабилизации курсовой устойчивости (ESC) (при наличии)



Этот световой индикатор загорается в следующих случаях:

- После установки ключа зажигания или кнопки запуска/остановки двигателя в положении «ON» (Вкл.).
  - Загорается приблизительно на 3 секунд, затем гаснет.
- При выключении системы ESC нажатием на кнопку ESC OFF.

Более подробная информация приводится в "Электронная система стабилизации курсовой устойчивости (ESC)" в главе 6.

Индикатор автоматической остановки (при наличии)



Данный индикатор загорается, когда двигатель переходит в режим остановки на холостом ходу системы ISG (остановка и запуск на холостом ходу).

При автоматическом запуске индикатор автоматической остановки на комбинации приборов будет мигать в течение 5 секунд.

Подробную информацию см. в разделе «Система ISG (остановка и запуск на холостом ходу)» в главе 6.

✻ К СВЕДЕНИЮ

Когда двигатель автоматически запускается системой ISG, на несколько секунд могут загореться некоторые контрольные лампы (АБС, ESC, ESC OFF, EPS или контрольная лампа стояночного тормоза).
Это происходит вследствие низкого напряжения АКБ. Это не означает, что система неисправна.

Световой индикатор иммобилайзера (без электронного ключа) (при наличии)



Этот световой индикатор загорается в следующих случаях:

- Когда транспортное средство обнаруживает иммобилайзер в ключе при включенном зажигании.
  - В это время можно запустить двигатель.
  - Световой индикатор гаснет после пуска двигателя.

Этот световой индикатор начинает мигать в следующих случаях:

- При наличии неисправности в системе иммобилайзера.

  В этом случае рекомендуется обратиться к официальному дилеру Kia для проверки транспортного средства.

Световой индикатор иммобилайзера (с электронным ключом) (при наличии)



Этот световой индикатор горит до 30 секунд:

- Когда транспортное средство обнаруживает электронный ключ в салоне при включенном зажигании или ACC.
  - В это время можно запустить двигатель.
  - Световой индикатор гаснет после пуска двигателя.

Световой индикатор мигает несколько секунд:

- При отсутствии электронного ключа в салоне.
  - В это время пуск двигателя невозможен.

Этот световой индикатор загорается на 2 секунды и гаснет:

• Когда транспортное средство не может обнаружить электронный ключ в салоне при включенном кнопкой пуска/останова двигателя зажигании.

В этом случае рекомендуется обратиться к официальному дилеру Kia для проверки транспортного средства.

Этот световой индикатор начинает мигать в следующих случаях:

• Когда разряжена батарейка электронного ключа.

- В это время пуск двигателя невозможен. Тем не менее, двигатель можно запустить нажатием кнопки пуска/останова электронным ключом. (Более подробная информация приводится в "Пуск двигателя" в разделе 6).

• При наличии неисправности в системе иммобилайзера.

В этом случае рекомендуется обратиться к официальному дилеру Kia для проверки транспортного средства.

Индикатор сигналов поворота



Этот световой индикатор начинает мигать в следующих случаях:

• При включении сигнал поворота.

Если происходит любое из следующего, в системе сигнала поворота может быть неисправность. В этом случае рекомендуется обратиться к официальному дилеру Kia для проверки транспортного средства.

- Световой индикатор не мигает, а горит постоянно.
- Световой индикатор мигает более часто.
- Световой индикатор вообще не загорается.

Индикатор ближнего света фар (при наличии)



Этот световой индикатор загорается в следующих случаях:

• При включении фар.

Индикатор дальнего света



Этот световой индикатор загорается в следующих случаях:

• Когда включен дальний свет.

• Когда рычаг переключателя указателей поворота потянут в положение мигания светом фар.

Световой индикатор включения световых приборов



Этот световой индикатор загорается в следующих случаях:

- При включении задних габаритных огней или фар.

Световой индикатор противотуманных фар (при наличии)



Этот световой индикатор загорается в следующих случаях:

- При включении противотуманных фар.

Световой индикатор противотуманных фонарей (при наличии)



Этот световой индикатор загорается в следующих случаях:

- При включении противотуманных фонарей.

Контрольная лампа системы автоматического управления дальним светом



Эта контрольная лампа загорается в перечисленных ниже случаях.

- При включении дальнего света фар, если выключатель освещения установлен в положение AUTO (автоматическое включение).
- При обнаружении системой встречных или попутных транспортных средств будет произведено автоматическое переключение с дальнего света на ближний.

Более подробная информация приводится в разделе "Система автоматического управления дальним светом" главы.

Световой индикатор свечей накаливания (дизельный двигатель)



Этот световой индикатор загорается в следующих случаях:

- При предварительном прогреве двигателя включением зажигания (ключом зажигания или кнопкой пуска/останова двигателя).
  - Двигатель можно запускать после выключения светового индикатора свечей накаливания.
  - Время включения зависит от температуры воды, температуры воздуха и состояния аккумуляторной батареи.

Если световой индикатор продолжает гореть или мигать после прогрева двигателя или во время движения, в системе предпускового прогрева двигателя может быть неисправность. В этом случае рекомендуется обратиться к официальному дилеру Kia для проверки транспортного средства.

✻ К СВЕДЕНИЮ
- Предпусковой прогрев двигателя

Если двигатель не запустится в течение 10 секунд после завершения прогрева, следует выключить зажигание на 10 секунд, затем повторить предпусковой прогрев двигателя.

Полный привод (AWD) Индикатор LOCK (блокировка) (при наличии)



Этот световой индикатор загорается в следующих случаях:

- После установки ключа зажигания или кнопки запуска/остановки двигателя в положении «ON» (Вкл.).
  - Загорается приблизительно на 3 секунд, затем гаснет.
- При выборе режима блокировки AWD путем нажатия кнопки блокировки AWD.
  - Режим AWD LOCK используется для увеличения тяговой мощности при движении по мокрым или заснеженным дорогам и/или по бездорожью.

⚠ ВНИМАНИЕ - Режим блокировки AWD

Не используйте режим AWD LOCK на сухих дорогах с асфальтобетонным покрытием или шоссе, так как это может вызвать шум, вибрацию или повреждение частей, связанных с AWD.

Световой индикатор круиз-контроля (при наличии)



Этот световой индикатор загорается в следующих случаях:

- Когда включена система круиз-контроля.

Более подробная информация приводится в "Система круиз-контроля" в разделе 6.

Световой индикатор установки скорости круиз-контроля (при наличии)

SET

Этот световой индикатор загорается в следующих случаях:

- Когда устанавливается скорость для системы круиз-контроля.

Более подробная информация приводится в "Система круиз-контроля" в разделе 6.

Световой индикатор AUTO HOLD (автоматическое удержание) (при наличии)

AUTO HOLD

Этот световой индикатор загорается в следующих случаях:

- [Белый] При активации системы автоматического удержания нажатием кнопки AUTO HOLD.
- [Зеленый] Когда транспортное средство остановлено педалью тормоза при активной системе автоматического удержания.
- [Желтый] При наличии неисправности в системе автоматического удержания.

  В этом случае рекомендуется обратиться к официальному дилеру Kia для проверки транспортного средства.

❈ Более подробная информация приводится в "Функция автоматического удержания" в главе 6.

Индикатор системы предупреждения о выезде за пределы полосы движения (LDWS) (при наличии)



Этот световой индикатор загорается в следующих случаях:

- [Белый] Если система предупреждения о выезде за пределы полосы движения не обнаруживает полосу движения.
- [Зеленый] При включении системы предупреждения о выезде за пределы полосы движения нажатием кнопки LDWS.
- [Желтый] При наличии неисправности в системе предупреждения о выезде за пределы полосы движения.

В этом случае рекомендуется обратиться к официальному дилеру Kia для проверки транспортного средства.

❈ Подробная информация приводится в разделе "Система предупреждения о выезде за пределы полосы движения (LDWS)" главы 6.

Неисправность системы помощи для удержания транспортного средства в пределах полосы движения (LKAS) (при наличии)



Сигнализатор LKAS загорается при включении системы помощи для удержания транспортного средства в пределах полосы движения нажатием кнопки LKAS.

В случае неисправности системы загорается желтый сигнализатор LKAS.

Подробная информация представлена в разделе «LKAS» главы 6.

Световой индикатор системы управление торможением при движении на спуске (DBC) (при наличии)



Эта контрольная лампа загорается в следующих случаях:

- После включения зажигания.
  - Загорается приблизительно на 3 секунд, затем гаснет.
- При включении системы управление торможением при движении на спуске нажатием на кнопку DBC.

Эта контрольная лампа начинает мигать в следующих случаях:

- При работе системы DBC.

Эта контрольная лампа загорается желтым светом в следующих случаях:

- При наличии неисправности в системе DBC.

  В этом случае рекомендуется обратиться к официальному дилеру Kia для проверки транспортного средства.

Более подробная информация приводится в "Система управление торможением при движении на спуске (DBC)" в главе 6.

Сигнализатор ECO (при наличии)



Данный сигнализатор загорается:

- при включении системы активной экономии топлива (Active ECO) нажатием кнопки режима DRIVE (движение).
- При работе системы активной экономии топлива сигнализатор ECO загорается зеленым светом.

Более подробная информации приводится в разделе "Интегрированная система управления режимом вождения" главы 6.

Индикатор спортивного режима (при наличии)

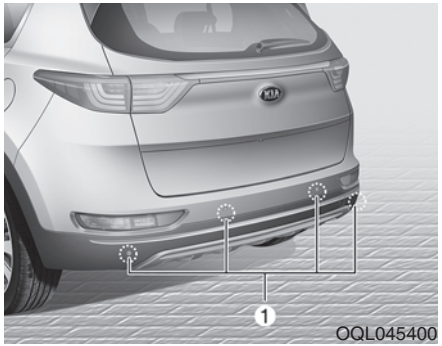


Индикатор горит:

- Если для движения выбран спортивный режим.

Дополнительная информация приводится в разделе «Режим движения» главы 6.

СИСТЕМА ЗАДНЕЙ ПАРКОВКИ (ПРИ НАЛИЧИИ)



Система задней парковки помогает водителю во время движения задним ходом путем включения зуммера при обнаружении любого предмета на расстоянии 120 см (47 дюймов) от задней части автомобиля. Эта система является вспомогательной. Она не снимает с водителя необходимость проявлять повышенную осторожность и внимание. Диапазон обнаружения и тип регистрируемых задними датчиками (①) объектов ограничен. При движении задним ходом необходимо всегда проявлять максимальную внимательность так, как если бы автомобиль не был оборудован системой задней парковки.

⚠ ОСТОРОЖНО

Система задней парковки носит лишь вспомогательный характер. На работу системы задней парковки могут влиять различные факторы (включая внешние условия). Водитель обязан убедиться в отсутствии посторонних предметов позади автомобиля перед началом движения задним ходом.

Работа системы задней парковки

Условия работы

- Система активируется, если индикатор на кнопке включения-выключения системы помощи при парковке задним ходом не горит. Чтобы деактивировать систему помощи при парковке задним ходом, нажмите кнопку включения-выключения системы еще раз. (На кнопке загорится индикатор.) Чтобы снова включить систему, нажмите кнопку еще раз. (Индикатор на кнопке погаснет.)
- Эта система включается при движении задним ходом при включенном зажигании.

  При движении автомобиля со скоростью более 5 км/час (3 мили/час) она может не включиться, как положено.
- Радиус действия работающей системы задней парковки составляет примерно 120 см (47 дюймов).
- При обнаружении более двух предметов одновременно первым будет опознан тот, который расположен ближе.

Типы предупредительных звуковых сигналов	Индикатор*
Когда объект находится на расстоянии от 120 до 61 см (от 47 до 24 дюймов) от заднего бампера: Зуммер подает звуковой сигнал периодически.	
Когда объект находится на расстоянии от 61 до 31 см (от 23 до 12 дюймов) от заднего бампера: Зуммер подает звуковой сигнал более часто.	
Когда объект находится в пределах 30 см (11 дюймов) от заднего бампера: Зуммер звучит непрерывно.	

* при наличии

✻ К СВЕДЕНИЮ

Индикатор может отличаться от показанного, в зависимости от состояния датчиков или объектов.
Если индикатор мигает, рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру Kia для проверки системы.

Нарушение нормального функционирования системы задней парковки

Система задней парковки может не работать правильно, если:

1. Наличие льда на датчике. (Система будет нормально работать после снятия льда.)
2. Наличие посторонних предметов на датчике, например снега или воды, или блокировка поверхности датчика. (Система будет нормально работать при удалении посторонних предметов или устранении блокировки датчика).
3. Передвижение по дорогам с неровной поверхностью (дороги без покрытия, гравийные дороги, неровности, дороги с уклоном).
4. Наличие источников повышенного шума (звуковые сигналы автомобилей, громко работающие двигатели мотоциклов или пневматические тормоза грузовых автомобилей) в пределах радиуса действия датчика.
5. Сильный дождь или обильные брызги.
6. Работа беспроводных передатчиков или мобильных телефонов в пределах радиуса действия датчика.
7. Датчик покрыт снегом.
8. Во время буксировки прицепа.

Радиус действия системы может снижаться в следующих случаях:

1. Загрязнение поверхности датчика посторонними предметами, например снегом или водой. (Радиус действия вернется в норму при удалении загрязнения).
2. Температура окружающего воздуха крайне высокая или низкая.

Следующие предметы могут быть не опознаны датчиком:

1. Острые или тонкие предметы, например, тросы, цепи или небольшие столбики.
2. Предметы, которые обычно поглощают излучение датчика, например одежда, пористые материалы или снег.
3. Предметы размером менее 1 м (40 дюймов) в высоту и менее 14 см (6 дюймов) в диаметре.

Предосторожности при использовании системы Задней парковки

- Система задней парковки может не выдавать звуковые сигналы последовательно, в зависимости от скорости и формы выявленных ей объектов.
- Возможно появление отказа в работе системы задней парковки в случае изменения высоты установки бампера автомобиля, или внесения изменений в расположение датчика, или в случае его повреждения. Любое оборудование или аксессуары, установленные не заводом-изготовителем, могут создавать помехи для работы датчика.
- Датчик может не распознать предметы, находящиеся на расстоянии менее 30 см (12 дюймов) от него, или может неточно определить расстояние до препятствия. Будьте осторожны.
- Если датчик замерз или покрыт снегом, грязью или водой, он может находиться в нерабочем состоянии до тех пор, пока загрязнение не будет удалено при помощи мягкой ткани.
- На давите на датчик, не царапайте его и не подвергайте его ударным воздействиям. Это может повредить датчик.

✻ К СВЕДЕНИЮ

Эта система может только выявлять наличие посторонних предметов в радиусе действия датчиков в месте их установки. Она не может определить присутствие объекта там, где датчики не установлены. Кроме того, предметы малого размера или небольшой толщины, например, столбы или объекты, находящиеся между датчиками, могут быть не выявлены системой.

Всегда осматривайте пространство позади автомобиля при движении задним ходом.

Обязательно информируйте других водителей, управляющих данным автомобилем, которые могут быть незнакомы с этой системой, о ее функциональных возможностях и ограничениях.

⚠ ОСТОРОЖНО

Проявляйте повышенную внимательность при вождении автомобиля в непосредственной близости от объектов, находящихся на дороге, в частности от пешеходов, особенно от детей. Учитывайте, что некоторые объекты могут не быть обнаружены датчиками в зависимости от условий, ограничивающих эффективность работы датчика, включая расстояние до них, их размер или материал, из которого они состоят. Всегда проверяйте визуально отсутствие каких-либо препятствий перед началом движения автомобиля в любом направлении.

Самодиагностика

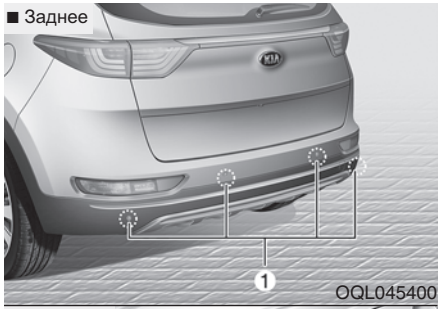
Если при включении передачи заднего хода не слышен предупреждающий звуковой сигнал или если он звучит прерывисто, это может означать наличие неисправности системы задней парковки. В этом случае рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру Kia для проверки системы.

⚠ ОСТОРОЖНО

Гарантия на новый автомобиль не покрывает никакие дорожно-транспортные происшествия или повреждения, полученные автомобилем или людьми, в нем находящимися, возникшие в результате отказа системы задней парковки. Всегда необходимо проявлять осторожность и заботиться о безопасности при вождении автомобиля.

СИСТЕМА ПОМОЩИ ПРИ ПАРКОВКЕ (ПРИ НАЛИЧИИ)

■ Заднее



■ Переднее



Система помощи при парковке подает звуковые сигналы при обнаружении какого-либо объекта на расстоянии до 120 см спереди и сзади автомобиля. Эта система является вспомогательной. Она не может заменить внимания и аккуратности водителя, и не предназначена для этого.

Диапазон обнаружения объектов и тип объектов (①) являются ограниченными.

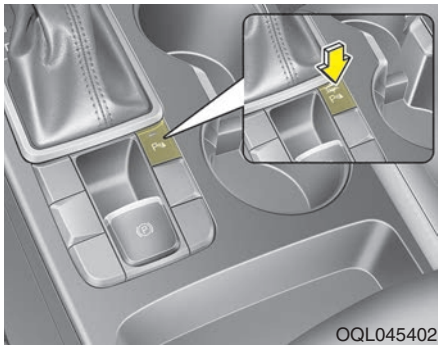
При любом маневрировании необходимо следить за обстановкой спереди и сзади не меньше, чем в автомобиле, не оборудованном системой помощи при парковке.

⚠ ОСТОРОЖНО

Система помощи при парковке может рассматриваться только в качестве вспомогательной функции. Водитель обязан следить за обстановкой спереди и сзади автомобиля. Функциональность системы помощи при парковке может зависеть от множества факторов и окружающих условий, поэтому ответственность всегда несет водитель.

Работа системы помощи при парковке

Необходимые условия для работы системы



- Система активирована, если кнопка ее включения нажата при ключе зажигания в положении “ON”.
- При переключении передачи в положение R (задний ход) индикатор системы помощи при парковке включается автоматически, при этом активируется сама система. Система автоматически отключается при движении со скоростью выше 30 км/ч (18,6 мили/ч). (Если установлена система SPAS)
- Расстояние дальности действия при движении задним ходом со скоростью меньше 10 км/ч (6,2 мили/ч) составляет приблизительно 120 см (47 дюймов).
- Расстояние дальности действия при движении передним ходом со скоростью меньше 10 км/ч (6,2 мили/ч) составляет приблизительно 100 см (39 дюйма).
- При одновременном обнаружении более двух объектов первым распознается ближайший объект.
- Боковые датчики активируются при перемещении рычага переключения передач в положение R (задний ход).
- Если скорость автомобиля выше 20 км/ч, система автоматически отключается. Для повторной активации системы нажмите кнопку.

✻ К СВЕДЕНИЮ

Включенная система может не обнаруживать объекты на расстоянии менее 25 см.

Типы предупреждающих звуковых сигналов и индикаторов

: с предупредительным звуковым сигналом

: без предупредительного звукового сигнала

Расстояние от объекта		Предупреждающий индикатор		Предупредительный звуковой сигнал
		При движении передним ходом	При движении задним ходом	
100cm~61cm	Переднее		-	Время от времени включается зуммер
120cm~61cm	Заднее	-		Время от времени включается зуммер
60cm~31cm	Переднее			Часто включается зуммер
	Заднее	-		Часто включается зуммер
30cm	Переднее			Непрерывно звучит зуммер
	Заднее	-		Непрерывно звучит зуммер

✻ К СВЕДЕНИЮ

- **Индикатор и звуковой сигнал могут отличаться от указанного на рисунке в зависимости от типа объектов и состояния датчиков.**
- **Не промывайте датчик автомобиля водой под высоким давлением.**

⚠ ВНИМАНИЕ

- ***Данная система может регистрировать объекты только в пределах диапазона действия датчиков.***

  Она не может регистрировать объекты в других областях, где не установлены датчики. Кроме того, датчики могут не регистрировать небольшие или тонкие объекты, такие как столбики, или объекты, расположенные между датчиками.

  Прежде чем двигаться задним ходом, всегда визуально проверяйте предметы позади автомобиля.
- ***Информируйте всех потенциальных водителей автомобиля, которые могут недостаточно знать особенности системы, о ее возможностях и ограничениях.***

Условия нарушения работоспособности системы помощи при парковке

Условия неправильного функционирования системы помощи при парковке:

1. Обледенение датчика (после оттаивания датчика работоспособность системы восстанавливается).
2. Закрытие датчика посторонним материалом (например, снегом или водой) или блокировка крышки датчика (после очистки датчика работоспособность системы восстанавливается).
3. Попадание на датчик постороннего материала (например, снега или воды) (после очистки датчика диапазон обнаружения объектов восстанавливается).
4. Кнопка системы помощи при парковке находится в выключенном положении.

Условия отказа системы помощи при парковке:

1. Движение по неровным поверхностям, таким как грунтовые дороги, щебень, ухабы или уклоны.
2. Наличие поблизости источников сильного звука, таких как автомобильные сирены, громкие мотоциклетные двигатели, срабатывание пневматических тормозов грузовиков, создающих помехи для датчиков системы.
3. Сильный дождь или водяные брызги.
4. Наличие поблизости радиопередатчиков или мобильных телефонов.
5. Покрытие датчиков снегом.

Условия, при которых возможно уменьшение диапазона обнаружения объектов:

1. Слишком высокая или слишком низкая температура окружающей среды.
2. Необнаруживаемые объекты диаметром менее 14 см и длиной менее 1 м.

Объекты, которые могут не распознаваться датчиками:

1. Острые или тонкие объекты, такие как тросы, цепи или небольшие стойки.
2. Объекты, поглощающие излучение датчика, такие как одежда, губчатые материалы или снег.

✻ К СВЕДЕНИЮ

1. В зависимости от скорости и формы обнаруженных объектов, предупреждающий звуковой сигнал может быть нерегулярным.
2. Изменение высоты бампера или положения датчика может привести к отказу системы помощи при парковке. На характеристики датчиков может также повлиять самостоятельная установка какого-либо дополнительного оборудования или аксессуаров.
3. Система может не обнаружить объекты, находящиеся на расстоянии менее 30 см от датчика, или неправильно определить расстояние до них. Будьте осторожны.
4. Покрытие датчика снегом или водой, а также обледенение могут привести к его отказу. Для восстановления работоспособности следует протереть датчик мягкой тканью.
5. Запрещается толкать, скрести или ударять датчик какими-либо твердыми предметами, способными повредить его поверхность. Эти действия могут вывести датчик из строя.

✻ К СВЕДЕНИЮ

Данная система способна обнаруживать только те объекты, которые находятся в зоне действия датчиков, и не может обнаруживать объекты там, где датчиков нет. Кроме того, могут быть пропущены небольшие или тонкие объекты, расположенные между датчиками. Перед началом маневра всегда проверяйте обстановку перед автомобилем и сзади его визуальным образом. Информируйте всех потенциальных водителей автомобиля, которые могут недостаточно знать особенности системы, о ее возможностях и ограничениях.

⚠ ОСТОРОЖНО

Будьте очень бдительны, когда маневр выполняется вблизи каких-либо объектов, например, пешеходов. Максимальное внимание требуется, если поблизости находятся дети. Имейте в виду, что некоторые типы объектов могут не обнаруживаться датчиками. Это связано с особенностями материала или размеров объекта, а также с расстоянием до него. Все перечисленные факторы способны ограничить эффективность датчиков. Чтобы убедиться в отсутствии препятствий, перед началом маневра в любом направлении всегда проверяйте обстановку перед автомобилем и сзади его визуальным образом.

Самодиагностика

Если при установке рычага переключения передач в положение R (задний ход) произойдет одно из указанных ниже событий, возможно, система помощи при парковке задним ходом неисправна.

- Нет звукового предупредительного сигнала или он имеет непостоянный характер.
-  Отображается (при наличии) (мигает)

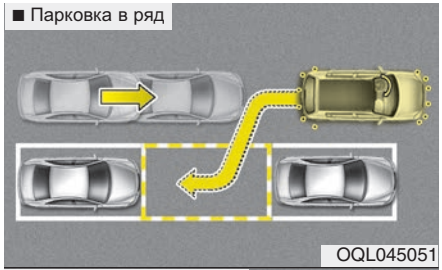
В этом случае рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру Kia для проверки системы.

⚠ ОСТОРОЖНО

Гарантия на новый автомобиль не распространяется на происшествия, повлекшие за собой повреждение автомобиля или травмирование людей, если они связаны с использованием системы помощи при парковке. Будьте всегда внимательны и управляйте автомобилем безопасным образом.

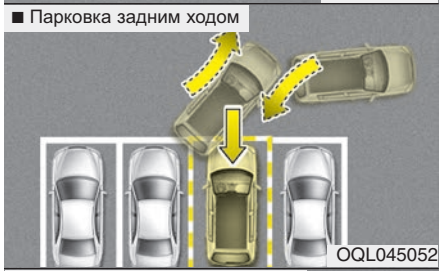
ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНАЯ СИСТЕМА ПОМОЩИ ПРИ ПАРКОВКЕ (SPAS) (ПРИ НАЛИЧИИ)

■ Парковка в ряд



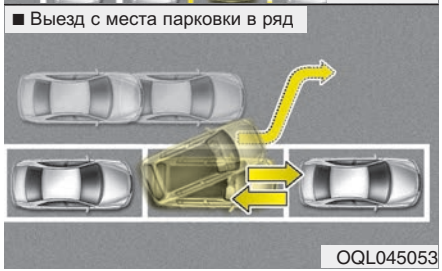
OQL045051

■ Парковка задним ходом



OQL045052

■ Выезд с места парковки в ряд



OQL045053

Интеллектуальная система помощи при парковке предназначена для обеспечения помощи водителю при парковке транспортного средства с использованием датчиков для измерения места для парковки, управления рулевым колесом при полуавтоматической парковке транспортного средства и вывода на ЖК-дисплей инструкций для помощи при парковке.

Кроме того, системой обеспечивается помощь при выезде с места парковки (парковка в ряд).

❊ Громкость звуковых сигналов интеллектуальной системы помощи при парковке может регулироваться. См. раздел "Пользовательские параметры настройки" в этой главе.

❊ К СВЕДЕНИЮ

- **Автомобиль не останавливается при попадании пешеходов или других объектов на своем пути, поэтому водителю необходимо контролировать его маневры.**
- **Применять эту систему допускается только на стоянках и местах, предназначенных для парковки.**
- **Система не работает в случаях, когда перед выбранным местом парковки нет никаких других транспортных средств, а также при диагональной парковке.**
- **После завершения парковки с использованием этой системы автомобиль может оказаться не точно в намеченном месте. Например, расстояние между вашим автомобилем и стеной может отличаться от желаемого.**
- **Если ситуация требует ручной парковки, выключите систему и припаркуйтесь вручную.**

(Продолжение)

(Продолжение)
- При активации интеллектуальной системы помощи при парковке включается предупредительный звуковой сигнал системы помощи при парковке передним и задним ходом.
- Если по завершении поиска места парковки интеллектуальной системой помощи при парковке выключить систему помощи при парковке нажатием кнопки в положение OFF (Выкл.), интеллектуальная система тоже выключается.

⚠ ОСТОРОЖНО
- Интеллектуальная система помощи при парковке может рассматриваться только в качестве вспомогательной функции. Водитель обязан следить за объектами спереди и сзади автомобиля.

  Функциональность интеллектуальной системы помощи при парковке может зависеть от множества факторов и окружающих условий, поэтому ответственность всегда несет водитель.
- При неправильно отрегулированных колесах система может работать нештатным образом. Обратитесь к авторизованному дилеру Kia для проверки автомобиля.
- При использовании шин или колес с размером, отличным от рекомендованных дилером Kia, система может функционировать нештатным образом. Всегда используйте шины и колеса одного размера.

(Продолжение)

(Продолжение)
- При использовании дополнительной рамки для номерного знака интеллектуальной системой помощи при парковке может генерироваться несоответствующее звуковое предупреждения.

Необходимые условия для работы системы



Система припаркует автомобиль в середине места парковки или позади припаркованного транспортного средства.

Используйте эту систему только при выполнении всех перечисленных ниже условий.

- Места парковки расположены вдоль прямой линии.
- Когда требуется парковка в ряд или задним ходом (перпендикулярная парковка)
- На выбранном месте парковки уже имеются припаркованные транспортные средства.
- Для перемещения автомобиля достаточно места.

Условия, при которых система не работает

Запрещается использовать интеллектуальную систему помощи при парковке в приведенных ниже условиях.

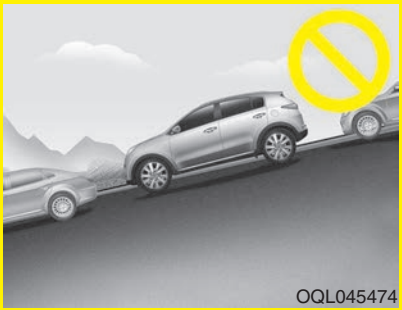
- Места парковки расположены вдоль изогнутой линии.
- Имеется уклон.
- Перевозка груза, выступающего по длине или ширине за пределы автомобиля.
- Диагональная парковка.
- Сильный снегопад или дождь.
- Рядом с круглой или узкой колонной, или колонной, окруженной предметами наподобие огнетушителей и т. п.
- Датчик сбивается с правильного положения ударом о бампер
- Неровность дороги.
- Наличие противоскользящих цепей или установленного запасного колеса.
- Давление в шинах ниже или выше номинального.
- К автомобилю подсоединен прицеп.
- Скользкая или неровная дорога.
- На месте парковки имеются большие транспортные средства, такие как автобусы или грузовые автомобили.

- Попадание на датчик постороннего материала (например, снега или воды).
- Обледенение датчика.
- Наличие припаркованных мотоциклов или велосипедов.
- Рядом расположено препятствие, такое как мусорный контейнер, велосипед, тележка для покупок и т. д.
- Сильный ветер.
- Размер установленных колес отличается от рекомендованного.
- Неправильно отрегулированы колеса.
- Дополнительные принадлежности, установленные в зоне обнаружения датчиков (держатель номерного знака, например).
- Транспортное средство сильно наклонялось на одну сторону.
- Сильный солнечный свет или очень холодная погода.
- Влияние ультразвуковых сигналов от других транспортных средств. Таких как звук звуковых сигналов других транспортных средств, шум двигателя мотоцикла, шум пневматического тормоза тяжелых транспортных средств и работа системы помощи при парковке другого транспортного средства.
- Индикатор EPS (электронного рулевого управления) на комбинации приборов продолжает гореть

⚠ ОСТОРОЖНО

Использование интеллектуальной системы помощи при парковке в приведенных ниже условиях может привести к неожиданным результатам, в том числе к серьезному дорожно-транспортное происшествию.

1. Парковка на уклонах



В процессе парковки на уклоне водитель должен использовать педали акселератора и тормоза. Если водитель неуверенно управляет педалями акселератора и тормоза, может произойти дорожно-транспортное происшествие.

(Продолжение)

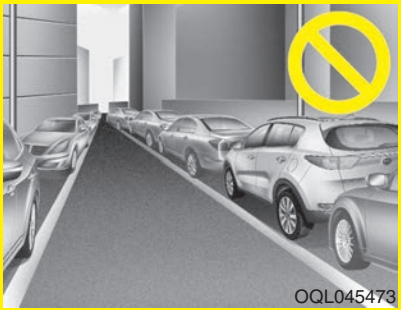
(Продолжение)
2. Парковка в снегопад



Снег может нарушить работу датчиков. Система может выключиться, если дорожное покрытие на месте парковки окажется скользким. Кроме того, если водитель неуверенно управляет педалями акселератора и тормоза, может произойти дорожно-транспортное происшествие.

(Продолжение)

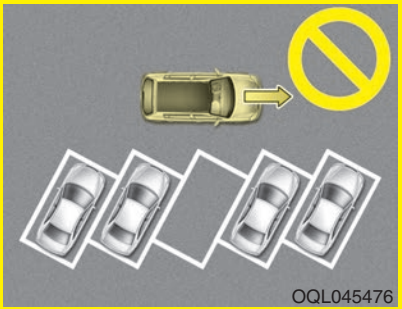
(Продолжение)
3. Парковка на узкой дороге



В случае недостаточно пространства по ширине система может не выполнять поиск мест парковки. Следует соблюдать осторожность, даже при работе системы.

(Продолжение)

(Продолжение)
4. Диагональная парковка



Система предназначена для помощи при парковке в ряд или при перпендикулярной парковке. Использование для диагональной парковки недопустимо. Не следует использовать интеллектуальную систему помощи при парковке, даже если достаточно места для парковки транспортного средства. Системой будет производиться попытка выполнения парковки в ряд или парковки задним ходом (перпендикулярно).

(Продолжение)

(Продолжение)

5. Парковка на неровной дороге

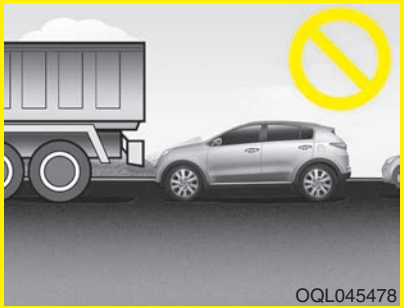


При парковке на неровной дороге водителю необходимо использовать надлежащим образом педали (сцепления, акселератора или тормоза). В противном случае система может выключиться при пробуксовывании колес и создается опасность дорожно-транспортного происшествия.

(Продолжение)

(Продолжение)

6. Парковка за грузовым автомобилем



Использование системы для парковки за более высоким транспортным средством, чем ваше, может привести к дорожно-транспортному происшествию. Например, за автобусом, грузовым автомобилем и т. п.

Не полагайтесь исключительно на интеллектуальную систему помощи при парковке.

(Продолжение)

(Продолжение)

7. Наличие препятствий на месте парковки



Препятствиями, такими как стойки, могут создаваться помехи при поиске системой места для парковки.

Даже если места для парковки достаточно, оно может быть не обнаружено системой.

(Продолжение)

(Продолжение)

8. Выезд с парковочного места около стены



При выезде с узкого или расположенного около стены места для парковки работа системы может быть несоответствующей.

При выезде с аналогично показанному на картинке места для парковки водитель должен следить за препятствиями.

Принцип работы системы (режим парковки) (для АКП)

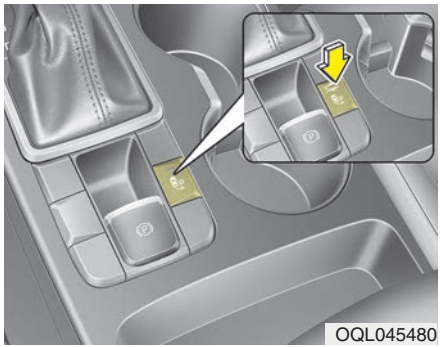
1. Активизировать интеллектуальную систему помощи при парковке
   Рычаг селектора должен находиться в положении D (движение) или N (нейтраль, скорость выше 5 км/ч).
2. Выберите режим парковке.
3. (Устанавливается по заказу) Поиск места парковки (медленно перемещайтесь вперед).
4. (Устанавливается по заказу) Завершение поиска (автоматического поиска с использованием датчика).
5. Управление рулевым колесом.
   (1) Включайте передачи в соответствии с указаниями на ЖК-дисплее.
   (2) Двигайтесь медленно, используя педаль тормоза.
6. Парковка завершена
7. При необходимости вручную скорректируйте положение автомобиля.

Если система уже распознала место парковки до включения интеллектуальной системы помощи при парковке, то Вы можете начать с этапа 4 (завершенного поиска)

✻ К СВЕДЕНИЮ

- **Перед включением системы убедитесь, что обстановка отвечает условиям ее использования.**
- **Для вашей собственной безопасности всегда используйте педаль тормоза, за исключением движения.**

1. Активируйте интеллектуальную систему помощи при парковке.



- Нажмите кнопку интеллектуальной системы помощи при парковке (загорится индикатор кнопки).
- Активируется система помощи при парковке (загорится индикатор кнопки).
  При обнаружении препятствия подается предупреждающий звуковой сигнал.
- Для выключения системы нажмите кнопку интеллектуальной системы помощи при парковке еще раз и удерживайте ее не менее 2 с.
- При включении зажигания интеллектуальная система помощи при парковке по умолчанию выключена.

2. Выбрать режим парковки

- Выбрать режим парковки в ряд или режим парковки задним ходом нажатием кнопки интеллектуальной системы помощи при парковке. При этом селектор должен находиться в положении D (вождение) или N (нейтраль, скорость выше 5 км/ч), педаль тормоза должна быть нажата.
- Если система уже распознала место парковки до включения интеллектуальной системы помощи при парковке, то Вы увидите "Поиск места для парковки" или "Место найдено".
- При активизации системы помощи при парковке автоматически выбирается режим парковки в ряд с правой стороны.
- При каждом нажатии кнопки интеллектуальной системы помощи при парковке производится переключение с режима парковки в ряд (справа → слева) на режим парковки задним ходом (справа → слева). (с левосторонним управлением)
- При каждом нажатии кнопки интеллектуальной системы помощи при парковке производится переключение с режима парковки в ряд (слева → справа) на режим парковки задним ходом (слева → справа). (с правосторонним управлением)
- При последующем нажатии кнопки производится выключение системы.

3. Поиск места парковки. (Устанавливается по заказу)

■ Правая сторона
- Парковка в ряд



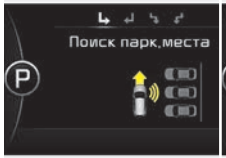
OQLE045154RU

■ Левая сторона
- Парковка в ряд



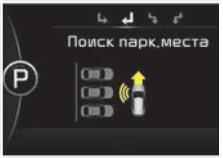
OQLE045156RU

■ Правая сторона
- Парковка задним ходом



OQLE045155RU

■ Левая сторона
- Парковка задним ходом



OQLE045153RU

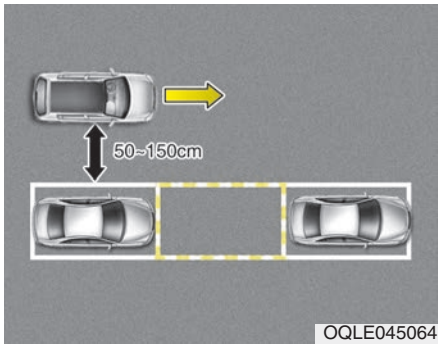
- Медленно двигайтесь вперед на расстоянии 50~150 см (19,6~59,0 дюйма) от припаркованных транспортных средств. Будет производится поиск места парковки с использованием боковых датчиков.
- Если скорость автомобиля превышает 20 км/ч, то появится сообщение о необходимости сброса скорости.
- В случае превышения скорости 30 км/ч система выключится.

✻ К СВЕДЕНИЮ

- **Если вокруг много других транспортных средств, включите огни аварийной сигнализации.**
- **На небольших автостоянках медленно подъедьте к месту парковки.**
- **Поиск места парковки завершится только при обнаружении места достаточного большого для парковки вашего автомобиля.**

✻ К СВЕДЕНИЮ

- **В процессе поиска места парковки система может не обнаружить его в случае отсутствия припаркованных автомобилей, освобождения места парковки после его проезда или перед его проездом.**
- **Система может работать нештатным образом в следующих случаях:**
  (1) обледенение датчиков;
  (2) загрязнение датчиков;
  (3) сильный снегопад или дождь;
  (4) наличие поблизости вертикальной стойки или другого предмета.



OQLE045064

✻ К СВЕДЕНИЮ

Медленно перемещаясь вперед поддерживать расстояние от 50 до 150 см (от 19,6 до 59,0 дюймов) до припаркованных транспортных средств. Если расстояние будет вне этого диапазона, системой не может быть обнаружено необходимое место для парковки.

⚠ ВНИМАНИЕ

После завершения поиска места парковки продолжайте использовать систему, следя за окружающей обстановкой.

Особенно тщательно следите за расстоянием наружных зеркал от объектов, чтобы предотвратить аварии из-за неосторожности.

4. Определение свободного места для парковки (Устанавливается по заказу)

■ Правая сторона
- Парковка задним ходом



OQLE045159RU

■ Правая сторона
- Парковка задним ходом



OQLE045160RU

■ Правая сторона
- Парковка в ряд



OQLE045157RU

■ Правая сторона
- Парковка в ряд



OQLE045158RU

При обнаружении места для парковки отобразится пустая рамка, как показано на приведенном выше рисунке. Медленно двигаться вперед, после чего появится сообщение "Shift to R" (переключить селектор в положение R).

5. Завершение поиска.

■ Правая сторона
- Парковка задним ходом



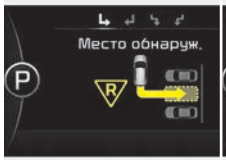
OQLE045162RU

■ Правая сторона
- Парковка задним ходом



OQLE045163RU

■ Правая сторона
- Парковка в ряд



OQLE045164RU

■ Правая сторона
- Парковка в ряд



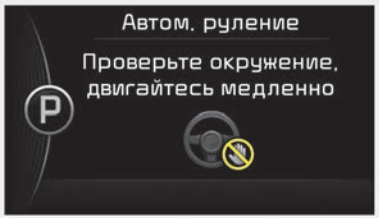
OQLE045161RU

Если во время движения вперед будет выбрано подходящее место парковки, подается звуковой сигнал и отображается следующее сообщение. Остановитесь и установите рычаг переключения передач в положение “R” (Задний ход).

⚠ ВНИМАНИЕ

- ***Всегда двигайтесь медленно, используя педаль тормоза.***
- ***Если место парковки окажется недостаточным, систему можно выключить на этапе управления рулевым колесом. Не пытайтесь припарковать автомобиль, если места для парковки недостаточно.***

6. Управление рулевым колесом.



OQLE045178RU

- После установки рычага переключения передач в положение “R” (Задний ход) отобразится следующее сообщение. Включается автоматическое управление рулевым колесом.
- Система выключается, если в процессе автоматического управления рулевым колесом крепко удержать его.
- Система выключается при превышении скорости 7км/ч (4,3 мили/ч).

⚠ ОСТОРОЖНО

В процессе автоматического управления рулевым колесом не просовывайте руки внутрь него.

⚠ ВНИМАНИЕ

- ***Всегда двигайтесь медленно, используя педаль тормоза.***
- ***Перед началом движения всегда проверяйте обстановку вокруг автомобиля на предмет отсутствия препятствий.***
- ***Если автомобиль не двигается даже при отпущенной педали тормоза, прежде чем нажать педаль акселератора, проверьте окружающую обстановку. Не превышайте скорость 7 км/ч (4,3 мили/ч).***

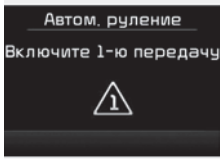
✻ К СВЕДЕНИЮ

- **В случае невыполнения отображаемых указаний у вас может не получиться припарковаться.**
  Тем не менее в случае подачи звукового сигнала системы помощи при парковке (при расстоянии до препятствия не более 30 см сигнал будет непрерывным) медленно отъедьте в противоположном от препятствия направлении, предварительно проверив окружающую обстановку.
- **В случае подачи звукового сигнала системы помощи при парковке (при расстоянии до препятствия не более 30 см сигнал будет непрерывным), означающем наличие препятствия вблизи вашего автомобиля, перед началом движения всегда проверяйте окружающую обстановку.**
  Если транспортное средство расположено к объекту слишком близко, предупредительный звуковой сигнал не будет подаваться.

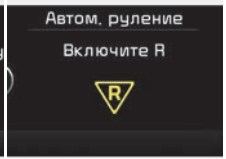
Выключение системы в процессе парковки

- Нажать кнопку интеллектуальной системы помощи при парковке и удерживать до выключения системы.
- Нажать и удерживать кнопку интеллектуальной системы помощи при парковке в момент поиска системой места для парковки.
- Кратковременно нажать кнопку интеллектуальной системы помощи при парковке при управлении рулевым колесом.

■ Механическая коробка передач

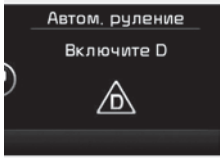


OQLE045176RU

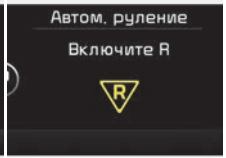


OQLE045166RU

■ Автоматическая коробка передач



OQLE045165RU



OQLE045166RU

Переключение передач в процессе управления рулевым колесом

Если приведенное выше сообщение отображается и подается звуковой сигнал, включите подходящую передачу и двигайтесь, нажимая педаль тормоза.

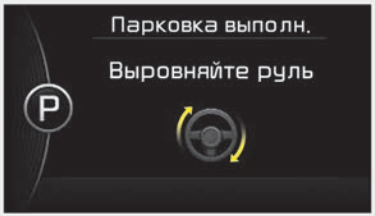
⚠ ВНИМАНИЕ

Всегда проверяйте окружающую обстановку перед тем, как отпустить педаль тормоза.

⚠ ОСТОРОЖНО

В процессе парковки всегда следите за другими транспортными средствами и пешеходами.

7. Завершение использования интеллектуальной системы помощи при парковке.



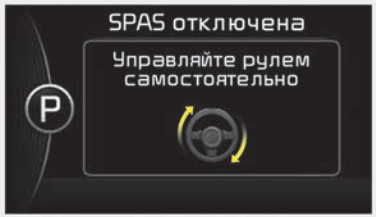
OQLE045167RU

Завершите парковку в соответствии с указаниями на ЖК-дисплее. При необходимости завершите парковку, вручную управляя рулевым колесом.

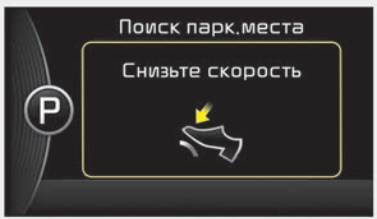
✻ К СВЕДЕНИЮ

В процессе парковки необходимо удерживать нажатой педаль тормоза.

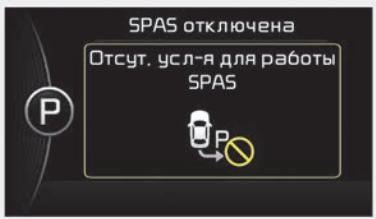
Дополнительные инструкции (сообщения)



OQLE045168RU



OQLE045494RU



OQLE045170RU

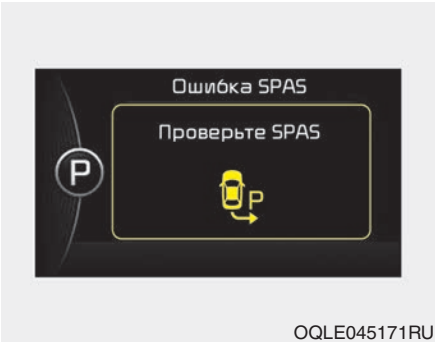
В процессе работы интеллектуальной системы помощи при парковке может отобразиться сообщение, не зависящее от порядка парковки.

Отображаемые сообщения зависят от обстоятельств. В процессе парковки с использованием интеллектуальной системы помощи при парковке выполняйте отображаемые инструкции.

✻ К СВЕДЕНИЮ

- **При перечисленных ниже условиях будет произведено выключение системы. При этом парковка транспортного средства должна быть выполнена вручную.**
  - При активизации ABS.
  - При выключении TCS/ESC.
- **Если при поиске места для парковки скорость транспортного средства превышает 20 км/ч, отобразится сообщение "Reduce speed" (снизить скорость).**
- **При перечисленных ниже условиях не будет произведено включение системы.**
  - При выключении TCS/ESC.

Нештатная работа системы



OQLE045171RU

- Если система неисправна, при ее включении отобразится приведенное выше сообщение. Кроме того, не загорится индикатор на кнопке и прозвучит трехкратный звуковой сигнал.
- Если неисправна только интеллектуальная система помощи при парковке, через 2 с включится система помощи при парковке.

  При обнаружении любых неисправностей рекомендуем обратиться к уполномоченному дилеру Kia для проверки систе мы.

Принцип работы системы (режим выезда с парковки)

Режим выхода включается в следующих условиях:

- Когда скорость автомобиля падает ниже 5 км/ч в первый раз после запуска двигателя.
- После завершения параллельной парковки с интеллектуальной системой помощи при парковке.

1. Активизировать интеллектуальную систему помощи при парковке.

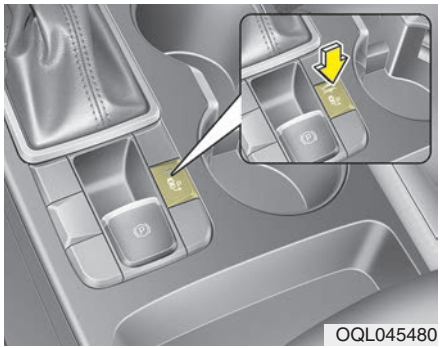
   Селектор должен находиться в положении "P" (парковка) или "N" (нейтраль).
2. Выбрать режим выезда с парковки.
3. Проверить обстановку вокруг транспортного средства.
4. Управление рулевым колесом.
   (1) Производить переключение селектора согласно инструкций на ЖК-дисплее.
   (2) Двигаться следует медленно, регулируя скорость нажатием педали тормоза.
5. Выезд с места парковки завершен.

   Отрегулировать положение транспортного средства вручную, в случае необходимости.

✻ К СВЕДЕНИЮ

- **Перед включением системы следует убедиться, что окружающей обстановкой допускается ее использование.**
- **В целях безопасности следует постоянно удерживать педаль тормоза в нажатом состоянии, если транспортное средство не двигается.**

1. Активизировать интеллектуальную систему помощи при парковке


OQL045480

- Нажать кнопку интеллектуальной системы помощи при парковке (загорится контрольная лампа кнопки).
- Система помощи при парковке активизируется (загорится контрольная лампа кнопки).
  При обнаружении препятствия подается предупредительный звуковой сигнал.
- Для выключения системы следует нажать кнопку интеллектуальной системы помощи при парковке и удерживать более 2 секунд.
- При каждом выключении зажигания производится отключение интеллектуальной системы помощи при парковке.

2. Выбрать режим выезда с парковки



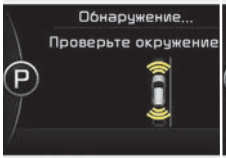
OQLE045172RU OQLE045173RU

- Выбрать режим нажатием кнопки интеллектуальной системы помощи при парковке. При этом селектор должен находиться в положении "P" (парковка) или "N" (нейтраль), педаль тормоза должна быть нажата.
- Для транспортных средств с левосторонним управлением: при включении интеллектуальной системы помощи при парковке автоматически выбирается режим параллельной парковки с левой стороны.
- Для транспортных средств с левосторонним управлением: для выбора режима парковки в ряд с правой стороны следует нажать кнопку интеллектуальной системы помощи при парковке еще раз.

• При последующем нажатии кнопки производится выключение системы.

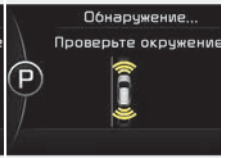
3. Проверить обстановку вокруг транспортного средства

■ Левая сторона - Выезд с места парковки в ряд



OQLE045174RU

■ Правая сторона - Выезд с места парковки в ряд



OQLE045175RU

Перед выездом транспортного средства с места для парковки интеллектуальной системой помощи при парковке проверяется наличие свободного места спереди и сзади транспортного средства.

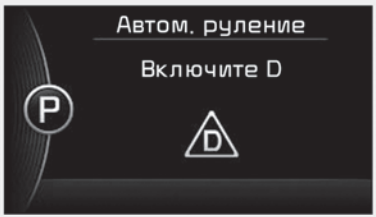
✻ К СВЕДЕНИЮ

- **Если при проверке окружающей обстановки будет обнаружено, что другое транспортное средство (или препятствие) расположено слишком близко, система не сможет работать должным образом.**
- **Нормальная работа системы может быть нарушена в следующих случаях:**
  (1) датчики покрыты ледяной коркой;
  (2) датчики покрыты слоем грязи;
  (3) интенсивные осадки (снег или дождь);
  (4) препятствие находится слишком близко.
- **Если при выезде с парковочного места обнаружено препятствие, с которым вероятно столкновение, работа системы прекращается.**
- **Если для безопасного выезда недостаточно места, работа системы может быть прекращена.**

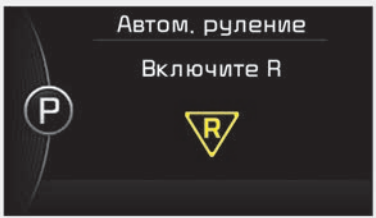
⚠ ВНИМАНИЕ

- ***Если проверка окружающей обстановки вокруг транспортного средства завершена, использование системы может быть продолжено после визуальной проверки обстановки.***
- ***Режим выезда с парковочного места может быть активизирован неумышленно, если селектор находится в положении "P" (парковка) или "N" (нейтраль), нажатием кнопки интеллектуальной системы помощи при парковке.***

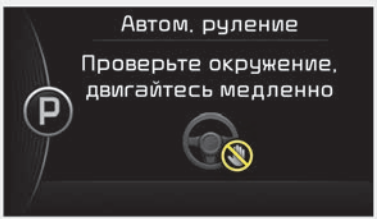
4. Управление рулевым колесом



OQLE045165RU



OQLE045166RU



OQLE045178RU

- Если селектор находится в положении "D" (движение) или "R" (задний ход), тогда, в зависимости от расстояния между датчиком и препятствием, появится вышеупомянутое сообщение.

  Управление рулевым колесом будет производиться автоматически.
- Работа системы будет прекращена, если сильно удерживать рулевое колесо руками при автоматическом управлении.
- Работа системы будет прекращена, если скорость транспортного средства превысит 7 км/ч (4,3 мили в час).

⚠ ОСТОРОЖНО

Не следует прикасаться к рулевому колесу при автоматическом управлении.

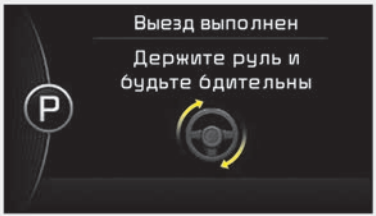
Выключение системы в процессе выезда с места парковки

Нажать кнопку интеллектуальной системы помощи при парковке или системы помощи при парковке.

⚠ ВНИМАНИЕ

Двигаться всегда следует медленно, регулируя скорость нажатием педали тормоза.

5. Выезд с места парковки завершен



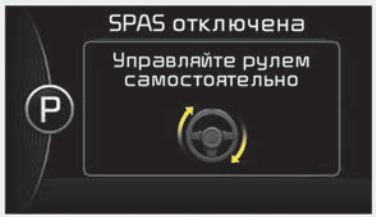
OQLE045177RU

После завершения помощи водителю при выезде с места для парковки появляется показанное выше сообщение. Для завершения выезда с места парковки следует управлять рулевым колесом вручную.

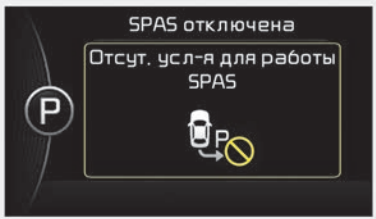
⚠ ВНИМАНИЕ

- ***При выезде с места для парковки следует повернуть рулевое колесо до упора в направлении выезда, затем медленно тронуться с места, регулируя скорость транспортного средства педалью тормоза.***
- ***Всегда следует проверять обстановку вокруг транспортного средства перед началом движения, если подается непрерывный предупредительный звуковой сигнал системы помощи при парковке.***
- ***Работа системы в целях безопасности будет прекращена, если расстояние до препятствия спереди или сзади транспортного средства будет недостаточным.***

Дополнительные инструкции (сообщения)



OQLE045168RU



OQLE045170RU

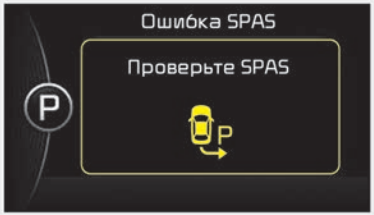
При работе интеллектуальной системы помощи при парковке сообщение может быть отображено независимо от последовательности выезда.

Сообщения отображаются в зависимости от окружающей обстановки. При парковке транспортного средства с использованием интеллектуальной системы помощи при парковке необходимо следовать инструкциям.

✻ К СВЕДЕНИЮ

- **При перечисленных ниже условиях будет произведено выключение системы. При этом парковка транспортного средства должна быть выполнена вручную.**
  - При активизации ABS.
  - При выключении TCS/ESC.
- **При перечисленных ниже условиях не будет произведено включение системы.**
  - При выключении TCS/ESC.

Нештатная работа системы



OQLE045171RU

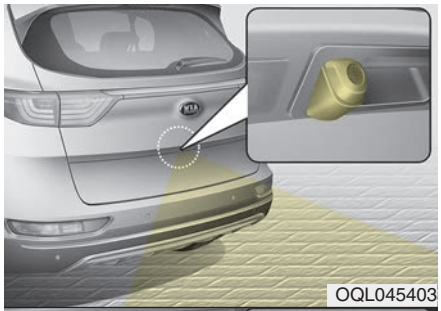
- Если система неисправна, при ее включении отобразится приведенное выше сообщение.
  Кроме того, не загорится индикатор на кнопке и прозвучит трехкратный звуковой сигнал.
- Если неисправна только интеллектуальная система помощи при парковке, через 2 с включится система помощи при парковке.

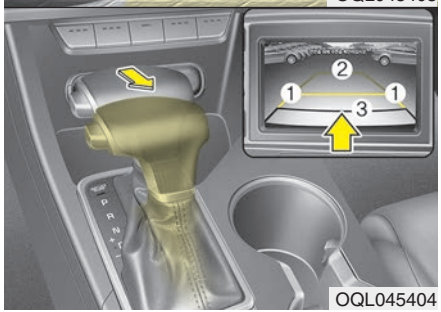
При обнаружении любых неисправностей рекомендуем обратиться к уполномоченному дилеру Kia для проверки систе мы.

⚠ ВНИМАНИЕ

Система может работать несоответствующим образом, выдавая некорректные сообщения, если нормальной работе датчиков препятствуют датчики другого транспортного средства, помехи или различные сигналы.

СИСТЕМА КОНТРОЛЯ МЕРТВОЙ ЗОНЫ ВИДИМОСТИ ПЕРЕД АВТОМОБИЛЕМ (ПРИ НАЛИЧИИ)


OQL045403



OQL045404

Система контроля мертвой зоны видимости перед автомобилем представляет собой вспомогательную систему, которая предназначается для вывода изображения мертвой зоны видимости перед автомобилем на экран аудиовизуального монитора.

Данная система является вспомогательным средством обзора с выводом изображения на дисплей зеркала заднего вида при движении автомобиля задним ходом.

⚠ ОСТОРОЖНО

- **Эта система является вспомогательной. Водитель обязан всегда проверять участок вокруг автомобиля перед началом движения, поскольку часть мертвой зоны невозможно увидеть даже с помощью камеры.**
- **Всегда содержите объектив камеры в чистоте. В случае попадания на объектив посторонних веществ нормальная работа камеры может быть нарушена.**

❈ Если автомобиль оснащен системой AVN (аудио, видео и навигация), во время движения задним ходом обстановка сзади будет выводиться на экран монитора AVN. Более подробные сведения приведены в руководстве, поставляемом отдельно.

ОСВЕТИТЕЛЬНЫЕ ПРИБОРЫ

Функция экономии заряда аккумуляторной батареи

- Эта функция предназначена для предотвращения разряда аккумуляторной батареи. Система автоматически выключает осветительные приборы малой мощности при удалении ключа из замка зажигания и открывании двери со стороны водителя.
- Благодаря этой функции стояночные огни автоматически выключатся, если водитель поставит автомобиль на стоянку на обочине ночью.

  При необходимости поддержания осветительных приборов во включенном состоянии после извлечения ключа из замка зажигания сделайте следующее:

  1) Откройте дверь со стороны водителя.
  2) Выключите и повторно включите стояночные огни при помощи переключателя, расположенного на рулевой колонке.

⚠ ВНИМАНИЕ

В случае выхода водителя через другую дверь (кроме двери водителя), не сработает функция экономии АКБ, и система освещения фарами пути в дом не выключится автоматически. Поэтому такое действие может привести к разряду АКБ. Покидая автомобиль таким образом, обязательно выключите фары вручную.

Функция освещения фарами пути в дом после оставления автомобиля (при наличии)

Если при включенных фарах (ON) перевести ключ зажигания в положение ACC или OFF, то фары остаются включенными в течение приблизительно 5 минут. Однако, если дверь водителя открыта и закрыта, фары выключатся через 15 секунд.

Фары можно выключить двойным нажатием кнопки блокировки на брелоке (или смарт-ключе) либо переводом переключателя осветительных приборов в положение OFF (ВЫКЛ).

Дневные ходовые огни (при наличии)

Использование дневных ходовых огней (ДХО) позволяет другим участникам дорожного движения лучше видеть переднюю часть автомобиля. ДХО могут быть полезны в различных условиях движения и особенно эффективны после заката или перед рассветом.

Отдельные дневные ходовые огни выключаются в следующих условиях:

1. Включен переключатель фар или противотуманных фар.
2. Двигатель не работает.

❋ Изменение направления движения (для Европы)

Пучок ближнего света фар распределяется асимметрично. Если Вы направляетесь в страну с противоположным направлением движения, эта асимметричная деталь будет ослеплять водителей встречных автомобилей. Для предотвращения ослепления, правила ECE (Экономической комиссии ООН для Европы) требует применения нескольких технических решений (например, автоматическая система изменения, нанесение клейкой пленки, направление вниз). Данные фары подстраиваются под режим настроек, выбранный пользователем на комбинации приборов.

Управление осветительными приборами

■ Тип A



OQL045491L

■ Тип B



OUM044053L

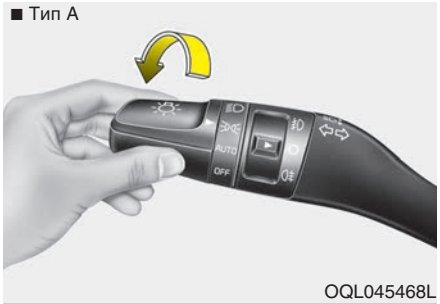
Переключатель управления осветительными приборами имеет два положения - “Фары” и “Стояночные огни”.

Для управления осветительными приборами поверните ручку на торце рычажка управления в одно из следующих положений:

(1) Положение ВЫКЛ.
(2) Положение автоматического управления осветительными приборами/AFLS
(3) Положение габаритных огней
(4) Положение передних фар

Расположение габаритного фонаря ( )

■ Тип A



OQL045468L

■ Тип B

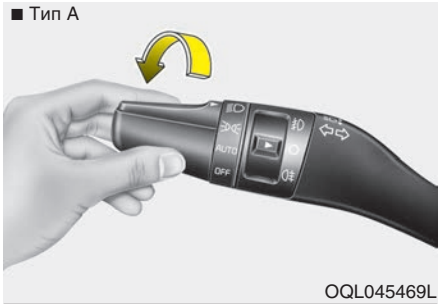


OUM044054L

Когда переключатель освещения находится в положении стояночного фонаря (3-е положение), включаются задние фонари, освещение номерного знака и подсветка приборной панели.

Фары ( )

■ Тип A



OQL045469L

■ Тип B



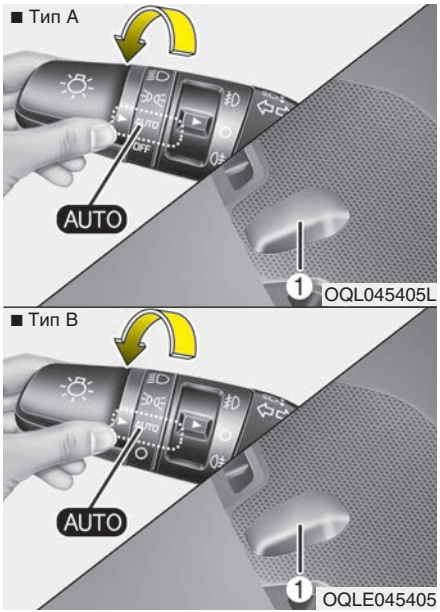
OUM044217L

Когда переключатель освещения находится в положении фары (4-ое положение), включаются задние фонари, освещение номерного знака и подсветка приборной панели.

✻ К СВЕДЕНИЮ

Свет фар включается только при ключе зажигания в положении ON.

Автоматическое освещение / положение AFLS (при наличии)



Если переключатель света находится при работающем двигателе в положении AUTO, фары и задние фонари будут включаться и выключаться автоматически, в зависимости от освещенности дороги.

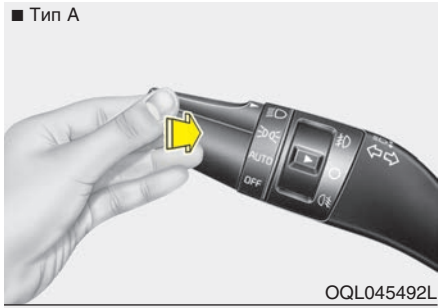
Если на автомобиле имеется адаптивная система коррекции фар (AFLS), она будет также работать при включенных фарах.

⚠ ВНИМАНИЕ

- ***Никогда не размещайте никакие предметы на датчике (1), расположенном на приборной панели; это обеспечит лучшую работу системы автоматического управления осветительными приборами.***
- ***Не очищайте датчик при помощи средства для мойки окон, оно может оставить тонкую пленку, которая может повлиять на работу датчика.***
- ***Если транспортное средство имеет тонированные окна или другой тип покрытия ветрового стекла, нормальная работа системы автоматического включения световых приборов может быть нарушена.***

Включение дальнего света

■ Тип A



OQL045492L

■ Тип B



OUM044059L

Для включения дальнего света следует толкнуть рычаг от себя. Рычаг вернется в исходное положение.

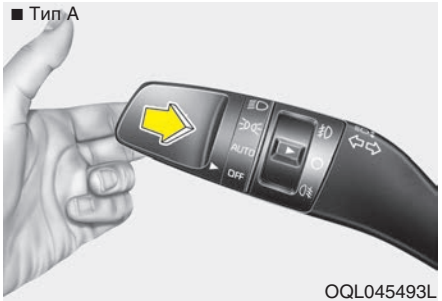
При включении дальнего света загорится соответствующая контрольная лампа.

Для предотвращения разряда аккумуляторной батареи не оставляйте осветительные приборы включенными на длительное время при неработающем двигателе.

⚠ ОСТОРОЖНО

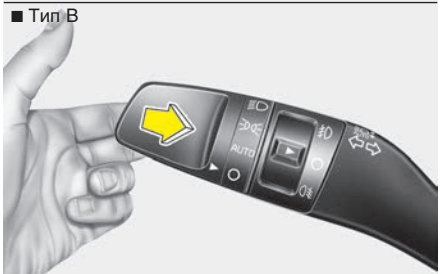
Не используйте дальний свет фар во время движения в потоке машин. Использование дальнего света фар может помешать другим водителям следить за дорогой.

■ Тип A



OQL045493L

■ Тип B

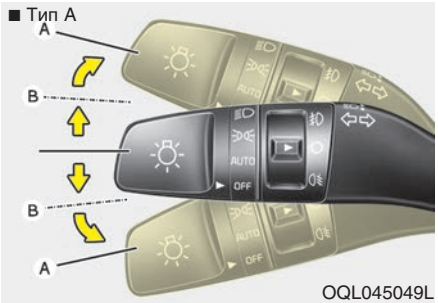


OUM044058L

Для мигания дальним светом фар потяните рычаг на себя. При его отпускании рычаг вернется в нормальное положение (ближний свет). Для использования этой функции включение переключателя управления осветительными приборами не требуется.

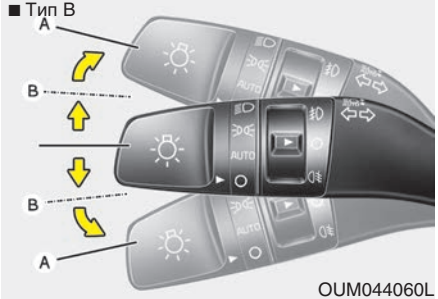
Указатели поворота и сигнализация перестроения

■ Тип A



OQL045049L

■ Тип B



OUM044060L

Для работы указателей поворота зажигание должно быть включено. Для включения указателей поворота переместите рычаг вверх или вниз (A). Зеленые лампы в форме стрелок на приборной панели укажут, какой именно указатель поворота работает.

После завершения поворота указатели автоматически выключаются. Если указатель продолжает мигать после завершения маневра, вручную верните рычаг в нейтральное (OFF) положение. Для подачи сигнала перестроения немного поверните рычаг указателя поворота и удерживайте в положении (B). Если рычаг отпустить, он вернется в нейтральное (OFF) положение. Если указатель горит постоянно или мигает чрезмерно часто, это может означать, что перегорела одна из ламп указателя поворота и ее требуется заменить.

Функция смены полосы одним нажатием кнопки (при наличии)

Чтобы включить данную функцию, слегка передвиньте рычаг сигнала (удерживая его менее 0,7 секунды) и отпустите его. Сигналы изменения полосы мигнут 3 раза.

✻ К СВЕДЕНИЮ

Если контрольная лампа мигает со слишком высокой или низкой частотой, это означает, что лампа указателя, возможно, перегорела, или в электрической цепи имеется плохой контакт.

Передние противотуманные фары (при наличии)



OUM044061L

Противотуманные фары используются для улучшения видимости и предотвращения дорожно-транспортных происшествий в условиях плохой видимости, возникших из-за тумана, дождя или снега и т.д.

Противотуманные фары включаются при перемещении соответствующего переключателя (1) во положение включения после включения габаритных огней.

Для выключения противотуманных фар переместите переключатель в положение выключения.

⚠ ВНИМАНИЕ

Во время работы противотуманные фары потребляют большое количество электроэнергии. Используйте их только в условиях плохой видимости во избежание возможного разряда аккумуляторной батареи и плохой работы генератора.

Задний противотуманный фонарь (при наличии)



OUM044329L

Для включения задних противотуманных фар переведите в положение ВКЛ (ON) переключатели основных и задних противотуманных фар (1).

Для включения задних противотуманных фар при включенном (ON) переключателе передних противотуманных фар переведите переключатель основных фар в положение СТОЯНОЧНЫЕ ОГНИ (PARKLIGHT) и затем переведите переключатель задних противотуманных фар в положение ВКЛ (ON).

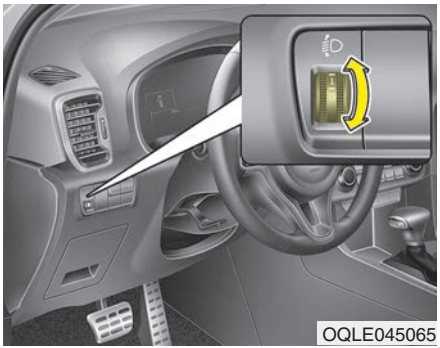
Для отключения задних противотуманных фар повторно переведите в положение ВКЛ (ON) переключатель задних противотуманных фар или отключите основные фары.

✻ К СВЕДЕНИЮ

Чтобы выключать задние противотуманные фонари, необходимо повернуть переключатель задних противотуманных фонарей в положение ON (ВКЛ) или выключить переключатель света фар.

Устройство регулировки угла наклона фар (при наличии)

Ручной тип



Для регулировки угла наклона фар в соответствии с количеством пассажиров и весом груза в багажнике следует повернуть ручку регулятора угла наклона фар.

Чем больше номер, указанный на шкале регулятора, тем ниже направлен свет фар. Следует всегда поддерживать угол установки фар в соответствии с загрузкой автомобиля для предотвращения ослепления других участников движения.

Ниже приведены примеры правильной установки регулятора. Для случаев загрузки автомобиля, которые не приведены ниже, регулятор должен быть установлен в положении, которое ближе всего соответствует типу загрузки, указанному в перечне.

Условия нагрузки	Положение переключателя
Только водитель	0
Водитель + передний пассажир	0
Водитель + Максимально допустимое кол-во пассажиров	1
Максимально допустимое кол-во пассажиров (включая водителя) + максимально допустимая загрузка	2
Водитель + максимально допустимая загрузка	3

Автоматический тип

Автоматически регулирует угол наклона фар в зависимости от количества пассажиров и веса груза в багажнике.

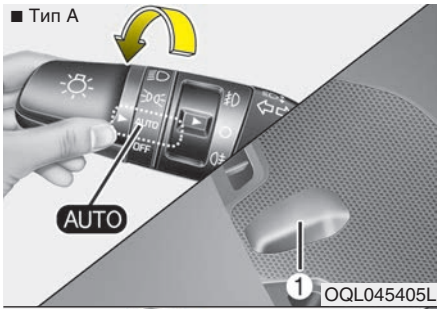
Обеспечивает надлежащий угол наклона фар в разных условиях.

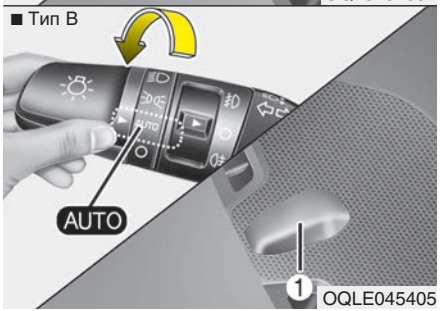
⚠ ОСТОРОЖНО

Если устройство не работает надлежащим образом даже при наклоне автомобиля назад под действием веса пассажиров или если фары дальнего света направлены слишком высоко или слишком низко, рекомендуем обратиться к уполномоченному дилеру Kia для проверки системы.

Не пытайтесь проверить или заменить проводку самостоятельно.

Адаптивная система коррекции фар (AFLS) (при наличии)





Система AFLS обеспечивает более широкий обзор путем регулирования угла поворота и наклона фар на основании данных об угле поворота рулевого колеса и скорости.

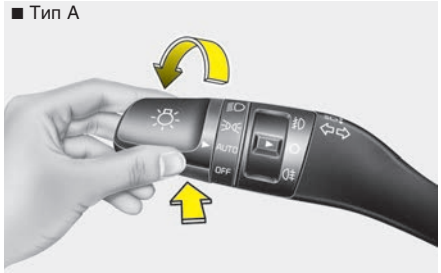
Установите переключатель в положение “AUTO” при работающем двигателе. Система AFLS работает при включенных фарах. Для выключения системы AFLS установите переключатель в другое положение. После выключения системы AFLS регулирование угла поворота прекращается, а угла наклона продолжается непрерывно.

Этот индикатор загорается в случае неисправности системы AFLS.

Остановитесь в ближайшем безопасном месте и перезапустите двигатель. Если индикатор продолжает гореть, рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру Kia для проверки системы.

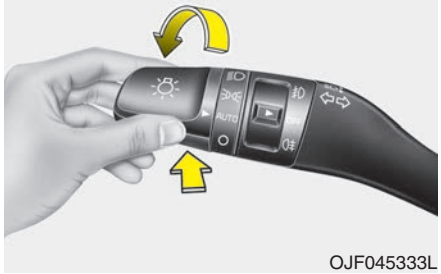
Система автоматического управления дальним светом (при наличии)

■ Тип A



OQL045470L

■ Тип B



OJF045333L

Система автоматического управления дальним светом автоматически переключает дальний и ближний свет фар в зависимости от яркости света фар встречных транспортных средств и дорожных условий.

Условия работы

1. Установите переключатель освещения в положение AUTO (автоматически).
2. Включите дальний свет, переместив рычаг от себя.
   Загорится индикатор (AUTO) системы автоматического управления дальним светом.
3. Система автоматического управления дальним светом включается, когда скорость транспортного средства превышает 45 км/ч (28 миль/ч).
   - Если при включенной системе автоматического управления дальним светом переместить рычаг от себя, система выключится и дальний свет будет включен постоянно. При этом индикатор (AUTO) системы автоматического управления дальним светом погаснет.
   - Если при включенной системе автоматического управления дальним светом переместить рычаг к себе, система выключится.
4. Если переключатель освещения установить в положение включения фар, система автоматического управления дальним светом выключится и ближний свет будет гореть постоянно.

Переключение с дальнего света на ближний производится при соблюдении перечисленных ниже условий.

- Когда отключается система автоматического управления дальним светом.
- Когда переключатель освещения не находится в положении AUTO (автоматически).
- Когда регистрируется свет фар встречного транспортного средства.
- Когда регистрируется свет задних габаритных огней идущего впереди транспортного средства.
- Когда освещенность окружающей среды достаточная и дальний свет не требуется.
- Когда регистрируется свет от уличных фонарей или других источников света.
- Когда скорость транспортного средства ниже 35 км/ч (22 мили/ч).
- Когда регистрируется свет передней фары / заднего огня велосипеда / мотоцикла.

⚠ ВНИМАНИЕ

Нормальная работа системы может быть нарушена в указанных ниже случаях.

- ***Когда свет от встречного или идущего впереди транспортного средства не регистрируется из-за повреждения лампы, затенения и т. п.***
- ***Когда световые приборы встречного или идущего впереди транспортного средства загрязнены, покрыты слоем снега или воды.***
- ***Когда свет от встречного или идущего впереди транспортного средства не регистрируется из-за отработавших газов, дыма, тумана, снегопада и т. п.***
- ***Когда ветровое стекло покрыто инородными материалами, такими как лед, пыль или изморось, или повреждено.***

(Продолжение)

(Продолжение)

- ***Когда используемые на транспортном средстве лампы аналогичны лампам на находящемся впереди транспортном средстве.***
- ***Когда видимость затруднена из-за тумана, сильного дождя или снегопада.***
- ***Когда ремонт или замена фар производился не у официального дилера.***
- ***Когда регулировка фар выполнена ненадлежащим образом.***
- ***Когда автомобиль движется по узкой извилистой дороге или неровной дороге.***
- ***Когда автомобиль движется на спуске или подъеме.***
- ***Когда на перекрестке или извилистой дороге видна только часть идущего впереди транспортного средства.***
- ***Когда рядом находится светофор, светоотражающий или мигающий дорожный знак или зеркало.***

(Продолжение)

(Продолжение)

- *Когда дорожные условия неудовлетворительные, например, влажная или покрытая снегом дорога.*
- *Когда на встречном транспортном средстве выключены фары, но при этом включены противотуманные фары.*
- *Когда транспортное средство неожиданно появляется из-за поворота.*
- *Когда транспортное средство накренилось из-за спущенной шины или в результате буксировки.*
- *Когда горит контрольная лампа LDWS (системы предупреждения о выезде за пределы полосы движения) или LKAS (системы помощи для удержания транспортного средства в пределах полосы движения). (если имеется)*

⚠ ОСТОРОЖНО

- **Не размещайте на ветровом стеклу какие-либо принадлежности или наклейки, также не используйте тонировку.**
- **Замена стекла ветрового окна должна производиться у официального дилера.**
- **Не пытайтесь демонтировать компоненты системы автоматического управления дальним светом, также избегайте ударов по ним.**
- **Соблюдайте осторожность, чтобы вода не попала в блок системы автоматического управления дальним светом.**
- **Не размещайте на приборной панели отражающие свет предметы, такие как зеркала, белая бумага и т. п. Отражение солнечного света может стать причиной нарушения нормальной работы системы.**

(Продолжение)

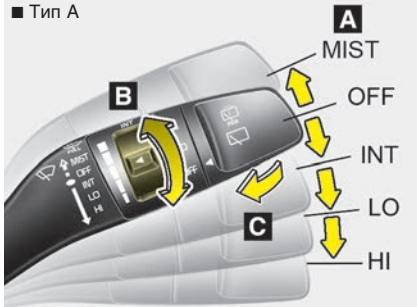
(Продолжение)

- **Когда система автоматического управления дальним светом не работает должным образом, в целях безопасности следует внимательно следить за дорожной обстановкой. Когда система не работает должным образом, нужно переключать дальний и ближний свет вручную.**

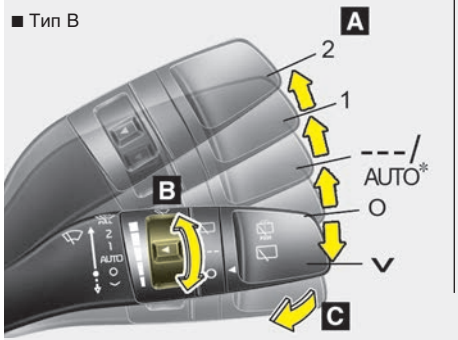
СТЕКЛООЧИСТИТЕЛИ И СТЕКЛООМЫВАТЕЛИ

Стеклоочиститель и омыватель лобового стекла

■ Тип A



■ Тип B

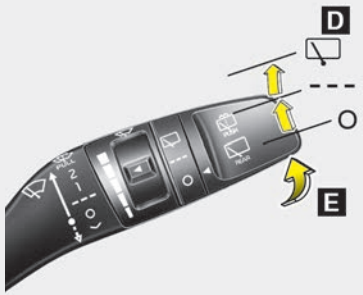


Стеклоочиститель и омыватель заднего стекла

■ Тип A'



■ Тип B'



OQL045407/OQLE045407/OQL045464/OQL045464L

A : Управление скоростью работы стеклоочистителя (переднего)

- MIST/ ⋁ –Один проход
- OFF / O – Выключен
- INT / --- – Прерывистый режим работы стеклоочистителя

  AUTO* – Автоматическое управление работой очистителя
- LO / 1 – Низкая скорость работы стеклоочистителя
- HI / 2 – Высокая скорость работы стеклоочистителя

B: Регулировка интервалов прерывистого режима работы стеклоочистителя

C: Омывание стекла с кратковременной очисткой (переднего)*

D: Управление работой стеклоочистителя и омывателя заднего стекла*

- HI / ▭ – Непрерывная работа стеклоочистителя
- LO / --- – Прерывистый режим работы стеклоочистителя*
- OFF / O – Выключен

E: Омывание стекла с кратковременной очисткой (заднего)*

* при наличии

Стеклоочистители

Стеклоочистители работают при включенном зажигании следующим образом.

MIST/ ⋁ : Для выполнения одного цикла стеклоочистителей: переместить рычаг в это (MIST/ ⋁) положение и отпустить. Стеклоочистители будут работать непрерывно.

OFF / O : Стеклоочистители не работают.

INT / --- : Стеклоочистители работают в прерывистом режиме с постоянной частотой. Используйте этот режим при моросящем дожде или в тумане. Для изменения частоты работы стеклоочистителей поверните ручку.

LO / 1 : Нормальная скорость перемещения стеклоочистителей

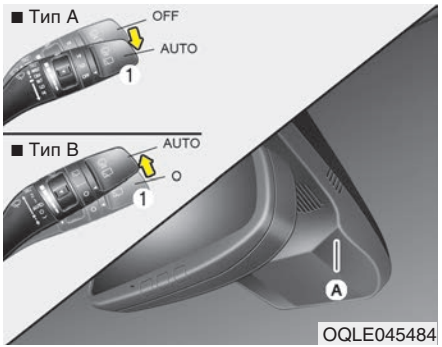
HI / 2 : Высокая скорость перемещения стеклоочистителей

✻ К СВЕДЕНИЮ

При наличии толстого слоя снега или льда на ветровом стекле перед использованием стеклоочистителей для обеспечения их работы в нормальном режиме включите обогреватель примерно на 10 минут или до тех пор, пока снег и/или лед не будут удалены.

Если не удалить снег и/или лед перед использованием стеклоочистителя и стеклоомывателя, это может привести к повреждению системы стеклоочистителя и стеклоомывателя.

Автоматическое управление (при наличии)



Датчик дождя (A), расположенный в верхней части ветрового стекла, определяет количество осадков и управляет частотой работы стеклоочистителей. Чем сильнее дождь, тем быстрее они работают.

При прекращении дождя стеклоочистители останавливаются. Для изменения частоты работы стеклоочистителей поверните ручку (1).

Если переключатель стеклоочистителя установлен на автоматический режим (AUTO), то при повороте ключа замка зажигания в положении ВКЛ стеклоочиститель выполнит один цикл, чтобы выполнить самопроверку системы. Когда стеклоочиститель не используется, переключатель следует установить в положение выключено (O).

⚠ ВНИМАНИЕ

При включенном зажигании и переключателя управления стеклоочистителями в положении AUTO проявляйте осторожность в перечисленных ниже случаях во избежание получения травм рук или других частей тела:

- ***Не прикасайтесь к верхней части ветрового стекла в месте установки датчика дождя.***
- ***Не протирайте верхнюю часть ветрового стекла влажной или мокрой тканью.***
- ***Не давите на ветровое стекло.***

⚠ ВНИМАНИЕ

- ***При мойке автомобиля установите переключатель управления работой стеклоочистителей в положение OFF (O) для отключения функции его автоматического включения.***

  Стеклоочистители могут начать работать и получить повреждение в случае нахождения переключателя в положении AUTO при мойке автомобиля.
- ***Не снимайте крышку датчика, расположенную в верхней части ветрового стекла со стороны пассажира. Это может привести к повреждению элементов системы, на которое не будет распространяться гарантия.***

(Продолжение)

(Продолжение)

- ***При запуске автомобиля в зимнее время установите переключатель управления работой стеклоочистителей в положение OFF (O). В противном случае стеклоочистители могут начать работать, и лед может повредить их щетки. Всегда полностью удаляйте снег и лед и включайте обогреватель перед началом работы стеклоочистителей.***
- ***При тонировке ветрового стекла соблюдайте осторожность, чтобы не допустить попадания жидкостей в датчик, расположенный по центру в верхней части стекла. Это может стать причиной повреждения связанных компонентов.***

Стеклоомыватель ветрового стекла (переднего)

■ Тип A



■ Тип B



При нахождении рычага в положении O (OFF) легко потяните его на себя для подачи жидкости на ветровое стекло и включения стеклоочистителей на 1 - 3 цикла работы.

Используйте эту функцию при загрязнении ветрового стекла.

Работа стеклоомывателя и стеклоочистителей будет продолжаться до тех пор, пока не будет отпущен рычаг.

Если стеклоомыватель не работает, проверьте уровень жидкости в его бачке.

Если жидкости недостаточно, необходимо долить в бачок подходящую жидкость для стеклоомывателя ветрового стекла, не обладающую абразивными свойствами.

Горловина бачка стеклоомывателя находится в передней части отсека двигателя со стороны пассажира.

⚠ ВНИМАНИЕ

Для предотвращения возможного повреждения насоса стеклоомывателя ветрового стекла не включайте стеклоомыватель при отсутствии жидкости в его бачке.

⚠ ОСТОРОЖНО

Не пользуйтесь стеклоомывателем ветрового стекла при минусовой температуре без предварительного нагрева ветрового стекла при помощи обогревателя; водный раствор может замерзнуть при контакте с ветровым стеклом и ограничить обзор.

⚠ ВНИМАНИЕ

- ***Для предотвращения повреждения стеклоочистителей или ветрового стекла не включайте стеклоочистители, если ветровое стекло сухое.***
- ***Для предотвращения повреждения щеток стеклоочистителей не допускайте их контакта с бензином, керосином, растворителем для краски или другими растворителями, и не используйте эти жидкости в непосредственной близости от щеток.***
- ***Для предотвращения повреждения рычагов стеклоочистителей и других элементов не пытайтесь перемещать стеклоочистители вручную.***
- ***Во избежание потенциального повреждения системы стеклоочистителя и стеклоомывателя используйте в зимний сезон и в холодную погоду незамерзающую жидкость стеклоомывателя.***

Омыватель передних фар (при наличии)

Если имеется омыватель фар, он включается одновременно с омывателем ветрового стекла. Однако после однократного использования этой функции омыватель фар не будет работать в течение 15 минут. Он будет работать, когда переключатель света фар включен, а замок зажигания или кнопка пуска/остановки двигателя находится в положении ON (ВКЛ).

Жидкость для стеклоомывателя будет распыляться на фары.

✻ К СВЕДЕНИЮ

- **Периодически проверяйте омыватели передних фар, чтобы убедиться, что жидкость правильно разбрызгивается на стекла фар.**
- **Омыватель фар может быть включен через 15 минут после последнего использования.**

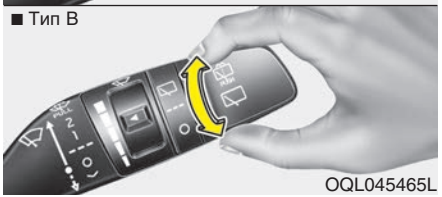
Переключатель стеклоочистителя и стеклоомывателя заднего стекла

■ Тип A



OQL045465

■ Тип B



OQL045465L

Переключатель стеклоочистителя и стеклоомывателя заднего стекла установлен на конце рычажка управления стеклоочистителями и стеклоомывателем ветрового стекла.

Поверните переключатель в требуемое положение для включения стеклоочистителя и стеклоомывателя заднего стекла.

HI / - Нормальная работа стеклоочистителя

LO / --- - Прерывистая работа стеклоочистителя (при наличии)

OFF / O - Стеклоочиститель не работает

■ Тип A



OQL045466

■ Тип B



OQL045466L

Нажмите подрулевой рычаг от себя для распыления жидкости через задний стеклоомыватель и включения задних стеклоочистителей на 1~3 цикла работы. Распыление жидкости стеклоомывателя и работа стеклоочистителя продолжается до тех пор, пока не отпущен подрулевой рычаг.

ОСВЕЩЕНИЕ САЛОНА

⚠ ВНИМАНИЕ

Не используйте освещение салона в течение длительного времени при неработающем двигателе.

Это может привести к разряду аккумуляторной батареи.

⚠ ОСТОРОЖНО

Не используйте свет освещения салона во время вождения в темное время суток. Освещение в салоне может помешать обзору, это может привести к созданию аварийной ситуации.

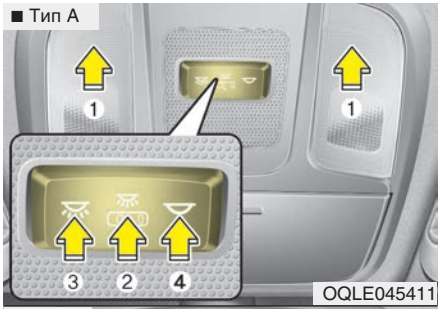
Функция автоматического выключения (при наличии)

Освещение салона автоматически выключится приблизительно через 20 минут после выключения зажигания.

Если транспортное средство оборудовано противоугонной сигнализацией, освещение салона автоматически выключится приблизительно через 3 секунды после активации системы.

Лампа направленного освещения

■ Тип A



OQLE045411

■ Тип B



OQL045410

• (2) :

- При открытии двери включаются лампа направленного освещения и плафон освещения салона. Лампы гаснут примерно через 30 с.
- Лампа направленного освещения и плафон освещения салона включаются примерно на 30 с после отпирания дверей брелоком или электронным ключом, если после этого не открываются двери.
- Лампа направленного освещения и плафон освещения салона горят примерно 20 минут при открытых дверях и ключе зажигания в положении ACC или LOCK/OFF.
- Лампа направленного освещения и плафон освещения салона горят постоянно при открытых дверях и включенном зажигании.
- Лампа направленного освещения и плафон освещения салона гаснут сразу после включения зажигания или блокирования всех дверей.
- Чтобы выйти из режима "Дверь", нажмите кнопку DOOR (ДВЕРЬ) (2) еще раз (если она не нажата).

✻ К СВЕДЕНИЮ

Режимы "ДВЕРЬ" и "САЛОН" не могут использоваться одновременно.

Передний плафон освещения салона

• Тип A

(3): Нажать на данный выключатель для включения переднего и заднего плафона освещения салона.

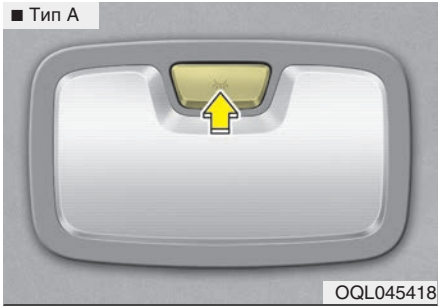
(4): Нажать на данный выключатель для выключения переднего и заднего плафона освещения салона.

• Тип B

(3): Нажать на данный выключатель для включения или выключения переднего и заднего плафонов освещения салона.

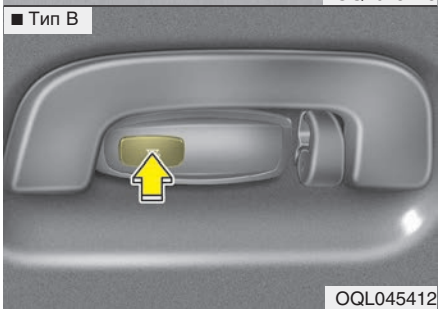
Плафон освещения салона

■ Тип A



OQL045418

■ Тип B



OQL045412

• : лампа горит постоянно.

Плафон освещения багажного отделения

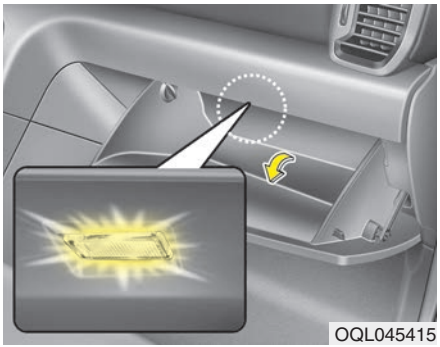


Плафон освещения багажного отделения включается при открытии крышки багажника.

✻ К СВЕДЕНИЮ

Плафон освещения багажника горит, пока открыта крышка багажника. Во избежание излишней разрядки АКБ надежно закрывайте крышку багажника после использования.

Лампа перчаточного ящика (при наличии)

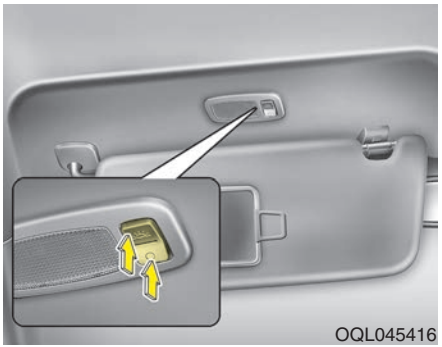


Лампа перчаточного ящика включается при открытии ящика.

⚠ ВНИМАНИЕ

Для предотвращения разряда аккумуляторной батареи необходимо плотно закрывать крышку перчаточного ящика.

Лампа зеркала в солнцезащитном козырьке (при наличии)



Нажмите этот выключатель для включения или выключения лампы.

- : При нажатии этой кнопки лампа загорается.
- ◯ : При нажатии этой кнопки лампа гаснет.

⚠ ВНИМАНИЕ - Лампа зеркала в солнцезащитном козырьке

Переключатель всегда должен быть установлен в положение «выключено», когда лампа зеркала заднего вида не используется. Если закрыть солнцезащитный козырек не выключая лампу, это может разрядить аккумуляторную батарею или повредить солнцезащитный козырек.

СИСТЕМА ПРИВЕТСТВИЯ (ПРИ НАЛИЧИИ)

Огни приветствия (при наличии)


OQL045417

Если все двери (и дверь багажника) закрыты и заблокированы, плафон освещения салона загорится примерно на 15 секунд после любого из нижеперечисленных событий.

- Без системы электронных ключей
  - Когда на брелоке нажата кнопка разблокировки замков дверей.
- С системой интеллектуальных ключей
  - При приближение к транспортному средству с электронным ключом.

Сигнал приветствия (при наличии)

Когда фары (переключатель наружного освещения в положении включения фар или в положении AUTO) включены и все двери (и дверь багажника) закрыты и заперты, габаритные огни и фары включатся на 15 секунд после любого из нижеперечисленных событий.

- Без системы электронных ключей
  - Когда на брелоке нажата кнопка разблокировки замков дверей.
- С системой интеллектуальных ключей
  - Нажатие на электронном ключе кнопки разблокировки замков дверей.

Если на данном этапе нажать кнопку блокирования или разблокирования дверей, то фары и габаритные огни будут немедленно выключены.

Лампа освещения салона

Когда переключатель освещения салона находится в положении DOOR и все двери (и дверь багажника) закрыты и заблокированы, плафон освещения салона включится на 30 секунд при выполнении любого из следующих условий:

- Без системы электронных ключей
  - Когда на брелоке нажата кнопка разблокировки замков дверей.
- С системой интеллектуальных ключей
  - Нажатие на электронном ключе кнопки разблокировки замков дверей.
  - нажатие кнопки на внешней ручке двери.

Если на данном этапе нажать кнопку блокирования или разблокирования двери, то плафон освещения салона будет немедленно выключен.

ОБОГРЕВАТЕЛЬ

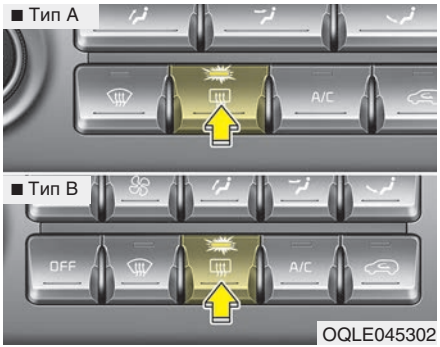
⚠ ВНИМАНИЕ

Для предотвращения повреждения элементов проводки, закрепленных на внутренней части заднего стекла, категорически не допускается использовать инструменты с острыми кромками или средства очистки стекол с абразивными свойствами для очистки стекла.

✻ К СВЕДЕНИЮ

При необходимости устранения инея и запотевания с ветрового стекла обратитесь к пункту “Устранение инея и запотевания с ветрового стекла” в данном разделе.

Обогреватель заднего стекла



При работающем двигателе обогреватель нагревает заднее окно для удаления запотевания, инея или тонкого слоя льда.

Для включения обогревателя заднего стекла нажмите соответствующую кнопку, расположенную на центральной панели переключателей. При включении обогревателя в этой кнопке загорится контрольная лампа.

При наличии толстого слоя снега на заднем стекле удалите его щеткой перед включением обогревателя.

Обогреватель заднего окна автоматически отключается после приблизительно 20 минут работы или при переводе ключа зажигания в положение “OFF” (Выкл.). Для выключения обогревателя нажмите на кнопку его включения еще раз.

Обогреватель наружных зеркал заднего вида (при наличии)

При наличии в автомобиле обогревателя зеркал заднего вида он будет работать одновременно с включением обогревателя заднего стекла.

Противообледенитель стеклоочистителя (при наличии)

Если транспортное средство будет оборудовано противообледенителем стеклоочистителя, то он будет работать одновременно с обогревателем заднего стекла.

КЛИМАТИЧЕСКАЯ УСТАНОВКА

Работа системы

Вентиляция

1. Установите ручку управления режимом в положение .
2. Установите переключатель режимов подачи воздуха в положение подачи внешнего (свежего) воздуха.
3. Установите ручку управления температурой воздуха по своему усмотрению.
4. Настройте скорость вращения вентилятора по своему усмотрению.

Обогрев

1. Установите ручку управления режимом в положение .
2. Установите переключатель режимов подачи воздуха в положение подачи внешнего (свежего) воздуха.
3. Установите ручку управления температурой воздуха по своему усмотрению.
4. Настройте скорость вращения вентилятора по своему усмотрению.
5. При необходимости обогрева с понижением влажности воздуха включите кондиционер (при наличии)

Советы по эксплуатации

- Для предотвращения попадания в салон пыли или неприятных запахов через систему вентиляции следует временно установить переключатель режимов подачи воздуха в положение рециркуляции. Обязательно верните регулятор в положение подачи внешнего воздуха, когда источник раздражения окажется позади, чтобы в машину попадал свежий воздух. Тем самым будет обеспечено сохранение внимательности водителя и удобных условий для его работы.
- Забор воздуха для системы отопления и кондиционирования осуществляется через решетку, расположенную непосредственно перед ветровым стеклом. Следите за тем, чтобы она не была закрыта листьями, снегом, льдом и прочими посторонними предметами.
- Для предупреждения запотевания лобового стекла с внутренней стороны, следует установить переключатель режимов подачи внешнего воздуха в положение, соответствующее подаче свежего воздуха, ручку настройки скорости вращения вентилятора и ручку управления температурой воздуха можно установить по своему усмотрению.
- При запотевании ветрового стекла установите ручку управления режимом в положение .

⚠ ВНИМАНИЕ

Эксплуатация вентилятора при включенном зажигании может привести к разрядке аккумуляторной батареи. Включайте вентилятор только при работающем двигателе.

Система кондиционирования

В системах кондиционирования воздуха Kia используется хладагент R-134a или R-1234yf.

1. Запустите двигатель. Нажмите кнопку кондиционера.
2. Установите режим в положение .
3. Установите регулятор притока воздуха в положение для подачи наружного воздуха или рециркуляции.
4. Установите наиболее комфортную скорость вентилятора и температуру.

В зависимости от действующих на момент изготовления транспортного средства нормативов в стране поставки, холодильный контур заправляется хладагентом R-134a или R-1234yf. Информация о хладагенте системы кондиционирования воздуха указана на наклейке под капотом автомобиля. Местоположение наклейки с информацией о хладагенте системы кондиционирования воздуха указано в главе 9.

⚠ ВНИМАНИЕ

- ***Для обеспечения правильного и безопасного функционирования холодильный контур должны обслуживать только специально обученные и сертифицированные специалисты.***
- ***Работы с холодильным контуром должны выполняться в хорошо вентилируемом месте.***
- ***Для ремонта или замены испарителя (змеевика охлаждения) кондиционера запрещается использовать испаритель, снятый с другого или аварийного автомобиля. Новые испарители MAC должны быть сертифицированы и иметь соответствующую маркировку, как отвечающие требованиям стандарта SAE J2842.***

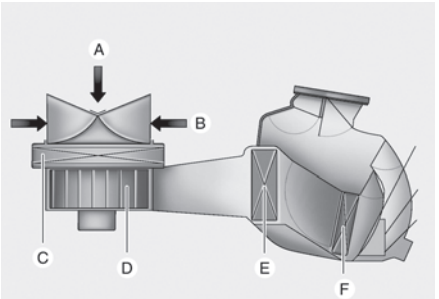
✻ К СВЕДЕНИЮ

- **При включенной системе кондиционирования воздуха внимательно следите за показаниями указателя температуры моторного масла при движении на подъемах, в плотном потоке и при высокой температуре наружного воздуха. Работа системы кондиционирования воздуха может вызвать перегрев двигателя. При перегреве двигателя оставьте включенным вентилятор, но выключите систему кондиционирования.**
- **При открытии окон во влажную погоду включенная система кондиционирования может вызывать образование капель воды внутри салона. Так как капли воды в большом количестве могут повредить электрическое оборудование, систему кондиционирования можно включать только при закрытых окнах.**

Советы по эксплуатации системы кондиционирования

- Если автомобиль был припаркован в солнечном месте в жаркую погоду, откройте на короткое время окна для того чтобы из салона улетучился горячий воздух.
- Для устранения запотевания окон в дождливую и влажную погоду используйте систему кондиционирования воздуха.
- При работе системы кондиционирования воздуха иногда может наблюдаться незначительное изменение частоты вращения двигателя, вызванное включением компрессора этой системы. Это нормально для работы системы.
- Для поддержания максимальной производительности системы кондиционирования включайте ее хотя бы раз в месяц.
- При использовании системы кондиционирования на земле под автомобилем (под сиденьем пассажира) можно обнаружить капли (или даже лужу) чистой воды. Это нормально для работы системы.
- Работа системы кондиционирования при включенной рециркуляции обеспечивает максимальное охлаждение, однако постоянная работа в таком режиме может привести к утрате свежести воздуха внутри салона.
- В режиме охлаждения иногда можно заметить туманные потоки воздуха из-за быстрого охлаждения и влажности приточного воздуха. Это нормально для работы системы.

Фильтр системы климат-контроля



OUM046438L

A : Внешний воздух
B : Подача воздуха в режиме рециркуляции
C : Фильтр системы управления микроклиматомr
D : Вентилятор
E : Испаритель
F : Отопитель

Воздушный фильтр климат-контроля установлен за перчаточным ящиком и предназначен для очистки поступающего в салон воздуха от пыли или других загрязнителей, поступающих с наружным воздухом через систему кондиционирования.

С течением времени фильтр забивается, что приводит к уменьшению воздушного потока через вентиляционные каналы и, как следствие, к скоплению влаги на внутренней поверхности ветрового стекла даже при выборе режима поступления наружного (свежего) воздуха.

В этом случае рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру Kia для замены фильтра системы климат-контроля.

✻ К СВЕДЕНИЮ

- **Производите замену воздушного фильтра согласно графику технического обслуживания.**
  В случае тяжелых условий эксплуатации автомобиля (например, запыленные и неровные дороги) воздушный фильтр климат-контроля необходимо проверять и заменять чаще.
- **В случае резкого снижения расхода воздуха рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру Kia для проверки системы.**

Фактический хладагент кондиционера

■ Пример

Тип A



OUM066034L

Тип B



OUM066035L

✻ Этикетка на вашем автомобиле может отличаться от показанной на рисунке.

Этикетка хладагента кондиционера

Условные обозначения на этикетке хладагента кондиционера:

1. Класс хладагента
2. Количество хладагента
3. Класс хладагента компрессора

Узнать, какой именно хладагент кондиционера используется на данном автомобиле, можно по этикетке под капотом. Более подробная информация о месте расположения этикетки хладагента кондиционера приводится в разделе 9.

Проверка количества хладагента и смазочного материала компрессора

Если количество хладагента недостаточно, производительность системы кондиционирования воздуха ниже номинальной. Плохо влияет на систему кондиционирования воздуха также и избыточное количество хладагента.

Следовательно, при обнаружении отклонений рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру Kia для проверки системы.

⚠ ОСТОРОЖНО
- Транспортные средства с хладагентом R-134a*



Поскольку хладагент находится под очень высоким давлением, к обслуживанию системы кондиционирования воздуха должен допускаться только обученный и сертифицированный персонал. Систему следует заполнять только рекомендованным маслом в строго определенном объеме.

Несоблюдение этого правила может привести к повреждению оборудования автомобиля или травмированию персонала.

⚠ ОСТОРОЖНО
- Транспортные средства с хладагентом R-1234yf*





Поскольку хладагент находится под очень высоким давлением и способен воспламеняться, к обслуживанию системы кондиционирования воздуха должен допускаться только обученный и сертифицированный персонал. Систему следует заполнять только рекомендованным маслом в строго определенном объеме.

Несоблюдение этого правила может привести к повреждению оборудования транспортного средства или травмированию персонала.

Система управления микроклиматом с ручным управлением (при наличии)

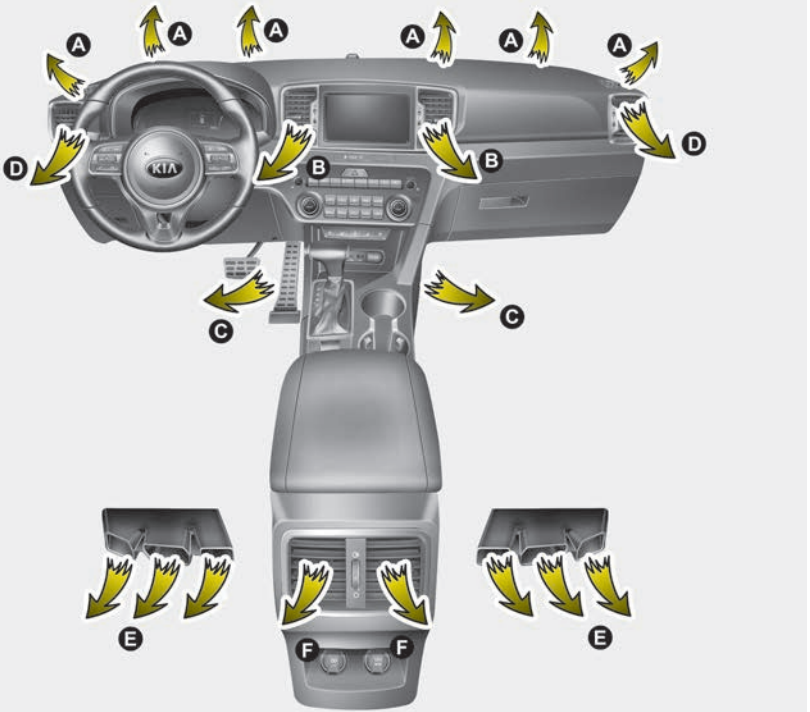


Обзор системы

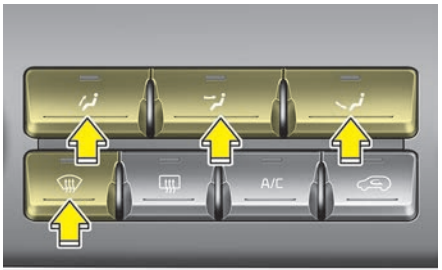
1. Ручка настройки скорости вращения вентилятора
2. Кнопка обогревателя ветрового стекла
3. Кнопка обогревателя заднего стекла
4. Кнопка включения кондиционера
5. Кнопка управления притоком свежего воздуха
6. Кнопка выбора режима
7. Рукоятка переключателя температурного режима

OQLE045331

Выбор режима работы



OQLE045304



OQLE045303

Ручка выбора режима работы осуществляет управление направлением подачи воздуха через систему вентиляции.

Воздух можно направить в пол, через выходы приборной панели или на ветровое стекло. Пять символов обозначают макс. мощность кондиционера и направление воздуха на лицо, два уровня, пол, пол-ветровое стекло и ветровое стекло.

Режим MAX A/C используется для ускоренного охлаждения салона.

Уровень пола (C, E, A, D)

Большая часть потока воздуха направляется на уровень пола.

Уровень лица (B, D)

Большая часть воздушного потока направлена на верхнюю часть тела и лицо. Кроме того, возможно управление потоком воздуха с помощью соответствующих распределительных отверстий.

А небольшая часть воздушного потока направлена в пол (C, E).

Обогрев (A, D)

Большая часть потока воздуха направляется на ветровое стекло.

Можно также выбрать одновременно режимы 2 и 3 для обеспечения необходимого потока воздуха.

- режим лицо ( ) + пол ( );
- режим лицо ( ) + обогрев ( );
- режим пол ( ) + обогрев ( );
- режим лицо ( ) + пол ( ) + обогрев ( )

✻ К СВЕДЕНИЮ- Сопла подачи воздуха к сиденьям 2-го ряда (E, F)

- **Поток воздуха к соплам для сидений 2-го ряда подается от передней климатической установки по воздуховоду в облицовке туннеля пола (E, F).**
- **В виду большой длины воздуховода поток воздуха через сопла для сидений 2-го ряда (E, F) может быть более слабым по сравнению с потоком воздуха через сопла на приборной панели.**

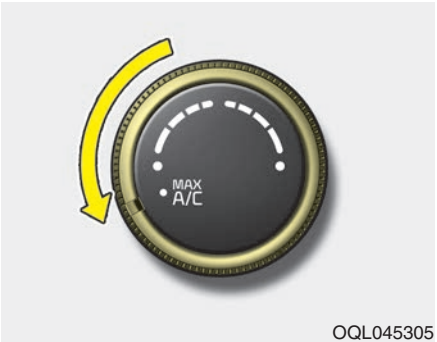


Вентиляционные отверстия в панели приборов

Открытие или закрытие сопел может производиться отдельно при помощи горизонтального колесика.

Также можно настроить направление подачи воздуха через эти вентиляционные отверстия при помощи рычажка, как это показано на рисунке.

Режим MAX A/C



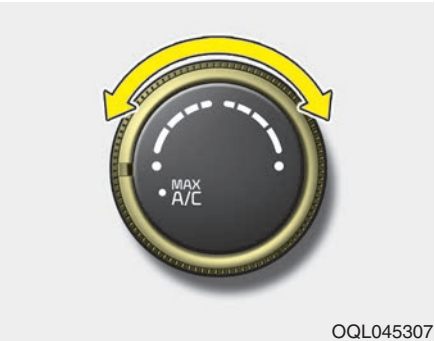
OQL045305

Режим MAX A/C используется для быстрого охлаждения салона.

Поток воздуха направляется на верхнюю часть тела и в лицо человека.

В этом режиме включение кондиционера и выбор рециркуляции воздуха внутри салона происходит автоматически.

Управление температурным режимом



OQL045307

Ручка управления температурным режимом позволяет настраивать температуру воздуха, подаваемого через систему вентиляции. Для изменения температуры воздуха в пассажирском салоне поверните эту ручку вправо для повышения температуры и влево для ее понижения.

Переключатель режимов подачи воздуха



OQLE045308

Регулятор притока свежего воздуха используется для выбора положения заслонок наружного (свежего) воздуха или рециркуляционного воздуха.

Для изменения режима подачи воздуха нажмите кнопку управления.

Рециркуляция



При нахождении переключателя в положении рециркуляции в систему отопления и вентиляции поступает воздух из салона; там он нагревается или охлаждается в зависимости от выбранного режима работы системы.

Подача внешнего (свежего) воздуха



При нахождении переключателя в этом положении в систему отопления и вентиляции поступает наружный воздух; там он нагревается или охлаждается в зависимости от выбранного режима работы системы.

✻ К СВЕДЕНИЮ

Необходимо отметить, что длительная работа системы отопления в режиме рециркуляции приводит к запотеванию ветрового стекла и боковых окон автомобиля. При этом воздух в салоне становится несвежим.

Кроме того, при продолжительной работе системы кондиционирования в режиме рециркуляции уровень влажности воздуха в пассажирском салоне существенно снижается.

⚠ ОСТОРОЖНО

- **Продолжительная работа системы управления микроклиматом в режиме рециркуляции может привести к повышению влажности воздуха в салоне, что может вызвать запотевание остекления и ухудшение обзора.**
- **Нельзя спать в автомобиле при включенной системе кондиционирования или обогрева. Это может привести к причинению серьезного вреда здоровью или к гибели людей в результате падения содержания кислорода в воздухе и/или уменьшения температуры тела.**

(Продолжение)

(Продолжение)

- **Продолжительная работа системы управления микроклиматом в режиме рециркуляции может привести к возникновению у водителя дремоты или сонливости и к потере управления. Устанавливайте переключатель режимов подачи внешнего воздуха в положение подачи свежего воздуха во время движения так часто, насколько это возможно.**

Настройка скорости вращения вентилятора



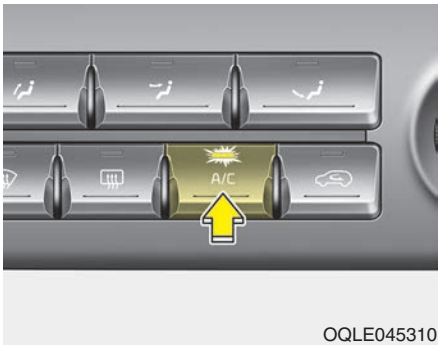
OQL045309

Для работы вентилятора ключ в замке зажигания должен находиться в положении ON.

Ручка управления скоростью вращения вентилятора позволяет регулировать расход воздуха, подаваемого через систему вентиляции. Для изменения скорости вращения вентилятора поверните ее вправо для увеличения скорости вращения и влево для ее уменьшения.

При установке ручки переключателя скорости вентилятора в положение “0” (ВЫКЛ) происходит отключение вентилятора.

Система кондиционирования



OQLE045310

Для включения системы кондиционирования нажмите на кнопку A/C (при этом загорится расположенная в ней контрольная лампа). Повторное нажатие на эту кнопку приводит к выключению системы кондиционирования.

Автоматическая система управления микроклиматом (при наличии)

■ **Тип A**



■ **Тип B**



Обзор системы

1. Регулятор температуры на стороне водителя
2. Кнопка AUTO (автоматическое управление)
3. Кнопка обогревателя ветрового стекла
4. Кнопка обогревателя заднего стекла
5. Кнопка системы кондиционирования
6. Кнопка управления притоком свежего воздуха
7. Кнопка выключения (OFF)
8. Кнопка регулировки скорости работы вентилятора
9. Кнопка выбора режима
10. Регулятор температуры на стороне пассажира
11. Кнопка выбора двухзонного режима климатической установки
12. Дисплей климатической установки
13. Кнопка выбора информационного экрана климатической установки

OQLE045333/OQLE045332

Автоматическое управление обогревом и кондиционированием воздуха



OQL045311

1. Нажмите кнопку AUTO (включение автоматического режима). Управление режимами работы, скоростью вращения вентилятора, режимом подачи воздуха и работой системы кондиционирования будет осуществляться автоматически в соответствии с заданным значением температуры.

■ Сторона водителя ■ Сторона пассажира



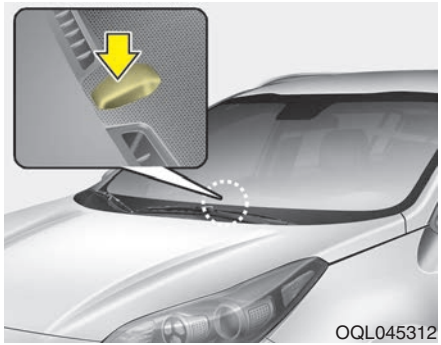
OQL045315

2. Установите регулятор температуры на нужную температуру.

✻ К СВЕДЕНИЮ

- **Чтобы отключить автоматическое управление, задействуйте любую из следующих кнопок и переключателей:**
  - **Кнопка переключения режима**
  - **Кнопка кондиционирования воздуха**
  - **Кнопка оттаивателя ветрового стекла**
    (Нажмите кнопку еще раз, чтобы отключить обогреватель ветрового стекла. На информационном дисплее повторно появится обозначение «AUTO» (автоматически)).
  - **Кнопка регулятора впуска воздуха**
  - **Кнопка регулировки скорости работы вентилятора**

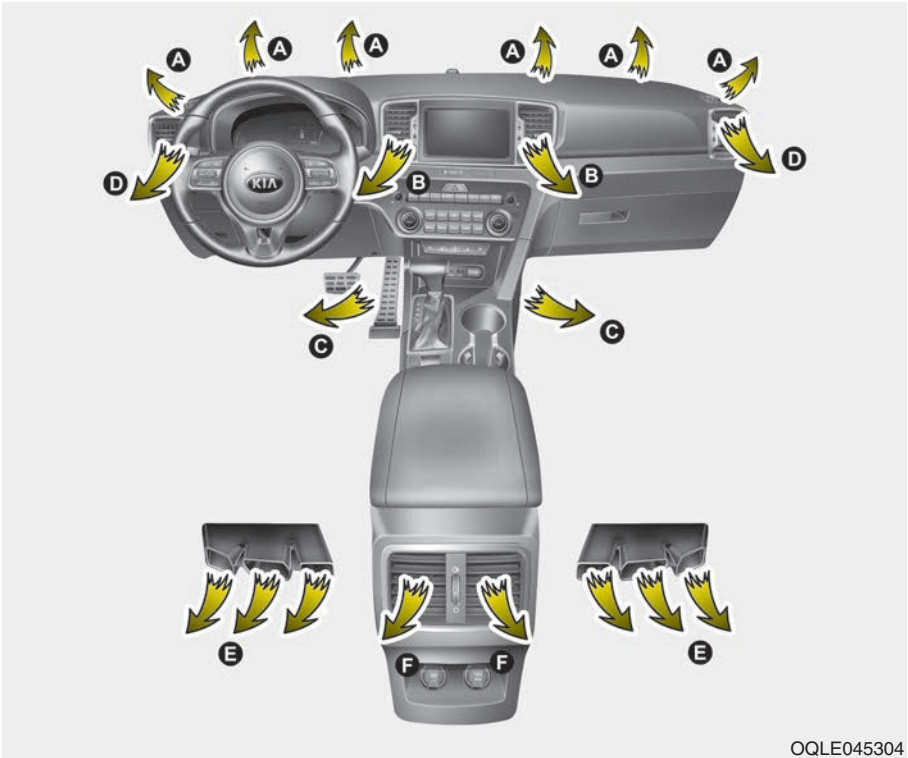
  Выбранная функция будет управляться вручную, а остальные функции - автоматически.
- **Для комфорта и эффективности управления кондиционированием рекомендуется пользоваться кнопкой «AUTO» и устанавливать температуру на 22°C/71°F (23°C/73°F - Кроме стран Европы, Для РОССИИ).**

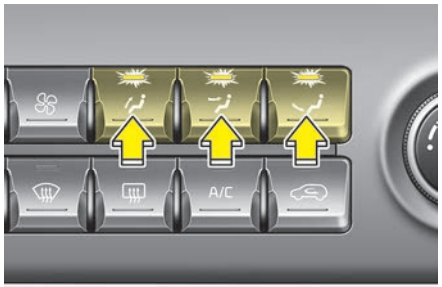


✻ К СВЕДЕНИЮ

Никогда не загораживайте чем-либо датчик, находящийся на приборной панели, в целях обеспечения более эффективного управления системой обогрева и кондиционирования.

Выбор режима работы





OQLE045313

Кнопка выбора режима работы осуществляет управление направлением подачи воздуха через систему вентиляции.

Уровень пола (C, E, A, D)

Большая часть потока воздуха направляется на уровень пола.

Уровень лица (B, D)

Большая часть воздушного потока направлена на верхнюю часть тела и лицо. Кроме того, возможно управление потоком воздуха с помощью соответствующих распределительных отверстий.

А небольшая часть воздушного потока направлена в пол (C, E).

Обогрев (A, D)

Большая часть потока воздуха направляется на ветровое стекло.

Можно также выбрать одновременно режимы 2 и 3 для обеспечения необходимого потока воздуха.

- режим лицо ( ) + пол ( );
- режим лицо ( ) + обогрев ( );
- режим пол ( ) + обогрев ( );
- режим лицо ( ) + пол ( ) + обогрев ( )



Подача воздуха на ветровое стекло - сопла

Основная часть воздуха направляется на ветровое стекло, а незначительное его количество подается к боковым соплам для предотвращения обмерзания остекления.



Вентиляционные отверстия в панели приборов

Открытие или закрытие сопел может производиться отдельно при помощи горизонтального колесика.

Также можно настроить направление подачи воздуха через эти вентиляционные отверстия при помощи рычажка, как это показано на рисунке.

✻ К СВЕДЕНИЮ - Сопла подачи воздуха к сиденьям 2-го ряда (E, F)

- **Поток воздуха к соплам для сидений 2-го ряда подается от передней климатической установки по воздуховоду в облицовке туннеля пола (E, F).**
- **В виду большой длины воздуховада поток воздуха через сопла для сидений 2-го ряда (E, F) может быть более слабым по сравнению с потоком воздуха через сопла на приборной панели.**

Управление температурным режимом



Увеличение температуры до максимального уровня осуществляется поворотом ручки в крайнее правое положение.

Снижение температуры до минимального уровняосуществляется поворотом ручки в крайнее левое положение.

При повороте ручки температура будет увеличиваться с шагом 0,5°C/1°F.

Если температура будет установлена на самом низком уровне, система кондиционирования будет работать постоянно.



Равномерное регулирование температуры со стороны водителя и пассажира

- Нажать кнопку "SYNC" (синхронизация) для равномерного регулирования температуры со стороны водителя и пассажира.

  Со стороны пассажира температура устанавливается такой же, как и со стороны водителя.
- Повернуть ручку регулятора температуры со стороны водителя. Температуры и со стороны водителя, и со стороны пассажира будут откорректированы одинаково.

Раздельное регулирование температуры со стороны водителя и пассажира

- Нажать кнопку "SYNC" (синхронизация) еще раз для раздельного регулирования температуры со стороны водителя и пассажира. Подсветка ручки выключается.
- Повернуть регулятор температуры со стороны водителя для регулирования температуры со стороны водителя.
- Повернуть регулятор температуры со стороны пассажира для регулирования температуры со стороны пассажира.

Преобразование температуры (°C ↔ °F) (при наличии)

Температурный режим может переключаться между отображением значения в градусах Цельсия и Фаренгейта следующим образом:

Удерживая кнопку OFF в нажатом состоянии, нажмите кнопку AUTO и удерживайте ее не менее 3 секунд. Представление температуры изменится с градусов Цельсия на градусы Фаренгейта или наоборот.

Переключатель режимов подачи воздуха



OQLE045317

Этот орган управления используется для выбора одного из двух режимов подачи воздуха: подача внешнего (свежего) воздуха или рециркуляция.

Для изменения режима забора воздуха нажмите кнопку.

Рециркуляция



При нахождении переключателя в положении рециркуляции в систему отопления и вентиляции поступает воздух из салона; там он нагревается или охлаждается в зависимости от выбранного режима работы системы.

Подача внешнего (свежего) воздуха



При нахождении переключателя в этом положении в систему отопления и вентиляции поступает наружный воздух; там он нагревается или охлаждается в зависимости от выбранного режима работы системы.

✻ К СВЕДЕНИЮ

Необходимо отметить, что длительная работа системы отопления в режиме рециркуляции приводит к запотеванию ветрового стекла и боковых окон автомобиля. При этом воздух в салоне становится несвежим.

Кроме того, при продолжительной работе системы кондиционирования в режиме рециркуляции уровень влажности воздуха в пассажирском салоне существенно снижается.

⚠ ОСТОРОЖНО

- **Продолжительная работа системы управления микроклиматом в режиме рециркуляции может привести к повышению влажности воздуха в салоне, что может вызвать запотевание остекления и ухудшение обзора.**
- **Нельзя спать в автомобиле при включенной системе кондиционирования или обогрева. Это может привести к причинению серьезного вреда здоровью или к гибели людей в результате падения содержания кислорода в воздухе и/или уменьшения температуры тела.**

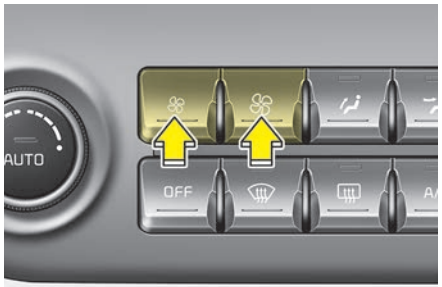
(Продолжение)

(Продолжение)

- **Продолжительная работа системы управления микроклиматом в режиме рециркуляции может привести к возникновению у водителя дремоты или сонливости и к потере управления.**

  Устанавливайте переключатель режимов подачи внешнего воздуха в положение подачи свежего воздуха во время движения так часто, насколько это возможно.

Настройка скорости вращения вентилятора



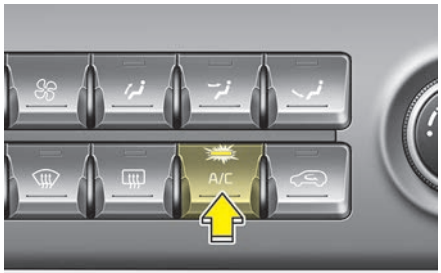
OQLE045318

Настройка скорости вращения вентилятора на необходимую величину осуществляется путем нажатия соответствующей кнопки.

Чем выше скорость вращения вентилятор, тем больше подача воздуха.

Нажатие кнопки OFF (Выкл.) приводит к выключению вентилятора.

Система кондиционирования



OQLE045319

Для включения системы кондиционирования нажмите на кнопку A/C (при этом загорится расположенная в ней контрольная лампа).

Повторное нажатие на эту кнопку приводит к выключению системы кондиционирования.

Режим отключения



OQLE045320

Нажмите кнопку «OFF» (ВЫКЛ) переднего вентилятора, чтобы отключить переднюю систему кондиционирования воздуха. Однако при этом сохраняется возможность управления кнопками выбора режима работы и режима подачи воздуха при ключе зажигания в положении ON.

Выбор информационного экрана климат-контроля (при наличии)



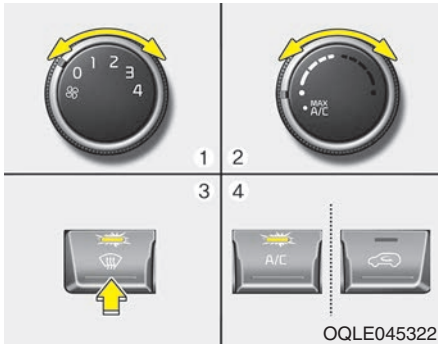
OQLE045321

Для отображения на дисплее информации о микроклимате нажмите соответствующую кнопку.

УСТРАНЕНИЕ ИНЕЯ И ЗАПОТЕВАНИЯ С ВЕТРОВОГО СТЕКЛА

Система управления микроклиматом с ручным управлением

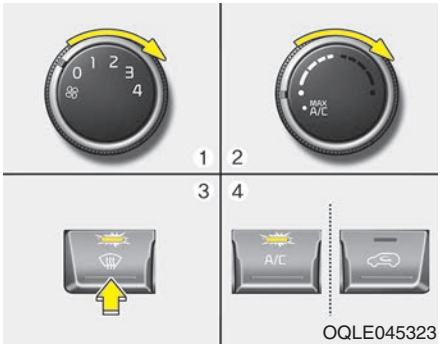
Для устранения запотевания внутренней стороны ветрового стекла



1. Установите скорость вращения вентилятора по своему усмотрению.
2. Выберите требуемое значение температуры.
3. Выберите положение .
4. Режим подачи наружного (свежего) воздуха выбирается автоматически. Кондиционирование воздуха будет выбрано автоматически.

Если автоматического включения системы кондиционирования и/или режима подачи наружного (свежего) воздуха не произойдет, нажмите соответствующую кнопку.

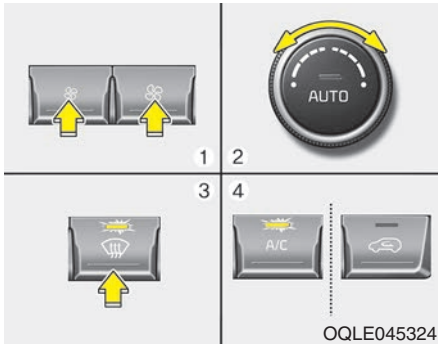
Для устранения инея с внешней стороны ветрового стекла



1. Установите максимальную скорость вращения вентилятора.
2. Установите максимальное значение температуры.
3. Выберите положение .
4. Произойдет автоматическое включение системы кондиционирования и переключение на режим подачи наружного (свежего) воздуха.

Автоматическая система управления микроклиматом

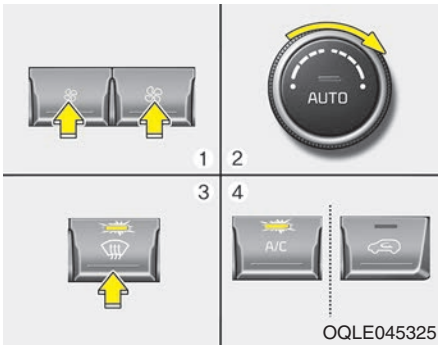
Для устранения запотевания внутренней стороны ветрового стекла



1. Установите скорость вращения вентилятора по своему усмотрению.
2. Выберите требуемое значение температуры.
3. Нажмите кнопку включения обогревателя остекления .
4. Произойдет автоматическое включение системы кондиционирования в соответствии с измеренной температурой окружающего воздуха и режима забора наружного (свежего) воздуха.

Если автоматического включения системы кондиционирования и режима подачи наружного (свежего) воздуха не произойдет, нажмите соответствующую кнопку. При выборе позиции произойдет автоматическое переключение скорости вращения вентилятора с низкой на высокую.

Для устранения инея с внешней стороны ветрового стекла



1. Установите максимальную скорость вращения вентилятора.
2. Установите максимальное значение температуры.
3. Нажмите кнопку включения обогревателя остекления ( ).
4. Произойдет автоматическое включение системы кондиционирования в соответствии с измеренной температурой окружающего воздуха и режима подачи наружного (свежего) воздуха.

Советы по эксплуатации

- Для максимально эффективного удаления инея установите температурный режим на высокую температуру (крайнее правое положение ручки) и максимальную скорость вращения вентилятора.
- Если при устранении инея или запотевания с остекления необходимо обеспечить подачу воздуха в нижнюю часть салона, установите режим подачи воздуха в нижнюю часть салона и на лобовое стекло.
- Перед началом движения полностью удалите снег и лед с ветрового стекла, заднего стекла, наружных зеркал заднего вида и со всех боковых стекол.
- Полностью удалите снег и лед с капота и с решетки воздухозаборника для повышения эффективности работы отопителя салона и обогревателя стекол, а также уменьшения вероятности запотевания внутренней стороны ветрового стекла.

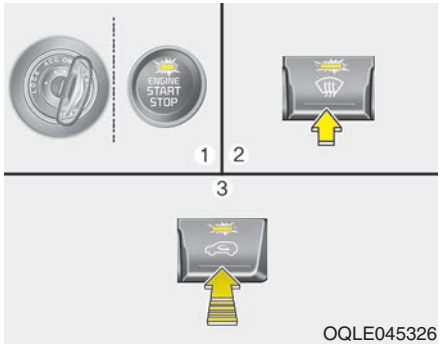
⚠ ОСТОРОЖНО - Обогрев ветрового стекла

Не используйте положение в режиме охлаждения при высоком уровне влажности наружного воздуха. Разница между температурой наружного воздуха и температурой ветрового стекла может вызвать запотевание внешней поверхности ветрового стекла, что приведет к потере обзора. В этом случае установите переключатель режима в нужное положение и выберите минимальную скорость вентилятора.

Алгоритм работы системы устранения запотевания (при наличии)

Для уменьшения вероятности запотевания ветрового стекла с внутренней стороны осуществляется автоматическое управление режимом подачи воздуха и работой системой кондиционирования в соответствии с определенными условиями, такими как положения . Для отмены алгоритма работы системы устранения запотевания или для его возврата к исходным установкам, выполните следующие действия.

Система управления микроклиматом с ручным управлением

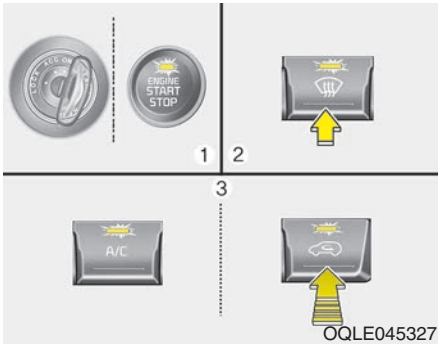


1. Поверните ключ в замке зажигания в положение ON.
2. Поверните ручку выбора режима работы в положение подачи воздуха на ветровое стекло ( ).
3. В пределах 3 секунд после нажатия кнопки обдува ветрового стекла нажать кнопку регулятора притока свежего воздуха не менее 5 раз в течение 3 секунд.

Индикатор на кнопке притока свежего воздуха мигает 3 раза. Это указывает, что алгоритм работы системы устранения запотевания отменен или возвращен к запрограммированному состоянию.

При разрядке или отключении аккумуляторной батареи произойдет возврат алгоритма работы системы устранения запотевания к исходным установкам.

Автоматическая система управления микроклиматом



1. Поверните ключ в замке зажигания в положение ON.
2. Выберите режим подачи воздуха на ветровое стекло путем нажатия соответствующей кнопки ( ).
3. Удерживая кнопку включения системы кондиционирования (A/C) в нажатом состоянии, нажмите на кнопку переключения режимов подачи воздуха не менее 5 раз в течение 3 секунд.

Индикатор на кнопке притока свежего воздуха мигает 3 раза. Это указывает, что алгоритм работы системы устранения запотевания отменен или возвращен к запрограммированному состоянию.

При разрядке или отключении аккумуляторной батареи произойдет возврат алгоритма работы системы устранения запотевания к исходным установкам.

Автоматическая система предотвращения запотевания (Только для автоматической системы управления микроклиматом, если есть)



Автоматическая система предотвращения запотевания обеспечивает уменьшение вероятности запотевания внутренней стороны лобового стекла путем измерения содержания влаги.

Чем большее количество влаги находится в транспортном средстве, тем более высокий режим работы включается.

Чем большее количество влаги находится в транспортном средстве, тем более высокий режим работы включается.

(Для европейского региона)

Шаг 1 : Увеличьте поток воздуха, подаваемого на ветровое стекло

Шаг 2 : Увеличьте поток воздуха, подаваемого на ветровое стекло

Шаг 3 : Включите кондиционер

Шаг 4 : Положение заслонки для подачи наружного воздуха

(За исключением европейского региона)

Шаг 1 : Положение заслонки для подачи наружного воздуха

Шаг 2 : Включите кондиционер

Шаг 3 : Увеличьте поток воздуха, подаваемого на ветровое стекло

Шаг 4 : Увеличьте поток воздуха, подаваемого на ветровое стекло

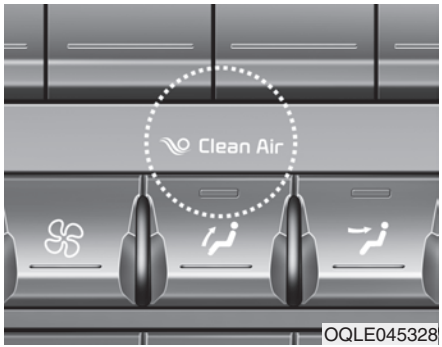
Отключение системы автоматического обогрева стекла

При включенном зажигании нажмите и удерживайте в течение 3 с кнопку обогревателя ветрового стекла.

При отмене системы ADS индикатор на кнопке мигает 3 раза по 0,5 с.

При сбросе системы ADS индикатор на кнопке мигает 6 раз по 0,25 с.

ЧИСТЫЙ ВОЗДУХ (ПРИ НАЛИЧИИ)



Режим чистого воздуха включается автоматически при включении зажигания.

Режим чистого воздуха выключается автоматически при выключении зажигания.

ОТДЕЛЕНИЯ ДЛЯ ХРАНЕНИЯ ВЕЩЕЙ

В этих отсеках можно хранить небольшие предметы.

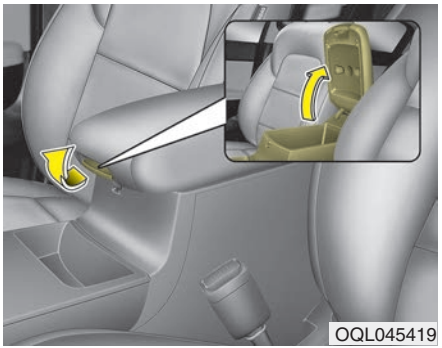
⚠ ВНИМАНИЕ

- ***Во избежание возможной кражи не оставляйте ценные предметы в отделениях для хранения вещей.***
- ***Всегда держите крышки отделений для хранения вещей закрытыми во время движения автомобиля. Не пытайтесь поместить в отделение для хранения вещей излишнее количество предметов, которое сделает невозможным надежное закрытие его крышки.***

⚠ ОСТОРОЖНО - Огнеопасные материалы

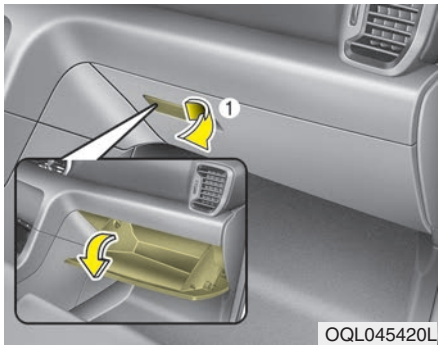
Не храните зажигалки, баллоны с газом или другие огнеопасные/взрывоопасные предметы в автомобиле. Они могут загореться и/или взорваться при длительном воздействии на автомобиль высокой температуры.

Отделение в центральной консоли



Чтобы открыть отделение в центральной консоли потяните вверх рыча

Перчаточный ящик



Для закрытия и открытия перчаточного ящика нажмите основную кнопку. (при наличии)

Для открытия перчаточного ящика нажмите кнопку (1), и перчаточный ящик откроется автоматически. После использования закройте перчаточный ящик.

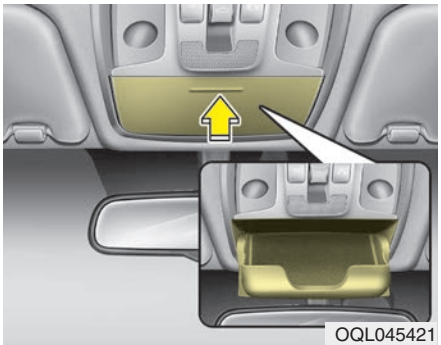
⚠ ОСТОРОЖНО

Для уменьшения риска получения травм при дорожно-транспортном происшествии или при внезапной остановке автомобиля всегда держите перчаточный ящик закрытым во время движения автомобиля.

⚠ ВНИМАНИЕ

Не храните продукты в перчаточном ящике.

Отделение для солнцезащитных очков



Чтобы открыть отделение для солнцезащитных очков, нажмите на его крышку, и оно медленно откроется. Положите солнцезащитные очки в дверцу отделения так, чтобы их стекла были обращены наружу. Нажмите на нее для закрытия.

⚠ ОСТОРОЖНО

- **Не размещайте внутри отделения для солнцезащитных очков посторонние предметы. Подобные вещи могут вылететь из него в момент резкой остановки автомобиля или при дорожно-транспортном происшествии, возможно став причиной травмы пассажиров, находящихся в автомобиле.**
- **Не открывайте отделение для солнцезащитных очков во время движения автомобиля. Открытое отделение для солнцезащитных очков может закрыть обзор через внутреннее зеркало заднего вида.**
- **Чтобы предотвратить поломку или деформацию стекол, не устанавливайте их принудительно в держатель верхнего люка. Попытка принудительного открывания при защемлении стекол в держателе может привести к травме.**

Багажное отделение

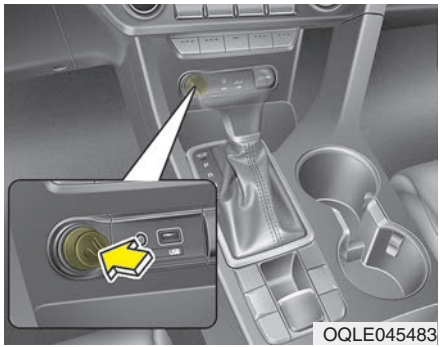


В него можно положить аптечку, знак аварийной остановки, инструменты и т.д. для удобства доступа к этим предметам.

Возьмитесь за рукоятку (1) на краю крышки и приподнимите ее.

ЭЛЕМЕНТЫ ВНУТРЕННЕЙ ОТДЕЛКИ САЛОНА

Прикуриватель (при наличии)



Для работы прикуривателя ключ в замке зажигания должен находиться в положении ACC или ON.

Для его использования необходимо нажать на него так, чтобы он до упора вошел в свое гнездо. После нагрева его элемента прикуриватель выскочит из гнезда в положение «готовности».

Рекомендуем использовать оригинальные запасные части, приобретенные у дилера Kia.

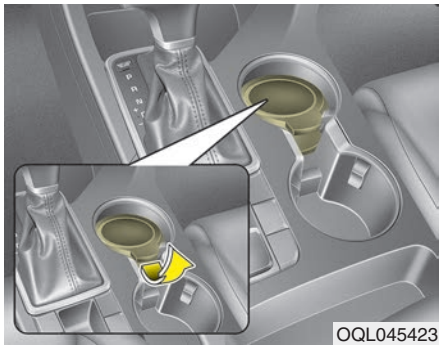
⚠ ОСТОРОЖНО

- **Не удерживайте прикуриватель в нажатом положении после того, как он нагреется, поскольку это может привести к его перегреву.**
- **Если прикуриватель не выйдет из гнезда в течение 30 секунд, извлеките его вручную во избежание перегрева.**
- **Недопустимо вставлять посторонние предметы в розетку прикуривателя. Это может стать причиной повреждения прикуривателя.**

⚠ ВНИМАНИЕ

Использование гнезда для подключения вспомогательных устройств (например, электробритвы, ручного пылесоса или кофеварки) может привести к его повреждению или вызвать отказ электрической системы.

Пепельница (при наличии)



Чтобы воспользоваться пепельницей, откройте крышку.

Чтобы очистить пепельницу, извлеките ее.

⚠ ОСТОРОЖНО
- Использование пепельницы

- **Не используйте пепельницы автомобиля для сбора мусора.**
- **Если поместить в пепельницу, в которой находятся другие горючие материалы, зажженную сигарету или спичку, то это может привести к пожару.**

Держатель для напитков

⚠ ОСТОРОЖНО - Горячие жидкости

- **Не устанавливайте открытые стаканы с горячими жидкостями в держатель для напитков во время движения автомобиля. Пролитая горячая жидкость может вызвать ожоги. Получение таких ожогов водителем может привести к потере управления автомобилем.**
- **Для уменьшения риска получения травм в случае неожиданной остановки или при столкновении не размещайте открытые или незакрепленные бутылки, стаканы, банки и т.п. в держателе для напитков во время движения автомобиля.**
- **Если в держателе для напитков переднего/центрального сиденья находятся незакрытые чашки или банки с жидкостями и автомобиль при этом резко тормозит, то жидкости могут пролиться в узкие отверстия вокруг держателей и консоли и попасть в электрические компоненты автомобиля.**

(Продолжение)

(Продолжение)

Во избежание последующей неисправности системы необходимо плотно закрывать любые емкости с жидкостями.

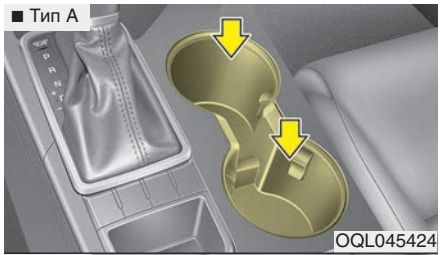
⚠ ОСТОРОЖНО

Держите банки и бутылки подальше от воздействия прямых солнечных лучей и не держите их в автомобиле, где может повыситься температура в салоне. Они могут взорваться.

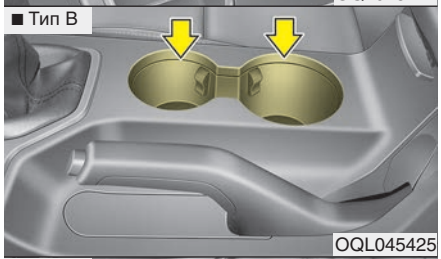
✻ К СВЕДЕНИЮ

- **Для предотвращения разлива напитки должны оставаться в закрытой упаковке. В случае разлива они могут вывести из строя электрические или электронные системы транспортного средства.**
- **Вытирая пролитые жидкости, не допускайте высыхания чашкодержателя при высокой температуре.**
  Это может повредить держатель для напитков.

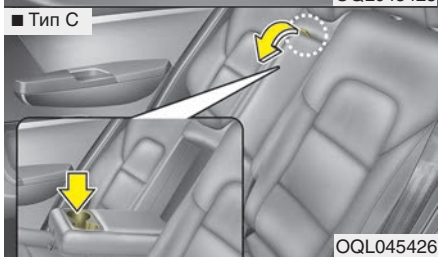
■ Тип A



■ Тип B

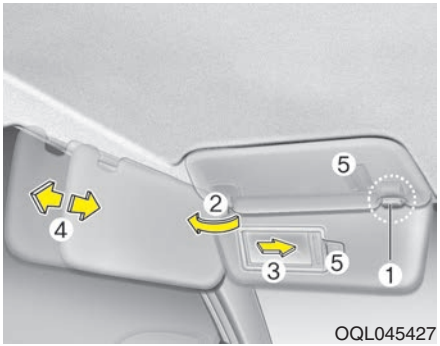


■ Тип C



В держателях для напитков можно размещать стаканы или небольшие банки с напитками.

Солнцезащитный козырек



Используйте солнцезащитный козырек для защиты от прямого света, поступающего через ветровое стекло или боковое стекло.

Для использования солнцезащитного козырька потяните его вниз.

Для использования козырька для защиты от света, поступающего через боковое стекло, потяните его вниз, выньте из держателя (1) и поверните в сторону (2).

Для использования зеркальца потяните солнцезащитный козырек вниз и откройте крышку зеркальца (3).

Отрегулируйте положение противосолнечного козырька (4).

Предусмотрен держатель для карточек (5), предназначенный для хранения карточек оплаты за пользование платными дорогами. (при наличии)

⚠ ВНИМАНИЕ - Лампа зеркала заднего вида (при наличии)

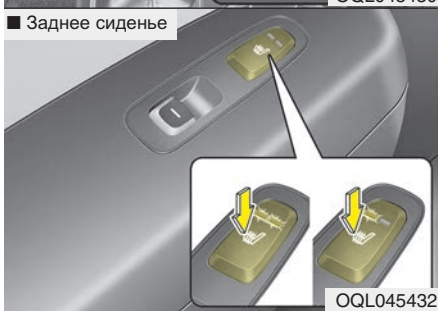
Если используется лампа зеркала заднего вида, ее необходимо выключить перед возвращением солнцезащитного козырька в его исходное положение. Если лампу не выключить, это может привести к разрядке аккумуляторной батареи и возможному повреждению солнцезащитного козырька.

Обогреватель сиденья (при наличии)

■ Переднее сиденье



■ Заднее сиденье



Обогреватель сиденья предназначен для обогрева передних сидений в холодную погоду.

Когда выключатель зажигания находится в положении ON (ВКЛ), нажмите на любой из переключателей, чтобы включить обогрев сиденья водителя или пассажира переднего сиденья.

В умеренно холодную погоду или если функция охлаждения сидений не требуется, установите переключатели в положении “OFF” (ВЫКЛ).

- При каждом нажатии переключателя температурный режим сиденья изменяется следующим образом:

■ Переднее сиденье

ВЫКЛ. → ВЫС.( ) → УМЕРЕНН.( )

НИЗК.( )

■ Заднее сиденье

ВЫКЛ. → ВЫС.( ) → НИЗК.( )

- По умолчанию переключатель обогревателя сиденья устанавливается в положении OFF (ВЫКЛ) при каждом включении зажигания.

✻ К СВЕДЕНИЮ

Во время нахождения переключателя обогрева сиденья во положении ON (Вкл.), система подогрева, расположенная в сиденье, включается и выключается автоматически в зависимости от температуры сиденья.

⚠ ВНИМАНИЕ

- *При очистке сидений от загрязнения не используйте такие органические растворители, как растворитель для краски, бензол, спирт и бензин. Это может привести к повреждению поверхности устройства обогрева или сидений.*
- *Во избежание перегрева обогревателя сиденья не помещайте на сиденье во время его работы предметы, изолирующие тепло, такие как одеяла, подушки или чехлы для сидений.*
- *Не располагайте на сиденьях, оборудованных устройствами нагрева, тяжелых вещей или предметов с острыми кромками. Это может привести к повреждению элементов устройства обогрева сиденья.*
- *Не следует производить замену чехлов на сиденьях. Это может стать причиной повреждения обогревателя сиденья или системы вентиляции сиденья.*

⚠ ОСТОРОЖНО
- Ожоги от обогрева сидений

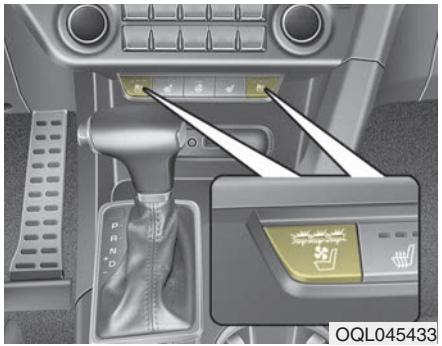
При использовании обогрева сидений пассажиры должны проявлять крайнюю осторожность, поскольку существует вероятность перегрева или получения ожогов. Обогреватель сиденья может стать причиной ожогов даже при низкой температуре, особенно, при длительном использовании. В особенности, водитель должен проявлять особую заботу о следующих категориях пассажиров:

(Продолжение)

(Продолжение)

1. **Дети любого возраста, пожилые люди или инвалиды, амбулаторные больные.**
2. **Люди с чувствительной или склонной к получению ожогов кожей.**
3. **Люди, находящиеся в состоянии усталости.**
4. **Люди, находящиеся в состоянии алкогольного или наркотического опьянения.**
5. **Люди, находящиеся под воздействием лекарств, которые могут вызывать дремоту или сонливость (снотворное, средства от простуды и т.д.).**

Сиденье с воздушной вентиляцией (при наличии)



Температурный режим сиденья изменяется в зависимости от положения переключателя.

- Если необходимо согреть подушку сиденья, следует нажать переключатель красного цвета.
- Для вентиляции подушки сиденья следует нажать на переключатель (синего цвета).
- При каждом нажатии кнопки воздушный поток изменяются следующим образом:

ВЫКЛ. → ВЫС.( ) → УМЕРЕНН.( )
↑ НИЗК.( )

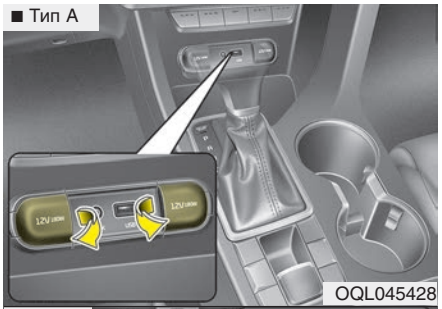
- По умолчанию переключатель обогревателя сиденья (с вентиляцией) находится в положении OFF (ВЫКЛ), когда включается зажигание.

⚠ ВНИМАНИЕ

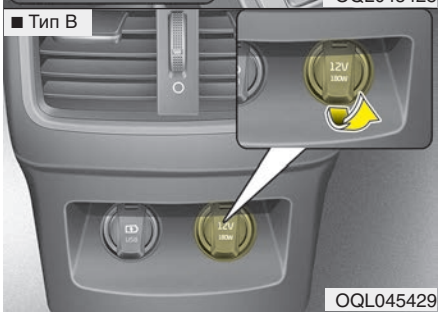
При очистке сидений от загрязнения не используйте такие органические растворители, как растворитель для краски, бензол, спирт и бензин. Это может привести к повреждению поверхности устройства обогрева или сидений.

Электрическая розетка

■ Тип A



■ Тип B



Электрическая розетка предназначена для питания мобильных телефонов или иных устройств, предназначенных для работы в электрической системе автомобиля. Эти приборы должны потреблять ток величиной не более 10 А при включенном двигателе.

⚠ ВНИМАНИЕ

- *Электрические приборы следует использовать только во время работы двигателя; после окончания их использования их необходимо отключить от розетки. Использование розетки для питания вспомогательных приборов в течение длительного времени при неработающем двигателе может привести к разрядке батареи.*
- *Допускается использование только электроприборов, рассчитанных на напряжение 12 В, потребляющих ток величиной не более 10 А.*
- *При использовании электрической розетки следует установить минимальный режим работы системы кондиционирования или обогрева.*
- *Закройте крышку, если розетка не используется.*

(Продолжение)

(Продолжение)

- *Некоторые электронные приборы могут служить источниками помех при их включении в электрическую розетку автомобиля. Они могут быть причиной повышенного шума при работе аудиосистемы и ненормальной работы других электронных систем или приборов, которые используются в автомобиле.*
- *Не используйте обогреватель или кондиционер, если используется многофункциональное гнездо. Если требуется одновременное использование обогревателя или кондиционера, используйте минимальную мощность.*
- *Дополнительное электрическое оборудование станет источником электромагнитных помех. Это впоследствии приведет к неисправности или нарушению приема аудио-/видеосистемы и электрической системы.*

(Продолжение)

(Продолжение)

- *Дополнительное электрическое оборудование должно подключаться только к многофункциональным гнездам. Ненадежный контакт может привести к неисправностям электрической системы.*

⚠ ОСТОРОЖНО

Не вставляйте пальцы и посторонние предметы (булавки и т. д.) в розетку и не касайтесь ее мокрыми руками. Вы можете получить удар электрическим током.

Зарядное USB-устройство (при наличии)



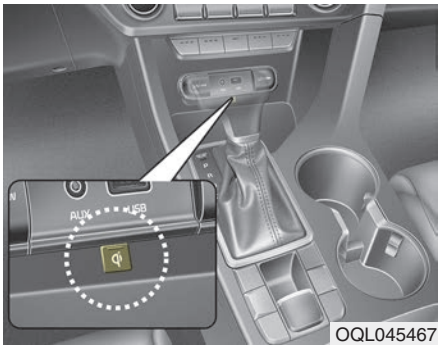
Зарядное USB-устройство предназначено для зарядки аккумуляторов различных гаджетов через USB-кабель. Зарядку электрических устройств можно производить, когда кнопка пуска/останова двигателя находится в положении ACC/ON/START.

Состояние заряда можно контролировать на самом гаджете.

После зарядки отсоедините USB-кабель от USB-порта.

- Некоторые устройства невозможно зарядить быстро, но можно зарядить с нормальной скоростью.
- Во избежание разрядки АКБ используйте зарядное устройство USB, когда работает двигатель.
- Можно использовать только устройства, подключаемые через USB-порт.
- Зарядное USB-устройство можно использовать только для зарядки аккумуляторов.
- Сами зарядные устройства не заряжаются.

Система беспроводной зарядки смартфонов (при наличии)



Система беспроводной зарядки смартфонов расположена в передней части облицовки туннеля пола.

Плотно закрыть все двери и включить зажигание или питание вспомогательного оборудования (ACC). Для начала зарядки следует положить на подставку для беспроводной зарядки смартфон со встроенной функцией беспроводной зарядки.

Для достижения наиболее оптимального результата смартфон необходимо разместить в центре подставки для беспроводной зарядки.

Система беспроводной зарядки предназначена для зарядки за один раз только одного смартфона со встроенной функцией QI. Поддержку смартфоном функции QI можно проверить по надписи на крышке или на домашней странице изготовителя.

Беспроводная зарядка смартфона

1. Удалить с подставки для зарядки смартфона все предметы, включая электронный ключ. Если на подставке помимо смартфона будет находиться еще какой-либо предмет, беспроводная зарядка может функционировать ненадлежащим образом.
2. Разместить смартфон в центре подставки для беспроводной зарядки.
3. После начала беспроводной зарядки цвет светового индикатора изменится на оранжевый. После завершения зарядки цвет индикатора измениться с оранжевого на зеленый.
4. Функцию беспроводной зарядки можно включить или выключить выбором USM на комбинации приборов. (Более подробная информация приводится в разделе «Комбинация приборов»).

Если беспроводная зарядка не работает, необходимо осторожно перемещать смартфон в пределах подставки, пока не загорится оранжевый индикатор. На некоторых моделях смартфонов цвет светового индикатора может не измениться на зеленый даже после завершения зарядки.

Если беспроводная зарядка не функционирует должным образом, оранжевый индикатор будет мигать в течение десяти секунд, затем отключится. В этом случае необходимо удалить смартфон с подставки и поместить его на подставку снова или перепроверять состояние уровня заряда.

Если смартфон будет оставаться на подставке для зарядки при выключении зажигания, после исчезновения надписи «Good bye» (до свидания) на комбинации приборов будут отображены предупреждающие сообщения и подан звуковой сигнал.

⚠ ВНИМАНИЕ

- *Если внутренняя температура системы беспроводной зарядки поднимается выше установленной температуры, то последует остановка функции беспроводной зарядки. После понижения внутренней температуры ниже порогового значения будет возобновлена работа функции беспроводной зарядки.*
- *При размещении любого металлического предмета как монеты между системой беспроводной зарядки и смартфоном процесс зарядки может прерваться. Также, металлические предметы могут нагреваться.*
- *При наличии любого металлического предмета между смартфоном и системой беспроводной зарядки немедленно убрать смартфон. Убрать металлические предметы после их полного остывания.*

(Продолжение)

(Продолжение)

- *Функция беспроводной зарядки может работать неправильно при наличии тяжелой дополнительной крышки на смартфоне.*
- *Беспроводная зарядка остановится при использовании беспроводной функции поиска интеллектуального ключа для предотвращения прерывания радиоволны.*
- *Функция беспроводной зарядки остановится при удалении интеллектуального ключа из автомобиля, если зажигание находится в положении «ON» (ВКЛ.).*
- *Функция беспроводной зарядки остановится, если будет открыта любая дверь (применительно для автомобилей, оснащенных интеллектуальными ключами).*
- *Функция беспроводной зарядки остановится при отключении автомобиля.*

(Продолжение)

(Продолжение)

- *Функция беспроводной зарядки остановится, если смартфон не полностью соприкасается с площадкой беспроводной зарядки.*
- *Объекты, оснащенными магнитными элементами как кредитная карта, телефонная карта, банковская книжка, любой билет на транспорт и подобное могут повредиться во время процесса беспроводной зарядки.*
- *Разместить смартфон в центре площадки беспроводной зарядки для достижения наилучшего результата. Смартфон может не заряжаться, если его поместить возле края зарядной площадки. Если смартфон не заряжается, то он может сильно перегреться.*
- *Для смартфона без встроенной системы беспроводной зарядки необходимо предусмотреть соответствующий аксессуар.*

(Продолжение)

(Продолжение)

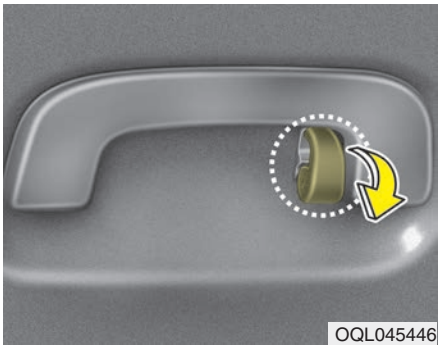
- ***Смартфоны некоторых производителей могут показывать сообщения о слабом токе. Это происходит по причине конкретных характеристик смартфона и не отображает неисправность функции беспроводной зарядки.***
- ***Индикаторная лампа смартфонов некоторых производителей может все еще оставаться желтой после полной зарядки смартфона. Это происходит по причине конкретных характеристик смартфона и не является неисправностью функции беспроводной зарядки.***

(Продолжение)

(Продолжение)

- ***При размещении любого смартфона без функции беспроводной зарядки или любого металлического предмета на зарядную площадку может раздаваться короткий звук. Такой звук раздается по причине того, что автомобиль распознает совместимость объекта, помещенного на зарядную площадку. Это не вредит вашему смартфону или автомобилю.***

Крючок для одежды (при наличии)



✻ Реальная конструкция может отличаться от показанной на рисунке.

Чтобы воспользоваться крючком для одежды, нажмите на его верхнюю часть.

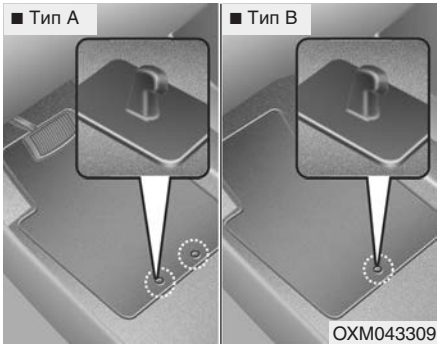
⚠ ВНИМАНИЕ

Не вешайте на крючок одежду большого веса, поскольку это может привести к его повреждению.

⚠ ОСТОРОЖНО

Недопустимо вешать какие-либо предметы, кроме одежды. В случае аварии они могут стать причиной повреждения транспортного средства или травмы.

Фиксатор(ы) для напольных ковриков (при наличии)



При использовании напольного коврика на напольном покрытии под передним креслом убедитесь, что он закреплен с помощью фиксатора (ов) для напольных ковриков автомобиля. Это позволит предотвратить соскальзывание коврика вперед.

⚠ ОСТОРОЖНО

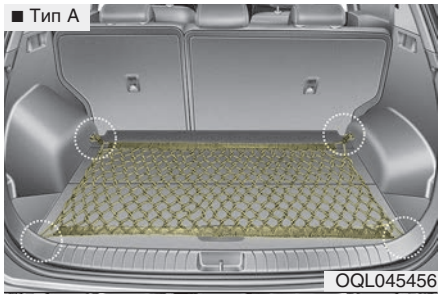
Должно быть соблюдено следующее, прежде чем устанавливать ЛЮБОЙ коврик для пола на транспортное средство.

- **Перед использованием транспортного средства необходимо убедиться, что коврики для пола надежно закреплены пистоном (ами) крепления коврика.**
- **Не допускается использование коврика для пола, если его невозможно закрепить пистонами крепления коврика к транспортному средству.**
- **Недопустимо укладывать коврики друг друга (резиновый коврик поверх текстильного коврика, например). Всегда должен быть уложен только один коврик для пола.**

ВНИМАНИЕ – Коврик водителя имеет специальные фиксаторы, которые разработаны специально удержания напольного коврика на месте. Чтобы избежать возможных помех для хода педалей, мы рекомендуем использовать коврики Kia, изготовленные специально для данного автомобиля.

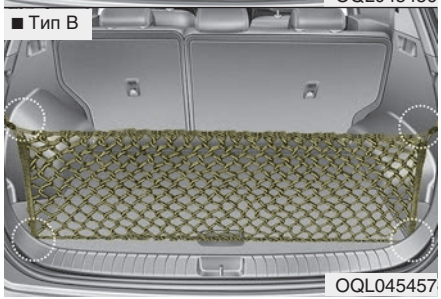
Сетка фиксации багажа (при наличии)

■ Тип A



OQL045456

■ Тип B



OQL045457

Чтобы зафиксировать предметы в багажном отсеке, можно воспользоваться багажной сеткой, закрепив ее на кронштейнах в багажном отсеке.

При необходимости рекомендуется обратиться к официальному дилеру Kia для приобретения багажной сетки.

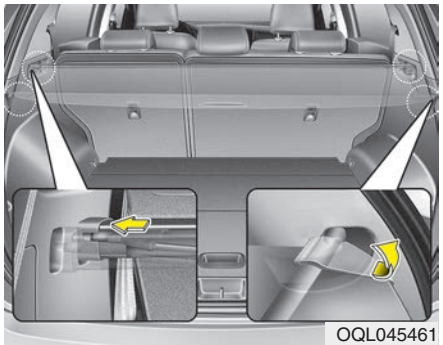
⚠ ВНИМАНИЕ

Для предотвращения повреждения вещей или автомобиля необходимо соблюдать осторожность при размещении хрупких или громоздких предметов в багажном отделении.

⚠ ОСТОРОЖНО

Берегите глаза. НЕ ДОПУСКАЙТЕ излишнего натяжения сетки. НИКОГДА не становитесь на пути возможного отскока элементов сетки при разрыве, берегите лицо и другие части тела. НЕ используйте сетку, если на ней есть заметные следы износа или повреждения.

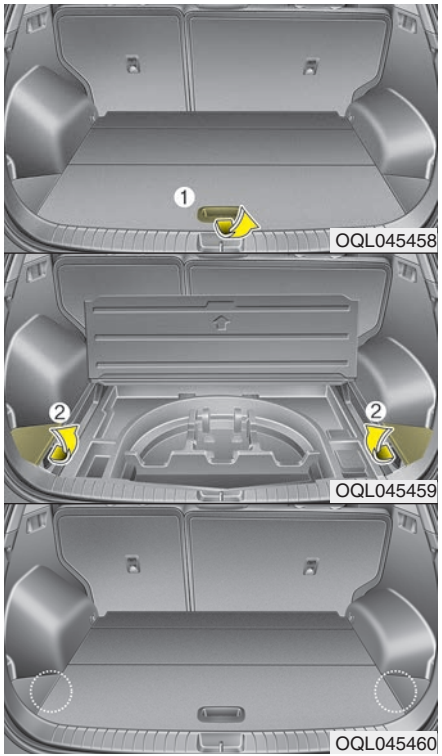
Защитный экран багажного отделения (при наличии)



OQL045461

Используйте защитный экран багажного отделения для того, чтобы скрыть от посторонних предметы, находящиеся в нем.

Для использования защитного багажного экрана потяните рукоятку назад и вставьте края в гнёзда.



Если защитный экран багажного отделения не используется, разместите его в нижней части багажного отделения.

1. Поднимите вверх за ручку панель багажного отделения (1).
2. Поднимите вверх треугольную панель (2).
3. Поставьте защитный экран багажного отделения в нижнюю часть багажного отделения.

⚠ ОСТОРОЖНО

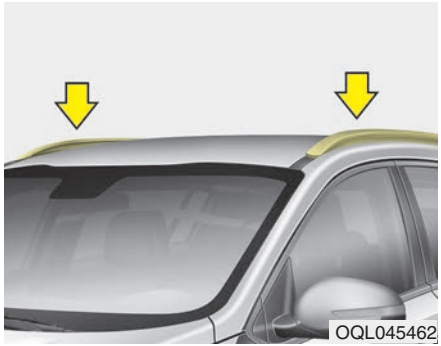
- **Не допускается размещение каких-либо предметов на защитном экране багажного отделения. Подобные объекты могут быть выброшены в салон и, возможно, причинить травмы находящимся в нем людям при дорожно-транспортном происшествии или при торможении.**
- **Никогда не позволяйте людям находиться в багажном отделении во время движения автомобиля. Оно предназначено только для багажа.**
- **Поддерживайте равномерное распределение нагрузки в автомобиле, располагайте грузы как можно ближе к его передней части.**

⚠ ВНИМАНИЕ

Поскольку существует возможность повреждения защитного экрана багажного отделения, не размещайте на нем багаж во время его использования.

ЭЛЕМЕНТЫ ВНЕШНЕЙ ОТДЕЛКИ

Багажник на крыше (при наличии)



Если автомобиль оборудован верхним багажником, вы можете перевозить грузы сверху на вашем автомобиле. Поперечины и крепежные компоненты, необходимые для установки реек крыши на автомобиль, можно приобрести у авторизованного дилера Kia или в другом подходящем магазине.

✻ К СВЕДЕНИЮ

- **Перед размещением груза на багажнике, расположенном на крыше, следует разместить поперечины в подходящих для этого местах.**
- **Если автомобиль оборудован люком, убедитесь в том, что груз размещен на верхнем багажнике так, чтобы не препятствовать работе люка.**
- **Если багажник на крыше не используется, и при движении возникают шумы в результате встречного ветра, можно передвинуть планки багажника так, чтобы устранить шум.**

⚠ ВНИМАНИЕ

- ***При перевозке груза на верхнем багажнике примите необходимые предосторожности во избежание повреждения им крыши автомобиля.***
- ***При перевозке предметов большого размера на верхнем багажнике убедитесь в том, что их габариты не превышают длины или ширины крыши автомобиля.***
- ***При перевозке грузов на багажнике, установленном на крыше, не используйте люк в крыше автомобиля (при наличии).***

⚠ ОСТОРОЖНО

- Ниже приведены ограничения по весу для грузов, которые могут быть размещены на верхнем багажнике. Распределяйте полезную нагрузку по возможности равномерно в отношении поперечных и продольных элементов верхнего багажника, обеспечьте ее надежное закрепление.

КРЫША	100 кг (220 фунтов) РАВНОМЕРНОЕ РАСПРЕДЕЛЕНИЕЭЛЕМЕНТОВ КОНСТРУКЦИИ БАГАЖНИКА

Размещение груза на верхнем багажнике с превышением указанных требований может привести к повреждению автомобиля.

- При перевозке грузов на верхнем багажнике высота центра тяжести автомобиля увеличивается.

(Продолжение)

(Продолжение)

Избегайте резкого трогания с места или торможения, крутых поворотов и резких маневров, а также движения с высокой скоростью, - все это может привести к потере управления или перевороту автомобиля, что станет причиной дорожно-транспортного происшествия.

- Всегда двигайтесь с невысокой скоростью и аккуратно проходите повороты при наличии предметов на верхнем багажнике. Сильные порывы ветра, вызванные проезжающими автомобилями или факторами естественного характера, могут стать причиной возникновения подъемной силы, воздействующей на предметы, расположенные на верхнем багажнике.

(Продолжение)

(Продолжение)

Это в особой степени относится к перевозке плоских предметов большого размера, таких как деревянные панели или матрасы. В результате предметы могут упасть с верхнего багажника и привести к повреждению Вашего автомобиля или транспортных средств, находящихся рядом с ним.

- Для предотвращения повреждений или потери груза при движении автомобиля следует перед началом движения и регулярно во время него проверять надежность закрепления предметов на верхнем багажнике.

Аудиосистема

Аудиосистема 5-2
- **Антенна 5-2**
- **Дистанционное управление аудиосистемой 5-3**
- **Гнезда Aux, USB 5-4**
- **Принцип работы аудиосистемы автомобиля 5-5**

Аудио (Без сенсорного экрана) 5-8
- **Функции аудиосистемы 5-9**
- **Режим радио (Тип A-1, Тип A-2, Тип A-3, Тип A- 4 с RDS) . . . 5-26**
- **DAB Режим радио 5-28**
- **Режим аудионосителя 5-30**
- **Режим «Телефон» 5-38**
- **Режим распознавания голоса 5-40**
- **Режим настройки (Тип A-1, Тип A-2, Тип A-3, Тип A-4) 5-52**

Аудио (С сенсорным экраном) 5-63
- **Функции аудиосистемы 5-64**
- **Режим «Радио» (Тип B-1, Тип B-2) 5-80**
- **Режим «Радио» (Тип B-3) 5-83**
- **Режим аудионосителя 5-85**
- **Режим «Телефон» 5-102**
- **Беспроводная технология *Bluetooth*® (Тип B-1, Тип B-2, Тип B-3) 5-103**
- **Режим распознавания голоса 5-110**
- **Режим настройки (Тип B-1, Тип B-2, Тип B-3) . 5-123**

Декларация соответствия 5-132
- **FCC 5-132**
- **CE для ЕС 5-134**

АУДИОСИСТЕМА

✻ К СВЕДЕНИЮ

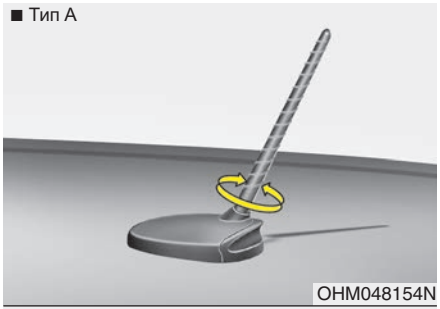
Если установить непредусмотренные конструкцией газоразрядные фары, то аудиосистема и электронные приборы транспортного средства могут работать со сбоями.

✻ Если автомобиль оснащен системой AVN (аудио, видео и навигация), подробные сведения см. в руководстве, поставляемом отдельно.

Антенна

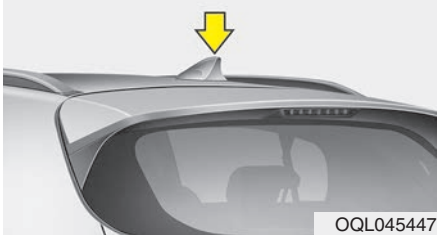
Антенна штыревого типа

■ Тип A



OHM048154N

■ Тип B



OQL045447

Для получения сигналов обоих диапазонов (AM и FM) автомобиль использует антенну на крыше. Антенна съемного типа. Чтобы снять антенну, поверните ее против часовой стрелки. Чтобы снять антенну, поверните ее по часовой стрелке.

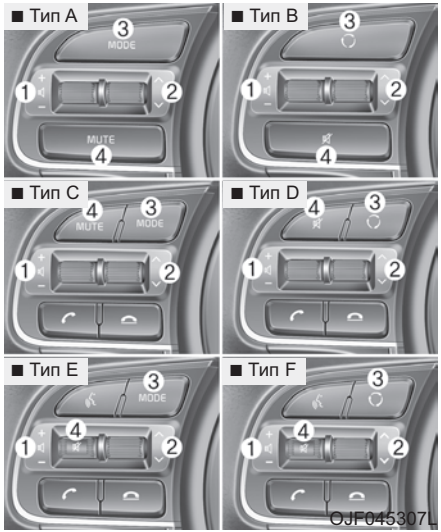
Антенна "акулий плавник" (при наличии)

Антенной "акулий плавник" принимаются передаваемые сигналы.

⚠ ВНИМАНИЕ - Антенна штыревого типа

- ***Перед тем, как въехать в место с небольшим зазором по высоте или на автомойку, снимите штырь антенны, повернув его против часовой стрелки. В противном случае, антенна может быть повреждена.***
- ***При обратной установке антенны важно закрутить ее полностью и направить вверх, чтобы обеспечить должное качество приема. Но она может быть снята при парковке автомобиля или при загрузке груза в багажник на крыше.***
- ***Для обеспечения правильного приема сигнала при размещении груза в багажнике на крыше не кладите его вблизи груз вблизи полюса антенны.***

Регуляторы звука на рулевом колесе (при наличии)



На рулевом колесе могут быть установлены кнопки для управления аудиосистемой.

⚠ ВНИМАНИЕ

Не нажимайте эти кнопки одновременно.

ГРОМКОСТЬ (+/ –) (1)

- Для увеличения громкости поднимите рычаг вверх (+).
- Для уменьшения громкости опустите рычаг вниз (–).

ПОИСК/ПРЕДУСТАНОВКА (∧ / ∨) (2)

В зависимости от режима системы функции рычага SEEK/PRESET меняются. Для использования следующих функций рычаг следует нажать на 0,8 секунды или более длительное время.

Режим РАДИО

Она будет работать как кнопка выбора AUTO SEEK.

Режим компакт-диска/USB/iPod®

Она будет работать как кнопка выбора FF/REW.

Если кнопку SEEK/PRESET нажать и удерживать меньше 0,8 секунды, она будет работать в каждом режиме следующим образом.

Режим РАДИО

Она будет работать как кнопки PRESET STATION.

Режим компакт-диска/USB/iPod®

Она будет работать как кнопка TRACK UP/DOWN.

РЕЖИМ (◯) (3)

Нажмите эту кнопку, чтобы изменить аудиоисточник.

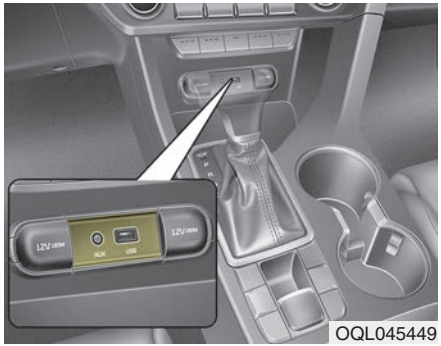
FM ➡ AM ➡ CD ➡ USB/Режим iPod® ➡ AUX ➡ MY MUSIC ➡ Аудио на основе беспроводной технологии *Bluetooth®*

MUTE (🔇) (4)

- Нажмите эту кнопку для отключения звука.
- Нажмите эту кнопку для выключения микрофона во время звонка.

Кнопки управления аудиосистемой подробно описаны на следующих страницах в данном разделе.

Гнезда Aux, USB



OQL045449

Вы можете использовать гнездо для вспомогательного оборудования для подключения аудиоустройств и USB-порт для подключения USB-устройства или iPod®.

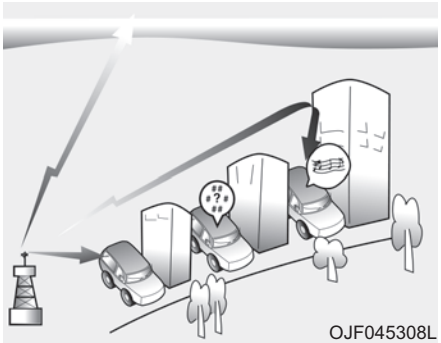
✻ К СВЕДЕНИЮ

Если портативное аудиоустройство подключено к розетке питания, при воспроизведении может быть слышен шум. В этом случае следует использовать встроенный источник питания портативного аудиоустройства.

* iPod® является торговым знаком компании Apple Inc.

Принцип работы аудиосистемы автомобиля

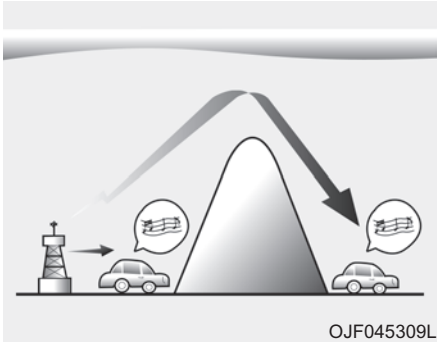
Прием радиосигналов FM-диапазона


OJF045308L

AM и FM радиосигналы передаются с высотных радиопередатчиков, расположенных вокруг города. Они улавливаются радиоантенной Вашего автомобиля. Затем этот сигнал передается радио в динамики автомобиля. Когда автомобиля достигает сильный радиосигнал высокоточная конструкция аудиосистемы обеспечивает наилучшее возможное качество воспроизведения. Однако в некоторых случаях сигнал, поступающий к автомобилю может быть слабым и нечетким.

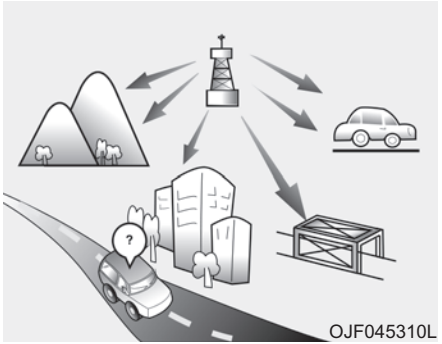
Это может быть обусловлено такими факторами, как расстояние до радиостанции, близость других радиостанций с сильным источником сигнала или наличие зданий, мостов и других крупных конструкций в зоне приема сигнала.

Прием радиосигналов диапазона

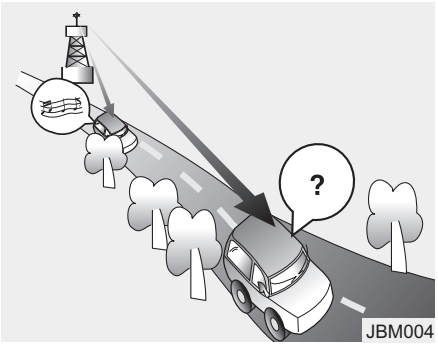


Сигнал AM передается на большее расстояние, чем сигнал FM. Это происходит потому, что радиоволны AM диапазона передаются на низких частотах. Эти длинные, низкие радиочастотные волны могут огибать Землю, а не распространяться по прямой в атмосфере. Кроме того они огибают препятствия и поэтому обеспечивают лучшее покрытие сигнала.

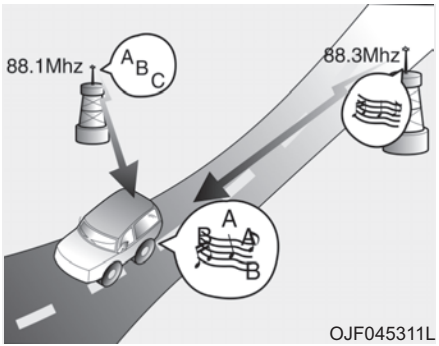
Радиостанция FM-диапазона



FM сигнал передается на высоких частотах и не искривляется, проходя вдоль поверхности Земли. Поэтому FM сигнал обычно начинает затухать на коротком расстоянии от радиопередающей станции. Кроме того FM сигналы легко нарушаются зданиями, горами и другими препятствиями. Это может привести к определенным состояниям при воспроизведении звука, которые могут выглядеть как неисправность радио. Указанные ниже состояния являются нормальными и не указывают на неисправность радио.



- Затухание сигнала - по мере удаления автомобиля от радиопередающей станции сигнал будет ослабевать и звук начнет затухать. В таких случаях мы предлагает выбрать другую, более мощную станцию.
- Искажения/помехи - слабые FM сигналы или крупные препятствия между передатчиком и Вашим радио могут мешать сигналу, вызывая шумовые помехи или искажения. Снижая уровень помех можно уменьшить этот эффект до устранения нарушений.



- Переключение станции - по мере того, как сигнал FM ослабевает, может начать воспроизводиться другой, более сильный сигнал на частоте, ближайшей к установленной. Это происходит потому, что радио рассчитано на фиксацию на наиболее чистом сигнале. Если это происходит, выберите другую станцию с более сильным сигналом.
- Взаимопогашение с нескольких направлений - радиосигнал принимается с нескольких направлений, что может вызвать искажение или дрожание звука. Это может быть вызвано приемом прямого и отраженного сигнала одной и той же станции или сигналами от двух станций с близкими частотами. Если это происходит, выберите другую станцию до устранения указанного состояния.

Использование мобильного телефона или рации

При пользовании мобильным телефоном в салоне автомобиля возможно возникновение шумов от аудиоустройства. Это не означает неисправности аудиоустройства. В этом случае следует использовать мобильный телефон, находясь как можно дальше от аудиоустройства..

⚠ ВНИМАНИЕ

При использовании системы связи, такой как мобильный телефон или рация, в салоне автомобиля, следует установить отдельную внешнюю антенну. При использовании мобильного телефона или рации только с внутренней антенной аудиосистемы, возможно возникновение помех для электрической системы автомобиля и нежелательное воздействие на безопасность работы автомобиля.

⚠ ОСТОРОЖНО

Не используйте мобильный телефон во время вождения автомобиля. Для использования мобильного телефона остановитесь в безопасном месте.

АУДИО (БЕЗ СЕНСОРНОГО ЭКРАНА)

■ Тип A-1



(С Беспроводная технология *Bluetooth*®)

■ Тип A-2



QLeA50000RU/QLeA50001RU

Функции аудиосистемы



(1) **ИЗВЛЕЧЬ**
- Извлечение диска.

(2) **РАДИО (Тип A-1)**
- Переход в режим FM/AM.
- При каждом нажатии этой кнопки режим изменяется в следующем порядке: FM1 ➟ FM2 ➟ FMA ➟ AM ➟ AMA.

(3) **АУДИОНОСИТЕЛЬ**
- Переход в режим компакт- диска, USB (iPod®), вспомогательного устройства, «Моя музыка» и аудио по Bluetooth.
- При каждом нажатии клавиши режим меняется в такой последовательности: компакт-диск, USB (iPod®), вспомогательное устройство, «Моя музыка»*, аудио по Bluetooth*.

*при наличии

(4) **ТЕЛЕФОН (Тип A-1)**
- Работа экрана телефона.
- При подключении телефона на дисплее появляется экран подключения.

(5) **ПОИСК ДОРОЖКИ**
- Режим радио: автоматический поиск вещательных радиочастот.
- Режим компакт-диска, USB, iPod®, «Моя музыка»*
  - Нажатие кнопки: переход к следующей или предыдущей песне (файлу).
  - Нажатие и удерживание: перемотка текущей песни назад или вперед.

*при наличии

(6) Ручка **ПИТАНИЯ/ГРОМКОСТИ**
- Ручка питания: включение/ выключение питания нажатием ручки.
- Ручка громкости: настройка громкости вращением ручки влево/вправо.



(7) **«1»–«6»** (Предустановка)
- Режим радио: сохранение частот (каналов) или прием сохраненных частот (каналов).
- Режим компакт-диска, USB, iPod®, «Моя музыка»*
  - **«RPT»:** Повторить
  - **«RDM»:** «Random» (Случайный порядок)

Выбор номера меню на всплывающих окнах «Радио», «Аудионоситель», «Настройка», и «Меню»

*при наличии



(8) ДИСПЛЕЙ

- При каждом коротком нажатии кнопки переключение между режимами «Экран выкл» ➟ «Экран вкл» ➟«Экран выкл».
- Воспроизведение аудио не будет прервано, будет выключен только экран.
- Для включения экрана в режиме «Экран выкл» нажмите любую кнопку.

(9) **ДС/СКАНИРОВАНИЕ**

- Режим радио
  - Нажатие кнопки: вкл/выкл дорожных сообщений.
  - Нажатие и удерживание: просмотр каждой станции по 5 секунд.
- Режим компакт-диска, USB, «Моя музыка»*
  - Нажатие и удерживание: воспроизведение первых 10 секунд каждой песни (файла).
  - Для продолжения прослушивания текущей песни (файла) снова нажмите и удерживайте эту кнопку.

*при наличии

(10) **НАСТРОЙКА/ЧАСЫ**

- Нажатие кнопки: переход к режимам настройки отображения, звука, часов, телефона и системы.
- Нажатие и удерживание: переход к экрану установки времени.

(11) **МЕНЮ**

- Отображение меню текущего режима.
- Список iPod®: переход в родительскую категорию.

(12) **ПАПКА**

- В режиме MP3, USB: поиск в папке

(13) Ручка **«TUNE» (Настройка)**

- Режим радио: изменение частоты вращением ручки влево/ вправо.
- Режим компакт-диска, USB, iPod®, «Моя музыка»*: поиск песен (файлов) вращением ручки влево/вправо.

  При отображении необходимой песни нажать регулятор для ее воспроизведения.
- Перемещение по меню выбора и выбор меню.

*при наличии



(14) **FM (Тип A-2)**

- Переход в режим FM.
- При каждом нажатии этой кнопки режим изменяется в следующем порядке:
  (С DAB)
  FM1 ➟ FM2 ➟ FMA ➟ DAB1 ➟ DAB2.
  (Без DAB)
  FM1 ➟ FM2 ➟ FMA.

(15) **AM (Тип A-2)**

- Переход в режим AM ➟ AMA.

■ Тип A-3



(С Беспроводная технология *Bluetooth*®)

■ Тип A-4



QLeA50002RU/QLeA50003RU

Функции аудиосистемы



(1) **ИЗВЛЕЧЬ**
- Извлечение диска.

(2) **РАДИО (Тип A-3)**
- Переход в режим FM/AM.
- При каждом нажатии этой кнопки режим изменяется в следующем порядке: FM1 ➟ FM2 ➟ AM.

(3) **АУДИОНОСИТЕЛЬ**
- Переход в режим компакт- диска, USB (iPod®), вспомогательного устройства, «Моя музыка»* и аудио по Bluetooth*.
- При каждом нажатии клавиши режим меняется в такой последовательности: компакт-диск, USB (iPod®), вспомогательное устройство, «Моя музыка»*, аудио по Bluetooth*.

*при наличии

(4) **ТЕЛЕФОН (Тип A-3)**
- Работа экрана телефона.
- При подключении телефона на дисплее появляется экран подключения.

(5) **ПОИСК ДОРОЖКИ**
- Режим радио: автоматический поиск вещательных радиочастот.
- Режим компакт-диска, USB, iPod®, «Моя музыка»*
  - Нажатие кнопки: переход к следующей или предыдущей песне (файлу).
  - Нажатие и удерживание: перемотка текущей песни назад или вперед.

*при наличии

(6) Ручка **ПИТАНИЯ/ГРОМКОСТИ**
- Ручка питания: включение/ выключение питания нажатием ручки.
- Ручка громкости: настройка громкости вращением ручки влево/вправо.



(7) **«1»–«6»** (Предустановка)
- Режим радио: сохранение частот (каналов) или прием сохраненных частот (каналов).
- Режим компакт-диска, USB, iPod®, «Моя музыка»*
  - **«RPT»:** Повторить
  - **«RDM»:** «Random» (Случайный порядок)

Выбор номера меню на всплывающих окнах «Радио», «Аудионоситель», «Настройка», и «Меню»

*при наличии



(8) ДИСПЛЕЙ

- При каждом коротком нажатии кнопки переключение между режимами «Экран выкл» ➟ «Экран вкл» ➟ «Экран выкл».
- Воспроизведение аудио не будет прервано, будет выключен только экран.
- Для включения экрана в режиме «Экран выкл» нажмите любую кнопку.

(9) **ДС/СКАНИРОВАНИЕ**

- Режим радио
  - Нажатие кнопки: вкл/выкл дорожных сообщений.
  - Нажатие и удерживание: просмотр каждой станции по 5 секунд.
- Режим компакт-диска, USB, «Моя музыка»*
  - Нажатие и удерживание: воспроизведение первых 10 секунд каждой песни (файла).
  - Для продолжения прослушивания текущей песни (файла) снова нажмите и удерживайте эту кнопку.

*при наличии

(10) **НАСТРОЙКА/ЧАСЫ**

- Нажатие кнопки: переход к режимам настройки отображения, звука, часов, телефона и системы.
- Нажатие и удерживание: переход к экрану установки времени.

(11) **МЕНЮ**

- Отображение меню текущего режима.
- Список iPod®: переход в родительскую категорию.

(12) **ПАПКА**

- В режиме MP3, USB: поиск в папке

(13) Ручка **«TUNE» (Настройка)**

- Режим радио: изменение частоты вращением ручки влево/ вправо.
- Режим компакт-диска, USB, iPod®, «Моя музыка»*: поиск песен (файлов) вращением ручки влево/вправо.

  При отображении необходимой песни нажать регулятор для ее воспроизведения.
- Перемещение по меню выбора и выбор меню.

*при наличии



(14) **FM (Тип A-4)**

- Переход в режим FM.
- При каждом нажатии этой кнопки режим изменяется в следующем порядке: FM1 ➟ FM2.

(15) **AM (Тип A-4)**

- Переход в режим AM.

✻ К СВЕДЕНИЮ

- Использование дисков

- **Если температура в салоне автомобиля слишком высокая, перед использованием системы откройте окна для проветривания.**
- **Копирование и использование файлов MP3/WMA без соответствующего разрешения является незаконным. Используйте только те компакт-диски, которые изготавливаются законным путем.**
- **При уходе за компакт-дисками не применяйте летучие вещества, например бензол и растворитель, обычные чистящие средства и магнитные спреи, предназначенные для аналоговых дисков.**
- **Чтобы не повредить поверхность диска, держите его только за края или центральное отверстие.**
- **Перед воспроизведением очищайте поверхность диска с помощью салфетки из мягкой ткани (вытирайте в направлении от центра к внешнему краю).**
- **Не допускайте повреждения поверхности диска и не прикрепляйте к ней кусочки скотча или бумаги.**

(Продолжение)

(Продолжение)

- **В проигрыватель компакт-дисков можно вставлять только компакт-диски (не вставляйте более одного диска одновременно).**
- **Чтобы защитить диски от царапин и грязи, после использования храните их в соответствующих футлярах.**
- **Некоторые компакт-диски могут не работать на устройстве. Это зависит от типа диска (CDR/CDRW), компании-производителя, особенностей изготовления и способа записи. Использование не работающего компакт-диска может привести к неисправности аудиосистемы.**

✻ К СВЕДЕНИЮ

- Воспроизведение несовместимых звуковых компакт- дисков с защитой от копирования

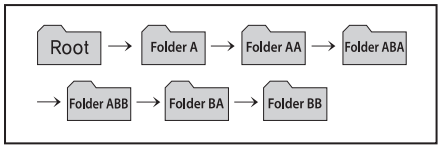
Некоторые защищенные от копирования компакт-диски, которые не соответствуют действующим в отношении аудио компакт-дисков международным стандартам (Красная книга), могут не воспроизводиться автомобильной аудиосистемой. Следует обратить внимание, что невозможность надлежащего воспроизведения защищенных от копирования компакт-дисков может означать неисправность диска а не проигрывателя.

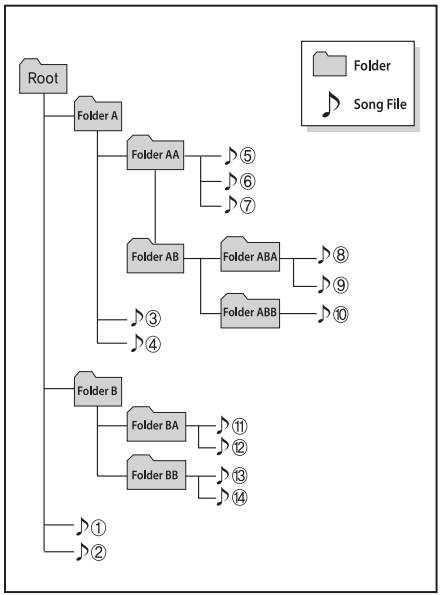
ПРИМЕЧАНИЕ::

порядоквоспроизведения файлов (папок):

1. **Порядок проигрывания песен: с ① по ⑭, последовательно.**
2. **Порядок проигрывания папок:**

✻ **Если папка не содержит никаких песенных файлов, она не воспроизводится.**





⚠ ОСТОРОЖНО

- **Не фиксируйте взгляд на экране во время вождения автомобиля. Длительная фиксация взгляда на экране может стать причиной автомобильной аварии.**
- **Не разбирайте, не собирайте и не изменяйте конструкцию аудиосистемы. Это может привести к аварии, пожару или поражению электрическим током.**
- **Использование телефона во время вождения автомобиля может привести к потере внимания за условиями движения и увеличить вероятность аварии. Пользуйтесь телефоном после того, как припаркуете автомобиль.**
- **Берегите устройство от попадания воды и инородных предметов внутрь. Это может привести к задымлению, пожару или неисправности устройства.**

(Продолжение)

(Продолжение)

- **Не используйте устройство, если на экране не отображается никакая информация и отсутствует звук. Это может указывать на его неисправность. Продолжение использования устройства в таких условиях может привести к аварии (пожару, поражению электрическим током) или неисправности устройства.**
- **Не касайтесь антенны во время грозы, поскольку это может привести к поражению электрическим током от притянутой молнии.**
- **Для управления устройством не останавливайтесь и не паркуйтесь в зонах с ограничением парковки. Это может привести к автомобильной аварии.**
- **Используйте систему при включенном зажигании автомобиля. Длительное использование устройства при выключенном зажигании может привести к разрядке аккумуляторной батареи автомобиля.**

⚠ ОСТОРОЖНО

Отвлечение внимания во время управления транспортным средством может привести к потере управления, следствием чего может стать дорожно-транспортное происшествие, травма и смерть. Основной обязанностью водителя является безопасное и законное управление транспортным средством, и никогда не следует пользоваться ручными устройствами и другим оборудованием, а также системами автомобиля, которые могут отвлекать внимание водителя, или которые запрещены законом.

⚠ ВНИМАНИЕ

- ***Действия по управлению устройством во время вождения могут привести к несчастным случаям из-за недостатка внимания к окружающей обстановке. Перед началом эксплуатации устройства необходимо сначала остановить автомобиль.***
- ***Регулировка громкости выполняется до уровня, который позволяет водителю слышать звуки снаружи автомобиля. Вождение, при котором внешние звуки не слышны, может привести к несчастным случаям.***
- ***При включении устройства необходимо обратить внимание на установку уровня громкости. Внезапный звук чрезмерной громкости при включении устройства может привести к нарушению слуха. (Отрегулируйте громкость до желаемого уровня перед выключением устройства.)***

(Продолжение)

(Продолжение)

- ***Если необходимо изменить положение устройства, следует обратиться к продавцу или в центр технического обслуживания. Чтобы установить или демонтировать устройство, необходимо проведение технической экспертизы.***
- ***Перед использованием устройства нужно включить зажигание автомобиля. Не включайте аудио систему на продолжительное время при выключенном зажигании, так как такие действия могут привести к разрядке батареи.***
- ***Не подвергайте устройство сильным ударам или толчкам. Прямое давление на переднюю сторону монитора может привести к повреждению ЖК-дисплея или сенсорного экрана.***

(Продолжение)

(Продолжение)

- *При чистке устройства необходимо убедиться в том, что устройство выключено, и пользоваться сухой мягкой тканью. Запрещается использовать жесткие материалы, ткани из химволокна или растворители (спирт, бензол, разбавители и т. д.), поскольку они могут повредить панель устройства или ухудшить качество и цвет покрытия.*
- *Не следует располагать напитки вблизи аудио системы. Их разлив может привести к неисправности системы.*
- *В случае выхода изделия из строя обратитесь по месту его приобретения или в сервисный центр.*
- *Размещение аудио системы в электромагнитной среде может привести к возникновению шумовых помех.*

✻ К СВЕДЕНИЮ
- Примечание об использовании USB устройства

- **При использовании внешнего USB устройства, при запуске двигателя автомобиля убедитесь, что устройство не подключено. Подключите устройство после запуска двигателя.**
- **Запуск двигателя при подключенном USB устройстве может привести к повреждению USB устройства. (Флэш-накопители USB очень чувствительны к скачкам напряжения).**
- **Если при подключенном внешнем устройстве USB двигатель запущен или выключен, внешнее устройство может не работать.**
- **Система может не воспроизводить не оригинальные файлы MP3 или WMA.**
  1) **Устройство может воспроизводить только MP3 файлы со степенью сжатия от 8 кбит/с до 320 кбит/с.**
  2) **Устройство может воспроизводить только музыкальные файлы WMA со степенью сжатия от от 8 кбит/с до 320 кбит/с.**

(Продолжение)

(Продолжение)

- **Соблюдайте меры предосторожности в отношении статического электричества при подключении/отключении внешнего USB устройства.**
- **Кодируемый MP3 ПЛЕЕР не распознается.**
- **В зависимости от состояния внешнего USB устройства, оно может быть не распознано при подключении.**
- **Если настройка форматированный байт/сектор внешнего USB устройства не является настройкой 512BYTE или 2048BYTE, устройство не будет распознано.**
- **Используйте USB устройство отформатированное только в FAT 12/16/32.**
- **USB устройства без идентификации интерфейса USB могут не распознаваться.**
- **Убедитесь, что соединительный разъем USB не контактирует с телом человека или другими объектами.**
- **При частом кратковременном подключении или отключении USB устройства возможна поломка устройства.**

(Продолжение)

(Продолжение)

- **Вы можете услышать странный шум при подключении или отключении USB устройства.**
- **Если отключить внешнее устройство USB в режиме воспроизведения USB, внешнее устройство USB может быть повреждено или может работать со сбоями. Следовательно, внешнее USB устройство необходимо отсоединить перед отключением аудиосистемы или ее переключением в другой режим. (например, при включении радиоприемника или проигрывателя компакт-дисков)**
- **Время, необходимое для распознавания внешнего USB устройства, зависит от емкости устройства или типа файлов, сохраненных в устройстве.**
- **Используйте USB устройство только для воспроизведения музыкальных файлов.**
- **Воспроизведение видеофайлов через USB устройство не поддерживается.**
- **Использование с интерфейсом USB дополнительных USB устройств, таких как зарядное устройство, может снизить производительность или стать причиной неисправности.**

(Продолжение)

(Продолжение)

- **Если Вы используете такие устройства, как USB концентратор, приобретенный отдельно, аудиосистема автомобиля может не распознать USB устройство. В этом случае подключите USB устройство напрямую к мультимедийному разъему автомобиля.**
- **Если USB устройство разделено на логические носители, то аудиосистема автомобиля распознает только музыкальные файлы на носителе с наивысшим приоритетом.**
- **Например, такие устройства как MP3 плеер/мобильный телефон/цифровой фотоаппарат могут не распознаваться стандартным интерфейсом USB.**
- **Зарядка через USB порт для некоторых мобильных устройств может не поддерживаться.**
- **Жесткие диски или другие устройства с интерфейсом USB, не обеспечивающие надежной связи при вибрации автомобиля, не поддерживаются. (тип i-stick)**
- **Некоторые нестандартные USB устройства (ТИП USB С МЕТАЛЛИЧЕСКИМ КОРПУСОМ) могут не распознаваться системой.**

(Продолжение)

(Продолжение)

- **Некоторые виды считывающих USB устройств для карт памяти (такие как CF, SD, microSD и т. д.) или внешние устройства HDD типа могут не распознаваться системой.**
- **Музыкальные файлы, защищенные DRM (ТЕХНИЧЕСКИЕ СРЕДСТВА ЗАЩИТЫ АВТОРСКИХ ПРАВ), не распознаются системой.**
- **Данные, записанные в памяти USB носителя, могут быть утеряны во время использования с этой аудиосистемой. Всегда выполняйте резервное копирование важных данных на другое устройство хранения.**
- **Избегайте USB устройств с картами памяти, которые могут использоваться в качестве цепочек для ключей или аксессуаров для мобильных телефонов, так как они могут привести к повреждению USB разъема. Следите за тем, чтобы использовались только устройства с разъемом штекерного типа.**



✻ К СВЕДЕНИЮ
- Примечание об эксплуатации устройства iPod®

- **С некоторых моделей iPod® воспроизведение файлов может быть невозможно, поскольку в них не поддерживается используемый в системе протокол обмена данными. Поддерживаемые модели iPod®:**
  - iPhone® 3GS/4
  - iPod® touch 1 - 4 поколения
  - iPod® Nano 1 - 6 поколения
  - iPod® classic
- **Порядок поиска или воспроизведения записей в iPod® может отличаться от предусмотренного в аудиосистеме.**
- **В случае сбоя устройства iPod® перезагрузите его. (Инструкции по перезагрузке: см. в руководстве по эксплуатации устройства iPod®)**
- **В случае низкого напряжения аккумуляторной батареи в работе устройства iPod® возможны сбои.**

(Продолжение)

(Продолжение)

- **Некоторые iPod® устройства, такие как iPhone®, могут подключаться через интерфейс *Bluetooth*® Wireless Technology. Устройство должно иметь функцию передачи звука через *Bluetooth*® Wireless Technology (такую, например, как используемую для подключения стереонаушников *Bluetooth*® Wireless Technology). При этом устройство сможет воспроизводить музыку, но не будет управляться через аудиосистему.**
- **Чтобы использовать характеристики iPod® с аудио используйте кабель, который предлагается в комплектации к iPod® устройству.**
- **В зависимости от характеристик вашего iPod®/iPhone® устройства, при его работе возможны сбои или пропуски.**
- **Если iPhone® одновременно подключен через *Bluetooth*® Wireless Technology и USB, звук может воспроизводиться неправильно. Для изменения выхода звука (источника) выберите в iPhone® разъем Dock или *Bluetooth*® Wireless Technology.**

(Продолжение)

(Продолжение)

- **При подключении устройства iPod® к мультимедийному разъему с помощью кабеля питания для iPod® следите за тем, чтобы кабель был присоединен плотно. В противном случае возможен сбой связи между iPod® и аудиосистемой.**
- **При регулировке звуковых эффектов iPod® и аудиосистемы, звуковые эффекты обоих устройств будут перекрываться и могут снизить или качество звука или исказить его.**
- **Деактивируйте (выключите) функцию эквалайзера iPod® при регулировке громкости аудиосистемы автомобиля, и выключите эквалайзер аудиосистемы при использовании эквалайзера iPod®.**
- **Если iPod® устройство не используется совместно с аудиосистемой автомобиля, отсоедините от него кабель. В противном случае iPod® устройство может оставаться во вспомогательном режиме и функционировать неправильно.**
- **Кроме поддержки кабеля 1M при приобретении продуктов iPod®/iPhone®, Длинный кабель не может быть распознан.**

✻ К СВЕДЕНИЮ

- Использование сотового телефона, поддерживающего технологию беспроводной связи *Bluetooth*® (при наличии)

- **Громкая связь с использованием *Bluetooth*® — это функция, которая дает возможность с удобством звонить по мобильному телефону *Bluetooth*® с помощью аудиосистемы.**
- **Технология беспроводной связи *Bluetooth*® позволяет подключать устройства, находящиеся на небольшом расстоянии, включая гарнитуры, стереонаушники, беспроводные контроллеры дистанционного управления и т. п. Для получения дополнительной информации посетите веб-сайт, посвященный технологии беспроводной связи *Bluetooth*® по адресу: www.bluetooth.com перед использованием аудиофункций на основе технологии беспроводной связи *Bluetooth*®.**

(Продолжение)

(Продолжение)

- **Словесный знак и логотип *Bluetooth*® являются зарегистрированными товарными знаками, принадлежащими компании *Bluetooth*® SIG, Inc., и любое использование таких знаков компанией Kia осуществляется по лицензии. Другие товарные знаки и торговые наименования являются собственностью их владельцев. Для использования беспроводной технологии *Bluetooth*® требуется мобильный телефон, поддерживающий *Bluetooth*®.**
- **В автомобиле поддерживаются следующие функции технологии беспроводной связи *Bluetooth*®. Некоторые функции могут не поддерживаться в зависимости вашего устройства с технологией беспроводной связи *Bluetooth*®.**
  - **Прием и совершение звонков по громкой связи с использованием *Bluetooth*®**
  - **Работа с меню во время звонка (переключение в приватный режим, переключение в режим ожидания вызова, регуляция громкости на выходе).**
  - **Загрузка истории вызовов.**

(Продолжение)

(Продолжение)

  - **Загрузка телефонной книги из мобильного телефона.**
  - **Автозагрузка телефонной книги / истории вызовов.**
  - **Авто соединение устройства с беспроводной технологией *Bluetooth*®**
  - **Воспроизведение аудио с помощью беспроводной технологии *Bluetooth*®**
- **Перед использованием функций аудиосистемы, связанных с беспроводной технологией *Bluetooth*®, просмотрите разделы руководства по эксплуатации телефона, касающиеся *Bluetooth*®.**
- **Для использования функций аудиосистемы, связанных с беспроводной технологией *Bluetooth*®, телефон должен быть сопряжен с аудиосистемой.**

(Продолжение)

(Продолжение)

- Сопряжение и подключение мобильного телефона, поддерживающего беспроводную технологию *Bluetooth*®, возможно только в том случае, если в нем включена функция беспроводной технологии *Bluetooth*®. (Способ включения функций, основанных на беспроводной связи *Bluetooth*®, может различаться в зависимости от телефона.)
- Не используйте мобильный телефон и не выполняйте настройку беспроводной связи *Bluetooth*® (например, сопряжение с телефоном) во время управления автомобилем.
- Даже если телефон поддерживает беспроводную технологию *Bluetooth*®, его не удастся найти во время поиска устройств, если он установлен в режим невидимости для других устройств или если на нем выключена беспроводная связь *Bluetooth*®. Перед поиском / установкой соединения с автомобильной аудиосистемой отключите на телефоне режим невидимости или включите беспроводную связь *Bluetooth*®.

(Продолжение)

(Продолжение)

- Вы не сможете использовать функцию громкой связи, когда телефон (в машине) находится за пределами зоны обслуживания сотовой связи (например, в туннеле, в метро, в горной местности и т. д.)
- Из-за слабого сигнала сотового телефона или шума в салоне автомобиля может быть трудно услышать голос собеседника во время разговора.
- Не помещайте телефон вблизи или внутри металлических объектов, поскольку это может сделать связь с системой *Bluetooth*® или станциями сотовой связи неустойчивой.
- Размещение аудио системы в электромагнитной среде может привести к возникновению шумовых помех.
- Некоторые мобильные телефоны или другие устройства могут вызвать помехи или приводить к нарушению работы аудиосистемы. В этом случае хранение устройства в другом месте может стать решением проблемы.

(Продолжение)

(Продолжение)

- Когда телефон подключен через систему беспроводной связи *Bluetooth*®, он может разряжаться быстрее, чем обычно при выполнении дополнительных операций, связанных с беспроводной технологией *Bluetooth*®.
- Если выбран параметр Priority после включения зажигания на автомобиле (IGN/ACC ON), телефон, поддерживающий технологию беспроводной связи *Bluetooth*®, подключится автоматически. Даже если вы находитесь вне автомобиля, телефон, поддерживающий технологию беспроводной связи *Bluetooth*®, подключится автоматически, когда вы подойдете близко к автомобилю. Если вы не хотите, чтобы выполнялось автоматическое подключение телефона, поддерживающего технологию беспроводной связи *Bluetooth*®, выполните следующее.

1) Выключите функцию беспроводной связи *Bluetooth*® в мобильном телефоне.

(Продолжение)

(Продолжение)

2) Отключите функцию беспроводной связи *Bluetooth*® в автомобильной аудиосистеме.
   - Для отключения функции беспроводной технологии *Bluetooth*® в автомобильной аудиосистеме перейти в меню «НАСТРОЙКА/ЧАСЫ > Телефон» и отключить функцию беспроводной технологии *Bluetooth*®.

- Соединение с использованием технологии беспроводной связи *Bluetooth*® может периодически прерываться на некоторых мобильных телефонах. Выполните следующие действия и повторите попытку.

1) Отключите и снова включите функцию беспроводной связи *Bluetooth*® в мобильном телефоне и повторите попытку.
2) Отключите и снова включите питание мобильного телефона и повторите попытку.
3) Полностью извлеките аккумулятор из мобильного телефона, выполните перезагрузку и повторите попытку.
4) Перезагрузите аудиосистему и повторите попытку.

(Продолжение)

(Продолжение)

5) Удалите все сопряженные устройства, заново выполните сопряжение и повторите попытку.

- Эта автомобильная аудиосистема поддерживает сопряжение с пятью устройствами *Bluetooth*®.
- Имена контактов в телефоне необходимо сохранять на английском языке или они могут отображаться некорректно.
- Громкость и качество звука во время вызовов с использованием громкой связи может различаться в зависимости от мобильного телефона.
- Одновременно может быть подключено только одно устройство *Bluetooth*®.
- В некоторых мобильных телефонах включение зажигания во время разговора по громкой связи с использованием *Bluetooth*® может привести к прерыванию вызова. (Перезвоните абоненту после включения зажигания.)
- Если мобильный телефон не сопряжен или не подключен, войти в режим телефона не возможно. После того как телефон сопряжен или подключен, будет отображаться экран управления.

⚠ ВНИМАНИЕ

- *Handsfree Bluetooth® Wireless Technology является функцией, которая позволяет водителям безопасно управлять автомобилем. Соединение аудиосистемы с телефоном с функцией Bluetooth® Wireless Technology позволяет пользователю удобно принимать и получать звонки и управлять телефонной книгой. Перед началом использования функции Bluetooth® Wireless Technology внимательно прочитайте руководство пользователя.*
- *Чрезмерное отвлечение внимания на управление устройством может привести к небрежному вождению и стать причиной аварии.*
- *Во время вождения сведите к минимуму управление устройством.*
- *Просмотр экрана во время вождения в течение длительного периода времени опасно и может привести к аварии.*
- *Во время вождения сведите к минимуму просмотр экрана.*

✻ К СВЕДЕНИЮ

- Об использовании голосовых команд (при наличии)

- **Функция распознавания голоса поддерживает команды, перечисленные в руководстве пользователя.**
- **Если при включенной функции распознавания голоса воспользоваться устройством или задействовать средства дистанционного управления на рулевом колесе, функция распознавания голоса выключится, и система перейдет в режим ручного управления.**
- **Расположите микрофон над головой водителя. Для достижения наилучшего результата не меняйте своей позы при произнесении команд.**

(Продолжение)

(Продолжение)

- **В условиях внешнего шума функция распознавания голоса может работать неправильно. На работу функции распознавания голоса могут влиять следующие обстоятельства:**
  - **открытые окна и верхний люк;**
  - **работа системы обогрева/охлаждения;**
  - **прохождение туннеля;**
  - **неровная дорога.**
- **После загрузки телефонной книги *Bluetooth*® Wireless Technology, системе требуется некоторое время для их преобразования в голосовую информацию. В течение этого времени функция распознавания голоса может работать неправильно.**
- **При вводе контактных данных следует учитывать, что специальные символы и числа не могут воспроизводиться голосом. Например, «# Вася Иванов%&» будет распознан как «Вася Иванов».**

Режим радио (Тип A-1, Тип A-2, Тип A-3, Тип A-4 с RDS)

С кнопкой режима «Радио»



Поиск

Нажмите кнопку поиска трека **«SEEK TRACK»**

- Краткое нажатие: будет изменена частота.
- Нажатие и удерживание: будет выполнен автоматический поиск следующей частоты.

Поиск среди предустановок

Нажмите кнопку **«1»–«6»**.

- Краткое нажатие: воспроизведение частоты, сохраненной на соответствующей кнопке.
- Нажатие и удерживание: после нажатия и удерживания одной из кнопок **«1»–«6»** текущая станция будет сохранена в соответствующую предустановку и будет подан звуковой сигнал.

СКАНИРОВАНИЕ

Нажмите кнопку **«TA/SCAN»** (ДС/сканирование).

- Нажатие и удерживание: краткое прослушивание каждой станции в течение 5 секунд с перемещением вверх по частотному диапазону. После сканирования всех частот, возвращается и воспроизводит текущую частоту вещания.

Выбор с помощью ручного поиска

Поверните ручку **«TUNE»** (Настройка) вправо/влево, чтобы настроить частоту.

Дорожные сообщения (TA)

Краткое нажатие кнопки **«TA/SCAN»** (ДС/сканирование): Устанавливает «Вкл./Выкл.» режим TA

МЕНЮ: «Радио»



Клавиша **«MENU» (Меню)** отвечает за функции «Автосохранение» и «Информация».

Автосохранение: кнопка «1»

Выберите «Автосохранение», чтобы сохранить частоты с наилучшим приемом на кнопках с предустановками **«1»–«6»**. Если принимаемые частоты отсутствуют, будет сохранена частота, принимавшаяся в последний раз.

Сохранение выполняется только в памяти предустановок **«1»–«6»** режима FMA или AMA.

Альтернативная частота: кнопка «2»

Функция альтернативной частоты может быть включена/выключена.

Регион: кнопка «3»

Функция региона может быть включена/выключена.

Новости: кнопка «4»

Функция новостей может быть включена/выключена.

DAB Режим радио (при наличии)

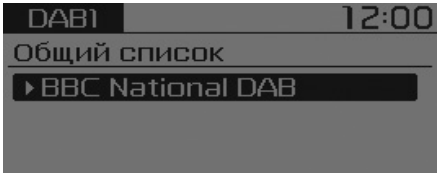
С кнопкой режима «Радио»



Поиск

Нажмите кнопку поиска трека **«SEEK TRACK».**

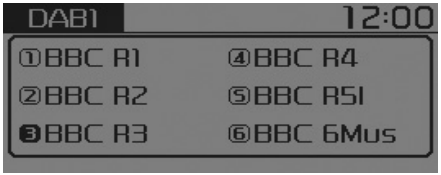
- Краткое нажатие: изменение частоты.
- Нажатие и удерживание кнопки: изменение ансамбля.



Ансамбль

Нажмите кнопку поиска трека **«FOLDER».**

- Поиск ансамбля. С помощью ручки **TUNE** (настройка) выбрать требуемый ансамбль и радиостанцию в пределах ансамбля.



ПОИСК среди сохраненных станций

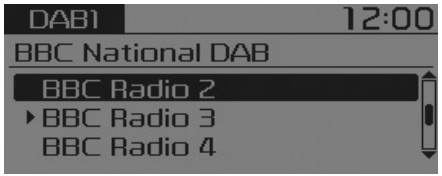
Нажмите кнопку поиска трека **«1»–«6».**

- Кратковременное нажатие: воспроизведение сохраненной для соответствующей кнопки радиостанции.
- Нажатие и удержание кнопки: Нажатие и удержание нужной кнопки **«1»–«6»** сохраняет станцию вещания, которая воспроизводится в настоящее время на выбранной кнопке, после чего звучит звуковой сигнал.

СКАНИРОВАНИЕ

Нажмите кнопку **«TA/SCAN»** (ДС/сканирование).

- Нажатие и удерживание: краткое прослушивание каждой станции в течение 5 секунд с перемещением вверх по частотному диапазону. После сканирования всех частот, возвращается и воспроизводит текущую частоту вещания.



Выбор с помощью ручного поиска

Вращайте рукоятку **«TUNE»** (Настройка) влево/вправо, чтобы изменить частоту.

Дорожные сообщения (TA)

Краткое нажатие кнопки **«TA/SCAN»** (ДС/сканирование): Устанавливает «Вкл./Выкл.» режим TA.

МЕНЮ: «DAB Радио»



В кнопке **«MENU»** содержатся функции Service. F (следом за каналом)

Следом за каналом

Если сигнал DAB слабый, функцией "следом за каналом" будет произведено переключение на аналогичную FM- радиостанцию, если она доступна.

Режим аудионосителя

С кнопкой режима «Медиа»

Нажмите кнопку **[MEDIA]** для изменения режима в следующей последовательности: CD ➟ USB (Режим iPod®) ➟ AUX ➟ My Music* ➟ BT Audio*.

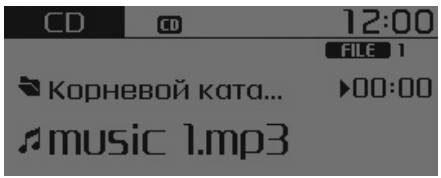
*при наличии

На экране отобразится имя папки/файла.

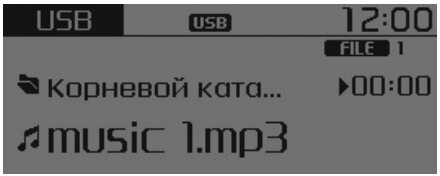
■ Режим звукового компакт-диска



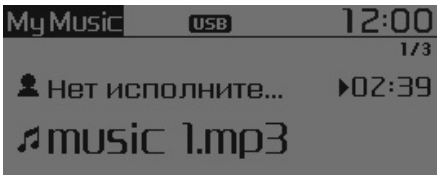
■ Режим MP3 на компакт-диске



■ Режим USB



■ Режим «Моя музыка»



Компакт-диск воспроизводится автоматически при его вставке.

Музыка воспроизводится автоматически при подключении устройства USB.

Повторить

Во время воспроизведения песни (файла) нажмите клавишу ▶ **«RPT»**

В режиме звукового компакт-диска, MP3, USB, iPod®, «Моя музыка»*: RPT на экране

- Чтобы повторить одну песню (краткое нажатие): повторение текущей песни.

В режиме MP3, USB: FLD.RPT на экране

- Чтобы повторить всю папку (двойное нажатие): повторение всех файлов в текущей папке.

Для отключения функции повтора снова нажмите клавишу **«RPT»** (Повтор).

*при наличии

«Random» (Случайный порядок)

Во время воспроизведения композиции (файла) ▶ Кнопка **[RDM]**

Режим Audio CD, My Music* : RDM на экране

- Чтобы задать случайный порядок (краткое нажатие): воспроизведение всех песен в случайном порядке.

Режим MP3 CD, USB: FLD.RDM на экране

- Чтобы задать случайный порядок в папке (краткое нажатие): воспроизведение всех файлов из текущей папки в случайном порядке.

Режим MP3 CD, USB: ALL RDM на экране

- Случайный порядок (двойное нажатие): воспроизведение всех файлов в случайном порядке.

Режим iPod® : RDM на экране

- Чтобы задать случайный порядок (краткое нажатие): воспроизведение всех файлов в случайном порядке.

Нажмите кнопку **[RDM]** еще раз, чтобы отключить воспроизведение в случайной последовательности.

*при наличии

Смена песни/файла

Во время воспроизведения композиции (файла) Кнопка ▶ **[SEEK TRACK ∨]**

- Краткое нажатие: чтобы воспроизвести текущую песню с начала.

Если еще раз нажать кнопку **[SEEK TRACK ∨]** в пределах одной секунды, будет воспроизведена предыдущая композиция.

- Нажатие и удерживание: перемотка песни назад.

Во время воспроизведения композиции (файла) Кнопка ▶ **[SEEK TRACK ∧]**

- Краткое нажатие: воспроизведение следующей песни.
- Нажатие и удерживание: перемотка песни вперед.

Сканирование (с RDS)

- Нажмите и удерживайте клавишу **«TA/SCAN»** (Сканирование), чтобы просканировать все песни, начиная со следующей, с воспроизведением каждой в течение 10 секунд.
- Для отключения функции сканирования повторно нажмите и удерживайте клавишу **«TA/SCAN»** (ДС/ сканирование)
- В режиме iPod® функция сканирования не поддерживается.

Сканирование (без RDS)

- Нажмите на клавишу **«SCAN»** (Сканирование), чтобы просканировать все песни, начиная со следующей, с воспроизведением каждой в течение 10 секунд.
- Для отключения функции сканирования повторно нажмите клавишу **«SCAN»** (Сканирование).
- В режиме iPod® функция сканирования не поддерживается.

Поиск в папке (только в режимах MP3 и USB)

Во время воспроизведения песни (файла) нажмите клавишу **«FOLDER ∧»** (Папка),

- чтобы перейти к следующей папке.

Во время воспроизведения песни (файла) нажмите клавишу **«FOLDER ∨»** (Папка),

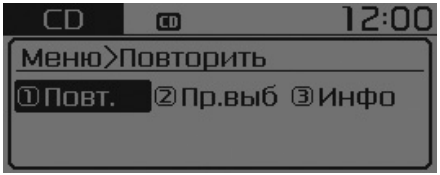
- чтобы перейти к родительской папке.

При выборе папки при помощи ручки **«TUNE»** (Настройка) начнется воспроизведение первого файла в выбранной папке.

Поиск песен (файлов)

- Поверните ручку **«TUNE»** (Настройка), чтобы выбрать песню (файл).
- Нажмите на ручку **«TUNE»** (Настройка), чтобы начать воспроизведение выбранной песни (файла).

МЕНЮ: Аудио компакт-диск



Чтобы настроить функции «Повтор», «Воспроизведение в случайном порядке» и «Информация», нажмите кнопку **«MENU»** (Меню) в режиме аудио компакт-диска.

Повтор: кнопка «1»

Повтор текущей песни.

Чтобы отключить эту функцию, снова нажмите клавишу «Повтор».

Воспроизведение в случайном порядке: кнопка «2»

Воспроизведение в случайном порядке песен, находящихся на компакт-диске.

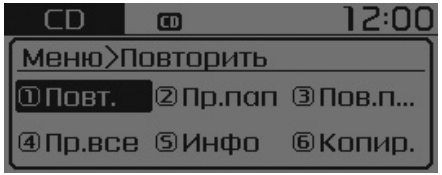
Чтобы отключить эту функцию, снова нажмите клавишу «Сл. пор.».

Сведения: кнопка «3»

Отображение информации о текущей песне.

Нажмите кнопку **«MENU»** (Меню), чтобы выключить отображение информации.

МЕНЮ: MP3 CD/USB



Нажмите кнопку **«MENU»** (Меню) режима MP3 на CD/USB, чтобы установить функции «Повтор», «Папка: случайный порядок», «Повтор папки», «Все в случайном порядке», «Информация» и «Копировать».

Повтор: кнопка «1»

Повтор текущей песни.

Чтобы отключить эту функцию, снова нажмите клавишу «Повтор».

Папка: случайный порядок: кнопка «2»

Воспроизведение в случайном порядке файлов, находящихся в текущей папке.

Чтобы отключить эту функцию, снова нажмите кнопку «Папка: сл. пор.».

Папка: повтор: кнопка «3»

Воспроизведение песен, находящихся в текущей папке.

Чтобы отключить эту функцию, снова нажмите кнопку «Папка: повтор».

Все в случайном порядке: кнопка «4»

Воспроизведение в случайном порядке всех песен, находящихся на компакт-диске/USB-устройстве.

Чтобы отключить эту функцию, снова нажмите кнопку «Все в сл. пор.».

Сведения: кнопка «5»

Отображение информации о текущей песне.

Нажмите кнопку **«MENU»**, чтобы выключить отображение информации.

Копировать: кнопка «6» (при наличии)

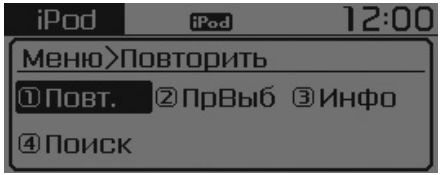
Эта функция позволяет скопировать текущую песню в раздел «Моя музыка». Вы можете воспроизводить скопированные песни в режиме «Моя музыка».

Если в процессе копирования была нажата другая кнопка, появляется всплывающее окно с запросом на отмену копирования.

Если во время копирования был подключен или вставлен другой аудионоситель (USB, компакт-диск, iPod®, вспомогательное устройство), копирование отменяется.

Во время копирования музыка не воспроизводится.

МЕНЮ: iPod®



Чтобы настроить функции «Повтор», «Воспроизведение в случайном порядке», «Информация» и «Поиск» в режиме iPod®, нажмите кнопку **«Меню»**.

Повтор: кнопка «1»

Повтор текущей песни.

Чтобы отключить повтор, снова нажмите клавишу «RPT» (Повтор).

Воспроизведение в случайном порядке: кнопка «2»

Воспроизведение всех песен из текущей категории в случайном порядке.

Чтобы отключить эту функцию, снова нажмите клавишу «Сл. пор.».

Сведения: кнопка «3»

Отображение информации о текущей песне.

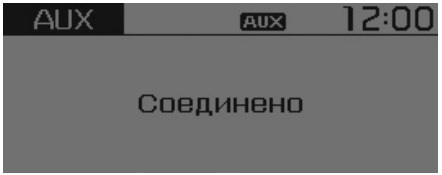
Нажмите кнопку **«MENU»** (Меню), чтобы выключить отображение информации.

Поиск: кнопка «4»

Отображение списка категорий на iPod®.

При поиске категории на iPod® нажатие кнопки **«MENU»** (Меню) приводит к перемещению в родительскую категорию.

МЕНЮ: AUX



Режим вспомогательного устройства (AUX) используется для воспроизведения с внешнего аудионосителя, подключенного через разъем AUX.

Режим вспомогательного устройства автоматически запускается при подключении внешнего устройства через разъем AUX.

Если подключено внешнее устройство, можно также нажать кнопку **«MEDIA»** (Аудионоситель), чтобы перейти в режим вспомогательного устройства.

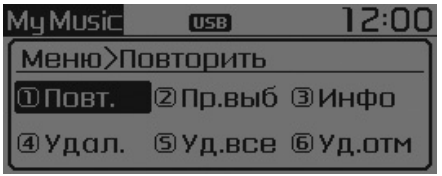
Режим вспомогательного устройства нельзя запустить, если к разъему AUX не подключено внешнее устройство.

✻ К СВЕДЕНИЮ

- Использование режима вспомогательного устройства

Полностью вставьте кабель вспомогательного устройства в разъем AUX.

МЕНЮ: Режим «Моя музыка» (при наличии)



Чтобы настроить функции «Повтор», «Воспроизведение в случайном порядке», «Информация», «Удалить», «Удалить все» и «Удалить выбранное» в режиме «Моя музыка», нажмите кнопку **«MENU»** (Меню) в режиме «Моя музыка».

Повтор: кнопка «1»

Повтор текущей песни.

Чтобы отключить повтор, снова нажмите клавишу «RPT» (Повтор).

Воспроизведение в случайном порядке: кнопка «2»

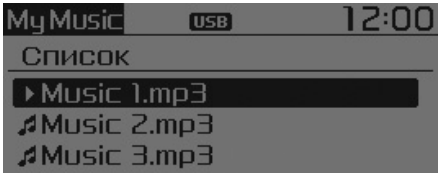
воспроизведение всех песен в случайном порядке.

Чтобы отключить эту функцию, снова нажмите клавишу «RDM »(Сл. пор.).

Сведения: кнопка «3»

Отображение информации о текущей песне.

Нажмите кнопку **«MENU»** (Меню), чтобы выключить отображение информации.



«Удалить»: кнопка «4»

- Удаление файла, воспроизводящегося в данный момент.

  При нажатии на кнопку «Удалить», расположенную на экране воспроизведения, удаляется песня, воспроизводящаяся в данный момент.
- Удаление файла из списка.

① Выберите файл, который нужно удалить, при помощи ручки **«TUNE»** (Настройка).

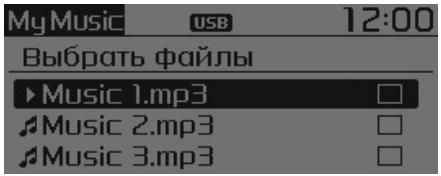
② Нажмите кнопку **«MENU»** (Меню) и выберите меню удаления, чтобы удалить выбранный файл.

«Удалить все»: кнопка «5»

Удаление всех песен из раздела «Моя музыка».

Удалить выбранное: кнопка «6»

Выбор и удаление песен из раздела «Моя музыка».



① Выберите из списка песни, которые нужно удалить.



② После выбора нажмите кнопку **«MENU»** (Меню) и выберите меню удаления.

✻ К СВЕДЕНИЮ

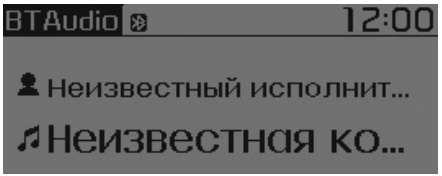
- Использование раздела Моя музыка

- **Даже при наличии свободного места, в памяти может храниться не более 6000 песен.**
- **Одна и та же песня может быть скопирована до 1000 раз.**
- **Информацию о памяти можно проверить в системном меню настройки.**

МЕНЮ: Аудио на основе беспроводной технологии Bluetooth® (при наличии)

пустится функция воспроизведения аудио по *Bluetooth®*.

На некоторых моделях телефонов аудио не воспроизводится автоматически.



Воспроизведение/пауза: Чтобы начать или остановить воспроизведение текущей песни, нажмите ручку **«TUNE»** (Настройка).

В некоторых мобильных телефонах функции воспроизведения, приостановки и перехода к предыдущей или следующей песне могут не поддерживаться.

⚠ ОСТОРОЖНО

Отвлечение внимания во время управления транспортным средством может привести к потере управления, следствием чего может стать дорожно-транспортное происшествие, травма и смерть. Основной обязанностью водителя является безопасное и законное управление транспортным средством, и никогда не следует пользоваться ручными устройствами и другим оборудованием, а также системами автомобиля, которые могут отвлекать внимание водителя, или которые запрещены законом.

Режим «Телефон» (при наличии)

Выполнение вызова с помощью дистанционного управления на рулевом колесе



❊ Фактические устройства в автомобиле могут отличаться от представленных на иллюстрации.

(1) Выключает микрофон во время телефонного звонка.

(2) Нажмите эту кнопку, чтобы сменить источник аудио.
(С RDS)
FM1 ➟ FM2 ➟ FMA ➟ AM ➟ AMA ➟ CD ➟ USB(iPod®) ➟ AUX ➟ My Music ➟ BT Audio.
(Без RDS)
FM1 ➟ FM2 ➟ AM ➟ CD ➟ USB(iPod®) ➟ AUX ➟ My Music ➟ BT Audio.
(С DAB)
FM1 ➟ FM2 ➟ FMA ➟ DAB1 ➟ DAB2 ➟ AM ➟ CD ➟ USB(iPod®) ➟ AUX ➟ My Music ➟ BT Audio.

(3) увеличение или уменьшение громкости микрофона.

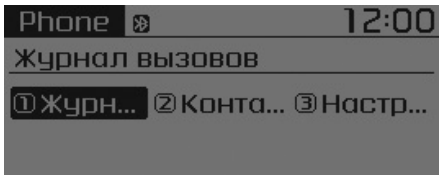
(4) прием и переадресация звонков.

- Просмотр истории вызовов и совершение вызова
  - Кратковременно нажмите кнопку **«Call»** (Звонок) на рулевом колесе.
  - На экране отобразится история вызовов.
  - Снова нажмите кнопку **«Call»** (Звонок), чтобы совершить набор выбранного номера.
- Повторный набор последнего вызывавшегося номера
  - Нажмите и удерживайте кнопку **«Call»** (Звонок) на рулевом колесе.
  - Последний вызывавшийся номер будет повторно набран.

(5) завершение или сброс звонков.

(6) начало распознавания голоса.

МЕНЮ: ТЕЛЕФОН (Тип A-1, Тип A-3)



Нажмите кнопку **[PHONE]**, чтобы отобразить три меню: История вызовов, Телефонная книга, Настройка телефона.

История: кнопка «1»

Отобразится история вызовов, которую можно использовать для выбора номера и выполнения звонков.

Если история вызовов не существует, на экране появится запрос на ее загрузку. (На некоторых мобильных устройствах функция загрузки может не поддерживаться)

Тел. книга: кнопка «2»

Отобразится телефонная книга, которую можно использовать для выбора номера и выполнения звонков.

Если в одной телефонной книге сохранено больше одного номера, то отобразится экран с номерами мобильного, домашнего и рабочего телефонов. Чтобы позвонить, выберите необходимый номер.

Если телефонная книга не существует, на экране появится запрос на ее загрузку. (На некоторых мобильных устройствах функция загрузки может не поддерживаться)

Настройка: кнопка «3»

Отобразится экран настройки системы беспроводной технологии *Bluetooth*® мобильного телефона. Подробнее см. в разделе “Настройка телефона”.

Режим распознавания голоса (при наличии)

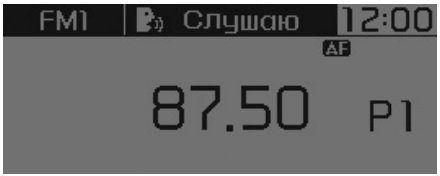
Использование распознавания голоса

- Для запуска системы голосового управления коротко нажмите кнопку на дистанционном управлении с рулевого колеса.
- Если голосовое управление находится в обычном режиме, система сообщит: «Произнесите команду. Звуковой сигнал.»
- Если голосовое управление находится в профессиональном режиме, прозвучит только звуковой сигнал.
- Настройка голосовой команды [Normal Mode]/[Expert Mode] : Нажмите кнопку **[SETUP/CLOCK]** ▶ Выберите [System] ▶ Выберите [VRS Mode] ▶ Установите [Normal Mode]/[Expert Mode]
- Произнесите голосовую команду.

✻ К СВЕДЕНИЮ

Для правильного распознавания голоса произносите голосовую команду после подсказки системы навигации и звукового сигнала.

Пропуск инструктивного сообщения



В процессе воспроизведения указания коротко нажмите кнопку , чтобы прервать сообщение и звуковой сигнал.

После звукового сигнала произнесите голосовую команду.

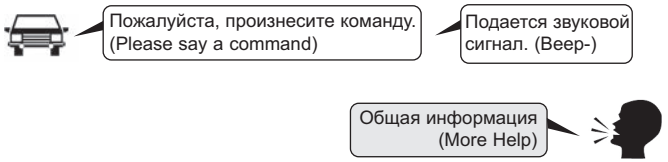
Завершение работы системы распознавания голоса

- Когда запущена система голосового управления, ее работу можно завершить, нажав и удерживая кнопку .
- Когда запущена система голосового управления, ее работу можно завершить, нажав на один из органов дистанционного управления с рулевого колеса или другую кнопку.
- Чтобы завершить работу системы голосового управления, когда система ожидает голосовой команды, скажите «Отмена» или «Завершить».
- В состоянии, когда система ожидает ввода голосовой команды, нажмите и удерживайте кнопку , чтобы завершить голосовую команду.

Иллюстрации к пользованию системой распознавания голоса

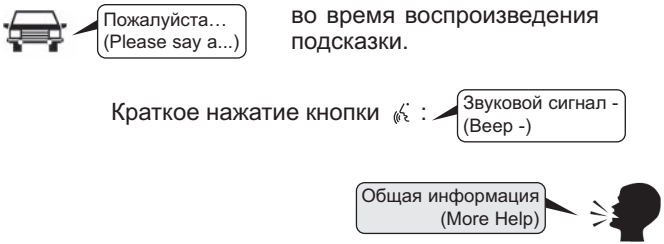
Включение системы распознавания голоса

Краткое нажатие кнопки :



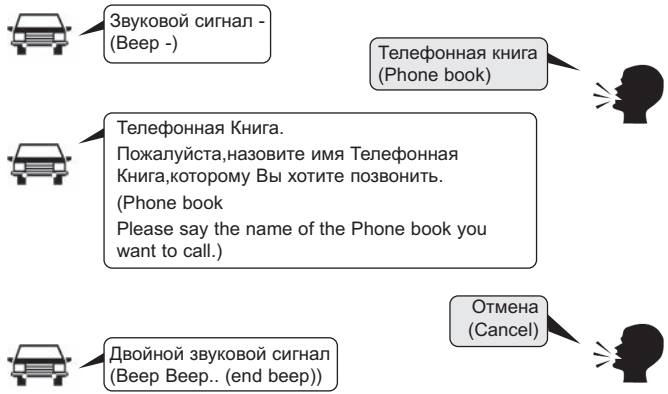
Пропуск распознавания голоса

Краткое нажатие кнопки :



Завершение работы системы распознавания голоса

Краткое нажатие кнопки :



Перечень голосовых команд

Основные команды

Данные команды можно использовать в большинстве операций.
(Однако некоторые команды могут быть недоступны во время выполнения определенных операций)

Команда	Функция
Общая информация (More help)	Инструкция по командам, доступным в любом режиме системы.
Помощь (Help)	Инструкция по командам, доступным в текущем режиме.
Вызвать <имя абонента> Call <Name>	Вызовы <имя абонента>, сохраненные в телефонной книге Например, "Вызвать <Вася>"
Телефон (Phone)	Инструкция по командам, относящимся к телефону. После произнесения этой команды произнесите "История вызовов", "Телефонная книга", "Набор номера" для выполнения соответствующих функций.
Журнал_вызовов (Call history)	Отображение экрана истории вызовов.
Телефонная книга (Phone book)	Отображение экрана телефонной книги. После произнесения этой команды произнесите имя из телефонной книги для немедленного вызова.
Набор номера (Dial Number)	Отображение экрана набора номера. После произнесения этой команды произнесите требуемый номер.

Команда	Функция
Повтор (Redial)	Повторный набор последнего набранного номера
Радио (Radio)	• При прослушивании радио отображение следующего экрана радио. (FM1 ➟ FM2 ➟ FMA ➟ AM ➟ AMA) • Отображение последнего экрана радио в течение прослушивания в другом режиме.
FM	• Если используется диапазон FM, состояние не меняется. • Отображение последнего использованного экрана FM в течение прослушивания в другом режиме.
FM1 (FM один)	Отображение экрана FM1.
FM2 (FM два)	Отображение экрана FM2.
FMA	Отображение экрана FMA.
AM	Отображение экрана AM.
AMA	Отображение экрана AMA.

Команда	Функция
FM станция 1~6 (FM Preset 1~6)	Прослушивание последней воспроизводимой станции, частота которой сохранена в кнопках предварительной настройки FM 1~6.
AM станция 1~6 (AM Preset 1~6)	Прослушивание последней воспроизводимой станции, частота которой сохранена в кнопках предварительной настройки AM 1~6.
FM 87,5~107,9	Прослушивание станции в диапазоне FM на соответствующей частоте. ❉ Диапазон может отличаться в зависимости от частоты применения в соответствующей стране.
AM 530~1710	Прослушивание станции в диапазоне AM на соответствующей частоте. ❉ Диапазон может отличаться в зависимости от частоты применения в соответствующей стране.
Включить TA (TA on)	Включить функцию дорожных оповещений
Выключить TA (TA off)	Выключить функцию дорожных оповещений
Новости включить (News on)	Включить функцию новостей RDS.

Команда	Функция
Новости выключить (News off)	Выключить функцию новостей RDS.
Носитель данных (Media)	Переход на экран последнего воспроизводимого носителя данных.
Проигрывать трек 1~30 (Play Track 1~30)	Если музыкальный компакт-диск установлен, воспроизведение соответствующей дорожки.
CD	Воспроизведение композиций с компакт-диска.
Найти на CD (Search CD)	Переход на определенную дорожку компакт-диска или к экрану выбора файла. • Для воспроизведения дорожки звукового компакт-диска перейдите на экран и произнесите номер соответствующей дорожки. • Переход к экрану выбора файла MP3 CD. После этого вручную выберите и запустите на устройстве композицию для воспроизведения.
USB	Воспроизведение композиции USB устройства.
Найти на USB (Search USB)	Переход к экрану выбора на USB устройстве. После этого вручную выберите и запустите на устройстве композицию для воспроизведения.
iPod®	Воспроизведение композиции на iPod®.

Команда	Функция
Найти на iPod® (Search iPod®)	Переход к экрану выбора файла iPod®. После этого вруч.ную выберите и запустите на устройстве композицию для воспроизведения.
Моя музыка (My Music)	Воспроизведение композиций, сохраненных в папке My Music (Моя музыка).
Найти в папке My Music (Search My Music)	Переход к экрану выбора файла из папки My Music. После этого вручную выберите и запустите на устройстве композицию для воспроизведения.
AUX (Дополнительно)/ AUX (Auxiliary)	Воспроизведение композиций с подключенного внешнего устройства.
Bluetooth® Аудио (*Bluetooth*® Audio)	Воспроизведение композиций с подключенного внешнего устройства с функцией *Bluetooth*® Wireless Technology.
Отключить звук (Mute)	Отключение звука радиоприемника или воспроизводимой композиции.
Извините? (Pardon?)	Повтор последней подсказки.
Отмена (Выход)/ Cancel (Exit)	Завершение голосовой команды

Команды для радио FM/AM

Эти команды доступны при работе радио FM, AM.

Команда	Функция
Станция 1~6 (Preset 1~6)	Прослушивание станции, частота которой сохранена в кнопках предварительной настройки 1~6.
Авто сохранение (Auto Store)	Автоматический выбор частот с наилучшим приемом и их сохранение в кнопках предварительной настройки 1~6.
Сохранить станцию 1~6 (Preset save 1~6)	Сохранение частоты текущей станции в кнопках предварительной настройки 1~6.
Искать следующую (Seek up)	Воспроизведение следующей (более высокой) доступной радиостанции.
Искать предыдущую (Seek down)	Воспроизведение предыдущей (более низкой) доступной радиостанции.
Следующая станция (Next Preset)	Выбор станции, следующей после станции, которая прослушивалась последней. (Пример. Если прослушивается станция 3, будет выбрана станция 4.)

Команда	Функция
Предыдущая станция (Previous Preset)	Выбор станции, предыдущей относительно станции, которая прослушивалась последней. (Пример. Если прослушивается станция 3, будет выбрана станция 2.)
Пробное прослушивание (SCAN)	Поиск в эфире станций с приемлемым уровнем сигнала от текущей частоты с их прослушиванием по 10 с.
Искать станции (PRESET SCAN)	Переход к следующей станции от текущей станции с их прослушиванием по 10 с.
Включить AF (AF on)	Включение функции альтернативной частоты
Выключить AF (AF off)	Выключение функции альтернативной частоты
Регион (Region)	Включение функции "Регион"
Выключить регион (Region off)	Выключение функции "Регион"

Команды для звукового компакт-диска

Эти команды доступны при воспроизведении звукового компакт-диска.

Команда	Функция
Произвольный выбор (Random)	Воспроизведение дорожек компакт-диска в произвольном порядке.
Выключить произвольный выбор (Random off)	Отмена воспроизведения дорожек в произвольном порядке и переход к их последовательному воспроизведению.
Повторить (Repeat)	Повторное воспроизведение текущей дорожки.
Выключить повторение (Repeat off)	Отмена повторного воспроизведения дорожек и переход к их последовательному воспроизведению.
Следующий трек (Next Track)	Воспроизведение следующей дорожки.
Предыдущий трек (Previous Track)	Воспроизведение предыдущей дорожки.
Пробное прослушивание (Scan)	Сканирование всех дорожек, начиная со следующей, с воспроизведением по 10 с.

Команда	Функция
Трек 1~30 (Track 1~30)	Воспроизведение дорожки с данным номером.
Информация (Information)	Отображение информации о текущей дорожке.

Команды для файлов MP3 на CD/USB

Команды, доступные при воспроизведении MP3-файлов с USB и компакт-диска.

Команда	Функция
Произвольный выбор (Random)	Воспроизведение файлов текущей папки в произвольном порядке.
Произвольный выбор из всего (All Random)	Воспроизведение всех сохраненных файлов в произвольном порядке.
Выключить произвольный выбор (Random off)	Отмена воспроизведения файлов в произвольном порядке и переход к их последовательному воспроизведению. Порядок.
Повторить (Repeat)	Повторное воспроизведение текущего файла.
Повторить папку (Folder Repeat)	Повторное воспроизведение всех файлов из текущей папки.
Выключить повторение (Repeat off)	Отмена повторного воспроизведения файлов и переход к их последовательному воспроизведению.
Следующий файл (Next file)	Воспроизведение следующего файла.

Команда	Функция
Предыдущий файл (Previous file)	Воспроизведение предыдущего файла.
Пробное прослушивание (Scan)	Сканирование всех файлов, начиная со следующего, с воспроизведением по 10 с.
Информация (Information)	Отображение информации о текущем файле.
Копировать (Copy)	Копирование текущего файла в папку "Моя музыка".

Команды для iPod®

эти команды доступные при использовании iPod®.

Команда	Функция
Произвольный выбор из всего (All Random)	Воспроизведение всех сохраненных композиций в произвольном порядке.
Произвольный выбор (Random)	Воспроизведение в произвольном порядке композиций из текущей категории.
Выключить произвольный выбор (Random off)	Отмена воспроизведения композиций в произвольном порядке и переход к их последовательному воспроизведению.
Повторить (Repeat)	Повторное воспроизведение текущей композиции.
Выключить повторение (Repeat off)	Отмена повторного воспроизведения композиций и переход к их последовательному воспроизведению.
Следующая композиция (Next Song)	Воспроизведение следующей композиции.
Предыдущая композиция (Previous Song)	Воспроизведение предыдущей композиции.
Информация (Information)	Отображение информации о текущей композиции.

Команды для раздела «My Music» (Моя музыка)

Эти команды доступны при воспроизведении раздела «My Music» (Моя музыка)

Команда	Функция
Произвольный выбор (Random)	Воспроизведение всех сохраненных файлов в произвольном порядке.
Выключить произвольный выбор (Random off)	Отмена воспроизведения файлов в произвольном порядке и переход к их последовательному воспроизведению.
Повторить (Repeat)	Повторное воспроизведение текущего файла.
Выключить повторение (Repeat off)	Отмена повторного воспроизведения файлов и переход к их последовательному воспроизведению.
Следующий файл (Next file)	Воспроизведение следующего файла.
Предыдущий файл (Previous file)	Воспроизведение предыдущего файла.
Пробное прослушивание (Scan)	Сканирование всех файлов, начиная со следующего, с воспроизведением по 10 с.
Информация (Information)	Отображение информации о текущем файле.

Команда	Функция
Удалениеть (Delete)	Удаление текущего файла. Дополнительное подтверждение не используется.
Удалить все (Delete All)	Удалить все файлы из папки My Music (Моя музыка). Дополнительное подтверждение будет пропущено.

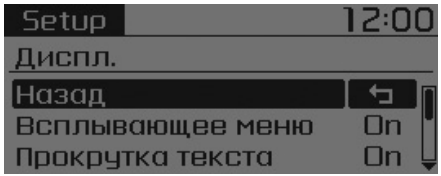
Аудиокоманды для устройств с беспроводной технологией *Bluetooth*®

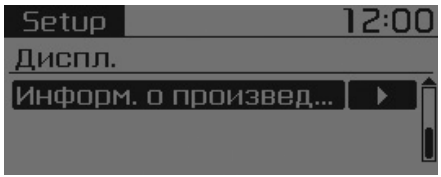
Это команды, доступные при потоковой передаче аудио с помощью беспроводной технологии *Bluetooth*® с мобильного телефона, работающего в режиме выполнения команд.

Команда	Функция
Проигрывать (Play)	Возобновление воспроизведения приостановленной композиции.
Пауза (Pause)	Приостановление воспроизведения текущей композиции.

Режим настройки (Тип A-1, Тип A-2, Тип A-3, Тип A-4)

С помощью кнопки «Отображение»





Нажмите кнопку **«SETUP/CLOCK»** (Настройка/часы) ▶ выберите «Отображение».

Всплывающий экран смены режима

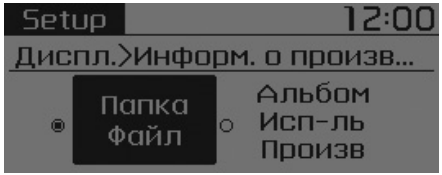
«Всплывающий экран смены режима» ▶ изменяет «On» режим выбора.

- Во включенном состоянии нажмите кнопку **«RADIO»** (Радио) или **«MEDIA»** (Аудионоситель), чтобы отобразить всплывающий экран смены режима.

Прокрутка текста

«Прокрутка текста» ▶, установите «Вкл/Выкл»

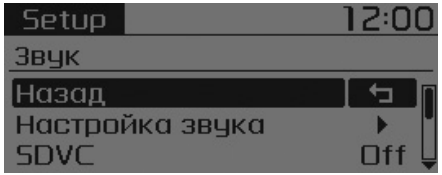
- «Вкл»: продолжительная прокрутка.
- «Выкл»: одноразовая прокрутка.

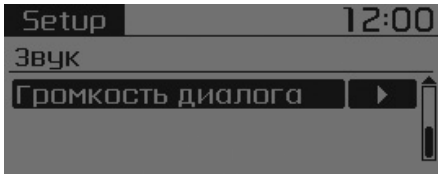


Сведения о песне

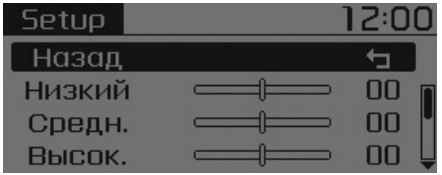
При воспроизведении mp3-файла выберите желаемое отображение информации из пункта «Файл/Папка» или «Альбом/Исполнитель/Песня».

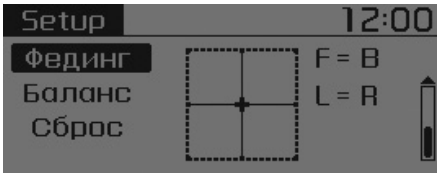
С помощью кнопки «Sound» (Звук)





Нажмите кнопку **«SETUP/CLOCK»** (Настройка/часы) ▶ выберите «Звук».





Аудио настройки

Это меню позволяет настроить низкие, средние и высокие частоты, а также фейдер и баланс.

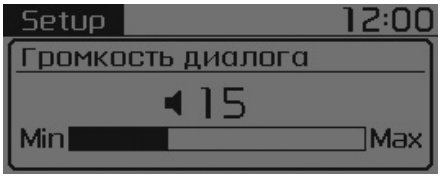
Выберите «Аудио настройки» ▶, выберите меню

- Возврат: если во время регулировки значений нажать на ручку **«TUNE»** (Настройка), будет произведен выход в родительское меню.
- Низкие, средние и высокие частоты: выбор тональности звука.
- Фейдер, баланс: настройка фейдера и баланса.
- Значение по умолчанию: восстановление настроек по умолчанию.

Регулировка громкости в зависимости от скорости

Эта функция используется, чтобы автоматически контролировать уровень громкости в зависимости от скорости автомобиля.

Выберите «Громкость в зависимости от скорости» ▶ установите «Вкл/Выкл».

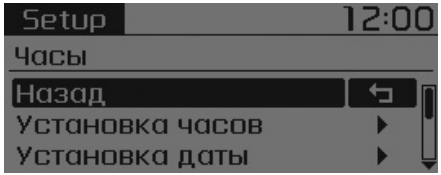


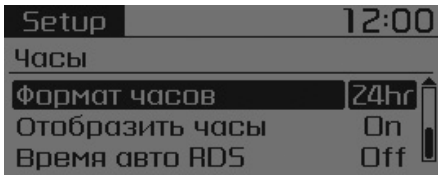
Диалоговое окно громкости

Настройка громкости распознавания голоса.

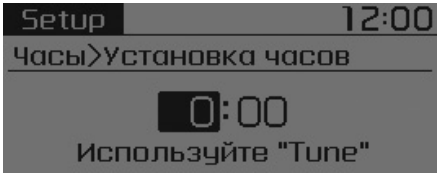
Выберите «Диалоговое окно громкости»

С кнопкой «Часы»





Нажмите кнопку **«НАСТРОЙКА/ ЧАСЫ»** ▶ Выберите «Часы»



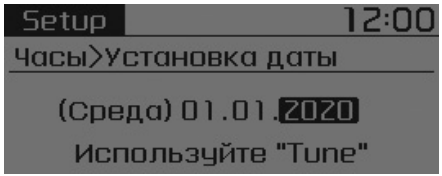
Настройки часов

Это меню используется для настройки времени.

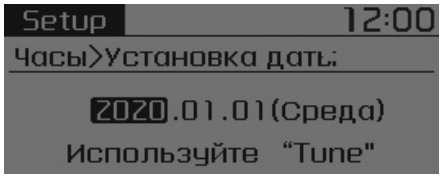
Выберите «Настройки часов»

Установите значение, находящееся в фокусе, соответствующим текущему «часу» и нажмите ручку настройки **«TUNE»** (Настройка), чтобы установить «минуты».

■ Тип A-1, Тип A-2



■ Тип A-3, Тип A-4



Настройки даты

Это меню используется для настройки даты.

Выберите «Настройки даты»

Установите соответствующее значение, находящееся в фокусе, и нажмите ручку настройки **«TUNE»** (Настройка), чтобы перейти к следующей настройке.

Формат времени

Эта функция используется, чтобы установить 12/24-часовой формат времени в аудио системе.

Выберите «Формат времени» Установите формат 12 ч/24 ч

Отображение часов при выключенном питании

Выберите «Отобр. часов. (Питание выкл)» ▶ Установите «Вкл/Выкл»

- «Вкл»: отображение времени / даты на экране.
- «Выкл»: выключение.

Автоматическая настройка времени по RDS

Этот параметр используется, чтобы автоматически устанавливать время с помощью синхронизации по RDS.

Выбрать «Автоматическая настройка времени RDS» ▶ Установите «Вкл/Выкл»

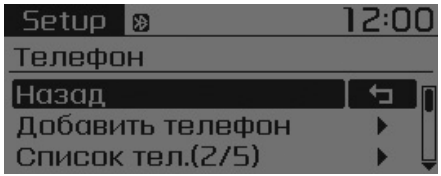
- «Вкл»: включение автоматической установки времени.
- «Выкл»: выключение.

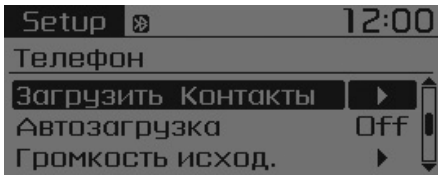
✻ К СВЕДЕНИЮ

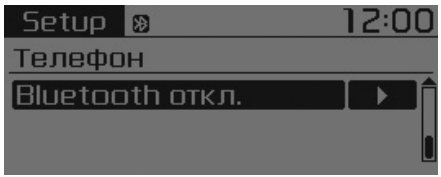
Поскольку некоторые местные радиостанции не поддерживают функцию автоматической синхронизации времени по RDS, некоторые передатчики RDS могут не передавать правильное время.

Если отображается неправильное время, установите его вручную, следуя вышеуказанным шагам в разделе «Настройки часов».

С помощью кнопки «Phone» (Телефон) (при наличии)







Нажмите кнопку **[SETUP/CLOCK]** ▶ Выберите [Phone]

Сопряжение телефона

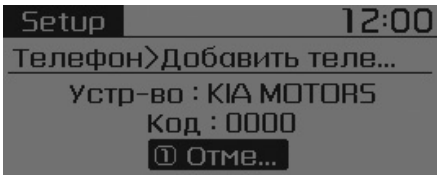
Выберите [Pair Phone]

⚠ ВНИМАНИЕ

Для сопряжения мобильного телефона с поддержкой беспроводной технологии Bluetooth® требуется авторизация и подключение. Поэтому выполнить сопряжение телефона во время вождения нельзя. Сначала остановите автомобиль.

① Выполнить поиск названий устройств, отображаемых на экране мобильного телефона, и выполнить подключение.

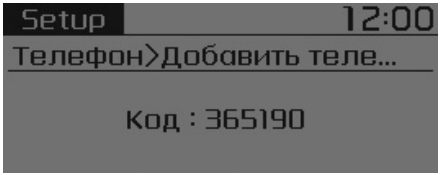
❇ SSP: безопасное простое сопряжение



Non SSP supported device (Устройство без поддержки SSP):

② Спустя несколько секунд появляется экран, на котором следует ввести пароль.

Ввести пароль «0000» для сопряжения вашего устройства с поддержкой беспроводной технологии *Bluetooth®* с автомобильной аудиосистемой.



SSP supported device (Устройство с поддержкой SSP):

② Спустя несколько секунд появляется экран с паролем из 6 символов.

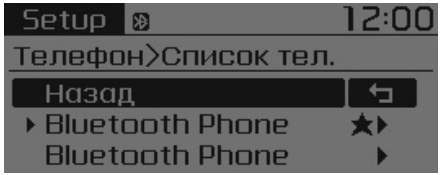
Проверить пароль на вашем устройстве с поддержкой беспроводной технологии *Bluetooth®* и подтвердить его.

Название устройства и пароль будут показаны на экране в течение 3 минут. Если сопряжение не выполнено в течение этого времени, процесс сопряжения мобильного телефона будет автоматически отменен.

③ Появится сообщение о завершении сопряжения.

В некоторых мобильных телефонах после сопряжения автоматически происходит подключение.

Можно выполнить сопряжение до пяти мобильных телефонов, поддерживающих технологию беспроводной связи *Bluetooth*®.

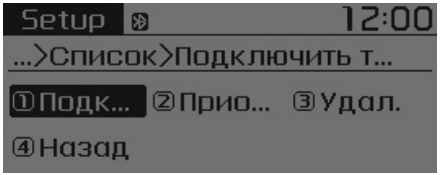


Список телефонов

Будет отображено до 5 имен сопряженных телефонов.

Перед подключенным на данный момент телефоном отображается символ «▶».

Для начала настройки телефона выберите его имя.



• Подключение телефона

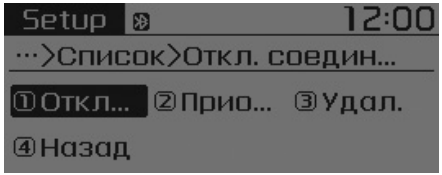
Выбрать «Список телефонов» ▶ при помощи ручки настройки ▶ выбрать мобильный телефон. Выбрать «Подключить телефон».

① Выберите не подключенный в данный момент телефон.

② Подключите выбранный мобильный телефон.

③ Появляется сообщение о завершении подключения.

Если уже подключен другой телефон, отключите его и выберите для подключения новый.



• Отключение подключенного телефона

Выбрать «Phone List» (Список телефонов) ▶ при помощи ручки настройки ▶ выбрать мобильный телефон. Выбрать «Disconnect Phone» (Отключить телефон)

① Выберите подключенный в данный момент телефон.

② Отключите выбранный мобильный телефон.

③ Появляется сообщение о завершении отключения.

• Изменение последовательности подключения (приоритета)

Используется для изменения порядка (приоритета) автоматического подключения к сопряженным мобильным телефонам.

Выбрать «Phone List» (Список телефонов) ▶ при помощи ручки настройки ▶ выбрать «Priority» (Приоритет). Выбрать мобильный телефон с наивысшим приоритетом

① Выберите «Priority» (Приоритет).

② Из сопряженных телефонов выбрать телефон, которому будет присвоен наивысший приоритет.

③ Отображается измененная последовательность приоритета.

После изменения последовательности подключения (приоритета) будет подключен новый телефон с наивысшим приоритетом.

Если устройство с наивысшим приоритетом не может быть подключено: автоматическая попытка подключения к последнему подключенному телефону.

Если последний подключенный телефон не может быть подключен: попытка подключения по порядку отображения сопряженных телефонов в списке.

Подключенному телефону автоматически будет присвоен наивысший приоритет.

• «Delete» (Удалить)

Выбрать «Phone List» (Список телефонов) ▶ при помощи ручки настройки ▶ выбрать мобильный телефон. Выбрать «Delete» (Удалить)

① Выберите нужный мобильный телефон.

② Удалите выбранный мобильный телефон.

③ Появляется сообщение о завершении удаления.

При попытке удалить телефон, который на данный момент подключен, телефон сначала будет отключен.

⚠ ВНИМАНИЕ

- ***При удалении мобильного телефона также будут стерты все контакты.***
- ***Для обеспечения устойчивой связи через Bluetooth® Wireless Technology удалите запись о телефоне из аудиосистемы и запись об аудиосистеме из телефона.***

«Phone book Download» (Загрузка телефонной книги)

Эта функция используется для загрузки телефонной книги и истории вызовов в аудиосистему.

Выбрать «Phone book Download» (Загрузка телефонной книги)

⚠ ВНИМАНИЕ

- ***Функция загрузки на некоторых мобильных телефонах может не поддерживаться.***
- ***Перед загрузкой новой телефонной книги необходимо удалить все сохраненные ранее телефонные книги.***

«Auto Download» (Автозагрузка)

При подключении мобильного телефона можно автоматически загружать новые контакты или историю вызовов.

Выбрать «Auto Download» (Автозагрузка) ▶ установить «On/Off» (Вкл/ Выкл).

«Громкость на выходе»

С помощью этой функции настраивается громкость вашего голоса для собеседника во время вызова с использованием громкой связи по беспроводной технологии *Bluetooth*®.

Выбрать пункт «Outgoing Volume» (Громкость на выходе) «Set volume» (Установить громкость) ▶ Во время звонка этот параметр громкости можно изменить при помощи клавиши **«SEEK TRACK».**

Выключение системы Bluetooth

Эта функция используется, если вы не хотите использовать систему беспроводной технологии *Bluetooth*®

Выбрать пункт «Выключение системы Bluetooth».

Если телефон уже подключен, отключить подключенный в текущий момент времени телефон и выключить систему беспроводной технологии *Bluetooth*®.

Использование технологии беспроводной технологии *Bluetooth*®

Чтобы использовать беспроводную технологию *Bluetooth*®, когда система выключена, выполнить указанные далее действия.

- Включить беспроводную технологию *Bluetooth*® при помощи клавиши «PHONE» (Телефон).

Нажать клавишу **«PHONE»** (Телефон) ▶ «Screen Guidance» (Экранное управление)

Происходит переход к экрану, где могут быть задействованы функции беспроводной технологии *Bluetooth*® и отображаются сведения по управлению.

- Включение беспроводной связи *Bluetooth*® при помощи клавиши **«SETUP/CLOCK»** (Настройка/часы).

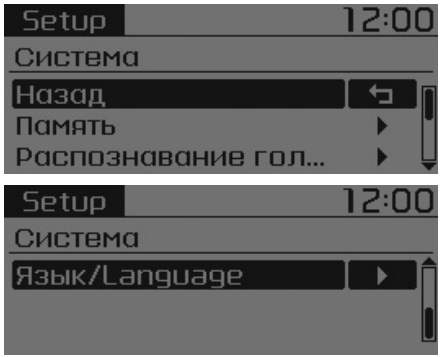
Нажать кнопку **«SETUP/CLOCK»** (Настройка/часы) ▶ выбрать «Телефон».

① Отобразится экран с запросом о включении беспроводной технологии *Bluetooth*®.

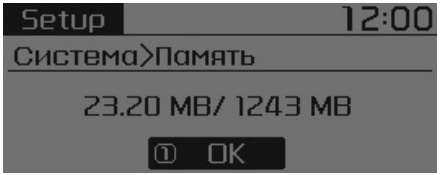
② На этом экране выбрать «Да», чтобы включить беспроводную связь *Bluetooth*® и отобразить руководство.

Если система беспроводной технологии *Bluetooth*® включена, она попытается автоматически подключиться к недавно подключенному мобильному телефону с технологией *Bluetooth*®.

С помощью кнопки «System» (Система)



Нажмите кнопку **«SETUP/CLOCK»** (Настройка/часы) ▶ выберите «Система».



Информация о памяти

Отображение текущей используемой памяти и общего объема памяти системы.

Выберите «Информация о памяти» ▶ «OK».

Текущая используемая память отображается слева, а общий объем памяти системы — справа.

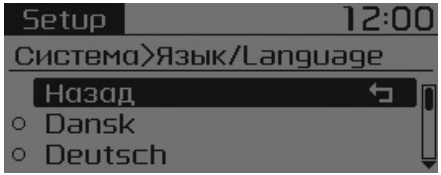
❉ Может отличаться в зависимости от выбранного аудио.

Режим распознавания голоса

Эта функция используется для выбора между нормальным и профессиональным режимом воспроизведения указаний относительно голосовых команд.

Выберите «Режим VRS»

- «Нормальный»: этот режим предназначен для начинающих пользователей и предполагает воспроизведение подробных инструкций во время голосовых команд.
- «Профессиональный»: этот режим предназначен для опытных пользователей и предполагает пропуск части инструкций во время голосовых команд. (При использовании профессионального режима инструкции можно прослушать в разделе «Помощь» или «Меню».)



«Language» (Язык)

Это меню используется для настройки отображения и языка распознавания голоса.

Выберите «Язык» После изменения языка система перезапускается.

- Поддерживаемые региональные языки.

  Dansk, Deutsch, English(UK), Español, Français, Italiano, Nederlands, Русский, Polski, Svenska, Türkçe.

eCall (экстренный вызов) (при наличии)

Водитель делает вызов в спасательный центр нажатием кнопки SOS или TEST.

Нажмите кнопку SOS или TEST.

- Не нажимайте на все кнопки.
- Звук выключается, а на экране отображается «SOS» или «SOS TEST»

АУДИО (С СЕНСОРНЫМ ЭКРАНОМ)

■ Тип B-1



■ Тип B-2



(С Беспроводная технология *Bluetooth*®)

QLeB50000RU/QLeB50001RU

Функции аудиосистемы



(1) **ИЗВЛЕЧЬ**
- Извлечение диска.

(2) **РАДИО**
- Переход в режим FM/AM.
- При каждом нажатии этой кнопки режим изменяется в следующем порядке: FM1 ➟ FM2 ➟ FMA ➟ AM ➟ AMA.

(3) **АУДИОНОСИТЕЛЬ**
- Переход в режим CD, USB (iPod®), вспомогательное устройство, «Моя музыка», Bluetooth Аудио.
- При каждом нажатии кнопки режим меняется в такой последовательности: компакт-диск, USB (iPod®), вспомогательное устройство, «Моя музыка», аудио по Bluetooth.

(4) **«PHONE» (Телефон)**
- Переход в режим телефона.
- Если телефон не подключен, отображается экран подключения.

(5) Ручка **ПИТАНИЯ/ГРОМКОСТИ**
- Ручка питания: включение/выключение питания нажатием ручки.
- Ручка громкости: настройка громкости вращением ручки влево/вправо.

(6) **ПОИСК ДОРОЖКИ**

Краткое нажатие
- Режим радио: воспроизведение предыдущей/следующей частоты.
- Режим компакт-диска, USB, iPod®, «Моя музыка», аудио по Bluetooth: смена дорожки, песни (файла).

Нажатие и удерживание
- Режим «Радио»: непрерывная смена частоты. После отпускания продолжается воспроизведение текущей частоты.
- Режим компакт-диска, USB, iPod®, «Моя музыка»: перемотка дорожки или файла назад или вперед.
- При выполнении вызова по голосовой беспроводной связи: управление громкостью вызова.



(7) **ДИСПЛЕЙ**

- При каждом коротком нажатии кнопки переключение между режимами «Экран выкл» ➡ «Экран вкл» ➡ «Экран выкл».
- Воспроизведение аудио не будет прервано, будет выключен только экран.
- Для включения экрана в режиме «Экран выкл» нажмите любую кнопку.

(8) **ЧАСЫ**

- Отображается время/дата/день.

(9) **ДС/СКАНИРОВАНИЕ**

- Режим радио
  - Нажатие кнопки: вкл/выкл дорожных сообщений.
  - Нажатие и удерживание: просмотр каждой станции по 5 секунд.
- Режим CD, USB, «Моя музыка»
  - Нажатие и удерживание: воспроизведение первых 10 секунд каждой песни (файла).
  - Для продолжения прослушивания текущей песни (файла) снова нажмите и удерживайте эту кнопку.

(10) **НАСТРОЙКИ**

- Переход в режим «Настройки»

(11) Ручка **«TUNE» (Настройка)**

- Режим «Радио»: поворачивать для смены вещательных радиочастот.
- Режим компакт-диска, USB, iPod®, «Моя музыка»: поиск дорожек/каналов/файлов при вращении.

(12) **ПАПКА**

- В режиме MP3, USB: поиск в папке

■ Тип B-3



(С Беспроводная технология *Bluetooth*®)

QLeB50002RU

Функции аудиосистемы



(1) **ИЗВЛЕЧЬ**
- Извлечение диска.

(2) **РАДИО**
- Переход в режим FM/AM.
- При каждом нажатии этой кнопки режим изменяется в следующем порядке: FM1 ➟ FM2 ➟ AM.

(3) **АУДИОНОСИТЕЛЬ**
- Переход в режим CD, USB (iPod®), вспомогательное устройство, «Моя музыка», Bluetooth Аудио.
- При каждом нажатии кнопки режим меняется в такой последовательности: компакт-диск, USB (iPod®), вспомогательное устройство, «Моя музыка», аудио по Bluetooth.

(4) **«PHONE» (Телефон)**
- Переход в режим телефона.
- Если телефон не подключен, отображается экран подключения.

(5) Ручка **ПИТАНИЯ/ГРОМКОСТИ**
- Ручка питания: включение/выключение питания нажатием ручки.
- Ручка громкости: настройка громкости вращением ручки влево/вправо.

(6) **ПОИСК ДОРОЖКИ**

Краткое нажатие
- Режим радио: воспроизведение предыдущей/следующей частоты.
- Режим компакт-диска, USB, iPod®, «Моя музыка», аудио по Bluetooth: смена дорожки, песни (файла).

Нажатие и удерживание
- Режим «Радио»: непрерывная смена частоты. После отпускания продолжается воспроизведение текущей частоты.
- Режим компакт-диска, USB, iPod®, «Моя музыка»: перемотка дорожки или файла назад или вперед.
- При выполнении вызова по голосовой беспроводной связи: управление громкостью вызова.



(7) **ДИСПЛЕЙ**

- При каждом коротком нажатии кнопки переключение между режимами «Экран выкл» ➟ «Экран вкл» ➟ «Экран выкл».
- Воспроизведение аудио не будет прервано, будет выключен только экран.
- Для включения экрана в режиме «Экран выкл» нажмите любую кнопку.

(8) **ЧАСЫ**

- Отображается время/дата/день.

(9) **СКАНИРОВАНИЕ**

- Режим радио: краткое прослушивание каждой принимаемой радиостанции в течение 5 секунд.
- Режим компакт-диска, USB, «Моя музыка»: воспроизведение первых 10 секунд каждой песни (файла)

(10) **НАСТРОЙКИ**

- Переход в режим «Настройки»

(11) Ручка **«TUNE» (Настройка)**

- Режим «Радио»: поворачивать для смены вещательных радиочастот.
- Режим компакт-диска, USB, iPod®, «Моя музыка»: поиск дорожек/каналов/файлов при вращении.

(12) **ПАПКА**

- В режиме MP3, USB: поиск в папке

✻ К СВЕДЕНИЮ

- Использование дисков

- **Устройство было произведено для совместимости с программным обеспечением, которое обозначено следующими логотипами.**
- **Не очищать диски химическими растворами как спрей для чистки граммофонных пластинок. антистатический спрей, бензин или растворители.**
- **После использования диска поместить его в оригинальный футляр для предотвращения царапин.**
- **Удерживать диски за край или за отверстие в центре во избежание повреждения поверхностей диска.**
- **Не помещать чужеродные предметы в слот закладывания/выбрасывания диска. Размещение чужеродных предметов может повредить внутренние поверхности устройства.**
- **Не помещать два диска одновременно.**

(Продолжение)

(Продолжение)

- **При использовании дисков CDR/CD-RW может произойти разница в интервалах времени их считывания и воспроизведения в зависимости от производителя диска, способа производства и способа записи, который применял пользователь.**
- **Очищать поверхность диска от следов отпечатков пальцев и пыли (покрытая сторона) мягкой тканью.**
- **Использование дисков CD-R/CDRW с ярлыками может стать причиной блокировки слота для дисков или осложнения при извлечении дисков. Такие диски также могут стать причиной шумов при воспроизведении.**
- **Некоторые диски CD-R/CD-RW могут работать некорректно в зависимости от производителя диска, способа производства и способа записи, который применял пользователь. При возникновении проблем попытка использования другого CD для продолжения эксплуатации может привести к неисправностям.**

(Продолжение)

(Продолжение)

- **Характеристики данного продукта могут отличаться в зависимости от программного обеспечения привода CDRW.**
- **Защищенные от копирования диски CD как диски Stype CD могут не работать в устройстве. Диски DATA не воспроизводятся. (тем не менее, такие диски могут еще работать, но нетипично).**
- **Не использовать диски нетипичной формы (8 см, в форме сердца, в форме восьмиугольника), поскольку такие диски могут привести к неисправностям.**
- **Если диск помещен в слот диска без извлечения в течение 10 секунд, то он автоматически будет повторно втянут в проигрыватель дисков.**
- **Поддерживаются только фирменные аудио компакт-диски. Другие диски (например, скопированные CD-R и компакт-диски с этикетками) могут не распознаваться.**

Информация об MP3-файле

• Поддерживаемые форматы аудио

Файловая система	ISO 9660 Уровень 1
	ISO 9660 Уровень 2
	Romeo / Juliet (128 символов)
Сжатие аудио	MPEG1 Audio Layer3
	MPEG2 Audio Layer3
	MPEG2.5 Audio Layer3
	Windows Media Audio вер. 7.X и 8.X

❉ Форматы файлов, которые не соответствуют вышеуказанным форматам, могут быть неправильно распознаны или воспроизведены без надлежащего отображения названий файлов или другой информации.

• Поддержка сжатых файлов

1. Поддерживаемые битрейты (кбит/с)

BIT RATE (Кбайт/с)	MPEG1 Layer3	MPEG2 Layer3	MPEG2.5 Layer3	WMA High Range
	32	8	8	48
	40	16	16	64
	48	24	24	80
	56	32	32	96
	64	40	40	128
	80	48	48	160
	96	56	56	192
	112	64	64	
	128	80	80	
	160	96	96	
	192	112	112	
	224	128	128	
	256	144	144	
	320	160	160	

2. Частота выборки (Гц)

MPEG1	MPEG2	MPEG2.5	WMA
44100	22050	11025	32000
48000	24000	12000	44100
3000	16000	8000	48000

• Для файлов сжатия MP3/WMA различия в качестве звука случаются в зависимости от битрейта. (более высокое качество звука соответствует более высокому битрейту).

• Устройство распознает только файлы с расширениями MP3/ WMA. Другие расширения файлов могут быть некорректно распознаны.

3. Максимальное количество распознаваемых папок и файлов

- Папка: 255 папок для CD, 2 000 папок для USB
- Файл : 999 файлов для CD, 6 000 файлов для USB

❉ Не существует ограничения для количества распознанных уровней папок.

• Поддерживаемые языки (поддержка Unicode)

1. Английский : 94 символа
2. Специальные знаки и символы : 986 символов

❈ Другие языки кроме корейского и английского (в том числе китайский язык) не включены.

3. Текстовой дисплей (на базе Юникод)
   - Название файла : Не более 64 английский символа
   - Название папки: Не более 32 английский символов

❈ Использование функции прокрутки позволит увидеть полное название файлов для названий, которые слишком длинные для полного отображения за один момент.

• Совместимость по типам дисков

1. Воспроизведение дисков CD MIXED : Сначала воспроизводится аудио CD, затем воспроизводится(-тся) сжатый(-тые) файл(- ы)
2. Воспроизведение дисков CD EXTRA: Сначала воспроизводится аудио CD, затем воспроизводится(-тся) сжатый(-тые) файл(- ы)
3. Воспроизведение многосессионных дисков CD: Воспроизведение в порядке сессий
   - MIXED CD : Тип CD, при котором на одном диске распознаются как файлы MP3, так и аудио CD.
   - Многосессионый тип CD CD, который включает более двух сессий. В отличие от дисков Extra CD, запись многосессионых дисков CD происходит по сессиям и не имеет медиа ограничения.

• Предосторожности при записи компакт-дисков

1. Во всех случаях, кроме создания многосессионных дисков, проверить опцию закрытия сессии до создания диска. Хотя и не произошли производственные сбои, однако может потребоваться некоторое время, чтобы устройство проверило статус закрытия сессии (около 25 секунд). (Также может потребоваться дополнительное время в зависимости от количества папок или файлов.)
2. Изменение расширений файла MP3/WMA или изменение расширений других файлов на MP3/WMA может привести к производственному сбою.
3. В процессе присвоения имени с расширениями файлов MP3/WMA использовать только корейский или английский язык. (Другие языки, кроме корейского и английского, не поддерживаются и отображаются в виде пустой надписи.)
4. Неавторизированное использование или тиражирование музыкальных файлов запрещено законом.
5. Длительное использование дисков CD-R/CD-RW, которые не отвечают соответствующим стандартам и/или спецификациям, может привести к неисправности изделия.

✻ К СВЕДЕНИЮ

- Использование устройства USB

- **Подключайте USB-устройство после запуска двигателя. Устройство USB может повредиться, если уже подсоединено при включении зажигания. Устройство USB может некорректно работать, если зажигание машины включается или выключается с подключенным устройством USB.**
- **При подключении/отключении USB-устройств будьте осторожны: учитывайте возможное воздействие статического электричества.**
- **Кодированные MP3-проигрыватели не распознаются, если они подключены как внешнее устройство.**
- **При подключении внешнего USB-устройства прибор может неправильно распознать USB в некоторых состояниях.**
- **Распознаются только те устройства, которые отформатированы с размером сектора менее 64 кбайт.**

(Продолжение)

(Продолжение)

- **Это устройство распознает USB-устройства, отформатированные с использованием файловых систем FAT 12/16/32. Это устройство не распознает файлы в системе NTFS.**
- **Некоторые USB-устройства могут не поддерживаться из-за проблем с совместимостью.**
- **Избегайте контакта между USB-разъемом и частями тела или посторонними предметами.**
- **Многократное подключение/отключение USB-устройства в течение короткого периода может привести к неисправности изделия.**
- **При отключении USB могут возникать необычные шумы.**
- **Перед подключением/отключением внешних USB-устройств убедитесь, что питание аудиоустройства выключено.**
- **Продолжительность распознавания USB-устройства может различаться в зависимости от его типа, размера или форматов сохраненных на нем файлов. Такие различия во времени распознавания не являются признаком неисправности.**

(Продолжение)

(Продолжение)

- **Данное устройство поддерживает только USB-устройства, используемые для воспроизведения музыкальных файлов.**
- **Графические файлы и видеофайлы, размещенные на USB- устройстве, не поддерживаются.**
- **Не используйте USB-интерфейс для заряда аккумуляторов или вспомогательных USB-приспособлений, выделяющих тепло. Такие действия могут привести к понижению производительности или повреждению устройства.**
- **Данное устройство может не распознавать USB-устройство при использовании отдельно приобретенных USB-концентраторов и кабельных удлинителей. Подключайте USB-устройство непосредственно к мультимедийному разъему автомобиля.**
- **При использовании USB-накопителей большой емкости с отдельными логическими дисками воспроизводятся только файлы, расположенные на корневом диске.**

(Продолжение)

(Продолжение)

- Файлы могут работать неправильно, если на USB-устройствах установлены прикладные программы.
- Это устройство может работать некорректно, если к нему подключены MP3-проигрыватели, мобильные телефоны, цифровые камеры или другие электронные устройства (USB-устройства, не распознанных как переносной дисковый накопитель).
- Для некоторых мобильных устройств зарядка через USB может не работать.
- Устройство может некорректно работать с USB-накопителем, не имеющим металлического корпуса.
- Устройство может некорректно работать с такими видами памяти, как НЖМД (HDD), CF или SD.
- Устройство не поддерживает файлы, заблокированные с помощью DRM (технических средств защиты авторских прав).
- USB-накопители, подключаемые с помощью адаптера (типа SD или CF), могут распознаваться неправильно.

(Продолжение)

(Продолжение)

- Устройство может работать неправильно при использовании жестких дисков USB или USB-устройств, подверженных сбоям из-за вибрации транспортного средства (например, типа istick).
- Избегайте использования накопителей USB, которые также служат в качестве брелока или аксессуара для мобильного телефона. Использование следующих устройств может привести к повреждению разъема USB.



- Подключение MP3-устройства или телефона через различные каналы, такие как AUX/BT или Audio/USB, может привести к возникновению шумов или нарушению нормальной работы.

✻ К СВЕДЕНИЮ

- Исопльзование устройства Режим iPod® устройство

- iPod® — зарегистрированная торговая марка компании Apple Inc.
- Для использования iPod® с сохранением функциональности клавиш следует выполнять подключение с помощью специального кабеля для iPod® (этот кабель входит в комплект поставки iPod®/iPhone®).
- Если Режим iPod® подключается к автомобилю во время воспроизведения, то в течение примерно 1-2 секунд сразу после подключения может возникать пронзительный звук. По возможности подключайте Режим iPod® к автомобилю, когда Режим iPod® находится в режиме остановки/паузы.
- Если ключ зажигания находится в положении ACC ON, то при подключении Режим iPod® с помощью кабеля Режим iPod® будет выполняться зарядка Режим iPod® через автомобильную аудиосистему.

(Продолжение)

(Продолжение)

- **Подключая кабель iPod®, проверяйте, полностью ли вставлен разъем, чтобы предотвратить возникновение помех.**
- **Если функция эквалайзера включена одновременно на внешнем устройстве, например на iPod®, и в аудиосистеме, то действие эквалайзеров накладывается, что может привести к ухудшению и искажению звука. По возможности выключайте функцию эквалайзера на внешнем устройстве перед подключением к аудиосистеме.**
- **При подключении iPod® или вспомогательного устройства могут возникать шумы. Когда такие устройства не используются, отсоединяйте их на время хранения.**
- **Если питание iPod® или вспомогательного устройства осуществляется от разъема питания, при воспроизведении с внешнего устройства могут возникать шумы. В подобных случаях перед использованием отсоединяйте питание.**

(Продолжение)

(Продолжение)

- **В зависимости от характеристик устройства iPod®/iPhone®, могут иметь место пропуски или сбои в работе.**
- **Если iPhone® подключен одновременно по *Bluetooth*® и USB, звук может воспроизводиться некорректно. В качестве аудиовыхода (источника) на iPhone® следует выбрать док-разъем или *Bluetooth*®.**
- **Режим iPod® не работает, когда iPod® не распознается из-за воспроизведения версий, не поддерживающих протоколы обмена данными, а также при сбоях и неисправностях на iPod®.**
- **При использовании iPod nano® пятого поколения устройство iPod® может не распознаваться при низком уровне заряда аккумулятора. Для использования iPod® его нужно зарядить.**
- **Последовательность поиска/воспроизведения в устройстве iPod® может отличаться от отображаемой в аудиосистеме.**

(Продолжение)

(Продолжение)

- **Если Режим iPod® неправильно работает вследствие неисправности Режим iPod®, произведите сброс Режим iPod® и повторите попытку. (Для получения дополнительных сведений обратитесь к руководству по Режим iPod®)**
- **Некоторые устройства iPod® могут не синхронизироваться с системой (в зависимости от версии). При извлечении носителя до того, как он был распознан, система может неправильно восстановить предыдущий режим (зарядка iPad® не поддерживается).**
- **Кроме поддержки кабеля 1M при приобретении продуктов iPod®/iPhone®, Длинный кабель не может быть распознан.**

✻ К СВЕДЕНИЮ

- Об использовании режима аудио *Bluetooth*® Wireless Technology

- **Режим аудио *Bluetooth*® Wireless Technology можно использовать только при подключенном телефоне с функцией *Bluetooth*® Wireless Technology.**
- **Режим аудио *Bluetooth*® Wireless Technology будет недоступен при подключении мобильных телефонов, которые не поддерживают эту функцию.**
- **Если во время воспроизведения с использованием функции аудио *Bluetooth*® Wireless Technology выполняется звонок на телефоне с функцией *Bluetooth*® Wireless Technology, воспроизведение музыки будет остановлено.**
- **Перемещение по дорожке вверх/вниз во время воспроизведения в режиме аудио *Bluetooth*® Wireless Technology может привести к возникновению шумов на некоторых мобильных телефонах.**

(Продолжение)

(Продолжение)

- **Воспроизведение потокового аудио *Bluetooth*® Wireless Technology на некоторых мобильных телефонах может не поддерживаться.**
- **При возврате к режиму аудио *Bluetooth*® Wireless Technology после завершения звонка, на некоторых мобильных телефонах режим может не запуститься автоматически.**
- **Выполнение входящего или исходящего звонка во время воспроизведения в режиме аудио *Bluetooth*® Wireless Technology может привести к звуковым помехам.**

✻ К СВЕДЕНИЮ

- Использование сотового телефона, поддерживающего технологию беспроводной связи *Bluetooth*®

- **Громкая связь с использованием *Bluetooth*® — это функция, которая дает возможность с удобством звонить по мобильному телефону *Bluetooth*® с помощью аудиосистемы.**
- **Технология беспроводной связи *Bluetooth*® позволяет подключать устройства, находящиеся на небольшом расстоянии, включая гарнитуры, стереонаушники, беспроводные контроллеры дистанционного управления и т. п. Для получения дополнительной информации посетите веб-сайт, посвященный технологии беспроводной связи *Bluetooth*® по адресу: www.bluetooth.com перед использованием аудиофункций на основе технологии беспроводной связи *Bluetooth*®.**

(Продолжение)

(Продолжение)

- **Словесный знак и логотип *Bluetooth*® являются зарегистрированными товарными знаками, принадлежащими компании *Bluetooth*® SIG, Inc., и любое использование таких знаков компанией Kia осуществляется по лицензии. Другие товарные знаки и торговые наименования являются собственностью их владельцев. Для использования беспроводной технологии *Bluetooth*® требуется мобильный телефон, поддерживающий *Bluetooth*®.**
- **В автомобиле поддерживаются следующие функции технологии беспроводной связи *Bluetooth*®. Некоторые функции могут не поддерживаться в зависимости вашего устройства с технологией беспроводной связи *Bluetooth*®.**
  - **Прием и совершение звонков по громкой связи с использованием *Bluetooth*®**
  - **Работа с меню во время звонка (переключение в приватный режим, переключение в режим ожидания вызова, регуляция громкости на выходе).**
  - **Загрузка истории вызовов.**

(Продолжение)

(Продолжение)

  - **Загрузка телефонной книги из мобильного телефона.**
  - **Автозагрузка телефонной книги / истории вызовов.**
  - **Авто соединение устройства с беспроводной технологией *Bluetooth*®**
  - **Воспроизведение аудио с помощью беспроводной технологии *Bluetooth*®**
- **Перед использованием функций аудиосистемы, связанных с беспроводной технологией *Bluetooth*®, просмотрите разделы руководства по эксплуатации телефона, касающиеся *Bluetooth*®.**
- **Для использования функций аудиосистемы, связанных с беспроводной технологией *Bluetooth*®, телефон должен быть сопряжен с аудиосистемой.**

(Продолжение)

(Продолжение)

- **Сопряжение и подключение мобильного телефона, поддерживающего беспроводную технологию *Bluetooth*®, возможно только в том случае, если в нем включена функция беспроводной технологии *Bluetooth*®. (Способ включения функций, основанных на беспроводной связи *Bluetooth*®, может различаться в зависимости от телефона.)**
- **Не используйте мобильный телефон и не выполняйте настройку беспроводной связи *Bluetooth*® (например, сопряжение с телефоном) во время управления автомобилем.**
- **Даже если телефон поддерживает беспроводную технологию *Bluetooth*®, его не удастся найти во время поиска устройств, если он установлен в режим невидимости для других устройств или если на нем выключена беспроводная связь *Bluetooth*®. Перед поиском / установкой соединения с автомобильной аудиосистемой отключите на телефоне режим невидимости или включите беспроводную связь *Bluetooth*®.**

(Продолжение)

(Продолжение)

- **Вы не сможете использовать функцию громкой связи, когда телефон (в машине) находится за пределами зоны обслуживания сотовой связи (например, в туннеле, в метро, в горной местности и т. д.)**
- **Из-за слабого сигнала сотового телефона или шума в салоне автомобиля может быть трудно услышать голос собеседника во время разговора.**
- **Не помещайте телефон вблизи или внутри металлических объектов, поскольку это может сделать связь с системой *Bluetooth*® или станциями сотовой связи неустойчивой.**
- **Размещение аудио системы в электромагнитной среде может привести к возникновению шумовых помех.**
- **Некоторые мобильные телефоны или другие устройства могут вызвать помехи или приводить к нарушению работы аудиосистемы. В этом случае хранение устройства в другом месте может стать решением проблемы.**

(Продолжение)

(Продолжение)

- **Когда телефон подключен через систему беспроводной связи *Bluetooth*®, он может разряжаться быстрее, чем обычно при выполнении дополнительных операций, связанных с беспроводной технологией *Bluetooth*®.**
- **Если выбран параметр Priority после включения зажигания на автомобиле (IGN/ACC ON), телефон, поддерживающий технологию беспроводной связи *Bluetooth*®, подключится автоматически. Даже если вы находитесь вне автомобиля, телефон, поддерживающий технологию беспроводной связи *Bluetooth*®, подключится автоматически, когда вы подойдете близко к автомобилю. Если вы не хотите, чтобы выполнялось автоматическое подключение телефона, поддерживающего технологию беспроводной связи *Bluetooth*®, выполните следующее.**

1) **Выключите функцию беспроводной связи *Bluetooth*® в мобильном телефоне.**

(Продолжение)

(Продолжение)

2) **Отключите функцию беспроводной связи *Bluetooth*® в автомобильной аудиосистеме.**
   - **Для отключения функции беспроводной технологии *Bluetooth*® в автомобильной аудиосистеме перейти в меню «НАСТРОЙКА > Телефон» и отключить функцию беспроводной технологии *Bluetooth*®.**

- **Соединение с использованием технологии беспроводной связи *Bluetooth*® может периодически прерываться на некоторых мобильных телефонах. Выполните следующие действия и повторите попытку.**

1) **Отключите и снова включите функцию беспроводной связи *Bluetooth*® в мобильном телефоне и повторите попытку.**
2) **Отключите и снова включите питание мобильного телефона и повторите попытку.**
3) **Полностью извлеките аккумулятор из мобильного телефона, выполните перезагрузку и повторите попытку.**
4) **Перезагрузите аудиосистему и повторите попытку.**

(Продолжение)

(Продолжение)

5) Удалите все сопряженные устройства, заново выполните сопряжение и повторите попытку.

- **Эта автомобильная аудиосистема поддерживает сопряжение с пятью устройствами *Bluetooth*®.**
- **Имена контактов в телефоне необходимо сохранять на английском языке или они могут отображаться некорректно.**
- **Громкость и качество звука во время вызовов с использованием громкой связи может различаться в зависимости от мобильного телефона.**
- **Одновременно может быть подключено только одно устройство *Bluetooth*®.**
- **В некоторых мобильных телефонах включение зажигания во время разговора по громкой связи с использованием *Bluetooth*® может привести к прерыванию вызова. (Перезвоните абоненту после включения зажигания.)**
- **Если мобильный телефон не сопряжен или не подключен, войти в режим телефона не возможно. После того как телефон сопряжен или подключен, будет отображаться экран управления.**

⚠ ВНИМАНИЕ

- ***Handsfree Bluetooth® Wireless Technology является функцией, которая позволяет водителям безопасно управлять автомобилем. Соединение аудиосистемы с телефоном с функцией Bluetooth® Wireless Technology позволяет пользователю удобно принимать и получать звонки и управлять телефонной книгой. Перед началом использования функции Bluetooth® Wireless Technology внимательно прочитайте руководство пользователя.***
- ***Чрезмерное отвлечение внимания на управление устройством может привести к небрежному вождению и стать причиной аварии.***
- ***Во время вождения сведите к минимуму управление устройством.***
- ***Просмотр экрана во время вождения в течение длительного периода времени опасно и может привести к аварии.***
- ***Во время вождения сведите к минимуму просмотр экрана.***

✻ К СВЕДЕНИЮ

- Об использовании функции распознавания голоса

- **При использовании функции распознавания голоса поддерживаются только команды, указанные в руководстве пользователя.**
- **Помните, что во время работы с системой распознавания голоса нажатие на любую кнопку , отличную от кнопок или сенсорных кнопок экрана, приведет к выходу из режима распознавания голоса.**
- **Для качественной работы системы распознавания голоса, микрофон, используемый для распознавания голоса, должен находиться над головой водителя и его правильное положение должно сохраняться во время произношения команд.**

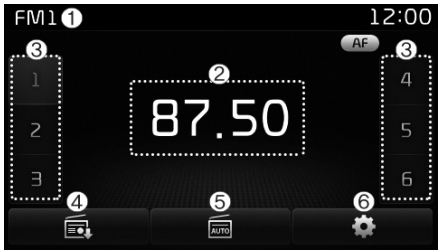
(Продолжение)

(Продолжение)

- **В указанных ниже ситуациях функция распознавания голоса может работать неправильно из-за наличия внешних звуков.**
  - **открытые окна и верхний люк;**
  - **сильный поток воздуха из системы охлаждения/обогрева**
  - **вход и проезд по туннелю**
  - **неровная дорога.**
  - **сильный дождь (ливень, ураган)**
- **Голосовые команды, связанные с телефоном, можно использовать только в том случае, если устройство с функцией *Bluetooth*® Wireless Technology подключено.**
- **Для выполнения звонка для указанного имени, соответствующий контакт должен быть загружен и сохранен в аудиосистеме.**
- **После загрузки телефонной книги *Bluetooth*® Wireless Technology системе требуется некоторое время, чтобы преобразовать данные телефонной книги в голосовую информацию. В течение этого времени функция распознавания голоса может работать неправильно.**
- **Произносите голосовые команды отчетливо и естественным голосом, как при обычном разговоре.**

Режим «Радио» (Тип B-1, Тип B-2)

Элементы управления экрана в режиме радио





(1) Отображение режима
Отображение текущего рабочего режима.

(2) Частота
Отображение текущей частоты.

(3) Предустановка
Отображение текущего номера предустановки «1»–«6».

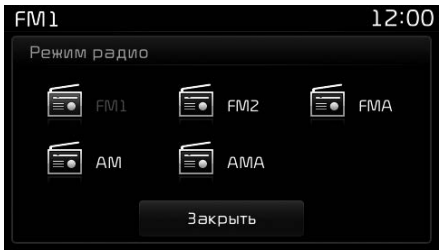
(4) Отображение предустановок
Отображение сохраненных предустановок.

(5) Автосохранение
Автоматическое сохранение частот наилучшего приема с помощью кнопок предустановки.

(6) Меню RDS
Отображение меню RDS.

(7) Информация RDS
Отображение информации RDS-станции.

С кнопкой режима «Радио»



При каждом нажатии кнопки **«RADIO»** режим изменяется в следующем порядке: FM1 ➟ FM2 ➟ FMA ➟ AM ➟ AMA.

Если в меню **«SETUP»** (Настройка) ▶ включен «Режим всплывающего экрана», нажмите на клавишу **«RADIO»** (Радио), чтобы отобразить всплывающий экран режима радио.

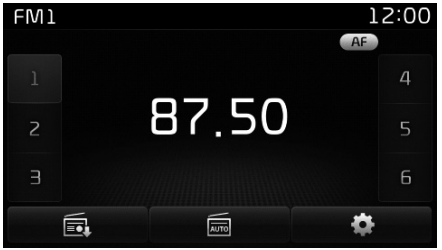
Поверните ручку **«TUNE»** (Настройка), чтобы переместиться к нужному элементу меню. Нажмите на ручку, чтобы сделать выбор.

Поиск

Для перемещения к предыдущей или следующей частоте нажмите клавишу **«SEEK TRACK»**.

НАСТРОЙКА

Поверните ручку настройки **«TUNE»** (Настройка), чтобы выбрать частоту.





Выбор/сохранение предустановок

Нажмите кнопки 1–6 для включения необходимой предустановки.

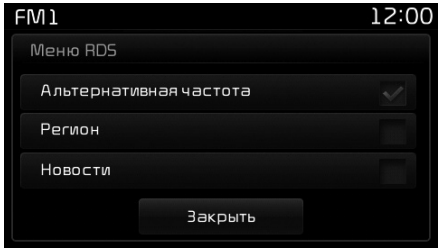
Нажмите кнопку «Preset», чтобы отобразить информацию о радиовещании для каждой из частот, сохраненных на кнопках.

Чтобы сохранить текущую частоту в качестве предустановки, нажмите и удерживайте одну из кнопок с предустановками 1–6. Выбранная частота сохранится на использованной кнопке.

Автосохранение

Нажмите кнопку «Auto store» (Автосохранение) для автоматического сохранения принимаемых частот на кнопках с предустановками.

Для отмены автосохранения в процессе выполнения и возврата к предыдущей частоте повторно нажмите кнопку «Auto store» (Автосохранение).



Меню RDS

Нажмите клавишу «Меню RDS», чтобы настроить функцию АЧ (альтернативной частоты), региона и новостей.

Меню RDS не поддерживается в режиме AM или AMA.

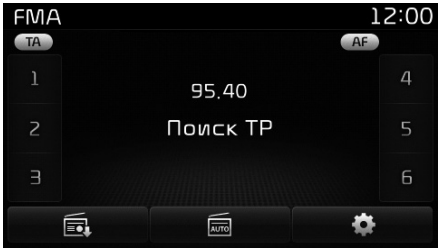
Сканирование

Нажмите клавишу **«TA/SCAN»** (ДС/сканирование): просмотр каждой станции по 5 секунд

После завершения сканирования будет восстановлена предыдущая частота.

Для отмены сканирования повторно нажмите клавишу **«TA/SCAN»** (ДС/сканирование).

Дорожные сообщения (TA)



Нажмите клавишу **«TA/SCAN»** (ДС/сканирование), чтобы включить/выключить функцию ДС (дорожных сообщений).

Режим «Радио» (Тип B-3)

Элементы управления экрана в режиме радио





(1) Отображение режима
Отображение текущего рабочего режима.

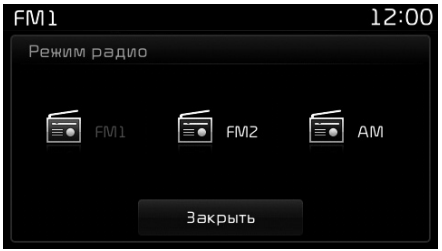
(2) Частота
Отображение текущей частоты.

(3) Предустановка
Отображение текущего номера предустановки «1»–«6».

(4) Отображение предустановок
Отображение сохраненных предустановок.

(5) Автосохранение
Автоматическое сохранение частот наилучшего приема с помощью кнопок предустановки.

С кнопкой режима «Радио»



При каждом нажатии кнопки **«RADIO»** режим изменяется в следующем порядке: FM1 ➟ FM2 ➟ AM.

Если в меню **«SETUP»** (Настройка) ▶ включен «Режим всплывающего экрана», нажмите на клавишу **«RADIO»** (Радио), чтобы отобразить всплывающий экран режима радио.

Поиск

Для перемещения к предыдущей или следующей частоте нажмите клавишу **«SEEK TRACK»**.

НАСТРОЙКА

Поверните ручку настройки **«TUNE»** (Настройка), чтобы выбрать частоту.



Выбор/сохранение предустановок

Нажмите кнопки 1–6 для включения необходимой предустановки.

Нажмите кнопку «Preset», чтобы отобразить информацию о радиовещании для каждой из частот, сохраненных на кнопках.

Чтобы сохранить текущую частоту в качестве предустановки, нажмите и удерживайте одну из кнопок с предустановками 1–6. Выбранная частота сохранится на использованной кнопке.

Автосохранение

Нажмите кнопку «Auto store» (Автосохранение) для автоматического сохранения принимаемых частот на кнопках с предустановками.

Для отмены автосохранения в процессе выполнения и возврата к предыдущей частоте повторно нажмите кнопку «Auto store» (Автосохранение).

Сканирование

Нажмите кнопку **«SCAN»** (Сканирование) для краткого прослушивания каждой из частот с наилучшим приемом в течение 5 секунд.

Нажмите и удерживайте клавишу **«SCAN»** (Сканирование) для краткого прослушивания каждой из предустановок в течение 5 секунд.

После завершения сканирования будет восстановлена предыдущая частота.

Чтобы отменить запущенное сканирование, нажмите клавишу **«SCAN»** (Сканирование).

Режим аудионосителя

Экран режима «Аудионоситель»



При нажатии кнопки **«MEDIA»** (Аудионоситель) рабочий режим изменяется в таком порядке: «Компакт-диск» ➟ «USB (iPod®)» ➟ «Вспомогательное устройство» ➟ «Моя музыка» ➟ «Аудио по Bluetooth».

Если включен «Режим всплывающего экрана»/«Всплывающее окно режимов» в меню **«SETUP»** (Настройка) ▶ «Отображение», то при нажатии кнопки **«MEDIA»** (Аудионоситель) отобразится экран режимов всплывающих окон аудионосителя.

Поверните ручку **«TUNE»** (Настройка), чтобы переместиться к нужному элементу меню. Нажмите на ручку, чтобы сделать выбор.

Экран всплывающих окон аудионосителя может отображаться только тогда, когда включены два или более режимов аудионосителя.

Отображение режимов в строке состояния



Когда подключено устройство Bluetooth® (при наличии), iPod®, USB или вспомогательное устройство либо вставлен компакт-диск, отображается значок соответствующего режима.

Значок	Название
	Беспроводная технология *Bluetooth®*
	CD
	iPod®
	USB
	AUX

МЕНЮ: Аудио компакт-диск

Элементы управления на дисплее для режима «Аудио CD»

■ Тип B-1, Тип B-2, Тип B-3



(1) Режим

Отображение текущего рабочего режима.

(2) Состояние работы

Отображение используемой функции, начиная от повтора / воспроизведения в случайном (перемешанном) порядке / сканирования.

(3) Информация о дорожке

Отображение информации о текущем треке.

(4) Воспроизведение/пауза

Запуск или приостановка воспроизведения.

(5) Время воспроизведения

Отображение текущего времени воспроизведения.

(6) Информация

Отображение подробной информации о текущем треке.

(7) Произвольный (случайный) порядок

Включение/выключение функции воспроизведения в произвольном (случайном) порядке.

(8) Повторить

Включение/выключение функции повтора.

(9) Список

Переход к экрану со списком.

Для поиска треков вращайте ручку **«TUNE»** (Настройка) влево/вправо. После того как отобразится необходимая дорожка, нажмите на ручку, чтобы выбрать и воспроизвести его.

С режимом «Аудио CD»

Воспроизведение/Приостановка трека CD

После того, как вставлен аудио компакт-диск, режим автоматически запустится и начнет воспроизведение.

Чтобы приостановить воспроизведение, нажмите кнопку «II», а чтобы возобновить его — кнопку «▶».

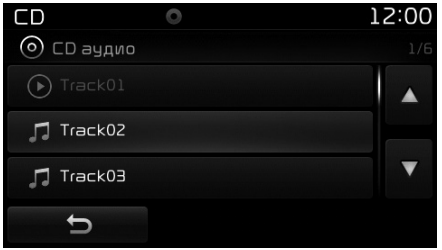
Поддерживаются только фирменные аудио компакт-диски. Попытка воспроизведения других дисков может привести к сбою в их распознавании (например, копии CD-R, компакт-диски с этикетками)

Исполнитель и информация с названием композиции отображаются на экране, если сведения о треке включены в аудио компакт-диск.

Смена треков

Нажмите клавишу **«SEEK TRACK»**, чтобы перейти к предыдущему или следующему треку.

Нажмите и удерживайте в течение 2 секунд клавишу **«SEEK TRACK ⋁»** (Поиск дорожки), чтобы начать воспроизведение трека сначала. Нажмите и удерживайте в течение 1 секунды клавишу **«SEEK TRACK ⋁»** (Поиск дорожки), чтобы начать воспроизведение предыдущего трека.



Выбор из списка

Поверните ручку **«TUNE»** (Настройка) влево или вправо для поиска нужного трека.

Когда нужный трек будет найден, нажмите ручку **«TUNE»** (Настройка), чтобы начать воспроизведение.

Ускоренная перемотка треков назад/вперед

Для перемотки текущего трека вперед/назад во время воспроизведения нажмите клавишу **«SEEK TRACK»** (Поиск дорожки) и удерживайте ее более.

Сканирование (с RDS)

Нажмите и удерживайте клавишу **«TA/SCAN»** (ДС/сканирование) для воспроизведения первых 10 секунд каждого файла.

Для отключения функции сканирования повторно нажмите и удерживайте клавишу **«TA/SCAN»** (ДС/сканирование).

Сканирование (без RDS)

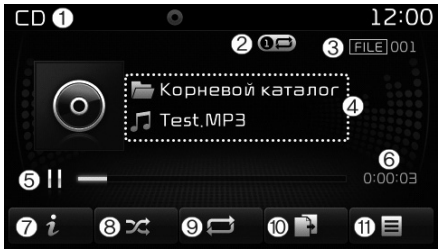
Нажмите клавишу **«SCAN»** (Сканирование) для воспроизведения первых 10 секунд каждого файла.

Для отключения функции сканирования повторно нажмите и удерживайте клавишу **«SCAN»** (Сканирование).

МЕНЮ: MP3 CD

Элементы управления на дисплее для режима «MP3 CD»

■ Тип B-1, Тип B-2, Тип B-3



(1) Режим

Отображение текущего рабочего режима.

(2) Состояние работы

Отображение используемой функции, начиная от повтора / воспроизведения в случайном (перемешанном) порядке / сканирования.

(3) Номер файла

Отображение номера текущего файла.

(4) Информация о файле

Отображение информации о текущем файле.

(5) Воспроизведение/пауза

Запуск или приостановка воспроизведения.

(6) Время воспроизведения

Отображение текущего времени воспроизведения.

(7) Информация

Отображение подробной информации о текущей файле.

Если в качестве варианта отображения по умолчанию в меню «Отображение» выбран параметр «Файл/папка», подробной информацией о файле является информация об альбоме/ исполнителе/файле.

Если в качестве варианта отображения по умолчанию выбран параметр «Альбом/исполнитель/ песня», подробной информацией о файле являются название папки / название файла.

Информация о названии, исполнителе и альбоме отображается только в том случае, если она записана в теге ID3 файла MP3.

(8) Произвольный (случайный) порядок

Включение/выключение функции воспроизведения в произвольном (случайном) порядке.

При каждом нажатии этой кнопки режим функции изменяется в следующем порядке: Воспроизведение в папке в случайном (перемешанном) порядке ➟ Воспроизведение всех файлов в случайном (перемешанном) порядке ➟ Выкл.

- «Random (Shuffle) Folder» (Воспроизведение в папке в случайном (перемешанном) порядке) — воспроизведение всех файлов из текущей папки в случайном (перемешанном) порядке.
- «Random (Shuffle) All» (Воспроизведение всех файлов в случайном (перемешанном) порядке) — воспроизведение всех файлов в произвольном (случайном) порядке.

(9) Повторить

Включение/выключение функции повтора.

При каждом нажатии этой кнопки режим функции изменяется в следующем порядке: Повтор ➟ Повтор папки ➟ Выкл.

- Повтор: повторение текущего файла.
- Повтор папки — повторение всех файлов в текущей папке.

(10) Копирование

Копирование текущего файла в раздел «Моя музыка»

Если во время копирования будет выбрана другая функция, появится всплывающее сообщение с запросом на отмену копирования. Для отмены копирования выберите «Yes» (Да).

(11) Список

Переход к экрану со списком.

Для поиска файлов поворачивайте ручку **«TUNE»** (Настройка) влево/вправо. Когда будет отображен требуемый файл, нажмите на ручку, чтобы выбрать и воспроизвести его.

В режиме «MP3 CD»

Воспроизведение/Приостановка файлов MP3

После того как вставлен компакт- диск с MP3, режим автоматически запустится и начнет воспроизведение. Чтобы приостановить воспроизведение, нажмите кнопку «II», а чтобы возобновить его — кнопку «▶».

Если на диске имеется множество файлов и папок, время чтения может занять более 10 секунд, список может не отобразиться, а поиск нужной композиции может не сработать.

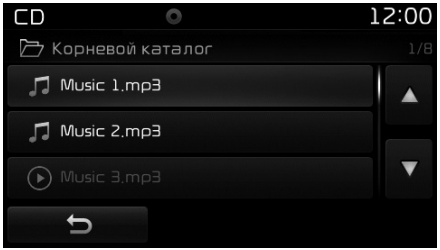
После завершения загрузки попробуйте еще раз.

Смена файлов

Нажмите клавишу **«SEEK TRACK»** (Поиск дорожки), чтобы перейти к предыдущему или следующему файлу.

Нажмите и удерживайте в течение 2 секунд клавишу **«SEEK TRACK ⋁»** (Поиск дорожки), чтобы начать воспроизведение файла сначала.

Нажмите и удерживайте в течение 1 секунды клавишу **«SEEK TRACK ⋁»** (Поиск дорожки), чтобы начать воспроизведение предыдущего файла.



Выбор из списка

Для поиска файлов поворачивайте ручку **«TUNE»** (Настройка) влево/вправо.

После нахождения нужного файла нажмите ручку настройки **«TUNE»** (Настройка), чтобы начать воспроизведение.

Ускоренная перемотка файлов назад/вперед

Для перемотки текущего файла вперед/назад во время воспроизведения нажмите клавишу **«SEEK TRACK»** (Поиск дорожки) и удерживайте ее.

Сканирование (с RDS)

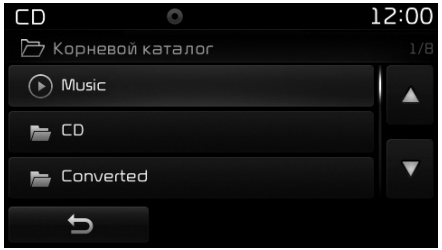
Нажмите и удерживайте клавишу **«TA/SCAN»** (ДС/сканирование) для воспроизведения первых 10 секунд каждого файла.

Для отключения функции сканирования повторно нажмите и удерживайте клавишу **«TA/SCAN»** (ДС/сканирование).

Сканирование (без RDS)

Нажмите клавишу **«SCAN»** (Сканирование) для воспроизведения первых 10 секунд каждого файла.

Для отключения функции сканирования повторно нажмите клавишу **«SCAN»** (Сканирование).



Поиск папок

Нажмите клавишу **«FOLDER»** (Папка) для выбора и поиска папок.

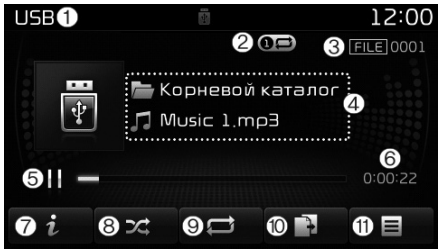
При отображении нужной папки нажмите ручку **«TUNE»** (Настройка), чтобы подтвердить выбор.

Начнется воспроизведение первого файла в выбранной папке.

МЕНЮ: «USB»

Элементы управления экрана в режиме «USB»

■ Тип B-1, Тип B-2, Тип B-3



(1) Режим

Отображение текущего рабочего режима.

(2) Состояние работы

Отображение используемой функции, начиная от повтора / воспроизведения в случайном (перемешанном) порядке / сканирования.

(3) Номер файла

Отображение номера текущего файла.

(4) Информация о файле

Отображение информации о текущем файле.

(5) Воспроизведение/пауза

Запуск или приостановка воспроизведения.

(6) Время воспроизведения

Отображение текущего времени воспроизведения.

(7) Информация

Отображение подробной информации о текущей файле.

Если в качестве варианта отображения по умолчанию в меню «Отображение» выбран параметр «Файл/папка», подробной информацией о файле является информация об альбоме/ исполнителе/файле.

Если в качестве варианта отображения по умолчанию выбран параметр «Альбом/исполнитель/ песня», подробной информацией о файле являются название папки / название файла.

Информация о названии, исполнителе и альбоме отображается только в том случае, если она записана в теге ID3 файла MP3.

(8) Произвольный (случайный) порядок

Включение/выключение функции воспроизведения в произвольном (случайном) порядке.

При каждом нажатии этой кнопки режим функции изменяется в следующем порядке: Воспроизведение в папке в случайном (перемешанном) порядке ➟ Воспроизведение всех файлов в случайном (перемешанном) порядке ➟ Выкл.

- «Random (Shuffle) Folder» (Воспроизведение в папке в случайном (перемешанном) порядке) — воспроизведение всех файлов из текущей папки в случайном (перемешанном) порядке.
- «Random (Shuffle) All» (Воспроизведение всех файлов в случайном (перемешанном) порядке) — воспроизведение всех файлов в произвольном (случайном) порядке.

(9) Повторить

Включение/выключение функции повтора.

При каждом нажатии этой кнопки режим функции изменяется в следующем порядке: Повтор ➟ Повтор папки ➟ Выкл.

- Повтор: повторение текущего файла.
- Повтор папки — повторение всех файлов в текущей папке.

(10) Копирование

Копирование текущего файла в раздел «Моя музыка»

Если во время копирования будет выбрана другая функция, появится всплывающее сообщение с запросом на отмену копирования. Для отмены копирования выберите «Yes» (Да).

(11) Список

Переход к экрану со списком.

Для поиска файлов поворачивайте ручку **«TUNE»** (Настройка) влево/вправо. Когда будет отображен требуемый файл, нажмите на ручку, чтобы выбрать и воспроизвести его.

В режиме USB

Воспроизведение/приостановка файлов USB

Как только USB подключен, то режим автоматически запустится и начнет воспроизведение файла USB.

Чтобы приостановить воспроизведение, нажмите кнопку «II», а чтобы возобновить его — кнопку «▶».

Загрузка может занять дополнительное время, если в USB-устройстве имеется много файлов и папок, а также привести к неверному отображению списка или найденных файлов. Нормальная работа возобновится после завершения загрузки.

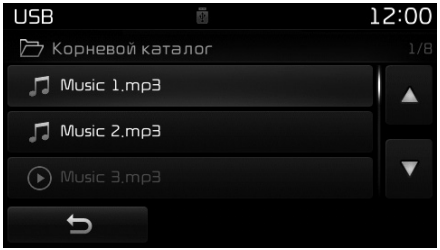
Устройство может некорректно работать с USB-накопителем, не имеющим металлического корпуса.

Смена файлов

Нажмите клавишу **«SEEK TRACK»** (Поиск дорожки), чтобы перейти к предыдущему или следующему файлу.

Нажмите и удерживайте в течение 2 секунд клавишу **«SEEK TRACK ⋁»** (Поиск дорожки), чтобы начать воспроизведение файла сначала.

Нажмите и удерживайте в течение 1 секунды клавишу **«SEEK TRACK ⋁»** (Поиск дорожки), чтобы начать воспроизведение предыдущего файла.



Выбор из списка

Для поиска файлов поворачивайте ручку **«TUNE»** (Настройка) влево/вправо.

После нахождения нужного файла нажмите ручку настройки **«TUNE»** (Настройка), чтобы начать воспроизведение.

Ускоренная перемотка файлов назад/вперед

Для перемотки текущего файла вперед/назад во время воспроизведения нажмите клавишу **«SEEK TRACK»** (Поиск дорожки) и удерживайте ее.

Сканирование (с RDS)

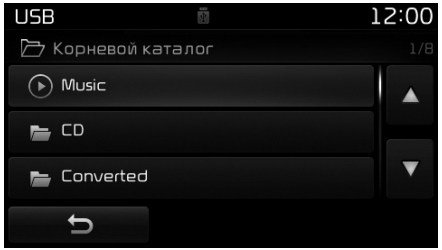
Нажмите и удерживайте клавишу **«TA/SCAN»** (ДС/сканирование) для воспроизведения первых 10 секунд каждого файла.

Для отключения функции сканирования повторно нажмите и удерживайте клавишу **«TA/SCAN»** (ДС/сканирование).

Сканирование (без RDS)

Нажмите клавишу **«SCAN»** (Сканирование) для воспроизведения первых 10 секунд каждого файла.

Для отключения функции сканирования повторно нажмите клавишу **«SCAN»** (Сканирование).



Поиск папок

Нажмите клавишу **«FOLDER»** (Папка) для выбора и поиска папок.

При отображении нужной папки нажмите ручку **«TUNE»** (Настройка), чтобы подтвердить выбор.

Начнется воспроизведение первого файла в выбранной папке.

МЕНЮ: iPod®

Элементы управления экрана в режиме iPod®

■ Тип B-1, Тип B-2, Тип B-3



(1) Режим

Отображение текущего рабочего режима.

(2) Состояние работы

Отображение используемой функции, начиная от повтора/ воспроизведения в случайном порядке.

(3) Индекс песни

Отображение текущей песни / общего количества песен.

(4) Сведения о песне

Отображение информации о текущей песне.

(5) Воспроизведение/пауза

Запуск или приостановка воспроизведения.

(6) Время воспроизведения

Отображение текущего времени воспроизведения.

(7) Произвольный (случайный) порядок

ции воспроизведения в произвольном (случайном) порядке.

- Случайное (перемешанное) воспроизведение всех файлов — воспроизведение всех файлов в произвольном (случайном) порядке.

(8) Повторить

Включение/выключение функции повтора.

- Повтор: повторение текущей песни.

(9) Список

Переход к экрану со списком.

Поверните ручку настройки **«TUNE»** (Настройка) вправо/ влево, чтобы найти необходимую категорию.

После того, как вы нашли необходимую категорию, нажмите ручку настройки **«TUNE»** (Настройка) для выбора и воспроизведения.

С режимом iPod®

Воспроизведение/Пауза песен iPod®

Как только iPod® подключен, то режим автоматически запустится и начнет воспроизведение песни с iPod®. Чтобы приостановить воспроизведение, нажмите кнопку «II», а чтобы возобновить его — кнопку «▶». Устройства iPod® с неподдерживаемыми протоколами связи могут работать в аудио системе неправильно.

Смена песен

Нажмите клавишу **«SEEK TRACK»**, чтобы перейти к предыдущей или следующей песне.

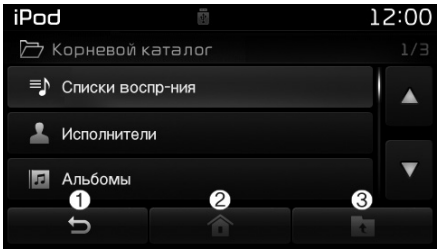
Нажмите и удерживайте в течение 2 секунд клавишу **«SEEK TRACK ∨»** (Поиск дорожки), чтобы начать воспроизведение песни сначала. Нажмите и удерживайте в течение 1 секунды клавишу **«SEEK TRACK ∨»** (Поиск дорожки), чтобы начать воспроизведение предыдущей песни.

В зависимости от типа устройств iPod® может наблюдаться небольшая разница по времени.

Перемотка песен назад или вперед

Для перемотки текущей песни вперед/назад во время воспроизведения нажмите и удерживайте клавишу **«SEEK TRACK»**

■ Тип B-1, Тип B-2, Тип B-3



Поиск категорий

Поверните ручку настройки **«TUNE»** (Настройка) вправо/влево, чтобы найти необходимую категорию.

После того, как вы нашли необходимую категорию, нажмите ручку настройки **«TUNE»** (Настройка) для выбора и воспроизведения.

Существует восемь категорий, которые могут быть найдены, включая плейлисты, исполнителей, альбомы, жанры, песни, композиторов, аудиокниги и подкасты.

Меню категорий

(1) Отображается экран воспроизведения.

(2) Переход к корневому экрану категорий iPod®.

(3) Переход к предыдущей категории.

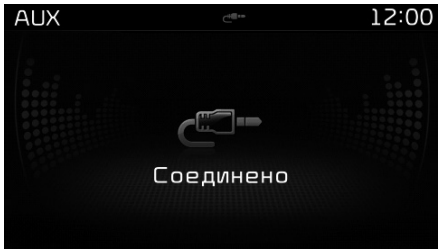
Если переход в режим поиска осуществляется во время воспроизведения песни, то отображается последняя искомая категория.

Шаги по поиску в ходе первоначального подключения могут отличаться в зависимости от типа устройства iPod®.

МЕНЮ: AUX

Элементы управления экрана в режиме «Вспомогательное устройство»

■ Тип B-1, Тип B-2, Тип B-3



Нажмите кнопку **«МЕДИА»** ▶ Выберите «Вспомогательное устройство» Можно подключить внешнее устройство для воспроизведения музыки.

Подключение внешнего устройства

Записи с внешних аудиоплееров (видеокамер, автомобильных видеомагнитофонов и т. д.) можно воспроизводить с помощью специального кабеля.

Если разъем внешнего устройства соединен с терминалом AUX, то автоматически запускается режим вспомогательного устройства (AUX).

После отсоединения разъема восстанавливается предыдущий режим. Режим вспомогательного устройства (AUX) можно использовать только тогда, когда подключен внешний аудиоплеер (видеокамера, автомобильный видеомагнитофон и т. д.).

Громкость в режиме вспомогательного устройства (AUX) можно регулировать отдельно от других аудиорежимов.

Если к терминалу AUX подключить штекер без внешнего устройства, система перейдет в режим вспомогательного устройства, но на выходе будет слышен только шум. Вынимайте штекер, когда внешнее устройство не используется.

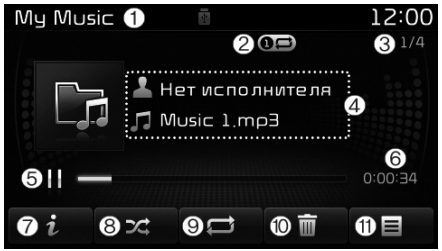
Когда внешнее устройство подключено к гнезду питания, при воспроизведении записи может появляться шум. В подобных случаях перед использованием отсоединяйте питание.

При использовании полностью вставляйте кабель AUX в гнездо AUX.

МЕНЮ: Режим «Моя музыка»

Элементы управления на дисплее для режима «Моя музыка»

■ Тип B-1, Тип B-2, Тип B-3



(1) Режим

Отображение текущего рабочего режима.

(2) Состояние работы

Отображение используемой функции, начиная от повтора / воспроизведения в случайном (перемешанном) порядке / сканирования.

(3) Номер файла

Отображение текущего файла/ общего числа файлов.

(4) Информация о файле

Отображение информации о текущем файле.

(5) Воспроизведение/пауза

Запуск или приостановка воспроизведения.

(6) Время воспроизведения

Отображение текущего времени воспроизведения.

(7) Информация

Отображение подробной информации о текущем файле.

Название, сведения об исполнителе и альбоме будут отображаться только тогда, когда такая информация записана в формате ID3-тега MP3 файла.

(8) Произвольный (случайный) порядок

Включение/выключение функции воспроизведения в произвольном (случайном) порядке.

(9) Повторить

Включение/выключение функции повтора.

(10) «Delete» (Удалить)

Удаление текущего файла.

(11) Список

Переход к экрану со списком.

Поверните ручку настройки **«TUNE»** (Настройка) вправо/ влево, чтобы найти необходимую категорию. После того, как вы нашли необходимую категорию, нажмите ручку настройки **«TUNE»** (Настройка) для выбора и воспроизведения.

В режиме «Моя музыка»

Воспроизведение/приостановка файлов из раздела «Моя музыка»

Чтобы приостановить воспроизведение, нажмите кнопку «II», а чтобы возобновить его — кнопку «▶». Если в разделе «Моя музыка» нет файлов, кнопка «Моя музыка» будет неактивна.

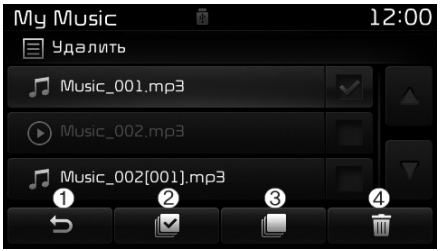
Смена файлов

Нажмите кнопку **[SEEK TRACK]** для перехода к предыдущему или следующему файлу.

В случае нажатия кнопки **[SEEK TRACK ∨]** после воспроизведения файла в течение 2 секунд начнется воспроизведение текущего файла с начала.

В случае нажатия кнопки **[SEEK TRACK ∨]** то начала воспроизведения файла в течение 1 секунды начнется воспроизведение предыдущего файла.

■ Тип B-1, Тип B-2, Тип B-3



Выбор из списка

Для поиска файлов поворачивайте ручку **«TUNE»** (Настройка) влево/ вправо.

После нахождения нужного файла нажмите ручку настройки **«TUNE»** (Настройка), чтобы начать воспроизведение.

Из экрана списков можно удалить файлы, которые прежде были сохранены в разделе «Моя музыка»

Меню списков

(1) Переход к предыдущему экрану.

(2) Выбор всех файлов.

(3) Отмена выбора всех выделенных файлов.

(4) Удаление всех выбранных файлов.

После выбора файлов, которые необходимо удалить, нажмите кнопку [Delete], чтобы удалить выбранные файлы.

Если имеется свободная память, можно сохранить до 6000 файлов. Одинаковые файлы нельзя копировать более 1000 раз.

Чтобы просмотреть информацию о памяти, перейдите к [SETUP] ▶ [System] ▶ [Memory Information]

Перемотка файлов вперед/назад

Для перемотки текущего файла вперед/назад во время воспроизведения нажмите клавишу **«SEEK TRACK»** (Поиск дорожки) и удерживайте ее.

Сканирование (с RDS)

Нажмите и удерживайте клавишу **«TA/SCAN»** (ДС/сканирование) для воспроизведения первых 10 секунд каждого файла.

Для отключения функции сканирования повторно нажмите и удерживайте клавишу **«TA/SCAN»** (ДС/сканирование).

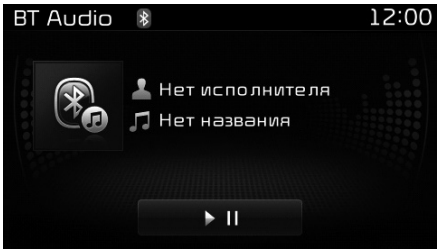
Сканирование (без RDS)

Нажмите клавишу **«SCAN»** (Сканирование) для воспроизведения первых 10 секунд каждого файла.

Для отключения функции сканирования повторно нажмите клавишу **«SCAN»** (Сканирование).

МЕНЮ: Воспроизведение аудио с помощью беспроводной технологии *Bluetooth*®

Использование режима воспроизведения аудио по Bluetooth®



Запуск/приостановка воспроизведения аудио по *Bluetooth*®

Этот режим автоматически запускается при подключении устройства *Bluetooth*®.

Чтобы приостановить воспроизведение, нажмите кнопку « ▶II», а чтобы его продолжить — кнопку« ▶II».

Эта функция может работать по-разному в зависимости от модели мобильного телефона.

Смена файлов

Нажмите клавишу **«SEEK TRACK»** (Поиск дорожки), чтобы перейти к предыдущему или следующему файлу.

Настройка соединения

Если устройство *Bluetooth*® не подключено, нажмите клавишу **«SETUP»** (Настройка) ▶ нажмите кнопку «Телефон», чтобы отобразить экран подключения по *Bluetooth*®.

Вы можете использовать функции сопряжения с телефоном, подключения/отключения и удаления с вашего мобильного телефона *Bluetooth*®.

Если воспроизведение музыки с мобильного устройства на началось после перехода в режим аудио по *Bluetooth*®, попробуйте один раз нажать кнопку воспроизведения. Убедитесь, что после перехода в режим аудио по *Bluetooth*® музыка воспроизводится с устройства *Bluetooth*®.

Режим «Телефон»

Выполнение вызова с помощью дистанционного управления на рулевом колесе



✻ Фактические устройства в автомобиле могут отличаться от представленных на иллюстрации.

(1) Выключение звука.

(2) Нажмите эту кнопку, чтобы сменить источник аудио.
(С RDS)
FM1 ➟ FM2 ➟ FMA ➟ AM ➟ AMA ➟ CD ➟ USB(iPod®) ➟ AUX ➟ My Music ➟ BT Audio.
(Без RDS)
FM1 ➟ FM2 ➟ AM ➟ CD ➟ USB(iPod®) ➟ AUX ➟ My Music ➟ BT Audio.

(3) Регулировка громкости.

(4) Краткое нажатие
- При нажатии на экране телефона отображается история звонков.
- При нажатии на экране набора номера совершается звонок.
- При нажатии на экране входящего звонка принимается звонок.
- При нажатии во время ожидания вызова выполняется переход в соответствующий режим.

Нажатие и удерживание
- При нажатии в режиме ожидания системы громкой связи по *Bluetooth*® выполняется повторный набор номера последнего номера.
- При нажатии во время звонка с использованием громкой связи по *Bluetooth*® происходит переключение вызова обратно на мобильный телефон (личный).
- При нажатии во время звонка по мобильному телефону происходит переключение вызова на систему громкой связи по *Bluetooth*® (только если подключена система громкой связи по *Bluetooth*®)

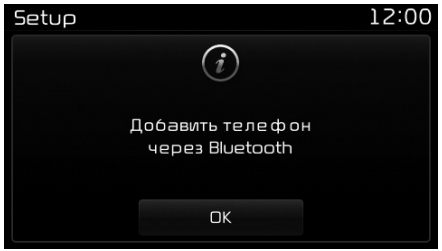
(5) Завершение звонка

(6) Краткое нажатие
- Запуск системы распознавания голоса.
- При выборе во время воспроизведения голосовой подсказки воспроизведение останавливается и система переходит в режим ожидания голосовой команды.

Нажатие и удерживание
- Завершение работы системы распознавания голоса.

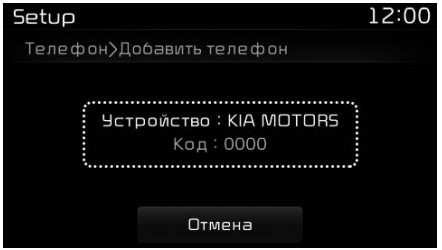
Беспроводная технология *Bluetooth*® (Тип B-1, Тип B-2, Тип B-3)

При отсутствии сопряженных устройств



① Нажмите кнопку **[PHONE]** или кнопку **[CALL]** на рулевом колесе. Появится следующий экран.

② Нажмите кнопку кнопку [OK], чтобы перейти в экран сопряжения телефона.



- Устройство: Название устройства, как оно представлено при поиске с вашего устройства беспроводной технологии *Bluetooth*®.
- Пароль: Пароль, используемый для сопряжения с устройством

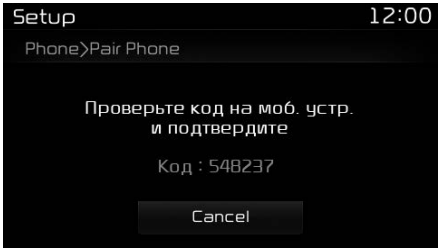
③ Со своего устройства с беспроводной технологией *Bluetooth*® (например, мобильный телефон), найдите и выберите аудио систему своего автомобиля.

❊ SSP: безопасное простое сопряжение

Устройство без поддержки SSP:

④ Спустя несколько секунд появляется экран, на котором следует ввести пароль.

Введите пароль “0000” для сопряжения аудиоустройства, поддерживающего технологию беспроводной связи *Bluetooth*® с аудиосистемой автомобиля.



Устройство с поддержкой SSP:

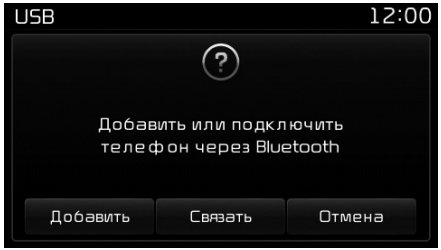
④ Спустя несколько секунд появляется экран с паролем из 6 символов.

Прослушайте, проверьте пароль на аудиоустройстве, поддерживающем технологию беспроводной связи *Bluetooth*®, и подтвердите.

⑤ После завершения сопряжения отобразится следующий экран.

Некоторые телефону (например, iPhone®, Android и Blackberry) могут предлагать возможность принимать все будущие запросы на подключения Bluetooth по умолчанию", а также отображать сообщение: "Посетите веб-сайт http:// www.kia.com/#/bluetooth для получения дополнительной информации о сопряжении мобильного телефона с поддержкой технологии Bluetooth и просмотра списка совместимых телефонов.

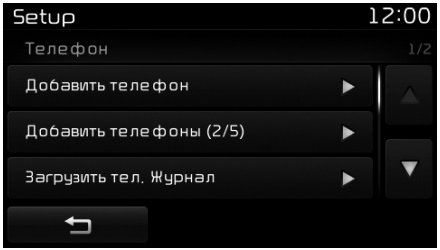
✻ К СВЕДЕНИЮ



Если устройства с поддержкой *Bluetooth*® сопряжены, но не подключены в данный момент, при нажатии кнопки «PHONE» (Телефон) или «CALL», расположенных на рулевом колесе, будет отображен следующий экран. Нажмите кнопку «Сопряжение» для сопряжения нового устройства или нажмите кнопку «Подключить», чтобы подключить ранее сопряженное устройство.

Сопряжение с помощью настройки «Телефон»

Нажмите кнопку **«Настройка»** ▶ Выберите «Телефон»



Сопряжение телефона

Последующие шаги аналогичны тем, которые описаны в разделе “При отсутствии сопряженных устройств” на странице.

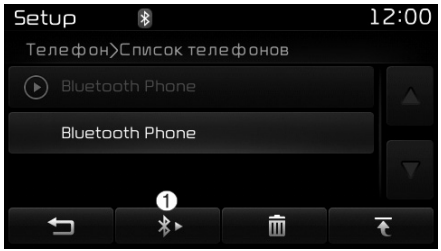
✻ К СВЕДЕНИЮ

- **Период ожидания во время сопряжения телефона длится одну минуту. Если устройство не было сопряжено за отведенное время, процесс сопряжения завершится сбоем. Если процесс сопряжения связи завершился сбоем, его необходимо начать с начала.**
- **Как правило, большинство устройств *Bluetooth*® автоматически подключается после завершения сопряжения. Однако, некоторые устройства для подключения могут потребовать отдельного процесса подтверждения. Проверьте, правильно ли установлено подключение мобильного телефона по *Bluetooth*®.**
- **Список устройств с беспроводной технологией *Bluetooth*® можно увидеть, перейдя «НАСТРОЙКА» ▶ «Телефон» ▶ «Список сопряженных телефонов».**

Список сопряженных телефонов

Нажмите кнопку **[SETUP]**. ▶ Выберите [Phone] ▶ Выберите [Paired Phone List]

- Подключенный телефон: устройство, подключенное на данный момент.
- Сопряженный телефон: сопряженное, но не подключенное устройство.



Подключение устройства

В списке сопряженных телефонов выберите устройство, которое необходимо подключить, и нажмите кнопку [Connect] (1).



Отключение устройства

В списке сопряженных телефонов выберите подключенное устройство и нажмите кнопку [Disconnect] (2).

Удаление устройства

В списке сопряженных телефонов выберите устройство, которое необходимо удалить, и нажмите кнопку [Delete] (3).

✻ К СВЕДЕНИЮ

- **При удалении устройства, подключенного в данный момент, оно будет автоматически отключено для выполнения удаления.**
- **При удалении сопряженного устройства *Bluetooth*® удаляются также история вызовов и данные из телефонной книги.**
- **Чтобы снова использовать удаленное устройство, необходимо произвести сопряжение еще раз.**

Изменение приоритета

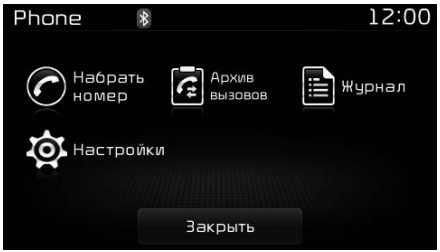
ти устройств, поддерживающих технологию беспроводной связи Bluetooth,® с аудиосистемой автомобиля.

Функция «Изменить приоритет» используется для настройки приоритета подключения сопряженных телефонов. Однако телефон, который был подключен последним, всегда будет иметь наибольший приоритет.

В списке сопряженных телефонов выберите телефон, для которого требуется установить максимальный приоритет, а затем нажмите кнопку [Change priority] (4). Для выбранного устройства будет установлен наивысший приоритет.

Если устройство в настоящее время подключено, то даже в случае изменения приоритета для другого устройства, подключенный в текущее время телефон всегда будет иметь наивысший приоритета.

Экран меню телефона



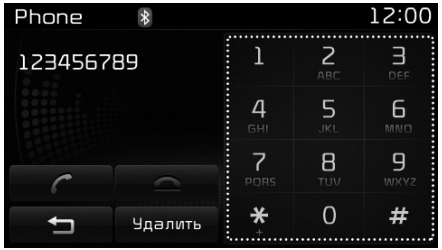
Меню телефона

Когда подключено устройство с поддержкой беспроводной технологии *Bluetooth*® нажать кнопку **«PHONE»** (Телефон) для отображения экрана меню «Телефон».

- «Dial Number» (Набрать номер): отображает экран, на котором можно набрать номер для выполнения вызова.
- «Call History» (История вызовов): отображение экрана с историей вызовов.
- «Phone book» (Телефонная книга) Отображение экрана телефонной книги.
- Настройка: отображение настроек, относящихся к телефону.

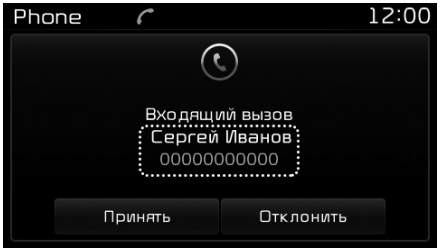
✻ К СВЕДЕНИЮ

- **Если кнопка «История вызовов» нажата, но истории вызовов не существует, будет отображен запрос на загрузку истории вызовов.**
- **Если нажата кнопка «Телефонная книга», но данные сохраненных контактов отсутствуют, отображается команда с запросом о загрузке данных телефонной книги.**
- **На некоторых мобильных устройствах эта функция может не поддерживаться. Подробнее о поддержке загрузки см. в руководстве пользователя мобильного телефона.**



«Calling by Dialing a Number» (Вызов с набором номера)

- «Dial Pad» (Панель набора номера): используется для ввода номера телефона.
- «Call» (Вызов): если номер был введен, то происходит вызов номер. Если номер не был введен, то происходит переключение на экран истории вызовов.
- «End» (Завершение): удаление введенного номера телефона.
- «Удалить»: удаление введенного номера телефона по одной цифре.



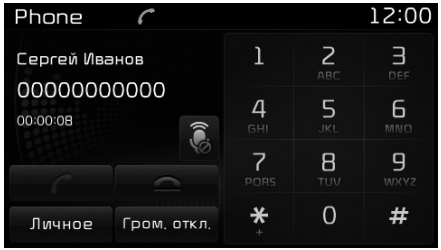
«Answering a Call» (Ответ на звонок)

При ответе на звонок с помощью устройства, подключенного по беспроводной технологии *Bluetooth*®, отобразится следующий экран.

- «Caller» (Вызывающий абонент): отображение имени вызывающего абонента, если он сохранен в телефонной книге.
- «Incoming Number» (Номер входящего вызова): отображение номера входящего вызова.
- «Accept» (Принять): прием входящего вызова.
- «Reject» (Отклонить): отклонение входящего вызова.

✻ К СВЕДЕНИЮ

- **Когда появляется всплывающее окно с входящим вызовом, большая часть функций режима аудио и настроек недоступна. Работает только настройка громкости вызова.**
- **На некоторых мобильных устройствах номер телефона может отображаться некорректно.**
- **Если на звонок ответить с мобильного телефона, режим автоматически изменится на приватный.**



«During a Handsfree Call» (При пользовании системой голосовой связи)

- «Caller» (Вызывающий абонент): отображение имени вызывающего абонента, если он сохранен в телефонной книге.
- «Incoming Number» (Номер входящего вызова): отображение номера входящего вызова.
- «Call time» (Время вызова): отображение времени вызова.
- «End» (Завершение): завершение звонка.
- «Private» (Приватный): переход в приватный режим.
- «Out Vol.» (Выходная громкость): установка громкости звонка для собеседника.
- «Mute» (Без звука): включение/выключение звука микрофона.

✻ К СВЕДЕНИЮ

Если микрофон отключен, то собеседник не сможет услышать ваш голос.



«Call History» (История вызовов)

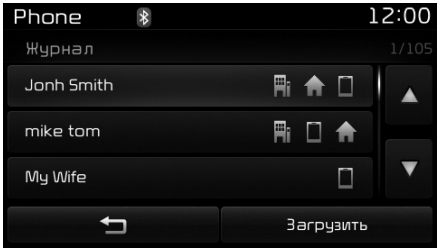
Будет отображен список входящих, исходящих и пропущенных вызовов.

Нажать кнопку «Download» (Загрузить), чтобы загрузить историю вызовов.

- «Call History» (История вызовов):
  - отображение списка последних вызовов (история вызовов);
  - вызов выбранного контакта.
- «Download» (Загрузить): загрузка истории последних вызовов.

✻ К СВЕДЕНИЮ

- **Список истории вызовов будет отображать до 50 исходящих, входящих и пропущенных вызовов.**
- **При загрузке истории вызовов, ранее сохраненные истории будут удалены.**
- **Входящие звонки со скрытыми идентификаторами абонентов не будут сохранены в списке истории вызовов.**
- **Ранее сохраненные записи телефонной книги сохраняются, даже если устройство будет отключено и повторно подключено.**
- **На некоторых мобильных устройствах функция загрузки может не поддерживаться. Убедитесь, что устройство, работающее на основе беспроводной технологии *Bluetooth*®, поддерживает функцию загрузки.**



«Phone book» (Телефонная книга)

Отображается список сохраненных записей телефонной книги. Нажать кнопку «Download» (Загрузить), чтобы загрузить историю вызовов.

- «Contact List» (Список контактов):
  - отображение загруженных записей телефонной книги;
  - вызов выбранного контакта.
- «Download» (Загрузить): загрузка записей телефонной книги.

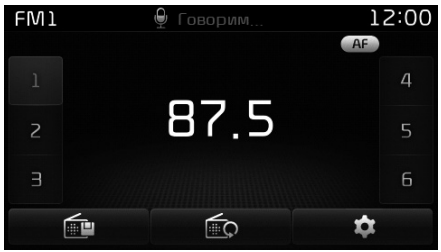
✻ К СВЕДЕНИЮ

- **В телефонную книгу автомобиля может быть скопировано до 1000 записей из телефонной книги телефона.**
- **При загрузке данных телефонной книги телефона сохраненные ранее данные телефонной книги будут удалены.**
- **Загрузка невозможна, если в устройстве, работающем на основе беспроводной технологии *Bluetooth*®, выключена функция загрузки телефонной книги. Также при попытке загрузки для некоторых устройств может понадобиться авторизация. Если обычное проведение загрузки невозможно, проверьте настройки устройства, работающего на основе беспроводной технологии *Bluetooth*®, или состояние экрана.**
- **Для пользователей, номер которых не сохранен, не будет отображаться идентификационная информация вызывающего.**
- **На некоторых мобильных устройствах функция загрузки может не поддерживаться. Убедитесь, что устройство, работающее на основе беспроводной технологии *Bluetooth*®, поддерживает функцию загрузки.**

Режим распознавания голоса (при наличии)

Использование распознавания голоса





Включение системы распознавания голоса

Коротко нажмите клавишу на руле. Произнесите команду.

Если распознавание голоса находится в обычном режиме, система сообщит: «Произнесите команду» (Please say a command). Затем раздастся звуковой сигнал.

- Если распознавание голоса находится в профессиональном режиме, прозвучит только звуковой сигнал.
- Чтобы изменить обычный режим на профессиональный или наоборот, перейдите в раздел **«SETUP»** ▶ «Система» ▶ «Система распознавания голоса».

Для корректного распознания произносите команду после голосовых инструкций и звукового сигнала.

✻ К СВЕДЕНИЮ

Советы по ведению списка телефонной книги

1) **Не сохраняйте записи, состоящие из одного слова (например, «Олег», «Мама», «Ким» и т. д.). Вместо этого, всегда используйте в записи полные имена (имя и фамилию, например: «Александр Иванов» вместо «Папа»).**
2) **Не используйте сокращения (т. е. говорите «заместитель» вместо «зам.»).**
3) **Не используйте аббревиатуры (т. е. говорите «Окружное финансовое управление» вместо «ОФУ»).**
4) **Не используйте специальные символы (например, @, дефис (-), звездочка (*), амперсанд (&)).**
5) **Если элемент не распознается в телефонной книге, дайте ему более описательное имя (например, используйте «Дедушка Джозеф» вместо «Дед Джо»).**

Пропуск сообщений по умолчанию

При воспроизведении сообщения с подсказкой ▶ коротко нажмите клавишу на рулевом колесе.

Воспроизведение сообщения завершится, после чего будет подан звуковой сигнал. После звукового сигнала произнесите голосовую команду.

Повторное включение системы распознавания голоса

Пока система ожидает команду ▶ коротко нажмите клавишу на рулевом колесе.

Режим ожидания будет завершен, и прозвучит звуковой сигнал. После звукового сигнала произнесите голосовую команду.

Завершение работы системы распознавания голоса

Пока система обрабатывает команду ▶ нажмите и удерживайте клавишу на рулевом колесе.

- Когда запущена система голосового управления, ее работу можно завершить, нажав на один из органов дистанционного управления с рулевого колеса или другую кнопку.
- Чтобы завершить работу системы голосового управления, когда система ожидает голосовую команду, скажите «Cancel» (Отмена) или «End» (Завершить).
- Чтобы завершить работу системы голосового управления, когда система ожидает голосовую команду, нажмите и удерживайте клавишу на рулевом колесе.

✻ К СВЕДЕНИЮ

Советы по использованию системы распознавания голоса и телефонной книги

Система распознавания голоса Kia может с трудом понимать некоторые акценты или необычные имена.

При использовании функции распознавания голоса для выполнения вызова, нужно говорить умеренным тоном, с четким произношением.

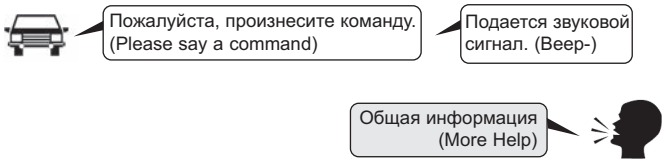
Чтобы функции распознавания голоса работала наилучшим образом, при сохранении контактов не обходимо учитывать следующие принципы:

- **Не сохраняйте записи, состоящие из одного слова (например, «Олег», «Мама», и т. д.). Вместо этого всегда используйте полные имена (в том числе имена и фамилии) контактов.**
- **Не используйте специальные символы (например, @, -, *, & и т. д.).**
- **Не используйте аббревиатуры или сокращения ((т. е. нужно говорить «заместитель» вместо «зам.» и «счетно-финансовый отдел» вместо «СФО»). Имя необходимо произносить в точности так, как оно занесено в список контактов.**

Иллюстрации к пользованию системой распознавания голоса

Включение системы распознавания голоса

Краткое нажатие кнопки :



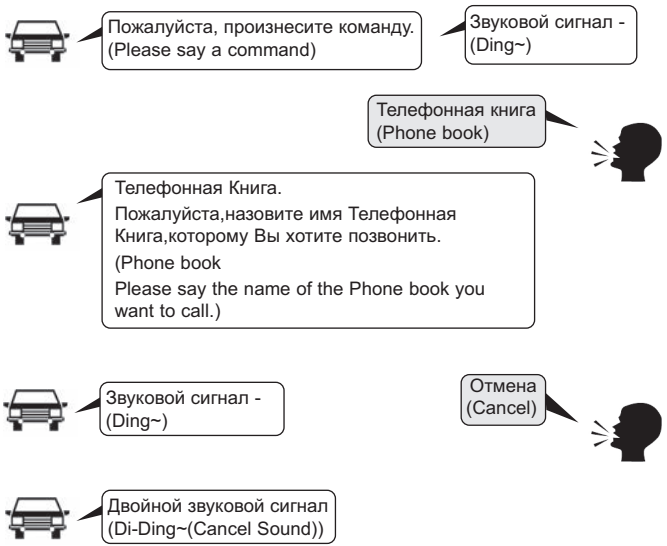
Пропуск распознавания голоса

Краткое нажатие кнопки :



Завершение работы системы распознавания голоса

Краткое нажатие кнопки :



Перечень голосовых команд

Основные команды

Данные команды можно использовать в большинстве операций.
(Однако некоторые команды могут быть недоступны во время выполнения определенных операций)

Команда	Функция
Общая информация (More help)	Инструкция по командам, доступным в любом режиме системы.
Помощь (Help)	Инструкция по командам, доступным в текущем режиме.
Вызвать <имя абонента> Call <Name>	Вызовы <имя абонента>, сохраненные в телефонной книге Например, "Вызвать <Вася>"
Телефон (Phone)	Инструкция по командам, относящимся к телефону. После произнесения этой команды произнесите "История вызовов", "Телефонная книга", "Набор номера" для выполнения соответствующих функций.
Журнал_вызовов (Call history)	Отображение экрана истории вызовов.
Телефонная книга (Phone book)	Отображение экрана телефонной книги. После произнесения этой команды произнесите имя из телефонной книги для немедленного вызова.
Набор номера (Dial Number)	Отображение экрана набора номера. После произнесения этой команды произнесите требуемый номер.

Команда	Функция
Повтор (Redial)	Повторный набор последнего набранного номера
Радио (Radio)	• При прослушивании радио отображение следующего экрана радио. (FM1 ➡ FM2 ➡ FMA ➡ AM ➡ AMA) • Отображение последнего экрана радио в течение прослушивания в другом режиме.
FM	• Если используется диапазон FM, состояние не меняется. • Отображение последнего использованного экрана FM в течение прослушивания в другом режиме.
FM1 (FM один)	Отображение экрана FM1.
FM2 (FM два)	Отображение экрана FM2.
FMA	Отображение экрана FMA.
AM	Отображение экрана AM.
AMA	Отображение экрана AMA.

Команда	Функция
FM станция 1~6 (FM Preset 1~6)	Прослушивание последней воспроизводимой станции, частота которой сохранена в кнопках предварительной настройки FM 1~6.
AM станция 1~6 (AM Preset 1~6)	Прослушивание последней воспроизводимой станции, частота которой сохранена в кнопках предварительной настройки AM 1~6.
FM 87,5~107,9	Прослушивание станции в диапазоне FM на соответствующей частоте. ❉ Диапазон может отличаться в зависимости от частоты применения в соответствующей стране.
AM 530~1710	Прослушивание станции в диапазоне AM на соответствующей частоте. ❉ Диапазон может отличаться в зависимости от частоты применения в соответствующей стране.
Включить TA (TA on)	Включить функцию дорожных оповещений
Выключить TA (TA off)	Выключить функцию дорожных оповещений
Новости включить (News on)	Включить функцию новостей RDS.

Команда	Функция
Новости выключить (News off)	Выключить функцию новостей RDS.
Носитель данных (Media)	Переход на экран последнего воспроизводимого носителя данных.
Проигрывать трек 1~30 (Play Track 1~30)	Если музыкальный компакт-диск установлен, воспроизведение соответствующей дорожки.
CD	Воспроизведение композиций с компакт-диска.
Найти на CD (Search CD)	Переход на определенную дорожку компакт-диска или к экрану выбора файла. • Для воспроизведения дорожки звукового компакт-диска перейдите на экран и произнесите номер соответствующей дорожки. • Переход к экрану выбора файла MP3 CD. После этого вручную выберите и запустите на устройстве композицию для воспроизведения.
USB	Воспроизведение композиции USB устройства.
Найти на USB (Search USB)	Переход к экрану выбора на USB устройстве. После этого вручную выберите и запустите на устройстве композицию для воспроизведения.
iPod®	Воспроизведение композиции на iPod®.

Команда	Функция
Найти на iPod® (Search iPod®)	Переход к экрану выбора файла iPod®. После этого вруч.ную выберите и запустите на устройстве композицию для воспроизведения.
Моя музыка (My Music)	Воспроизведение композиций, сохраненных в папке My Music (Моя музыка).
Найти в папке My Music (Search My Music)	Переход к экрану выбора файла из папки My Music. После этого вручную выберите и запустите на устройстве композицию для воспроизведения.
AUX (Дополнительно)/ AUX (Auxiliary)	Воспроизведение композиций с подключенного внешнего устройства.
Bluetooth® Аудио (*Bluetooth*® Audio)	Воспроизведение композиций с подключенного внешнего устройства с функцией *Bluetooth*® Wireless Technology.
Отключить звук (Mute)	Отключение звука радиоприемника или воспроизводимой композиции.
Извините? (Pardon?)	Повтор последней подсказки.
Отмена (Выход)/ Cancel (Exit)	Завершение голосовой команды

Команды для радио FM/AM

Эти команды доступны при работе радио FM, AM.

Команда	Функция
Станция 1~6 (Preset 1~6)	Прослушивание станции, частота которой сохранена в кнопках предварительной настройки 1~6.
Авто сохранение (Auto Store)	Автоматический выбор частот с наилучшим приемом и их сохранение в кнопках предварительной настройки 1~6.
Сохранить станцию 1~6 (Preset save 1~6)	Сохранение частоты текущей станции в кнопках предварительной настройки 1~6.
Искать следующую (Seek up)	Воспроизведение следующей (более высокой) доступной радиостанции.
Искать предыдущую (Seek down)	Воспроизведение предыдущей (более низкой) доступной радиостанции.
Следующая станция (Next Preset)	Выбор станции, следующей после станции, которая прослушивалась последней. (Пример. Если прослушивается станция 3, будет выбрана станция 4.)

Команда	Функция
Предыдущая станция (Previous Preset)	Выбор станции, предыдущей относительно станции, которая прослушивалась последней. (Пример. Если прослушивается станция 3, будет выбрана станция 2.)
Пробное прослушивание (SCAN)	Поиск в эфире станций с приемлемым уровнем сигнала от текущей частоты с их прослушиванием по 10 с.
Искать станции (PRESET SCAN)	Переход к следующей станции от текущей станции с их прослушиванием по 10 с.
Включить AF (AF on)	Включение функции альтернативной частоты
Выключить AF (AF off)	Выключение функции альтернативной частоты
Регион (Region)	Включение функции "Регион"
Выключить регион (Region off)	Выключение функции "Регион"

Команды для звукового компакт-диска

Эти команды доступны при воспроизведении звукового компакт-диска.

Команда	Функция
Произвольный выбор (Random)	Воспроизведение дорожек компакт-диска в произвольном порядке.
Выключить произвольный выбор (Random off)	Отмена воспроизведения дорожек в произвольном порядке и переход к их последовательному воспроизведению.
Повторить (Repeat)	Повторное воспроизведение текущей дорожки.
Выключить повторение (Repeat off)	Отмена повторного воспроизведения дорожек и переход к их последовательному воспроизведению.
Следующий трек (Next Track)	Воспроизведение следующей дорожки.
Предыдущий трек (Previous Track)	Воспроизведение предыдущей дорожки.
Пробное прослушивание (Scan)	Сканирование всех дорожек, начиная со следующей, с воспроизведением по 10 с.
Трек 1~30 (Track 1~30)	Воспроизведение дорожки с данным номером.
Информация (Information)	Отображение информации о текущей дорожке.

Команды для файлов MP3 на CD/USB

Команды, доступные при воспроизведении MP3-файлов с USB и компакт-диска.

Команда	Функция
Произвольный выбор (Random)	Воспроизведение файлов текущей папки в произвольном порядке.
Произвольный выбор из всего (All Random)	Воспроизведение всех сохраненных файлов в произвольном порядке.
Выключить произвольный выбор (Random off)	Отмена воспроизведения файлов в произвольном порядке и переход к их последовательному воспроизведению. Порядок.
Повторить (Repeat)	Повторное воспроизведение текущего файла.
Повторить папку (Folder Repeat)	Повторное воспроизведение всех файлов из текущей папки.
Выключить повторение (Repeat off)	Отмена повторного воспроизведения файлов и переход к их последовательному воспроизведению.
Следующий файл (Next file)	Воспроизведение следующего файла.

Команда	Функция
Предыдущий файл (Previous file)	Воспроизведение предыдущего файла.
Пробное прослушивание (Scan)	Сканирование всех файлов, начиная со следующего, с воспроизведением по 10 с.
Информация (Information)	Отображение информации о текущем файле.
Копировать (Copy)	Копирование текущего файла в папку "Моя музыка".

Команды для iPod®

эти команды доступные при использовании iPod®.

Команда	Функция
Произвольный выбор из всего (All Random)	Воспроизведение всех сохраненных композиций в произвольном порядке.
Произвольный выбор (Random)	Воспроизведение в произвольном порядке композиций из текущей категории.
Выключить произвольный выбор (Random off)	Отмена воспроизведения композиций в произвольном порядке и переход к их последовательному воспроизведению.
Повторить (Repeat)	Повторное воспроизведение текущей композиции.
Выключить повторение (Repeat off)	Отмена повторного воспроизведения композиций и переход к их последовательному воспроизведению.
Следующая композиция (Next Song)	Воспроизведение следующей композиции.
Предыдущая композиция (Previous Song)	Воспроизведение предыдущей композиции.
Информация (Information)	Отображение информации о текущей композиции.

Команды для раздела «My Music» (Моя музыка)

Эти команды доступны при воспроизведении раздела «My Music» (Моя музыка)

Команда	Функция
Произвольный выбор (Random)	Воспроизведение всех сохраненных файлов в произвольном порядке.
Выключить произвольный выбор (Random off)	Отмена воспроизведения файлов в произвольном порядке и переход к их последовательному воспроизведению.
Повторить (Reapeat)	Повторное воспроизведение текущего файла.
Выключить повторение (Reapeat off)	Отмена повторного воспроизведения файлов и переход к их последовательному воспроизведению.
Следующий файл (Next file)	Воспроизведение следующего файла.
Предыдущий файл (Previous Song)	Воспроизведение предыдущего файла.
Пробное прослушивание (Scan)	Сканирование всех файлов, начиная со следующего, с воспроизведением по 10 с.
Информация (Information)	Отображение информации о текущем файле.

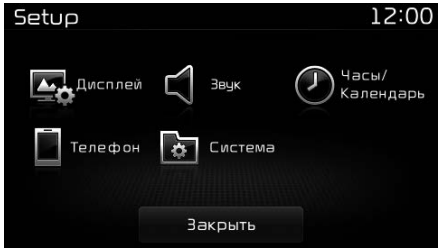
Команда	Функция
Удалениеть (Delete)	Удаление текущего файла. Дополнительное подтверждение не используется.
Удалить все (Delete All)	Удалить все файлы из папки My Music (Моя музыка). Дополнительное подтверждение будет пропущено.

Аудиокоманды для устройств с беспроводной технологией *Bluetooth*®

Это команды, доступные при потоковой передаче аудио с помощью беспроводной технологии *Bluetooth*® с мобильного телефона, работающего в режиме выполнения команд.

Команда	Функция
Проигрывать (Play)	Возобновление воспроизведения приостановленной композиции.
Пауза (Pause)	Приостановление воспроизведения текущей композиции.

Режим настройки (Тип B-1, Тип B-2, Тип B-3)



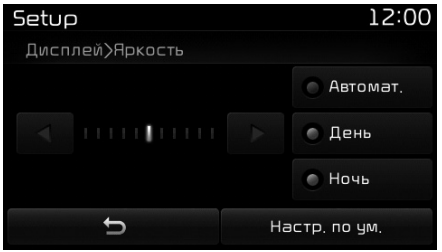
Нажмите кнопку **[SETUP]**, чтобы отобразить экран настройки.

Можно выбрать и управлять параметрами, относящиеся к следующим компонентам: [Display], [Sound], [Clock/Day], [Phone] и [System].

С помощью кнопки «Отображение»

Нажмите кнопку **«SETUP»** ▶ (Настройка) выберите «Отображение».

Можно выбрать и управлять параметрами «Яркость», «Режим всплывающего экрана», «Прокрутка текста» и «Сведения о песне».

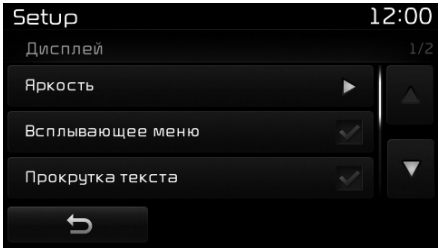


Регулировка яркости

Используйте кнопки «Left/Right» (Влево/Вправо), чтобы отрегулировать яркость экрана или выбрать для нее дневной, ночной или автоматический режим.

Нажмите кнопку «Default», чтобы сбросить настройки.

- Автоматический режим: автоматическая регулировка яркости.
- День: постоянная поддержка высокой яркости.
- Ночь: постоянная поддержка низкой яркости.



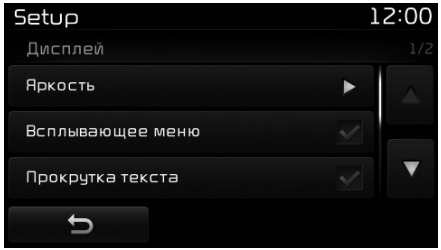
Режим всплывающих окон

Эта функция используется для отображения экрана со всплывающими окнами при входе в радио и медиа режимы.

Когда эта функция включена, нажатие клавиши **«RADIO»** (Радио) или **«MEDIA»** (Аудионоситель) приводит к отображению всплывающего экрана режимов.

✻ К СВЕДЕНИЮ

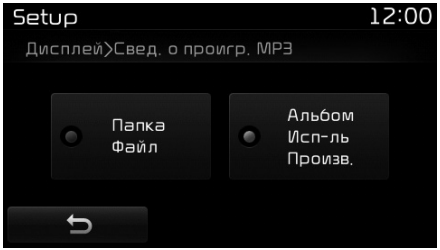
Всплывающие окна медиа могут отображаться на экране только тогда, когда подключены два или более медиа режимов.



Прокрутка текста

Эта функция используется для прокрутки текста, отображаемого на экране, когда он слишком длинный, чтобы быть выведенным полностью на экран.

При ее включении текст циклически прокручивается. При ее выключении текст прокручивается только один раз.



Сведения о песне

Эта функция используется для изменения информации, отображаемой в режимах USB и MP3 компакт-дисков.

- Файл/папка — отображение названия файла и папки.
- Песня исполнителя из альбома: отображение названия альбома/песни/имени исполнителя.

С помощью кнопки «Sound» (Звук)

Нажмите кнопку **«НАСТРОЙКА»** ▶ Выберите «Звук»

Можно выбрать и управлять параметрами «Настойка аудио», «Звук Quantum Logic», «Громкость в зависимости от скорости» и «Звуковой сигнал сенсорного экрана».



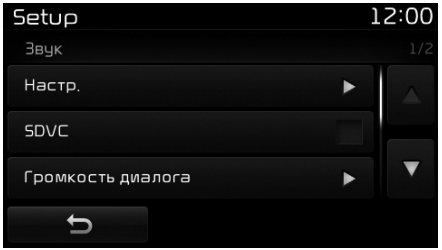


Аудио настройки

Используйте кнопки «Вверх/Вниз/ Влево/Вправо» для настройки фейдера и баланса.

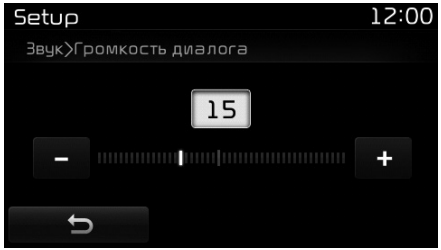
Используйте кнопки «Влево/Вправо», для настройки низких/средних/ высоких частот.

Нажмите кнопку «Default», чтобы сбросить настройки.



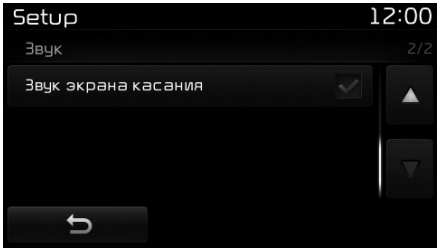
SDVC (регулировка громкости в зависимости от скорости)

Уровень громкости регулируется автоматически в зависимости от скорости движения автомобиля. Функция SDVC может быть установлена путем выбора значений вкл/выкл.



Диалоговое окно громкости (при наличии)

Используйте кнопки «-», «+» для регулировок в диалоговом окне громкости.



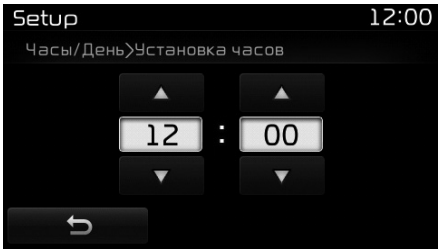
Звуковой сигнал сенсорного экрана

Эта функция используется для вкл/выкл звукового сигнала сенсорного экрана.

С помощью кнопки «Clock/Day» (Часы/дата)

Нажмите кнопку **«SETUP»** (Настройка) ▶ выберите «Часы/даты».

Можно выбрать и управлять параметрами «Настройка часов», «Настройки даты», «Формат времени», «Отображение часов (питание отключено)» и «Автоматическая настройка времени RDS».

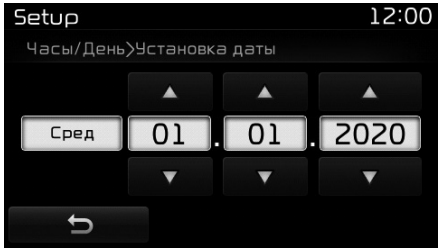


Настройки часов

(Вверх/вниз), чтобы установить значение часа, минут и выполнить настройки AM/PM.

Нажмите и удерживайте кнопку **«CLOCK»** (Часы) (более 0,8 с) для отображения экрана «Часы/дата».

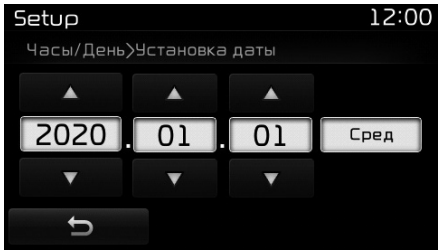
■ Тип B-1, Тип B-3



Настройки даты

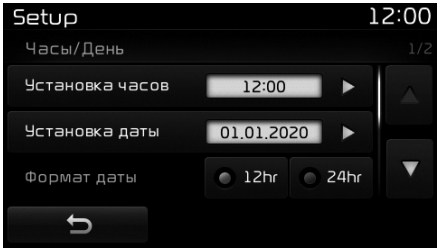
Используйте кнопки «Up/Down» (Вверх/Вниз), чтобы установить день, месяц и год.

■ Тип B-2



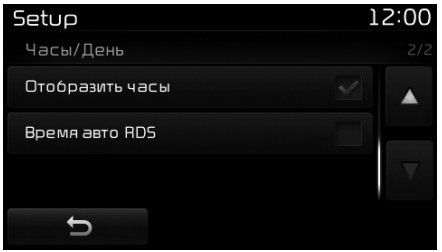
Настройки даты

Используйте кнопки «Up/Down» (Вверх/Вниз), чтобы установить день, месяц и год.



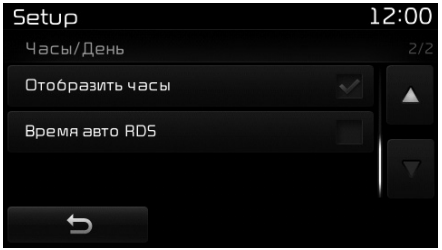
Формат времени

Эта функция используется для переключения с 12-часового на 24-часовой формат времени.



Отображение времени (питание выключено)

Эта функция используется для отображения часов на экране, когда аудио система выключена.



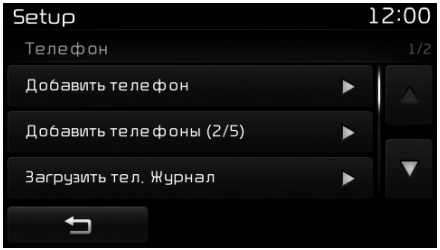
Автоматическая настройка времени RDS (Тип B-1, Тип B-2)

Этот параметр используется, чтобы автоматически установить время, синхронизируемое с RDS.

С помощью кнопки «Phone» (Телефон)

Нажмите кнопку **[SETUP]** ▶ Выберите [Phone]

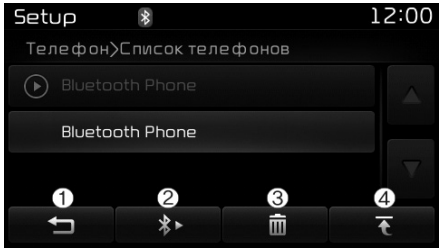
Можно выбирать и затем управлять следующими параметрами: [Pair Phone], [Paired Phone List], [Phone book Download], [Auto Download], [Outgoing Volume] и [Bluetooth System Off].



Сопряжение нового устройства

Устройства, поддерживающие технологию беспроводной связи *Bluetooth*® можно сопрягать с аудиосистемой.

Подробнее см. в разделе “Сопряжение в настройках телефона” в беспроводной технологии *Bluetooth*®.



Просмотр списка сопряженных телефонов

Эта функция используется для просмотра мобильных телефонов, сопряженных с аудиосистемой. После выбора сопряженного телефона отображается меню настройки.

Подробнее см. в разделе “Настройка Подключение с использованием технологии беспроводной связи *Bluetooth*®” в беспроводной технологии *Bluetooth*®.

(1) Переход к предыдущему экрану.

(2) Подключение/отключение выбранного телефона.

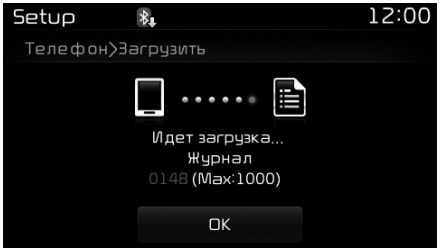
(3) Удаление выбранного телефона.

(4) Установка наивысшего приоритета подключения для выбранного телефона.

✻ К СВЕДЕНИЮ

- Перед загрузкой телефонных книг

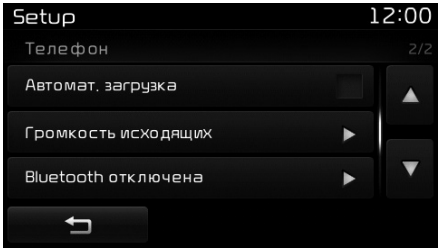
- **Телефонную книгу можно загрузить только с подключенного телефона. Также следует убедиться в том, что сам мобильный телефон поддерживает функцию загрузки.**
- **Информацию о том, поддерживает ли мобильный телефон загрузку телефонной книги, см. в руководстве пользователя мобильного телефона.**
- **Телефонную книгу можно загрузить только в подключенный телефон. Перед началом загрузки следует убедиться в том, что телефон поддерживает соответствующую функцию.**



Загрузка телефонных книг

Начнется загрузка телефонной книги из мобильного телефона; номер загружаемой книги будет отображаться на экране.

- В телефонную книгу автомобиля может быть скопировано до 1000 записей из телефонной книги телефона.
- Для каждого сопрягаемого устройства можно сохранить до 1000 записей телефонной книги.
- При загрузке данных телефонной книги телефона сохраненные ранее данные телефонной книги будут удалены. Однако записи телефонной книги, сохраненные на другие сопрягаемые телефоны, не удаляются.



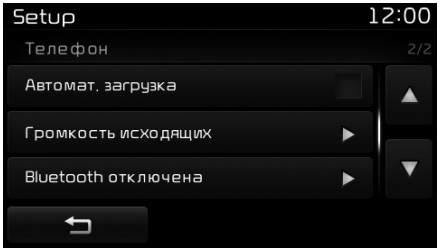
Автозагрузка (телефонной книги)

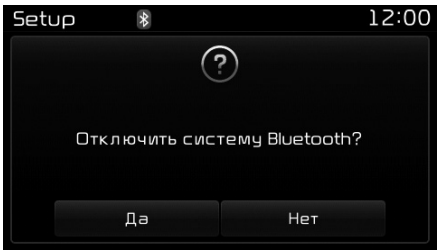
Данная функция используется для автоматической загрузки телефонной книги при подключении мобильного телефона, поддерживающего беспроводную связь *Bluetooth®*.

- Функция автоматической загрузки будет загружать телефонную книгу из мобильного телефона при каждом подключении телефона. Время загрузки может различаться в зависимости от количества сохраненных записей телефонной книги и состояния канала связи.
- Перед выполнением загрузки телефонной книги следует убедиться в том, что мобильный телефон поддерживает соответствующую функцию.



«Громкость на выходе»
Используйте кнопки «–» и «+» для регулировки уровня громкости на выходе.





Выключение системы *Bluetooth®*
Когда беспроводная связь *Bluetooth®* выключена, аудиосистема не поддерживает функции, связанные с *Bluetooth®*. Чтобы снова включить беспроводную связь *Bluetooth®*, перейдите в меню **«SETUP»** ▶ «Phone» (Телефон) и нажмите «Yes» (Да).

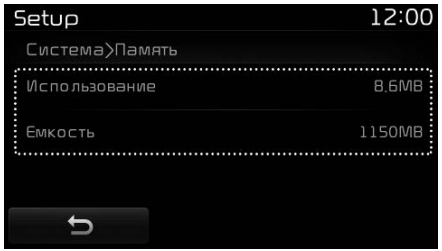
⚠ ВНИМАНИЕ

Некоторые телефоны Bluetooth® могут не поддерживать потоковую передачу звука по Bluetooth®.

С помощью кнопки «System» (Система)

Нажмите кнопку **«НАСТРОЙКА»** ▶ Выберите «Система»

Можно выбрать и управлять параметрами «Информация о памяти», «Система распознавания голоса» и «Язык».

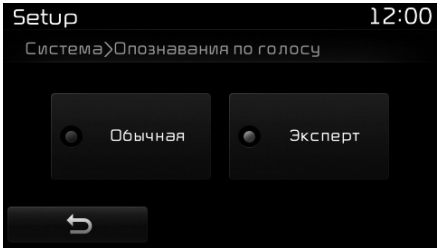


Информация о памяти

Эта функция позволяет отобразить информацию о памяти.

- «Using» (Используется) : отображение используемого объема памяти.
- «Capacity» (Объем памяти) : отображение общего объема памяти.

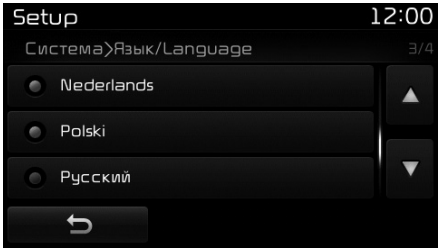
✻ Может отличаться в зависимости от выбранного аудио.



Настройка режима распознавания голоса (при наличии)

Эта функция используется для выбора между нормальным и профессиональным режимом подсказок.

- «Нормальный»: подробные подсказки при использовании распознавания голоса.
- «Профессиональный»: пропуск некоторых подсказок при использовании распознавания голоса.



«Language» (Язык)

Эта функция используется, чтобы изменить язык системы и функции распознавания голоса. После изменении языка система перезагружается и применяет выбранный язык.

- Поддерживаемые региональные языки

  Dansk, Deutsch, English(UK), Español, Français, Italiano, Nederlands, Русский, Polski, Svenska, Türkçe.

ДЕКЛАРАЦИЯ СООТВЕТСТВИЯ

FCC

Это оборудование успешно прошло проверку на соответствие классу B цифровых устройств согласно части 15 правил Федеральной комиссии США по связи. Данные требования были разработаны, чтобы обеспечить оптимальную защиту от неблагоприятных воздействия помех при эксплуатации в домашних условиях.

Настоящее оборудование генерирует, использует и может излучать радиоволны, и в случае установки и использования с нарушением инструкций может создавать помехи на линиях радиосвязи. Однако и в случае установки с соблюдением инструкций не гарантируется отсутствие помех. Если данное оборудование создает вредные помехи при приеме радио- или телесигнала (это можно определить, выключив и включив его), рекомендуется предпринять следующие действия:

- перенаправить или переместить принимающую антенну;
- увеличить расстояние между оборудованием и приемником;
- подключить оборудование к розетке от другого контура сети питания;
- проконсультироваться с продавцом радио- и ТВ-оборудования или квалифицированным специалистом.

Предупреждение: любые изменения или модификации, внесенные в оборудование без разрешения производителя, могут привести к запрету на эксплуатацию данного оборудования пользователем.

Данное устройство соответствует требованиям раздела 15 правил Федеральной комиссии США по связи. При эксплуатации должны соблюдаться следующие условия:

1. Это устройство не может вызывать помех.
2. Это устройство должно принимать все получаемые помехи, включая помехи, которые могут привести к неправильной работе устройства.

Данное оборудование соответствует ограничениям Федеральной комиссии США по связи на радиационное воздействие в неконтролируемой среде.

Оборудование должно быть установлено на расстоянии не менее 20 см от ближайшего местонахождения людей. Запрещается устанавливать и использовать данный передатчик рядом с любой другой антенной или передатчиком, за исключением случаев, разрешенных Федеральной комиссией США по связи.

CE для ЕС

Declaration of Conformity

We, manufacturer, hereby declare that the product

Model	AM1C0F1EE (Alt. : AM110D9GG, AM100D9GG, AM111D9GG, AM101D9GG, AM110D9GE, AM100D9GE, AM110D9GN, AM100D9GN, AM110D9EE, AM100D9EE, AM110D9EG, AM100D9EG, AM111D9EE, AM101D9EE, AM110F1EE, AM100F1EE, AM110F1RE)
Type	DIGITAL CAR AUDIO SYSTEM

satisfies all the technical regulations applicable to the product within the scope of Council Directives 2006/95/EC, 2004/108/EC and 99/5/EC:

Radio	ETSI EN 300 328 V1.8.1
EMC	ETSI EN 301 489-1 V1.9.2:2011, ETSI EN 301 489-17 V2.2.1:2012 EN 55013:2001/A1:2003/A2:2006, EN 55020:2007/A11:2011
Safety	EN 60065:2002/A1:2006/A11:2008/A2:2010/A12:2011

All essential radio test suites have been carried out.

Testing laboratory: SGS Korea Co., Ltd.

4, LS-ro, 182 beon-gil, Gunpo-si, Gyeonggi-do, 435-040, Korea

Tel. 82-31-428-5700 / Fax 82-31-427-2371

Authorized representative or manufacturer:

Hyundai MOBIS Co., Ltd.

203, Teheran-ro, Gangnam-gu, Seoul, 135-977, Korea

Tel. 82-31-260-2707 / Fax. 82-31-899-1788

This declaration is issued under the sole responsibility of the manufacturer and, if applicable, his authorized Representative, and is marked in accordance with the CE marking directive 93/68/EEC.

Point of contact:

Hyundai MOBIS Co., Ltd. Tel. 82-31-260-2707 / Fax. 82-31-899-1788

Seoul, Korea / 20 May 2015

CE

Seung-Hoon Choe
Senior Researcher

Declaration of Conformity

We, manufacturer, hereby declare that the product

Model	AM214D9EE (Alt. : AM213D9GG, AM214D9GG, AM213D9GE, AM213D9GN, AM213D9EE, AM213D9EG)
Type	DIGITAL CAR AUDIO SYSTEM

satisfies all the technical regulations applicable to the product within the scope of Council Directives 2006/95/EC, 2004/108/EC and 99/5/EC:

Radio	ETSI EN 300 328 V1.8.1
EMC	ETSI EN 301 489-1 V1.9.2:2011, ETSI EN 301 489-17 V2.2.1:2012 EN 55013:2001/A1:2003/A2:2006, EN 55020:2007/A11:2011
Safety	EN 60065:2002/A1:2006/A11:2008/A2:2010/A12:2011

All essential radio test suites have been carried out.

Testing laboratory: SGS Korea Co., Ltd.

4, LS-ro, 182 beon-gil, Gunpo-si, Gyeonggi-do, 435-040, Korea

Tel. 82-31-428-5700 / Fax 82-31-427-2371

Authorized representative or manufacturer:

Hyundai MOBIS Co., Ltd.

203, Teheran-ro, Gangnam-gu, Seoul, 135-977, Korea

Tel. 82-31-260-2707 / Fax. 82-31-899-1788

This declaration is issued under the sole responsibility of the manufacturer and, if applicable, his authorized Representative, and is marked in accordance with the CE marking directive 93/68/EEC.

Point of contact:

Hyundai MOBIS Co., Ltd. Tel. 82-31-260-2707 / Fax. 82-31-899-1788

Seoul, Korea / 20 May 2015

CE

Seung-Hoon Choe
Senior Researcher

Управление автомобилем

Перед поездкой 6-5
• Перед тем, как сесть автомобиль 6-5
• Необходимые проверки 6-5
• Перед запуском двигателя 6-5
Положения ключа 6-7
• Выключатель зажигания с подсветкой 6-7
• Положение выключателя зажигания 6-7
• Запуск двигателя 6-9
• Остановка бензинового или дизельного двигателя (механическая коробка передач) 6-12
Кнопка engine start/stop (пуск и останов двигателя) 6-13
• Кнопка пуска-останова двигателя с подсветкой . 6-13
• Кнопка пуска-останова двигателя: положение . . 6-13
• Запуск двига 6-16
• Остановка бензинового или дизельного двигателя (механическая коробка передач) 6-19
Механическая коробка передач 6-20
• Управление механической коробкой передач (МКПП) 6-20
• Приемы безопасного вождения 6-23
Автоматическая коробка передач 6-25
• Автоматическая коробка передач 6-25
• Приемы безопасного вождения 6-31
Коробка передач с двойным сцеплением (DCT) . 6-33
• Работа трансмиссии с двойным сцеплением . . . 6-33
• Приемы безопасного вождения 6-42
Полный привод (AWD) 6-44
• Торможение на крутых поворотах 6-45
• Включение режима полного привода 6-46
• Техника безопасности при использовании полного привода 6-47
• Снижение риска переворачивания 6-51
Тормозная система 6-55
• Усилитель тормозов 6-55
• Стояночный тормоз 6-57
• Электрический стояночный тормоз (EPB) 6-60
• Система AUTO HOLD 6-66
• Предупреждающие сообщения 6-69
• Антиблокировочная система тормозов (АБС) . . 6-71
• Электронная система динамической стабилизации (ESC) 6-73
• Система управления стабилизацией транспортного средства (VSM) 6-78
• Система помощи при трогании на подъеме (HAC) 6-79
• Система предупреждения об экстренной остановке (ESS) 6-80
• Приемы безопасного торможения 6-80
Автономное аварийное торможение (AEB) . . . 6-83
• Настройка и включение системы 6-83
• Предупреждающее сообщение AEB и управление системой 6-85
• Работа тормозов 6-87

- Датчик для определения расстояния до транспортного средства впереди (передний радиолокационный датчик) 6-87
- Неисправность системы. 6-89
- Ограничения системы 6-90
- Распознавание пешеходов 6-93
- Управление торможением при движении под уклон (DBC) 6-94
- Приемы безопасного торможения 6-96

Система круиз-контроля 6-98
- Переключатель круиз-кон 6-99
- Установка скорости круиз-контроля: 6-99
- Увеличение заданной скорости круиз-контроля:6-101
- Уменьшение скорости круиз-контроля: 6-101
- Временное ускорение с включенным круиз-контролем: 6-102
- Для отмены работы системы круиз-контроля выполните одно из следующих действий: 6-102
- Восстановление скорости автомобиля, превышающей 30 км/ч (20 миль/ч): 6-103
- Для выключения системы круиз-контроля выполните одно из следующих действий: 6-103

Система контроля ограничения скорости . . 6-104
- Установка ограничения скорости: 6-104
- Чтобы выключить контроль ограничения скорости, выполните одно из следующих действий: 6-106

Функция информации об ограничении скорости (SLIF) 6-107
- Включение/выключение SLIF 6-108
- Функционирование 6-108
- Дисплей 6-109
- К ВНИМАНИЮ ВОДИТЕЛЯ 6-111

Система ISG (Останов на холостом ходу и запуск) 6-113
- Авто Остановка 6-113
- Авто Старт 6-115
- Условия работы системы ISG 6-116
- Отключение системы ISG 6-117
- Отказ системы ISG 6-117

Встроенная система управления режимом движения 6-119
- Режим DRIVE (ДВИЖЕНИЕ) 6-119

Система предупреждения о выезде за пределы полосы движения (LDWS) 6-121
- Индикатор предупреждения 6-123
- Система LDWS не функционирует в следующих ситуациях: 6-124
- LDWS может не подавать сигнал предупреждения, даже если автомобиль покидает полосу, или может подать сигнал предупреждения, даже если автомобиль не покидает полосу, в следующих случаях: 6-124

Система помощи удержания транспортного средства в пределах полосы движения (LKAS) 6-125
- Работа LKAS. 6-127
- Неисправность LKAS 6-132
- Изменение функции LKAS 6-133

Система обнаружения объектов вне зоны видимости водителя (BSD) 6-135
- BSD (система обнаружения объектов вне зоны видимости водителя) / LCA (помощь при смене полосы движения) 6-136
- RCTA (система предупреждения движения в пересекающем направлении) 6-139
- К вниманию водителя 6-141

Экономичная эксплуатация 6-143

Особые условия движения 6-145
- Опасные условия движения 6-145
- Раскачивание автомобиля 6-145
- Выполнение плавных поворотов 6-146
- Управление автомобилем в ночное время 6-147
- Управление автомобилем под дождем 6-147
- Управление автомобилем в затопленных местах 6-148
- Движение по бездорожью 6-148
- Продолжительное движение на высокой скорости 6-148

Езда в зимних условиях 6-150
- Вождение по снегу и льду 6-150
- Используйте высококачественный этиленгликоль в качестве охлаждающей жидкости 6-153
- Проверьте аккумуляторную батарею и электропроводку 6-153
- При необходимости залейте зимнее масло 6-153
- Проверьте свечи зажигания и систему зажигания 6-154
- Предохраните замки дверей от замерзания 6-154
- Используйте разрешенный к применению антифриз в системе стеклоомывателя 6-154
- Не допускайте примерзания стояночного тормоза 6-154
- Не допускайте накопления снега и льда под днищем 6-155
- Имейте в автомобиле аварийное оснащение . . . 6-155

Буксировка прицепа 6-156
- Сцепные устройства 6-158
- Предохранительные цепи 6-158
- Тормозная система прицепа 6-159
- Управление автомобилем с прицепом 6-159
- Техническое обслуживание при буксировке прицепа 6-163
- Буксировка прицепа 6-164

Масса автомобиля 6-169
- Собственная масса полностью снаряженного автомобиля 6-169
- Собственная масса автомобиля 6-169
- Масса груза 6-169
- Полная нагрузка на мост (GAW) 6-169
- Полная номинальная нагрузка на мост (GAWR) 6-169
- Полная масса автомобиля (GVW) 6-169
- Номинальная полная масса автомобиля (GVWR) 6-169
- Перегрузка 6-169

⚠ ОСТОРОЖНО - ВЫХЛОПНЫЕ ГАЗЫ - ИСТОЧНИК ОПАСНОСТИ!

Выхлопные газы двигателя могут быть очень опасными. Когда бы Вы не почувствовали запах выхлопных газов внутри салона автомобиля, немедленно открывайте окна.

• Не вдыхайте выхлопные газы.

В выхлопных газах содержится угарный газ, который, не имея запаха и цвета, может приводить к потере сознания и смерти от удушья.

• Убедитесь в отсутствии утечек газов из выхлопной системы.

Выхлопную систему необходимо проверять при каждом подъеме автомобиля для смены масла или другой цели. Если во время вождения изменится звук из выхлопной трубы или что-то ударит по днищу автомобиля, рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру Kia для проверки системы.

• Двигатель не должен работать в закрытых помещениях.

Работа двигателя на холостом ходу в гараже опасна даже при открытых дверях. Никогда не допускайте в гараже более длительной работы двигателя, чем это необходимо для его запуска и выезда наружу.

• Избегайте длительной работы двигателя в режиме холостого хода при наличии людей в салоне автомобиля.

Если же это необходимо, то допускается только на открытой местности, при установке режима воздухозабора в положение “Свежий воздух” и работе вентилятора на высокой скорости, чтобы в салон поступал свежий воздух.

Если необходимо осуществлять движение с открытой крышкой багажника/багажником при перевозке крупных предметов:

1. Закрыть все окна.
2. Открыть боковые форточки.
3. Установить регулятор воздухозабора в положение “Свежий воздух”, регулятор воздушного потока в положения “В нижнюю часть салона” или “Через приборную панель”, а вентилятор - на повышенную скорость.

Для обеспечения правильности работы вентиляционной системы важно следить, чтобы воздухозаборные отверстия, расположенные прямо перед лобовым стеклом, не были забиты снегом, льдом, листьями или другими препятствиями.

ПЕРЕД ПОЕЗДКОЙ

Перед тем, как сесть автомобиль

- Убедитесь в чистоте всех окон, наружного зеркала (наружных зеркал) и наружных осветительных приборов.
- Проверьте состояние шин.
- Убедитесь, что под автомобилем отсутствуют следы утечки.
- Убедитесь, что позади автомобиля отсутствуют препятствия, если Вы собираетесь двигаться задним ходом.

Необходимые проверки

Регулярно проверяйте уровни жидкостей, таких как масло в двигателе, охлаждающая жидкость двигателя, тормозная жидкость, жидкость стеклоомывателя, соблюдая интервалы проверок в зависимости от жидкости. Более подробно проверки рассмотрены в главе 8 “Техническое обслуживание”.

⚠ ОСТОРОЖНО

Отвлечение во время вождения может привести к потере управления автомобилем, что может стать причиной аварии, серьезных травм, и даже смерти. Основная обязанность водителя – безопасное и соответствующее правилам управление автомобилем, а использование портативных устройств, другого оборудования или систем автомобиля, отвлекающих глаза, внимание и сосредоточенность от безопасного управления автомобилем, либо не разрешенных законодательством, категорически запрещается использовать во время управления автомобилем.

Перед запуском двигателя

- Закройте и заблокируйте все двери.
- Расположите сиденье таким образом, чтобы все органы управления были легкодоступны.
- Отрегулируйте внутренние и наружные зеркала заднего вида.
- Убедитесь, что все осветительные приборы работают.
- Проверьте все указатели
- Проверьте работу всех контрольных ламп, когда выключатель зажигания повернут в положение ON (ВКЛ)
- Отпустите стояночный тормоз и убедитесь, что контрольная лампа тормоза выключена.

Для безопасного управления убедитесь, что Вы ознакомлены с устройством своего автомобиля и его оборудованием.

⚠ ОСТОРОЖНО

Все пассажиры должны быть должным образом пристегнуты ремнями всегда, когда автомобиль движется. См. “Ремни безопасности” в главе 3 более подробно о надлежащем использовании ремней.

⚠ ОСТОРОЖНО

Всегда проверяйте окружающее Ваш автомобиль пространство перед включением режима “D (Движение)” или “R (Задний ход)”, чтобы убедиться в отсутствии людей, особенно детей.

⚠ ОСТОРОЖНО

- Управление автомобилем в состоянии алкогольного или наркотического опьянения

Вождение в нетрезвом виде опасно. Вождение в нетрезвом виде – первая причина гибели людей на дорогах каждый год Даже небольшое количество алкоголя оказывает влияние на Ваши рефлексы, остроту реакции и скорость принятия решений. Вождение в состоянии наркотического опьянения столь же опасно или более опасно, чем вождение в нетрезвом виде.

Вероятность серьезной аварии намного возрастает, если Вы выпьете или примете наркотики и поведете автомобиль.

Если Вы выпили или приняли наркотики, не садитесь за руль. Не ездите с водителем, который выпивает или принимает наркотики. Воспользуйтесь услугами специально нанятого водителя или вызовите такси.

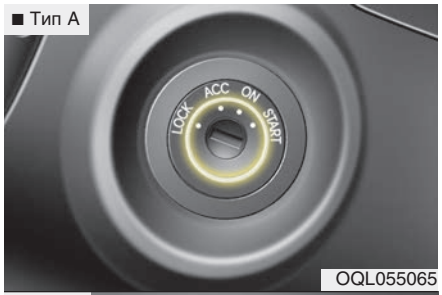
⚠ ОСТОРОЖНО

- **Если Вы собираетесь припарковать или остановить автомобиль с включенным двигателем, остерегайтесь слишком долго держать педаль акселератора нажатой. Это может привести к перегреву двигателя или системы выпуска отработавших газов и стать причиной возгорания.**
- **При внезапной остановке или резком повороте рулевого колеса незакрепленные предметы могут упасть на пол и помешать работе ножных педалей, что может привести к аварии. Следите за тем, чтобы все вещи в автомобиле были надежно убраны.**
- **Если вы будете отвлекаться во время вождения, это может привести к аварии. Будьте осторожны, когда работают устройства, которые могут помешать вождению, например, аудиосистема или отопитель. Водитель должен всегда помнить о соблюдении правил безопасности во время езды.**

ПОЛОЖЕНИЯ КЛЮЧА

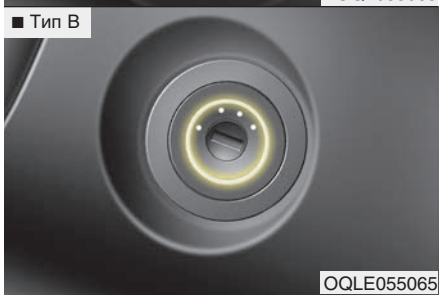
Выключатель зажигания с подсветкой

■ Тип A



OQL055065

■ Тип B



OQLE055065

Когда бы ни была открыта передняя дверь, выключатель зажигания будет подсвечиваться для Вашего удобства при условии, что выключатель зажигания не находится в положении ON (ВКЛ). Подсветка выключается немедленно, если выключатель зажигания повернут в положение включения, или выключается приблизительно через 30 секунд после закрытия двери.

Положение выключателя зажигания

LOCK (БЛОКИРОВКА)

■ Тип A



OQL055066

■ Тип B



OQLE055066

Рулевое колесо заблокировано для защиты от угона. Ключ зажигания можно извлечь только в положении LOCK (БЛОКИРОВКА).

ACC
(Дополнительное оборудование)
Рулевое колесо разблокировано и дополнительное электрооборудование готово к эксплуатации.

✻ К СВЕДЕНИЮ

Если при повороте выключателя зажигания в положение ACC возникают затруднения, поверните ключ при одновременном повороте рулевого колеса вправо и влево для снятия напряжения.

ON (ВКЛ)
Перед запуском двигателя можно проверить контрольные лампы. Это нормальное рабочее положение после запуска двигателя.
Если двигатель не работает, не оставляйте выключатель зажигания в положении ON во избежание разряда аккумуляторной батареи

START (ПУСК)
Поверните ключ зажигания в положение START (ПУСК) для запуска двигателя. Коленчатый вал двигателя будет проворачиваться, пока не будет отпущен ключ, который затем вернется в положение ON (ВКЛ). В этом положении можно проверить контрольную лампу включенного тормоза.

⚠ ОСТОРОЖНО - Ключ зажигания

- **Во время движения автомобиля запрещается поворачивать выключатель зажигания в положение LOCK или ACC. Это может привести к потере курсового управления и функции торможения, что может стать причиной аварии.**
- **Противоугонный замок рулевой колонки (при наличии) не является заменой стояночного тормоза. Перед тем, как покинуть сиденье водителя, всегда проверьте, что рычаг переключения передач включен на 1-ю передачу для механической коробки передач или на P (Парковка) для автоматической коробки передач, полностью включите стояночный тормоз и выключите двигатель. Если не предпринять эти меры предосторожности, автомобиль может может резко и неожиданно прийти в движение.**

(Продолжение)

(Продолжение)
- Никогда не пытайтесь дотянуться до выключателя зажигания или любого другого органа управления через рулевое колесо во время движения автомобиля. Присутствие Вашей кисти или руки в этой зоне может привести к потере управления автомобилем, аварии и серьезному телесному повреждению или смерти.
- Не помещайте подвижные предметы вблизи сиденья водителя, так как они могут переместиться во время движения, создать помехи водителю и привести к аварии.

Запуск двигателя

⚠ ОСТОРОЖНО
- Для управления автомобилем всегда надевайте подходящую обувь. Неудобная обувь (высокие каблуки, лыжные ботинки и др.) может помешать управлению педалью тормозом и акселератора, а также сцеплением (при наличии).
- Недопустимо производить пуск двигателя при нажатой педали акселератора. Транспортное средство может начать двигаться, что может вызвать аварию.
- Необходимо дождаться достижения нормальной частоты вращения двигателя. Транспортное средство может начать двигаться при отпускании педали тормоза, если частота вращения двигателя высокая.

✻ К СВЕДЕНИЮ - Механизм переключения на низшую передачу
Использование механизма понижения передачи для обеспечения максимального ускорения. Нажать на педаль акселератора сильнее. АКП будет произведено переключение на более низкую передачу в зависимости от частоты вращения двигателя.

Запуск бензинового двигателя

1. Убедитесь, что стояночный тормоз включен.
2. **Механическая коробка передач -** Полностью выжмите педаль сцепления и переведите рычаг переключения передач в нейтральное положение. Держите педаль сцепления и педаль тормоза нажатыми при переводе выключателя зажигания в положение запуска.

   Автоматическая коробка передач - Переведите рычаг переключения передач в положение "P" (Парковка). Полностью нажмите педаль тормоза.

   Также можно запустить двигатель при рычаге переключения передач в положении "N" (Нейтраль).
3. Поверните выключатель зажигания в положение START и держите его, пока не запустится двигатель (максимум 10 секунд), затем отпустите ключ.

   Запуск следует произвести ***без нажатия на педаль акселератора.***
4. Не ждите, пока двигатель разогреется при неподвижном автомобиле. Начинайте движение на средних оборотах двигателя. (Следует избегать резкого ускорения и торможения.)

⚠ ВНИМАНИЕ

Если двигатель глохнет во время движения, не пытайтесь перевести рычаг переключения передач в положение "P" (Парковка). Если позволяют транспортный поток и дорожные условия, можно перевести рычаг переключения передач в положение "N" (Нейтраль), пока автомобиль еще движется, и повернуть выключатель зажигания в положение START (ПУСК), чтобы попытаться перезапустить двигатель.

⚠ ВНИМАНИЕ

- ***Время непрерывной работы стартера не должно превышать 10 с. Если двигатель глохнет или не запускается, подождите 5 – 10 секунд перед повторным включением стартера. Ненадлежащее использование стартера может вызвать его поломку.***
- ***Недопустимо поворачивать ключ зажигания в положение START (пуск) при работающем двигателе. Это может стать причиной повреждения стартера.***

Запуск дизельного двигателя

Чтобы запустить холодный дизельный двигатель, его необходимо предварительно подогреть перед пуском и затем прогреть перед началом движения.

1. Убедитесь, что стояночный тормоз включен.
2. **Механическая коробка передач** - Выжмите педаль сцепления до конца и переведите рычаг переключения передач в нейтральное положение. Держите педаль сцепления и педаль тормоза нажатыми при повороте выключателя зажигания в положение пуска.

   Автоматическая коробка передач/коробка передач с двойным сцеплением - переведите рычаг переключения передач в положение “P” (Парковка). Полностью нажмите педаль тормоза.

   Также можно запустить двигатель при рычаге переключения передач в положении “N” (Нейтраль).



3. Поверните выключатель зажигания в положение ON (ВКЛ) для предварительного прогрева двигателя. После этого загорится лампа индикатора свечи накаливания.
4. Когда лампа индикатора свечи накаливания выключится, поверните выключатель зажигания в положение START и удерживайте его, пока не запустится двигатель (максимум 10 секунд), затем отпустите ключ.

✻ К СВЕДЕНИЮ

Если двигатель не запускается в течение 10 секунд после завершения предварительного прогрева, поверните ключ зажигания еще раз в положение LOCK на 10 секунд, и затем снова в положение ON, чтобы повторить предварительный прогрев.

Запуск и остановка двигателя для турбокомпрессора с охладителем нагнетаемого воздуха

1. Не устанавливайте предельные обороты двигателя на холостом ходу и не разгоняйте двигатель сразу после пуска.

   Если двигатель холодный, поработайте на холостом ходу несколько секунд, чтобы обеспечить блок турбокомпрессора достаточным количеством смазки.
2. После езды на высокой скорости или в течение длительного времени с двигателем в режиме высоких нагрузок, дайте двигателю поработать на холостом ходу около 1 минуты перед выключением.

   Это время холостого хода позволяет турбокомпрессору охладиться до выключения двигателя.

⚠ ВНИМАНИЕ

Не выключайте двигатель сразу после работы с высокой нагрузкой. Это может вызвать серьезное повреждение двигателя или блока турбокомпрессора.

Остановка бензинового или дизельного двигателя (механическая коробка передач)

1. Убедиться в полной остановке транспортного средства, продолжая удерживать педали сцепления и тормоза в нажатом состоянии.
2. Перевести рычаг переключения передач в нейтральное положение, продолжая удерживать педали сцепления и тормоза в нажатом состоянии.
3. Включить стояночный тормоз, продолжая удерживать педаль тормоза в нажатом состоянии.
4. Установить ключ зажигания в положение LOCK (блокировка), затем извлечь его из выключателя зажигания.

КНОПКА ENGINE START/STOP (ПУСК И ОСТАНОВ ДВИГАТЕЛЯ) (ПРИ НАЛИЧИИ)

Кнопка пуска-останова двигателя с подсветкой



OQL055003

Когда бы ни была открыта передняя дверь, кнопка пуска-останова двигателя будет подсвечиваться для Вашего удобства. Подсветка выключается приблизительно через 30 секунд после закрытия двери. Оно также немедленно включится, если включена кнопка запуска и остановки двигателя.

Кнопка пуска-останова двигателя: положение *OFF (ВЫКЛ)*



Не горит

С механической коробкой передач

Чтобы выключить двигатель (положение START/RUN) или электропитание автомобиля (положение ON), остановите автомобиль, затем нажмите кнопку пуска-останова двигателя.

С автоматической коробкой передач/коробка передач с двойным сцеплением

Чтобы выключить двигатель (положение START/RUN) или электропитание автомобиля (положение ON), нажмите кнопку пуска-останова двигателя, при этом рычаг переключения передач должен находиться в положении “P” (Парковка). Если нажать кнопку пуска-останова двигателя без рычага переключения передач в положении “P” (Парковка), то кнопка пуска-останова двигателя обеспечит перевод не в положение OFF, а в положение ACC.

Автомобили, оборудованные противоугонным замком рулевой колонки

Для защиты от угона рулевое колесо блокируется, когда кнопка пуска-останова двигателя находится в положении OFF.

Оно блокируется при открывании двери.

Если рулевое колесо не заблокировано должным образом, при открывании двери водителя подается предупреждающий звуковой сигнал, имитирующий колокольный звон. Если проблема не исчезла, рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру Kia для проверки системы.

Кроме того, если кнопка пуска-останова двигателя находится в положении OFF после открытия двери водителя, рулевое колесо не будет блокироваться и будет подан предупреждающий звуковой сигнал, имитирующий колокольный звон. В этой ситуации закройте дверь. После этого рулевое колесо будет заблокировано, и выключится предупреждающий звуковой сигнал.

✻ К СВЕДЕНИЮ

Если рулевое колесо не разблокировано должным образом, кнопка пуска-останова двигателя не будет функционировать. Нажмите кнопку пуска-останова двигателя с одновременным поворотом рулевого колеса вправо и влево для снятия напряжения.

⚠ ВНИМАНИЕ

Можно выключить двигатель (START/RUN) или электропитание автомобиля (ON), только когда автомобиль не движется. В аварийной ситуации, когда автомобиль движется, можно выключить двигатель и переключиться в положение ACC нажатием кнопки пуска-останова двигателя в течение более 2 секунд или 3 раза последовательно в течение 3 секунд. Если автомобиль все еще движется, можно перезапустить двигатель без нажатия педали тормоза путем нажатия кнопки пуска-останова двигателя, при этом рычаг переключения передач должен находиться в положении "N" (Нейтраль).

ACC (Оборудование)



Желтый

С механической коробкой передач

Нажмите кнопку пуска-останова двигателя, когда кнопка в положении OFF, не нажимая педаль сцепления.

С автоматической коробкой передач/коробка передач с двойным сцеплением

Нажмите кнопку пуска-останова двигателя, когда она находится в положении OFF, не нажимая педаль тормоза.

Рулевое колесо разблокировано (если оборудовано противоугонным замком рулевой колонки) и электрооборудование готово к эксплуатации.

Если кнопка пуска-останова двигателя находится в положении ACC в течение более 1 часа, кнопка выключается автоматически во избежание разряда аккумуляторной батареи.

ON (ВКЛ)



Насыщенный красный

С механической коробкой передач

Нажмите кнопку пуска-останова двигателя, когда кнопка в положении ACC, не нажимая педаль сцепления.

С автоматической коробкой передач/коробка передач с двойным сцеплением

Нажмите кнопку пуска-останова двигателя, когда она находится в положении ACC, не нажимая педаль тормоза.

Перед пуском двигателя можно проверить световую сигнализацию. Не оставляйте кнопку пуска-останова двигателя в положении ON на длительный срок. Аккумуляторная батарея может разрядиться, так как двигатель не работает.

START/RUN (ПУСК/РАБОТА)



Не горит

С механической коробкой передач

Чтобы запустить двигатель, нажмите педаль сцепления и педаль тормоза, затем нажмите кнопку пуска-останова двигателя, при этом рычаг переключения передач должен находиться в положении “N” (Нейтраль).

С автоматической коробкой передач/коробка передач с двойным сцеплением

Чтобы запустить двигатель, нажмите педаль тормоза и нажмите кнопку пуска-останова двигателя, при этом рычаг переключения передач должен находиться в положении “P” (Парковка) или “N” (Нейтраль). Для обеспечения безопасности запускайте двигатель при рычаге переключения передач в положении “P” (Парковка).

✻ К СВЕДЕНИЮ

Если нажать кнопку пуска-останова двигателя, не нажимая педаль сцепления на автомобилях с механической коробкой передач, или не нажимая педаль тормоза на автомобилях с автоматической коробкой передач/коробка передач с двойным сцеплением, двигатель не запустится, и кнопка пуска-останова двигателя изменится следующим образом:

OFF ➔ ACC ➔ ON ➔ OFF или ACC

✻ К СВЕДЕНИЮ

Если оставить кнопку пуска-останова двигателя в положении ACC или ON на длительный срок, аккумуляторная батарея разрядится.

⚠ ОСТОРОЖНО

- **Никогда не нажимайте кнопку пуска-останова двигателя, когда автомобиль движется. Это может привести к потере курсового управления и функции торможения, что может стать причиной аварии.**
- **Противоугонный замок рулевой колонки (при наличии) не является заменой стояночного тормоза. Перед тем, как покинуть сиденье водителя, всегда проверяйте, что рычаг переключения передач находится в положении “P” (Парковка), полностью включите стояночный тормоз и выключите двигатель. Если не предпринять эти меры предосторожности, может произойти непредвиденное и внезапное движение автомобиля.**

(Продолжение)

(Продолжение)

- **Никогда не пытайтесь дотянуться до кнопки пуска-останова двигателя или любого другого органа управления через рулевое колесо, когда автомобиль движется. Нахождение Вашей кисти или руки в этой зоне может привести к потере управления автомобилем, аварии и серьезному телесному повреждению или смерти.**
- **Не помещайте никакие подвижные предметы вокруг сиденья водителя, так как они могут переместиться во время движения, создать помехи водителю и привести к аварии.**

Запуск двигателя

⚠ ОСТОРОЖНО

- **Когда управляете автомобилем, всегда надевайте соответствующую обувь. Неподходящая обувь (высокие каблуки, лыжные ботинки и др.) может помешать управлению педалью тормозом и акселератора, а также сцеплением.**
- **Недопустимо производить пуск двигателя при нажатой педали акселератора. Транспортное средство может начать двигаться, что может вызвать аварию.**
- **Необходимо дождаться достижения нормальной частоты вращения двигателя. Транспортное средство может начать двигаться при отпускании педали тормоза, если частота вращения двигателя высокая.**

✻ К СВЕДЕНИЮ - Механизм переключения на низшую передачу

Использование механизма понижения передачи для обеспечения максимального ускорения. Нажать на педаль акселератора сильнее. АКП будет произведено переключение на более низкую передачу в зависимости от частоты вращения двигателя.

Запуск бензинового двигателя

1. Носите электронный ключ или оставьте его в автомобиле.
2. Убедитесь, что задействован стояночный тормоз.
3. **Механическая коробка передач** - Выжмите педаль сцепления до конца и переведите рычаг переключения передач в нейтральное положение. Держите педаль сцепления и педаль тормоза нажатыми при запуске двигателя.

   Автоматическая коробка передач - переведите рычаг переключения передач в положение “P” (Парковка). Полностью нажмите педаль тормоза.

   Также можно запустить двигатель при рычаге переключения передач в положении “N” (Нейтраль).
4. Нажмите кнопку пуска-останова двигателя.
   Запуск следует произвести без нажатия на педаль акселератора.
5. Не ждите, пока двигатель разогреется при неподвижном автомобиле. Начинайте движение на средних оборотах двигателя. (Следует избегать резкого ускорения и торможения.)

Запуск дизельного двигателя

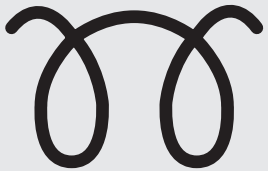
Чтобы запустить холодный дизельный двигатель, его необходимо предварительно нагреть перед пуском и затем прогреть перед началом движения.

1. Убедитесь, что стояночный тормоз включен.
2. **Механическая коробка передач** - Выжмите педаль сцепления до конца и переведите рычаг переключения передач в нейтральное положение. Держите педаль сцепления и педаль тормоза нажатыми при нажатии кнопки пуска-останова двигателя в положение START.

   Автоматическая коробка передач/коробка передач с двойным сцеплением - переведите рычаг переключения передач в положение “P” (Парковка). Полностью нажмите педаль тормоза.

   Также можно запустить двигатель при рычаге переключения передач в положении “N” (Нейтраль).

Индикатор свечи накаливания



W-60

3. Нажмите кнопку пуска-останова двигателя при нажатой педали тормоза.
4. Продолжайте нажимать педаль тормоза, пока не выключится лампа индикатора свечи накаливания. (приблизительно в течение 5 секунд)
5. Двигатель начинает работать, когда индикатор свечи накаливания выключится.

✻ К СВЕДЕНИЮ

Если во время предварительного прогрева кнопку пуска-останова двигателя нажать еще раз, двигатель может запуститься.

Запуск и остановка двигателя для турбокомпрессора с охладителем нагнетаемого воздуха

1. Не устанавливайте предельные обороты двигателя на холостом ходу и не разгоняйте двигатель сразу после пуска.

   Если двигатель холодный, поработайте на холостом ходу несколько секунд, чтобы обеспечить блок турбокомпрессора достаточной смазкой.
2. После езды с высокой скоростью или езды в течение длительного времени с двигателем в режиме высоких нагрузок, дайте двигателю поработать на холостом ходу около 1 минуты перед выключением.

   Это время холостого хода позволяет охладить турбокомпрессор до выключения двигателя.

⚠ ВНИМАНИЕ

Не выключайте двигатель сразу после работы с высокой нагрузкой. Это может вызвать серьезное повреждение двигателя или блока турбокомпрессора.

- Если электронный ключ находится в автомобиле, но на значительном удалении от Вас, двигатель может не запустится.
- Когда кнопка пуска-останова двигателя находится в положении ACC или выше, а какая-либо из дверей открыта, система выполняет проверку на наличие электронного ключа. Если электронный ключ в автомобиле отсутствует, на ЖК-дисплее появится сообщение “Key is not in the vehicle (Ключ не в машине)”. И если все двери закрыты, звуковая сигнализация будет длиться 5 секунд. Индикатор или предупреждение выключится, когда автомобиль начнет движение. Всегда держите при себе электронный ключ.

⚠ ОСТОРОЖНО

Двигатель запустится, только если электронный ключ находится в автомобиле.

Никогда не позволяйте детям или кому-либо, кто не ознакомлен с автомобилем, дотрагиваться до кнопки пуска-останова двигателя или сопряженных деталей.

⚠ ВНИМАНИЕ

Если двигатель глохнет во время движения, не пытайтесь перевести рычаг переключения передач в положение “P” (Парковка). Если позволяют транспортный поток и дорожные условия, можно перевести рычаг переключения передач в положение “N” (Нейтраль), пока автомобиль еще движется, и нажать кнопку пуска-останова двигателя, чтобы попытаться перезапустить двигатель.



OQL055004

✻ К СВЕДЕНИЮ

- **Если аккумуляторная батарея разряжена или электронный ключ не функционирует надлежащим образом, двигатель можно запустить путем нажатия кнопки пуска-останова двигателя электронным ключом.**
  Необходимо непосредственно нажать на сторону с кнопкой блокировки.
  При нажатии на кнопку запуска/остановки двигателя непосредственно с помощью электронного ключа, электронный ключ должен коснуться кнопки под правильным углом.

(Продолжение)

(Продолжение)

- **Если перегорел предохранитель стоп-сигнала, нормальный запуск двигателя невозможен. Необходимо заменить предохранитель. Если это невозможно, можно запустить двигатель, нажав кнопку пуска-останова двигателя, удерживая ее в течение 10 секунд в положении ACC. Двигатель может запуститься без нажатия педали тормоза. Но для вашей безопасности всегда рекомендуется нажимать на педаль тормоза и педаль сцепления (при наличии) перед запуском двигателя.**

⚠ ВНИМАНИЕ

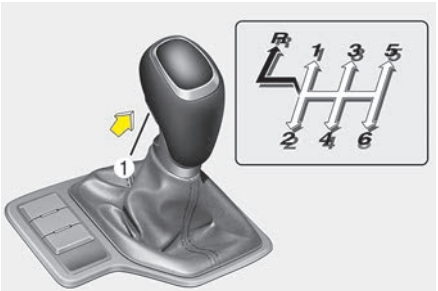
Не удерживайте нажатой кнопку пуска-останова двигателя более 10 секунд кроме случая, когда предохранитель стоп-сигнала перегорел.

Остановка бензинового или дизельного двигателя (механическая коробка передач)

1. Убедиться в полной остановке транспортного средства, продолжая удерживать педали сцепления и тормоза в нажатом состоянии.
2. Перевести рычаг переключения передач в нейтральное положение, продолжая удерживать педали сцепления и тормоза в нажатом состоянии.
3. Включить стояночный тормоз, продолжая удерживать педаль тормоза в нажатом состоянии.
4. Установить ключ зажигания в положение LOCK (блокировка), затем извлечь его из выключателя зажигания.

МЕХАНИЧЕСКАЯ КОРОБКА ПЕРЕДАЧ (ПРИ НАЛИЧИИ)

Управление механической коробкой передач (МКПП)



⇨ Перемещение рычага переключения передач возможно без нажатия кнопки (1).

➡ Для перемещения рычага переключения передач кнопка (1) должна быть нажата.

OQL055006

- Механическая коробка передач имеет 6 передач переднего хода.

  Схема переключения передач показана на головке рычага переключения передач. Коробка передач полностью синхронизирована на всех передачах переднего хода, поэтому переключение легко осуществляется как на повышенную, так и на пониженную передачу.
- При переключении передач полностью выжмите педаль сцепления, затем медленно отпустите. Если автомобиль оборудован выключателем замка зажигания, двигатель не запустится, если при пуске не выжата педаль сцепления.
- Если транспортное средство оборудовано системой блокировки сцепления, то без нажатия на педаль сцепления пуск двигателя будет невозможен.
- Перед переключением в положение “R” (Задний ход) рычаг переключения передач необходимо вернуть в нейтральное положение. Для перемещения рычага переключения передач в положение “R” (Задний ход) необходимо нажать вверх кнопку, расположенную непосредственно под головкой рычага переключения передач.
- *Перед переключением в положение “R” (Задний ход) убедитесь, что автомобиль полностью остановлен. Никогда не эксплуатируйте двигатель с тахометром (об/мин) в красной зоне.*

⚠ ВНИМАНИЕ

- ***При переключении с 5 (пятой) на 4 (четвертую) пониженную передачу проявите осторожность, чтобы непреднамеренно не переместить рычаг переключения передач вбок и тем самым включить вторую передачу. Такое резкое включение понижающей передачи может вызвать увеличение частоты вращения двигателя до точки входа тахометра в красную зону. Такое чрезмерное возрастание оборотов двигателя может привести к поломке двигателя и коробки передач.***

(Продолжение)

(Продолжение)

- ***Не следует переключаться вниз более чем на 2 передачи и включать более низкую передачу при высокой частоте вращения двигателя (5000 об/мин и более). Такое переключение на более низкую передачу может стать причиной повреждения двигателя, муфты сцепления и коробки передач.***
- ***При переключении между 5-ой и 6-ой передачами необходимо нажимать на рычаг переключения передач до упора вправо. Иначе можно неумышленно включить 3-ью или 4-ую передачу и повредить коробку передач.***

- В холодную погоду переключение может быть затруднено до тех пор, пока не прогреется смазка коробки передач. Это нормально и не представляет опасности для коробки передач.
- Если при полной остановке затруднено переключение на 1 (первую) или на R (заднюю) передачу, переведите рычаг переключения передач в нейтральное положение и отпустите сцепление. Нажмите педаль сцепления обратно вниз, и затем переключитесь в положение 1 (первой) или R (задней) передачи.

⚠ ВНИМАНИЕ

- ***Во избежание преждевременного износа и повреждения сцепления во время вождения не ставьте ногу на педаль сцепления. Кроме того, не используйте сцепление для удержания автомобиля, стоящего на подъеме, во время ожидания перед светофором и т. д.***

(Продолжение)

(Продолжение)

- ***Не используйте рычаг переключения передач в качестве опоры руки во время вождения, так как это может привести к преждевременному износу вилок переключения коробки передач.***
- ***Во всех случаях педаль сцепления необходимо нажимать до упора.***

  Недостаточное нажатие педали сцепления может привести к повреждению сцепления или создать шум.
- ***Для предотвращения вероятного повреждения системы сцепления не следует начинать движение на 2-й (второй) передаче, за исключением начала движения на скользкой дороге.***

⚠ ОСТОРОЖНО

- **Перед тем, как покинуть сиденье водителя, всегда полностью включите стояночный тормоз и выключите двигатель. Затем убедитесь, что коробка передач включена на 1 (первую) передачу, если автомобиль припаркован на ровной поверхности или подъеме, и включена на R (заднюю) передачу на спуске.**

  Если не предпринять эти меры предосторожности, может произойти непредвиденное и внезапное движение автомобиля.
- **Если автомобиль с механической коробкой передач не оборудован замком зажигания с выключателем, он может сдвинуться и вызвать серьезную аварию, если при запуске двигателя не нажата педаль сцепления и отпущен стояночный тормоз, при этом рычаг переключения передач не находится в нейтральном положении.**

(Продолжение)

(Продолжение)

- **Не следует использовать резкое торможение двигателем (переключение на более низкую передачу) на скользких дорогах.**

  При этом транспортное средство может занести и стать причиной аварии.

Использование сцепления

Перед переключением передачи педаль сцепления должна быть полностью выжата до пола, затем медленно отпущена. При вождении педаль сцепления всегда должна быть полностью отпущена. При вождении запрещается ставить ногу на педаль сцепления. Это может привести к излишнему износу. Не включайте сцепление частично, чтобы удержать автомобиль на склоне. Это может привести к излишнему износу. Пользуйтесь ножным тормозом или стояночным тормозом для удержания автомобиля на склоне. Не выжимайте педаль сцепления быстро и часто.

Включение понижающей передачи

Если требуется снизить скорость в интенсивном движении или при движении на крутом подъеме, включите пониженную передачу до того как двигатель начнет “надрываться”. Включение понижающей передачи снижает вероятность останова и обеспечивает большее ускорение, когда требуется снова увеличить скорость. Когда автомобиль движется вниз по крутому спуску, включение понижающей передачи способствует поддержанию безопасной скорости и продлевает срок службы тормозов.

Приемы безопасного вождения

- Никогда не водите автомобиль на спусках без включенной передачи и накатом. Это чрезвычайно опасно. Всегда оставляйте автомобиль на передаче.
- Не ездите “на тормозах”. Это может вызвать перегрев и неправильное срабатывание. Вместо этого, при движении на длинном спуске снизьте скорость и перейдите на пониженную передачу. В этом случае автомобиль будет тормозиться двигателем.
- Перед переключением на пониженную передачу снизьте скорость. Это позволит избежать чрезмерного возрастания оборотов двигателя, которое может привести к его повреждению.
- При боковом ветре снизьте скорость. Это позволяет улучшить управление автомобилем.
- Перед переключением в положение “R” (Задний ход) убедитесь, что автомобиль полностью остановлен. В противном случае можно повредить коробку передач. Для переключения в положение “R” (Задний ход) выжмите сцепление, переместите рычаг переключения передач в нейтральное положение, подождите три секунды, затем переключитесь в положение “R” (Задний ход).
- Проявляйте чрезвычайную осторожность при движении на скользкой поверхности. Будьте особенно внимательны при торможении, разгоне и переключении передач. На скользкой поверхности при резком изменении скорости автомобиля ведущие колеса могут потерять сцепление с дорогой и автомобиль выйдет из-под контроля.

⚠ ОСТОРОЖНО

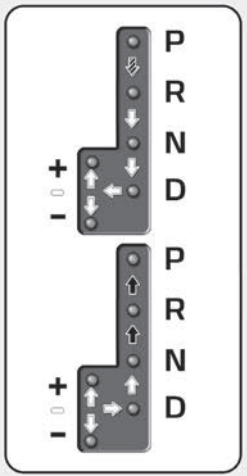
- **Всегда пристегивайтесь! В случае столкновения вероятность получения серьезной травмы и гибели у непристегнутого пассажира и водителя существенно выше, чем у должным образом пристегнутого пассажира и водителя.**
- **Избегайте высоких скоростей при движении на повороте или развороте.**
- **Не допускайте быстрых движений рулевого колеса, например, для для быстрой смены полосы движения или крутого поворота.**
- **Риск опрокидывания значительно возрастает, если теряется управление автомобилем на скоростях типичных для скоростных автомагистралей.**

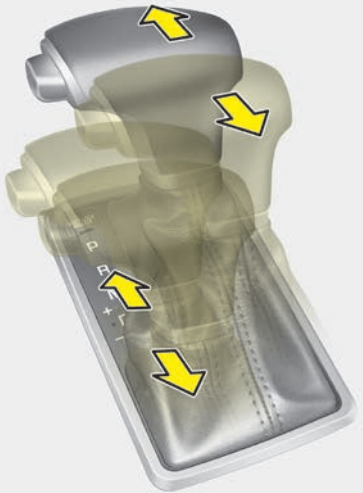
(Продолжение)

(Продолжение)

- **Потеря управления часто происходит в случае съезда с дороги двух или более колес и чрезмерного поворота водителем рулевого колеса для возвращения на дорогу.**
- **В случае, если автомобиль сходит с шоссе, не вращайте резко рулевое колесо. Вместо этого снизьте скорость перед возвращением обратно на полосу движения.**
- **Никогда не превышайте ограничения скорости, обозначенные дорожными знаками.**

АВТОМАТИЧЕСКАЯ КОРОБКА ПЕРЕДАЧ (ПРИ НАЛИЧИИ)





Для переключения передач нажмите педаль тормоза и кнопку разблокировки.

При переключении передач нажмите кнопку разблокировки.

Рычаг переключения передач может свободно перемещаться.

OQL055007

Автоматическая коробка передач

На автоматической коробке передач имеется 6 передач переднего хода и одна передача заднего хода. Передача выбирается автоматически, в зависимости от положения рычага переключения передач.

✻ К СВЕДЕНИЮ

На новом автомобиле несколько начальных переключений могут выполняться достаточно резко, если была отсоединена аккумуляторная батарея. Это нормальное состояние, и после того, как переключения будут циклически повторены несколько раз, последовательность переключений будет отрегулирована с помощью БУТ (блок управления трансмиссией) или PCM (блок управления силовым агрегатом).

Переключение на переднюю или заднюю передачу из положения “N” (Нейтраль) происходит плавнее при нажатии педали тормоза.

⚠ ОСТОРОЖНО
- Автоматическая коробка передач

- **Всегда проверяйте окружающее Ваш автомобиль пространство перед переключением в режим “D” (Движение) или “R” (Задний ход), чтобы убедиться в отсутствии людей, особенно детей.**
- **Перед тем, как покинуть сиденье водителя, всегда ставьте рычаг переключения передач в положение “P” (Парковка), после этого полностью включите стояночный тормоз и выключите двигатель. Если не предпринять эти меры предосторожности, может произойти непредвиденное и внезапное движение автомобиля.**

(Продолжение)

(Продолжение)

- **Не следует использовать резкое торможение двигателем (переключение на более низкую передачу) на скользких дорогах.**
  При этом транспортное средство может занести и стать причиной аварии.

⚠ ВНИМАНИЕ

- ***Во избежание повреждения коробки передач, не разгоняйте двигатель в положении “R” (Задний ход) или на любой передней передаче с включенными тормозами.***
- ***При остановке на подъеме, не удерживайте автомобиль неподвижным за счет мощности двигателя. Используйте рабочий или стояночный тормоз.***
- ***Не переключайтесь из положения “N” (Нейтраль) или “P” (Парковка) в “D” (Движение) или “R” (Задний ход), когда двигатель работает на повышенных оборотах холостого хода.***

Диапазоны коробки передач

Индикаторы на комбинации приборов отображают положение рычага переключения передач при выключателе зажигания в положении ON.

“P” (Парковка)

Переключение в режим “P” (Парковка) выполняется только после полной остановки автомобиля. В этом положении коробка передач в блоке с передним ведущим мостом блокируется, препятствуя, тем самым, вращению передних колес.

⚠ ОСТОРОЖНО

- **Переключение в “P” (Парковка) во время движения автомобиля приведет к блокировке ведущих колес, что станет причиной потери управления автомобилем.**
- **Не используйте положение “P” (Парковка) вместо стояночного тормоза. Всегда проверяйте фиксацию рычага переключения передач в положении “P” (Парковка), и полностью затягивайте стояночный тормоз.**
- **Никогда не оставляйте ребенка без присмотра в автомобиле.**

⚠ ВНИМАНИЕ

Возможно повреждение коробки передач, если переключиться в “P” (Парковка), когда автомобиль движется.

“R” (Задний ход)

Используйте это положение для подачи автомобиля назад.

⚠ ВНИМАНИЕ

Перед включением или выключением передачи R (Задний ход) автомобиль необходимо полностью остановить, в противном случае можно повредить коробку передач, за исключением случая, описанного в пункте“Раскачивание автомобиля” данного руководства.

“N” (Нейтраль)

Колеса и коробка передач разобщены. Автомобиль будет свободно катиться даже под небольшой уклон,если не включен стояночный или рабочий тормоз.

⚠ ОСТОРОЖНО

Недопустимо во время движения устанавливать рычаг переключения передач в положение N (нейтральная передача).

При этом моторный тормоз не будет работать, что может стать причиной аварии.

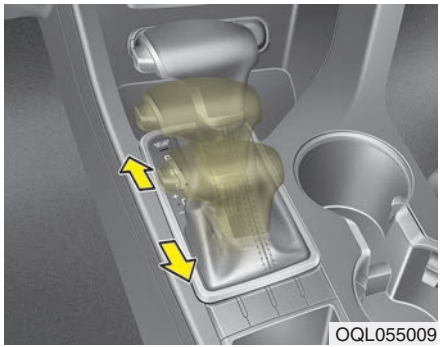
“D” (Движение)

Это нормальное положение для движения вперед. Коробка передач автоматически переключается через последовательность из 6-ти передач, обеспечивая наибольшую экономию топлива и мощности.

Для получения дополнительной мощности, необходимой при обгоне другого транспортного средства или движении на подъем, полностью выжмите педаль акселератора (более 82%), пока не включится механизм включения понижающей передачи (при наличии) с щелчком, раздающимся в момент автоматического переключения на следующую низшую передачу.

✻ К СВЕДЕНИЮ

- **Перед переключением в “D” (Движение) всегда полностью останавливайте автомобиль.**
- **Щелчок, издаваемый механизмом переключения на низшую передачу при полностью выжатой педали акселератора – это нормальное состояние.**



Ручной режим

В движении или нет, включение ручного режима производится переводом рычага из положения D в сектор ручного режима управления.

Для возврата в диапазон “D” (Движение) втолкните рычаг переключения передач обратно в главную прорезь.

В ручном режиме перемещение рычага селектора назад и вперед позволяет быстро переключать передачи.

Вверх (+) : Продвиньте рычаг вперед один раз для переключения на одну передачу вверх.

Вниз (-) : Потяните рычаг назад один раз для переключения на одну передачу вниз.

✻ К СВЕДЕНИЮ

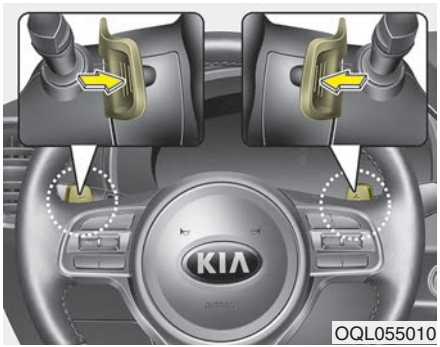
- **В ручном режиме водитель должен повышать передачу в соответствии с дорожными условиями, учитывая то, что частота вращения двигателя поддерживаться ниже уровня красной зоны.**
- **В ручном режиме можно выбрать только 6 передач при движении вперед. Для движения задним ходом или для парковки автомобиля переместите рычаг селектора в положение R (задний ход) или P (парковка), в зависимости от обстоятельств.**
- **В ручном режиме понижение передачи выполняется автоматически при замедлении скорости автомобиля. При остановке автомобиля автоматически включается 1-я передача.**
- **Если в ручном режиме частота вращения двигателя достигает указателя красной зоны, повышение передачи происходит автоматически.**

(Продолжение)

(Продолжение)

- **Для поддержания характеристик автомобиля и его безопасности на должном уровне, система может не выполнить определенные переключения передач, когда рычагом переключения передач управляют вручную.**
- **При движении на скользкой дороге продвиньте рычаг переключения передач в положение +(вверх). При этом коробка передач принудительно переключится на 2-ю передачу, более благоприятную для плавного движения на скользкой дороге. Чтобы вернуться обратно на 1-ю передачу, продвиньте рычаг переключения передач в положение -(вниз).**

Подрулевой переключатель передач (при наличии)



Подрулевой переключатель передач функционирует, когда рычаг переключения передач находится в положении “D” или в спортивном режиме.

С рычагом переключения передач в положении D

Подрулевой переключатель передач будет работать, если скорость автомобиля превышает 10км/ч. Потяните подрулевой переключатель передач [+] или [-] один раз, чтобы переключиться на одну передачу вверх или вниз, и система автоматически переходит из автоматического режима в ручной режим.

На скорости менее 10 км/ч, если нажать педаль акселератора и удерживать ее более 5 с или перевести рычаг переключения передач из положения “D” (Движение) в положение спортивного режима и обратно в положение “D”, система перейдет из ручного режима в автоматический режим.

При переключении рычага селектора в режим ручного управления.

Для повышения или понижения на одну передачу потяните подрулевой переключатель [+] или [-] один раз.

✻ К СВЕДЕНИЮ

При одновременном нажатии расположенных на рулевом колесе переключателей [+] и [–] переключение передачи не происходит.

Система блокировки переключения передач

Для обеспечения безопасности автоматическая коробка передач имеет систему блокировки переключения передач, которая предотвращает переключение коробки передач из положения “P” (Парковка) в положение “R” (Задний ход), если не выжата педаль тормоза.

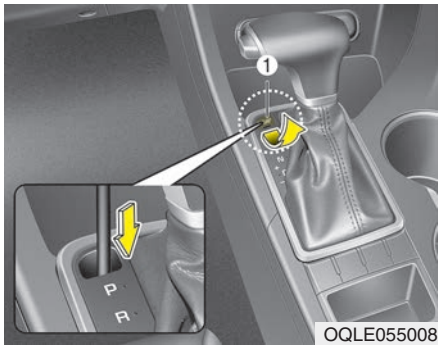
Чтобы переключить коробку передач из “P” (Парковка) в положение “R” (Задний ход):

1. Нажмите педаль тормоза.
2. Запустите двигатель или переведите выключатель зажигания в положение “ON”.
3. Продвиньте рычаг переключения передач.

При неоднократном нажатии и отпускании педали тормоза при нахождении рычага селектора в положение P (парковка), в области рычага селектора может быть слышен дребезжащий шум и ощущаться вибрация. Это считается нормальным.

⚠ ОСТОРОЖНО

Всегда полностью выжимайте педаль тормоза до и во время переключения из положения “P” (Парковка) в другое положение во избежание непреднамеренного движения автомобиля, которое может травмировать людей, находящихся в автомобиле и вокруг него.



OQLE055008

Разблокирование стопора включения передачи

Если рычаг переключения передач невозможно передвинуть из положения “P” (Парковка) в положение “R” (Задний ход) при нажатой педали тормоза, продолжая нажимать тормоз, выполните следующее:

1. Переведите ключ зажигания в положение LOCK/OFF.
2. Задействуйте стояночный тормоз.
3. Осторожно снимите крышку (1), закрывающую отверстие для доступа к стопору включения передачи.
4. Вставьте инструмент (или шлицевую отвертку) в отверстие и надавите.

5. Переместите рычаг селектора.
6. Извлеките инструмент из отверстия замещения блокировки переключения передач, затем установите крышку.
7. Рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру Kia для проверки системы.

Система блокировки ключа зажигания (при наличии)

Невозможно извлечь ключ зажигания, если рычаг переключения передач не находится в положении “P” (Парковка).

Приемы безопасного вождения

- Никогда не перемещайте рычаг переключения передач из положения “P” (Парковка) или “N” (Нейтраль) в любое другое положение с нажатой педалью акселератора.
- Никогда не перемещайте рычаг переключения передач в положение “P” (Парковка), если автомобиль движется.
- Перед попыткой переключиться в положение “R” (Задний ход) или “D” (Движение) убедитесь, что автомобиль полностью остановлен.
- Никогда не водите автомобиль вниз по спуску без включенной передачи и накатом. Это чрезвычайно опасно. Всегда оставляйте движущийся автомобиль на передаче.
- Не держите ногу на педали тормоза во время движения. Это может вызвать перегрев и неправильное срабатывание. Вместо этого, при движении вниз на длинном спуске сбросьте скорость и перейдите на пониженную передачу. Когда Вы сделаете это, торможение двигателем позволит замедлить автомобиль.
- Перед переключением на пониженную передачу сбросьте скорость. В противном случае пониженную передачу невозможно включить.
- Всегда используйте стояночный тормоз. Независимо от того, что коробка передач находится в положении “P” (Парковка). Это предотвратит движение автомобиля.
- Проявляйте чрезвычайную осторожность при движении на скользкой поверхности. Будьте особенно внимательны при торможении, ускорении и переключении передач. На скользкой поверхности при резком изменении скорости автомобиля ведущие колеса могут потерять сцепление и автомобиль выйдет из-под контроля.
- Оптимальные характеристики и экономичность автомобиля достигаются плавным нажиманием и отпусканием педали акселератора.

⚠ ОСТОРОЖНО

- **Всегда пристегивайте ремни! В случае столкновения вероятность получения серьезной травмы и гибели у непристегнутого пассажира и водителя существенно выше, чем у должным образом пристегнутого пассажира и водителя.**
- **Избегайте высоких скоростей при движении на повороте или развороте.**
- **Не допускайте быстрых движений рулевого колеса, например, резких смен ряда движения или быстрых крутых разворотов.**
- **Риск опрокидывания значительно возрастает, если теряется управление автомобилем на скоростях типичных для скоростных автострад.**
- **Потеря управления часто происходит, если два или более колес сходят с шоссе и водитель излишне поворачивает, чтобы вернуться на шоссе.**

(Продолжение)

(Продолжение)

- **В случае, если автомобиль сходит с шоссе, не управляйте рулевым колесом резко. Вместо этого сбросьте скорость перед перемещением обратно в ряды движения.**
- **Никогда не превышайте ограничения скорости, обозначенные дорожными знаками.**

⚠ ОСТОРОЖНО

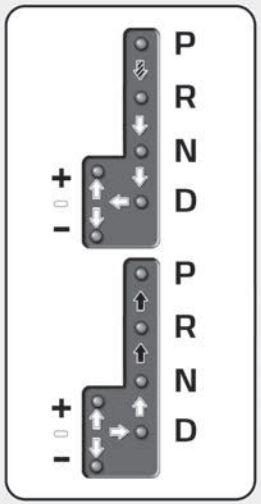
Если автомобиль застрял в снегу, грязи, в песках и др., попытайтесь освободить автомобиль “враскачку” движением вперед-назад. Эта процедура недопустима, если люди или предметы находятся рядом с автомобилем. Во время раскачивания автомобиль может освободиться и внезапно двинуться вперед или назад, что может привести травмам находящихся рядом людей или повредить имущество.

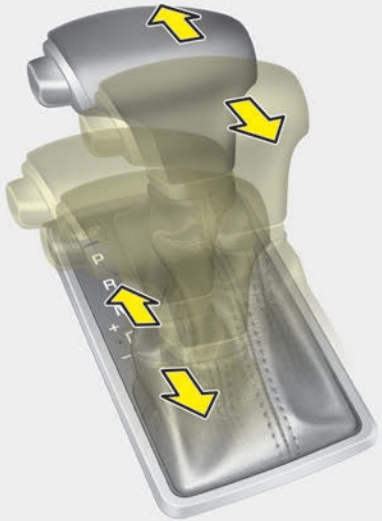
Движение на подъем из неподвижного состояния

Чтобы начать двигаться на подъем из неподвижного состояния, нажмите педаль тормоза и переведите рычаг переключения передач в положение D (Движение). Выберите подходящую передачу в зависимости от веса груза и крутизны подъема и отпустите стояночный тормоз. Плавно нажмите педаль газа, одновременно отпуская рабочий тормоз.

Во время набора скорости из неподвижного состояния на подъеме у автомобиля может появиться тенденция к откату назад. Это можно предотвратить установкой рычага переключения передач в положение 2 (2-я передача).

КОРОБКА ПЕРЕДАЧ С ДВОЙНЫМ СЦЕПЛЕНИЕМ (DCT) (ПРИ НАЛИЧИИ)





Для переключения передач нажмите педаль тормоза и кнопку разблокировки.

При переключении передач нажмите кнопку разблокировки.

Рычаг переключения передач может свободно перемещаться.

OQL055007

Работа трансмиссии с двойным сцеплением

В трансмиссии с двойным сцеплением имеется семь передач для движения вперед и одна передача для движения задним ходом.

В положении D (движение) скорости переключаются автоматически.

⚠ ОСТОРОЖНО

Меры предосторожности, позволяющие снизить риск получения тяжелых травм или летального исхода:

- **Всегда проверяйте окружающее Ваш автомобиль пространство перед переключением в режим “D” (Движение) или “R” (Задний ход), чтобы убедиться в отсутствии людей, особенно детей.**
- **Перед тем, как покинуть сиденье водителя, всегда ставьте рычаг переключения передач в положение “P” (Парковка), после этого полностью включите стояночный тормоз и выключите двигатель. Если не предпринять эти меры предосторожности, может произойти непредвиден- ное и внезапное движение автомобиля.**

(Продолжение)

(Продолжение)

- **Не следует использовать резкое торможение двигателем (переключение на более низкую передачу) на скользких дорогах. При этом транспортное средство может занести, что приведет к аварии.**

- Трансмиссия с двойным 5 сцеплением при вождении производит впечатление механической коробки передач, обеспечивая при этом легкость управления, характерную для полностью автоматической коробки передач. В отличие от традиционной автоматической коробки передач, на трансмиссии с двойным сцеплением переключение передач может ощущаться (и быть слышным).
  - Считайте ее механической коробкой передач с авто- матическим переключением.
  - Переключитесь в диапазон движения вперед и переключение передач будет полностью автоматическим, как в обычной автоматической коробке передач.
- В коробке передач с двумя сцеплениями используются два «сухих» сцепления, которые отличаются от гидротра- нсформатора автоматической передач и обеспечивают лучшую динамику при ускорении. Однако трогание с места может оказаться медленнее, чем при использовании автоматической коробки передач.
- Сцеплением сухого типа обеспечивается передача крутящего момента и дается ощущение прямого привода, что может отличаться от ощущения при использовании традиционной автоматической коробки передач с гидротрансформатором. Это может быть более заметно при начале движения после полной остановки или при движении автомобиля на низкой скорости.
- При резком ускорении на низкой скорости частота вращения двигателя может значительно увеличиться, в зависимости от условий передачи мощности.
- Для равномерного движения вверх по склону плавно нажимайте на педаль акселератора, в зависимости от текущих дорожных условий.

- При снятии ноги с педали акселератора на низкой скорости может ощущаться сильное торможение двигателем, аналогичное случающемуся на автомобилях с МКП.
- При движении под уклон можно использовать спортивный режим для понижения передачи с целью контроля скорости без чрезмерного использования педали тормоза.
- При запуске и останове двигателя могут слышаться щелкающие звуки, когда системой выполняется самотестирование. Для трансмиссии с двойным сцеплением это нормальное явление.

⚠ ВНИМАНИЕ



OQLE055070RU

- ***Для удержания автомобиля на склоне используйте ножной или стояночный тормоз. Если автомобиль удерживается на склоне путем нажатия на педаль акселератора, то муфта и трансмиссия будут перегреваться, что может привести к их повреждению.***

  В это время на ЖК дисплее появится предупреждающее сообщение и может ощущаться вибрация.

(Продолжение)

(Продолжение)

- ***Если муфта перегревается вследствие чрезмерного использования при удержании на склоне, может ощущаться вибрация, а дисплей на комбинации приборов будет мигать. При возникновении такой ситуации муфта отключится до охлаждения до нормальной температуры. В этом случае необходимо остановиться в безопасном месте, установить селектор в положение P (парковка) и включить на несколько минут ножной тормоз, пока не исчезнет сообщение с ЖК-дисплея.***
- ***Игнорирование предупреждений может привести к серьезным травмам и повреждению автомобиля.***
- ***Игнорирование предупреждения может привести к повреждению трансмиссии.***
- ***Если дисплей продолжает мигать, то в целях безопасности рекомендуется обратиться к официальному дилеру Kia.***

(Продолжение)

(Продолжение)



(Продолжение)

(Продолжение)

- *При определенных условиях, таких как движение по пересеченной местности, муфта трансмиссии может перегреться. В случае перегрева муфты включается режим обеспечения безопасности. При включении режима обеспечения безопасности индикатор положения передачи мигает и раздается звуковой сигнал. В это время на ЖК дисплее появляется предупреждающее сообщение и движение автомобиля может потерять плавность. При игнорировании этого предупреждения условия вождения могут ухудшиться. Для возврата к нормальным условиям вождения остановите автомобиль и на несколько минут включите ножной тормоз перед тем, как снова начать движение.*

(Продолжение)

(Продолжение)

- *Переключение передач может быть более заметным, чем на традиционной автоматической коробке передач. Это нормально для трансмиссии с двойным сцеплением этого типа.*
- *При перегреве трансмиссии с двойным сцеплением характеристики переключения передач могут измениться, а при многократным включением механизма понижения на ЖК-дисплее отображается предупреждающее сообщение.*
- *Не следует использовать механизм понижения для возврата к нормальным условиям вождения. Кроме того, при появлении на ЖК-дисплее предупреждающего сообщения необходимо на некоторое время остановить транспортное средство в безопасном месте.*

(Продолжение)

(Продолжение)

- ***Первые 1 500 миль пробега транспортное средство при ускорении на низкой скорости может двигаться неравномерно. В течение данного периода обкатки качество переключения передач и характеристики нового автомобиля будут постоянно оптимизироваться.***
- ***Всегда полностью останавливайте автомобиль перед переключением на D (движение) или R (задний ход).***
- ***Недопустимо устанавливать рычаг селектора в положение N (нейтраль) во время движения.***

Индикаторы на комбинации приборов отображают положение рычага переключения передач при выключателе зажигания в положении ON.

"P" (парковка)

Переключение в режим "P" (Парковка) выполняется только после полной остановки автомобиля.

Перед переключением из положения "P" (парковка) необходимо сильно нажать на педаль тормоза. Одновременно нажимать на педаль акселератора нельзя.

При включении двигателя рычаг переключения передач должен находиться в положении "P" (парковка).

⚠ ОСТОРОЖНО

- **Переключение в положение "P" (парковка) во время движения может привести к потере управляемости автомобиля.**
- **Остановив автомобиль, обязательно переведите рычаг переключения передач в положение "P" (парковка), задействуйте стояночный тормоз и выключите двигатель.**
- **Не используйте положение "P" (парковка) вместо стояночного тормоза.**

R (задний ход)

Используйте это положение для движения автомобиля задним ходом.

⚠ ВНИМАНИЕ

Перед включением заднего хода ("R") автомобиль должен полностью остановиться; включение заднего хода ("R") "на ходу" может привести к повреждению трансмиссия.

N (нейтраль)

Колеса и трансмиссия разобщены.

Нейтральное положение "N" можно использовать для перезапуска заглохшего двигателя или для остановки с работающим двигателем.

При покидании автомобиля следует включить парковочное положение "P". При переключении из нейтрального положения ("N") в любое другое положение обязательно нажимайте педаль сцепления.

⚠ ОСТОРОЖНО

Не включайте передачи, не нажав до конца педаль тормоза. Переключение на передачу при высоких оборотах двигателя может привести к очень резкому движению автомобиля. Это может привести к потере управления автомобилем. В результате можно задеть людей или какие-либо предметы.

⚠ ОСТОРОЖНО

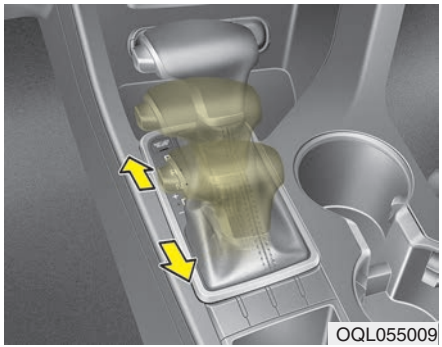
Недопустимо во время движения устанавливать рычаг переключения передач в положение N (нейтральная передача).

При этом моторный тормоз не будет работать, что может стать причиной аварии.

“D” (Движение)

Это нормальное положение для движения вперед. Коробка передач автоматически переключается через последовательность из 7-ти передач, обеспечивая наибольшую экономию топлива и мощности.

Для увеличения мощности при обгоне другого транспортного средства или при движении на подъеме следует сильнее нажать на педаль акселератора, пока не произойдет переключение на пониженную передачу.



Ручной режим

В движении или нет, включение ручного режима производится переводом рычага из положения D в сектор ручного режима управления.

Для возврата в диапазон “D” (Движение) втолкните рычаг переключения передач обратно в главную прорезь.

В ручном режиме перемещение рычага селектора назад и вперед позволяет быстро переключать передачи.

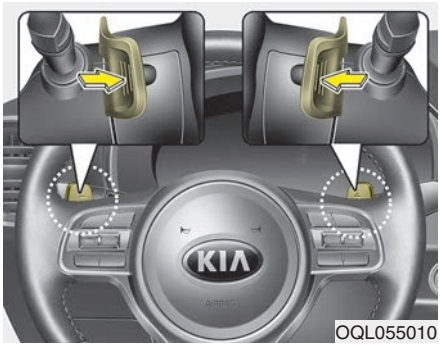
Вверх (+) : Продвиньте рычаг вперед один раз для переключения на одну передачу вверх.

Вниз (-) : Потяните рычаг назад один раз для переключения на одну передачу вниз.

✻ NOTICE

- **Всего имеется 7 передач переднего хода. Для движения задним ходом или для парковки автомобиля переместите рычаг селектора в положение "R" (задний ход) или "P" (парковка), в зависимости от обстоятельств.**
- **Понижение передачи происходит автоматически при замедлении скорости автомобиля. При остановке автомобиля автоматически включается 1-я передача.**
- **При достижении критических оборотов двигателя (красная зона) происходит автоматическое повышение передачи.**
- **При переводе рычага селектора в положение + (Вверх) или - (Вниз) включение требуемой передачи может не произойти. Это происходит, если включение выбранной передачи приведет к выходу оборотов двигателя за пределы допустимого диапазона. о Водитель должен переключать передачи в соответствии с дорожной обстановкой и следить за тем, чтобы обороты двигателя не достигали критического уровня (красная зона).**

Подрулевой переключатель передач (при наличии)



Подрулевой переключатель передач функционирует, когда рычаг переключения передач находится в положении “D” (Движение) или в спортивном режиме.

С рычагом переключения передач в положении D

Подрулевой переключатель передач будет работать, если скорость автомобиля превышает 10км/ч. Потяните подрулевой переключатель передач [+] или [-] один раз, чтобы переключиться на одну передачу вверх или вниз, и система автоматически переходит из автоматического режима в ручной режим.

На скорости менее 10 км/ч, если нажать педаль акселератора и удерживать ее более 5 с или перевести рычаг переключения передач из положения “D” (Движение) в положение спортивного режима и обратно в положение “D”, система перейдет из ручного режима в автоматический режим.

При переключении рычага селектора в режим ручного управления.

Для повышения или понижения на одну передачу потяните подрулевой переключатель [+] или [-] один раз.

✻ К СВЕДЕНИЮ

При одновременном нажатии расположенных на рулевом колесе переключателей [+] и [–] переключение передачи не происходит.

Система блокировки переключения передач

Для обеспечения безопасности коробка передач с двойным сцеплением имеет систему блокировки переключения передач, которая предотвращает переключение коробки передач из положения “P” (Парковка) в положение “R” (Задний ход), если не выжата педаль тормоза.

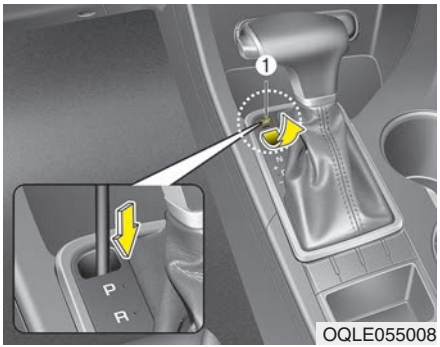
Чтобы переключить коробку передач из “P” (Парковка) или “N” (Нейтраль) в положение “R” (Задний ход):

1. Нажмите педаль тормоза.
2. Запустите двигатель или переведите выключатель зажигания в положение “ON”.
3. Продвиньте рычаг переключения передач.

При неоднократном нажатии и отпускании педали тормоза при нахождении рычага селектора в положение P (парковка), в области рычага селектора может быть слышен дребезжащий шум и ощущаться вибрация. Это считается нормальным.

⚠ ОСТОРОЖНО

Всегда полностью выжимайте педаль тормоза до и во время переключения из положения “P” (Парковка) в другое положение во избежание непреднамеренного движения автомобиля, которое может травмировать людей, находящихся в автомобиле и вокруг него.



Разблокирование стопора включения передачи

Если рычаг переключения передач невозможно передвинуть из положения “P” (Парковка) в положение “R” (Задний ход) при нажатой педали тормоза, продолжая нажимать тормоз, выполните следующее:

1. Переведите ключ зажигания в положение LOCK/OFF.
2. Задействуйте стояночный тормоз.
3. Осторожно снимите крышку (1), закрывающую отверстие для доступа к стопору включения передачи.
4. Вставьте инструмент (или шлицевую отвертку) в отверстие и надавите.
5. Переместите рычаг селектора.
6. Извлеките инструмент из отверстия замещения блокировки переключения передач, затем установите крышку.
7. Рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру Kia для проверки системы.

Система блокировки ключа зажигания (при наличии)

Невозможно извлечь ключ зажигания, если рычаг переключения передач не находится в положении “P” (Парковка).

Приемы безопасного вождения

- Никогда не перемещайте рычаг переключения передач из положения “P” (Парковка) или “N” (Нейтраль) в любое другое положение с нажатой педалью акселератора.
- Никогда не перемещайте рычаг переключения передач в положение “P” (Парковка), если автомобиль движется.
- Перед попыткой переключиться в положение “R” (Задний ход) или “D” (Движение) убедитесь, что автомобиль полностью остановлен.
- Никогда не водите автомобиль вниз по спуску без включенной передачи и накатом. Это чрезвычайно опасно. Всегда оставляйте движущийся автомобиль на передаче.
- Не держите ногу на педали тормоза во время движения. Это может вызвать перегрев и неправильное срабатывание. Вместо этого, при движении вниз на длинном спуске сбросьте скорость и перейдите на пониженную передачу. Когда Вы сделаете это, торможение двигателем позволит замедлить автомобиль.
- Перед переключением на пониженную передачу сбросьте скорость. В противном случае пониженную передачу невозможно включить.
- Всегда используйте стояночный тормоз. Независимо от того, что коробка передач находится в положении “P” (Парковка). Это предотвратит движение автомобиля.
- Проявляйте чрезвычайную осторожность при движении на скользкой поверхности. Будьте особенно внимательны при торможении, ускорении и переключении передач. На скользкой поверхности при резком изменении скорости автомобиля ведущие колеса могут потерять сцепление и автомобиль выйдет из-под контроля.
- Оптимальные характеристики и экономичность автомобиля достигаются плавным нажиманием и отпусканием педали акселератора.

⚠ ОСТОРОЖНО

- **Всегда пристегивайте ремни! В случае столкновения вероятность получения серьезной травмы и гибели у непристегнутого пассажира и водителя существенно выше, чем у должным образом пристегнутого пассажира и водителя.**
- **Избегайте высоких скоростей при движении на повороте или развороте.**
- **Не допускайте быстрых движений рулевого колеса, например, резких смен ряда движения или быстрых крутых разворотов.**
- **Риск опрокидывания значительно возрастает, если теряется управление автомобилем на скоростях типичных для скоростных автострад.**
- **Потеря управления часто происходит, если два или более колес сходят с шоссе и водитель излишне поворачивает, чтобы вернуться на шоссе.**

(Продолжение)

(Продолжение)

- **В случае, если автомобиль сходит с шоссе, не управляйте рулевым колесом резко. Вместо этого сбросьте скорость перед перемещением обратно в ряды движения.**
- **Никогда не превышайте ограничения скорости, обозначенные дорожными знаками.**

⚠ ОСТОРОЖНО

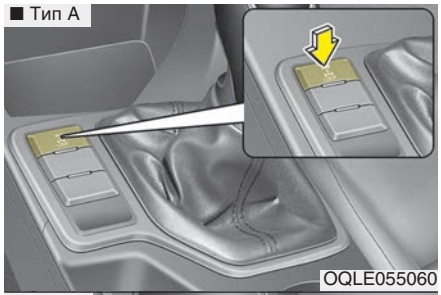
Если автомобиль застрял в снегу, грязи, в песках и др., попытайтесь освободить автомобиль “враскачку” движением вперед-назад. Эта процедура недопустима, если люди или предметы находятся рядом с автомобилем. Во время раскачивания автомобиль может освободиться и внезапно двинуться вперед или назад, что может привести травмам находящихся рядом людей или повредить имущество.

Движение на подъем из неподвижного состояния

Чтобы начать двигаться на подъем из неподвижного состояния, нажмите педаль тормоза и переведите рычаг переключения передач в положение D (Движение). Выберите подходящую передачу в зависимости от веса груза и крутизны подъема и отпустите стояночный тормоз. Плавно нажмите педаль газа, одновременно отпуская рабочий тормоз.

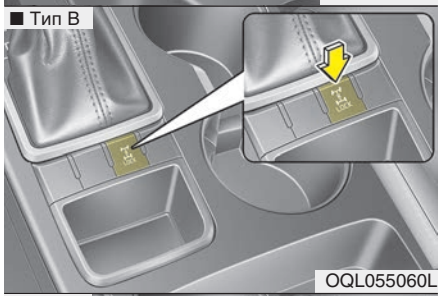
ПОЛНЫЙ ПРИВОД (AWD) (ПРИ НАЛИЧИИ)

■ Тип A



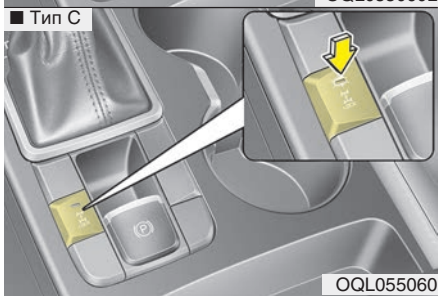
OQLE055060

■ Тип B



OQL055060L

■ Тип C



OQL055060

Мощность двигателя может сообщаться на все передние и задние колеса для улучшения сцепления.

Полный привод в режиме постоянной работы используется, когда необходимо усилить сцепление колес с поверхностью, например при движении по скользкой, влажной, покрытой снегом или слякотью дороге. Данный автомобиль не предназначен для движения по сильно пересеченной местности.

Движение по сравнительно ровным дорогам без асфальтового покрытия вполне допустимо. При движении вне скоростного шоссе крайне важно снижать скорость в соответствии с состоянием дороги и окружающими условиями. Как правило, при движении по пересеченной местности наблюдается более слабое сцепление и пониженная эффективность торможения по сравнению с обычной дорогой. Необходимо с особой тщательностью избегать движения по наклонной поверхности, при котором происходит боковой крен автомобиля.

* AWD: Полный привод
FWD: Передний привод

Данные условия необходимо всегда учитывать при движении по пересеченной местности. Поддержание управляемости автомобиля и сцепления колес с поверхностью в таких условиях является прямой задачей водителя, от выполнения которой зависит безопасность самого водителя и его пассажиров.

⚠ ОСТОРОЖНО
- Движение по пересеченной местности

Автомобиль предназначен для движения по асфальтированной дороге, но способен эффективно использоваться на пересеченной местности. Впрочем, для движения по сильно пересеченной местности данный автомобиль не предназначен. Использование автомобиля в условиях, сложность которых превышает допустимые для автомобиля параметры или не соответствует квалификации водителя, может привести к серьезной травме или гибели людей.

⚠ ОСТОРОЖНО

Включение сигнальной лампочки системы полного привода ( ) указывает на возникновение неисправности в системе полного привода. В этом случае рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру Kia для проверки системы.

Торможение на крутых поворотах

⚠ ВНИМАНИЕ - ПОЛНЫЙ ПРИВОД

При крутом повороте на асфальтированной дороге, выполняемом на малой скорости в режиме полного привода, рулевое управление затрудняется.

Это называется эффектом торможения на крутых поворотах. Торможение на крутых поворотах - это свойство, присущее полноприводным автомобилям, обусловленное разной скоростью вращения четырех колес и выравниванием передних колес и подвески (0 градусов).

При крутых поворотах на малой скорости необходимо соблюдать особую осторожность.

Включение режима полного привода

Режим привода	Кнопка переключения	Индикатор	Описание
AWD AUTO (Блокировка полного привода отключена)		 (индикатор не подсвечивается)	• При движении в автоматическом режиме полного привода (AWD AUTO) автомобиль действует аналогично переднеприводным моделям при обычных условиях. Впрочем, если система определяет необходимость включения полного привода, мощность двигателя автоматически распределяется на все четыре колеса без каких-либо действий со стороны водителя. • При движении по обычным асфальтированным дорогам автомобиль действует аналогично переднеприводным моделям.
AWD LOCK		 (индикатор подсвечивается)	• Этот режим используется при движении вверх и вниз по наклонной поверхности, по бездорожью, по песчаным и грязным дорогам и т.п. для максимального сцепления колес с дорогой. • Этот режим автоматически начинает отключаться на скоростях свыше 30 км/ч (19 миль в час) и сменяется на автоматический режим полного привода (AWD AUTO) при скоростях свыше 40 км/ч (25 миль в час). Впрочем, если скорость снижается более чем до 30 км/ч (19 миль в час), снова включается режим блокировки полного привода (AWD LOCK).

✻ К СВЕДЕНИЮ

- **При движении по асфальтированной дороге выключайте режим блокировки полного привода с помощью кнопки “AWD LOCK” (при этом индикатор отключается). Движение по асфальтированной дороге в режиме блокировки полного привода (в особенности на поворотах) может сопровождаться механическим шумом и вибрацией. При отключении блокировки полного привода (кнопка “AWD LOCK”) шум и вибрация прекращаются. Длительная эксплуатация автомобиля при наличии шумов и вибрации может привести к повреждению деталей силовой передачи.**
- **При отключении блокировки полного привода (AWD LOCK) может произойти рывок автомобиля, обусловленный подачей полной мощности двигателя на передние колеса. Это не является признаком неисправности.**

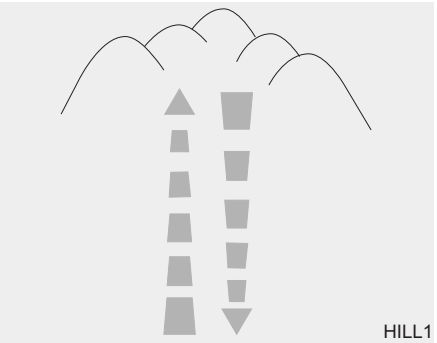
Техника безопасности при использовании полного привода

⚠ ОСТОРОЖНО

- Использование полного привода

При движении автомобиля в условиях, при которых требуется включение полного привода, происходит значительно более сильная нагрузка на все системы автомобиля, чем при обычных условиях. В этом случае необходимо уменьшить скорость автомобиля и внимательно следить за сцеплением колес. При малейших сомнениях относительно дорожных условий остановите автомобиль и обдумайте дальнейшие действия. Не превышайте пределы технических возможностей автомобиля и своих навыков вождения.

- Не пытайтесь переезжать через глубокие лужи с водой или грязью, поскольку в результате может заглохнуть двигатель, или засориться выхлопная труба. Не двигайтесь на автомобиле вниз по наклонной поверхности с крайне сильным уклоном, поскольку при этом крайне сложно сохранить управление автомобилем.



- При движении по наклонной поверхности сохраняйте как можно более прямой курс. Будьте очень внимательны при движении вниз и вверх по поверхности с сильным уклоном, поскольку автомобиль может перевернуться в зависимости от градуса наклона, условий местности, количества воды и грязи.


HILL2

⚠ ОСТОРОЖНО
- Наклонные поверхности

Движение по дороге вдоль возвышенности с сильным уклоном сопряжено с огромной опасностью. Незначительный поворот рулевого колеса может привести к потере устойчивости автомобиля. Даже если автомобиль сохраняет стабильность при работе привода колес, он может потерять ее при прекращении подачи мощности.

(Продолжение)

(Продолжение)
Автомобиль может внезапно перевернуться, и водитель не успеет исправить ошибку, последствием которой может стать травмирование или гибель людей.

- Необходимо четко прочувствовать управление полноприводным автомобилем, чтобы научиться преодолевать сложные повороты. Не полагайтесь на опыт управления автомобилем с передним или задним приводом, выбирая скорость для прохождения поворота на полноприводном автомобиле. При отсутствии опыта рекомендуется двигаться на небольших скоростях.
- Соблюдайте осторожность при движении по пересеченной местности, поскольку наличие камней и корней деревьев на дороге может привести к повреждению автомобиля. Ознакомьтесь с условиями пересеченной местности, по которой необходимо проехать, до начала движения.

⚠ ОСТОРОЖНО
- Полный привод

Снижайте скорость на поворотах. Центр тяжести полноприводного автомобиля расположен выше, чем у автомобилей с приводом на два колеса, а потому опасность его переворачивания выше.



OQLE055127

⚠ ОСТОРОЖНО - Рулевое колесо

Запрещается держать рулевое колесо с внутренней стороны при движении по пересеченной местности. Внезапный поворот рулевого колеса (при попадании какого-либо предмета под колесо автомобиля) может привести к травме рук. В результате возможна потеря управления автомобилем.

- Держите рулевое колесо твердо при движении по пересеченной местности.
- Следите, чтобы все пассажиры пристегивали ремни безопасности.

⚠ ОСТОРОЖНО
- Опасности, связанные с ветром

При движении при сильном ветре управляемость автомобиля ухудшается (в связи с высоким центром тяжести), и скорость движения необходимо снижать.

- Если требуется преодолеть участок дороги, покрытый водой, остановите автомобиль, включите режим блокировки полного привода (4WD LOCK) и продолжайте движение на скорости менее 8 км/ч (5 миль в час).

⚠ ОСТОРОЖНО
- Движение по поверхности, покрытой водой

Двигайтесь на малой скорости. При быстром движении по поверхности, покрытой водой, может произойти попадание жидкости в моторный отсек и в систему зажигания, что повлечет внезапную остановку автомобиля. Если это произойдет во время крена автомобиля, он может перевернуться.

✻ К СВЕДЕНИЮ

- Запрещается движение по воде, глубина которой превышает высоту днища автомобиля.
- После преодоления лужи или грязи необходимо проверить состояние тормозов. Выжмите педаль тормоза несколько раз, двигаясь на медленной скорости, пока не почувствуете, что нормальная работа тормозной системы восстановлена.
- Сократите интервал между плановыми процедурами технического обслуживания, если автомобиль эксплуатируется на пересеченной местности и двигается по песку, воде или грязи (см. главу «Техническое обслуживание при эксплуатации в тяжелых условиях» в разделе 8). После эксплуатации автомобиля на пересеченной местности необходимо тщательно его вымыть, в особенности днище.
- Поскольку крутящий момент двигателя передается на все четыре колеса, эффективность полноприводного автомобиля существенно зависит от состояния его шин. Необходимо, чтобы все четыре шины автомобиля имели одинаковый размер и тип.

(Продолжение)

(Продолжение)

- Полноприводной автомобиль нельзя буксировать с помощью обычного автоэвокуатора. Необходимо поместить его на грузовой автомобиль с кузовом-платформой.

⚠ ОСТОРОЖНО - Движение в режиме полного привода

- Избегайте прохождения поворотов на высокой скорости.
- Не совершайте маневры, требующие резкого вращения рулевого колеса (например, быструю смену полосы движения и резкие повороты).
- Потеря управления автомобилем на высокой скорости сопровождается существенным риском переворачивания автомобиля.
- Вероятность гибели человека при столкновении сильно повышается, если он не пристегнут ремнем безопасности.

(Продолжение)

(Продолжение)

- **Потеря управления часто объясняется тем, что как минимум два колеса съезжают с дороги, и водитель совершает чрезмерное поворачивание, чтобы выправить автомобиль. Если автомобиль съехал с дороги, не делайте резких поворотов. Прежде чем вернуться на полосу движения, снизьте скорость автомобиля.**

⚠ ВНИМАНИЕ
- Грязь и снег

Если передние или задние колеса пробуксовывают в результате попадания в снег, грязь и т.п., иногда удается высвободить автомобиль, сильнее выжимая педаль акселератора. Впрочем, необходимо избегать продолжительной работы двигателя на высокой скорости, поскольку в противном случае возможно повреждение системы полного привода.

Снижение риска переворачивания

Этот многоцелевой легковой автомобиль классифицируется как автомобиль для активного отдыха (SUV, Sports Utility Vehicle). Автомобили SUV имеют более высокий дорожный просвет и более узкую колею для того, чтобы они были пригодны для применения в самых различных условиях бездорожья. Специфические особенности конструкции делают центр тяжести этих автомобилей более высоким, чем у обычных легковых автомобилей. Преимуществом более высокого дорожного просвета является лучший обзор дороги, позволяющий вам предугадывать проблемы. Эти автомобили не предназначены для поворота на тех же скоростях, как у обычных легковых автомобилей, в той же мере, как и приземистые спортивные автомобили не предназначены для удовлетворительной езды в условиях бездорожья. С учетом этого риска, водителю и пассажирам настоятельно рекомендуется застегивать свои ремни безопасности.

При происшествии с переворотом вероятность гибели не пристегнутого человека выше, чем человека, пристегнутого ремнем безопасности. Это шаги, которые может предпринять водитель для снижения риска переворачивания автомобиля. Если это вообще возможно, избегайте крутых поворотов или резкого маневрирования, не загружайте багажник на крыше автомобиля тяжелыми предметами и не изменяйте конструкцию вашего автомобиля каким-либо способом.

⚠ ОСТОРОЖНО
- Переворачивание автомобиля

Как и в случае других автомобилей для активного отдыха (SUV), неспособность правильно управлять этим автомобилем может привести к потере управления, дорожно-транспортному происшествию или переворачиванию автомо-биля.

- **У автомобилей для активного отдыха устойчивость к переворачиванию хуже, чем у других типов автомобилей.**
- **Специфические особенности конструкции (более высокий дорожный просвет, более узкая колея и т.д.) делают центр тяжести этого автомобиля более высоким, чем у обычных легковых автомобилей.**
- **Автомобиль SUV не предназначен для выполнения поворота с теми же скоростями, как у обычных автомобилей.**

(Продолжение)

(Продолжение)

- **Избегайте крутых поворотов или резкого маневрирования.**
- **При происшествии с переворотом вероятность гибели не пристегнутого человека выше, чем человека, пристегнутого ремнем безопасности. Убедитесь, что все находящиеся в автомобиле люди правильно пристегнуты ремнями безопасности.**

⚠ ОСТОРОЖНО

Шины автомобиля разработаны с учетом максимальной безопасности вождения и повышения управляемости. Запрещается использовать шины, размер или тип которых не соответствуют оригиналь-ному. В противном случае возможно ухудшение производи-тельности и безопасности автомобиля, способное привести к потере управления и переворачиванию автомобиля (и, как следствие, к травмированию людей). При замене шин следите за соответствием размера, поверхности качения, марки производителя и грузоподъемности аналогичным характеристикам оригинальных шин. Впрочем, если вы все же устанавливаете шины или колеса отличные от рекомендованной Kia конфигурации для движения по пересеченной местности, не следует использовать эти шины при движении по шоссе.

⚠ ОСТОРОЖНО
- Поднятый домкратом автомобиль

При поднятии домкратом автомобиля с постоянной работой полного привода не запускайте двигатель и не допускайте вращения шин.

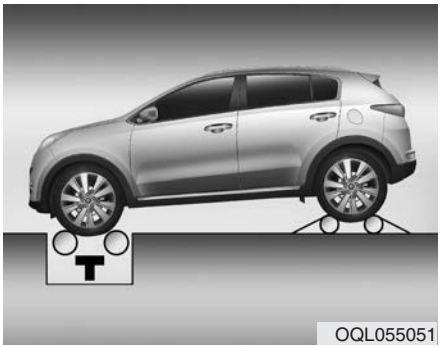
Вращающиеся шины могут коснуться поверхности, в результате чего автомобиль съедет с домкрата и переместится вперед.

- Автомобили с постоянной работой полного привода необходимо проверять на специальном динамометрическом стенде для автомобилей с полным приводом.

✻ К СВЕДЕНИЮ

Ни при каких обстоятельствах не включайте стояночный тормоз при выполнении данных испытаний.

- Полноприводной автомобиль не рекомендуется проверять на роликовом стенде, предназначенном для автомобилей с приводом на два колеса. Если необходимо использовать роликовый стенд для автомобилей с приводом на два колеса, выполните следующее:



1. Проверьте давление в шинах, рекомендованное для данного автомобиля.
2. Установите передние колеса на роликовый стенд (1) для проверки спидометра, как показано на рисунке.
3. Отпустите стояночный тормоз.
4. Установите задние колеса на временно свободный ролик (2), как показано на рисунке.

⚠ ОСТОРОЖНО
- Проверка динамометрического стенда

Не стойте близко к передней части автомобиля, когда автомобиль находится на динамометрическом стенде с включенным сцеплением. Это очень опасно, поскольку автомобиль может резко переместиться вперед и привести к травмированию или смерти людей.

⚠ ВНИМАНИЕ

- ***Во время подъема автомобиля не следует задействовать по отдельности передние и задние колеса. Следует задействовать все четыре колеса.***
- ***Если вам необходимо задействовать при подъеме передние и задние колеса, следует отпустить стояночный тормоз.***

ТОРМОЗНАЯ СИСТЕМА

Усилитель тормозов

Ваш автомобиль оборудован тормозной системой с усилителем, автоматически подстраиваемой в процессе нормальной эксплуатации.

Если в тормозной системе с усилителем произойдет потеря мощности в результате глушения двигателя или по какой-либо иной причине, Вы все равно сможете остановить автомобиль, прикладывая к педали тормоза большее усилие, чем обычно. Тормозной путь, однако, станет длиннее.

Если не работает двигатель, то запас тормозной мощности будет последовательно уменьшаться при каждом нажатии педали тормоза. Не “качайте” педалью тормоза, если нарушено действие системы усиления тормозов.

“Качать” педалью тормоза можно только при необходимости поддержать управление автомобилем на скользкой дороге.

⚠ ОСТОРОЖНО
- Тормозная система

- **Не держите ногу на педали тормоза во время движения. Это приведет к аномально высокому нагреву тормозов, чрезмерному износу тормозных накладок и колодок, а также к увеличению тормозного пути.**
- **Двигаясь по длинному или крутому спуску, переключитесь на низшую передачу и избегайте продолжительного применения тормозов. Продолжительное применение тормозов приведет к их перегреву и может в конечном итоге стать причиной временной потери тормозной мощности.**

(Продолжение)

(Продолжение)

- **Увлажнение тормозов может привести к тому, что автомобиль не сможет замедляться как обычно и его будет «уводить» в сторону при их применении. Определить степень влияния этого эффекта на тормозные характеристики можно путем небольшого пробного торможения. Всегда проверяйте таким способом работу тормозов после преодоления глубокого брода. Чтобы высушить тормоза, несильно включайте их во время движения вперед на безопасной скорости вплоть до восстановления нормальных тормозных характеристик.**
- **Всегда перед тем, как тронуться с места проверяйте положение педали тормоза и газа. Если вы не проверили положение педали газа и тормоза перед тем, как тронуться с места, вы можете нажать педаль газа вместо педали тормоза. Это может привести к серьезной аварии.**

В случае отказа тормозов

В случае отказа рабочих тормозов во время движения автомобиля, можно аварийно остановиться с помощью стояночного тормоза. Тормозной путь, однако, будет намного длиннее обычного.

⚠ ОСТОРОЖНО
- Стояночный тормоз

Применение стояночного тормоза во время движения с обычной скоростью может привести к внезапной потере управления автомобилем. Если вам придется использовать стояночный тормоз для остановки автомобиля, будьте предельно осторожны при этом.

⚠ ВНИМАНИЕ

Не применяйте парковочный тормоз во время движения автомобиля, за исключением аварийных ситуаций. Это может привести к повреждению системы автомобиля и созданию аварийной ситуации.

Индикатор износа дисковых тормозов

На вашем автомобиле установлены дисковые тормоза.

При износе тормозных колодок и необходимости их замены будет слышен высокий предупреждающий звук из передних или задних тормозов (при наличии). Этот звук может появляться и пропадать, или же раздаваться при каждом нажатии педали тормоза.

Помните, что при определенных дорожных условиях или климате первое торможение (или притормаживание) может сопровождаться визгом тормозов. Это нормальное явление, и не является признаком неисправности тормозов.

⚠ ВНИМАНИЕ

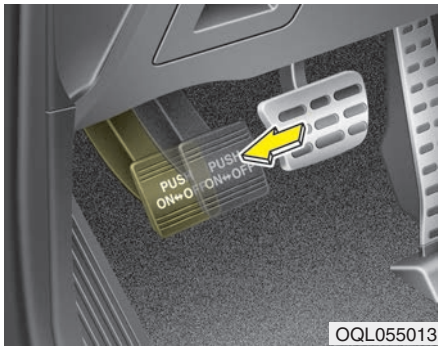
- ***Во избежание дорогостоящего ремонта тормозов, не продолжайте движение с изношенными тормозными колодками.***
- ***Всегда заменяйте тормозные колодки в комплекте для колес переднего или заднего моста.***

⚠ ОСТОРОЖНО
- Износ тормозов

Этот предупреждающий сигнал об износе тормозов свидетельствует о необходимости ремонта автомобиля. Пренебрежение этим звуковым предупреждением приведет в конце концов к потере тормозной эффективности, что, в свою очередь, может стать причиной серьезного дорожно-транспортного происшествия.

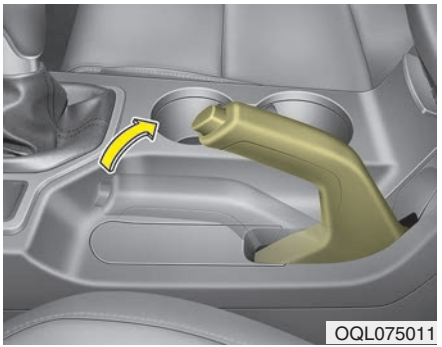
Стояночный тормоз

Применение стояночного тормоза



Ножного типа

Чтобы включить стояночный тормоз, сначала воспользуйтесь ножным тормозом, а затем нажмите педаль стояночного тормоза как можно дальше.



Ручного типа

Для приведения в действие стояночного тормоза сначала нажмите на педаль ножного тормоза, а затем, не нажимая на кнопку фиксации, отожмите рычаг стояночного тормоза.

При парковке автомобиля с механической коробкой передач на склоне, рекомендуется перевести рычаг переключения передач на более низкую передачу, или в положение P (Парковка) для автомобиля с автоматической коробкой передач/коробка передач с двойным сцеплением.

⚠ ВНИМАНИЕ

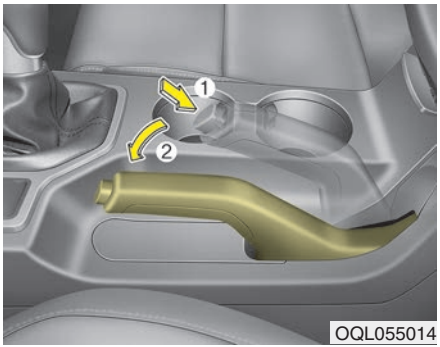
- ***Движение с включенным стояночным тормозом вызывает чрезмерный износ тормозных колодок (или накладок) и ротора тормоза.***
- ***Не применяйте стояночный тормоз во время движения автомобиля, за исключением аварийных ситуаций. Это может привести к повреждению системы автомобиля и созданию аварийной ситуации.***

Отпускание стояночного тормоза



Ножного типа

Чтобы отпустить стояночный тормоз, выжмите педаль стояночного тормоза второй раз, нажимая на ножной тормоз. Педаль автоматически вернется в полностью отжатое положение.



Ручного типа

Для снятия со стояночного тормоза сначала нажмите на педаль ножного тормоза и немного отожмите рычаг стояночного тормоза. Затем нажмите на кнопку фиксации (1) и опустите рычаг стояночного тормоза (2), удерживая кнопку в нажатом положении.

Если стояночный тормоз не высвобождается или высвобождается не полностью, рекомендуем обратиться к уполномоченному дилеру Kia для проверки системы.

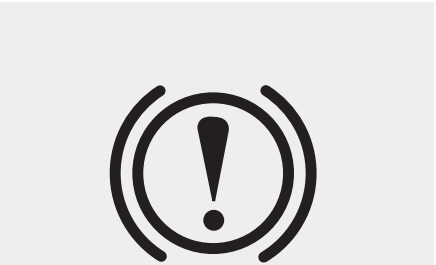
⚠ ОСТОРОЖНО

- **Во избежание непреднамеренного движения автомобиля во время остановки и выхода из него, не пользуйтесь рычагом переключения передач как стояночным тормозом. Включите стояночный тормоз И надежно установите рычаг переключения передач в положение 1 (1-я передача) или R (Задний ход) для механических коробок передач и в положение P (Парковка) - для автоматических коробок передач/коробка передач с двойным сцеплением.**
- **Никогда не разрешайте лицам, недостаточно знающим устройство автомобиля, или детям дотрагиваться до стояночного тормоза. Непреднамеренное отпускание стояночного тормоза может привести к тяжелым травмам.**

(Продолжение)

(Продолжение)

- **Во избежание непреднамеренного движения автомобиля, которое может травмировать находящихся в нем людей или пешеходов, паркуясь, необходимо всегда полностью включать стояночный тормоз.**



WK-23_TF

Проверьте контрольную лампу тормоза поворотом ключа зажигания в положение ON (Вкл.) (но не запускайте двигатель). При включенном стояночном тормозе и ключе зажигания в положении START (Запуск) или ON (Вкл.) эта лампа должна гореть.

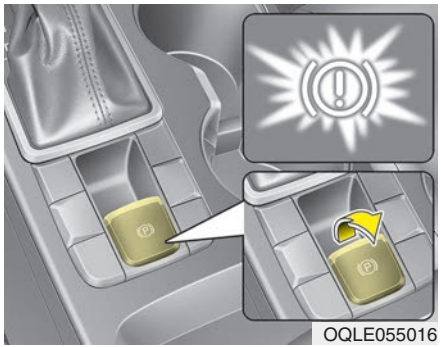
Перед началом движения убедитесь, что стояночный тормоз полностью отпущен, а контрольная лампа тормоза погасла.

Если контрольная лампа тормоза продолжает гореть после отпускания стояночного тормоза при работающем двигателе, то это может свидетельствовать о наличии неисправности в тормозной системе. На это следует немедленно обратить внимание.

По возможности, немедленно прекратите движение. Если это невозможно, будьте предельно внимательны при управлении автомобилем и продолжайте движение только до безопасного места или до станции техобслуживания.

Электрический стояночный тормоз (EPB) (при наличии)

Постановка на стояночный тормоз



Включение EPB (электрического стояночного тормоза)

1. Нажмите педаль тормоза.
2. Потяните вверх выключатель EPB.

Проверьте включение контрольной лампы.

Кроме того, электронный стояночный тормоз автоматически включается после останова двигателя, если горит кнопка “Auto Hold” (автоматическое удержание). Однако если нажать выключатель EPB до останова двигателя, электронный стояночный тормоз не включается.

✻ К СВЕДЕНИЮ

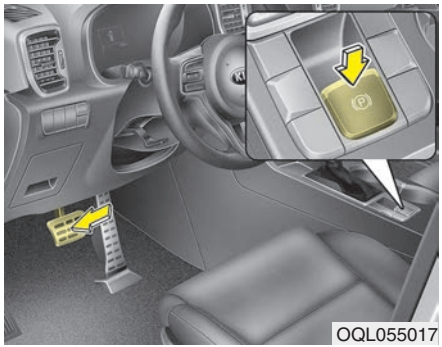
Если на крутом уклоне или при движении с прицепом, автомобиль не останавливается, действуйте следующим образом:

1. Включите EPB.
2. Потяните вверх выключатель EPB более 3 секунд.

⚠ ВНИМАНИЕ

Не применяйте стояночный тормоз во время движения автомобиля, за исключением аварийных ситуаций. Это может привести к повреждению системы автомобиля и созданию аварийной ситуации.

Отпускание стояночного тормоза



Чтобы отпустить EPB (электрический стояночный тормоз), нажмите переключатель EPB при следующих условиях:

- Замок зажигания или кнопка пуска-останова двигателя в положении “ON”.
- Нажмите педаль тормоза.

Проверьте выключение контрольной лампы тормоза.

Чтобы автоматически отпустить EPB (электрический стояночной тормоз):

- Рычаг переключения передач в положении “P”.

  При работающем двигателе нажмите педаль тормоза и переведите рычаг переключения передач из положения “P” (Парковка) в положение “R” (Задний ход) или “D” (Движение).
- Рычаг переключения передач в положении “N”.

  При работающем двигателе нажмите педаль тормоза и переведите рычаг переключения передач из положения “N” (Нейтраль) в положение “R” (Задний ход) или “D” (Движение).
- Автомобиль с МКПП
  1. Запустите двигатель.
  2. Пристегните ремень безопасности водителя.
  3. Закройте дверь водителя, капот двигателя и крышку багажник.
  4. Выжмите педаль сцепления с включенной передачей.
  5. Выжмите педаль акселератора, одновременно отпуская педаль сцепления
- Автомобиль с АКПП/коробка передач с двойным сцеплением
  1. Запустите двигатель.
  2. Пристегните ремень безопасности водителя.
  3. Закройте дверь водителя, капот двигателя и крышку багажник.
  4. Нажать педаль акселератора, когда селектор находится в положении R (задний ход) или D (движение) или в режиме ручного управления.

Проверьте выключение контрольной лампы тормоза.

✻ К СВЕДЕНИЮ

- **Для обеспечения безопасности можно включить EPB, даже если выключатель зажигания или кнопка пуска-останова двигателя находятся в положении OFF, но нельзя его выключить.**
- **Для обеспечения безопасности при движении на спуске или задним ходом нажмите педаль тормоза и отпустите стояночный тормоз вручную выключателем EPB.**

✻ К СВЕДЕНИЮ - МКПП

Автомобиль с прицепом на возвышении или на подъеме может слегка скатиться назад при трогании автомобиля. Чтобы предотвратить эту ситуацию, следуйте нижеприведенным инструкциям.

1. **Выжмите педаль сцепления и выберите передачу.**
2. **Держите вытянутым вверх выключатель EPB.**
3. **Выжмите педаль акселератора и медленно отпустите педаль сцепления**
4. **Если автомобиль начинает движение с достаточной движущей силой, отпустите выключатель EPB.**

Не выполняйте вышеописанную процедуру при движении на ровной горизонтальной поверхности. Автомобиль может внезапно двинуться вперед.

⚠ ВНИМАНИЕ

- ***Если контрольная лампа стояночного тормоза продолжает гореть несмотря на отпускание EPB, рекомендуем обратиться к уполномоченному дилеру Kia для проверки системы.***
- ***Не пытайтесь двигаться с включенным EPB. Это может привести к повышенному износу тормозной колодки и ротора.***

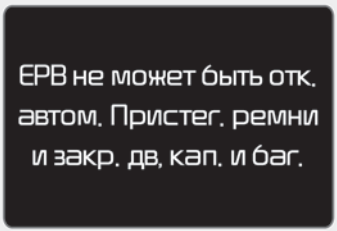
Ситуации автоматического применения EPB (электрического стояночного тормоза)

- Перегрев EPB.
- Запросы других систем.

✻ К СВЕДЕНИЮ

Если водитель ошибочно выключает двигатель при работающей системе автоматического удержания (Auto Hold, то EPB включается автоматически. (Автомобиль оснащен Auto Hold)

Предупреждение системы



OQLE055159RU

- Если при попытке тронуться с места путем нажатия педали акселератора при включенном электрическом стояночном тормозе, тормоз не отпускается автоматически, подается предупреждающий звуковой сигнал и отображается сообщение.
- Если ремень безопасности водителя не пристегнут и открыт капот или крышка багажник, подается предупредительный звуковой сигнал и появится сообщение.
- Если автомобиль неисправен, может прозвучать предупредительный сигнал и отобразиться сообщение.

При возникновении упомянутой выше ситуации нажмите педаль тормоза и отпустите EPB нажатием выключателя EPB.

⚠ ОСТОРОЖНО

- **Для предотвращения непреднамеренного движения автомобиля, в случае остановки и выхода из автомобиля не используйте рычаг коробки передач вместо стояночного тормоза. Активируйте стояночный тормоз и убедитесь, что рычаг переключения передач установлен в положение P (Парковка).**
- **Не позволяйте лицам, не ознакомленным с устройством автомобиля, дотрагиваться до стояночного тормоза. Если стояночный тормоз отпущен непреднамеренно, возможны серьезные повреждения.**
- **Все автомобили всегда должны иметь полностью включенный стояночный тормоз на парковке во избежание неумышленного движения автомобиля, которое может стать причиной травмы пассажиров, водителя или пешеходов.**

⚠ ВНИМАНИЕ

- ***При работе или отпускании EPB можно услышать щелчок, это нормально и указывает на то, что EPB функционирует должным образом.***
- ***Если Вы оставляете ключи сотруднику парковки, проинформируйте его о том, как управлять EPB.***
- ***Попытка тронуться с места с включенным электрическим стояночным тормозом может привести к его повреждению.***
- ***При автоматическом отпускании электрического стояночного тормоза нажатием педали акселератора педаль следует нажимать плавно.***

Предупреждение системы

■ Тип A



OQLE055079RU

■ Тип B



OQLE055073RU

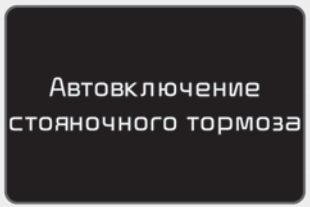
Если переход из режима автоматического удержания к применению электрического стояночного тормоза не происходит надлежащим образом, подается предупредительный звуковой сигнал и отображается сообщение.

⚠ ВНИМАНИЕ

В случае отображения приведенного выше сообщения о режиме автоматического удержания и неактивированном электрическом стояночном тормозе нажмите педаль тормоза.

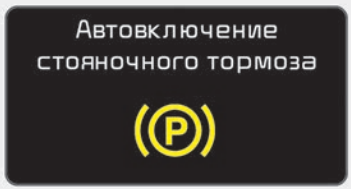
Предупреждение системы

■ Тип A



OQLE055078RU

■ Тип B



OQLE055076RU

В случае применения электрического стояночного тормоза по команде электронной системы контроля устойчивости (ESC) при активном режиме автоматического удержания, подается предупредительный звуковой сигнал и отображается сообщение.

Контрольная лампа неисправности EPB (при наличии)



OQL055059

Эта контрольная лампа горит, если кнопка пуска-останова двигателя переведена в положение “ON”, и выключается через приблизительно 3 секунды, если система работает нормально. Если контрольная лампа неисправности EPB остается включенной, горит при движении или не включается, когда выключатель зажигания или кнопка пуска-останова двигателя переводится в положение “ON”, это указывает на возможную неисправность EPB. В этом случае рекомендуем обратиться к уполномоченному дилеру Kia для проверки системы.

Если включается индикатор ESC, контрольная лампа неисправности EPB может гореть, чтобы указать на неисправность ESC, но это не указывает на неисправность EPB.

⚠ ВНИМАНИЕ

- ***В случае нештатного функционирования выключателя EPB может загореться контрольная лампа EPB. Остановите двигатель и запустите его снова через несколько минут. Контрольная лампа погаснет, и выключатель EPB будет работать как обычно. Однако если контрольная лампа EPB продолжает гореть, рекомендуем обратиться к уполномоченному дилеру Kia для проверки системы.***
- ***Если контрольная лампа стояночного тормоза не горит и не мигает даже при поднятом выключателе EPB, электрический стояночный тормоз не включен.***

(Продолжение)

(Продолжение)

- ***Если контрольная лампа стояночного тормоза мигает при горящей контрольной лампе EPB, нажмите выключатель и потяните его вверх. Еще раз нажмите его для возврата в изначальное положение и потяните его вверх. Если контрольная лампа EPB не гаснет, рекомендуем обратиться к уполномоченному дилеру Kia для проверки системы.***

Аварийное торможение

В случае отказа педали тормоза во время движения допускается применить аварийное торможение, для чего потяните вверх и удерживайте выключатель EPB. Торможение осуществляется только при нажатом выключателе EPB.

⚠ ОСТОРОЖНО

Не применяйте стояночный тормоз во время движения автомобиля, за исключением аварийных ситуаций.

✻ К СВЕДЕНИЮ

В процессе аварийного торможения с использованием электрического стояночного тормоза контрольная лампа стояночного тормоза будет гореть, указывая на работу системы.

⚠ ВНИМАНИЕ

Если при использовании EPB в целях аварийного торможения постоянно слышен шум или чувствуется запах гари, рекомендуем обратиться к уполномоченному дилеру Kia для проверки системы.

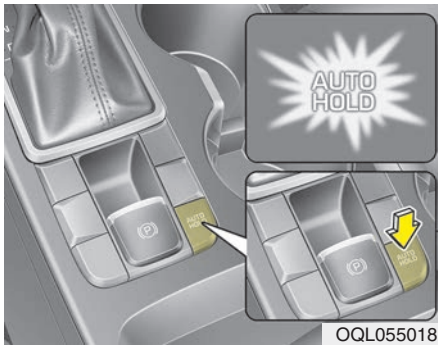
Если EPB (электрический стояночный тормоз) не отпускается

Если EPB по прежнему не высвобождается надлежащим образом, рекомендуем обратиться к уполномоченному дилеру Kia.

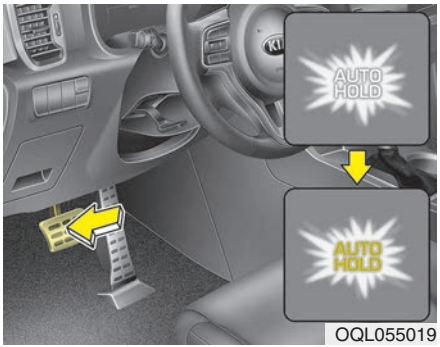
Система AUTO HOLD (при наличии)

Auto Hold (система автоматического удержания) удерживает автомобиль неподвижным даже если педаль тормоза не выжата, после того как водитель принуждает автомобиль к полной остановке нажатием педали тормоза.

Включение



1. Закрыть дверь водителя, капот и крышку багажник, пристегнуть ремень или нажать педаль тормоза, после чего нажать кнопку «Auto Hold» (автоматическое удержание). Загорается белый индикатор «AUTO HOLD» и система переходит в режим ожидания.



2. При полной остановке автомобиля педалью тормоза цвет индикатора “AUTO HOLD” меняется с белого на зеленый.
3. Автомобиль продолжает оставаться неподвижным даже при отпускании педали тормоза.
4. При включении EPB система автоматического удержания выключается, индикатор гаснет.

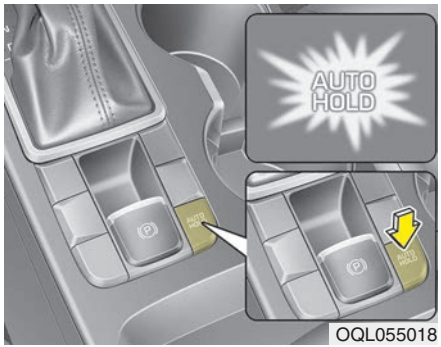
Завершение

Если нажать на педаль акселератора при установке селектора в положение D (движение) или в режиме ручного управления, то автоматическое удерживание будет автоматически выключено и транспортное средство начнет двигаться. Цвет индикатора меняется с зеленого на белый.

⚠ ОСТОРОЖНО

При трогании с места (нажатием педали акселератора) и включенной системе автоматического удержания всегда внимательно следите за окружающей дорожной обстановкой. Для плавного начала движения нажимайте педаль акселератора медленно.

Отмена



Для прекращения работы системы автоматического удержания нажмите выключатель “Auto Hold” при нажатой педали тормоза. Индикатор “AUTO HOLD” погаснет.

Для прекращения работы системы автоматического удержания, когда автомобиль неподвижен, нажмите выключатель “Auto Hold” при нажатой педали тормоза.

✻ К СВЕДЕНИЮ

- **Система автоматического удержания не работает в следующих условиях:**
  - **ремень безопасности водителя не пристегнут при открытой двери водителя;**
  - **открыт капот;**
  - **Селектор находится в положении P (парковка) или R (задний ход);**
  - **включен электрический стояночный тормоз;**
- **В целях безопасности система автоматического удержания автоматически переключается в режим электрического стояночного тормоза в следующих случаях:**
  - **ремень безопасности водителя не пристегнут при открытой двери водителя;**
  - **открыт капот;**
  - **автомобиль неподвижен более 10 минут;**
  - **автомобиль стоит на крутом уклоне;**
  - **автомобиль переместился несколько раз.**

(Продолжение)

(Продолжение)

В этих случаях для сигнализации об автоматическом включении системы электрического стояночного тормоза загорается контрольная лампа тормоза, цвет индикатора “AUTO HOLD” меняется с зеленого на белый, звучит предупредительный сигнал и отображается сообщение. Перед поездкой нажмите педаль тормоза, проверьте дорожную обстановку вблизи автомобиля и отпустите стояночный тормоз вручную выключателем EPB.

- **Желтый цвет индикатора “AUTO HOLD” указывает на неисправность системы автоматического удержания. Рекомендуем обратиться к уполномоченному дилеру Kia.**
- **В процессе использования функции автоматического удержания может послышаться механический шум. Этот шум является нормальным явлением.**

⚠ ОСТОРОЖНО

- **Медленно выжимайте педаль акселератора, когда автомобиль начинает движение.**
- **Для обеспечения безопасности отмените работу систему Auto Hold при движении на спуске, когда сдаете автомобиль назад или паркуете автомобиль.**

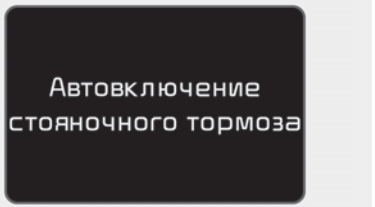
⚠ ВНИМАНИЕ

В случае неисправности в системе обнаружения открытия двери водителя и капота работа функции автоматического удерживания может быть нарушена.

Рекомендуем обратиться к уполномоченному дилеру Kia.

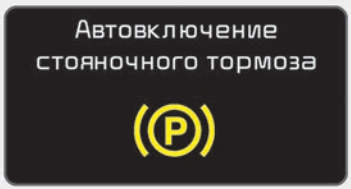
Предупреждающие сообщения

■ Тип A



OQLE055078RU

■ Тип B



OQLE055076RU

Автовключение стояночного тормоза

В случае применения электр- ического стояночного тормоза из состояния автоматического удержания, на ЖК-дисплее отобразится сообщение. Кроме того, один раз прозвенит предупредительный колокольчик.

■ Тип A



OQLE055079RU

■ Тип B



OQLE055073RU

AUTO HOLD будет отключен. Нажмите тормоз.

Если переход из режима автоматического удержания к применению электрического стояночного тормоза не происходит надлежащим образом, подается предупредительный звуковой сигнал и отображается сообщение.

✻ К СВЕДЕНИЮ

В случае отображения приведенного выше сообщения о режиме автоматического удержания и неактивированном электрическом стояночном тормозе нажмите педаль тормоза.

■ Тип A



OQLE055080RU

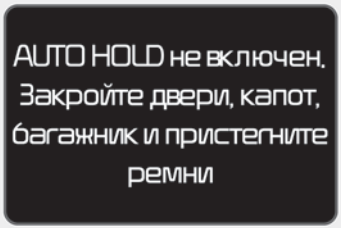
■ Тип B



OQLE055081RU

Нажм. тормоз для откл.
AUTO HOLD

Если не нажать педаль тормоза при выключении функции автоматического удержания нажатием выключателя [AUTO HOLD], на ЖК-дисплее отобразится сообщение. Кроме того, один раз прозвенит предупредительный колокольчик.



OQLE055082RU

AUTO HOLD не включен. Закройте двери, капот, багажник и пристегните ремни

При нажатии выключателя [AUTO HOLD] (автоматическое удерживание), если открыта дверь водителя и капот или не пристегнут ремень безопасности водителя, подается звуковой сигнал и на ЖК-дисплее отображается сообщение. Поэтому кнопку [AUTO HOLD] (автоматическое удерживание) следует нажимать после закрытия двери водителя, капота и пристегивания ремня безопасности водителя.

Антиблокировочная система тормозов (АБС)

⚠ ОСТОРОЖНО

Системы АБС (или ESC) не способны предотвратить ДТП, которые могут произойти вследствие ненадлежащих или опасных маневров при вождении. Даже при том, что управление автомобилем улучшается во время аварийного торможения, всегда соблюдайте безопасную дистанцию до находящихся впереди объектов. В экстремальных дорожных условиях следует всегда снижать скорость автомобиля.

В перечисленных ниже дорожных условиях тормозной путь автомобилей, оснащенных антиблокировочной системой тормозов (АБС) (или системой динамической стабилизации (ESC)), может иногда оказаться больше чем у других автомобилей.

При этих условиях автомобиль должен двигаться на пониженных скоростях:

(Продолжение)

(Продолжение)

- **неровные дороги, дороги с гравийным покрытием или покрытые снегом дороги;**
- **с установленными колесными цепями;**
- **на дорогах с выбоинами или ямами, либо имеющих различную высоту дорожного покрытия.**

Функции безопасности автомобилей, оборудованных АБС (или ESC), не должны проверяться на высоких скоростях движения или на поворотах. Этим можно подвергнуть опасности себя и других.

АБС непрерывно считывает частоту вращения колес. Если начинается блокировка колес, система АБС неоднократно корректирует давление гидравлического тормоза на колеса.

При задействовании тормозов в условиях, когда возможна блокировка колес, можно услышать звук “тик-тик”, исходящий от тормозов, или почувствовать реакцию на педали тормоза. Это нормально и означает, что система АБС функционирует.

Чтобы получить максимальную отдачу от АБС в аварийной ситуации, не пытайтесь регулировать давление тормозов и не качайте тормоза. Выжмите педаль тормоза с максимально возможным усилием или усилием, которое предписывает ситуация, и предоставьте АБС управлять усилием, передаваемым на тормоза.

✻ К СВЕДЕНИЮ

В моторном отсеке можно услышать щелчок, когда автомобиль начинает движение после запуска двигателя. Это нормально и указывает на то, что антиблокировочная система тормозов функционирует должным образом.

- Даже оборудованный антиблокировочной системой тормозов автомобиль требует соблюдения достаточного тормозного пути. Всегда соблюдайте безопасную дистанцию до находящегося впереди автомобиля.
- Всегда замедляйтесь при движении на повороте. Антиблокировочная система тормозов не может предотвратить аварии вследствие завышенных скоростей.
- На неплотных или неровных дорожных покрытиях работа антиблокировочной системы тормозов может привести к более длинному тормозному пути, чем у автомобилей, оборудованных стандартной тормозной системой.



W-78

⚠ ВНИМАНИЕ

- ***Если контрольная лампа АБС включена и горит постоянно, возможно, возникла неисправность АБС. Однако, в этом случае обычные тормоза будут работать нормально.***

(Продолжение)

(Продолжение)

- ***Контрольная лампа АБС останется включенной в течение приблизительно 3 секунд после перевода выключателя зажигания в положение ON. В течение этого времени АБС пройдет самодиагностику и лампа погаснет, если неисправность отсутствует.***

  Если лампа продолжает гореть, возможно, имеется неисправность АБС. Рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру Kia.

⚠ ВНИМАНИЕ

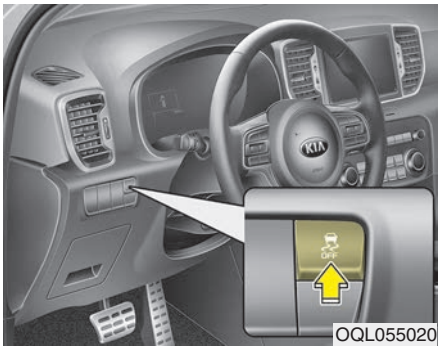
- ***При движении по дороге с покрытием, имеющим низкое сцепление с колесами, например, обледенелой дороге, требующей непрерывной работы тормозами, АБС функционирует постоянно и контрольная лампа АБС может гореть. Выведите автомобиль на безопасное место и остановите двигатель.***
- ***Повторно запустите двигатель. Если контрольная лампа АБС выключена, то система АБС исправна. В противном случае, возможно, имеется неисправность АБС. Рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру Kia.***

✻ К СВЕДЕНИЮ

При запуске автомобиля от внешнего источника из-за разряженной аккумуляторной батареи, двигатель, возможно, работает недостаточно плавно, и одновременно может включиться контрольная лампа АБС. Это происходит вследствие низкого напряжения аккумуляторной батареи (АКБ). Это не означает, что система АБС неисправна.

- **Не качайте тормоза!**
- **Перезарядите АКБ перед поездкой на автомобиле.**

Электронная система динамической стабилизации (ESC) (при наличии)



Электронная система динамической стабилизации (ESC) предназначена для обеспечения устойчивости автомобиля при движении на повороте. ESC проверяет направление, задаваемое рулевым управлением, и фактическое направление движения автомобиля. ESC притормаживает отдельные колеса и воздействует на систему управления двигателем, чтобы стабилизировать автомобиль.

⚠ ОСТОРОЖНО

Никогда не двигайтесь слишком быстро в плохих дорожных условиях и на поворотах. Электронная система динамической стабилизации (ESC) не гарантирует, что вы не попадете в дорожно-транспортное происшествие. Завышенная скорость на поворотах, резкие маневры и глиссирование на мокрых дорожных покрытиях могут привести к серьезным авариям. Только осмотрительный и внимательный водитель может предотвратить аварии избегая маневров, вследствие которых автомобиль теряет сцепление с дорогой. Всегда – даже с установленной ESC – следуйте всем обычным мерам предосторожности при вождении, включая выбор безопасной скорости в соответствии с дорожными условиями.

Электронная система динамической стабилизации (ESC) предназначена для оказания помощи водителю в управлении автомобилем при неблагоприятных условиях. Это не замена приемов безопасного вождения.

От таких факторов как скорость, дорожные условия и рулевое управление, осуществляемое водителем, зависит эффективность ESC в предотвращении потери управления. Водитель по-прежнему отвечает за вождение и прохождение поворотов на надлежащих скоростях и за достаточный уровень безопасности.

При торможении в условиях, когда возможна блокировка колес, можно услышать звук “тик-тик”, исходящий от тормозов, или почувствовать его через педаль тормоза. Это нормально и означает, что система ESC функционирует.

✻ К СВЕДЕНИЮ

Из моторного отсека может послышаться щелчок, когда автомобиль начинает движение после запуска двигателя. Это нормально и указывает на то, что электронная система динамической стабилизации (ESC) функционирует должным образом.

Работа ESC

Включение системы ESC ON (ВКЛ)

-

- При включении зажигания контрольные лампы “ESC” и “ESC OFF” загораются примерно на 3 секунды, после этого включается ESC.
- Для выключения системы ESC включите зажигание и нажмите кнопку “ESC OFF” примерно на половину секунды после включения зажигания. (Загорится контрольная лампа “ESC OFF”). Для включения системы ESC нажмите кнопку “ESC OFF” (контрольная лампа “ESC OFF” погаснет).
- При пуске двигателя можно услышать негромкий тикающий звук. Это относится к выполнению ESC автоматической системной самопроверки и не указывает на неисправность.

В работе



Работа системы ESC сопровождается миганием контрольной лампы “ESC”.

- Если система динамической стабилизации функционирует нормально, в автомобиле ощущаются легкие пульсации. Это является результатом управления тормозами и не указывает на неисправность.
- При перемещении из грязи или со скользкой дороги, частота вращения двигателя (обороты в минуту) не возрастает, даже если педаль акселератора резко выжата. Это объясняется поддержкой устойчивости и сцепления автомобиля с дорогой и не указывает на неисправность.

Система ESC отключена

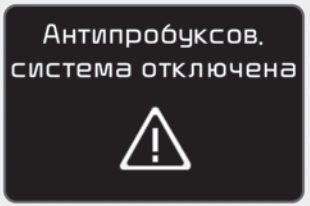
Состояние ESC OFF (Система ESC выкл.)



Автомобиль имеет 2 состояния выключения системы ESC.

Если двигатель выключается, когда система ESC выключена, она продолжит оставаться выключенной. После перезапуска двигателя система ESC автоматически включится снова.

■ Тип A



OQLE045234RU

■ Тип B



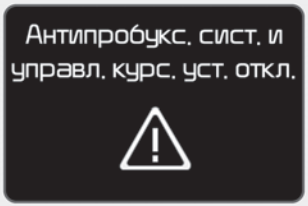
OQLE055085RU

- **Состояние 1 выключения системы ESC**

Для прекращения работы системы ESC кратковременно нажмите кнопку "ESC OFF" (контрольная лампа "ESC OFF" загорится). В этом состоянии выключена функция управления двигателем.

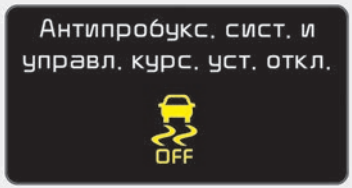
Это означает, что не действует и функция регулирования тягового усилия. Работает только функция управления тормозами.

■ Тип A



OQLE045235RU

■ Тип B



OQLE055086RU

- **Состояние 2 выключения системы ESC**

Для прекращения работы системы ESC нажмите и удерживайте кнопку "ESC OFF" не менее 3 секунд.

После этого загорится индикатор "ESC OFF" выключения системы ESC и прозвучит звуковое предупреждение о выключении системы. В этом состоянии не действуют функции управления двигателем и регулирования тягового усилия. Это означает, что выключается функция контроля устойчивости.

Контрольная лампа

■ Контрольная лампа ESC



■ Контрольная лампа ESC OFF



Если выключатель зажигания повернут в положение “ON”, контрольная лампа горит, затем выключается, если система ESC работает нормально. Контрольная лампа “ESC” всегда мигает при работе ESC или горит, если система ESC неисправна.

Контрольная лампа “ESC OFF” включается при выключении ESC с помощью кнопки.

⚠ ВНИМАНИЕ

Если на автомобиле установлены колеса или шины различного размера, система ESC может функционировать неправильно. При замене шин убедитесь, что размеры устанавливаемых и оригинальных шин одинаковы.

⚠ ОСТОРОЖНО

Система управления стабилизацией является только вспомогательной. При торможении на повороте, заснеженной или обледенелой дороге будьте особо осторожны. Двигайтесь медленно и не пытайтесь разогнаться всякий раз, когда мигает контрольная лампа “ESC”, или на скользкой дороге.

Использование кнопки “ESC OFF”

При движении

- Система ESC должна быть по возможности включена для ежедневных поездок.
- Для выключения ESC во время движения нажмите кнопку “ESC OFF” при движении на ровном дорожном покрытии.

⚠ ОСТОРОЖНО

Никогда не нажимайте кнопку “ESC OFF”, если ESC работает (контрольная лампа “ESC” мигает). Если “ESC” выключена при работающей системе ESC, автомобиль может выйти из-под контроля.

✻ К СВЕДЕНИЮ

- **Перед проведением испытаний автомобиля на динамометре необходимо отключить систему ESC нажатием кнопки ESC OFF с удержанием более 3 с (при этом загорится индикатор ESC OFF). Если оставить ESC включенной, она будет препятствовать увеличению скорости автомобиля и приведет к отказу диагностики.**
- **Выключение ESC не влияет на работу АБС и тормозной системы.**

Система управления стабилизацией транспортного средства (VSM) (при наличии)

Эта система обеспечивает дополнительное улучшение стабильности транспортного средства и реакции на рулевом колесе при движении на скользкой дороге или обнаружении изменений в коэффициенте трения между правыми и левыми колесами в процессе торможения.

Работа системы VSM

При работающей системе VSM:

- Лампа ESC (система динамической стабилизации) ( ) мигает.
- Можно управлять рулевым колесом.

Если система VSM функционирует нормально, в автомобиле ощущаются легкие пульсации. Это является результатом управления тормозами и не указывает на неисправность.

Система VSM не функционирует в следующих ситуациях:

- движение на подъеме или спуске;
- движение задним ходом;
- Если продолжает гореть контрольная лампа “ESC OFF” ( ) на комбинации приборов;
- Если продолжает гореть контрольная лампа “EPS” (усилитель руля с электронным управлением) на комбинации приборов;

Прекращение работы системы VSM

Если нажать кнопку “ESC OFF” для выключения ESC, будет прекращена также работа системы VSM и загорится контрольная лампа “ESC OFF” ( ). Для включения системы VSM нажмите кнопку еще раз. Контрольная лампа “ESC OFF” погаснет.

Индикатор неисправности

Система VSM может дезактивироваться, даже если работа системы VSM не была отменена нажатием кнопки “ESC OFF”. Это указывает на неисправность в системе усилителя руля с электронным управлением (EPS) или системе VSM. Если контрольная лампа ESC ( ) или контрольная лампа EPS продолжает гореть, рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру Kia для проверки системы.

✻ К СВЕДЕНИЮ

- **Система VSM предназначена для облегчения прохождения поворотов на скоростях более 22 км/ч (13 миль/ час).**
- **Система VSM предназначена для облегчения торможения на дорогах с неоднородным покрытием на скорости более 10 км/ч (6 миль/ час). Покрытие таких дорог выполнено из материалов с различными коэффициентами трения.**

⚠ ОСТОРОЖНО

- **Система управления стабилизацией не может заменить хорошего безопасного вождения, а является лишь дополнительной функцией. Водитель обязан всегда контролировать скорость и дистанцию до впереди идущего транспортного средства. Во время движения всегда крепко держите рулевое колесо.**
- **Ваше транспортное средство, даже при установленной системе VSM, всегда слушается водителя. Всегда соблюдайте обычные меры безопасности при движении, включая выбор скорости согласно дорожной обстановке, в том числе при ненастной погоде и при скользком дорожном покрытии.**
- **Если на автомобиле установлены колеса или шины различного размера, система VSM может функционировать неправильно. При замене шин, убедитесь, что размеры устанавливаемых и оригинальных шин одинаковы.**

Система помощи при трогании на подъеме (HAC) (при наличии)

На крутом подъеме автомобиль имеет тенденцию скатываться назад при трогании после остановки. Система помощи при трогании на подъеме (HAC) путем автоматического управления тормозами в течение 1~2 с препятствует скатыванию автомобиля назад. Тормоза отпускаются при нажатии педали акселератора или спустя 1~2 с.

⚠ ОСТОРОЖНО

Система HAC активируется всего на 1~2 секунды, поэтому при трогании автомобиля всегда выжимайте педаль акселератора.

✻ К СВЕДЕНИЮ

- **Система HAC не работает, когда рычаг переключения передач находится в положении “P” (Парковка) или “N” (Нейтраль).**
- **Система HAC активируется, даже если ESC выключена, но она не активируется в случае неисправности ESC.**

Система предупреждения об экстренной остановке (ESS) (при наличии)

Система предупреждения об экстренной остановке предупреждает водителя находящегося сзади автомобиля о резком и опасном торможении миганием стоп-сигнала.

Система активируется в следующих случаях:

- Автомобиль внезапно останавливается (скорость автомобиля свыше 55 км/ч и замедление автомобиля превышает 7 м/с2)
- Активируется АБС

Если скорость автомобиля меньше 40 км/ч и система АБС выключается или ситуация резкой остановки завершена, стоп-сигнал прекратит мигать. Вместо этого автоматически включатся и начнут мигать лампы аварийной сигнализации.

Лампы аварийной сигнализации выключатся, когда скорость автомобиля превысит 10 км/ч после того, как он был остановлен. Кроме того, выключение происходит после езды на низкой скорости в течение определенного времени. Возможно также ручное выключение нажатием выключателя ламп аварийной сигнализации.

⚠ ВНИМАНИЕ

Система предупреждения об экстренной остановке (ESS) не работает, если лампы аварийной сигнализации уже включены.

Приемы безопасного торможения

⚠ ОСТОРОЖНО

- **Всегда при выходе из автомобиля или его парковке ставьте стояночный тормоз в крайнее положение, и полностью включайте рычаг переключения передач в положение “P” (Парковка). Если стояночный тормоз включен не полностью, автомобиль может неожиданно тронуться с места и нанести травмы вам или окружающим.**
- **Все автомобили всегда должны иметь полностью включенный стояночный тормоз на парковке во избежание неумышленного движения автомобиля, которое может стать причиной травмы пассажиров, водителя или пешеходов.**

- Убедитесь, что стояночный тормоз выключен и контрольная лампа его включения не горит, перед тем как выехать со стоянки.
- При движении по залитой водой дороге тормоза могут намокнуть. В них может попасть вода также при мойке автомобиля. Мокрые тормоза представляют опасность! Автомобиль с мокрыми тормозами не сможет остановиться достаточно быстро. Мокрые тормоза могут стать причиной заноса автомобиля.

  Чтобы просушить тормоза, слегка притормаживайте, пока не восстановится их нормальное действие, сохраняя при этом постоянный контроль над автомобилем. Если нормальное действие тормозов не восстанавливается, как можно скорее остановите автомобиль в безопасном месте. Рекомендуем обратиться за помощью к авторизованному дилеру Kia.
- Никогда не двигайтесь на спуске накатом с выключенной передачей. Это чрезвычайно опасно. Постоянно держите автомобиль на включенной передаче, притормозите, затем перейдите на пониженную передачу для торможения двигателем, что обеспечит поддержание безопасной скорости.
- Не ездите “на тормозах”. Постоянное нажатие на педаль опасно, т. к. может вызвать перегрев тормозов и потерю их эффективности. Кроме того, при этом увеличивается износ компонентов тормозной системы.
- При проколе шины колеса во время движения плавно затормозите автомобиль, стараясь удержать его на прямой при замедлении. Когда скорость достаточно снизится, сверните с дороги и остановитесь в безопасном месте.
- Если на транспортном средстве установлена автоматическая коробка передач или коробка передач с двойным сцеплением, медленное движения транспортного средства вперед не допускается. Для этого после остановки автомобиля крепко держите ногу на педали тормоза.
- Принимайте меры предосторожности при парковке на уклоне. Надежно включите стояночный тормоз и установите рычаг переключения передач в положение “P” (автоматическая коробка передач) либо включите первую передачу или передачу заднего хода (механическая коробка передач). Если автомобиль паркуется на уклоне в положении движения вниз, поверните передние колеса к бордюру, чтобы удержать автомобиль от скатывания. Если автомобиль паркуется в положении движения на подъем, поверните передние колеса в сторону от бордюра, чтобы удержать автомобиль от скатывания. Если бордюр отсутствует или требуются другие меры для удержания автомобиля от скатывания, заблокируйте колеса.

- В определенных условиях стояночный тормоз может примерзнуть во включенном положении. Чаще всего это происходит при скоплении снега или льда вокруг или рядом с задними тормозами, а также при попадании воды в тормоза. Если есть опасность примерзания стояночного тормоза, используйте его только кратковременно при установке рычага переключения передач в положение “P” (АКПП/коробка передач с двойным сцеплением), либо при включении первой передачи или передачи заднего хода (МКПП), а для удержания автомобиля на месте подложите под колеса колодки. Затем отпустите стояночный тормоз
- Не удерживайте автомобиль на подъеме педалью акселератора. Это может привести к перегреву коробки передач.

  Всегда используйте педаль тормоза или стояночный тормоз.

АВТОНОМНОЕ АВАРИЙНОЕ ТОРМОЖЕНИЕ (AEB) (ПРИ НАЛИЧИИ)

Система AEB позволяет снизить риск столкновения или избежать его. Она определяет расстояние до находящегося впереди транспортного средства или пешехода с помощью датчиков (радиолокатора и камеры) и, при необходимости, предупреждает водителя о риске столкновения с помощью сообщения или предупредительных сигналов.

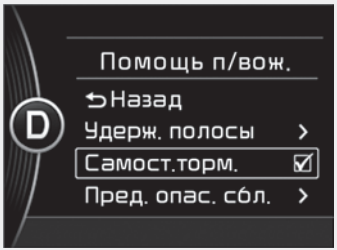
⚠ ОСТОРОЖНО

При использовании системы автономного аварийного торможения (AEB) следует соблюдать следующие меры предосторожности.

- **Эта система является только вспомогательной. Она не может отменить необходимость соблюдения осторожности и внимания водителем. Диапазон и тип объектов, регистрируемых датчиками, ограничены. Всегда следите за ситуацией на дороге.**
- **НИКОГДА не превышайте оптимальную скорость на поворотах, а также следите за дорожной ситуацией.**
- **Необходимо постоянно следить за дорожной остановкой, чтобы предотвратить возникновение неожиданных и непредвиденных ситуаций. AEB не гарантирует полную остановку транспортного средства или предотвращение столкновений.**

Настройка и включение системы

Настройка системы

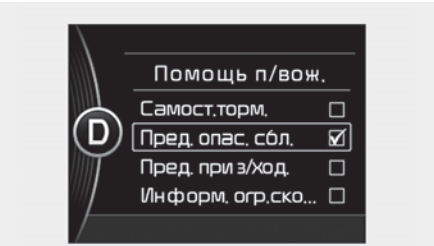


OQLE055135RU

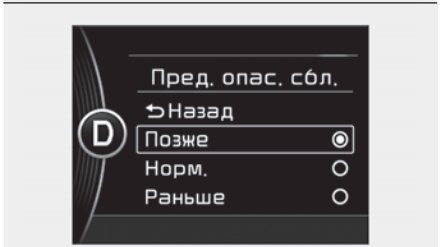
Водитель может включить AEB в меню «User Settings» (пользовательские настройки) -> «Driving Assist» (помощь в управлении) -> «AEB (Autonomous Emergency Braking System)» (AEB (система автономного аварийного торможения)), когда включено зажигание. AEB отключается, когда водитель отменяет работу системы.



В случае отключения системы AEB на ЖК дисплее появляется предупреждающий индикатор. Водитель может проверить состояние включения AEB на ЖК дисплее. Если предупреждающий индикатор не исчезает после включения AEB, рекомендуется обратиться к официальному дилеру Kia для проверки системы.



OQLE055136RU



OQLE045236RU

Водитель может выбрать время подачи исходного предупреждения в настройках пользователя на ЖК дисплее комбинации приборов. Варианты для исходного предупреждения о фронтальном столкновении следующие:

- EARLY (заранее) - При выборе этого пункта исходное предупреждение о фронтальном столкновении подается раньше, чем обычно. Эта настройка позволяет максимально увеличить расстояние до транспортного средства или пешехода впереди, когда подается исходное предупреждение.
- NORMAL (нормально) - При выборе этого пункта исходное предупреждение о фронтальном столкновении подается штатным образом. Эта настройка позволяет обеспечивает номинальное расстояние до транспортного средства или пешехода впереди, когда подается исходное предупреждение.
- LATE (с задержкой) - При выборе этого пункта исходное предупреждение о фронтальном столкновении подается позже, чем обычно. Эта настройка позволяет уменьшить расстояние до транспортного средства или пешехода впереди, когда подается исходное предупреждение.

Необходимые условия для включения

Система AEB готова к включению, если она выбрана на ЖК дисплее и выполняются следующие необходимые условия.

- Система ESC выключена.
- Скорость движения больше 10 км/ч. (Однако AEB активизируется при определенной скорости движения).
- При распознавании находящегося спереди транспортного средства или пешехода. (Однако AEB не активизируется в зависимости от обстановки перед транспортным средством и состояния его систем, при этом выдаются только определенные сообщения).

⚠ ОСТОРОЖНО

- **AEB автоматически включается после включения зажигания. Водитель может отключить AEB с помощью системных настроек на ЖК дисплее.**
- **AEB автоматически отключается при отключении ESC. Если система ESC отключена, то AEB невозможно включить на ЖК дисплее.**
- **Включить или выключить AEB с помощью выключателей на рулевом колесе, предварительно остановив транспортное средство в безопасном месте.**

Предупреждающее сообщение AEB и управление системой

AEB генерируются предупреждающие сообщения и сигналы в зависимости от уровня риска столкновения (например: резкое торможение движущегося впереди транспортного средства, не соблюдение безопасной дистанции до движущегося впереди транспортного средства или столкновение с пешеходом). Система также управляет тормозами в соответствии с уровнем риска столкновения.

Угроза впереди (1 уровень предупреждения)



OQLE055132RU

На ЖК дисплей выводится сообщение и подается предупредительный звуковой сигнал.

Угроза столкнов (2 уровень предупреждения)



OQLE055133RU

- Скорость движения снижается до определенного уровня.
- Для снижения последствий столкновения AEB производится управление тормозами с определенными ограничениями.

Аварийное торможение (3 уровень предупреждения)



OQLE055134RU

- На ЖК дисплей выводится сообщение и подается предупредительный звуковой сигнал.
- Для снижения последствий столкновения AEB производится управление тормозами с определенными ограничениями.

  Максимальное тормозное усилие применяется AEB непосредственно перед столкновением.

Работа тормозов

- В опасной ситуации тормозная система переходит в состояние готовности для быстрого реагирования на нажатие водителем педали тормоза.
- AEB обеспечивает дополнительное тормозное усилие, когда водитель нажимает педаль тормоза, для оптимального торможения.
- Управление торможением автоматически отключается, когда водитель резко нажимает педаль тормоза или резко поворачивает рулевое колесо.
- Управление торможением автоматически отключается, когда пропадают факторы риска.

⚠ ВНИМАНИЕ

Водитель должен всегда следить за работой автомобиля, даже если отсутствует предупреждающее сообщение или звуковой сигнал.

⚠ ОСТОРОЖНО

AEB не может предотвратить все столкновения. AEB может не обеспечить полную остановку транспортного средства перед столкновением в результате погодных условий и состояния дорожного покрытия. Ответственность за безопасность движения и управление транспортным средством возлагается на водителя.

⚠ ОСТОРОЖНО

AEB работает в соответствии уровнем риска, т. е. в зависимости от расстояния до транспортного средства/ прохожего впереди, скорости транспортного средства/ прохожего впереди и вашего стиля управления автомобилем.

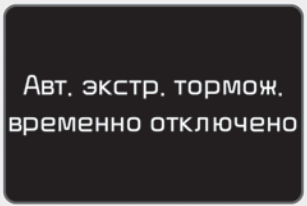
Датчик для определения расстояния до транспортного средства впереди (передний радиолокационный датчик)



Датчик позволяет сохранять определенное расстояние до транспортного средства впереди. Однако загрязнение инородными материалами, например в результате снегопада и дождя, объектива датчика значительно влияет на чувствительность датчика. В этом случае даже возможно временное отключение AEB. Всегда содержите в чистоте объектив датчика.

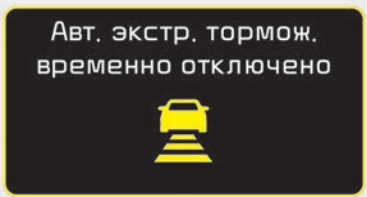
Предупреждающее сообщение и контрольная лампа

■ Тип A



OQLE045237RU

■ Тип B



OQLE055147RU

Если крышка или объектив датчика загрязнены инородными материалами, например в результате снегопада и дождя, работа системы AEB может быть временно прекращена. В этом случае выводится предупреждающее сообщение для уведомления водителя.

Это не указывает на неисправность системы AEB. Для повторного включения AEB удалите инородные материалы.

✻ К СВЕДЕНИЮ

- **Не устанавливайте дополнительные принадлежности, такие как окантовка номерного знака или наклейки, в чувствительную область датчика. Также избегайте произвольной замены бампера. Это может отрицательно повлиять на чувствительность.**
- **Всегда содержите в чистоте область датчика/бампера.**
- **Для очистки автомобиля используйте только мягкую ткань. Также избегайте распыления воды под высоким давлением на установленный на бампере датчик.**
- **Не прилагайте излишних усилий к области переднего датчика. Если датчик сместится из правильного положения вследствие применения излишних усилий, система может не работать надлежащим образом даже при отсутствии предупреждающего сообщения или сигнала. В этом случае рекомендуется обратиться к официальному дилеру Kia для проверки транспортного средства.**
- **Используйте только оригинальную крышку датчика Kia. Избегайте произвольного нанесения краски на крышку датчика.**

Неисправность системы

■ Тип A



OQLE045228RU

■ Тип B



OQLE055158RU

- Если AEB не работает должным образом, то загорится контрольная лампа AEB () и на несколько секунд будет выведено предупреждающее сообщение. После того как сообщение исчезнет, загорится главная контрольная лампа (). В этом случае рекомендуется обратиться к официальному дилеру Kia для проверки транспортного средства.
- Предупреждающее сообщение AEB может выводиться одновременно с включением контрольной лампы ESC.

⚠ ОСТОРОЖНО

- **Система AEB является только вспомогательной для удобства водителя. Ответственность за управление автомобилем несет водитель. Нельзя полагаться исключительно на систему AEB. Сохраняйте безопасное расстояние для торможения и, при необходимости, нажимайте педаль тормоза для снижения скорости.**
- **AEB может без видимых причин выдавать предупреждения и сигналы тревоги. Также, из-за сенсорных ограничений AEB может вовсе не выдавать предупреждения и сигналы тревоги.**

(Продолжение)

(Продолжение)

- **В случае неисправности системы AEB управление тормозами не осуществляется при регистрации риска столкновения, даже если остальные связанные с тормозами системы работают надлежащим образом.**
- **AEB регистрирует только транспортные средства/пешеходов впереди при движении вперед. Система не регистрирует животных или транспортные средства, движущиеся во встречном направлении.**
- **AEB не распознает транспортные средства, движущиеся в пересекающем направлении на перекрестке, а также транспортные средства, припаркованные в поперечном направлении.**

Ограничения системы

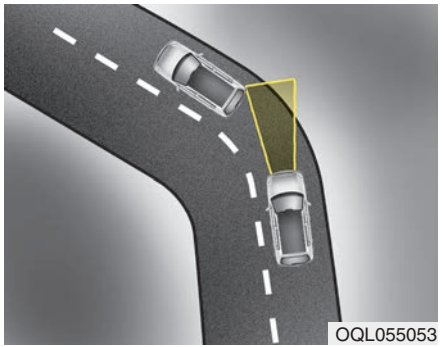
AEB является системой помощи водителю для устранения определенных рисков, ее использование не может гарантировать устранение всех вероятных рисков.

Система AEB контролирует дорожную ситуацию с помощью радиолокационного датчика и датчика-камеры. Поэтому AEB может не регистрировать надлежащим образом ситуацию за пределами диапазона чувствительности. Водитель должен соблюдать повышенную осторожность в следующих случаях. Работа AEB может быть ограничена.

Распознавание транспортных средств

- Радиолокационный датчик или камера загрязнены инородными материалами.
- Сильный дождь или снегопад.
- Помехи от электромагнитных волн.
- Сильное неравномерное отражение сигналов радиолокационного датчика.
- Кузов транспортного средства впереди достаточно узкий. (Например, мотоцикл или велосипед)
- Видимость ухудшена в результате подсветки, отраженного света или темноты.
- Камера не может захватить полное изображение транспортного средства впереди.

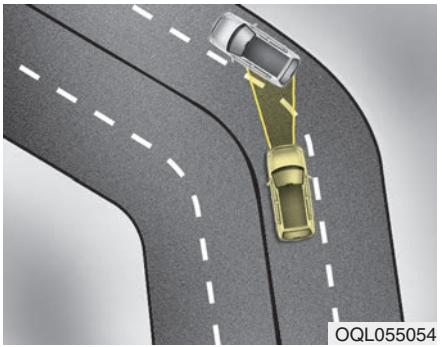
  Транспортное средство имеет особое назначение, например, большегрузный автомобиль или прицеп.
- На транспортном средстве впереди задние фонари не включены, отсутствуют или расположены под нерегистрируемым углом.
- Яркость освещения окружающей среды резко меняется, например, при въезде в тоннель или выезде из него.
- Автомобиль движется нестабильно.
- Регистрирующая способность радиолокационного датчика/ датчика-камеры ограничена.


OQL055053

- Движение по извилистой дороге

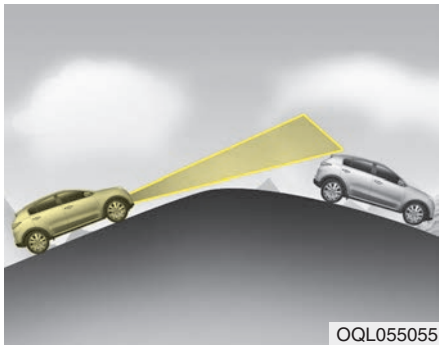
Регистрирующая способность системы AEB снижается при движении вверх или вниз на уклоне. При этом могут не регистрироваться транспортные средства впереди, движущиеся в том же ряду. Система может выводить излишние предупреждающие сообщения и подавать сигналы или может не выводить никаких сообщений и не подавать сигналов вообще.

Соблюдайте особую осторожность при движении по изогнутой траектории. При необходимости используйте педаль тормоза.


OQL055054

При движении по изогнутой траектории AEB может не распознавать транспортные средства впереди, движущиеся в соседнем ряду. Соблюдайте особую осторожность и при необходимости используйте педаль тормоза.

Или используйте педаль акселератора для поддержания скорости движения. В целях безопасности обязательно следите за обстановкой вокруг автомобиля.

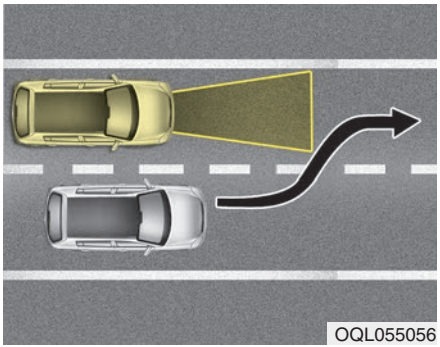

OQL055055

- Движение на уклоне

Регистрирующая способность системы AEB снижается при движении вверх или вниз на уклоне. При этом могут не регистрироваться транспортные средства впереди, движущиеся в том же ряду. Система может выводить излишние предупреждающие сообщения и подавать сигналы или может не выводить никаких сообщений и не подавать сигналов вообще.

Если AEB после проезда уклона внезапно регистрирует транспортное средство впереди, можно ощутить резкое замедление.

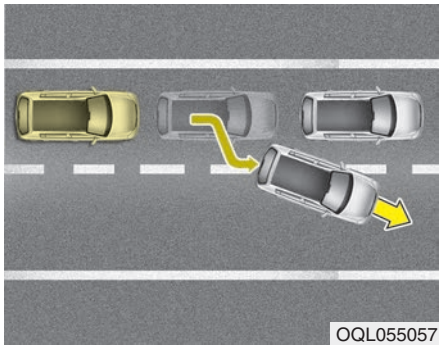
Всегда следите за дорожной ситуацией впереди при движении вверх или вниз на уклоне и, при необходимости, используйте педаль тормоза.


OQL055056

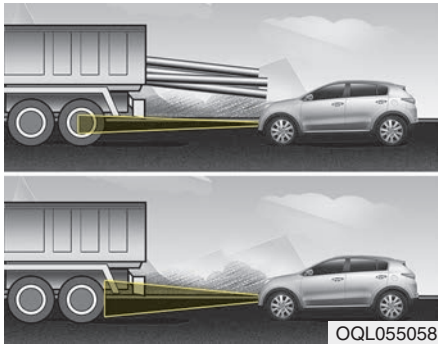
- Смена полосы движения

Даже если транспортное средство с соседней полосы перемещается в ваш ряд, система AEB может не регистрировать его, пока оно не попадет в диапазон чувствительности.

Особенно если транспортное средство с соседнего ряда резко перемещается в ваш ряд, то существует высокая вероятность, что система не сможет его зарегистрировать. Всегда следите за дорожной ситуацией.


OQL055057

Если стоящее впереди транспортное средство меняет полосу движения, оно может не распознаваться системой AEB. Всегда следите за дорожной ситуацией.



- Распознавание транспортных средств

Если транспортное средство впереди перевозит тяжелый груз, выходящий за его габариты сзади, или если оно имеет более высокий дорожный просвет, это может представлять опасность.

Распознавание пешеходов

- Датчик-камера неполностью регистрирует пешеходов или пешеход движется не по прямой траектории.
- Пешеход движется слишком быстро.
- Пешеход внезапно появился спереди.
- Цвет одежды пешеход не отличается от цвета фона.
- Чрезмерная или недостаточная освещенность окружающей среды.
- Автомобиль движется ночью или в темноте.
- Наличие предмета, похожего на силуэт человека.
- Пешеход маленького роста.
- Пешеход имеет ограниченные возможности для передвижения.
- Пешехода сложно отличить от окружающей среды.
- Регистрирующая способность датчика ограничена.
- Наличие группы пешеходов.

⚠ ОСТОРОЖНО

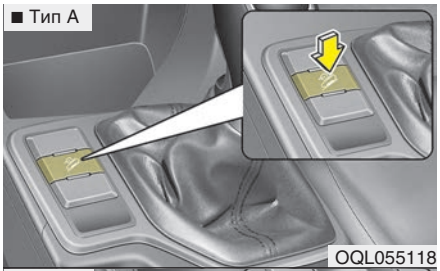
- **Отключите систему AEB в меню «User Settings» (пользовательские настройки) на ЖК дисплее перед буксировкой другого транспортного средства. Во время буксировки управление тормозами может отрицательно повлиять на безопасность автомобиля.**
- **Внимательно следите за транспортным средством впереди, если оно перевозит тяжелый груз, выходящий за его габариты сзади, или если оно имеет более высокий дорожный просвет.**
- **Датчик регистрирует только пешеходов, но не регистрирует тележки, велосипеды, мотоциклы, чемоданы и инвалидные коляски.**
- **AEB не работает в определенных условиях. Поэтому запрещается проверять работу системы AEB на людях или предметах. Это может привести к тяжелым травмам или летальному исходу.**

✻ К СВЕДЕНИЮ

Система может временно отключаться при наличии сильных электромагнитных волн.

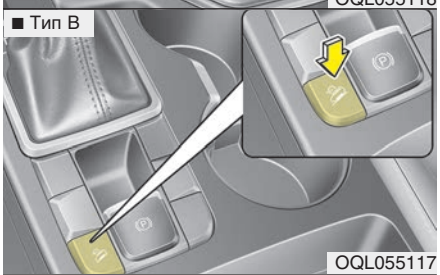
Управление торможением при движении под уклон (DBC) (при наличии)

■ Тип A



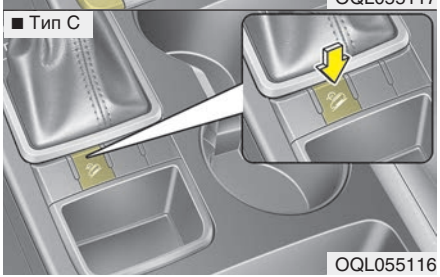
OQL055118

■ Тип B



OQL055117

■ Тип C



OQL055116

Управление торможением при движении под уклон (DBC) помогает водителю затормозить на поверхности с сильным уклоном, не выжимая педаль тормоза.

Это замедляет транспортное средство до скорости ниже 8 км/ч (5 миль в час) (для автомобиля с автоматической коробкой передач) или до 8 км/ч (5 миль/час) с механической коробкой передач и позволяет водителю сконцентрироваться на рулевом управлении транспортным средством.

⚠ ОСТОРОЖНО

При движении по нормальным дорогам систему DBC следует выключать. В режиме ожидания система DBC может включиться при проезде искусственных неровностей или выполнении резких поворотов.

✻ К СВЕДЕНИЮ

- **По умолчанию при включении зажигания система DBC остается выключенной.**
- **При включении системы DBC может возникать шум и вибрация от тормозов.**
- **При включении системы DBC также загорается задний стоп-сигнал.**

Работа системы DBC

Режим	Индикатор	Описание
Дежурный режим	 горит	Нажмите кнопку DBC, когда скорость автомобиля ниже 40 км/ч (25 миль/час). Система DBC включится и будет работать в дежурном режиме. Система не включится, если скорость автомобиля выше 40 км/ч (25 миль/ч).
Включен	 мигает	В дежурном режиме при скорости автомобиля менее 35 км/ч (22 мили/час) во время движения под уклон система DBC включается автоматически.
Временно выключен	 горит	Во включенном состоянии система DBC временно отключается при следующих условиях: • Наклон поверхности недостаточно сильный. • Нажата педаль тормоза или педаль акселератора. При отсутствии вышеуказанных условий система DBC снова включается автоматически.
OFF (ВЫКЛ)	 Не горит	Система DBC выключается при следующих условиях: • Кнопка DBC повторно нажата. • Скорость автомобиля превышает 60 км/ч (38 миль/ч).

⚠ ОСТОРОЖНО

Включение красной контрольной лампы системы DBC может указывать на перегрев или неисправность системы. При включении контрольной лампы, даже если система DBC остыла, рекомендуется в кратчайшие сроки обратиться в официальный дилерский центр Kia для проверки автомобиля.

✻ К СВЕДЕНИЮ

- **Система DBC может не включиться на крутых уклонах даже при нажатии педали тормоза или акселератора.**
- **Не включайте систему DBC при движении на 3 или более высокой передаче (автомобили с МКПП). При включении системы DBC двигатель может остановиться.**
- **Система DBC не работает в следующих случаях:**
  - **Рычаг переключения передач находится в положении P (парковка).**
  - **Система ESC выключена.**

Приемы безопасного торможения

⚠ ОСТОРОЖНО

Прежде чем покинуть автомобиль или в при парковке дождитесь полной остановки автомобиля и не отпускайте педаль тормоза. Установить селектор в положение P (парковка), задействовать стояночный тормоз и выключить зажигание.

При не до конца включенном стояночном тормозе автомобиль может начать самопроизвольное движение и травмировать окружающих.

Мокрые тормоза представляют опасность! При движении по стоячей воде или мойке автомобиля тормоза могут намокнуть. Автомобиль с мокрыми тормозами не сможет остановиться достаточно быстро. При мокрых тормоза автомобиль может уводить в сторону.

Чтобы просушить тормоза, слегка притормаживайте, пока не восстановится их нормальное действие, сохраняя при этом постоянный контроль над автомобилем. Если нормальное действие тормозов не восстанавливается, как можно скорее остановите автомобиль в безопасном месте и обратитесь за помощью в официальный дилерский центр Kia.

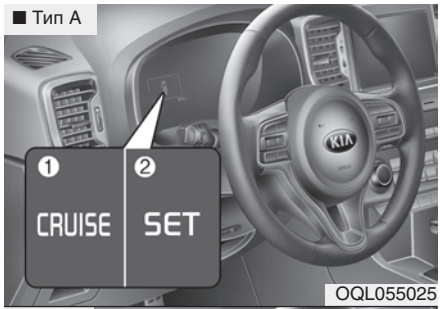
НЕ держите ногу на педали тормоза во время движения. Даже незначительное, но постоянное нажатие педали тормоза может привести к перегреву, износу и вероятному выходу тормозов из строя.

При проколе шины колеса во время движения плавно затормозите автомобиль, стараясь удержать его на прямой при замедлении. Когда скорость достаточно снизится, сверните с дороги и остановитесь в безопасном месте.

После остановки автомобиля крепко держите ногу на педали тормоза, чтобы исключить качение автомобиля вперед.

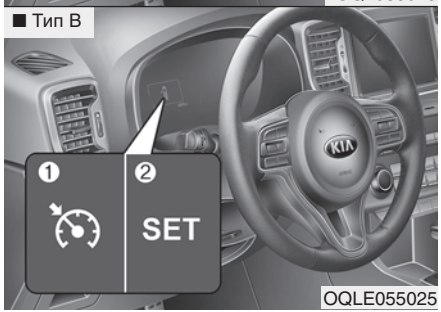
СИСТЕМА КРУИЗ-КОНТРОЛЯ (ПРИ НАЛИЧИИ)

■ Тип A



OQL055025

■ Тип B



OQLE055025

1. Контрольная лампа круиз-контроля
2. Контрольная лампа лампа режима SET круиз-контроля

Система круиз-контроля позволяет программировать автомобиль на поддержание постоянной скорости без нажатия педали акселератора.

Эта система предназначена для работы на скоростях более 30 км/ч (20 миль/ч).

⚠ ОСТОРОЖНО

- **Если оставить круиз-контроль включенным, (контрольная лампа круиз-контроля горит), возможно его случайное включение. Держите систему круиз-контроля выключенной, когда не используете круиз-контроль, во избежание непреднамеренной установки скорости.**
- **Используйте систему круиз-контроля только при движении на открытых магистралях в хорошую погоду.**

(Продолжение)

(Продолжение)

- **Не используйте систему круиз-контроля, когда поддержание постоянной скорости автомобиля может быть небезопасным, например, при движении в интенсивном или неравномерном потоке автомобилей, или на скользких (дождливая погода, обледенелое или покрытое снегом дорожное покрытие) или извилистых дорогах, либо на дорогах с подъемами и спусками более 6%.**
- **Всегда уделяйте особое внимание условиям движения, когда используете систему круиз-контроля.**
- **Будьте внимательны при движении на спуске с использованием системы круиз-контроля, которая может увеличить скорость автомобиля.**

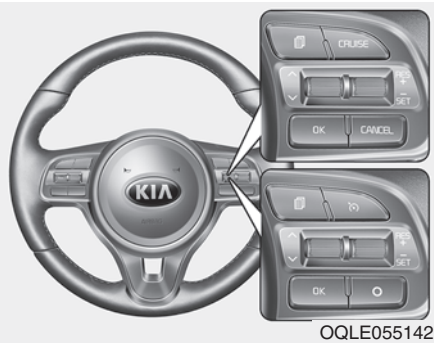
⚠ ВНИМАНИЕ

При движении со скоростью, поддерживаемой круиз-контролем, на автомобиле с МКПП, не переключайтесь в нейтральное положение без нажатия педали сцепления, во избежание чрезмерного возрастания оборотов двигателя. В этом случае выжмите педаль сцепления или нажмите на выключатель круиз-контроля.

✻ К СВЕДЕНИЮ

- **Во время нормальной работы круиз-контроля, когда активируется или возобновляет свою работу после торможения выключатель "SET", круиз-контроль включается примерно через 3 секунды. Это нормальная задержка.**
- **Для включения круиз-контроля нажмите на педаль тормоза по крайней мере один раз после того. как включите зажигание или запустите двигатель. Это позволит проверить состояние выключателя тормоза, важной части для отмены круиз-контроля.**

Переключатель круиз-контроля



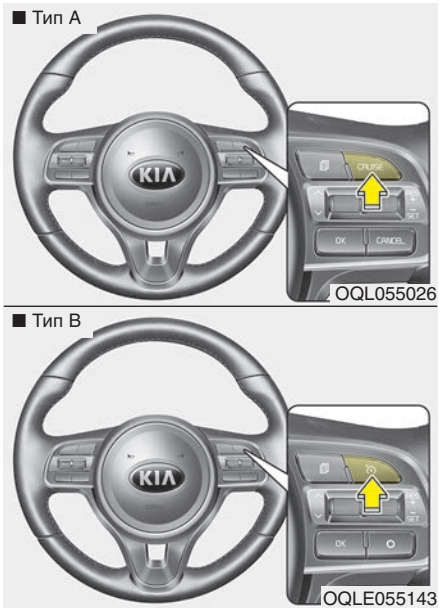
CANCEL/O: Отменяет работу системы круиз-контроля.

CRUISE/: Включает или выключает систему круиз-контроля.

RES+: Восстанавливает или увеличивает скорость круиз-контроля.

SET-: Устанавливает или уменьшает скорость круиз-контроля.

Установка скорости круиз-контроля:



1. Нажмите кнопку круиз-контроля (CRUISE/) на руле для того, чтобы включить систему.

   Загорится индикатор круиз-контроля.

2. Увеличьте скорость до требуемого уровня, который должен превышать примерно 30 км/ч (20 миль/ч).

✻ К СВЕДЕНИЮ

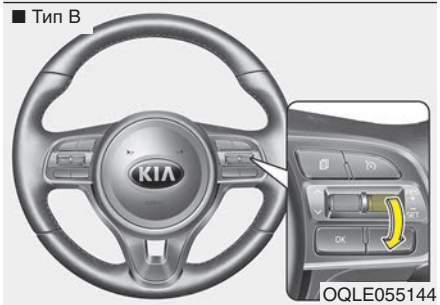
- Механическая коробка передач

На автомобилях с механической коробкой передач следует выжать педаль тормоза по крайней мере один раз для установки круиз-контроля после запуска двигателя.

■ Тип A



■ Тип B



3. Переместите рычаг вниз (к SET-) и отпустите на нужной скорости. Загорится индикатор установки круиз-контроля. Одновременно отпустите педаль газа. Выбранная скорость будет поддерживаться автоматически.

На крутом подъеме автомобиль может уменьшить скорость, и наоборот, незначительно увеличить ее на спуске.

Увеличение заданной скорости круиз-контроля:

■ Тип A



OQL055028

■ Тип B



OQLE055145

Выполните любую из приведенных ниже последовательностей действий:

- Переместите рычаг вверх (к RES+) и держите его пока ваш автомобиль разгоняется. Отпустите рычаг когда выйдите на нужную скорость.
- Переместите рычаг вверх (к RES+) и сразу же отпустите его. При каждом таком движении рычага вверх (к RES+) скорость будет увеличиваться на 2 км/ч (1 миля/ч).

Уменьшение скорости круиз-контроля:

■ Тип A



OQL055027

■ Тип B



OQLE055144

Выполните любую из приведенных ниже последовательностей действий:

- Переместите рычаг вниз (к SET-) и держите его. Скорость автомобиля будет плавно уменьшаться. Отпустите рычаг когда выйдите на нужную скорость.
- Переместите рычаг вниз (к SET-) и сразу же отпустите его. При каждом таком движении рычага вниз (к SET-) скорость будет снижаться на 2 км/ч (1 миля/ч).

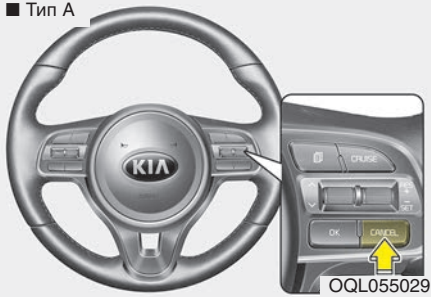
Временное ускорение с включенным круиз-контролем:

Если требуется временно увеличить скорость при включенном круиз-контроле, выжмите педаль акселератора. Увеличенная скорость не мешает работе круиз-контроля и не изменяет заданную скорость.

Чтобы вернуться к заданной скорости, уберите ногу с педали акселератора.

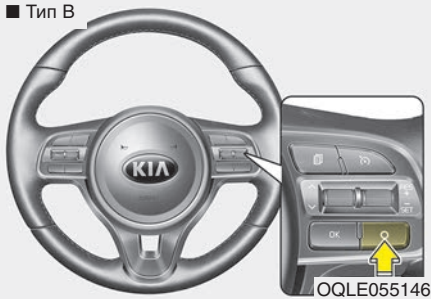
Для отмены работы системы круиз-контроля выполните одно из следующих действий:

■ Тип A



OQL055029

■ Тип B



OQLE055146

- Нажмите педаль тормоза.
- Нажмите педаль сцепления, если установлена МКПП.
- В случае автоматической коробки передач или коробки передач с двойным сцеплением следует переключиться на N (нейтраль).
- Нажмите кнопку CANCEL/O (ОТМЕНА) на рулевом колесе.
- Уменьшите скорость ниже зафиксированной в памяти скорости, примерно на 20 км/ч (12 миль/ч).
- Уменьшите скорость автомобиля ниже 25 км/ч (15 миль/ч).

Каждое из этих действий отменит работу круиз-контроля (контрольная лампа круиз-контроля выключится), при этом система не будет выключена. При желании возобновить работу круиз-контроля, продвиньте вверх (к RES+) рычаг, расположенный на рулевом колесе. Произойдет возврат к ранее установленной скорости.

Восстановление скорости автомобиля, превышающей 30 км/ч (20 миль/ч):

■ Тип A



OQL055028

■ Тип B



OQLE055145

В случае использования какого-либо метода отмены круиз-контроля, кроме нажатия кнопки CRUISE/, последняя скорость автоматически будет удерживаться при перемещении рычага вверх (в положение RES+).

Скорость не будет удерживаться, если скорость автомобиля упала ниже 30 км/ч (20 м/ч).

Для выключения системы круиз-контроля выполните одно из следующих действий:

- Нажмите на кнопку круиз-контроля CRUISE/ (индикатор круиз-контроля отключится).
- Если Ваш автомобиль оснащен системой ограничения скорости, нажмите кнопку CRUISE/ MODE (круиз-контроль) два раза. (индикатор круиз-контроля погаснет.)
- Выключите зажигание.

Оба этих действия отменяют работу системы круиз-контроля. При желании возобновить работу круиз-контроля повторите шаги, представленные в “Установка скорости круиз-контроля” на предыдущей странице.

СИСТЕМА КОНТРОЛЯ ОГРАНИЧЕНИЯ СКОРОСТИ (ПРИ НАЛИЧИИ)

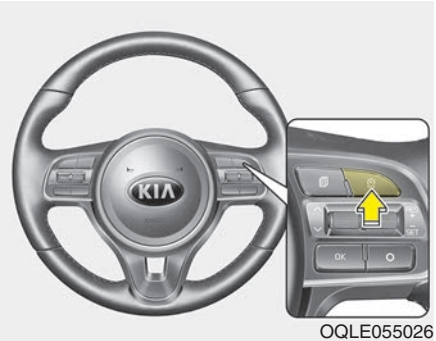
Если требуется не превышать определенную скорость движения, можно установить ограничение скорости.

При превышении предварительно установленного ограничения скорости система предупредительной сигнализации (мигает установленное ограничение скорости и включается звуковая сигнализация) работает до тех пор, пока скорость автомобиля не упадет ниже ограничения скорости.

✻ К СВЕДЕНИЮ

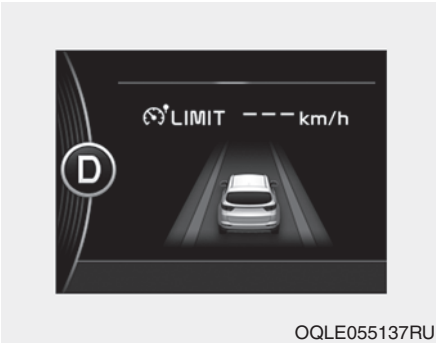
Во время работы контроля ограничения скорости активация системы круиз-контроля невозможна.

Установка ограничения скорости:



OQLE055026

1. Дважды нажмите кнопку круиз-контроля и режима ограничения скорости (MODE) на рулевом колесе для включения системы.



OQLE055137RU

Загорается контрольная лампа ограничения скорости.

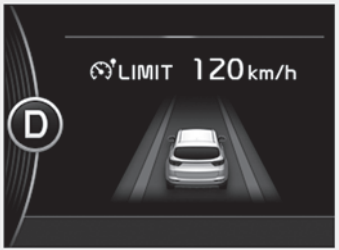


2. Переместите рычаг вниз (к SET-).

3. Переместите рычаг вверх (к RES+) или вниз (к SET-) и отпустите его на желаемой скорости. Переместите рычаг вверх (к RES+) или вниз (к SET-) , и удерживайте его. Скорость будет увеличиваться или уменьшаться на 5 км/ч (3 мили/ч).

   Переместите рычаг вверх (к RES+) или вниз (к SET-) и немедленно отпустите его. Скорость увеличится или уменьшится на 1 км/ч.

   Установленная предельная скорость отобразится на комбинации приборов.



OQLE045113RU

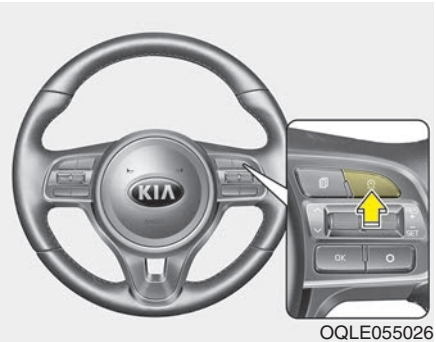
Установленное ограничение скорости появится на дисплее.

Чтобы двигаться со скоростью, превышающей установленное ограничение, следует с усилием нажать педаль акселератора (более чем на 80%) так, чтобы с щелчком сработал механизм переключения на низшую передачу. После этого мигает установленное ограничение скорости и подается звуковой сигнал до тех пор, пока скорость автомобиля не упадет ниже установленного ограничения.

✻ К СВЕДЕНИЮ

- **При нажатии педали акселератора менее чем на 50% скорость автомобиля не превысит ограничение скорости, но будет поддерживаться ниже ограничения скорости.**
- **Щелчок, издаваемый механизмом переключения на низшую передачу при полностью выжатой педали акселератора – это нормальное состояние.**

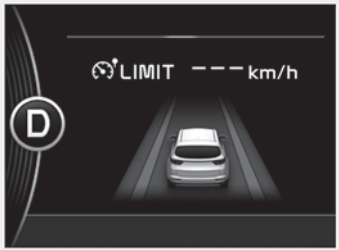
Чтобы выключить контроль ограничения скорости, выполните одно из следующих действий:



OQLE055026

- Нажмите на переключатель круиз-контроля и режима ограничения скорости.
- Выключите зажигание.

Если нажать выключатель отмены O один раз, установленный предел скорости будет отменен, но система не будет отключена. Если Вы хотите установить ограничение скорости, переместите рычаг вверх (на RES+) или вниз (на SET-) до нужной скорости.



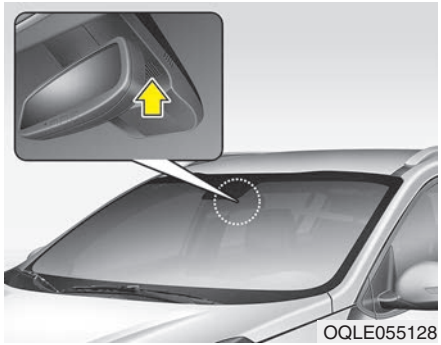
OQLE055137RU

⚠ ВНИМАНИЕ

Если индикатор «---» мигает, вероятно наличие неисправности в системе контроля ограничения скорости.

В этом случае рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру Kia для проверки системы.

ФУНКЦИЯ ИНФОРМАЦИИ ОБ ОГРАНИЧЕНИИ СКОРОСТИ (SLIF) (ПРИ НАЛИЧИИ)


OQLE055128

Система отображает информацию об ограничении скорости и запрете проезда для водителя на комбинации приборов и экране навигации. SLIF производится обнаружение дорожных знаков с помощью закрепленной в верхней части ветрового стекла камеры.

SLIF также использует навигационную информацию для отображения информации об ограничении скорости.

⚠ ОСТОРОЖНО

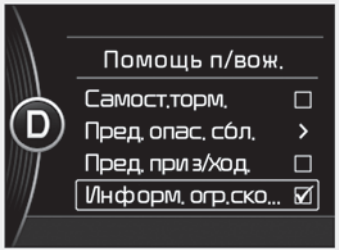
- **Функция информации об ограничении скорости является вспомогательной и не всегда отображает точную информацию об ограничении скорости и запрете обгона.**
- **Ответственность за соблюдение скоростного режима возлагается на водителя**
- **Недопустимо располагать на ветровом стеклу какие-либо принадлежности, наклейки или выполнять тонировку ветрового стекла рядом с зеркалом заднего вида.**
- **Обнаружение системой дорожных знаков и отображение информации об ограничении скорости помощью камеры, поэтому, если дорожные знаки трудноразличимы, то работа системы может быть нарушена. См. "Вниманиюводителя".**

(Продолжение)

(Продолжение)

- **Не снимайте какие-либо части LKAS и не применяйте к ним грубую силу.**
- **Недопустимо располагать на приборной панели отражающие свет предметы, такие как зеркала, белая бумага и т. д. Отражение солнечного света может стать причиной нарушения нормальной работы системы.**
- **Система доступна не во всех странах.**

Включение/выключение SLIF



OQLE045238RU

- Метод настройки SLIF:
- [Cluster User Settings] (настройки пользователя комбинации приборов) → [Driving Assist] (помощь в управлении) → SLIF (функция ввода информации об ограничении скорости)
- Информация об ограничении скорости и запрете обгона появится на комбинации приборов в виде символа, если вы включили SLIF в настройках пользователя комбинации приборов.
- Если SLIF включен в настройках навигации, то информация также будет отображена на экране навигации.

Функционирование



OQLE055138

- При проезде дорожного знака, относящегося к автомобилю, система отображает информацию об ограничении скорости и запрете обгона для водителя.
- Когда водитель включает зажигание, система отображает сохраненную перед выключением зажигания информацию об ограничении скорости.
- Иногда для одной и той же дороги отображаются несколько ограничений скорости. Эта информация отображается в зависимости от ситуации. Обнаруживаются также дополнительные дорожные знаки (например, предупреждения о дожде, направление движения), которые сравниваются с данными из салона автомобиля (например, работа стеклоочистителей, указателей поворота).
- Система может обновить информацию об ограничении скорости без видимых дорожных знаков в следующих случаях.
  - При смене направления движения после правого или левого поворота или разворота.
  - При смене дорог. (например, выезд с шоссе на проселочную дорогу)
  - При въезде или выезде из населенного пункта.

✻ К СВЕДЕНИЮ

Если значение ограничения скорости отличаются между комбинацией приборов и навигации, то проверьте установленные в навигации единицы измерения скорости

Дисплей

■ Нет надежной информации об ограничении скорости



WUM-203

- Если в системе отсутствует надежная информация, то на комбинации приборов и экране навигации отобразится следующий символ.

■ Нет информации об обгоне



WUM-206/WUM-204

- Если система не обнаружила каких-либо знаков обгона, то этот символ отобразится на комбинации приборов и экране навигации.

■ Конец ограничения скорости



WUM-207/WUM-208

- После проезда знака конца ограничений скорости, SLIF предоставит водителю информацию из навигационной системы о возможном следующем применимом ограничении скорости.

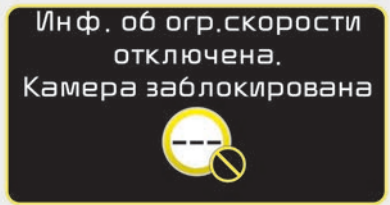
■ Неограниченная скорость (только в Германии)



WUM-205

- В некоторых областях Германии на скоростных магистралях нет применимого ограничения скорости. В данном случае SLIF отобразит знак конца ограничений до тех пор, пока Вы не проедете какой-либо знак ограничения скорости.

Предупреждающее сообщение



OQLE055157RU

Сообщение появится, если поле обзора камеры закрыто какими-либо предметами. Система перестанет работать до тех пор, пока помехи в поле обзора не будут устранены.

Проверьте ветровое стекло в области обзора камеры.

Если система работает неправильно даже после устранения помех, рекомендуем проверить ее у авторизованного дилера Kia.



OQLE045239RU

Если SLIF не функционирует должным образом, то на несколько секунд появится предупреждение. После того, как сообщение пропадет, загорится главная контрольная лампа.

Рекомендуется обратиться в официальный дилерский центр Kia для проверки системы.

Система может не полностью работать и предоставлять правильную информацию в следующих ситуациях.

- Дорожные знаки расположены на крутых поворотах.
- Неудачно расположенные дорожные знаки. (например, развернутые, стоящие в тени, поврежденные...)
- Дорожные знаки закрыты другим транспортным средством.
- Нерабочие светодиодные дорожные знаки.
- Плохая погода наподобие снега, дождя, тумана
- Ослепляющий свет рядом с дорожными знаками из-за низкорасположенного солнца.
- Недостаточное освещение дорожных знаков ночью.
- Яркие источники света рядом с дорожными знаками.
- В области камеры на ветровом стекле накопилась грязь, лед или иней.
- Если поле обзора камеры закрыто предметами наподобие стикеров, бумаги или опавших листьев.
- При небольшой дистанции до следующего перед Вами автомобиля.
- При неисправности навигационной системы.
- При проезде автобусов и грузовых автомобилей с наклейками с ограничением скорости.
- При нахождении в области или странах без покрытия навигационной системой.
- При отсутствии новейшей версии карт для навигационной системы.

К ВНИМАНИЮ ВОДИТЕЛЯ

Водитель должен соблюдать осторожность в приведенных ниже ситуациях, когда система не в состоянии помочь водителю и может не функционировать должным образом.

- Не приклеивайте и не прикрепляйте что-либо к ветровому стеклу перед камерой, так как это может уменьшить ее эффективность или привести к отказу одной или более систем, зависящих от камеры.
- Содержите область ветрового стекла за внутренним зеркалом заднего вида в чистоте.
- Не кладите отражающие материалы, такие как зеркала и белую бумагу, на панель приборов.
- Не ударяйте и не повредите области рядом с блоком камеры.
- Не прикасайтесь к линзе камеры и не выворачивайте винт на блоке камеры.
- Система работает не во всех ситуациях и предназначена только для вспомогательных целей.
- Система только помогает водителю и не заменяет человеческого зрения.

- Окончательную ответственность за безопасное вождение автомобиля и соблюдение соответствующих правил и предписаний правил дорожного движения несет водитель.

СИСТЕМА ISG (ОСТАНОВ НА ХОЛОСТОМ ХОДУ И ЗАПУСК) (ПРИ НАЛИЧИИ)

Ваш автомобиль может быть оборудован системой ISG, которая снижает расход топлива за счет автоматического останова двигателя при остановке автомобиля. (Например: красный сигнал светофора, знак остановки и транспортная пробка)

Двигатель запустится автоматически, как только будут выполнены условия пуска.

Система ISG включена всегда, когда работает двигатель.

✻ К СВЕДЕНИЮ

Когда двигатель автоматически запускается системой ISG, на несколько секунд могут загореться некоторые контрольные лампы (АБС, ESC, ESC OFF, EPS или контрольная лампа стояночного тормоза).

Это происходит вследствие низкого напряжения аккумуляторной батареи. Это не означает, что система неисправна.

Авто Остановка

Порядок останова двигателя в режиме остановки на холостом ходу



OQL055022

С механической коробкой передач

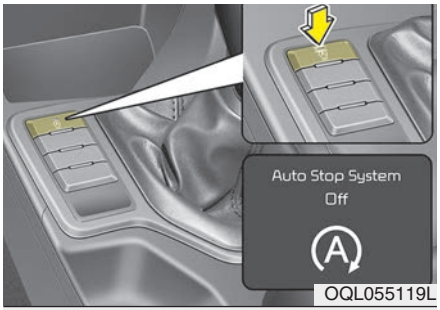
1. Понизить скорость автомобиля ниже 5 км/ч (3 миль/ч).
2. Переключиться в положение “N” (Нейтраль).
3. Отпустить педаль сцепления.

Двигатель остановится и загорится зеленый индикатор AUTO STOP (Ⓐ) (Авто Остановка) на комбинации приборов.

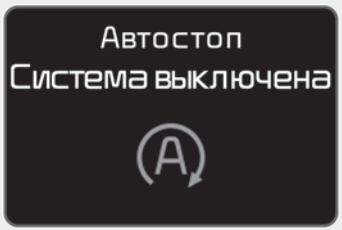
Помимо этого на ЖК-дисплее отображается сообщение «Auto Stop» (автоматический останов).

✻ К СВЕДЕНИЮ

После последней остановки на холостом ходу необходимо достичь скорости по крайней мере 10 км/ч (6 миль/ч). (С механической коробкой передач)



OQL055119L



OQLE055096RU

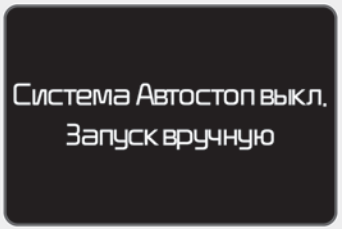
✻ К СВЕДЕНИЮ

Если Вы отстегнете ремень безопасности или откроете дверь водителя (или капот) в режиме автоматического останова то случится следующее (при механической коробке передач):

- **Система ISG отключится (лампа на кнопке ISG OFF загорится).**

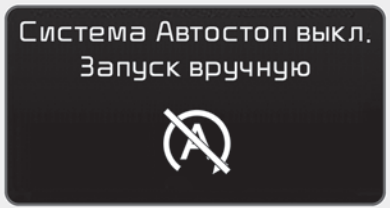
(Продолжение)

■ Тип A



OQLE045241RU

■ Тип B



OQLE055121RU

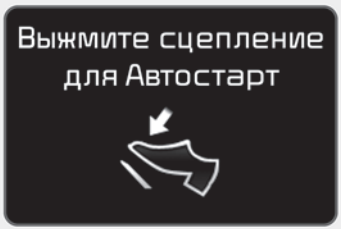
(Продолжение)

- **На ЖК-дисплее появится сообщение “Auto Stop deactivated Start manually (Автостоп откл. Запустие вручную)”.**

Авто Старт

Порядок перезапуска двигателя из режима остановки на холостом ходу

■ M/T



OQLE055167RU

С механической коробкой передач

- Нажмите педаль сцепления при рычаге переключения передач в положении “N” (Нейтраль).
- На ЖК-дисплее появится сообщение “Press clutch pedal for Auto Start (Выжмите сцепление для автостарт)”.
- Двигатель запустится и выключится зеленый индикатор AUTO STOP ((A)) (Автостоп) на комбинации приборов.

Двигатель автоматически перезапустится без участия водителя в следующих случаях:

- Частота вращения вентилятора системы управления микроклиматом с ручным управлением установлена выше 3-й позиции при включенном воздушном кондиционировании.
- Частота вращения вентилятора автоматической системы управления микроклиматом установлена выше 6-й позиции при включенном воздушном кондиционировании.
- Если прошло уже достаточно времени с включенной системой управления микроклиматом.
- Если включен обогреватель стекла.
- Низкое давление вакуума тормозной системы.
- Низкий заряд аккумуляторной батареи.
- Скорость автомобиля превышает 5 км/ч (3 миль/ч).



OQLE055160RU

На комбинация приборов в течение 5 секунд будет мигать зеленый сигнализатор «AUTO STOP» (Ⓐ), а на ЖК-дисплее отобразится сообщение «Auto Start» (автоматический пуск).

Условия работы системы ISG

Система ISG работает при следующих условиях:

- Ремень безопасности водителя пристегнут.
- Дверь водителя и капот двигателя закрыты.
- Достаточное давление вакуума тормозной системы.
- Достаточный заряд аккумуляторной батареи.
- Температура наружного воздуха от -10°C до 35°C (от 14°F до 95°F).
- Температура охлаждающей жидкости двигателя не слишком низкая.



OQLE055120RU

✻ К СВЕДЕНИЮ

- **Если выполнены не все перечисленные условия, система ISG выключается. В этом случае загорается расположенный в кнопке ISG OFF индикатор и на ЖК-дисплей выводится сообщение «Auto Stop conditions not met» (условия автоматической остановки не выполняется).**
- **Если сигнализатор или сообщения высвечиваются постоянно, следует проверить выполнение всех условий работы.**

Отключение системы ISG

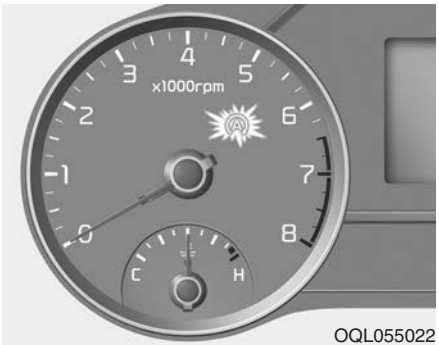


OQLE055096RU

- Если требуется отключить систему ISG, нажмите кнопку ISG OFF. Зажигается лампа на кнопке ISG OFF и на ЖК-дисплее появляется сообщение “Автостоп Система выключена”.
- Если снова нажать кнопку ISG OFF, система включается и выключается лампа на кнопке ISG OFF.

Отказ системы ISG

Система не функционирует в следующих ситуациях:



OQL055022

Возникает ошибка относящихся к ISG датчиков или системная ошибка.

Произойдет следующее:

- Желтый индикатор AUTO STOP (Ⓐ) авто Остановка на комбинации приборов загорится постоянно после мигания в течение 5 секунд.
- На кнопке ISG OFF включится лампа.

✻ К СВЕДЕНИЮ

- **Если лампа кнопки ISG OFF не выключается при ее повторном нажатии или система ISG постоянно работает с ошибками, рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру Kia.**
- **Если лампа кнопки ISG OFF включена, возможно ее выключение после езды со скоростью примерно 80 км/ч в течение максимум двух часов и установки регулятора частоты вращения вентилятора ниже 2-й позиции. Если лампа кнопки ISG OFF продолжает гореть несмотря на предпринятые действия, рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру Kia.**

⚠ ОСТОРОЖНО

Когда двигатель находится в режиме остановки на холостом ходу, он может быть запущен без принятия водителем каких-либо мер.

Перед тем, как покинуть автомобиль или выполнять любые действия в моторном отсеке, остановите двигатель, переведя выключатель зажигания в положение LOCK/OFF или вынув ключ зажигания.

✻ К СВЕДЕНИЮ

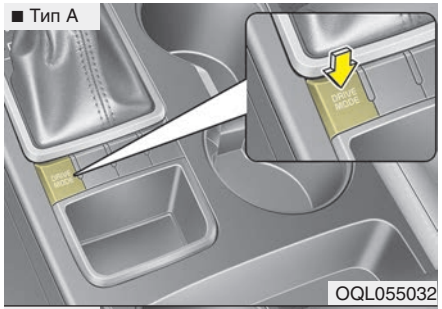
Если АКБ AGM подключена заново или заменена, то функция ISG не будет работать сразу.

Если Вы хотите использовать функцию ISG, то датчик АКБ должен калиброваться в течение примерно 4 часов с выключенным зажиганием, а затем – запуском и заглушением двигателя 2 или 3 раза.

ВСТРОЕННАЯ СИСТЕМА УПРАВЛЕНИЯ РЕЖИМОМ ДВИЖЕНИЯ (ПРИ НАЛИЧИИ)

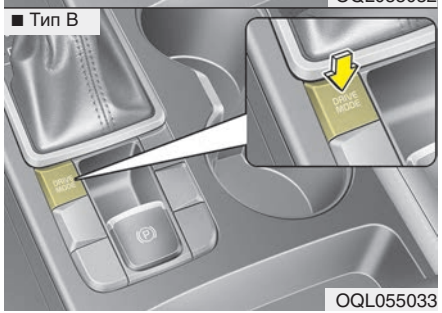
Режим DRIVE (ДВИЖЕНИЕ)

■ Тип A



OQL055032

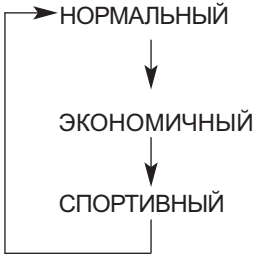
■ Тип B



OQL055033

Режим движения можно выбрать в соответствии с предпочтениями водителя или состоянием дороги.

Режим меняется при каждом нажатии кнопки DRIVE MODE (РЕЖИМ ДВИЖЕНИЯ).



❈ Если выбран нормальный режим, это не отражается на комбинации приборов.

Режим ECO (Active ECO) (режим активной экономии топлива)

ECO

Режим активной экономии топлива способствует снижению расхода топлива путем управления двигателем и коробкой передач. Эффективность расхода топлива зависит от манеры управления автомобилем и состояния дороги.

- Если при нажатой кнопке DRIVE MODE выбрать режим ECO, включается режим Active ECO (активная экономия топлива), при этом загорается зеленый индикатор ECO.
- Когда включен режим "Active ECO", он не отключается даже после остановки и повторного запуска двигателя. Для включения системы нажмите кнопку "DRIVE MODE" (режим движения) еще раз.

Когда режим Active ECO включен:

- Ускорение может быть несколько сниженным даже при полном нажатии педали акселератора.
- Эффективность работы кондиционера может быть ограничена.
- Режим переключения АКПП может измениться.
- Шум двигателя может усилиться.

Указанные явления считаются нормальными при работе системы активной экономии топлива.

Ограничения в работе системы активной экономии топлива:

Если при работающей системе активной экономии топлива возникнут перечисленные ниже обстоятельства, работа системы будет ограничена, несмотря на неизменное состояние индикатора ECO.

- При низкой температуре охлаждающей жидкости:
  система будет ограничена до восстановления нормальной работы двигателя.
- При движении на подъем:
  действие системы будет ограничено для выигрыша в мощности вследствие ограничения крутящего момента двигателя.
- При использовании ручного режима:
  действие системы будет ограничено, в зависимости от текущего диапазона коробки передач.
- В случае сильного нажатия педали акселератора с удержанием в течение нескольких секунд:
  действие системы будет ограничено, вследствие ее решения о намерении водителя увеличить скорость.

СПОРТИВНЫЙ режим

SPORT

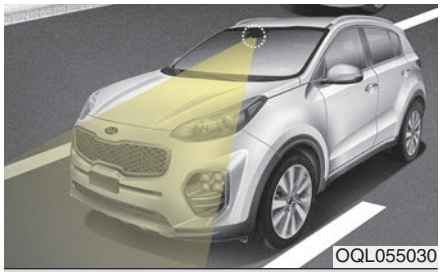
Режим SPORT предназначен для динамичной езды путем автоматического управления рулевым колесом, двигателем и трансмиссией.

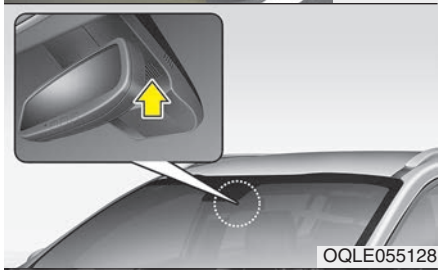
- Если при нажатой кнопке DRIVE MODE выбрать режим SPORT, загорается желтый индикатор SPORT.
- После установки кнопки пуска-останова двигателя в положение выключения и включения при активном режиме SPORT система переходит в нормальный режим. Для включения режима SPORT нажмите кнопку DRIVE MODE еще раз.
- Если система активирована:
  - После набора скорости поддерживается одна и та же передача и обороты двигателя, даже если педаль акселератора не нажата.
  - Переключение на повышенную передачу выполняется с задержкой.

✻ К СВЕДЕНИЮ

В режиме спортивного вождения эффективность расхода топлива может снизиться.

СИСТЕМА ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ О ВЫЕЗДЕ ЗА ПРЕДЕЛЫ ПОЛОСЫ ДВИЖЕНИЯ (LDWS) (ПРИ НАЛИЧИИ)


OQL055030


OQLE055128


OQL055031

Данная система регистрирует полосу движения с помощью датчика на ветровом стекле и предупреждает водителя при выезде за полосу.

⚠ ОСТОРОЖНО

- **LDWS не заставляет автомобиль менять полосы движения. Следить за дорожной обстановкой – обязанность водителя.**
- **Не поворачивайте рулевое колесо резко, когда система LDWS предупреждает о выезде за полосу движения.**
- **Если датчик не регистрирует полосу движения или скорость автомобиля не превышает 60 км/ч, система LDWS не будет подавать сигнал предупреждения даже при выезде за пределы полосы движения.**
- **Если ветровое стекло имеет тонировку или другие типы покрытий и нанесений, система LDWS может не работать надлежащим образом.**

(Продолжение)

(Продолжение)

- **Не допускайте контакта воды или другого типа жидкости с датчиком LDWS.**
- **Запрещается снимать части системы LDWS и допускать сильных ударов по датчику.**
- **Не кладите предметы, отражающие свет, на приборную панель.**
- **Всегда следите за дорожными условиями так как предупредительный сигнал можно не услышать из-за аудиосистемы или внешних условий.**

Для включения системы LDWS нажмите на кнопку при включенном зажигании. На комбинации приборов загорается индикатор.

Для отключения системы LDWS нажмите кнопку еще раз. Сигнализатор на комбинации приборов гаснет.

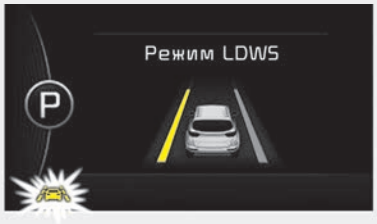


OQLE055102RU

Если вы выберете этот символ на ЖК дисплее отобразится режим LDWS.

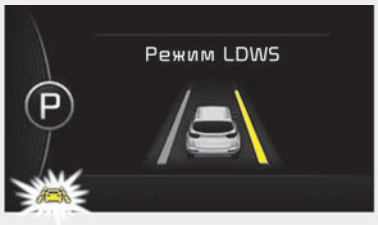
Если автомобиль покидает полосу движения, когда система LDWS включена и скорость превышает 60 км/ч, предупреждение работает следующим образом:

■ Когда датчик регистрирует разделительную линию



OQLE055151RU

■ Когда датчик регистрирует разделительную линию



OQLE055150RU

1. Визуальное предупреждение

При выезде за пределы полосы движения на ЖК-дисплее будет мигать пересекаемая линия разметки (желтым цветом) и не более 3 секунд будет мигать зеленым цветом сигнализатор LDWS.

2. Звуковое предупреждение
При выезде за пределы полосы движения предупредительный звуковой сигнал будет подаваться не более 3 секунд.

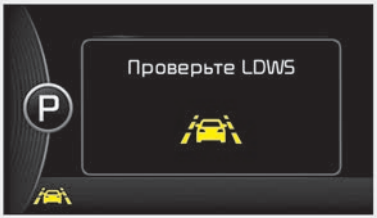
Цвет символа изменится в зависимости от состояния системы предупреждения о выходе за пределы полосы.

- Белый цвет : когда система предупреждения о выходе за пределы полосы движения включена нажатием кнопки LDWS, но при этом не выполняются все условия работы системы или датчиком не зафиксирована линия разметки.
- Зеленый цвет : когда система предупреждения о выходе за пределы полосы движения включена нажатием кнопки LDWS, при этом выполняются все условия работы системы и датчиком зафиксирована линия разметки.
- Желтый цвет: при наличии неисправности в системе предупреждения о выезде за пределы полосы движения.

Индикатор предупреждения



OQLE045242RU



OQLE055155RU

Если LDWS не функционирует должным образом, то загорится контрольная лампа и на несколько секунд появится предупреждение. После того, как сообщение пропадет, загорится главная контрольная лампа. Рекомендуется обратиться в официальный дилерский центр Kia для проверки системы

Система LDWS не функционирует в следующих ситуациях:

- Водитель включает сигнал поворота или лампы аварийной сигнализации для смены полосы движения.
- Движение по линии разметки.

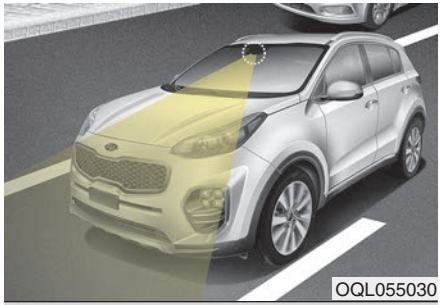
✻ К СВЕДЕНИЮ

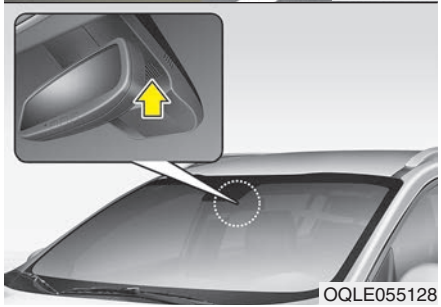
Для смены полосы движения включите сигнал поворота, затем меняйте полосу.

LDWS может не подавать сигнал предупреждения, даже если автомобиль покидает полосу, или может подать сигнал предупреждения, даже если автомобиль не покидает полосу, в следующих случаях:

- Разметку полосы движения не видно из-за снега, дождя, пятен, грязи или других причин.
- Внешнее освещение резко меняется.
- Фары выключены ночью или в туннеле.
- Цвет дорожной разметки трудно отличить от дороги.
- Движение на крутом уклоне или повороте.
- Свет отражается от воды на дороге.
- Ветровое стекло загрязнено посторонними веществами.
- Датчик не может определить полосу движения вследствие тумана, сильного дождя или снега.
- Высокая температура вокруг внутреннего зеркала заднего вида вследствие воздействия прямых солнечных лучей.
- Слишком широкая или узкая полоса движения.
- Разделительная полоса повреждена или не различима.
- Тень на разделительной полосе.
- На дороге присутствует отметка, похожая на разделительную полосу.
- Присутствует граничная структура.
- Расстояние до впереди идущего автомобиля слишком маленькое или автомобиль впереди закрывает линию разметки.
- Автомобиль сильно трясется.
- Количество полос движения увеличивается или уменьшается или разделительные полосы имеют сложное пересечение.
- На приборной панели находятся посторонние предметы.
- Движение против солнца.
- Движение под строениями.
- Больше двух линий разметки с любой стороны (слева / справа).
- Ветровое окно запотело из-за влажного воздуха в салоне.

СИСТЕМА ПОМОЩИ УДЕРЖАНИЯ ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА В ПРЕДЕЛАХ ПОЛОСЫ ДВИЖЕНИЯ (LKAS) (ПРИ НАЛИЧИИ)


OQL055030


OQLE055128

Система помощи для удержания транспортного средства в пределах полосы движения регистрирует линии разметки на дороге и предоставляет помощь водителю в рулевом управлении для удержания автомобиля в пределах полосы движения. Если система определяет, что автомобиль отклоняется от своей полосы движения, она предупреждает водителя с помощью визуального и звукового сигнала, а также применяет небольшой момент вращения рулевого колеса в обратном направлении для предотвращения выезда автомобиля за пределы своего ряда.

⚠ ОСТОРОЖНО

- **Управление рулевым колесом производится не постоянно. Поэтому, если транспортное покидает полосу движения на очень высокой скорости, система не сможет управлять им.**
- **Водитель всегда должен помнить о необходимости соблюдения привил безопасности дорожного движения.**
- **Избегайте резкого вращения рулевого колеса, когда система обеспечивает помощь в рулевом управлении.**
- **LKAS предотвращает непреднамеренный выезд за пределы полосы движения с помощью управления рулевым колесом. Однако водитель не должен полагаться исключительно на систему, а обязан использовать рулевое колесо для движения в пределах своего ряда.**

(Продолжение)

(Продолжение)

- Обязательно следите за дорожными условиями и окружающей ситуацией, а также соблюдайте повышенное внимание, если система отключается, не работает или возникает ее неисправность.
- Недопустимо располагать на ветровом стеклу какие-либо принадлежности, наклейки или выполнять тонировку.
- Системой производится с помощью камеры обнаружение линий разметки и управление рулевым колесом, поэтому, если линии разметки трудноразличимы, работа системы может быть нарушена. См. раздел «Для сведения водителя».
- Не удаляйте части LKAS и не подвергайте их ударному воздействию.

(Продолжение)

(Продолжение)

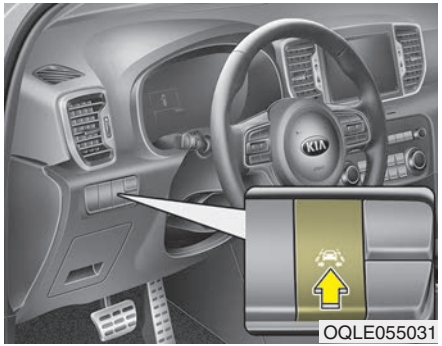
- Избегайте размещения на приборной панели отражающих свет предметов, таких как зеркала, белая бумага и т. д. Отражение солнечного света может стать причиной нарушения нормальной работы системы.
- При высоком уровне громкости аудиосистемы можно не услышать звуковой сигнал зуммера.
- При включении системы LKAS следует обязательно держать руки на рулевом колесе. Если после вывода сообщения «Hand on» (держите руки на рулевом колесе) продолжать движения не удерживая рулевое колесо руками, то система автоматически выключится.

(Продолжение)

(Продолжение)

- При движении на очень высокой скорости транспортное средство может «потерять» полосу движения. При использовании системы всегда следует соблюдать осторожность.
- При буксировке прицепа функция LKAS должна быть выключена.

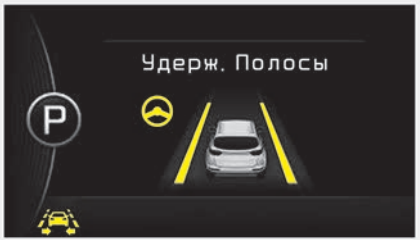
Работа LKAS



- Включение LKAS производится нажатием кнопки при включенном зажигании.
- Загорится сигнализатор LKAS (зеленый).
- Выключение системы производится повторным нажатием кнопки. Сигнализатор гаснет.

- Сигнализатор LKAS
  - Зеленый : LKAS
  - Белый : LDWS
  - Желтый : FAIL

Включение LKAS



OQLE055152RU

- При включении системы на ЖК дисплей выводится экран LKAS.
- Если обнаружены обе линии разметки и соблюдены все условия включения LKAS, системой производится управление рулевым колесом (загорается зеленый сигнализатор в виде рулевого колеса).

⚠ ОСТОРОЖНО

Система помощи для удержания транспортного средства в пределах полосы движения предотвращает выезд за пределы линии разметки. Однако водитель не должен полагаться только на систему, а должен следить за дорожной ситуацией во время движения

■ Полоса движения не обнаружена



■ Полоса движения обнаружена



OQLE055161RU/OQLE055152RU

- Если системой обнаружена линия разметки, цвет изменяется с черного на белый.
- Если системой обнаружена левая линия разметки, цвет левой линии разметки изменяется с черного на белый.
- Если системой обнаружена правая линия разметки, цвет правой линии разметки изменяется с черного на белый.
- Для полной функциональности системы должны быть обнаружены обе линии разметки.
- Если обнаружена только одна линия разметки, системой будет производиться оповещение водителя (предупредительным сигналом зуммера и миганием линии разметки желтым цветом) при пересечении обнаруженной линии разметки.

Предупреждение

■ Левая линия разметки

■ Правая линия разметки



OQLE055154RU/OQLE055153RU

- При пересечении линии разметки на ЖК-дисплее будет мигать пересекаемая линия разметки (желтым цветом) и зеленый сигнализатор, при этом не более 3 секунд будет подаваться предупредительный звуковой сигнал.
- При отображении сигнализатора в виде рулевого колеса системой будет производиться управление транспортным средством для предотвращения пересечения полосы разметки.

■ Левая линия разметки

■ Правая линия разметки



OQLE055103RU/OQLE055104RU

- Если соблюдены не все условия включения LKAS, система начинает работать как LDWS и производится только оповещение водителя в случае пересечения линии разметки.



OQLE045243RU

- Если водитель уберет руки с рулевого колеса при включенной системе LKAS, то через несколько секунд система предупредит его с помощью визуальной и звуковой сигнализации.

⚠ ОСТОРОЖНО

В зависимости от дорожной ситуации предупреждающее сообщение может выводиться достаточно поздно. Поэтому во время движения руки всегда должны находиться на рулевом колесе.



OQLE045245RU

- Если в течение нескольких секунд водитель не положит руку на рулевое колесо, система автоматически отключится.

⚠ ОСТОРОЖНО

- **Водитель несет ответственность за надлежащее рулевое управление.**
- **Отключайте систему и управляйте автомобилем в следующих ситуациях.**
  - **В плохую погоду**
  - **При плохих дорожных условиях**
  - **Если часто требуется использование рулевого колеса водителем**

✻ К СВЕДЕНИЮ

- **Даже если система осуществляет помощь в рулевом управлении, водитель может использовать рулевое колесо.**
- **Когда система осуществляет помощь в управлении рулевым колесом, может требоваться повышенное усилие рулевого управления, чем обычно.**

Управление рулевым колесом не производится в следующих случаях:

- Скорость автомобиля составляет 55 – 180 км/ч (34,2 – 111,8 мили/ч).
- Обнаружена только одна линия разметки.
- Перед началом перестроения водитель обязан подавать сигналы световыми указателями поворота соответствующего направления. Если при перестроении не включить указатель поворота, то система может продолжать управление рулевым колесом.
- Включена аварийная световая сигнализация.
- Ширина полосы движения составляет менее 2,6 м или более 4,5 м.
- Включены ESC (система электронного контроля устойчивости) и VSM (управление стабилизацией транспортного средства).
- После включения системы или непосредственно после смены полосы движения следует двигаться по центру занимаемой полосы. В противном случае системой не будет обеспечиваться помощь в рулевом управлении.

- Если при входе в крутой поворот скорость слишком высокая, помощь в рулевом управлении не производится.
- При перестроении помощь в рулевом управлении не производится.
- При резком торможении помощь в рулевом управлении не производится.

К ВНИМАНИЮ ВОДИТЕЛЯ

Водитель должен соблюдать осторожность в приведенных ниже ситуациях, когда система не в состоянии помочь водителю и может не функционировать должным образом.

- **Разметку полосы движения не видно из-за снега, дождя, пятен, грязи или других причин.**
- **При резком изменении уровня внешней освещенности, как в случае движения по туннелю.**
- **Не включены фары или их свет слабый, даже в ночное время или при движении по туннелю.**
- **Трудно отличить цвет разметки от цвета дорожного покрытия.**
- **Движение на крутом уклоне или повороте.**
- **Отражение света (солнечный свет, уличное освещение или огни встречного транспортного средства) от мокрого дорожного покрытия.**
- **Ветровое стекло загрязнено посторонними веществами.**
- **Датчик не может определить полосу движения вследствие тумана, сильного дождя или снега.**

(Продолжение)

(Продолжение)

- **Высокая температура вокруг внутреннего зеркала заднего вида вследствие воздействия прямых солнечных лучей.**
- **Слишком широкая или узкая полоса движения.**
- **Линия разметки повреждена или неразличима.**
- **Затенение разметки разделительной полосой.**
- **На дороге присутствует отметка, похожая на разделительную полосу.**
- **Присутствует граничная структура.**
- **Слишком маленькое расстояние до следующего спереди транспортного средства или этим транспортным средством закрывается линия разметки.**
  Автомобиль сильно трясется.
- **Увеличение или уменьшение количества полос движения или пересечение линий разметки.**
- **Нахождение на панели приборов каких-либо предметов.**
- **Движение против солнца.**
- **Движение под строениями.**
- **Более двух линий разметки.**
- **Разметка в туннеле трудноразличима из-за пыли или грязи.**

(Продолжение)

(Продолжение)

- **Разметка трудноразличима после дождя в темное время суток.**
- **Разметка трудноразличима из-за пыли.**
- **EPS (электронного рулевого управления) не работает.**
- **На рулевом колесе закреплены какие-либо предметы.**
- **Ветровое окно запотело из-за влажного воздуха в салоне.**
- **Слишком маленькое расстояние до следующего спереди транспортного средства или этим транспортным средством закрывается линия разметки.**
- **Линии разметки сливаются или разделяются.**
- **Проезд через пункты сбора дорожной пошлины или шлагбаумы.**

Неисправность LKAS

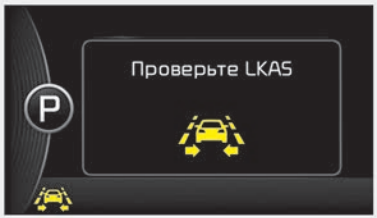


OQLE055105RU

- В случае наличия проблем с системой отображается сообщение. Если сбой не исчезнет, загорится сигнализатор LKAS.

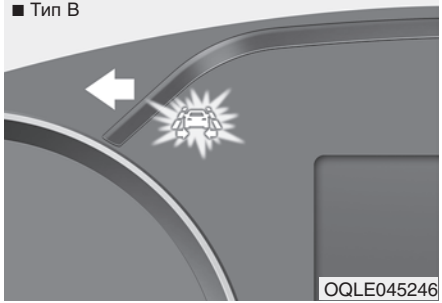
Индикатор неисправности LKAS

■ Тип A



OQLE055156RU

■ Тип B



OQLE045246

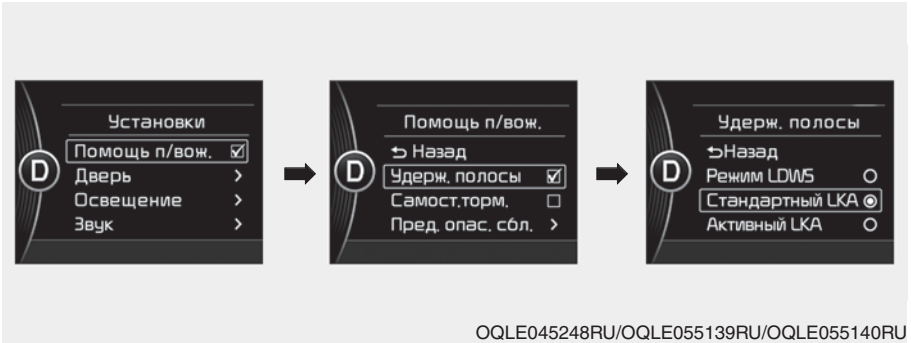
Если LKAS не работает должным образом, загорается индикатор неисправностей системы (желтого цвета) и раздается звуковое предупреждение. Рекомендуется обратиться к официальному дилеру Kia.

При возникновении проблем с системой выполните одно из перечисленных ниже действий.

- Остановите и снова запустите двигатель, после чего включите систему.
- Убедитесь, что включено зажигание.
- Проверьте воздействие на систему погодных условий. (Например, тумана, сильного дождя и т. п.)
- Проверьте наличие инородных материалов на объективе камеры.

Если проблема не устранена, рекомендуется обратиться к официальному дилеру Kia для проверки системы.

Изменение функции LKAS



OQLE045248RU/OQLE055139RU/OQLE055140RU

Водитель может переключить LKAS для работы в качестве системы предупреждения о выезде за пределы полосы движения (LDWS) или менять режимы LKAS – «Standard LKA» (стандартная помощь LKA) и «Active LKA» (активная помощь LKA) в меню «User Settings» (пользовательские настройки) на ЖК дисплее. Если функция не выбрана, система автоматически переключается в режим «Standard LKA» (стандартная помощь LKA).

Система предупреждения о выезде за пределы полосы движения (LDWS)

- В режиме пользовательских настроек систему можно перенастроить с LKA на LDW.
- См. «Пользовательские настройки» в разделе 4.
- LDWS производится оповещение водителя посредством визуального и звукового предупреждения при обнаружении выезда транспортного средства за пределы занимаемой полосы движения.
- При работе LDWS горит зеленый или белый индикатор.
- Управление рулевым колесом не производится.

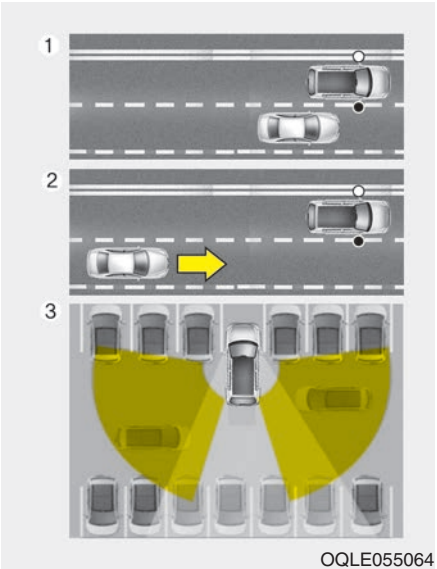
Стандартная помощь LKA

- LKAS срабатывает только в случае прогнозируемого пересечения транспортным средством линии разметки.
- Это подойдет для тех водителей, которым не нравится частое вмешательство системы LKAS
- Предупреждение о выезде за пределы полосы движения генерируется непосредственно перед пересечением линии разметки.

Активная помощь LKA

- LKAS обеспечивается более эффективное удерживание транспортного средства по центру занимаемой полосы движения.
- Помощь в рулевом управлении активизируется более часто по сравнения с обычной LKA.
- Предупреждение о выезде за пределы полосы движения генерируется непосредственно перед пересечением линии разметки.

СИСТЕМА ОБНАРУЖЕНИЯ ОБЪЕКТОВ ВНЕ ЗОНЫ ВИДИМОСТИ ВОДИТЕЛЯ (BSD) (ПРИ НАЛИЧИИ)



OQLE055064

Система обнаружения объектов вне зоны видимости водителя BSD (Blind Spot Detection), основанная на использовании радиолокационного датчика, предназначена для предупреждения водителя во время движения.

Она контролирует заднюю боковую зону транспортного средства и передает информацию водителю.

① BSD
(система обнаружения объектов вне зоны видимости водителя)

Радиус обнаружения зависит от скорости движения автомобиля. Однако если ваш автомобиль едет на 10 км/ч быстрее другого автомобиля, система обнаружения не сработает.

② LCA
(помощь при смене полосы движения)

Предупреждение срабатывает, когда к вашему автомобилю на высокой скорости приближается другой автомобиль.

③ RCTA
(система предупреждения движения в пересекающем направлении)

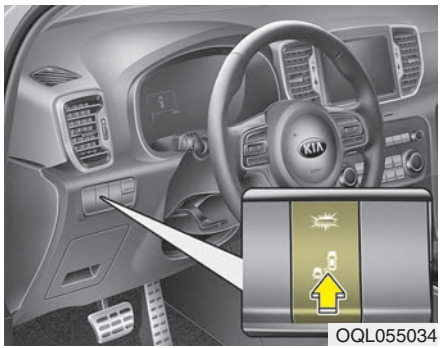
При движении транспортного средства задним ходом датчик регистрирует приближающиеся автомобили слева и справа и отвечает за работу системы предупреждения.

⚠ ОСТОРОЖНО

- **Во время движения, даже если работает система обнаружения объектов вне зоны видимости водителя (BSD), необходимо постоянно следить за окружающей обстановкой, поскольку в любой момент может возникнуть непредвиденная ситуация.**
- **Система BSD разработана для удобства водителя. Нельзя полагаться только на эту систему; всегда управляйте транспортным средством безопасным образом.**

BSD (система обнаружения объектов вне зоны видимости водителя) / LCA (помощь при смене полосы движения)

Необходимые условия для работы системы



При нажатии выключателя системы обнаружения объектов вне зоны видимости водителя (BSD) при включенном зажигании на выключателе загорится индикатор. Система активируется после превышения скорости 30 км/ч.

При повторном нажатии на переключатель индикатор переключателя и система выключатся.

При выключении и включении зажигания система возвращается в предыдущее состояние.

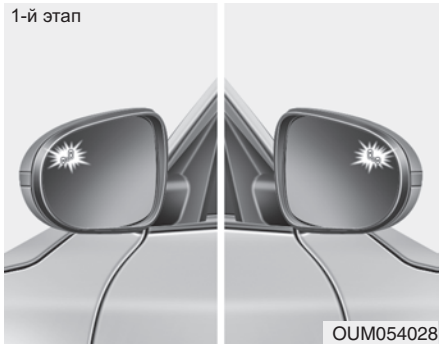
Если система не используется, выключите ее выключателем.

При включении системы на боковом зеркале заднего вида на 3 с загорается контрольная лампа.

Тип предупреждения

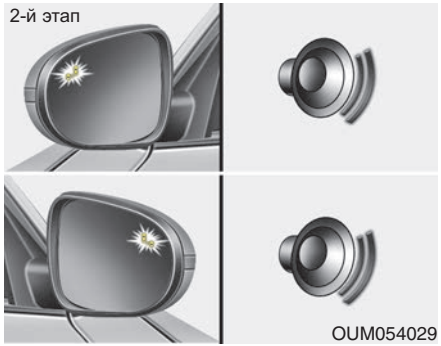
Условия для активации системы:

1. Система включена.
2. Скорость выше 30 км/ч.
3. Обнаружение транспортных средств в задней боковой зоне.



Если в радиусе действия системы обнаружено транспортное средство, на наружном зеркале заднего вида загорится предупредительный индикатор.

Если обнаруженное транспортное средство выйдет из зоны обнаружения, предупреждение будет отключено.



Условия подачи предупредительного сигнала второго уровня:

1. Включен предупредительный сигнал первого уровня.
2. Включен сигнал поворота для смены полосы движения.

При активизации предупреждения второй степени контрольная лампа на наружном зеркале будет мигать и будет подан предупредительный звуковой сигнал.

Если перевести переключатель указателя поворота в исходное положение, предупреждение второй степени будет отключено.

- Сигнал тревоги второго уровня может быть отключен.

• Чтобы включить сигнал тревоги:
Перейдите в режим настроек пользователя → Sound (звук) и выберите "BSD" на ЖК дисплее.

• Чтобы включить сигнал тревоги:
Перейдите в режим настроек пользователя → Sound (звук) и отключите "BSD" на ЖК дисплее.

⚠ ВНИМАНИЕ

Функция тревоги помогает обратить внимание водителя. Отключайте эту функцию только при необходимости

Датчик детектирования



Датчики расположены внутри заднего бампера.

Для того чтобы система работала правильно, всегда следите за чистотой поверхности заднего бампера.

Предупреждающее сообщение



OQLE045247RU

В случае загрязнения заднего бампера или высокой температуры вблизи него подается предупреждающее сообщение. Индикатор на выключателе и система автоматически отключатся.

Очистите задний бампер.

После очистки заднего бампера и движения в течение примерно 10 минут система заработает в штатном режиме.

Если система работает неправильно даже после устранения загрязнения, рекомендуем обратиться к официальному дилеру Kia для проверки системы.

Сообщение может появиться при отсутствии посторонних предметов на заднем бампере, например, при движении в пустынной сельской местности или на открытом пространстве, таком как пустыня, при недостаточном количестве данных для функционирования системы.

Это сообщение также может появиться во время сильного дождя или полива дороги.

В этом случае техническое обслуживание транспортного средства не требуется.



OQLE055111RU

Если система не работает надлежащим образом, отобразится предупреждающее сообщение и погаснет индикатор на выключателе. Система автоматически выключится.

Рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру Kia для проверки системы.

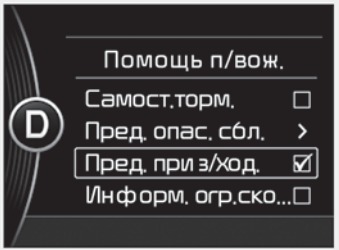
RCTA (система предупреждения движения в пересекающем направлении)



OQL055063

При движении транспортного средства задним ходом с места стоянки датчик регистрирует приближающиеся автомобили слева и справа и предоставляет водителю информацию.

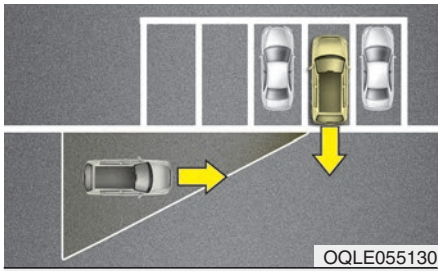
Условия работы



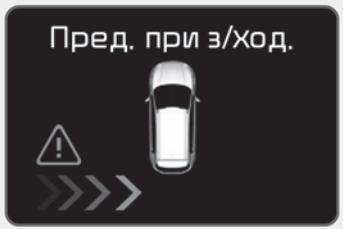
OQLE055141RU

- Выберите RCTA (функция предупреждения о поперечном движении сзади) в меню "User Settings" (настройки пользовательские), пункт "Driving Assist" (помощь при вождении) на комбинации приборов. Система включится и перейдет в режим ожидания активизации.
- Выберите RCTA еще раз для отключения системы.
- Если остановить и снова запустить двигатель, система RCTA вернется к состоянию, в котором она находилась непосредственно перед остановкой двигателя. Если система RCTA не используется, она должна быть выключена.
- Система работает, когда скорость транспортного средства меньше 10 км/ч и рычаг переключения передач находится в положении R (задний ход).
- Система RCTA выполняет детектирование в диапазоне 0,5 - 20 м, исходя из стороны направления движения. Если скорость приближающегося автомобиля составляет 7 - 36 км/ч в диапазоне расстояния детектирования, он будет определен. Однако диапазон восприятия системы может быть различным в зависимости от условий. Всегда уделяйте внимание окружающей обстановке.

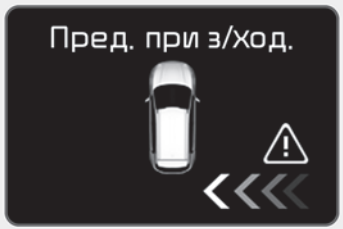
Тип предупреждения



OQLE055130



OQLE055114RU



OQLE055115RU

- При обнаружении приближающегося транспортного средства включается предупреждающий звуковой сигнал и начинает мигать сигнальная лампа на наружном зеркале.
- Если обнаруженное транспортное средство удаляется из зоны обнаружения, движется в противоположном направлении или движется медленно, предупреждающий сигнал отключается.
- При определенных обстоятельствах система работает неправильно, поэтому всегда уделяйте внимание окружающей обстановке.

❉ Если бампер с любой стороны заблокирован оградой или транспортными средствами, возможности системы к обнаружению препятствий могут ухудшиться.

⚠ ОСТОРОЖНО

- **Контрольная лампа на наружном зеркале заднего вида загорится при обнаружении системой транспортного средства сзади.**

  Во избежание ДТП не фокусируйте свое внимание только на контрольной лампе, забывая следить за окружающей обстановкой.
- **Даже при наличии системы обнаружения объектов вне зоны видимости водителя (BSD) всегда управляйте транспортным средством безопасным образом. Нельзя полагаться только на эту систему; всегда проверяйте окружающую обстановку перед перестроением.**

  В некоторых ситуациях система может не подать предупреждающий сигнал, поэтому во время движения всегда следите за окружающей обстановкой.

⚠ ВНИМАНИЕ

- ***В случае замены бампера или выполнения каких-либо ремонтных операций вблизи датчика система может не функционировать должным образом.***
- ***Зона обнаружения зависит от ширины дороги. На узкой дороге система может обнаруживать транспортные средства через полосу движения.***
- ***В сельской местности, если дорога очень узкая, система может не обнаружить транспортные средства на соседней полосе.***
- ***Система может выключиться под воздействием сильных электромагнитных волн.***

Предостережения водителя о нерабочем состоянии системы

Предупреждение через боковое зеркало заднего вида может не достигнуть водителя в следующих ситуациях:

- Корпус наружного зеркала поврежден или покрыт грязью.
- Стекло покрыто грязью.
- Сильное тонирование стекла.

К вниманию водителя

Водитель должен соблюдать осторожность в приведенных ниже ситуациях, так как при определенных обстоятельствах системой могут не регистрироваться транспортные средства или другие объекты.

- **Транспортное средство движется по извилистой дороге или проходит пункт сбора дорожной пошлины.**
- **Загрязнение датчика дождевой водой, снегом, грязью и т. п.**
- **Покрытие заднего бампера, где установлен датчик, посторонними предметами, такими как наклейка, защита бампера, крепление для велосипедов и т. п.**
- **Повреждение заднего бампера или смещение датчика из исходного положения.**
- **Высота транспортного средства изменилась вследствие большой загрузки багажника, несоответствующего давления в шинах и т. п.**
- **Движение в ненастную погоду (сильный дождь или снегопад, например).**

(Продолжение)

(Продолжение)

- **Рядом с транспортным средством находится неподвижный объект, как ограждение, например.**
- **Присутствие поблизости больших транспортных средств, например автобусов или грузовых автомобилей;**
- **Присутствие поблизости мотоциклов или велосипедов;**
- **Нахождение рядом прицепа-платформы.**
- **Разгон с места одновременно с другим транспортным средством;**
- **Обгон другим транспортным средством на большой скорости;**
- **Перестроение на другую полосу;**
- **Крутой спуск или подъем, когда меняется высота полосы;**
- **Очень близкое расположение другого транспортного средства.**
- **Наличие прицепа или навесного держателя.**
- **При высокой температуре заднего бампера**

(Продолжение)

(Продолжение)

- **Блокировка датчиков другими транспортными средствами, стенами или колоннами на площадке для стоянки автомобилей.**
- **При движении задним ходом обнаружено другое транспортное средство, также движущееся задним ходом.**
- **Наличие небольших предметов, таких как тележка для покупок и детская коляска.**
- **В случае низкого автомобиля, например, спортивного автомобиля.**
- **Нахождение других транспортных средств на близком расстоянии.**
- **Перемещение транспортного средства с соседней полосы на две полосы в сторону ИЛИ перемещение транспортного средства, находящегося на две полосы в сторону, на соседнюю полосу.**

ЭКОНОМИЧНАЯ ЭКСПЛУАТАЦИЯ

Экономия топлива автомобилем зависит, главным образом, от стиля вождения, от того, куда Вы ездите и когда Вы ездите.

От каждого из этих факторов зависит, сколько километров (миль) удастся проехать на одном литре (галлоне) топлива. Чтобы управлять автомобилем по возможности экономнее, следуйте следующим рекомендациям по вождению, способствующим экономии денежных средств как на топливе, так и на ремонтах:

- Ездите плавно. Резко на разгоняйтесь. Не трогайтесь с места “прыжком”, не переключайтесь при полностью открытой дроссельной заслонке и поддерживайте постоянную скорость движения. Не устраивайте гонки от светофора до светофора. Старайтесь придерживаться скорости дорожного потока, чтобы не пришлось излишне часто изменять скорость. По возможности избегайте интенсивного движения. Всегда соблюдайте безопасную дистанцию до других автомобилей, благодаря этому можно избежать излишнего торможения. Это также снижает износ тормозов.
- Поддерживайте умеренную скорость движения. Чем выше скорость, тем больше топлива требуется автомобилю. Езда с умеренной скоростью, особенно по автомагистралям, является одним из наиболее эффективных способов снижения расхода топлива.
- Не держите ногу на педали тормоза или сцепления во время движения. Это приводит к повышению расхода топлива и преждевременному износу этих компонентов. Кроме того, при вождении с ногой, постоянно нажимающей на педаль, тормоза перегреваются и теряют эффективность, что может привести к более серьезным последствиям.
- Проявляйте заботу о шинах. Поддерживайте в них требуемое давление. Неправильное накачивание шины, как избыточное, так и недостаточное, ведет к повышенному износу шины. Проверяйте давление в шинах не реже одного раза в месяц.
- Следите за правильной регулировкой углов установки колес. Нарушения в регулировке могут быть результатом ударов о бордюр или слишком быстрой езды по неровным дорогам. Неправильная регулировка углов установки колес вызывает ускоренный износ шин и может привести к другим проблемам, в том числе, к повышению расхода топлива.
- Поддерживайте автомобиль в исправном состоянии. Для снижения расхода топлива и снижения затрат на техническое обслуживание проводите техобслуживание автомобиля в соответствии с графиком технического обслуживания, приведенным в разделе 8. Если автомобиль эксплуатируется в тяжелых условиях, необходимо более частое техническое обслуживание (подробнее см. раздел 8).
- Содержите автомобиль в чистоте. Для обеспечения максимального срока службы автомобиля постоянно следите за его чистотой и защитой от коррозии. Особенно важно не допускать налипания и скопления грязи, льда и т. п. на днище автомобиля. Этот дополнительный вес повышает расход топлива и способствует коррозии.

- Путешествуйте налегке. Не перевозите излишне тяжелые грузы. Вес сокращает экономию топлива.
- Не допускайте работу двигателя на холостом ходу дольше, чем необходимо. Если Вы кого-то (чего-то) ожидаете (но не в потоке движения), выключите двигатель и запустите его снова только перед возобновлением движения.
- Помните, что двигатель Вашего автомобиля не требует длительного прогрева. После того, как двигатель запустился, дайте двигателю поработать 10 - 20 секунд до включения передачи. В очень холодную погоду, тем не менее, время прогрева двигателя немного увеличьте.
- Не “дергайте” двигатель и не превышайте допустимое число оборотов двигателя. Дерганье – это слишком медленное движение на слишком высокой передаче, ведущее к противодействию двигателя. Если это происходит, перейдите на пониженную передачу. Превышение допустимого числа оборотов двигателя – это разгон двигателя выше безопасного предела. Этого можно избежать, переключением на рекомендуемые скорости движения.
- Экономно пользуйтесь воздушным кондиционированием. Система воздушного кондиционирования потребляет часть мощности двигателя, поэтому при ее использовании экономия топлива уменьшается.
- Открытые окна при движении с высокой скоростью могут повысить расход топлива.
- Расход топлива увеличивается при боковом и встречном ветре. Чтобы снизить эти потери, снизьте скорость при движении в этих условиях.

Поддержание хорошего эксплуатационного состояния автомобиля важно и для экономики, и для безопасности. Поэтому мы рекомендуем обратиться к уполномоченному дилеру Kia для проверки системы.

⚠ ОСТОРОЖНО
- Выключение двигателя во время движения

Никогда не выключайте двигатель для движения накатом на спусках или в любое время во время движения автомобиля. Рулевой привод с усилителем и усилитель тормозов не будут работать должным образом при неработающем двигателе. Вместо этого держите двигатель включенным и перейдите на соответствующую пониженную передачу, чтобы эффективно использовать торможение двигателем. Кроме того, при выключении зажигания во время движения может включиться блокировка рулевого колеса (при наличии), ведущая к потере управления автомобилем, что может стать причиной серьезной травмы или смерти.

ОСОБЫЕ УСЛОВИЯ ДВИЖЕНИЯ

Опасные условия движения

Если оказались в опасных для движения условиях, таких как вода, снег, лед, грязь, песок или подобные опасности, выполняйте следующие рекомендации:

- Ездите осторожно и соблюдайте увеличенную дистанцию для торможения.
- Не допускайте внезапного торможения или резкого рулевого управления.
- При торможении без АБС качайте педаль тормоза легким движением вверх и вниз, пока автомобиль не остановится.

⚠ ОСТОРОЖНО - АБС

Не качайте педаль тормоза на автомобиле, оборудованном АБС.

- Если остановились в снегу, грязи или на песке, используйте вторую передачу. Разгоняйтесь медленно во избежание пробуксовки приводных колес.
- Используйте песок, каменную соль, колесные цепи или другие нескользкие материалы под ведущими колесами для обеспечения сцепления с поверхностью при остановке на льду, в снегу или в грязи.

⚠ ОСТОРОЖНО
- Включение понижающей передачи

Включение понижающей передачи на автоматической коробке передач при езде на скользких поверхностях может привести к аварии.

Внезапное изменение скорости шин может привести к скольжению шин. Будьте внимательны при переключении на пониженную передачу на скользких поверхностях.

Раскачивание автомобиля

Если необходимо “враскачку” освободить автомобиль от снега, песка, или грязи, сначала повращайте рулевое колесо вправо-влево, чтобы очистить пространство вокруг передних колес. Затем следует поочередно включать 1 (первая) и R (задний ход) передачи на транспортных средствах с механической коробкой передач или R (задний ход) и любую переднюю передачу на транспортных средствах с автоматической коробкой передач или с двумя сцеплениями. Не «гоняйте» двигатель на максимальных оборотах, и вращайте колеса по возможности медленнее. Если после нескольких попыток не удается освободить автомобиль, вытащите его тягачом во избежание перегрева двигателя и возможного повреждения коробки передач.

⚠ ВНИМАНИЕ

Продолжительное раскачивание может привести к перегреву двигателя, повреждению или отказу коробки передач и повреждению шин.

⚠ ОСТОРОЖНО
- Пробуксовывание колес

Не допускайте пробуксовывания колес, особенно на скоростях выше 56 км/ч (35 миль/ч). Вращение колес с высокими скоростями, когда автомобиль неподвижен, может вызвать перегрев и взрыв шины, от которого могут пострадать случайно оказавшиеся рядом люди.

✻ К СВЕДЕНИЮ

Система ESC должна быть выключена перед раскачиванием автомобиля.

⚠ ОСТОРОЖНО

Если автомобиль застрял в снегу, грязи, в песках и др., попытайтесь освободить автомобиль “враскачку” движением вперед-назад. Эта процедура недопустима, если люди или предметы находятся рядом с автомобилем. Во время раскачивания автомобиль может освободиться и внезапно двинуться вперед или назад, что может привести к травмам находящихся рядом людей или повредить имущество.

Выполнение плавных поворотов



Избегайте тормозить или переключать передачи на поворотах, особенно на мокром дорожном покрытии.

Идеально, повороты следует проходить с небольшим ускорением. Если следовать этим рекомендациям, износ шин будет сведен к минимуму.

Управление автомобилем в ночное время


OQL055039

Поскольку вождение ночью представляет собой большую опасность, чем вождение при дневном свете, ниже даны важные советы, которые следует запомнить:

- Замедлитесь и держите увеличенную дистанцию между своим и другими автомобилями, так как ночью видимость резко снижается, особенно там, где отсутствует уличное освещение.
- Отрегулируйте зеркала, чтобы уменьшить блики от фар других автомобилей.
- Содержите свои фары в чистоте и отрегулируйте фары должным образом, если автомобиль не оснащен автоматической регулировкой угла наклона фар. Грязные или ненадлежащим образом отрегулированные фары намного ухудшат видимость ночью.
- Старайтесь не смотреть непосредственно в фары встречных автомобилей. Можно временно ослепнуть, и глазам потребуется несколько секунд, чтобы снова привыкнуть к темноте.

Управление автомобилем под дождем


OQLE055040

Дождь и мокрые дороги могут сделать вождение опасным, особенно если Вы не подготовлены к езде по скользкому дорожному покрытию. При вождении в дождливую погоду необходимо учитывать следующие обстоятельства.

- Сильный ливень может ухудшить видимость и увеличить расстояние, необходимое для остановки автомобиля, поэтому уменьшите скорость движения.

- Держите стеклоочиститель ветрового стекла в хорошем состоянии. Замените щетки стеклоочистителя ветрового стекла, если они образуют полосы или оставляют пропуски на ветровом стекле.
- Если шины в ненадлежащем состоянии, быстрая остановка на мокром дорожном покрытии может вызвать занос и, возможно, несчастный случай. Убедитесь, что шины в хорошем состоянии.
- Включите передние фары, чтобы автомобиль был лучше виден другим участникам движения.
- Слишком быстрое движение по большим лужам может негативно повлиять на тормоза. Если необходимо проехать по лужам, постарайтесь двигаться медленнее.
- Если тормоза намокли, слегка притормаживайте при движении, пока не восстановится нормальная работа тормозов.

Управление автомобилем в затопленных местах

Избегайте проезжать затопленные участки дороги, если нет уверенности в том, что уровень воды доходит только до колесной ступицы.

Проезжайте через воду медленно. Поскольку рабочие характеристики тормозов могут быть ухудшены, выбирайте соответствующую дистанцию.

После поездки по воде высушите тормоза неоднократным плавным торможением, когда автомобиль движется медленно.

Движение по бездорожью

По бездорожью следует двигаться аккуратно, так как можно повредить автомобиль камнями или корнями деревьев. Ознакомьтесь с условиями движения по бездорожью до начала движения.

Продолжительное движение на высокой скорости

Шины



Отрегулируйте давление в шинах согласно спецификации. Низкое давление в шине приводит к перегреву и возможному разрушению шины. Не используйте изношенные или поврежденные шины, так как это может привести к снижению силы сцепления колес с дорогой или разрушению шины.

✻ К СВЕДЕНИЮ

Никогда не превышайте максимальное давление, указанное на шине.

⚠ ОСТОРОЖНО

- **Недокачанные или перекаченные шины могут ухудшить их функционирование, привести к потере управления автомобилем и внезапному разрушению шины, ведущему к авариям, травмам и даже смерти. Всегда проверяйте давление в шинах перед поездкой. Рекомендованные давления в шинах см. в разделе 8 “Шины и колеса”.**
- **Вождение автомобиля на шинах без протектора или с неподходящим протектором опасно. Изношенные шины могут привести к потере управления транспортным средством, столкновениям, травмам и даже смерти. На старых шинах нельзя ездить, их следует заменять как можно быстрее. Всегда проверяйте протектор шин перед поездкой. Более подробную информацию по допустимому износу протектора см. в разделе 8 “Шины и колеса”.**

Топливо, охлаждающая жидкость двигателя и моторное масло

Для загородного путешествия с высокой скоростью требуется больше топлива, чем для движения в городском потоке. Не забудьте проверить уровень охлаждающей жидкости двигателя, а также уровень моторного масла.

Приводной ремень

Ослабленный или поврежденный ремень двигателя может привести к перегреву двигателя.

ЕЗДА В ЗИМНИХ УСЛОВИЯХ

Следствием неблагоприятных погодных условий в зимний период является повышенный износ и возникновение других проблем.

Чтобы минимизировать проблемы зимнего вождения, выполняйте следующие рекомендации.

Вождение по снегу и льду

Чтобы вести автомобиль по глубокому снегу, может потребоваться монтаж зимних шин или установка колесных цепей на имеющиеся шины. Если требуются зимние шины, необходимо подобрать шины, размер которых соответствует размеру и типу шин исходной комплектации. В противном случае могут возникнуть проблемы с безопасностью и управлением автомобиля. Кроме того, представляют большую опасность езда с повышенной скоростью, резкие разгоны и торможения и крутые развороты.

Для замедления максимально используйте торможение двигателем. Резкие торможения на заснеженных и обледенелых дорогах могут привести к заносам. Соблюдайте достаточную дистанцию до идущего впереди автомобиля. Тормозите плавно. Имейте в виду, что установка цепей противоскольжения обеспечивает увеличенную движущую силу, но не предотвращает заносы.

✻ К СВЕДЕНИЮ

В некоторых странах использование цепей противоскольжения запрещено. Перед их установкой сверьтесь с местным законодательством.

Зимние шины

При установке зимних шин на автомобиль убедитесь в том, что это радиальные шины того же размера и диапазона нагрузок, что и оригинальные шины. Устанавливайте зимние шины на все четыре колеса для того, чтобы сбалансировать управление автомобилем при любых погодных условиях. Помните о том, что сила сцепления, которую обеспечивают зимние шины на сухих дорогах, меньше, чем у оригинальных шин. Вести автомобиль нужно с осторожностью даже на чистых дорогах. Уточните у продавца шин максимальную скорость, рекомендуемую для езды на зимних шинах.

⚠ ОСТОРОЖНО - Размер зимних шин

Размер и тип зимних шин должен быть таким же, что и у стандартных шин автомобиля. Несоблюдение этого правила окажет отрицательное влияние на безопасность и управляемость автомобиля.

Не устанавливайте шипованные шины не уточнив предварительно местные, национальные и муниципальные правила относительно возможных ограничений на использование шипованных шин.

Колесные цепи



Поскольку боковины радиальных шин тоньше, они могут быть повреждены при установке на них некоторых типов цепей противоскольжения. Поэтому вместо цепей противоскольжения рекомендуется использовать зимние шины. Не устанавливайте колесные цепи на автомобили с алюминиевыми дисками, цепи могут повредить такие колеса. При необходимости использования колесных цепей используйте проволочные цепи толщиной менее 15 мм (0,59 дюйма). Повреждения автомобиля, вызванные использованием ненадлежащих цепей, не покрываются гарантией производителя автомобиля.

Если используются шинные цепи, необходимо установить их на приводные колеса следующим образом:

Для переднеприводных автомобилей:

Колесные цепи должны устанавливаться только на передние колеса.

⚠ ВНИМАНИЕ

- ***Убедитесь в том, что цепи противоскольжения соответствуют шинам по размеру и типу. Неправильно подобранные цепи противоскольжения могут привести к повреждению корпуса автомобиля и подвески, и на такие повреждения не распространяется гарантия производителя автомобиля. Кроме того, сцепные крюки колесных цепей могут быть повреждены контактирующими с ними деталями автомобиля, что ослабляет цепи. Убедитесь, что цепи противоскольжения сертифицированы по SAE, класс "S".***
- ***Всегда проверяйте монтаж цепей после каждых 0,5 - 1 км (0,3 - 0,6 миль) пробега, чтобы убедиться в надежности креплений. Если цепи ослабли, затяните их или переустановите цепи.***

Установка цепи

При установке цепей следуйте инструкциям производителя и установите их как можно плотнее. С установленными цепями скорость движения не должна быть высокой. Если слышите звук контакта цепи с кузовом или шасси автомобиля, остановитесь и затяните ее. Если это не решило проблему, сбросьте скорость до той, когда такого контакта нет. Снимите цепи как только выйдите на чистую дорогу.

⚠ ОСТОРОЖНО - Установка цепей

Для установки цепей противоскольжения припаркуйте автомобиль на ровной площадке в стороне от проходящего транспорта. Включите аварийные сигналы и установите за автомобилем предупреждающий треугольный знак аварийной остановки, если таковой имеется. Всегда устанавливайте автомобиль в "P" (Парковка), задействуйте стояночный тормоз и выключайте двигатель перед установкой цепей противоскольжения.

⚠ ОСТОРОЖНО - Колесные цепи

- **Использование цепей может отрицательно повлиять на управление автомобилем.**
- **Двигайтесь со скоростью не более 30 км/ч (20 миль/час) или со скоростью, рекомендованной производителем, в зависимости от того, что ниже.**
- **Ведите автомобиль с осторожностью, избегайте неровностей на дороге, крутых поворотов и других препятствий на дороге, которые могут привести к потере устойчивости автомобиля.**
- **Избегайте крутых поворотов или блокировки колес при торможении.**

⚠ ВНИМАНИЕ

- ***Неправильно подобранный размер цепей или их неправильная установка могут повредить тормозную систему, подвеску, кузов и колеса.***
- ***Останавливайтесь и подтягивайте цепи всякий раз, когда услышите их удары по автомобилю.***

Используйте высококачественный этиленгликоль в качестве охлаждающей жидкости

Ваш автомобиль поставляется с высококачественным этиленгликолем в системе охлаждения. Используйте охлаждающую жидкость только этого типа, поскольку она предотвращает коррозию и замерзание, и смазывает водяной насос. Не забывайте заменять и доливать охлаждающую жидкость в соответствии с графиком технического обслуживания, приведенным в разделе 8. Перед наступлением зимы проведите испытания охлаждающей жидкости, чтобы убедиться, что ее точка замерзания приемлема для зимних условий.

Проверьте аккумуляторную батарею и электропроводку

Зимой возрастает нагрузка на систему электропитания автомобиля. Визуально осмотрите аккумуляторную батарею и электропроводку как описано в разделе 7. Рекомендуем обратиться к уполномоченному дилеру Kia для проверки заряда АКБ.

При необходимости залейте зимнее масло

В некоторых климатических зонах в холодную погоду рекомендуется использовать зимнее масло пониженной вязкости. Соответствующие рекомендации см. в разделе 8. За консультацией относительно количества используемого масла, необходимого для вашего региона, обратитесь к уполномоченному дилеру Kia.

Проверьте свечи зажигания и систему зажигания

Осмотрите свечи зажигания, как описано в разделе 7, и замените их при необходимости. Также проверьте всю электропроводку и компоненты системы зажигания на наличие трещин, следов износа или иных повреждений.

Предохраните замки дверей от замерзания

Для предотвращения замерзания замков впрысните разрешенную к применению противообледенительную жидкость или глицерин в скважину замка. Если замок обледенел снаружи, напылите на него указанную противообледенительную жидкость, чтобы удалить лед. Если замок замерз внутри, его можно разморозить нагретым ключом. Обращайтесь с горячим ключом осторожно, чтобы не обжечься.

Используйте разрешенный к применению антифриз в системе стеклоомывателя

Для предотвращения замерзания воды в системе стеклоомывателя смешайте ее с разрешенным к применению антифризом в соответствии с инструкцией на упаковке. Антифриз для стеклоомывателя можно приобрести у авторизованного дилера Kia и в большинстве магазинов автозапчастей. Не используйте охлаждающую жидкость для двигателей или анитифризы другого типа, так как они могут повредить лакокрасочные покрытия.

Не допускайте примерзания стояночного тормоза

В некоторых условиях может произойти примерзание включенного стояночного тормоза. Чаще всего это происходит при скоплении снега или льда вокруг или рядом с задними тормозами, а также при попадании воды в тормоза. Если есть опасность примерзания стояночного тормоза, используйте его только кратковременно при установке рычага переключения передач в положение “P” (АКПП/коробка передач с двойным сцеплением), либо при включении первой передачи или передачи заднего хода (МКПП), а для удержания автомобиля на месте подложите под колеса колодки. После этого отпустите стояночный тормоз.

Не допускайте накопления снега и льда под днищем

В некоторых условиях под крыльями автомобиля может набиться снег и образоваться лед, которые мешают управлению. В условиях зимней езды, когда это может произойти, периодически проверяйте днище автомобиля на наличие помех для поворота передних колес и перемещения элементов рулевого управления.

Имейте в автомобиле аварийное оснащение

В автомобиле должно иметься аварийное оснащение, соответствующее суровости погодных условий. В его состав могут входить цепи противоскольжения, буксировочные ленты или цепи, карманный фонарь, сигнальные огни, песок, лопата, провода для запуска двигателя от внешней аккумуляторной батареи, скребок для очистки стекол, перчатки, подстилка, чехлы, одеяло и т. д..

БУКСИРОВКА ПРИЦЕПА

Прежде чем использовать автомобиль для буксировки, необходимо ознакомиться с местными правилами, утвержденными соответствующим ведомством. Из-за различий в законодательстве разных стран могут различаться требования к буксировке прицепов, автомобилей или иных транспортных средств и устройств. Рекомендуем обратиться к уполномоченному дилеру Kia.

⚠ ОСТОРОЖНО
- Буксировка прицепа

При использовании ненадлежащего оборудования и/или ненадлежащем вождении автомобиля с прицепом возможна потеря управления прицепом. Например, если прицеп слишком тяжел, тормоза могут работать неправильно или совсем не работать. Водитель и пассажиры могут получить тяжелые или смертельные травмы. Буксируйте прицеп только при полном соблюдении всех рекомендаций данного раздела.

⚠ ОСТОРОЖНО
- Ограничения массы

Перед буксировкой убедитесь, что полная масса прицепа, GCW (полная масса автопоезда), GVW (полная масса автомобиля), GAW (полная нагрузка на мост) и нагрузка от дышла прицепа не выходят за пределы ограничений.

⚠ ОСТОРОЖНО

При буксировке прицепа функция LKAS должна быть выключена.

✻ К СВЕДЕНИЮ - Для Европы

- **Технически допустимая максимальная нагрузка на задний мост (мосты) может быть превышена максимум на 15 % и технически допустимая максимальная полная масса транспортного средства может быть превышена на максимум 10 % или 100 кг (220,4 фунта), в зависимости от того, какое значение ниже. В этом случае не превышайте скорость 100 км/ч (62,1 мили/ч) для транспортного средства категории M1 или 80 км/ч (49,7 мили/ч) для транспортного средства категории N1.**
- **При буксировке прицепа дополнительная нагрузка, приложенная к сцепному устройству прицепа, может вызвать превышение максимальной допустимой нагрузки на задние шины, но не более чем на 15 %. В таком случае не следует превышать скорость 100 км/ч, а также следует убедиться, что давление задних шин по крайней мере на 20 кПа (0,2 бар) выше обычного рекомендуемого давления (т .е. без прицепа).**

⚠ ВНИМАНИЕ

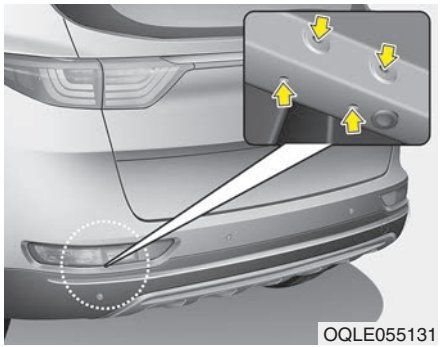
Ненадлежащая буксировка прицепа может стать причиной повреждения автомобиля и дорогостоящих ремонтов, на которые не распространяется гарантия производителя автомобиля. Надлежащую буксировку выполняйте согласно рекомендациям данного раздела.

Ваш автомобиль может буксировать прицеп. Чтобы узнать, что такое нагрузка транспортного средства с прицепом для Вашего автомобиля, прочитайте информацию в нижеследующем разделе “Масса прицепа”.

Помните, что вождение автомобиля с прицепом отличается от управления одиночным автомобилем. Вождение автомобиля с прицепом означает изменения в управлении, надежности и расходе топлива. Успешное безопасное вождение автомобиля с прицепом требует исправного оборудования, которое необходимо использовать должным образом.

Это раздел содержит много важных, проверенных временем рекомендаций и правил безопасности по вождению автомобиля с прицепом. Многие из них имеют важное значение для Вашей безопасности и безопасности пассажиров. Внимательно прочитайте этот раздел перед буксировкой прицепа.

Дополнительный вес увеличивает нагрузку на компоненты, от которых зависит тяговая мощность автомобиля, например, двигатель, коробка передач, колесные узлы и шины. При увеличенной нагрузке двигатель должен работать с относительно повышенной частотой вращения. Вследствие дополнительной нагрузки выделяется дополнительное тепло. Прицеп также существенно увеличивает аэродинамическое сопротивление, что повышает требования к тяговой мощности.



✻ К СВЕДЕНИЮ

- Местонахождение крепежного отверстия для прицепа

Крепежные отверстия для сцепных устройств расположены по обеим сторонам нижней части кузова за задними шинами.

Сцепные устройства

Правильный выбор сцепного устройства имеет важное значение. Боковые ветры, проходящие большегрузные самосвалы и неровные дороги – только некоторые причины потребности в правильном сцепном устройстве. Ниже приведены несколько правил, которым надо следовать.

- Требуется ли выполнить отверстия в кузове автомобиля для установки сцепного устройства прицепа? Если да, то после удаления этого устройства герметично закройте отверстия. Если их не загерметизировать, смертельно опасный угарный газ (CO) из выхлопной трубы может проникнуть в автомобиль, а также грязь и вода.
- Бамперы автомобиля не предназначены для сцепных устройств. Не крепите к ним сцепные устройства, рассчитанные на временную установку. Используйте только сцепные устройства, которые крепятся к раме, а не к бамперу.
- Принадлежности для буксировки прицепа Kia можно приобрести у официального дилера Kia.

Предохранительные цепи

Всегда в обязательном порядке используйте предохранительные цепи между автомобилем и прицепом.

Перекрестите предохранительные цепи под дышлом прицепа так, чтобы оно не упало на дорогу при отсоединении от сцепного устройства.

Инструкции по предохранительным цепям могут быть предоставлены производителем сцепного устройства или прицепа. Следуйте рекомендациям производителя по креплению предохранительных цепей. Всегда оставляйте достаточно слабины, чтобы обеспечить прохождение поворота с прицепом. Никогда не допускайте волочения предохранительных цепей по дороге.

Тормозная система прицепа

Если прицеп оборудован тормозной системой, убедитесь, что она соответствует национальному законодательству, правильно установлена и работоспособна. Если масса прицепа превышает максимально допустимую массу прицепа без тормозов, то прицеп должен быть оборудован собственной тормозной системой. Обязательно прочтите и соблюдайте инструкции по тормозной системе прицепа, чтобы должным образом выполнять ее установку, регулировку и обслуживание.

- Запрещается подсоединение к тормозной системе автомобиля и ее изменение.

⚠ ОСТОРОЖНО
- Тормозная система прицепа

Не используйте прицеп с автономной тормозной системой, если имеются сомнения в правильности регулировки тормозной системы Эта регулировка не должна выполняться любителем. Воспользуйтесь опытным, компетентным сервисом по ремонту прицепов для выполнения этой работы.

Управление автомобилем с прицепом

Для буксировки прицепа требует определенный опыт. Перед выездом на дорогу общего пользования, необходимо ознакомиться с устройством прицепа. Опробуйте сами, насколько чувствительно управление и как ведут себя тормоза с добавленной массой прицепа. И всегда помните, что управляемое Вами транспортное средство теперь намного длиннее и не столь чувствительно к управлению, как одиночный автомобиль.

Перед началом движения проверьте тягово-сцепное устройство и платформу прицепа, предохранительные цепи, электрические соединения, осветительные приборы, шины и регулировку зеркал. Если прицеп оборудован электрическими тормозами, начните движение автомобиля с прицепом, и включите контроллер тормозов прицепа вручную, чтобы убедиться что тормоза работают. Это также поможет одновременно проверить электрическое соединение. Во время поездки периодически проверяйте надежность крепления багажа, а также работу осветительных приборов и тормозной системы прицепа.

Интервал следования

Увеличьте по меньшей мере вдвое тот интервал до следующего впереди автомобиля, который соответствовал бы движению Вашего автомобиля без прицепа. Это позволит избежать ситуаций, которые требуют резкого торможения и крутых поворотов.

Обгон

Дистанция, необходимая для обгона, увеличивается, когда Вы буксируете прицеп. Кроме того, вследствие увеличенной длины Вашего транспортного средства, требуется гораздо большее расстояние перед обогнанным транспортным средством, чтобы возвратиться в свой ряд движения. Из-за увеличения нагрузки на двигатель для обгона на подъеме может потребоваться больше времени, чем на ровном участке дороге.

Движение задним ходом

Возьмитесь за нижнюю часть рулевого колеса одной рукой. Затем, чтобы переместить прицеп влево, просто двигайте руку влево. Чтобы переместить прицеп вправо, двигайте руку вправо. Всегда подавайте назад медленно и, по возможности, попросите кого-либо направлять Вас.

Движение на поворотах

С прицепом следует делать поворот большего радиуса, чем обычно. Поворот следует делать так, чтобы прицеп не занесло на обочину, чтобы он не ударялся о бордюрные камни, дорожные знаки, деревья или другие объекты на обочине дороги. Не допускайте рывков и резких маневров. Перед поворотом или изменением полосы движения следует заблаговременно включать сигнал поворота.

Сигналы поворота при буксировке прицепа

Автомобиль, буксирующий прицеп, должен иметь отличительный проблесковый указатель поворота и дополнительную проводку. Зеленые стрелки на приборной панели мигают всякий раз при подаче сигнала о повороте или смене полосы движения. Правильно подключенные осветительные приборы прицепа также мигают, предупреждая других водителей о Вашем намерении выполнить поворот, поменять полосу движения или остановиться.

При буксировке прицепа зеленые стрелки на приборной панели будут мигать при повороте, даже если перегорят лампы на прицепе. В результате Вы будете полагать, что водители следующих за Вами автомобилей видят Ваши сигналы, но фактически сигналов им не будет видно. Поэтому важно периодически проверять исправность ламп прицепа. Также обязательно проверяйте осветительные приборы каждый раз при рассоединении и последующем повторном соединении электропроводки.

Не подключайте систему освещения прицепа непосредственно к системе освещения автомобиля. Используйте только разрешенный к применению жгут проводов прицепа.

В монтаже жгута проводов может оказать помощь авторизованный дилер Kia.

⚠ ОСТОРОЖНО

Использование жгута проводов, не имеющего разрешения к применению, может привести к повреждению электрооборудования автомобиля и/или травме.

Управление автомобилем на склонах

Сбавьте скорость и включите пониженную передачу перед началом движения на затяжном или крутом спуске. Если не включить пониженную передачу, придется часто тормозить, это приведет к перегреву тормозов и снижению их эффективности. На затяжных подъемах включите пониженную передачу и и снизьте скорость до примерно 70 км/ч (45 миль/ч), чтобы избежатьперегрева двигателя и коробки передач.

Если масса прицепа превышает максимально допустимую массу прицепа без тормозов, и имеется автоматическая коробка передач, то для буксировки прицепа необходимо установить “D” (Движение).

Управление автомобилем в режиме “D” (Движение) при буксировке прицепа минимизирует повышение температуры тормозов и продлевает срок службы коробки передач.

⚠ ВНИМАНИЕ

- ***При буксировке прицепа на крутых подъемах (более 6%) особое внимание обращайте на указатель температуры охлаждающей жидкости двигателя, чтобы не допустить перегрева двигателя.***

  Если указатель температуры охлаждающей жидкости входит в зону шкалы “130/H (ГОРЯЧО)”, следует по возможности скорее остановить автомобиль в безопасном месте и дать двигателю поработать на холостом ходу, пока он не охладится. После того, как двигатель достаточно охладится, Вы можете продолжать движение.
- ***Скорость движения необходимо выбирать в зависимости от массы прицепа и крутизны подъема, чтобы не допустить перегрева двигателя и коробки передач.***

(продолжение)

(продолжение)

- ***Если автомобиль, оснащенный коробкой передач с двойным сцеплением, буксирует прицеп на крутом уклоне, сцепление коробки передач может перегреваться.***

  В случае перегрева сцепления включается режим обеспечения безопасности. При включении режима обеспечения безопасности мигает индикатор положения передачи и подается звуковой сигнал.

  В это время на ЖК дисплей выводится предупреждающее сообщение, а движение автомобиля может потерять плавность.

  При игнорировании этого предупреждения условия движения могут ухудшиться.

  Для возврата к нормальным условиям вождения остановите автомобиль и на несколько минут включите ножной тормоз перед тем, как снова начать движение.

Парковка на склонах

Как правило, если прицеп присоединен к автомобилю, Вы не должны парковать автомобиль на склоне. В случае непредвиденного скатывания возможны тяжелые или смертельные травмы людей, а автомобиль и прицеп могут получить повреждения.

⚠ ОСТОРОЖНО
- Парковка на склоне

Парковка автомобиля с прицепом на склоне может привести к тяжелым или смертельным травмам, если прицеп отсоединится или перестанет работать тормоз.

Не следует нажимать на педаль акселератора для удерживания транспортного средства на подъеме.

Однако, если все-таки придется парковать прицеп на склоне, выполните следующие действия.

1. Подайте транспортное средство на стоянку. Поверните рулевое колесо в сторону бордюра (вправо, если направление вниз по уклону, влево, если направление верх по уклону).
2. Если автомобиль с механической коробкой передач, установите рычаг коробки передач в нейтральное положение. Если автомобиль с автоматической коробкой передач, установите рычаг переключения передач в положение “P” (Парковка).
3. Установите стояночный тормоз и выключите двигатель.
4. Положите стояночные колодки под колеса прицепа со стороны колес вниз по склону.
5. Запустите двигатель, включите тормоза, переключитесь в нейтральное положение, отпустите стояночный тормоз и медленно отпустите тормоза, чтобы стояночные колодки прицепа восприняли нагрузку.

6. Снова задействуйте тормоза, включите стояночный тормоз и переведите автомобиль на “R” (Задний ход) для механической коробки передач или в “P” (Парковка) для автоматической коробки передач.
7. Выключите двигатель и отпустите тормоза автомобиля, но оставьте включенным стояночный тормоз.

⚠ ОСТОРОЖНО
- Стояночный тормоз

Если стояночный тормоз не установлен надежно, выходить из автомобиля опасно.

Если двигатель остается включенным, возможно внезапное движение автомобиля. Вы или другие люди могут получить тяжелые или смертельные травмы.

Перед отъездом с парковки на склоне

1. При включенной нейтральной передаче (на механической коробке) или при установленном селекторе в положение P (парковка) (на автоматической коробке или коробке с двумя сцеплениями) необходимо нажать и удерживать педаль тормоза, пока:
   • запустите двигатель;
   • включите передачу; и
   • отпустите стояночный тормоз.
2. Медленно уберите ногу с педали тормоза.
3. Медленно продвиньтесь, чтобы освободить прицеп от стояночных колодок.
4. Остановитесь, чтобы подобрать и убрать на хранение стояночные колодки.

Техническое обслуживание при буксировке прицепа

При регулярной буксировке прицепа требуется более частое обслуживание автомобиля. Особое внимание следует обратить на проверку уровней моторного масла, жидкости для автоматической коробки передач, смазки мостов и жидкости системы охлаждения. Важно также чаще проверять состояние тормозов. Каждый из этих пунктов рассмотрен в данном руководстве, чтобы их быстро найти воспользуйтесь Индексом. Если Вы водите автомобиль с прицепом, просмотрите эти разделы, прежде чем отправитесь в поездку.

Не забывайте про обслуживание прицепа и тягово-сцепного устройства. Соблюдайте график технического обслуживания, приложенный к прицепу и периодически проверяйте его. Желательно, чтобы проверки выполнялись ежедневно перед началом движения. Самое важное, чтобы были затянуты все гайки и болты тягово-сцепного устройства.

⚠ ВНИМАНИЕ

- ***В жаркую погоду или при движении на подъем повышенная нагрузка, обусловленная прицепом, вызывает перегрев.***

  Если указатель температуры охлаждающей жидкости показывает перегрев, выключите воздушный кондиционер и остановитесь в безопасном месте, чтобы охладить двигатель.
- ***При буксировке чаще проверяйте уровень жидкости в коробке передач.***
- ***Если автомобиль не оборудован воздушным кондиционером, для улучшения характеристики двигателя при буксировке прицепа установите вентилятор конденсатора.***

Буксировка прицепа

Ниже приведены несколько важных рекомендаций, если принято решение о буксировке прицепа.

- Рассмотрите использование системы контроля смещения прицепа. Запросите продавца прицепов о системе контроля смещения прицепа.
- Не выполняйте буксировку автомобилем в течение первых 2000 км (1200 миль) пробега, чтобы двигатель должным образом прошел обкатку. Невыполнение этого требования может привести к серьезным повреждениям двигателя или коробки передач.
- Перед буксировкой прицепа рекомендуем обратиться к уполномоченному дилеру Kia за консультацией о дополнительных требованиях к буксировочному комплекту и т. п.
- Всегда двигайтесь с умеренной скоростью (менее 100 км/ч (60 миль/ч)).
- На затяжных подъемах не превышайте скорость 70 км/ч (45 миль/ч) или обозначенную дорожным знаком максимальную скорость буксировки, в зависимости от того, что меньше.
- Таблица содержит важные данные, относящиеся к массе:

За исключением Европы

Позиции		Бензиновый двигатель						
		1,6 GDI	1,6 T-GDI	2,0 MPI				2,4 GDI
		2WD	AWD	2WD		AWD		AWD
		A/T	DCT	M/T	A/T	M/T	A/T	A/T
Максимальная масса прицепа кг (фунтов) кг (фунтов)	Без тормозной системы	750 kg (1.653 lbs)	750 kg (1.653 lbs)	750 kg (1.653 lbs)	750 kg (1.653 lbs)	750 kg (1.653 lbs)	750 kg (1.653 lbs)	750 kg (1.653 lbs)
	С тормозной системой	1.400 kg (3.086 lbs)	1.600 kg (3.527 lbs)	1.900 kg (4.189 lbs)	1.600 kg (3.527 lbs)	1.900 kg (4.189 lbs)	1.600 kg (3.527 lbs)	1.500 (3.307 lbs)
Максимально допустимая статическая вертикальная нагрузка на сцепное устройство кг (фунтов)		100 kg (220 lbs)	100 kg (220 lbs)	100 kg (220 lbs)	100 kg (220 lbs)	100 kg (220 lbs)	100 kg (220 lbs)	100 kg (220 lbs)

Позиции		дизельный двигатель			
		1,7 TCI	2,0 TCI		
		2WD	2WD		AWD
		M/T	M/T	A/T	A/T
Максимальная масса прицепа кг (фунтов) кг (фунтов)	Без тормозной системы	750 kg (1.653 lbs)	750 kg (1.653 lbs)	750 kg (1.653 lbs)	750 kg (1.653 lbs)
	С тормозной системой	1.400 kg (3.086 lbs)	2.200 kg (4.850 lbs)	1.900 kg (4.189 lbs)	1.900 kg (4.189 lbs)
Максимально допустимая статическая вертикальная нагрузка на сцепное устройство кг (фунтов)		100 kg (220 lbs)	100 kg (220 lbs)	100 kg (220 lbs)	100 kg (220 lbs)

M/T : Механическая коробка передач
A/T : Автоматическая коробка передач
DCT: КПП с двойным сцеплением

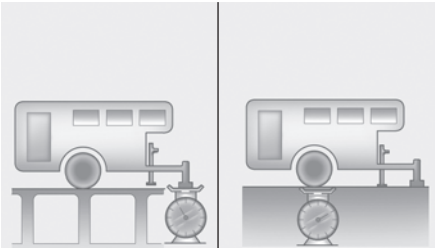
Для Европы

Позиции		Бензиновый двигатель								
		1,6 GDI		1,6 T-GDI			2,0 MPI			
		2WD		2WD	AWD		2WD		AWD	
		M/T	A/T	M/T	A/T	DCT	M/T	A/T	M/T	A/T
Максимальная масса прицепа кг (фунтов) кг (фунтов)	Без тормозной системы	650 kg (1.433 lbs)	N/A	750 kg (1.653 lbs)	750 kg (1.653 lbs)	750 kg (1.653 lbs)	740 kg (1.631 lbs)	750 kg (1.653 lbs)	750 kg (1.653 lbs)	750 kg (1.653 lbs)
	С тормозной системой	1.400 kg (3.086 lbs)	N/A	1.900 kg (4.189 lbs)	1.900 kg (4.189 lbs)	1.600 kg (3.527 lbs)	1.900 kg (4.189 lbs)	1.600 kg (3.527 lbs)	1.900 kg (4.189 lbs)	1.600 kg (3.527 lbs)
Максимально допустимая статическая вертикальная нагрузка на сцепное устройство кг (фунтов)		100 kg (220 lbs)	-	100 kg (220 lbs)	1,900 kg (4,189 lbs)	100 kg (220 lbs)	100 kg (220 lbs)	100 kg (220 lbs)	100 kg (220 lbs)	100 kg (220 lbs)

Позиции		Дизельный двигатель			
		1,7 TCI	2,0 TCI		
		2WD	2WD	AWD	
		M/T	M/T	M/T	A/T
Максимальная масса прицепа кг (фунтов) кг (фунтов)	Без тормозной системы	750 kg (1.653 lbs)	750 kg (1.653 lbs)	750 kg (1.653 lbs)	750 kg (1.653 lbs)
	С тормозной системой	1.400 kg (3.086 lbs)	2.200 kg (4.850 lbs)	2.200 kg (4.850 lbs)	1.900 kg (4.189 lbs)
Максимально допустимая статическая вертикальная нагрузка на сцепное устройство кг (фунтов)		100 kg (220 lbs)	100 kg (220 lbs)	100 kg (220 lbs)	100 kg (220 lbs)

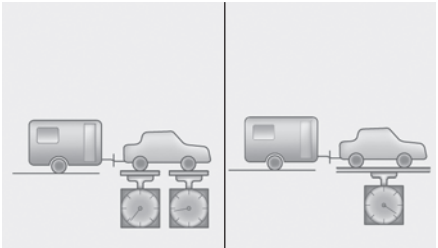
M/T : Механическая коробка передач
A/T : Автоматическая коробка передач
DCT: КПП с двойным сцеплением

Масса прицепа



Какова безопасная максимальная масса прицепа? Его масса никогда не должна превышать максимальной массы прицепа с тормозной системой. Но даже такой прицеп может быть слишком тяжелым. Это зависит от планов использования прицепа. Важно все, например, скорость, высота над уровнем моря, уклоны дороги, температура наружного воздуха и то, как часто автомобиль используется для буксировки прицепа. Идеальная масса прицепа может также зависеть от имеющегося в автомобиле специального оборудования.

Масса дышла прицепа



Масса дышла любого прицепа имеет важное значение, поскольку она влияет на полную массу (GVW) автомобиля. Эта масса включает в себя собственную массу автомобиля, груз, который он несет, и людей, которые едут в автомобиле. А при буксировке прицепа массу дышла необходимо добавить к GVW, так как дышло опирается на автомобиль, который несет его вес.

Дышло прицепа должно иметь массу, составляющую не более 10% от полной массы прицепа, загруженного в пределах максимально допустимой нагрузки на дышло прицепа. После загрузки прицепа взвесьте прицеп и затем дышло по отдельности, чтобы убедиться в соответствии их масс требованиям. Если они не соответствуют, можно просто скорректировать их, для этого просто положите в прицеп несколько окружающих предметов.

⚠ ОСТОРОЖНО - Прицеп

- **Никогда не загружайте заднюю часть прицепа больше, чем переднюю часть. Груз в передней части прицепа должен составлять примерно 60% от полного груза прицепа; соответственно, груз в задней части прицепа должен составлять примерно 40% от полного груза прицепа.**
- **Никогда не превышайте пределы максимальной массы прицепа и тягового устройства прицепа. Ненадлежащая погрузка может привести к повреждению автомобиля и/или травме. Проверьте массы и развесовку на коммерческих весах или на посту дорожной инспекции, оборудованном весами.**
- **Ненадлежащим образом загруженный прицеп может привести к потере управления автомобилем.**

✻ К СВЕДЕНИЮ

С увеличением высоты над уровнем моря характеристика двигателя снижается. Начиная с высоты 1000 м над уровнем моря и для каждой последующей 1000 м масса автомобиль/прицеп (масса прицепа плюс полная масса автомобиля) должна снижаться на 10 %.

МАССА АВТОМОБИЛЯ

В этом разделе содержится информация о надлежащей загрузке автомобиля и/или прицепа, обеспечивающей соответствие нагрузки груженого автомобиля его конструктивным характеристикам, с прицепом или без него. Правильно загруженный автомобиль обеспечивает максимальное соответствие расчетным характеристикам. Перед загрузкой автомобиля ознакомьтесь со следующими терминами, относящимися к характеристикам массы автомобиля (с прицепом или без него), указанным в автомобильных спецификациях и сертификационной табличке:

Собственная масса полностью снаряженного автомобиля

Это масса автомобиля, включая полностью заправленный топливный бак и все стандартное оборудование. Она не включает пассажиров, груз или дополнительное оборудование.

Собственная масса автомобиля

Это масса нового автомобиля, полученного от дилера, плюс некоторое неоригинальное оборудование.

Масса груза

Эта масса содержит все массы, добавленные к собственной массе полностью снаряженного автомобиля, включая груз и дополнительное оборудование.

Полная нагрузка на мост (GAW)

Это полная масса, приходящаяся на каждый мост (передний и задний) - включая собственную массу автомобиля и все полезные нагрузки.

Полная номинальная нагрузка на мост (GAWR)

Это максимально допустимая масса, которую может нести один мост (передний или задний). Эти числа указаны на сертификационной табличке. Полная нагрузка на каждый мост никогда не должна превышать GAWR.

Полная масса автомобиля (GVW)

Это собственная масса полностью снаряженного автомобиля плюс фактическая масса груза плюс пассажиры.

Номинальная полная масса автомобиля (GVWR)

Это максимально допустимая масса полностью груженого автомобиля (включая все опции, оборудование, пассажиров и груз). Масса GVWR указана на сертификационной табличке.

Перегрузка

⚠ ОСТОРОЖНО
- Масса автомобиля

Полная номинальная нагрузка на мост (GAWR) и номинальная полная масса автомобиля (GVWR) для Вашего автомобиля указаны на сертификационной табличке, закрепленной на двери водителя (или переднего пассажира). Превышение этих номинальных нагрузок может привести к аварии или повреждению автомобиля. Можно рассчитать массу нагрузки, взвесив предметы (и людей) перед тем, как поместить их в автомобиль. Старайтесь не перегружать автомобиль.

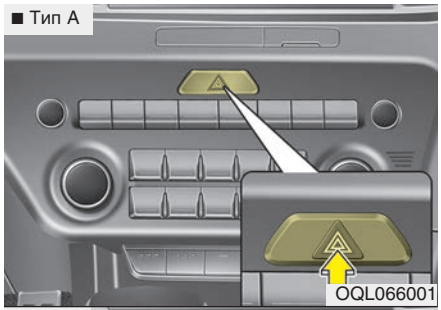
Действия в непредвиденных случаях

Сигнализация при остановке на дороге 7-2
• Аварийная световая сигнализация 7-2
В случае непредвиденного случая во время движения 7-3
• Если двигатель заглох на перекрестке или переезде . 7-3
• Если на ходу спустила шина 7-3
• Если двигатель заглохнет на ходу 7-3
Если не удается запустить двигатель. 7-4
• Если двигатель не запускается или вращается медленно 7-4
• Если двигатель вращается нормально, но не запускается. 7-4
Запуск двигателя от внешнего источника электроэнергии. 7-5
• Запуск двигателя от внешнего источника 7-5
• Запуск двигателя буксировкой 7-7
В случае перегрева двигателя 7-8
Система контроля давления в шинах (СКДШ) . 7-10
• Проверьте давление в шинах 7-10
• Индикаторное устройство низкого давления в шине 7-12
• Индикаторное устройство положения колеса с низким давлением 7-12
• Индикатор неисправности системы TPMS (система контроля давления в шинах) 7-14
• Замена шины с использованием СКДШ 7-15
Если спущена шина 7-18
• Домкрат и инструменты 7-18
• Извлечение и хранение запасной шины 7-19
• Замена шин. 7-20
• Наклейка домкрата. 7-27
• Заявление о соответствии нормативам ЕС для домкрата 7-28
Спущенная шина (с системой Tire Mobility Kit (поддержки непрерывности движения)) 7-29
• Введение 7-30
• Компоненты системы TireMobilityKit. 7-31
• Использование системы Tire Mobility Kit 7-32
• Распределение герметизирующей жидкости 7-34
• Проверка давления в шине 7-35
• Комментарии по безопасному использованию комплекта Tire Mobility Kit 7-36
• Технические данные 7-37
Буксировка. 7-38
• Служба буксировки. 7-38
• Снимаемый буксирный крюк. 7-39
• Аварийная буксировка. 7-40
Устройства для экстренных ситуаций 7-43
• Огнетушитель 7-43
• Аптечка 7-43
• Знак аварийной остановки 7-43
• Манометр 7-43

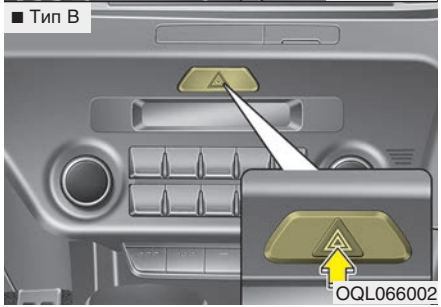
СИГНАЛИЗАЦИЯ ПРИ ОСТАНОВКЕ НА ДОРОГЕ

Аварийная световая сигнализация

■ Тип A



■ Тип B



Аварийная световая сигнализация предупреждает других водителей о необходимости повышенного внимания при приближении, обгоне и проезде мимо автомобиля.

Ее нужно использовать при любых аварийных работах или остановках на обочине.

Нажать выключатель световой сигнализации можно при любом положении ключа зажигания. Выключатель световой сигнализации находится на центральной консоли панели выключателей. Все указатели поворота включатся одновременно.

- Аварийная световая сигнализация действует независимо от движения автомобиля.
- Во время работы аварийной световой сигнализации указатели поворота не работают.
- Будьте внимательны при использовании аварийной световой сигнализации во время буксировки автомобиля.

В СЛУЧАЕ НЕПРЕДВИДЕННОГО СЛУЧАЯ ВО ВРЕМЯ ДВИЖЕНИЯ

Если двигатель заглох на перекрестке или переезде

- Если двигатель заглох на перекрестке или переезде, установите рычаг переключения передач в положение N (Нейтраль) и затем вручную переместите автомобиль в безопасное место.
- Если ваш автомобиль оборудован механической коробкой передач и не имеет переключателя блокировки зажигания, то автомобиль можно переместить вперед, включив 2-ю (вторую) или 3-ю (третью) передачу, и затем включив стартер, не нажимая педаль сцепления.

Если на ходу спустила шина

Если шина спускает прямо на ходу:

1. Уберите ногу с педали газа и дайте автомобилю сбавить ход, продолжая ехать прямо. Не пытайтесь сразу же тормозить и съехать с дороги, это может привести к потере управления. После снижения скорости автомобиля до безопасного уровня начинайте осторожно тормозить и съезжать с дороги. Припаркуйтесь на твердом и ровном участке земли как можно дальше от дороги. Если Вы на разделенном скоростном шоссе, не паркуйтесь между двумя полосами.
2. После остановки автомобиля включите аварийную световую сигнализацию и стояночный тормоз, а коробку передач поставьте в положение P (автоматическая коробка передач/КПП с двойным сцеплением) или на задний ход (механическая коробка передач).
3. Высадите всех пассажиров из автомобиля. Проследите, чтобы все они вышли на сторону, где нет дорожного движения.
4. При замене спущенной шины следуйте указаниям в этом разделе.

Если двигатель заглохнет на ходу

1. Постепенно снизьте скорость, продолжая ехать прямо. Осторожно съезжайте с дороги в безопасное место.
2. Включите аварийную световую сигнализацию.
3. Попытайтесь снова запустить двигатель. Если двигатель не запускается, рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру Kia.

ЕСЛИ НЕ УДАЕТСЯ ЗАПУСТИТЬ ДВИГАТЕЛЬ

Если двигатель не запускается или вращается медленно

1. Если в автомобиле установлена автоматическая коробка передач/КПП с двойным сцеплением, поставьте рычаг переключения передач в положение N (Нейтраль) или P (Парковка), и включите аварийный тормоз.
2. Проверьте чистоту и надежность подключения контактов батарейного кабеля.
3. Включите освещение салона. Если свет тускнеет или гаснет при работе стартера, батарея разряжена.
4. Проверьте контакты стартера, они должны быть прочно соединены.
5. Не толкайте и не тяните автомобиль для запуска двигателя. См. инструкции “Запуск двигателя от внешнего источника электроэнергии”.

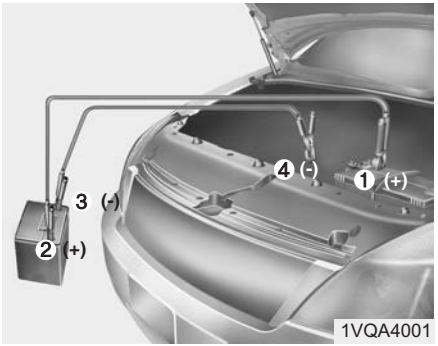
⚠ ОСТОРОЖНО

Если двигатель не запускается, не толкайте и не тяните автомобиль для его запуска. Это может привести к столкновению или другим повреждениям. Запуск двигателя таким образом может также вызвать перегрузку каталитического нейтрализатора и создать опасность возникновения пожара.

Если двигатель вращается нормально, но не запускается

1. Проверьте уровень топлива.
2. Повернув ключ зажигания в положение LOCK (Блокировка), проверьте все соединения, катушку и свечи зажигания. Восстановите разъединенные или ослабленные соединения.
3. Проверьте топливопровод в отсеке двигателя.
4. Если двигатель по прежнему не запускается, рекомендуем обратиться по телефону к авторизованному дилеру Kia.

ЗАПУСК ДВИГАТЕЛЯ ОТ ВНЕШНЕГО ИСТОЧНИКА ЭЛЕКТРОЭНЕРГИИ



Подключайте кабели в прямой последовательности нумерации, а отсоединяйте - в обратной.

Запуск двигателя от внешнего источника

Такой способ запуска двигателя может представлять опасность, если он производится неправильно. Поэтому, чтобы при запуске двигателя от внешнего источника не нанести вред себе, автомобилю и аккумуляторной батарее, делайте это приведенным ниже образом. При наличии сомнений, мы настоятельно рекомендуем доверить эти операции опытному специалисту или службе буксировки.

⚠ ВНИМАНИЕ

Используйте только 12-вольтную систему внешнего питания. Если Вы подадите 24-вольтовое питание (две 12-вольтовые батареи, соединенные последовательно, или 24-вольтовый моторгенераторный агрегат) на 12-вольтовые стартер, систему зажигания и другие части электрооборудования, то это может привести к неисправимому повреждению последних.

⚠ ОСТОРОЖНО - Аккумуляторная батарея

Никогда не пытайтесь проверить уровень электролита в аккумуляторной батарее, поскольку это может привести к ее разрыву или взрыву, опасному получением тяжелой травмы.

⚠ ОСТОРОЖНО - Аккумуляторная батарея

- **Не допускайте открытого огня или искр вблизи аккумуляторной батареи. Она выделяет газообразный водород, который может взорваться в их присутствии.**

  Во избежание серьезных травм и повреждения автомобиля исполняйте эти указания в точности! Если вы не уверены, как правильно выполнять данную операцию, обратитесь за квалифицированной помощью. Автомобильные аккумуляторные батареи содержат серную кислоту.

(Продолжение)

(Продолжение)

Она ядовита и обладает коррозионным действием. При запуске двигателя от внешнего источника, надевайте защитные очки и следите за тем, чтобы кислота не попала на кожу, одежду или автомобиль.

- **Не пытайтесь запустить двигатель от внешнего источника в случаях замерзания или низкого уровня электролита разряженной батареи; она может разорваться или взорваться.**
- **Недопустимо соприкосновение между собой (+) и (–) кабелей для запуска от внешнего источника. При этом может образоваться искра.**
- **Аккумуляторная батарея может треснуть или взорваться, если пытать производить пуск от внешнего источника с разряженной или замерзшей аккумуляторной батареей.**

Процедура запуска двигателя от внешнего источника

1. Убедитесь, что напряжение внешней батареи равно 12 В, и заземлите ее минусовой вывод.
2. Если внешняя батарея находится на другом автомобиле, не допускайте их соприкосновения.
3. Отсоедините все электрические нагрузки, ненужные в данный момент.
4. Присоедините кабели для запуска двигателя от внешнего источника (соединительные кабели) в точно такой последовательности, как показано на рисунке. Сначала присоедините один конец соединительного кабеля к плюсовому выводу разряженной аккумуляторной батареи (1), затем присоедините другой его конец к плюсовому выводу внешней батареи (2).

   Затем присоедините один конец другого соединительного кабеля к минусовому выводу внешней батареи (3), а другой ее конец - к твердой неподвижной металлической части (например, кронштейну подъема двигателя), расположенной вдали от нее (4).

   Не присоединяйте его к частям, которые придут в движение после начала проворачивания коленвала, а также вблизи таких частей.

   Не дотрагивайтесь концами соединительных кабелей до чего-либо, кроме соответствующих выводов батарей и точек заземления. Присоединяя кабели, не наклоняйтесь над батареей.

⚠ ВНИМАНИЕ
- Кабели аккумуляторной батареи

Не соединяйте минусовые выводы разряженной и внешней аккумуляторных батарей. Это может привести к перегреву и растрескиванию разряженной батареи, сопровождаемому выбросом кислоты.

5. Запустите двигатель от внешней батареи и дайте ему поработать с частотой вращения 2 000 об/мин, после чего запустите двигатель от разряженной батареи.

Если причина разряда АКБ не очевидна, рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру Kia для проверки системы.

Запуск двигателя буксировкой

Запрещается запускать двигатель, толкая ваш автомобиль, оборудованный ручной коробкой передач, поскольку это может привести к повреждению системы снижения токсичности отработавших газов.

Таким способом нельзя запускать двигатели автомобилей с автоматической коробкой передач/КПП с двойным сцеплением.

Следуйте инструкциям, приведенным в этом разделе относительно запуска двигателя от внешнего источника.

⚠ ОСТОРОЖНО

Никогда не буксируйте автомобиль для запуска его двигателя, поскольку в результате резкого броска вперед после запуска возможно его столкновение с буксирующим автомобилем.

В СЛУЧАЕ ПЕРЕГРЕВА ДВИГАТЕЛЯ

Если датчик температуры показывает перегрев двигателя, произошла потеря мощности, слышен громкий свистящий звук или стук, то возможно, двигатель перегрелся. Если это произошло Вы должны:

1. Как можно скорее съехать с дороги и остановиться в безопасном месте.
2. Поставить рычаг селектора в положение P (АКПП) или на нейтраль (МКПП), включить стояночный тормоз. Если работает кондиционер воздуха, его следует выключить.
3. Если из-под автомобиля вытекает охлаждающая жидкость или вырывается пар из-под капота, следует выключить двигатель. Не открывайте капот до прекращения вытекания охлаждающей жидкости или прекращения образования пара. Если утечки охлаждающей жидкости или пара не наблюдается, оставьте двигатель работающим и проверьте функционирование вентилятора охлаждения двигателя. Если вентилятор не работает, следует выключить двигатель.
4. Проверьте, на месте ли приводной ремень водяного насоса. Если ремень на месте, проверьте его натяжение. Если приводной ремень выглядит удовлетворительно, проверьте наличие утечки из радиатора, шлангов или под автомобилем. (При использовании системы кондиционирования воздуха при остановке автомобиля под ним образуются натеки холодной воды. Это нормальное состояние.).

⚠ ОСТОРОЖНО

Для предотвращения травмы следите за тем, чтобы волосы, руки и одежда не контактировали с движущимися деталями работающего двигателя, такими как вентилятор и приводные ремни.

5. Если приводной ремень водяного насоса поврежден или подтекает охлаждающая жидкость, немедленно остановите двигатель. Рекомендуем обратиться по телефону к авторизованному дилеру Kia.

⚠ ОСТОРОЖНО

Не снимайте крышку радиатора, если двигатель горячий. Это может привести к выбросу охлаждающей жидкости из отверстия и стать причиной тяжелых ожогов.

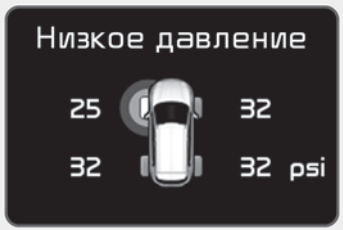
6. Если Вы не можете обнаружить причину перегрева, подождите до достижения двигателем нормальной температуры. Затем в случае недостатка охлаждающей жидкости осторожно добавьте ее в бачок до достижения средней метки.
7. Осторожно продолжите движение, следя за признаками перегрева. При повторном закипании, рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру Kia.

⚠ ВНИМАНИЕ

- ***Значительный недостаток охлаждающей жидкости указывает на наличие утечки в системе охлаждения, которую следует как можно скорее проверить у авторизованного дилера Kia.***
- ***Если двигатель перегрелся в результате низкого уровня охлаждающей жидкости, при быстром добавлении большого количества охлаждающей жидкости в двигателе могут образоваться трещины. Для предотвращения повреждения охлаждающую жидкость следует добавлять медленно небольшими порциями.***

СИСТЕМА КОНТРОЛЯ ДАВЛЕНИЯ В ШИНАХ (СКДШ) (ПРИ НАЛИЧИИ)



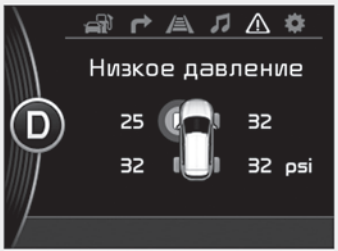


OQLE065035RU

(1) Индикаторное устройство низкого давления в шинах / индикатор неисправности СКДШ

(2) Индикаторное устройство положения шины с низким давлением (см. на ЖК-дисплее)

Проверьте давление в шинах



OQLE065036RU

- Давление в шинах можно проверить в информационном режиме на комбинации приборов.
  - См. "Пользовательские настройки" в главе 4.
- Давление в шинах отображается через 1 ~ 2 мин после начала движения.
- Если давление не отображается после остановки автомобиля, выводится сообщение "Drive to display" (начните движение для отображения). Проверьте давление в шинах после начала движения.
- Единицы измерения давления в шинах можно изменить в настройках пользователя на комбинации приборов.
  - Фунты/кв. дюйм, кПа, бар (см. "Пользовательские настройки" в главе 4).

Каждая шина, включая запасную (при наличии), должна ежемесячно проверяться в холодном состоянии, и должна быть накачана до давления, рекомендованного производителем автомобиля (рекомендованные значения указаны на информационной табличке автомобиля или наклейке с информацией о давлении в шинах). (Если на автомобиле установлены шины другого размера, отличного от указанного информационной табличке или наклейке с информацией о давлении в шинах, Вы должны определить надлежащее давление накачивания этих шин.)

В качестве дополнительной меры обеспечения безопасности Ваш автомобиль оснащен системой контроля давления в шинах (СКДШ), которая включает индикаторное устройство низкого давления в шинах, когда одна или более шин сдувается значительно ниже рекомендованного давления. Соответственно, когда включается индикаторное устройство низкого давления в шинах, Вы должны как можно скорее остановить автомобиль, проверить давление в шинах и накачать их до рекомендованного значения. Управление автомобилем с сильно сдутыми шинами может привести к перегреву шин и неисправности. Слабо накачанные шины также снижают эффективность расхода топлива, срок службы шин, и могут негативно повлиять на управляемость автомобиля и его тормозные качества.

Обратите внимание, что СКДШ не заменяет надлежащего технического обслуживания колес, и что водитель несет ответственность за поддержание надлежащего давления в шинах, даже если слабо накачанные шине не достигают уровня давления, при котором включается индикаторное устройство низкого уровня давления.

Ваш автомобиль также оснащен индикатором неисправности СКДШ для индикации того, что система работает неправильно. Индикатор неисправности СКДШ объединен с индикаторным устройством низкого давления воздуха в шинах. При обнаружении неисправности в системе индикаторное устройство будет мигать в течение примерно 1 минуты, затем станет гореть постоянно. Эта последовательность будет повторяться при последующих пусках двигателя, пока неисправность присутствует. Если индикатор неисправности СКДШ остается включенным после мигания примерно в течение 1 минуты, система может быть неспособна правильно распознавать или сигнализировать о низком давлении в шинах.

Неисправности СКДШ могут возникать по разным причинам, в том числе, в результате установке запасных или других шин или колес на автомобиль, что может препятствовать правильной работе СКДШ.

Всегда проверяйте индикаторное устройство неисправности СКДШ после замены одной или нескольких шин или колес на автомобиле, чтобы убедиться, что замена либо установка других шин или колес позволяет системе СКДШ правильно работать.

✻ К СВЕДЕНИЮ

В случае возникновения любого из перечисленных ниже обстоятельств рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру Kia для проверки системы.

1. **Если ключ зажигания находится в положении ВКЛ или двигатель работает, то контрольная лампа низкого давления в шинах/ неисправности TPMS не загорается на 3 секунды.**
2. **Индикатор неисправности СКДШ остается включенным после мигания в течение примерно 1 минуты.**
3. **Индикаторное устройство положения шины с низким давлением остается включенным.**

Индикаторное устройство низкого давления в шине

Индикаторное устройство положения колеса с низким давлением



OQLE065037RU

Когда загораются предупреждающие индикаторы системы контроля давления в шинах и на ЖК-дисплее комбинации приборов отображается предупреждающее сообщение, это означает, что в одной или нескольких шинах давление значительно ниже рекомендованного.

Индикаторное устройство положения колеса с низким давлением указывает, в какой шине давление ниже нормы, включая соответствующую лампу положения.

При включении любой из ламп индикаторного устройства немедленно сбавьте скорость, избегая резких поворотов и учитывая то, что тормозной путь может быть увеличен. Следует как можно скорее остановиться и проверить шины.

Накачайте шины до надлежащего уровня давления, указанного на информационной табличке автомобиля или наклейке с информацией о давлении в шинах, расположенной на внешней панели центральной стойки со стороны водителя.

Если невозможно добраться до станции технического обслуживания или если давление в шине не поддерживается на должном уровне после накачивания воздуха, замените колесо со сдутой шиной на запасное.

Если после замены колеса со сдувшейся шиной на запасное колесо проехать 10 минут со скоростью выше 25 км/ч, произойдет одно из следующих событий:

- Индикатор неисправности СКДШ может мигать примерно в течение 1 минуты, затем будет непрерывно гореть, поскольку датчик СКДШ не вмонтирован в запасное колесо. (замененное колесо с датчиком не в автомобиле)
- Индикатор неисправности СКДШ будет оставаться непрерывно включенным во время движения, поскольку датчик СКДШ не вмонтирован в запасное колесо. (замененное колесо с датчиком не в автомобиле)

⚠ ВНИМАНИЕ

В зимнее время или в холодную погоду индикаторное устройство низкого давления в шинах может включаться, если давление в шинах было отрегулировано до рекомендованного значения в теплую погоду. Это не означает, что СКДШ неисправна, поскольку снижение температуры приводит к пропорциональному снижению давления в шинах.

При переезде на автомобиле из региона с высокой температурой окружающей среды в регион с низкой температурой и наоборот, или в случае значительного повышения или понижения температуры окружающей среды, следует проверить давление накачки в шинах и отрегулировать его до рекомендованного значения.

⚠ ОСТОРОЖНО

- Повреждения, вызванные низким давлением шин

Значительно сниженное давление в шинах может стать причиной нестабильности автомобиля, потере контроля над автомобилем и увеличенному тормозному пути.

Длительное управление автомобилем с низким давлением в шинах может стать причиной перегрева и разрыва шин.



Индикатор неисправности системы TPMS (система контроля давления в шинах)

В случае неисправности системы контроля давления в шинах индикатор СКДШ будет мигать в течение одной минуты и затем будет гореть постоянно. Для определения причины неисправности рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру Kia для проверки системы.

✻ К СВЕДЕНИЮ

В случае неисправности в системе СКДШ индикатор низкого давления в шинах не будет отображаться даже при недостаточном давлении в шинах автомобиля.

⚠ ВНИМАНИЕ

- ***Индикатор неисправности СКДШ может мигать примерно в течение 1 минуты, а затем оставаться включенным, если автомобиль находится рядом с кабелями электроснабжения или радиопередатчиками, такими как полицейские участки, правительственные или государственные учреждения, широковещательные радиостанции, военные объекты, аэропорты или передающие вышки, и т. д. Это может помешать нормальной работе системы контроля давления в шинах (СКДШ).***

(Продолжение)

(Продолжение)

- ***Индикатор неисправности СКДШ может мигать примерно в течение 1 минуты, а затем оставаться включенным, если используются цепи противоскольжения или если в автомобиле используется несколько различных электронных устройств, таких как ноутбук, зарядное устройство для мобильного телефона, дистанционный стартер или устройство навигации, и т. д. Это может помешать нормальной работе системы контроля давления в шинах (СКДШ).***

Замена шины с использованием СКДШ

Если шина спущена, включится индикаторное устройство низкого давления в шинах и положения шины с низким давлением. Обратитесь к авторизованному дилеру Kia для проверки системы.

⚠ ВНИМАНИЕ

Рекомендуем использовать герметик, одобренный Kia.

Герметик с датчика давления в шине и колеса будет удален при замене шины на новую.

Каждое колесо оснащено датчиком давления в шине, вмонтированным внутрь шины позади ниппеля камеры. Вы должны использовать специальные колеса с СКДШ. Рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру Kia для проведения техобслуживания колес.

Если после замены колеса со сдувшейся шиной на запасное колесо проехать 10 минут со скоростью выше 25 км/ч, произойдет одно из следующих событий:

- Индикатор неисправности СКДШ может мигать примерно в течение 1 минуты, затем будет непрерывно гореть, поскольку датчик СКДШ не вмонтирован в запасное колесо. (замененное колесо с датчиком не в автомобиле)
- Индикатор неисправности СКДШ будет оставаться непрерывно включенным во время движения, поскольку датчик СКДШ не вмонтирован в запасное колесо. (замененное колесо с датчиком не в автомобиле)

Вы можете не определить шину с низким давлением, просто посмотрев на нее. Всегда используйте исправный манометр для шин для измерения давления в шинах. Обратите внимание, что горячая шина (после движения автомобиля) будет иметь более высокое давление, чем холодная шина (находившаяся в неподвижном состоянии в течение, как минимум, 3 часов, или прошедшая менее 1 мили (1,6 км) за этот 3-часовой период).

Дайте шине остыть перед измерением давления. Всегда следите за тем, чтобы перед накачиванием до рекомендованного давления шина была холодной.

Выражение «холодная шина» означает, что автомобиль простаивал в течение 3 часов или проехал менее 1,6 км (1 мили) за этот 3-часовой период.

⚠ ВНИМАНИЕ

Если автомобиль оснащен системой контроля давления в шинах, рекомендуем использовать герметик, одобренный Kia. Жидкий герметик может повредить датчики давления в шине.

⚠ ОСТОРОЖНО - СКДШ

- **СКДШ не может предупредить Вас о сильном и внезапном повреждении шины, вызванном внешними факторами, такими как гвозди или посторонние предметы на дороге.**
- **Если Вы ощутили нестабильность автомобиля, немедленно уберите ногу с педали акселератора, постепенно и с небольшим усилием нажмите на тормоз и медленно съедьте с дороги в безопасное место.**

⚠ ОСТОРОЖНО - Защита СКДШ

Вскрытие, изменение или отключение компонентов системы контроля давления в шинах (СКДШ) может нарушить способность системы предупреждать водителя о состоянии низкого давления в шинах и/или стать причиной неисправности СКДШ. Вскрытие, изменение или отключение компонентов системы контроля давления в шинах (СКДШ) может привести к утрате гарантии на эту часть автомобиля.

⚠ ОСТОРОЖНО - для ЕВРОПЫ

- **Запрещается производить модификацию транспортного средства, так как это может повлиять на функциональность системы TPMS.**
- **Доступные на рынке колеса не оснащены датчиками TPMS.**

  Для обеспечения безопасности рекомендуется использовать детали для замены от официального дилера Kia.
- **Если используются доступные на рынке колеса, обязательно должны использоваться одобренные дилером Kia датчики TPMS.**

(Продолжение)

(Продолжение)

Если транспортное средство не оборудовано датчиком СКДШ или система СКДШ не работает должным образом, транспортное средство может не пройти обязательный технический осмотр.

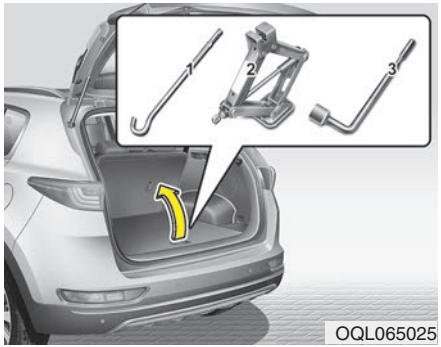
❋ Все транспортные средства, проданные на ЕВРОПЕЙСКОМ рынке в указанный ниже период времени, должны быть оборудованы TPMS.

- Новые модели транспортных средств: 1 ноября 2012 г. ~

- Текущие модели транспортных средств: 1 ноября 2014 г. ~ (на основании регистрации транспортных средств)

ЕСЛИ СПУЩЕНА ШИНА (ЗАМЕНА НА ЗАПАСНУЮ ШИНУ, ПРИ НАЛИЧИИ)

Домкрат и инструменты



Домкрат, рукоятка домкрата и колесный ключ хранятся в багажнике.

Для доступа к оборудованию, приподнимите крышку багажника.

(1) Рукоятка домкрата

(2) Домкрат

(3) Колесный ключ

Инструкции по эксплуатации домкрата

Домкрат предназначен только для аварийной замены колеса.

Правильное хранение домкрата предотвратит его “громыхание” при движении автомобиля.

Выполнение инструкций по эксплуатации домкрата уменьшит риск получения травмы.

⚠ ОСТОРОЖНО - Замена шин

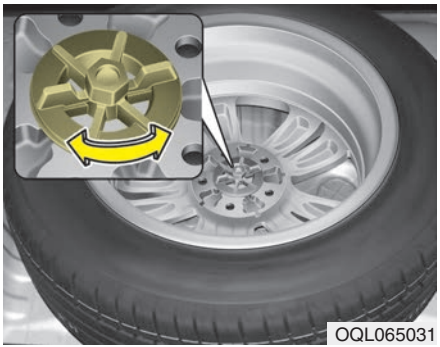
- **Никогда не проводите ремонт автомобиля на полосе дороги или шоссе.**
- **Для замены шины всегда съезжайте с дороги на обочину. Домкратом можно пользоваться на ровном, твердом грунте. При отсутствии твердого, ровного места на обочине обратитесь за помощью в службу буксировки.**
- **Пользуйтесь специально предназначенными для домкрата местами спереди и сзади автомобиля; никогда не упирайте поддомкрачивание в бамперы и любые другие части автомобиля.**

(Продолжение)

(Продолжение)

- **Автомобиль может легко скатиться с домкрата и стать причиной серьезной травмы или смерти.**
- **Не подлезайте под автомобиль, если он подвешен на домкрате.**
- **Нельзя включать зажигание и запускать двигатель, пока автомобиль стоит на домкрате.**
- **Никому нельзя оставаться в стоящем на домкрате автомобиле.**
- **Убедитесь, что все дети находятся в безопасном месте вдали от дороги и от автомобиля, который собираются поднять домкратом.**

Извлечение и хранение запасной шины


OQL065031

Вращать против часовой винт-барашек крепления колеса.

Закрепить колесо на месте для его хранения обратной последовательности.

Хранение запасного колеса и шоферского инструмента должно производиться надлежащим образом, чтобы предотвратить их дребезжание при движении транспортного средства.



OQL065032

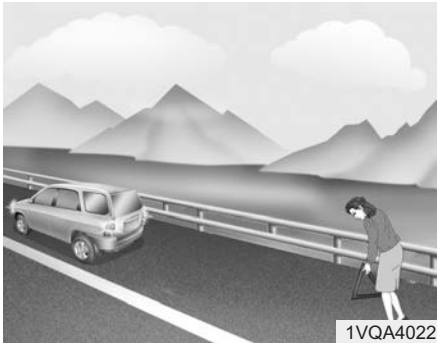
Если сложно вывернуть прижимной барашковый болт колеса вручную, его можно легко вывернуть, используя ручку домкрата.

1. Установите ручку (1) домкрата на одну сторону прижимного барашкового болта колеса.
2. Вращайте прижимной барашковый болт колеса против часовой стрелки с помощью ручки домкрата.

⚠ ОСТОРОЖНО

Для предотвращения “громыхания” запасного колеса убедитесь, что фиксатор колеса хорошо центрирован. Иначе запасное колесо может выпасть из контейнера и стать причиной дорожно-транспортного происшествия.

Замена шин


1VQA4022

1. Припаркуйтесь на ровном участке и надежно включите стояночный тормоз.
2. Передвиньте рычаг переключения передач в положение R (Задний ход) при ручной коробке передач или P (Парковка) при автоматической коробке передач/КПП с двойным сцеплением.
3. Включите аварийную световую сигнализацию.


1VQA4023

4. Достаньте из автомобиля колесный ключ, домкрат, рукоятку домкрата и запасное колесо.
5. Заблокируйте спереди и сзади колесо, диагонально противоположное месту установки домкрата.

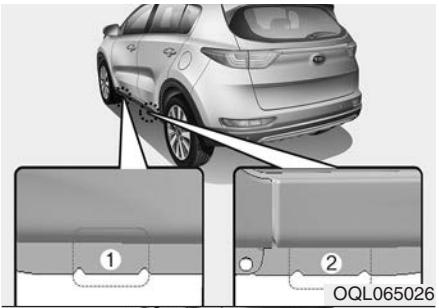
⚠ ОСТОРОЖНО
- Замена шины

- **Для предотвращения движения автомобиля во время замены колеса всегда включайте ручной тормоз полностью и блокируйте колесо, диагонально противоположное заменяемому.**
- **Рекомендуется подпирать колеса автомобиля тормозными колодками и не оставлять в нем никого при подъеме автомобиля домкратом.**

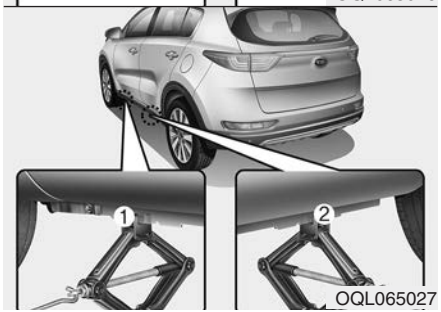


OQL065029

6. Ослабьте каждую колесную гайку одним оборотом против часовой стрелки, но не откручивайте их до конца до отрыва колеса от земли.



OQL065026



OQL065027

7. Поместите домкрат под переднюю (1) или заднюю (2) точку подъема, ближайшую к колесу, которое нужно заменить.

Ставьте домкрат в специально предназначенных местах под рамой. Места для установки домкрата представляют собой приваренные к раме пластины с двумя выступами и приподнятым краем для контакта с домкратом.

⚠ ОСТОРОЖНО
- Место расположения домкрата

Для уменьшения риска получения травмы не используйте ничего, кроме домкрата из комплекта автомобиля, установленного в специально предназначенном для него месте; никогда не ставьте домкрат под какой-либо другой частью автомобиля.


OQL065028

8. Вставив рукоятку домкрата и поворачивая ее по часовой стрелке, поднимайте автомобиль до тех пор, пока колесо не оторвется от земли. Это расстояние составляет примерно 30 мм (1,2 дюйма). Перед тем как откручивать колесные гайки, убедитесь в устойчивости автомобиля и в отсутствии возможностей его передвижения или соскальзы-вания.
9. Ослабьте колесные гайки и открутите их вручную. Плавно снимите колесо со шпилек и положите его плашмя, чтобы оно не укатилось.
   Для установки колеса на ступицу возьмите запасное колесо, совместите отверстия со шпильками и надвиньте колесо на них. При возникновении затруднений слегка наклоните колесо и совместите верхнее отверстие в колесе с верхней шпилькой. Затем покачайте колесо из стороны в сторону и надвиньте его на другие шпильки.

⚠ ОСТОРОЖНО

У колес могут быть острые края. Чтобы не получить тяжелую травму, обращайтесь с ними осторожно. Перед установкой убедитесь в отсутствии инородных тел на ступице или на колесе (например, грязи, смолы, гравия и т.д.), что может помешать прочному соединению колеса со ступицей.

Если что-то такое имеется, уберите. При плохом соприкосновении монтажных поверхностей колеса и ступицы возможно ослабление колесных гаек с потерей колеса. Потеря колеса может привести к потере управления автомобилем. Это может стать причиной тяжелой травмы или смерти.

10. Для переустановки колеса придерживайте его на шпильках, накрутите на них колесные гайки и затяните их вручную. Для уверенности в плотной посадке подергайте колеса, затем снова как можно сильнее затяните гайки вручную.
11. Поворачивая колесный ключ против часовой стрелки, опустите автомобиль на землю.



OQL065030

Затем установите ключ в соответствии с рисунком и затяните колесные гайки. Следите, чтобы торцевая насадка плотно обхватывала гайку. Не вставайте на рукоятку ключа и не удлиняйте ее трубой. Пройдите колесо по кругу, затягивая каждую гайку, пока все не будут плотно затянуты. Затем дважды проверьте затяжку каждой гайки. После замены колес рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру Kia для проверки системы.

Момент затяжки колесных гаек:
Колесо из стали и алюминиевого сплава:

11 - 13 кгс м (79 - 94 фунт-фут)

При наличии манометра снимите колпачок с ниппеля и проверьте давление в шине. Если давление ниже нормы, доедьте на небольшой скорости до ближайшей станции техобслужи-вания и накачайте шину до нужного давления. Если оно слишком высокое, доведите его до нормы. После проверки и корректировки давления в шине не забывайте надевать колпачок ниппеля. Без колпачка возможна утечка воздуха из шины. При потере колпачка ниппеля купите новый и наденьте его как можно скорее.

После замены шины закрепите спущенное колесо в предназначенном для него месте и положите обратно на свои места домкрат и инструменты.

⚠ ВНИМАНИЕ

У колесных шпилек и гаек вашего автомобиля метрическая резьба. Во время снятия колеса проследите, чтобы затем установить те же самые гайки, а при их замене - гайки с метрической резьбой и аналогичным типом фаски. Установка гайки с неметрической резьбой на шпильку с метрической резьбой, или наоборот, не обеспечит надежного соединения колеса со ступицей и испортит шпильку так, что ее нужно будет заменить.

Имейте в виду, что у большинства колесных гаек неметрическая резьба. Будьте очень внимательны при проверке типа резьбы перед установкой купленных впоследствии колесных гаек или колес. Если сомневаетесь, проконсультируйтесь у авторизованного дилера Kia.

⚠ ОСТОРОЖНО
- Колесные шпильки

Повреждение шпилек может приводить к потере их способности удерживать колесо. Это может привести к потере колеса, столкновению и тяжелым травмам.

Для предотвращения “громыхания” домкрата, рукоятки домкрата, колесного ключа и запасного колеса складывайте их правильно.

⚠ ОСТОРОЖНО
- Не отвечающее требованиям давление в шине запасного колеса

Как можно скорее после установки запасного колеса проверьте давление в шине. При необходимости отрегулируйте его до заданного значения. Обратитесь к разделу 9 “Шины и колеса”.

Важно - использование компактного запасного колеса (при наличии)

В комплектацию автомобиля входит компактное запасное колесо. Компактное запасное колесо занимает меньше места, чем колесо обычного размера. Это колесо меньше обычного и предназначено только для временного использования.

⚠ ВНИМАНИЕ

- ***При использовании компактного запасного колеса нужно ехать осторожно. При первой возможности компактное колесо нужно заменить на подходящее обычное колесо и обод.***
- ***Не рекомендуется одновременно устанавливать более одного компактного запасного колеса на данный автомобиль.***

⚠ ОСТОРОЖНО

Уменьшенное запасное колесо должно использоваться только в случае повреждения одного из основных колес. Скорость автомобиля с установленным уменьшенным запасным колесом не должна превышать 80 км/ч. Поврежденное основное колесо должно быть отремонтировано или заменено как можно скорее, чтобы избежать поломки запасного колеса, которая может стать причиной травм или гибели людей.

Давление в шине компактного запасного колеса должно быть 420 кПа (60 фунтов на кв. дюйм).

✻ К СВЕДЕНИЮ

После установки запасного колеса проверьте давление в его шине. При необходимости отрегулируйте его до заданного значения.

Соблюдайте следующие меры предосторожности при использовании компактного запасного колеса:

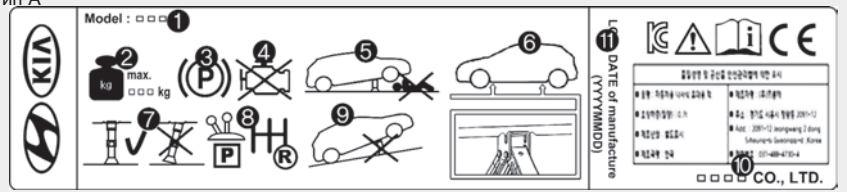
- Ни при каких обстоятельствах не превышайте скорость 80 км/ч (50 миль/ч); при более высокой скорости можно испортить шину.
- Убедитесь, что ваша скорость достаточно мала для безопасного движения в данных дорожных условиях. Любые дорожные опасности, такие как выбоины и осколки камней, могут серьезно повредить компактные запасные шины.
- Продолжительное использование этой шины может привести к ее выходу из строя, потере управления автомобилем и травмам.
- Не превышайте максимально допустимую нагрузку и грузоподъемность, указанную на боковине шины компактного запасного колеса.

- Избегайте переезда через препятствия. Диаметр компактного запасного колеса меньше диаметра обычного колеса, поэтому дорожный просвет уменьшается примерно на 25 мм (1 дюйм), что опасно повреждением автомобиля.
- Не мойте автомобиль с установленным запасным колесом в автоматической автомойке.
- Не ставьте колесные цепи на компактное запасное колесо. По причине его меньшего размера нельзя правильно установить колесную цепь. Это может повредить автомобиль и привести к потере цепи.
- Нельзя устанавливать компактное запасное колесо на передний мост автомобиля, если нужно будет ехать по заснеженной или обледенелой дороге.
- Не используйте компактное запасное колесо на каком-либо другом автомобиле, потому что оно предназначено именно для Вашего автомобиля.
- Срок службы протектора на компактном запасном колесе короче, чем на обычном. Регулярно осматривайте компактное запасное колесо и заменяйте изношенные шины новыми такого же вида и размера, смонтированными на таких же дисках.
- Нельзя надевать временную запасную шину на любые другие колеса; также нельзя использовать стандартные шины, зимние шины, колпаки и декоративные кольца на временном запасном колесе. В противном случае возможно повреждение этих и других частей автомобиля.
- Не используйте более одного временного колеса одновременно.
- Нельзя ездить с прицепом, пока установлено временное колесо.

Наклейка домкрата

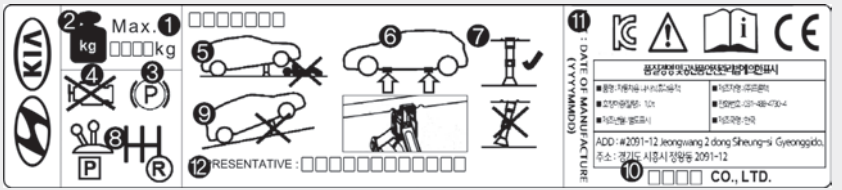
■ Пример

• Тип A



OHYK064001

• Тип B



OHYK064005

• Тип C



OHYK064002

❊ Фактическая наклейка домкрата на транспортном средстве может отличаться от указанной на рисунке. Подробная спецификация указана на наклейке, прикрепленной к домкрату.

1. Наименование модели.
2. Максимально допустимая нагрузка.
3. При использовании домкрата задействуйте стояночный тормоз.
4. При использовании домкрата заглушите двигатель.
5. Запрещается находиться под транспортным средством, которое опирается на домкрат.
6. Предусмотренные места установки под рамой.
7. При поддомкрачивании транспортного средства основание домкрата должно быть расположено вертикально и должно находиться под точкой подъема.
8. На транспортных средствах с механической коробкой передач включите передачу заднего хода, на транспортных средствах с автоматической коробкой передач/КПП с двойным сцеплением переведите рычаг в положение P.
9. Домкрат должен опираться на прочную горизонтальную поверхность.
10. Производитель домкрата.
11. Дата производства.
12. Компания-представитель и адрес.

Заявление о соответствии нормативам ЕС для домкрата

CE

EC Declaration of Conformity
according to EC Machinery Directive 2006/42/EC

We, **FRONTEC CO., LTD.**
2091-12 Jeongwang 2(i)-dong Siheung-si Gyeonggi-d ,Korea
declare under our sole responsibility that the product

Product : **JACK-ASSY**
Type Designation(s) : **1200KG, 1000KG, 800KG, 700KG, 500KG**
Serial No. : **N/A (prototype)**
Year of Manufacture : 2013
to which this declaration relates is in conformity with the following standard(s) or other normative document(s);

EN ISO12100 (2010)	Safety of machinery - General principles for design – Risk assessment and risk reduction
EN 1494/A1 (2008)	Mobile or movable jacks and associated lifting equipment

following the provisions of Directive(s);

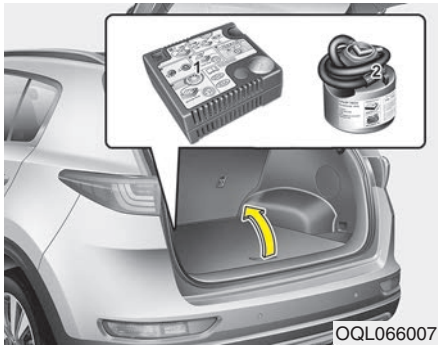
2006/42/EC	Directive on the approximation of the laws of Member States relating to machinery (OJ L157 Jun, 9, 2006)

Siheung-si Gyeonggi-d ,Korea / 15.07.2013 SOO HONG, MIN President
(Place and date of issue)(Name and signature or equivalent making of authorized person)

* T.C.F Compiling Location:
- Address: PRIBORSKA 280, 739 42 FRYDEK MISTEK,CHLEBOVICE, CZECH REPUBLIC
- Team: Purchase team
- Company name: HANWHA L&C CZECH s.r.o

OUM074110L

СПУЩЕННАЯ ШИНА ((С СИСТЕМОЙ TIRE MOBILITY KIT (ПОДДЕРЖКИ НЕПРЕРЫВНОСТИ ДВИЖЕНИЯ), ПРИ НАЛИЧИИ))



Для безопасной работы сначала внимательно прочитайте и следуйте инструкциям руководства.

(1) Компрессор

(2) Емкость с герметизирующей жидкостью

Ремонтный комплект шин Tire Mobility Kit предназначен только для временного ремонта шины, поэтому шину необходимо как можно скорее проверить у авторизованного дилера Kia.

⚠ ВНИМАНИЕ

- Одна прокладка для одной шины

Если спущено две и более шины, не используйте Tire Mobility Kit, потому что предлагаемого герметика в Tire Mobility Kit хватит только на одну шину.

⚠ ОСТОРОЖНО

- Боковина шины

Не используйте Tire Mobility Kit для ремонта проколов боковины шин. Это может привести к несчастным случаям из-за дефекта в шине.

⚠ ОСТОРОЖНО

- Временный ремонт

Отремонтируйте шину как можно скорее. Давление воздуха в шине может упасть в любой момент после накачивания с помощью TMK.

⚠ ВНИМАНИЕ

- При замене или ремонте шины после использования герметика обязательно удалите герметик с внутренней части шины, а также с датчика давления воздуха в шине и диска. Если не удалить герметик, могут возникнуть шум и вибрация. Также возможно повреждение датчика давления воздуха в шине.

- Рекомендуется использовать оригинальный герметик производства Kia. Использование герметика других производителей может привести к повреждению датчика давления воздуха в шине.

- Если контрольная лампа TPMS загорается после использования TMK, рекомендуется обратиться к официальному дилеру Kia.

Введение


OQL066008

Система Tire Mobility Kit позволяет не менять колесо при образовании прокола в шине.

Система состоит из компрессора и герметизирующей жидкости, которая эффективно и надежно герметизирует проколы в шинах пассажирских автомобилей, образованные гвоздями и схожими предметами, и повышает давление воздуха в шинах.

Убедившись, что шина надежно загерметизирована, Вы можете осторожно продолжать движение на этой шине (на расстояние не более 200 км (120 миль)) на скорости не более 80 км/ч (50 миль/ч) до ближайшего автодилера или дилера шин, чтобы заменить шину.

Некоторые повреждения шин, особенно большие отверстия или боковые порезы, не поддаются полной герметизации.

Падение давления в шине может негативно отразиться на поведении автомобиля.

Поэтому следует избегать резких движений рулевым колесом и иных маневров автомобиля, особенно если автомобиль тяжело нагружен или движется с прицепом.

Система Tire Mobility Kit не задумана и не является средством для ремонта поврежденной шины, и может использоваться только с одним колесом автомобиля.

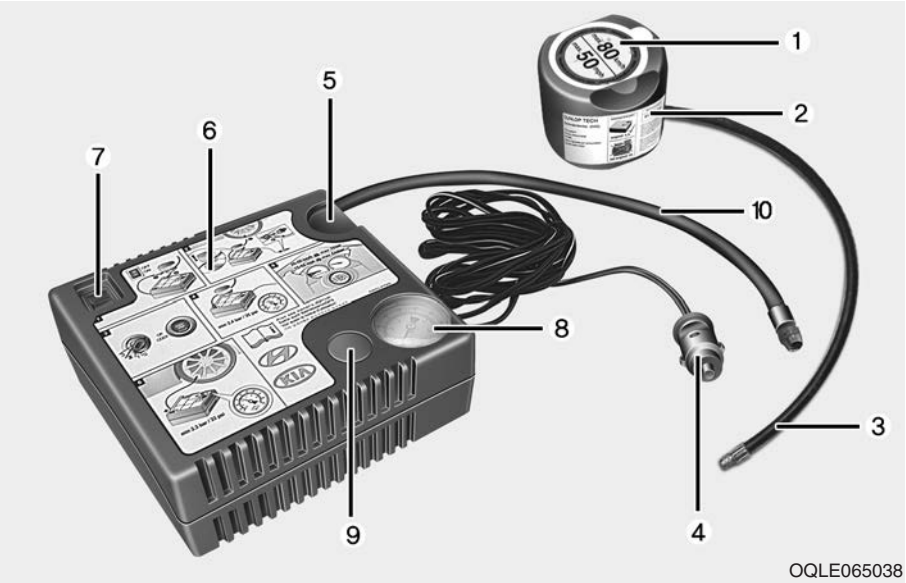
Ниже приводятся пошаговые инструкции простой и надежной временной герметизации прокола шины.

Ознакомьтесь с информацией в разделе “Примечания по безопасному использованию системы Tire Mobility Kit”.

⚠ ОСТОРОЖНО

Не используйте комплект TireMobilityKit, если шина сильно повреждена в результате движения на спущенном колесе или недостаточного давления воздуха. При помощи комплекта TireMobilityKit можно герметизировать только проколотые участки, расположенные в пределах протектора покрышки.

Компоненты системы TireMobilityKit



1. Ярлык ограничения скорости
2. Емкость с герметизирующей жидкостью и с ограничением скорости
3. Наливной шланг, соединяющий емкость с герметизирующей жидкостью и колесо
4. Соединители и кабель для подключения непосредственно к разъему питания
5. Держатель для емкости с герметизирующей жидкостью
6. Компрессор
7. Выключатель питания
8. Манометр для отображения давления в шине
9. Кнопка сброса давления в шине
10. Шланг для соединения компрессора и емкости с герметизирующей жидкостью или компрессора и колеса

Разъемы, кабель и соединительный шланг находятся в корпусе компрессора.

⚠ ОСТОРОЖНО
- Закончился срок действия герметика

Не используйте герметик для шин если срок действия герметика истек (например, если истек срок действия герметика, указанный на контейнере). Это может увеличить риск повреждения шины.

⚠ ОСТОРОЖНО - Герметик

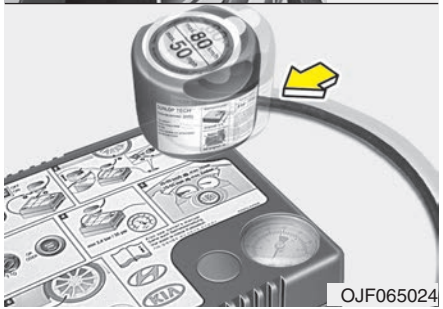
- **Храните в недоступном для детей месте.**
- **Избегайте попадания в глаза.**
- **Избегайте попадания внутрь.**

Строго соблюдайте указанную последовательность, в противном случае герметик может вытечь под высоким давлением.

Использование системы Tire Mobility Kit

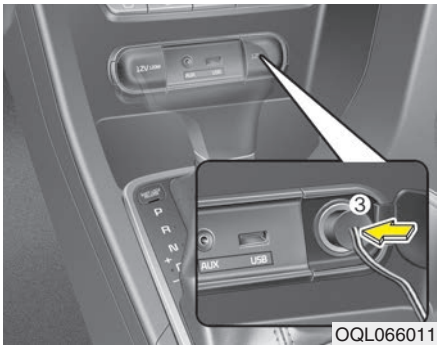
1. Отсоедините лейбл об ограничении скорости (1) с флакона с герметиком (2), и прикрепите его на видное место в автомобиле, например на руль, чтобы напоминать водителю о недопустимости превышения скорости.
2. Прикрутите соединительный шланг (10) к разъему на емкости с герметизирующей жидкостью.
3. Убедитесь, что кнопка (9) на компрессоре не нажата.





4. Отвинтите колпачок клапана на поврежденном колесе и навинтите на клапан заливной шланг (3), идущий от емкости с герметизирующей жидкостью.

5. Вставьте емкость с герметиком в корпус компрессора (5) в вертикальном положении.
6. Убедитесь, что компрессор выключен, кнопка находится в положении 0.



7. Соедините компрессор с розеткой питания автомобиля с помощью кабеля и коннекторов.
8. Когда кнопка двигателя находится в положении старт/стоп или если ключ зажигания в положении вкл., включите компрессор и дайте ему поработать в течение 5~7 минут для того, чтобы добиться нужного давления герметика. (См. “Шины и колеса” в главе 9). Давление в шине после накачки не важно, и впоследствии его можно подкорректировать.

Будьте внимательны и не перекачивайте шину и не стойте около колеса во время накачки. Если шина и диск повреждены, в целях вашей безопасности не используйте этот ремкомплект для шин.

⚠ ВНИМАНИЕ
- Давление шины

Не пытайтесь водить машину, если давление в шинах ниже 29 PSI(200кПа). Это может привести к несчастным случаям из-за дефекта в шине.

9. Выключите компрессор.
10. Отсоедините шланги от разъема емкости с герметизирующей жидкостью и клапана колеса.

Положите TireMobilityKit на предназначенное для нее место в автомобиле.

⚠ ОСТОРОЖНО
- Угарный газ

При работе двигателя в плохо вентилируемом или не вентилируемом помещении (например, внутри здания) возможно отравление окисью углерода (угарный газ) и удушье.

Распределение герметизирующей жидкости

11. Сразу же совершите небольшую поездку около 4~6миль (7~10км или около 10 мин) для равномерного распределения герметика в шине.

⚠ ВНИМАНИЕ

Не превышайте скорость в 60 км/ч (35 миль/ч). По возможности, не двигайтесь на скорости ниже 20 км/ч (12 миль/ч).

Если во время движения вы почувствуете неестественную вибрацию, затруднение движения или посторонние звуки, снизьте скорость и осторожно двигаясь, остановите автомобиль на обочине дороги в безопасном месте.

Вызовите ремонтную службу или автомобиль для буксировки.

(Продолжение)

(Продолжение)

При использовании ремонтного комплекта для шин существует вероятность загрязнения датчиков давления в шинах и колес герметиком. Поэтому рекомендуется снять загрязненные герметиком датчики давления шинах и колеса и передать для проверки официальному дилеру Kia.

Проверка давления в шине

1. Проехав примерно 7~10 км (4~6 мили), остановите автомобиль в удобном месте.
2. Подсоедините соединительный шланг (10) компрессора непосредственно к клапану колеса.
3. Подключите компрессор к аккумуляторной батарее автомобиля с помощью кабеля и разъемов.
4. Установите давление в шине на уровне 200 кПа (29 фунтов на кв. дюйм). Включите зажигание и выполните следующие операции.
   - **Чтобы повысить давление в шине:** Включите компрессор (установите выключатель в положение I). Чтобы проверить имеющийся уровень давления в шине, на короткое время выключите компрессор.

⚠ ОСТОРОЖНО

Продолжительность работы компрессора не должна превышать 10 минут. В противном случае компрессор может перегреться и выйти из строя.

   - **Для снижения давления в шине:** Ослабьте отвинчивающуюся крышку (9) со шланга компрессора.

⚠ ВНИМАНИЕ

Если давление накачки не удерживается, проедьте на автомобиле еще раз (см. раздел «Распределение герметика»). Затем повторите п.п. 1 - 4.

Использование комплекта TireMobilityKit может быть неэффективным на шинах, повреждения которые превышают примерно 4 мм (0,16 дюйма). Если не удается восстановить шину с помощью ремонтного комплекта Tire Mobility Kit, рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру Kia.

⚠ ОСТОРОЖНО

Давление накачки шины должно быть не менее 200 кПа (29 psi). В противном случае не следует продолжать движение на автомобиле. Позвоните в службу помощи на дорогах и буксировки автомобилей.

Комментарии по безопасному использованию комплекта Tire Mobility Kit

- Припаркуйте автомобиль на обочине дороги таким образом, чтобы Вы могли работать с комплектом TireMobilityKit на расстоянии от потока машин. Чтобы информировать водителей проезжающих мимо автомобилей о Вашем местоположении, установите знак аварийной остановки в заметном для них месте.
- Для обеспечения неподвижности автомобиля даже на достаточно ровном грунте, всегда активируйте стояночный тормоз.
- Используйте комплект TireMobilityKit только для герметизации шин пассажирского автомобиля. Не используйте его для мотоциклов, велосипедов или других типов шин.
- Не извлекайте инородные предметы, проникшие в шину, таки как гвозди или винты.
- Перед использованием комплекта Tire Mobility Kit прочитайте советы о мерах предосторожности, напечатанные на емкости с герметиком!
- Работая с комплектом вне помещения, оставьте двигатель автомобиля включенным. В противном случае работа компрессора может в конечном счете привести к истощению аккумуляторной батареи автомобиля.
- Никогда не оставляйте комплект TireMobilityKit без присмотра во время использования.
- Не оставляйте компрессор работающим более 10 минут подряд, в противном случае он может перегреться.
- Не используйте комплект TireMobilityKit, если температура окружающего воздуха ниже -30°C (-22°F).
- Если шина и колесо повреждены, в целях безопасности не следует использовать этот ремонтный комплект для шин.

Технические данные

Напряжение системы: 15 В пост. тока

Рабочее напряжение от 10 до 15 В пост. тока

Сила тока: не более 20 А

Пригодно для использования при температуре окружающего воздуха: от -30 до +70°C (от -22 до +158F)

Максимальное рабочее давление: 6 бар (87 фунтов на кв. дюйм)

Размер

Компрессор: 220 x 130 x 80 мм (8,7 x 5,1 x 3,1 дюймов)

Емкость с герметизирующей жидкостью: 165 x 85,5 ø мм (6,5 x 3,4 ø дюймов)

Масса компрессора:

1,8 кг (3,97 фунтов)

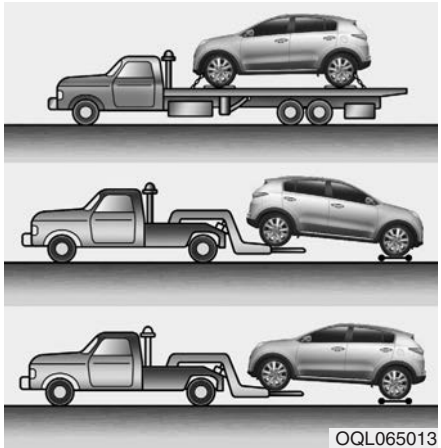
Объем герметизирующей жидкости:

620 мл (37,8 куб. дюймов)

❊ Герметик и запасные детали можно приобрести и заменить у официального дилера автомобиля или шин. Пустые емкости из-под герметика можно утилизировать с бытовым мусором. Жидкий остаток герметика должен быть утилизирован дилером автомобиля или шин, либо в соответствии с местными правилами удаления отходов.

БУКСИРОВКА

Служба буксировки


OQL065013

Если необходима аварийная буксировка, рекомендуется пользоваться услугами авторизованного дилера Kia или коммерческой службы техпомощи. Для предотвращения повреждений автомобиля необходимо правильно проводить процедуры подъема и буксировки. Рекомендуется использовать буксирные тележки (1) для колес или эвакуаторы.

Буксировку полноприводного автомобиля необходимо выполнять с помощью буксировочной тележки или кузова-платформы, чтобы все колеса не соприкасались с поверхностью дороги.

⚠ ВНИМАНИЕ

Запрещается выполнять буксировку полноприводного автомобиля, если его колеса касаются поверхности. Это может привести к серьезным повреждениям ведущего моста и коробки передач или системы полного привода.

Переднеприводной автомобиль допускается буксировать способами, при которых его задние колеса соприкасаются с дорогой (без подкатной тележки), а передние колеса приподняты над ее поверхностью.
Подложите под передние колеса буксирные тележки, если повреждены какие-либо из нагруженных колес или компонентов подвески, а также, если автомобиль буксируется передними колесами на земле.

При использовании коммерческого буксирного тягача и отсутствии буксирных тележек подниматься должна всегда передняя часть автомобиля, а не задняя.


OQL065016


OQL065015

⚠ ВНИМАНИЕ

- ***Не буксируйте автомобиль задом, оставив передние колеса на земле, так можно повредить автомобиль.***
- ***Не буксируйте автомобиль с помощью гибкой сцепки. Используйте оборудование для подъема колес или эвакуаторы.***

При аварийной буксировке автомобиля без использования буксирных тележек для колес:

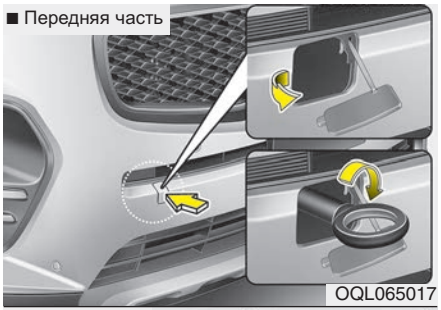
1. Переведите ключ зажигания в положение ACC (Вспомогательное).
2. Установите рычаг переключения передач в положение N (Нейтраль).
3. Снимите автомобиль со стояночного тормоза.

⚠ ВНИМАНИЕ

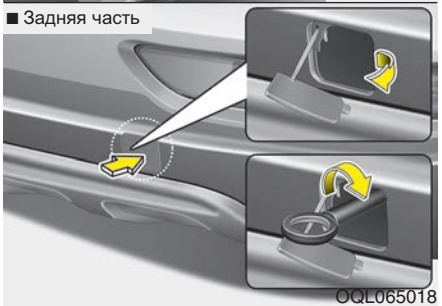
Не поставив рычаг переключения передач в положение N (Нейтраль), можно испортить коробку передач.

Снимаемый буксирный крюк (при наличии)

■ Передняя часть


OQL065017

■ Задняя часть

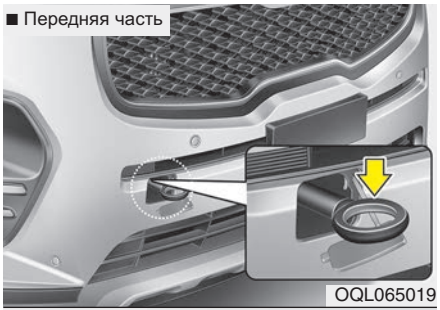

OQL065018

1. Откройте дверь заднего багажного отделения и достаньте буксирный крюк из ящика инструментов.
2. Снимите крышку отверстия в заднем бампере, нажав на ее нижнюю часть.

3. Установите буксирный крюк, вкручивая его по часовой стрелке до полного закрепления.
4. После использования вытащите буксирный крюк и поставьте крышку на место.

Аварийная буксировка

■ Передняя часть



OQL065019

■ Задняя часть



OQL065020

Если необходима аварийная буксировка, рекомендуется пользоваться услугами авторизованного дилера Kia или коммерческой службы техпомощи.

Если при аварии буксирная служба помочь не может, автомобиль можно какое-то время буксировать с помощью троса или цепи, которые крепятся к аварийному буксирному крюку внизу передней части автомобиля. Будьте очень осторожны при буксировке автомобиля. Водитель должен сидеть в автомобиле, чтобы управлять им и нажимать педали.

Такой способ буксировки допустим только на дорогах с твердым покрытием на небольших расстояниях и малой скорости. Колеса, мосты, трансмиссия, рулевое управление и тормоза должны быть в хорошем состоянии.

- Не используйте буксирные крюки для вытаскивания автомобиля из грязи, песка или другой среды, из которой он не может выбраться самостоятельно.
- Избегайте ситуаций буксировки более тяжелого автомобиля более легким.
- Водителям обоих автомобилей нужно часто общаться друг с другом.

⚠ ВНИМАНИЕ

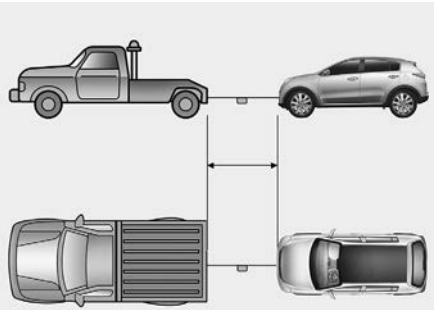
- ***Прикрепите буксирный трос к буксирному крюку.***
- ***Использование для буксировки вместо буксирного крюка другой части автомобиля может испортить его кузов.***
- ***Пользуйтесь только теми тросами или цепями, которые специально предназначены для буксировки автомобилей. Надежно прикрепите трос или цепь к имеющемуся буксирному крюку.***

- Перед аварийной буксировкой убедитесь, что крюк не сломан и не поврежден.
- Надежно прикрепите трос или цепь к крюку.
- Не дергайте крюк. Прикладывайте постепенное и равномерное усилие.
- Во избежание повреждения крюка не тяните его в стороны или в вертикальном направлении. Всегда тяните прямо вперед.

⚠ ОСТОРОЖНО

Будьте очень осторожны при буксировке автомобиля.

- **Избегайте резких стартов и других маневров, накладывающих дополнительную нагрузку на аварийный буксирный крюк, трос или цепь. Крюк, буксирный трос или цепь могут сломаться и причинить серьезные травмы или повреждения.**
- **Если нерабочий автомобиль не способен двигаться самостоятельно, не пытайтесь продолжать буксировку. Рекомендуем обратиться за поддержкой к авторизованному дилеру Kia или воспользоваться услугами фирмы по эвакуации автомобилей.**
- **Буксируйте автомобиль как можно более прямо.**
- **Не стойте рядом с автомобилем во время буксировки.**



OQL065021

- Длина буксирного троса не должна превышать 5 м (16 футов). Для заметности прикрепите белую или красную ткань (шириной около 30 см (12 дюймов)) посередине троса.
- Едьте аккуратно, чтобы при буксировке не ослабевал буксирный трос.

Меры предосторожности при буксировке аварийного автомобиля

- Поверните ключ зажигания в положение ACC (Вспомогательное), чтобы не заблокировалось рулевое колесо.
- Установите рычаг переключения передач в положение N (Нейтраль).
- Снимите автомобиль со стояночного тормоза.
- Нажимайте педаль тормоза с силой больше обычной из-за ослабления работы тормоза.
- Для рулевого управления потребуется больше усилий из-за отключения системы гидроусиления руля.
- Если Вы спускаетесь вниз по длинному склону, эффективность работы тормозов снизится из-за их перегрева. Чаще останавливайтесь и давайте тормозам остыть.

⚠ ВНИМАНИЕ
- Автоматическая коробка передач/КПП с двойным сцеплением

- ***Буксировка автомобиля на всех четырех колесах допускается только передним ходом. Убедитесь, что ключ зажигания находится в положении ACC (Вспомогательное) и рулевое колесо разблокировано. Водитель должен сидеть в буксируемом автомобиле, чтобы управлять им и нажимать педали.***
- ***Во избежание серьезных повреждений автоматической коробки передач/КПП с двойным сцеплением, скорость движения автомобиля при буксировке не должна превышать 15 км/ч (10 миль/ч), а пройденное расстояние - 1,5 км (1 мили).***

(Продолжение)

(Продолжение)

- ***Перед буксировкой проверьте наличие утечек жидкости автоматической коробки передач/КПП с двойным сцеплением под автомобилем. При наличии утечек жидкости автоматической коробки передач/КПП с двойным сцеплением необходимо использовать кузов-платформу или буксировочную тележку.***

УСТРОЙСТВА ДЛЯ ЭКСТРЕННЫХ СИТУАЦИЙ (ПРИ НАЛИЧИИ)

Автомобиль оснащен несколькими устройствами для экстренных ситуаций, которые помогают реагировать в аварийной ситуации.

Огнетушитель

Если вы умеете пользоваться огнетушителем, при возникновении небольшого пожара примите следующие меры.

1. Вытяните в верхней части огнетушителя штифт, предотвращающий нажатие рукоятки.
2. Направьте сопло на очаг пожара.
3. Находитесь на расстоянии приблизительно 2,5 м (8 футов) от огня и сожмите рукоятку, чтобы задействовать огнетушитель. Если отпустить рукоятку, работа огнетушителя прекратится.
4. Перемещайте сопло вперед и назад в сторону очага пожара. По окончании тушения осмотрите очаг, так как возгорание может возобновиться.

Аптечка

Аптечка содержит предметы, необходимые для оказания первой помощи, такие как ножницы, бинт, пластырь и т. п.

Знак аварийной остановки

Установите знак аварийной остановки на дорогу, чтобы уведомить водителей проезжающих мимо автомобилей об аварийной ситуации, если ваш автомобиль припаркован на обочине.

Манометр (при наличии)

В результате ежедневного использования давление в шинах незначительно снижается. Его необходимо периодически восстанавливать. Это не указывает на утечку и является нормальным износом. Проверяйте давление в холодных шинах, так как с повышением температуры давление в шинах увеличивается.

Для проверки давления в шинах выполните следующее:

1. Открутите колпачок ниппеля на ободе колеса.
2. Прижмите манометр к ниппелю и удерживайте. Сначала будет выпущено некоторое количество воздуха. Воздух будет продолжать выходить, если не прижать манометр плотно.
3. Манометр активируется при плотном прижатии.
4. Для проверки давления в шине поверьте показание манометра.
5. Установите давление в шинах согласно спецификации. См. «Шины и колеса» в разделе 9.
6. Установите колпачок ниппеля на место.

Техническое обслуживание

Отсек двигателя 8-5
Комплекс работ по техническому обслуживанию. 8-8
• Ответственность владельца 8-8
• Меры предосторожности при проведении технического обслуживания владельцем автомобиля. 8-8
Техническое обслуживание, выполняемое владельцем автомобиля 8-11
• График технического обслуживания, проводимого владельцем автомобиля 8-11
Комплекс работ по периодическому техническому обслуживанию 8-13
• Меры предосторожности при выполнении работ по периодическому техническому обслуживанию . . 8-13
Позиции периодического технического обслуживания 8-54
• Моторное масло и масляный фильтр двигателя 8-54
• Приводные ремни 8-54
• Картридж топливного фильтра (дизельный двигатель). 8-54
• Топливный фильтр (бензиновый двигатель) . . . 8-54
• Топливные трубопроводы, гибкие шланги и соединения 8-54
• Шланг отвода паров (для бензиновых двигателей) и пробка топливного бака 8-55
• Шланги вакуумной системы и системы вентиляции картера двигателя 8-55
• Воздушный фильтр. 8-56
• Свечи зажигания (для бензинового двигателя) . 8-56
• Зазор клапанов (для бензинового двигателя) . . . 8-56
• Система охлаждения. 8-56
• Охлаждающая жидкость 8-56
• Масло механической коробки передач 8-56
• Жидкость для коробки передач с двойным сцеплением. 8-56
• Масло для автоматической коробки передач . . . 8-56
• Трубопроводы и гибкие шланги тормозной системы. 8-57
• Тормозная жидкость/жидкость гидропривода сцепления 8-57
• Стояночный тормоз 8-57
• Дисковые тормоза, тормозные колодки, суппорты и диски 8-57
• Болты крепления подвески. 8-57
• Картер, привод и чехлы рулевого механизма / шаровая опора нижнего рычага 8-58
• Валы привода колес и чехлы 8-58
• Хладагент системы кондиционирования 8-58

Система смазки двигателя 8-59
• Проверка уровня моторного масла 8-59
• Замена моторного масла и фильтра 8-62
Жидкость системы охлаждения 8-63
• Проверка уровня охлаждающей жидкости 8-63
• Замена охлаждающей жидкости. 8-66
Тормозная жидкость / жидкость для сцепления 8-67
• Проверка уровня тормозной жидкости / жидкости для сцепления 8-67
Жидкость омывателя ветрового стекла 8-69
• Проверка уровня жидкости в бачке омывателя ветрового стекла 8-69
Стояночный тормоз 8-70
• Проверка стояночного тормоза 8-70
Топливный фильтр (для автомобилей с дизельным двигателем) 8-71
• Слив воды из топливного фильтра 8-71
• Замена фильтрующего элемента топливного фильтра. 8-71
Воздушный фильтр 8-72
• Замена фильтра 8-72
Воздушный фильтр системы управления микроклиматом 8-74
• Состояния фильтра. 8-74
Щетки стеклоочистителя 8-76
• Проверка состояния щеток 8-76
• Замена щеток 8-76
Аккумуляторная батарея 8-80
• Рекомендации по обращению с аккумуляторной батареей 8-80
• Наклейка с указанием емкости аккумуляторной батареи 8-82
• Подзарядка аккумуляторной батареи 8-83
• Сброс параметров приборов 8-84
Колеса и шины 8-85
• Уход за шинами 8-85
• Рекомендуемое давление воздуха в холодных шинах 8-85
• Проверка давления воздуха в шинах 8-87
• Перестановка колес 8-89
• Регулировка углов установки колес и балансировка шин 8-90
• Замена шин. 8-91
• Замена колес 8-93
• Сцепление шин с дорогой 8-93
• Техническое обслуживание шин 8-93
• Маркировка на боковой поверхности шины. . . . 8-94
• Низкопрофильная шина 8-99

Плавкие предохранители 8-101
- Замена предохранителя, установленного на внутренней панели 8-103
- Замена предохранителя, установленного на панели в отсеке двигателя 8-105
- Описание панели плавких предохранителей и реле 8-108

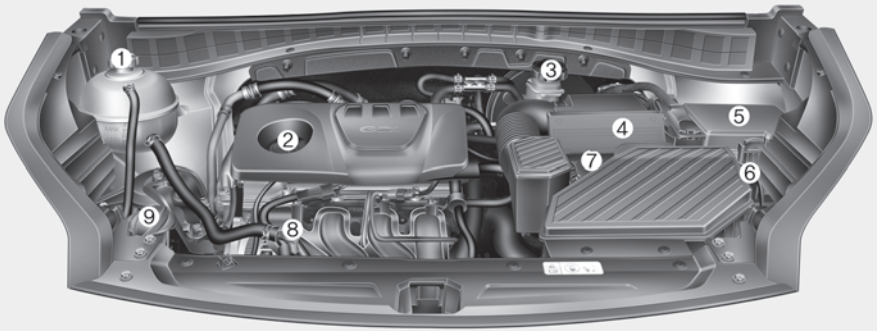
Лампы освещения 8-128
- Меры предосторожности при замене ламп 8-128
- Место установки лампы (спереди). 8-131
- Место установки лампы (сзади). 8-132
- Место установки лампы (сбоку). 8-133
- Замена ламп в фарах (разрядная лампа высокой интенсивности) 8-133
- Замена ламп в фарах (дальнего и ближнего света) 8-134
- Замена лампы переднего указателя поворота . 8-135
- Замена ламп габаритных и дневных ходовых огней 8-136
- Замена ламп передних противотуманных фар (лампа накаливания и светодиодного типа) . . 8-136
- Замена ламп сигналов торможения и задних габаритных огней 8-137
- Замена лампы заднего габаритного огня (внутреннего) 8-138
- Замена ламп сигналов торможения и задних габаритных огней (светодиодный тип) 8-139
- Замена ламп фонаря света заднего хода и задних указателей поворота. 8-139
- Замена лампы дополнительного сигнала торможения 8-140
- Замена лампы освещения номерного знака . . . 8-140
- Замена лампы бокового указателя поворота (светодиодный тип) 8-141
- Замена лампы бокового указателя поворота (лампа накаливания). 8-141
- Замена лампы направленного освещения 8-142
- Замена лампы подсветки зеркала в противосолнечном козырьке 8-142
- Замена лампы плафона освещения салона . . . 8-143
- Замена лампы плафона индивидуальной подсветки 8-143
- Замена лампы освещения вещевого ящика. . . . 8-144
- Замена лампы плафона освещения багажника 8-144
- Регулировка фар и противотуманных фар (для Европы) 8-145

Уход за внешним видом автомобиля 8-152
- Внешний уход. 8-152
- Уход за салоном 8-159

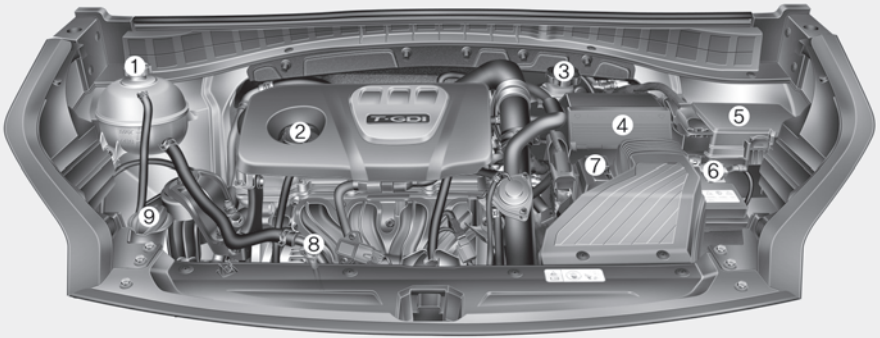
Система снижения токсичности выбросов . . 8-161
- **1. Система снижения токсичности выбросов из картера двигателя 8-161**
- **2. Система снижения токсичности выбросов из топливного бака 8-162**
- **3. Система снижения токсичности выхлопных газов. 8-162**
- **Ловушка обедненного NOx 8-166**

ОТСЕК ДВИГАТЕЛЯ

■ **Бензиновый двигатель (Gamma 1,6L - GDI)**



■ **Бензиновый двигатель (Gamma 1,6L - TGDI)**

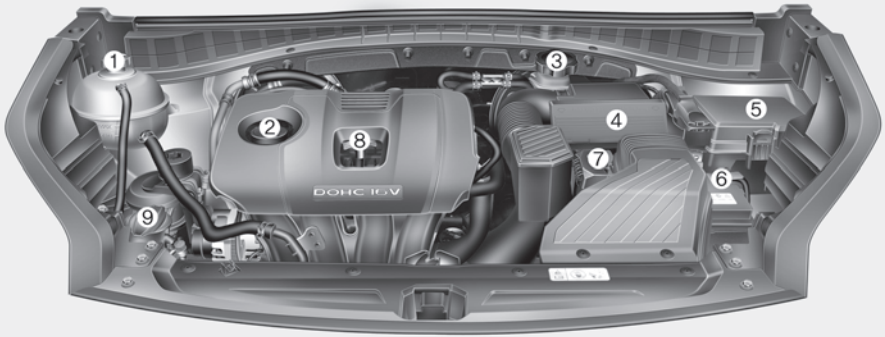


1. Резервуар для охлаждающей жидкости двигателя
2. Крышка маслозаливной горловины двигателя
3. Бачок тормозной жидкости/жикости гидропривода сцепления (при наличии)
4. Воздушный фильтр
5. Блок предохранителей
6. Отрицательный вывод АКБ
7. Положительный вывод АКБ
8. Указатель уровня масла в двигателе
9. Бачок стеклоомывателя ветрового стекла

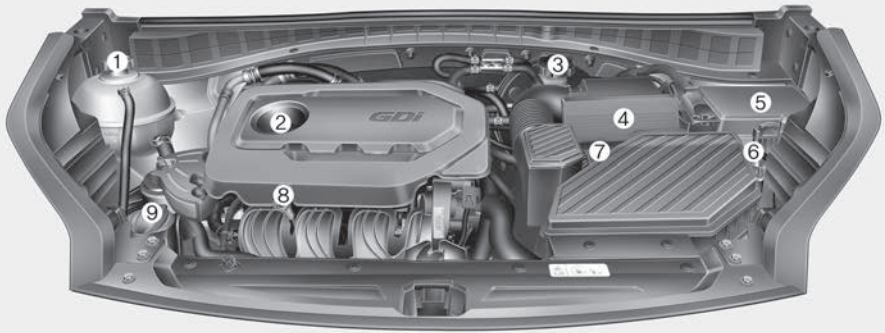
❊ Моторныи отсек конкретнго аьтомобиля может отличаться, от приведенного на данной иллюстрации.

OQLE075092/OQLE075093

■ **Бензиновый двигатель (Nu 2,0L - MPI)**



■ **Бензиновый двигатель (Theta II 2,4L - GDI)**

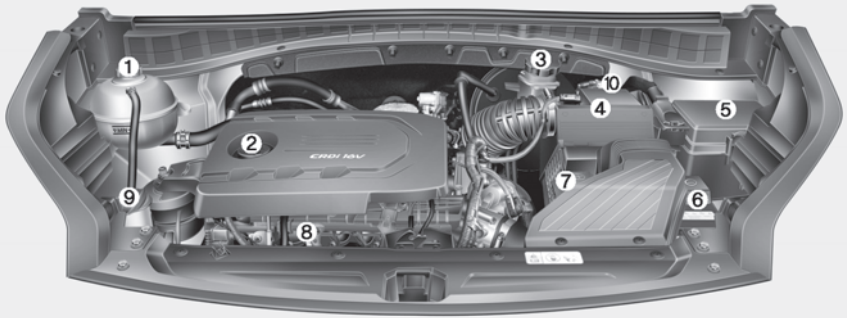


1. Резервуар для охлаждающей жидкости двигателя
2. Крышка маслозаливной горловины двигателя
3. Бачок тормозной жидкости/жикости гидропривода сцепления (при наличии)
4. Воздушный фильтр
5. Блок предохранителей
6. Отрицательный вывод АКБ
7. Положительный вывод АКБ
8. Указатель уровня масла в двигателе
9. Бачок стеклоомывателя ветрового стекла

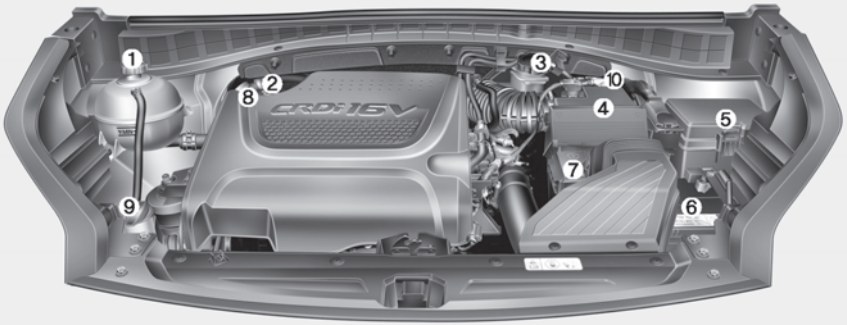
❊ Моторныи отсек конкретнго аьтомобиля может отличаться, от приведенного на данной иллюстрации.

OQLE075094/OQLE075095

■ **Дизельный двигатель (U2 1,7L)**



■ **Дизельный двигатель (R 2,0L)**



1. Резервуар для охлаждающей жидкости двигателя
2. Крышка маслозаливной горловины двигателя
3. Бачок тормозной жидкости/жикости гидропривода сцепления (при наличии)
4. Воздушный фильтр
5. Блок предохранителей
6. Отрицательный вывод АКБ
7. Положительный вывод АКБ
8. Указатель уровня масла в двигателе
9. Бачок стеклоомывателя ветрового стекла
10. Сменный элемент топливного фильтра

❊ Моторныи отсек конкретнго аьтомобиля может отличаться, от приведенного на данной иллюстрации.

OQL075077/OQL075076

КОМПЛЕКС РАБОТ ПО ТЕХНИЧЕСКОМУ ОБСЛУЖИВАНИЮ

При выполнении любых работ по техническому обслуживанию или проверке необходимо соблюдать максимальную осторожность, чтобы не повредить автомобиль и не травмировать себя.

Ненадлежащее, неполное или недостаточное техническое обслуживание может привести к проблемам в эксплуатации автомобиля, способным привести к его повреждению, дорожно-транспортному происшествию или травме.

Ответственность владельца

✻ К СВЕДЕНИЮ

Владелец автомобиля отвечает за обслуживание и хранение документации.

Рекомендуется проводить обслуживание автомобиля у авторизованного дилера Kia.

Храните документы о надлежащем техническом обслуживании, проведенном в соответствии с запланированным графиком технического обслуживания, указанным на следующих страницах. Эта информация необходима для подтверждения того, техническое и профилактическое обслуживание автомобиля соответствует требованиям, предъявляемым для сохранения гарантийных обязательств на автомобиль.

Подробная информация о гарантии приводится в гарантийном руководстве и руководстве по техническому обслуживанию. Ремонт и необходимая настройка,явившиеся следствием ненадлежащего обслуживания не покрываются условиями гарантии.

Меры предосторожности при проведении технического обслуживания владельцем автомобиля

Неправильное или неполное проведение технического обслуживания может привести к возникновению неисправностей. В данном разделе даны указания по выполнению только наиболее простых операций по техническому обслуживанию.

✻ К СВЕДЕНИЮ

Неправильное техническое обслуживание, проводимое владельцем автомобиля в течение гарантийного срока, может сказываться на действии гарантии. Для получения более подробной информации обращайтесь к отдельному паспорту технического обслуживания, который выдается при покупке автомобиля. Если вы не уверены, что можете правильно выполнить какую-либо процедуру ремонта или технического обслуживания автомобиля, рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру Kia для обслуживания системы.

⚠ ОСТОРОЖНО
- Работы по техническому обслуживанию

- **Проведение работ по техническому обслуживанию автомобиля может быть сопряжено с опасностью для здоровья. При выполнении некоторых видов работ вы можете получить серьезные травмы. Если у вас недостаточно знаний или опыта или отсутствуют инструменты и оборудование, необходимые для выполнения работы, рекомендуем проводить обслуживание системы у авторизованного дилера Kia.**

(Продолжение)

(Продолжение)

- **Выполнение работ под капотом при работающем двигателе может представлять опасность для здоровья. Опасность усиливается, если на вас надеты ювелирные изделия или свободная одежда. Они могут попасть в движущиеся детали и стать причиной травмы. Таким образом, если вам необходимо держать двигатель включенным при выполнении работ под капотом, убедитесь, что вы сняли все ювелирные изделия (особенно кольца, браслеты, часы и ожерелья), а также галстук, шарф и аналогичные элементы одежды, прежде чем приближаться к работающему двигателю или вентиляторам охлаждения.**

⚠ ВНИМАНИЕ

- ***Недопустимо располагать тяжелые предметы или прилагать чрезмерное усилие к верхней части крышки двигателя (при наличии) или к компонентам топливной системы.***
- ***Для проверки топливной системы (топливопроводы и устройства для впрыска топлива) рекомендуется обратиться к официальному дилеру Kia.***
- ***Не следует длительное время ездить с демонтированной крышкой двигателя (при наличии).***
- ***При проверке моторного отсека недопустимо использование открытого огня.***

  Топливо, жидкость омывателя и т. д. являются воспламеняемыми жидкостями и могут стать причиной пожара.

(Продолжение)

(Продолжение)

- ***Перед выполнением любых работ с электрической системой должен быть отключен провод от отрицательного (–) вывода аккумуляторной батареи. Иначе вероятно поражение электрическим током.***
- ***При демонтаже панелей обивки с помощью отвертки для винтов и шурупов с прямым шлицем должна соблюдаться осторожность, чтобы не повредить обивку.***
- ***Должна соблюдаться осторожность при очистке или замене ламп, чтобы избежать ожогов или поражения электрическим током.***

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ, ВЫПОЛНЯЕМОЕ ВЛАДЕЛЬЦЕМ АВТОМОБИЛЯ

Ниже представлены списки проверок автомобиля и проверок, которые должны быть проводиться с указанной периодичностью, позволяющей обеспечить безопасную и длительную эксплуатацию автомобиля.

О любых неблагоприятных условиях следует незамедлительно ставить в известность дилера.

Данные проверки технического состояния, выполняемые владельцем автомобиля, в основном, не подпадают под действие гарантийных обязательств. В связи с этим, в некоторых случаях владелец должен будет оплатить выполнение работ, а также использованные детали и смазочные материалы.

График технического обслуживания, проводимого владельцем автомобиля

При заправке автомобиля топливом:

- Проверьте уровень моторного масла.
- Проверьте уровень охлаждающей жидкости в бачке.
- Проверьте уровень жидкости в бачке омывателя ветрового стекла.
- Убедитесь, что все шины накачаны до нормального давления.

⚠ ОСТОРОЖНО

Соблюдайте осторожность, проверяя уровень охлаждающей жидкости при горячем двигателе. Горячая охлаждающая жидкость и пар, выходящие под давлением из бачка, могут стать причиной ожога или другой травмы.

В процессе эксплуатации автомобиля:

- Отмечайте все изменения в звуке выхлопа, а также появление запаха выхлопных газов в салоне.
- Следите за вибрацией рулевого колеса. Обращайте внимание на возрастание усилия, требуемого для поворота рулевого колеса, появление люфта в рулевом колесе, изменение его нейтрального положения.
- Обращайте внимание, не происходит ли постоянного небольшого “увода” автомобиля в одну сторону при движении по гладкой ровной дороге.
- Во время торможения прислушивайтесь к работе систем автомобиля, отмечайте появление необычных звуков, смещение в одну сторону, увеличение хода педали тормоза или возрастание усилия при ее нажатии.
- В случае ошибочного выбора передачи или каких-либо изменений в работе коробки передач проверьте уровень трансмиссионной жидкости.
- Проверить работу механической коробки передач, включая работу муфты.

- Проверьте работу автоматической коробки передач в режиме “P” (парковка).
- Проверьте работу стояночного тормоза.
- Убедитесь в отсутствии следов утечек жидкостей под днищем автомобиля (вода, капающая из системы кондиционирования воздуха в процессе работы или после выключения, не является признаком неисправности).

Не реже одного раза в месяц:

- Проверьте уровень охлаждающей жидкости в расширительном бачке.
- Проверьте работу всех внешних осветительных приборов, включая стоп-сигналы, указатели поворота и лампы аварийной сигнализации.
- Проверьте давление воздуха во всех шинах, включая запасное колесо.

Не реже двух раз в год (т.е. каждую весну и осень):

- Проверьте гибкие шланги радиатора, отопителя и кондиционера на отсутствие утечек и повреждений.
- Проверьте работу омывателя и стеклоочистителя ветрового стекла. Очистите щетки стеклоочистителя куском чистой ткани, смоченной промывочной жидкостью.
- Проверьте регулировку фар.
- Проверьте глушитель, выхлопные трубы, кожухи и хомуты.
- Убедитесь в отсутствии износа и правильном функционировании поясно-плечевых ремней безопасности.
- Убедитесь в отсутствии износа шин и нормальной затяжке гаек крепления колес.

Не реже одного раз в год:

- Прочистите дренажные отверстия в кузове и дверях автомобиля.
- Смажьте петли и ограничители открытия дверей, а также петли капота.
- Смажьте замки и защелки дверей и капота.
- Смажьте резиновые уплотнители дверей.
- Перед началом теплого времени года проверьте систему кондиционирования воздуха.
- Проверьте состояние и смажьте механические элементы управления автоматической коробки передач.
- Очистите аккумуляторную батарею и ее клеммы.
- Проверьте уровень тормозной жидкости.

КОМПЛЕКС РАБОТ ПО ПЕРИОДИЧЕСКОМУ ТЕХНИЧЕСКОМУ ОБСЛУЖИВАНИЮ

Меры предосторожности при выполнении работ по периодическому техническому обслуживанию

Придерживайтесь графика технического обслуживания в обычном объеме, если автомобиль не эксплуатируется постоянно в одном из перечисленных ниже режимов. Если автомобиль регулярно эксплуатируется в одном из приведенных ниже режимов, следуйте графику технического обслуживания при тяжелых условиях эксплуатации.

- Регулярные поездки на малые расстояния.
- Эксплуатация автомобиля в условиях запыленности или в песчаных районах.
- Частое применение тормозов.
- Эксплуатация автомобиля в районах, в которых применяется соль или другие вещества, вызывающие коррозию.
- Эксплуатация в условиях плохих или грязных дорог.
- Эксплуатация автомобиля в горных районах.
- Продолжительные периоды работы двигателя в режиме холостого хода или движения автомобиля на малой скорости.
- Эксплуатация автомобиля в условиях климата, характеризующегося продолжительным периодом с низкой температурой воздуха и/или высокой влажностью.
- Эксплуатация более 50% общего времени в напряженном городском цикле при температуре воздуха выше 32°C (90°F).

Если автомобиль эксплуатируется в одном из режимов, перечисленных выше, то проверку его технического состояния, замену или долив рабочих жидкостей следует проводить чаще, чем указано в графике технического обслуживания при эксплуатации в обычных условиях. После прохождения километража или промежутков времени, указанных в таблице, продолжайте соблюдать указанные интервалы технического обслуживания.

График Нормального Обслуживания - Для бензинового двигателя [Для Европы (Кроме России)]

Чтобы гарантировать хорошую производительность двигателя и снизить выбросы в атмосферу, нужно выполнить следующие регламентные работы. Чтобы не нарушить гарантию, следует сохранять квитанции всех служб контроля выбросов. В случае, когда показаниями к обслуживанию являются как пробег, так и время эксплуатации, частота обслуживания определяется первым из наступивших условий.

No.	ЭЛЕМЕНТ	ПРИМЕЧАНИЕ
*1	Охладительная жидкость (двигатель)	При добавлении охлаждающей жидкости следует использовать только деионизированную или мягкую воду. Запрещается добавлять жесткую воду в оригинальную охлаждающую жидкость. Ошибки при смешивании охлаждающей жидкости могут привести к серьезной неисправности или повреждению двигателя.
*2	Масло для дифференциала (задний) (AWD)	Масло дифференциала следует менять после каждого погружения корпуса дифференциала в воду.
*3	Приводные ремни (двигатель)	• Отрегулировать натяжение ремней генератора, водяного насоса и компрессора кондиционера (при наличии). Проверить и, в случае необходимости, отремонтировать или заменить. • Проверьте натяжитель приводного ремня, направляющий ролик и шкив генератора. При необходимости исправьте или замените.
*4	Жидкость для трансмиссии с двойным сцеплением (DCT)	Жидкость трансмиссии с двойным сцеплением (DCT) следует менять после каждого погружения корпуса трансмиссии в воду.
*5	Моторное масло и масляный фильтр двигателя	Необходимо проверять уровень масла в двигателе и наличие протечек через каждые 500 км или перед каждой длинной поездкой.

No.	ЭЛЕМЕНТ	ПРИМЕЧАНИЕ
*6	Моторное масло и масляный фильтр двигателя (Для дизельного двигателя)	• Если недоступно рекомендованное масло, заменять моторное масло и масляный фильтр каждые 20000 км или 12 месяца. • Следует регулярно проверять уровень моторного масла и поддерживать его на должном уровне. Эксплуатация с недостаточным уровнем масла может повредить двигатель, при этом такие повреждения не покрываются гарантией. • Это плановое обслуживание зависит от качества топлива. Оно применимо только при использовании аттестованного топлива <"EN590 или эквивалентного">. Если показатели дизельного топлива не соответствуют характеристикам топлива EN590, то его нужно заменить в соответствии с требованиями для обслуживания при жестких условиях эксплуатации автомобиля.
*7	Моторное масло и масляный фильтр двигателя (Для Ближнего Востока)	Вождение в летний сезон при температуре выше 40 °C (104 °F — САУДОВСКАЯ АРАВИЯ, ОАЕ, ОМАН, КУВЕЙТ, БАХРЕЙН, КАТАР, ИРАН, ЙЕМЕН и т. д.) или движение со скоростью более 170 км/ч следует рассматривать как тяжелые условия эксплуатации.
*8	Присадки к топливу (бензин)	Kia рекомендует использовать неэтилированный бензин с октановым числом RON (октановое число по исследовательскому методу) 95/AKI (антидетонационный показатель) 91 или выше (для Европы) или октановым числом RON (октановое число по исследовательскому методу) 91/AKI (антидетонационный показатель) 87 или выше (за исключением Европы). Если нет возможности использования высококачественного бензина и регулярной добавки к топливу присадок и имеет место проблема с запуском двигателя и его устойчивой работой, в топливный бак через каждые 15 000 км (для Европы, Австралии и Новой Зеландии) или 5 000 км (для всех стран за исключением Европы, Австралии и Новой Зеландии) следует заливать одну бутылку присадки. Присадки можно приобрести у официального дилера Kia. Там же можно получить рекомендации по их использованию. Смешивание различных присадок не допускается.

No.	ЭЛЕМЕНТ	ПРИМЕЧАНИЕ
*9	Сменный картридж топливного фильтра (дизель)	Данный график технического обслуживания зависит от качества используемого топлива. Он действителен только в случае использования качественного топлива <”EN590 или аналогичное”>. Если характеристики дизельного топлива не соответствуют стандарту EN590, замену следует производить чаще. При наличии некоторых существенных проблем с безопасностью, таких как ограничение расхода топлива, помпаж, потеря мощности, трудный запуск и т. п., следует немедленно заменить топливный фильтр вне зависимости от графика технического обслуживания. Также рекомендуется обратиться к официальному дилеру Kia за подробной информацией.
*10	Масло механической коробки передач	Масло механической коробки передач следует менять после каждого погружения коробки в воду.
*11	Свеча зажигания	Для удобства замена может производиться при выполнении других пунктов технического обслуживания.
*12	Масло раздаточной коробки (AWD)	Масло раздаточной коробки следует менять после каждого погружения корпуса коробки в воду.
*13	Клапанный зазор	При наличии сильного шума клапанов и/или вибрации двигателя проверьте и отрегулируйте при необходимости. Рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру Kia для проверки системы.

ОБСЛУЖИВАНИЕ ИНТЕРВАЛЫ / ОБСЛУЖИВАНИЕ ЭЛЕМЕНТ	График Нормального Обслуживания - Для бензинового двигателя [Для Европы (Кроме России)]							
	Количество месяцев или пробег, в зависимости от того, что наступит первым							
	Месяцы	**24**	**48**	**72**	**96**	**120**	**144**	**168**	**192**
	Мили x 1 000	**20**	**40**	**60**	**80**	**100**	**120**	**140**	**160**
	Км x 1 000	**30**	**60**	**90**	**120**	**150**	**180**	**210**	**240**
Воздушный фильтр		I	R	I	R	I	R	I	R
Хладагент/компрессор кондиционера воздуха (при наличии)		I	I	I	I	I	I	I	I
Трансмиссионная жидкость автоматической коробки передач (при наличии)		Проверка и сервисное обслуживание не требуются.							
Состояние аккумуляторной батареи		I	I	I	I	I	I	I	I
Тормозные диски и колодки		I	I	I	I	I	I	I	I
Трубки, шланги и соединения тормозов		I	I	I	I	I	I	I	I
Тормозная жидкость/жидкость для сцепления (при наличии)		R	R	R	R	R	R	R	R
Воздушный фильтр климат-контроля (при наличии)		R	R	R	R	R	R	R	R
Охладительная жидкость (двигатель) *1		Первую замену необходимо произвести через 210 000 км (140 000 миль) или 120 месяцев Затем замену необходимо проводить каждые 30 000 км (20 000 миль) или 24 месяца							
Система охлаждения		Первая проверка через 60 000 км (40 000 миль) или 48 месяцев Затем через каждые 30 000 км (20 000 миль) или 24 месяца							

I : Проверить, после чего, при необходимости, отрегулировать, отремонтировать, очистить или заменить.
R : Установить на место или заменить.

ОБСЛУЖИВАНИЕ ИНТЕРВАЛЫ / ОБСЛУЖИВАНИЕ ЭЛЕМЕНТ	График Нормального Обслуживания - Для бензинового двигателя [Для Европы (Кроме России)]							
	Количество месяцев или пробег, в зависимости от того, что наступит первым							
	Месяцы	**24**	**48**	**72**	**96**	**120**	**144**	**168**	**192**
	Мили x 1 000	**20**	**40**	**60**	**80**	**100**	**120**	**140**	**160**
	Км x 1 000	**30**	**60**	**90**	**120**	**150**	**180**	**210**	**240**
Масло для дифференциала (задний) (AWD) *2		-	I	-	I	-	I	-	I
Приводной ремень (двигатель) *3		Первая проверка через 90 000 км (60 000 миль) или 72 месяцев Затем через каждые 30 000 км (20 000 миль) или 24 месяца							
Приводные валы и пыльники		I	I	I	I	I	I	I	I
Жидкость для трансмиссии с двойным сцеплением (DCT) (при наличии) *4		-	I	-	I	-	I	-	I

I : Проверить, после чего, при необходимости, отрегулировать, отремонтировать, очистить или заменить.
R : Установить на место или заменить.

ОБСЛУЖИВАНИЕ ИНТЕРВАЛЫ / ОБСЛУЖИВАНИЕ ЭЛЕМЕНТ		График Нормального Обслуживания - Для бензинового двигателя [Для Европы (Кроме России)]							
		Количество месяцев или пробег, в зависимости от того, что наступит первым							
	Месяцы	24	48	72	96	120	144	168	192
	Мили x 1 000	20	40	60	80	100	120	140	160
	Км x 1 000	30	60	90	120	150	180	210	240
Моторное масло и масляный фильтр *5	Gamma 1,6L GDI	R	R	R	R	R	R	R	R
	Gamma 1,6L T-GDI	Заменять каждые 15 000 км (10 000 миль) или 12 месяцев							
	Nu 2,0L MPI	Заменять каждые 15 000 км (10 000 миль) или 12 месяцев							
	Theta II 2,4L GDI	Заменять каждые 15 000 км (10 000 миль) или 12 месяцев							
Система выпуска		I	I	I	I	I	I	I	I
Присадки к топливу (бензин) *8		Добавлять через каждые 15 000 км (10 000 миль) или 12 месяцев							
Топливопроводы, топливные шланги и соединения		-	I	-	I	-	I	-	I
Воздушный фильтр топливного бака		-	I	-	I	-	I	-	I
Интеркулер, впускные/ выпускные шланги, шланг подачи воздуха	Gamma 1,6L T-GDI	Затем производить проверку через каждые 15 000 км (10 000 миль) или 12 месяцев							
Трансмиссионная жидкость для механической коробки передач (при наличии) *10		-	I	-	I	-	I	-	I
Стояночный тормоз		I	I	I	I	I	I	I	I
Карданный вал (AWD)		I	I	I	I	I	I	I	I

I : Проверить, после чего, при необходимости, отрегулировать, отремонтировать, очистить или заменить.
R : Установить на место или заменить.

ОБСЛУЖИВАНИЕ ИНТЕРВАЛЫ / ОБСЛУЖИВАНИЕ ЭЛЕМЕНТ		График Нормального Обслуживания - Для бензинового двигателя [Для Европы (Кроме России)]							
		Количество месяцев или пробег, в зависимости от того, что наступит первым							
	Месяцы	24	48	72	96	120	144	168	192
	Мили x 1 000	20	40	60	80	100	120	140	160
	Км x 1 000	30	60	90	120	150	180	210	240
Свеча зажигания *[11]	Gamma 1,6L GDI	Заменять каждые 150 000 км (100 000 миль) или 120 месяцев							
	Gamma 1,6L T-GDI	Заменять каждые 75 000 км (50 000 миль) или 60 месяцев							
	Nu 2,0L MPI	Заменять каждые 150 000 км (100 000 миль) или 120 месяцев							
	Theta II 2,4L GDI	Заменять каждые 150 000 км (100 000 миль) или 120 месяцев							
Рейка, тяга и чехлы шестерни рулевого механизма		I	I	I	I	I	I	I	I
Шарнирные соединения подвески		I	I	I	I	I	I	I	I
Шины (давление и износ протектора)		I	I	I	I	I	I	I	I
Масло раздаточной коробки (AWD) *[12]		-	I	-	I	-	I	-	I
Вакуумные шланги и шланги вентиляции картера		I	I	I	I	I	I	I	I
Клапанный зазор *[13]	Gamma 1,6L GDI	-	-	I	-	-	I	-	-
	Gamma 1,6L T-GDI	-	-	I	-	-	I	-	-
	Theta II 2,4L GDI	-	-	I	-	-	I	-	-
Шланг паров и крышка заливной горловины топливного бака		-	I	-	I	-	I	-	I

I : Проверить, после чего, при необходимости, отрегулировать, отремонтировать, очистить или заменить.
R : Установить на место или заменить.

Техническое Обслуживание При Тяжелых Условиях Эксплуатации Автомобиля - Для бензинового двигателя [Для Европы (Кроме России)]

Позиция обслуживания		Операция технического обслуживания	Периодичность технического обслуживания	Условия эксплуатации
Моторное масло и масляный фильтр двигателя	Gamma 1,6L GDI	R	Через каждые 15 000 км (10 000 миль) или 12 месяцев	A, B, C, D, E, F, G, H, I, J, K, L
	Gamma 1,6L T-GDI Nu 2,0L MPI Theta II 2,4L GDI	R	Через каждые 7 500 км (5 000 миль) или 6 месяцев	A, B, C, D, E, F, G, H, I, J, K, L
Воздушный фильтр		R	Производите замену чаще, если этого требуют условия эксплуатации	C, E
Свеча зажигания		R	Производите замену чаще, если этого требуют условия эксплуатации	B, H, I, L
Трансмиссионная жидкость для механической коробки передач (при наличии)		R	Через каждые 120 000 км (80 000 миль)	C, D, E, F, G, H, I, K
Жидкость для трансмиссии с двойным сцеплением (DCT) (при наличии)		R	Через каждые 120 000 км (80 000 миль)	C, D, E, F, G, H, I, K
Трансмиссионная жидкость автоматической коробки передач (при наличии)		R	Через каждые 90 000 км (60 000 миль)	A, C, D, E, F, G, H, I, K
Рейка, тяга и чехлы шестерни рулевого механизма		I	Производите проверки чаще, если этого требуют условия эксплуатации	C, D, E, F, G
Шарнирные соединения подвески		I	Производите проверки чаще, если этого требуют условия эксплуатации	C, D, E, F, G

Позиция обслуживания	Операция технического обслуживания	Периодичность технического обслуживания	Условия эксплуатации
Тормозные диски, колодки, суппорты и роторы	I	Производите проверки чаще, если этого требуют условия эксплуатации	C, D, E, G, H
Барабанные тормоза и фрикционные накладки (при наличии)	I	Производите проверки чаще, если этого требуют условия эксплуатации	C, D, E, G, H
Стояночный тормоз	I	Производите проверки чаще, если этого требуют условия эксплуатации	C, D, G, H
Приводные валы и пыльники	I	Производите проверки чаще, если этого требуют условия эксплуатации	C, D, E, F, G, H, I, K
Воздушный фильтр климат-контроля (при наличии)	R	Производите проверки чаще, если этого требуют условия эксплуатации	C, E, G
Карданный вал (AWD) (при наличии)	I	Через каждые 15 000 км (10 000 миль) или 12 месяцев	C, E
Масло заднего дифференциала (AWD) (при наличии)	R	Через каждые 120 000 км (80 000 миль)	C, D, E, F, G, H, I, K
Масло раздаточной коробки (AWD) (при наличии)	R	Через каждые 120 000 км (80 000 миль)	C, D, E, F, G, H, I, K

Операция технического обслуживания
I : Проверить, после чего, при необходимости, отрегулировать, отремонтировать, очистить или заменить.
R : Установить на место или заменить.

Тяжелые условия эксплуатации

A : Многократные поездки на короткие расстояния менее 8 км (5 миль) при нормальной температуре окружающей среды или менее 16 км (10 миль) при температуре ниже нуля.

B : Длительная работа двигателя на холостом ходу или движение с малой скоростью на дальние расстояния.

C : Движение по неровной, запыленной, загрязненной дороге, дороге без покрытия или дороге, покрытой гравием или солью.

D : Движение по местности, где используется соль или другие коррозионные материалы, или движение в очень холодную погоду.

E : Движение по песчаной местности

F : Более чем 50 % времени движение происходит в плотном городском потоке в жаркую погоду при температуре воздуха выше 32 °C (90 °F).

G : Движение в гору, с горы или по горным дорогам.

H : Буксировка прицепа или использование жилого автоприцепа или багажника на крыше

I : Использование в качестве патрульного автомобиля, такси, коммерческого автомобиля или буксира

J : Движение в очень холодных погодных условиях

K : Езда на скорости свыше 170 км/ч (106 миль/час)

L : Езда в условиях движения с частыми остановками

График Нормального Обслуживания - Для бензинового двигателя [Кроме Европы (Включая Россию)]

Чтобы гарантировать хорошую производительность двигателя и снизить выбросы в атмосферу, нужно выполнить следующие регламентные работы. Чтобы не нарушить гарантию, следует сохранять квитанции всех служб контроля выбросов. В случае, когда показаниями к обслуживанию являются как пробег, так и время эксплуатации, частота обслуживания определяется первым из наступивших условий.

No.	ЭЛЕМЕНТ	ПРИМЕЧАНИЕ
*1	Охладительная жидкость (двигатель)	При добавлении охлаждающей жидкости следует использовать только деионизированную или мягкую воду. Запрещается добавлять жесткую воду в оригинальную охлаждающую жидкость. Ошибки при смешивании охлаждающей жидкости могут привести к серьезной неисправности или повреждению двигателя.
*2	Масло для дифференциала (задний) (AWD)	Масло дифференциала следует менять после каждого погружения корпуса дифференциала в воду.
*3	Приводные ремни (двигатель)	• Отрегулировать натяжение ремней генератора, водяного насоса и компрессора кондиционера (при наличии). Проверить и, в случае необходимости, отремонтировать или заменить. • Проверьте натяжитель приводного ремня, направляющий ролик и шкив генератора. При необходимости исправьте или замените.
*4	Жидкость для трансмиссии с двойным сцеплением (DCT)	Жидкость трансмиссии с двойным сцеплением (DCT) следует менять после каждого погружения корпуса трансмиссии в воду.
*5	Моторное масло и масляный фильтр двигателя	Необходимо проверять уровень масла в двигателе и наличие протечек через каждые 500 км или перед каждой длинной поездкой.

No.	ЭЛЕМЕНТ	ПРИМЕЧАНИЕ
*6	Моторное масло и масляный фильтр двигателя (Для дизельного двигателя)	• Если недоступно рекомендованное масло, заменять моторное масло и масляный фильтр каждые 20000 км или 12 месяца. • Следует регулярно проверять уровень моторного масла и поддерживать его на должном уровне. Эксплуатация с недостаточным уровнем масла может повредить двигатель, при этом такие повреждения не покрываются гарантией. • Это плановое обслуживание зависит от качества топлива. Оно применимо только при использовании аттестованного топлива <"EN590 или эквивалентного">. Если показатели дизельного топлива не соответствуют характеристикам топлива EN590, то его нужно заменить в соответствии с требованиями для обслуживания при жестких условиях эксплуатации автомобиля.
*7	Моторное масло и масляный фильтр двигателя (Для Ближнего Востока)	Вождение в летний сезон при температуре выше 40 °C (104 °F — САУДОВСКАЯ АРАВИЯ, ОАЕ, ОМАН, КУВЕЙТ, БАХРЕЙН, КАТАР, ИРАН, ЙЕМЕН и т. д.) или движение со скоростью более 170 км/ч следует рассматривать как тяжелые условия эксплуатации.
*8	Присадки к топливу (бензин)	Kia рекомендует использовать неэтилированный бензин с октановым числом RON (октановое число по исследовательскому методу) 95/AKI (антидетонационный показатель) 91 или выше (для Европы) или октановым числом RON (октановое число по исследовательскому методу) 91/AKI (антидетонационный показатель) 87 или выше (за исключением Европы). Если нет возможности использования высококачественного бензина и регулярной добавки к топливу присадок и имеет место проблема с запуском двигателя и его устойчивой работой, в топливный бак через каждые 15 000 км (для Европы, Австралии и Новой Зеландии) или 5 000 км (для всех стран за исключением Европы, Австралии и Новой Зеландии) следует заливать одну бутылку присадки. Присадки можно приобрести у официального дилера Kia. Там же можно получить рекомендации по их использованию. Смешивание различных присадок не допускается.

No.	ЭЛЕМЕНТ	ПРИМЕЧАНИЕ
*9	Сменный картридж топливного фильтра (дизель)	Данный график технического обслуживания зависит от качества используемого топлива. Он действителен только в случае использования качественного топлива <”EN590 или аналогичное”>. Если характеристики дизельного топлива не соответствуют стандарту EN590, замену следует производить чаще. При наличии некоторых существенных проблем с безопасностью, таких как ограничение расхода топлива, помпаж, потеря мощности, трудный запуск и т. п., следует немедленно заменить топливный фильтр вне зависимости от графика технического обслуживания. Также рекомендуется обратиться к официальному дилеру Kia за подробной информацией.
*10	Масло механической коробки передач	Масло механической коробки передач следует менять после каждого погружения коробки в воду.
*11	Свеча зажигания	Для удобства замена может производиться при выполнении других пунктов технического обслуживания.
*12	Масло раздаточной коробки (AWD)	Масло раздаточной коробки следует менять после каждого погружения корпуса коробки в воду.
*13	Клапанный зазор	При наличии сильного шума клапанов и/или вибрации двигателя проверьте и отрегулируйте при необходимости. Рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру Kia для проверки системы.

ОБСЛУЖИВАНИЕ ИНТЕРВАЛЫ / ОБСЛУЖИВАНИЕ ЭЛЕМЕНТ		График Нормального Обслуживания - Для бензинового двигателя [Кроме Европы (Включая Россию)]							
		Количество месяцев или пробег, в зависимости от того, что наступит первым							
	Месяцы	12	24	36	48	60	72	84	96
	Мили x 1 000	10	20	30	40	50	60	70	80
	Км x 1 000	15	30	45	60	75	90	105	120
Воздушный фильтр	Кроме Китая, Индии, стран Ближнего Востока	I	I	R	I	I	R	I	I
	Для Китая, Индии, стран Ближнего Востока	R	R	R	R	R	R	R	R
Хладагент/компрессор кондиционера воздуха (при наличии)		I	I	I	I	I	I	I	I
Трансмиссионная жидкость автоматической коробки передач (при наличии)		Проверка и сервисное обслуживание не требуются.							
Состояние аккумуляторной батареи		I	I	I	I	I	I	I	I
Тормозные диски и колодки		I	I	I	I	I	I	I	I
Трубки, шланги и соединения тормозов		I	I	I	I	I	I	I	I
Тормозная жидкость/жидкость для сцепления (при наличии)		I	R	I	R	I	R	I	R
Воздушный фильтр климат-контроля (при наличии)		R	R	R	R	R	R	R	R

I : Проверить, после чего, при необходимости, отрегулировать, отремонтировать, очистить или заменить.
R : Установить на место или заменить.

ОБСЛУЖИВАНИЕ ИНТЕРВАЛЫ / ОБСЛУЖИВАНИЕ ЭЛЕМЕНТ	График Нормального Обслуживания - Для бензинового двигателя [Кроме Европы (Включая Россию)]							
	Количество месяцев или пробег, в зависимости от того, что наступит первым							
	Месяцы	12	24	36	48	60	72	84	96
	Мили x 1 000	10	20	30	40	50	60	70	80
	Км x 1 000	15	30	45	60	75	90	105	120
Охладительная жидкость (двигатель) *1	Первую замену необходимо произвести через 210 000 км (140 000 миль) или 120 месяцев Затем замену необходимо проводить каждые 30 000 км (20 000 миль) или 24 месяца							
Система охлаждения	Первая проверка через 60 000 км (40 000 миль) или 48 месяцев Затем через каждые 30 000 км (20 000 миль) или 24 месяца							
Масло для дифференциала (задний) (AWD) *2	-	-	-	I	-	-	-	I
Приводной ремень (двигатель) *3	-	I	-	I	-	I	-	I
Приводные валы и пыльники	-	I	-	I	-	I	-	I

I : Проверить, после чего, при необходимости, отрегулировать, отремонтировать, очистить или заменить.
R : Установить на место или заменить.

ОБСЛУЖИВАНИЕ ИНТЕРВАЛЫ / ОБСЛУЖИВАНИЕ ЭЛЕМЕНТ		График Нормального Обслуживания - Для бензинового двигателя [Кроме Европы (Включая Россию)]							
		Количество месяцев или пробег, в зависимости от того, что наступит первым							
	Месяцы	12	24	36	48	60	72	84	96
	Мили x 1 000	10	20	30	40	50	60	70	80
	Км x 1 000	15	30	45	60	75	90	105	120
Жидкость для трансмиссии с двойным сцеплением (DCT) (при наличии) *4		-	-	-	I	-	-	-	I
Моторное масло и масляный фильтр *5	Gamma 1,6L GDI	За исключением стран Ближнего Востока, а также Центральной и Южной Америки: замена должна производиться через каждые 15 000 км (10 000 миль) или 12 месяцев, для стран Ближнего Востока, Центральной и Южной Америки: заменять через каждые 10 000 км (6 500 миль) или 12 месяцев *7							
	Nu 2,0L MPI								
	Theta II 2,4L GDI								
	Gamma 1,6L T-GDI	Первую замену необходимо произвести через 5 000 км (3 000 миль) или 6 месяцев Затем замену необходимо проводить каждые 8 000 км (5 000 миль) или 6 месяца							
Система выпуска		-	I	-	I	-	I	-	I
Присадки к топливу (бензин) *8		Добавлять через каждые 5 000 км (3 000 миль) или 6 месяцев (для Австралии и Новой Зеландии: добавлять через каждые 15 000 км (10 000 миль)или 12 месяцев)							

I : Проверить, после чего, при необходимости, отрегулировать, отремонтировать, очистить или заменить.
R : Установить на место или заменить.

ОБСЛУЖИВАНИЕ ИНТЕРВАЛЫ / ОБСЛУЖИВАНИЕ ЭЛЕМЕНТ		График Нормального Обслуживания - Для бензинового двигателя [Кроме Европы (Включая Россию)]							
		Количество месяцев или пробег, в зависимости от того, что наступит первым							
	Месяцы	12	24	36	48	60	72	84	96
	Мили x 1 000	10	20	30	40	50	60	70	80
	Км x 1 000	15	30	45	60	75	90	105	120
Топливный фильтр (бензиновый двигатель)		-	I	-	R	-	I	-	R
Топливопроводы, топливные шланги и соединения		-	-	-	I	-	-	-	I
Воздушный фильтр топливного бака		-	I	-	R	-	I	-	R
Интеркулер, впускные/ выпускные шланги, шланг подачи воздуха	Gamma 1,6L T-GDI	Затем производить проверку через каждые 15 000 км (10 000 миль) или 12 месяцев							
Трансмиссионная жидкость для механической коробки передач (при наличии) *[10]		-	-	-	I	-	-	-	I
Стояночный тормоз		-	I	-	I	-	I	-	I
Карданный вал (AWD)		-	I	-	I	-	I	-	I

I : Проверить, после чего, при необходимости, отрегулировать, отремонтировать, очистить или заменить.
R : Установить на место или заменить.

ОБСЛУЖИВАНИЕ ИНТЕРВАЛЫ / ОБСЛУЖИВАНИЕ ЭЛЕМЕНТ		График Нормального Обслуживания - Для бензинового двигателя [Кроме Европы (Включая Россию)]							
		Количество месяцев или пробег, в зависимости от того, что наступит первым							
	Месяцы	12	24	36	48	60	72	84	96
	Мили x 1 000	10	20	30	40	50	60	70	80
	Км x 1 000	15	30	45	60	75	90	105	120
Свеча зажигания *[11]	Gamma 1,6L GDI	Заменять каждые 150 000 км (100 000 миль) или 120 месяцев							
	Gamma 1,6L T-GDI	Заменять каждые 75 000 км (50 000 миль) или 60 месяцев							
	Nu 2,0L MPI	Заменять каждые 150 000 км (100 000 миль) или 120 месяцев							
	Theta II 2,4L GDI	Заменять каждые 150 000 км (100 000 миль) или 120 месяцев							
Рейка, тяга и чехлы шестерни рулевого механизма		I	I	I	I	I	I	I	I
Шарнирные соединения подвески		I	I	I	I	I	I	I	I
Шины (давление и износ протектора)		I	I	I	I	I	I	I	I
Масло раздаточной коробки (AWD) *[12]		-	-	-	I	-	-	-	I
Вакуумные шланги и шланги вентиляции картера		I	I	I	I	I	I	I	I
Клапанный зазор *[13]	Gamma 1,6L GDI	-	-	-	-	-	I	-	-
	Gamma 1,6L T-GDI	-	-	-	-	-	I	-	-
	Theta II 2,4L GDI	-	-	-	-	-	I	-	-
Шланг паров и крышка заливной горловины топливного бака		-	-	-	I	-	-	-	I

I : Проверить, после чего, при необходимости, отрегулировать, отремонтировать, очистить или заменить.
R : Установить на место или заменить.

Техническое Обслуживание При Тяжелых Условиях Эксплуатации Автомобиля - Для бензинового двигателя [Кроме Европы (Включая Россию)]

Позиция обслуживания		Операция технического обслуживания	Периодичность технического обслуживания	Условия эксплуатации
Моторное масло и масляный фильтр двигателя	За исключением стран Ближнего Востока, а также Центральной и Южной Америки	R	Через каждые 7 500 км (5 000 миль) или 6 месяцев	A, B, C, D, E, F, G, H, I, J, K, L
	Для стран Ближнего Востока, а также Центральной и Южной Америки	R	Через каждые 5 000 км (3 000 миль) или 6 месяцев	A, B, C, D, E, F, G, H, I, J, K, L
	Gamma 1,6L T-GDI (кроме Европы (включая Россию))	R	Через каждые 5 000 км (3 000 миль) или 6 месяцев	A, B, C, D, E, F, G, H, I, J, K, L
Воздушный фильтр		R	Производите замену чаще, если этого требуют условия эксплуатации	C, E
Свеча зажигания		R	Производите замену чаще, если этого требуют условия эксплуатации	B, H, I, L
Трансмиссионная жидкость для механической коробки передач (при наличии)		R	Через каждые 120 000 км (80 000 миль)	C, D, E, F, G, H, I, K

Позиция обслуживания	Операция технического обслуживания	Периодичность технического обслуживания	Условия эксплуатации
Жидкость для трансмиссии с двойным сцеплением (DCT) (при наличии)	R	Через каждые 120 000 км (80 000 миль)	C, D, E, F, G, H, I, K
Трансмиссионная жидкость автоматической коробки передач (при наличии)	R	Через каждые 90 000 км (60 000 миль)	A, C, D, E, F, G, H, I, K
Рейка, тяга и чехлы шестерни рулевого механизма	I	Производите проверки чаще, если этого требуют условия эксплуатации	C, D, E, F, G
Шарнирные соединения подвески	I	Производите проверки чаще, если этого требуют условия эксплуатации	C, D, E, F, G
Тормозные диски, колодки, суппорты и роторы	I	Производите проверки чаще, если этого требуют условия эксплуатации	C, D, E, G, H
Барабанные тормоза и фрикционные накладки (при наличии)	I	Производите проверки чаще, если этого требуют условия эксплуатации	C, D, E, G, H
Стояночный тормоз	I	Производите проверки чаще, если этого требуют условия эксплуатации	C, D, G, H
Приводные валы и пыльники	I	Производите проверки чаще, если этого требуют условия эксплуатации	C, D, E, F, G, H, I, K
Воздушный фильтр климат-контроля (при наличии)	R	Производите проверки чаще, если этого требуют условия эксплуатации	C, E, G
Карданный вал (AWD) (при наличии)	I	Через каждые 15 000 км (10 000 миль) или 12 месяцев	C, E

Позиция обслуживания	Операция технического обслуживания	Периодичность технического обслуживания	Условия эксплуатации
Масло заднего дифференциала (AWD) (при наличии)	R	Через каждые 120 000 км (80 000 миль)	C, D, E, F, G, H, I, K
Масло раздаточной коробки (AWD) (при наличии)	R	Через каждые 120 000 км (80 000 миль)	C, D, E, F, G, H, I, K

Операция технического обслуживания
I : Проверить, после чего, при необходимости, отрегулировать, отремонтировать, очистить или заменить.
R : Установить на место или заменить.

Тяжелые условия эксплуатации

A : Многократные поездки на короткие расстояния менее 8 км (5 миль) при нормальной температуре окружающей среды или менее 16 км (10 миль) при температуре ниже нуля.

B : Длительная работа двигателя на холостом ходу или движение с малой скоростью на дальние расстояния.

C : Движение по неровной, запыленной, загрязненной дороге, дороге без покрытия или дороге, покрытой гравием или солью.

D : Движение по местности, где используется соль или другие коррозионные материалы, или движение в очень холодную погоду.

E : Движение по песчаной местности

F : Более чем 50 % времени движение происходит в плотном городском потоке в жаркую погоду при температуре воздуха выше 32 °C (90 °F).

G : Движение в гору, с горы или по горным дорогам.

H : Буксировка прицепа или использование жилого автоприцепа или багажника на крыше

I : Использование в качестве патрульного автомобиля, такси, коммерческого автомобиля или буксира

J : Движение в очень холодных погодных условиях

K : Езда на скорости свыше 170 км/ч (106 миль/час)

L : Езда в условиях движения с частыми остановками

График Нормального Обслуживания - Для дизельного двигателя [Для Европы (Кроме России)]

Чтобы гарантировать хорошую производительность двигателя и снизить выбросы в атмосферу, нужно выполнить следующие регламентные работы. Чтобы не нарушить гарантию, следует сохранять квитанции всех служб контроля выбросов. В случае, когда показаниями к обслуживанию являются как пробег, так и время эксплуатации, частота обслуживания определяется первым из наступивших условий.

No.	ЭЛЕМЕНТ	ПРИМЕЧАНИЕ
*1	Охладительная жидкость (двигатель)	При добавлении охлаждающей жидкости следует использовать только деионизированную или мягкую воду. Запрещается добавлять жесткую воду в оригинальную охлаждающую жидкость. Ошибки при смешивании охлаждающей жидкости могут привести к серьезной неисправности или повреждению двигателя.
*2	Масло для дифференциала (задний) (AWD)	Масло дифференциала следует менять после каждого погружения корпуса дифференциала в воду.
*3	Приводные ремни (двигатель)	• Отрегулировать натяжение ремней генератора, водяного насоса и компрессора кондиционера (при наличии). Проверить и, в случае необходимости, отремонтировать или заменить. • Проверьте натяжитель приводного ремня, направляющий ролик и шкив генератора. При необходимости исправьте или замените.
*4	Жидкость для трансмиссии с двойным сцеплением (DCT)	Жидкость трансмиссии с двойным сцеплением (DCT) следует менять после каждого погружения корпуса трансмиссии в воду.
*5	Моторное масло и масляный фильтр двигателя	Необходимо проверять уровень масла в двигателе и наличие протечек через каждые 500 км или перед каждой длинной поездкой.

No.	ЭЛЕМЕНТ	ПРИМЕЧАНИЕ
*6	Моторное масло и масляный фильтр двигателя (Для дизельного двигателя)	• Если недоступно рекомендованное масло, заменять моторное масло и масляный фильтр каждые 20 000 км или 12 месяца. • Следует регулярно проверять уровень моторного масла и поддерживать его на должном уровне. Эксплуатация с недостаточным уровнем масла может повредить двигатель, при этом такие повреждения не покрываются гарантией. • Это плановое обслуживание зависит от качества топлива. Оно применимо только при использовании аттестованного топлива <"EN590 или эквивалентного">. Если показатели дизельного топлива не соответствуют характеристикам топлива EN590, то его нужно заменить в соответствии с требованиями для обслуживания при жестких условиях эксплуатации автомобиля.
*7	Моторное масло и масляный фильтр двигателя (Для Ближнего Востока)	Вождение в летний сезон при температуре выше 40 °C (104 °F — САУДОВСКАЯ АРАВИЯ, ОАЕ, ОМАН, КУВЕЙТ, БАХРЕЙН, КАТАР, ИРАН, ЙЕМЕН и т. д.) или движение со скоростью более 170 км/ч следует рассматривать как тяжелые условия эксплуатации.
*8	Присадки к топливу (бензин)	Kia рекомендует использовать неэтилированный бензин с октановым числом RON (октановое число по исследовательскому методу) 95/AKI (антидетонационный показатель) 91 или выше (для Европы) или октановым числом RON (октановое число по исследовательскому методу) 91/AKI (антидетонационный показатель) 87 или выше (за исключением Европы). Если нет возможности использования высококачественного бензина и регулярной добавки к топливу присадок и имеет место проблема с запуском двигателя и его устойчивой работой, в топливный бак через каждые 15 000 км (для Европы, Австралии и Новой Зеландии) или 5 000 км (для всех стран за исключением Европы, Австралии и Новой Зеландии) следует заливать одну бутылку присадки. Присадки можно приобрести у официального дилера Kia. Там же можно получить рекомендации по их использованию. Смешивание различных присадок не допускается.

No.	ЭЛЕМЕНТ	ПРИМЕЧАНИЕ
*9	Сменный картридж топливного фильтра (дизель)	Данный график технического обслуживания зависит от качества используемого топлива. Он действителен только в случае использования качественного топлива <”EN590 или аналогичное”>. Если характеристики дизельного топлива не соответствуют стандарту EN590, замену следует производить чаще. При наличии некоторых существенных проблем с безопасностью, таких как ограничение расхода топлива, помпаж, потеря мощности, трудный запуск и т. п., следует немедленно заменить топливный фильтр вне зависимости от графика технического обслуживания. Также рекомендуется обратиться к официальному дилеру Kia за подробной информацией.
*10	Масло механической коробки передач	Масло механической коробки передач следует менять после каждого погружения коробки в воду.
*11	Свеча зажигания	Для удобства замена может производиться при выполнении других пунктов технического обслуживания.
*12	Масло раздаточной коробки (AWD)	Масло раздаточной коробки следует менять после каждого погружения корпуса коробки в воду.
*13	Клапанный зазор	При наличии сильного шума клапанов и/или вибрации двигателя проверьте и отрегулируйте при необходимости. Рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру Kia для проверки системы.

ОБСЛУЖИВАНИЕ ИНТЕРВАЛЫ / ОБСЛУЖИВАНИЕ ЭЛЕМЕНТ									
	График Нормального Обслуживания - Для дизельного двигателя [Для Европы (Кроме России)]								
	Количество месяцев или пробег, в зависимости от того, что наступит первым								
	Месяцы	**24**	**48**	**72**	**96**	**120**	**144**	**168**	**192**
	Мили x 1 000	**20**	**40**	**60**	**80**	**100**	**120**	**140**	**160**
	Км x 1 000	**30**	**60**	**90**	**120**	**150**	**180**	**210**	**240**
Воздушный фильтр		I	R	I	R	I	R	I	R
Хладагент/компрессор кондиционера воздуха (при наличии)		I	I	I	I	I	I	I	I
Трансмиссионная жидкость автоматической коробки передач (при наличии)		Проверка и сервисное обслуживание не требуются.							
Состояние аккумуляторной батареи		I	I	I	I	I	I	I	I
Тормозные диски и колодки		I	I	I	I	I	I	I	I
Трубки, шланги и соединения тормозов		I	I	I	I	I	I	I	I
Тормозная жидкость/жидкость для сцепления (при наличии)		R	R	R	R	R	R	R	R
Воздушный фильтр климат-контроля (при наличии)		R	R	R	R	R	R	R	R

I : Проверить, после чего, при необходимости, отрегулировать, отремонтировать, очистить или заменить.
R : Установить на место или заменить.

ОБСЛУЖИВАНИЕ ИНТЕРВАЛЫ / ОБСЛУЖИВАНИЕ ЭЛЕМЕНТ									
	График Нормального Обслуживания - Для дизельного двигателя [Для Европы (Кроме России)]								
	Количество месяцев или пробег, в зависимости от того, что наступит первым								
	Месяцы	**24**	**48**	**72**	**96**	**120**	**144**	**168**	**192**
	Мили x 1 000	**20**	**40**	**60**	**80**	**100**	**120**	**140**	**160**
	Км x 1 000	**30**	**60**	**90**	**120**	**150**	**180**	**210**	**240**
Охладительная жидкость (двигатель) *1	Первую замену необходимо произвести через 210 000 км (140 000 миль) или 120 месяцев Затем замену необходимо проводить каждые 30 000 км (20 000 миль) или 24 месяца								
Система охлаждения	Первая проверка через 60 000 км (40 000 миль) или 48 месяцев Затем через каждые 30 000 км (20 000 миль) или 24 месяца								
Масло для дифференциала (задний) (AWD) *2	-	I	-	I	-	I	-	I	
Приводной ремень (двигатель) *3	Первая проверка через 90 000 км (60 000 миль) или 72 месяцев Затем через каждые 30 000 км (20 000 миль) или 24 месяца								
Приводные валы и пыльники	I	I	I	I	I	I	I	I	
Жидкость для трансмиссии с двойным сцеплением (DCT) (при наличии) *4	-	I	-	I	-	I	-	I	

I : Проверить, после чего, при необходимости, отрегулировать, отремонтировать, очистить или заменить.
R : Установить на место или заменить.

ОБСЛУЖИВАНИЕ ИНТЕРВАЛЫ / ОБСЛУЖИВАНИЕ ЭЛЕМЕНТ		График Нормального Обслуживания - Для дизельного двигателя [Для Европы (Кроме России)]							
		Количество месяцев или пробег, в зависимости от того, что наступит первым							
	Месяцы	24	48	72	96	120	144	168	192
	Мили x 1 000	20	40	60	80	100	120	140	160
	Км x 1 000	30	60	90	120	150	180	210	240
Моторное масло и масляный фильтр *5, *6	U-II 1,7	R	R	R	R	R	R	R	R
	R 2,0L	R	R	R	R	R	R	R	R
Система выпуска		I	I	I	I	I	I	I	I
Крышка заливной горловины топливного бака (дизельное топливо)		-	I	-	I	-	I	-	I
Проверить сменный элемент топливного фильтра (дизельный двигатель) *9		I	R	I	R	I	R	I	R
Топливопроводы, топливные шланги и соединения		I	I	I	I	I	I	I	I
Трансмиссионная жидкость для механической коробки передач (при наличии) *10		-	I	-	I	-	I	-	I
Стояночный тормоз		I	I	I	I	I	I	I	I
Карданный вал (AWD)		I	I	I	I	I	I	I	I
Рейка, тяга и чехлы шестерни рулевого механизма		I	I	I	I	I	I	I	I
Шарнирные соединения подвески		I	I	I	I	I	I	I	I
Шины (давление и износ протектора)		I	I	I	I	I	I	I	I
Масло раздаточной коробки (AWD) *12		-	I	-	I	-	I	-	I

I : Проверить, после чего, при необходимости, отрегулировать, отремонтировать, очистить или заменить.
R : Установить на место или заменить.

Техническое Обслуживание При Тяжелых Условиях Эксплуатации Автомобиля - Для дизельного двигателя [Для Европы (Кроме России)]

Позиция обслуживания	Операция технического обслуживания	Периодичность технического обслуживания	Условия эксплуатации
Моторное масло и масляный фильтр двигателя	R	Через каждые 15 000 км (10 000 миль) или 12 месяцев	A, B, C, D, E, F, G, H, I, J, K, L
Воздушный фильтр	R	Производите замену чаще, если этого требуют условия эксплуатации	C, E
Трансмиссионная жидкость для механической коробки передач (при наличии)	R	Через каждые 120 000 км (80 000 миль)	C, D, E, F, G, H, I, K
Жидкость для трансмиссии с двойным сцеплением (DCT) (при наличии)	R	Через каждые 120 000 км (80 000 миль)	C, D, E, F, G, H, I, K
Трансмиссионная жидкость автоматической коробки передач (при наличии)	R	Через каждые 90 000 км (60 000 миль)	A, C, D, E, F, G, H, I, K
Рейка, тяга и чехлы шестерни рулевого механизма	I	Производите проверки чаще, если этого требуют условия эксплуатации	C, D, E, F, G
Шарнирные соединения подвески	I	Производите проверки чаще, если этого требуют условия эксплуатации	C, D, E, F, G
Тормозные диски, колодки, суппорты и роторы	I	Производите проверки чаще, если этого требуют условия эксплуатации	C, D, E, G, H
Барабанные тормоза и фрикционные накладки (при наличии)	I	Производите проверки чаще, если этого требуют условия эксплуатации	C, D, E, G, H
Стояночный тормоз	I	Производите проверки чаще, если этого требуют условия эксплуатации	C, D, G, H

Позиция обслуживания	Операция технического обслуживания	Периодичность технического обслуживания	Условия эксплуатации
Приводные валы и пыльники	I	Производите проверки чаще, если этого требуют условия эксплуатации	C, D, E, F, G, H, I, K
Воздушный фильтр климат-контроля (при наличии)	R	Производите проверки чаще, если этого требуют условия эксплуатации	C, E, G
Карданный вал (AWD) (при наличии)	I	Через каждые 15 000 км (10 000 миль) или 12 месяцев	C, E
Масло заднего дифференциала (AWD) (при наличии)	R	Через каждые 120 000 км (80 000 миль)	C, D, E, F, G, H, I, K
Масло раздаточной коробки (AWD) (при наличии)	R	Через каждые 120 000 км (80 000 миль)	C, D, E, F, G, H, I, K

Операция технического обслуживания
I : Проверить, после чего, при необходимости, отрегулировать, отремонтировать, очистить или заменить.
R : Установить на место или заменить.

Тяжелые условия эксплуатации

A : Многократные поездки на короткие расстояния менее 8 км (5 миль) при нормальной температуре окружающей среды или менее 16 км (10 миль) при температуре ниже нуля.

B : Длительная работа двигателя на холостом ходу или движение с малой скоростью на дальние расстояния.

C : Движение по неровной, запыленной, загрязненной дороге, дороге без покрытия или дороге, покрытой гравием или солью.

D : Движение по местности, где используется соль или другие коррозионные материалы, или движение в очень холодную погоду.

E : Движение по песчаной местности

F : Более чем 50 % времени движение происходит в плотном городском потоке в жаркую погоду при температуре воздуха выше 32 °C (90 °F).

G : Движение в гору, с горы или по горным дорогам.

H : Буксировка прицепа или использование жилого автоприцепа или багажника на крыше

I : Использование в качестве патрульного автомобиля, такси, коммерческого автомобиля или буксира

J : Движение в очень холодных погодных условиях

K : Езда на скорости свыше 170 км/ч (106 миль/час)

L : Езда в условиях движения с частыми остановками

График Нормального Обслуживания - Для дизельного двигателя [Кроме Европы (Включая Россию)]

Чтобы гарантировать хорошую производительность двигателя и снизить выбросы в атмосферу, нужно выполнить следующие регламентные работы. Чтобы не нарушить гарантию, следует сохранять квитанции всех служб контроля выбросов. В случае, когда показаниями к обслуживанию являются как пробег, так и время эксплуатации, частота обслуживания определяется первым из наступивших условий.

No.	ЭЛЕМЕНТ	ПРИМЕЧАНИЕ
*1	Охладительная жидкость (двигатель)	При добавлении охлаждающей жидкости следует использовать только деионизированную или мягкую воду. Запрещается добавлять жесткую воду в оригинальную охлаждающую жидкость. Ошибки при смешивании охлаждающей жидкости могут привести к серьезной неисправности или повреждению двигателя.
*2	Масло для дифференциала (задний) (AWD)	Масло дифференциала следует менять после каждого погружения корпуса дифференциала в воду.
*3	Приводные ремни (двигатель)	• Отрегулировать натяжение ремней генератора, водяного насоса и компрессора кондиционера (в вариантном исполнении). Проверить и, в случае необходимости, отремонтировать или заменить. • Проверьте натяжитель приводного ремня, направляющий ролик и шкив генератора. При необходимости исправьте или замените.
*4	Жидкость для трансмиссии с двойным сцеплением (DCT)	Жидкость трансмиссии с двойным сцеплением (DCT) следует менять после каждого погружения корпуса трансмиссии в воду.
*5	Моторное масло и масляный фильтр двигателя	Необходимо проверять уровень масла в двигателе и наличие протечек через каждые 500 км или перед каждой длинной поездкой.

No.	ЭЛЕМЕНТ	ПРИМЕЧАНИЕ
*6	Моторное масло и масляный фильтр двигателя (Для дизельного двигателя)	• Если недоступно рекомендованное масло, заменять моторное масло и масляный фильтр каждые 20 000 км или 12 месяца. • Следует регулярно проверять уровень моторного масла и поддерживать его на должном уровне. Эксплуатация с недостаточным уровнем масла может повредить двигатель, при этом такие повреждения не покрываются гарантией. • Это плановое обслуживание зависит от качества топлива. Оно применимо только при использовании аттестованного топлива <"EN590 или эквивалентного">. Если показатели дизельного топлива не соответствуют характеристикам топлива EN590, то его нужно заменить в соответствии с требованиями для обслуживания при жестких условиях эксплуатации автомобиля.
*7	Моторное масло и масляный фильтр двигателя (Для Ближнего Востока)	Вождение в летний сезон при температуре выше 40 °C (104 °F — САУДОВСКАЯ АРАВИЯ, ОАЕ, ОМАН, КУВЕЙТ, БАХРЕЙН, КАТАР, ИРАН, ЙЕМЕН и т. д.) или движение со скоростью более 170 км/ч следует рассматривать как тяжелые условия эксплуатации.
*8	Присадки к топливу (бензин)	Kia рекомендует использовать неэтилированный бензин с октановым числом RON (октановое число по исследовательскому методу) 95/AKI (антидетонационный показатель) 91 или выше (для Европы) или октановым числом RON (октановое число по исследовательскому методу) 91/AKI (антидетонационный показатель) 87 или выше (за исключением Европы). Если нет возможности использования высококачественного бензина и регулярной добавки к топливу присадок и имеет место проблема с запуском двигателя и его устойчивой работой, в топливный бак через каждые 15 000 км (для Европы, Австралии и Новой Зеландии) или 5 000 км (для всех стран за исключением Европы, Австралии и Новой Зеландии) следует заливать одну бутылку присадки. Присадки можно приобрести у официального дилера Kia. Там же можно получить рекомендации по их использованию. Смешивание различных присадок не допускается.

No.	ЭЛЕМЕНТ	ПРИМЕЧАНИЕ
*9	Сменный картридж топливного фильтра (дизель)	Данный график технического обслуживания зависит от качества используемого топлива. Он действителен только в случае использования качественного топлива <”EN590 или аналогичное”>. Если характеристики дизельного топлива не соответствуют стандарту EN590, замену следует производить чаще. При наличии некоторых существенных проблем с безопасностью, таких как ограничение расхода топлива, помпаж, потеря мощности, трудный запуск и т. п., следует немедленно заменить топливный фильтр вне зависимости от графика технического обслуживания. Также рекомендуется обратиться к официальному дилеру Kia за подробной информацией.
*10	Масло механической коробки передач	Масло механической коробки передач следует менять после каждого погружения коробки в воду.
*11	Свеча зажигания	Для удобства замена может производиться при выполнении других пунктов технического обслуживания.
*12	Масло раздаточной коробки (AWD)	Масло раздаточной коробки следует менять после каждого погружения корпуса коробки в воду.
*13	Клапанный зазор	При наличии сильного шума клапанов и/или вибрации двигателя проверьте и отрегулируйте при необходимости. Рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру Kia для проверки системы.

ОБСЛУЖИВАНИЕ ИНТЕРВАЛЫ / ОБСЛУЖИВАНИЕ ЭЛЕМЕНТ		График Нормального Обслуживания - Для дизельного двигателя [Кроме Европы (Включая Россию)]							
		Количество месяцев или пробег, в зависимости от того, что наступит первым							
	Месяцы	12	24	36	48	60	72	84	96
	Мили x 1 000	10	20	30	40	50	60	70	80
	Км x 1 000	15	30	45	60	75	90	105	120
Воздушный фильтр	Кроме Китая, Индии, стран Ближнего Востока	I	I	R	I	I	R	I	I
	Для Китая, Индии, стран Ближнего Востока	R	R	R	R	R	R	R	R
Хладагент/компрессор кондиционера воздуха (при наличии)		I	I	I	I	I	I	I	I
Трансмиссионная жидкость автоматической коробки передач (при наличии)		Проверка и сервисное обслуживание не требуются.							
Состояние аккумуляторной батареи		I	I	I	I	I	I	I	I
Тормозные диски и колодки		I	I	I	I	I	I	I	I
Трубки, шланги и соединения тормозов		I	I	I	I	I	I	I	I
Тормозная жидкость/жидкость для сцепления (при наличии)		I	R	I	R	I	R	I	R
Воздушный фильтр климат-контроля (при наличии)		R	R	R	R	R	R	R	R

I : Проверить, после чего, при необходимости, отрегулировать, отремонтировать, очистить или заменить.
R : Установить на место или заменить.

ОБСЛУЖИВАНИЕ ИНТЕРВАЛЫ / ОБСЛУЖИВАНИЕ ЭЛЕМЕНТ	**График Нормального Обслуживания - Для дизельного двигателя [Кроме Европы (Включая Россию)]**								
	Количество месяцев или пробег, в зависимости от того, что наступит первым								
	Месяцы	**12**	**24**	**36**	**48**	**60**	**72**	**84**	**96**
	Мили x 1 000	**10**	**20**	**30**	**40**	**50**	**60**	**70**	**80**
	Км x 1 000	**15**	**30**	**45**	**60**	**75**	**90**	**105**	**120**
Охладительная жидкость (двигатель) *1	Первую замену необходимо произвести через 210 000 км (140 000 миль) или 120 месяцев Затем замену необходимо проводить каждые 30 000 км (20 000 миль) или 24 месяца								
Система охлаждения	Первая проверка через 60 000 км (40 000 миль) или 48 месяцев Затем через каждые 30 000 км (20 000 миль) или 24 месяца								
Масло для дифференциала (задний) (AWD) *2	-	-	-	I	-	-	-	I	
Приводной ремень (двигатель) *3	Для России, Австралии и Новой Зеландии: Первая проверка производится через 90 000 км (60 000 миль) или 48 мес., затем – каждые 30 000 км (20 000 миль) или 24 мес. За исключением России, Австралии и Новой Зеландии: Первая проверка производится через 80 000 км (50 000 миль) или 48 мес., затем – каждые 20 000 км (12 500 миль) или 12 мес.								

I : Проверить, после чего, при необходимости, отрегулировать, отремонтировать, очистить или заменить.
R : Установить на место или заменить.

ОБСЛУЖИВАНИЕ ИНТЕРВАЛЫ / ОБСЛУЖИВАНИЕ ЭЛЕМЕНТ		График Нормального Обслуживания - Для дизельного двигателя [Кроме Европы (Включая Россию)]							
		Количество месяцев или пробег, в зависимости от того, что наступит первым							
	Месяцы	12	24	36	48	60	72	84	96
	Мили x 1 000	10	20	30	40	50	60	70	80
	Км x 1 000	15	30	45	60	75	90	105	120
Приводные валы и пыльники		-	I	-	I	-	I	-	I
Жидкость для трансмиссии с двойным сцеплением (DCT) (при наличии) *4		-	I	-	I	-	I	-	I
Моторное масло и масляный фильтр *5	U-II 1,7	Для России, Австралии и Новой Зеландии: Заменять каждые 15 000 км (10 000 миль) или 12 месяцев За исключением России, Австралии и Новой Зеландии: Заменять каждые 10 000 км (6 500 миль) или 12 месяцев							
	R 2,0L	Для России, Австралии и Новой Зеландии: Заменять каждые 15 000 км (10 000 миль) или 12 месяцев За исключением России, Австралии и Новой Зеландии: Заменять каждые 10 000 км (6 500 миль) или 12 месяцев							
Система выпуска		-	I	-	I	-	I	-	I
Крышка заливной горловины топливного бака (дизель)		-	-	-	I	-	-	-	I
Проверить сменный элемент топливного фильтра (дизель) *9		-	I	-	R	-	I	-	R

I : Проверить, после чего, при необходимости, отрегулировать, отремонтировать, очистить или заменить.
R : Установить на место или заменить.

ОБСЛУЖИВАНИЕ ИНТЕРВАЛЫ / ОБСЛУЖИВАНИЕ ЭЛЕМЕНТ	График Нормального Обслуживания - Для дизельного двигателя [Кроме Европы (Включая Россию)]							
	Количество месяцев или пробег, в зависимости от того, что наступит первым							
	Месяцы	12	24	36	48	60	72	84	96
	Мили x 1 000	10	20	30	40	50	60	70	80
	Км x 1 000	15	30	45	60	75	90	105	120
Топливопроводы, топливные шланги и соединения		-	I	-	I	-	I	-	I
Трансмиссионная жидкость для механической коробки передач (при наличии) *[10]		-	-	-	I	-	-	-	I
Стояночный тормоз		-	I	-	I	-	I	-	I
Карданный вал (AWD)		-	I	-	I	-	I	-	I
Рейка, тяга и чехлы шестерни рулевого механизма		I	I	I	I	I	I	I	I
Шарнирные соединения подвески		I	I	I	I	I	I	I	I
Шины (давление и износ протектора)		I	I	I	I	I	I	I	I
Масло раздаточной коробки (AWD) *[12]		-	-	-	I	-	-	-	I

I : Проверить, после чего, при необходимости, отрегулировать, отремонтировать, очистить или заменить.
R : Установить на место или заменить.

Техническое Обслуживание При Тяжелых Условиях Эксплуатации Автомобиля - Для дизельного двигателя [Кроме Европы (Включая Россию)]

Позиция обслуживания		Операция технического обслуживания	Периодичность технического обслуживания	Условия эксплуатации
Моторное масло и масляный фильтр двигателя	Для России, Австралии и Новой Зеландии	R	Через каждые 7 500 км (5 000 миль) или 6 месяцев	A, B, C, D, E, F, G, H, I, J, K, L
	За исключением России, Австралии и Новой Зеландии	R	Через каждые 5 000 км (3 000 миль) или 6 месяцев	A, B, C, D, E, F, G, H, I, J, K, L
Воздушный фильтр		R	Производите замену чаще, если этого требуют условия эксплуатации	C, E
Трансмиссионная жидкость для механической коробки передач (при наличии)		R	Через каждые 120 000 км (80 000 миль)	C, D, E, F, G, H, I, K
Жидкость для трансмиссии с двойным сцеплением (DCT) (при наличии)		R	Через каждые 120 000 км (80 000 миль)	C, D, E, F, G, H, I, K
Трансмиссионная жидкость автоматической коробки передач (при наличии)		R	Через каждые 90 000 км (60 000 миль)	A, C, D, E, F, G, H, I, K
Рейка, тяга и чехлы шестерни рулевого механизма		I	Производите проверки чаще, если этого требуют условия эксплуатации	C, D, E, F, G
Шарнирные соединения подвески		I	Производите проверки чаще, если этого требуют условия эксплуатации	C, D, E, F, G
Тормозные диски, колодки, суппорты и роторы		I	Производите проверки чаще, если этого требуют условия эксплуатации	C, D, E, G, H
Барабанные тормоза и фрикционные накладки (при наличии)		I	Производите проверки чаще, если этого требуют условия эксплуатации	C, D, E, G, H
Стояночный тормоз		I	Производите проверки чаще, если этого требуют условия эксплуатации	C, D, G, H

Позиция обслуживания	Операция технического обслуживания	Периодичность технического обслуживания	Условия эксплуатации
Приводные валы и пыльники	I	Производите проверки чаще, если этого требуют условия эксплуатации	C, D, E, F, G, H, I, K
Воздушный фильтр климат-контроля (при наличии)	R	Производите проверки чаще, если этого требуют условия эксплуатации	C, E, G
Карданный вал (AWD) (при наличии)	I	Через каждые 15 000 км (10 000 миль) или 12 месяцев	C, E
Масло заднего дифференциала (AWD) (при наличии)	R	Через каждые 120 000 км (80 000 миль)	C, D, E, F, G, H, I, K
Масло раздаточной коробки (AWD) (при наличии)	R	Через каждые 120 000 км (80 000 миль)	C, D, E, F, G, H, I, K

Операция технического обслуживания
I : Проверить, после чего, при необходимости, отрегулировать, отремонтировать, очистить или заменить.
R : Установить на место или заменить.

Тяжелые условия эксплуатации

A : Многократные поездки на короткие расстояния менее 8 км (5 миль) при нормальной температуре окружающей среды или менее 16 км (10 миль) при температуре ниже нуля.

B : Длительная работа двигателя на холостом ходу или движение с малой скоростью на дальние расстояния.

C : Движение по неровной, запыленной, загрязненной дороге, дороге без покрытия или дороге, покрытой гравием или солью.

D : Движение по местности, где используется соль или другие коррозионные материалы, или движение в очень холодную погоду.

E : Движение по песчаной местности

F : Более чем 50 % времени движение происходит в плотном городском потоке в жаркую погоду при температуре воздуха выше 32 °C (90 °F).

G : Движение в гору, с горы или по горным дорогам.

H : Буксировка прицепа или использование жилого автоприцепа или багажника на крыше

I : Использование в качестве патрульного автомобиля, такси, коммерческого автомобиля или буксира

J : Движение в очень холодных погодных условиях

K : Езда на скорости свыше 170 км/ч (106 миль/час)

L : Езда в условиях движения с частыми остановками

ПОЗИЦИИ ПЕРИОДИЧЕСКОГО ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ

Моторное масло и масляный фильтр двигателя

Моторное масло и масляный фильтр двигателя следует менять с периодичностью, указанной в графике технического обслуживания. При эксплуатации автомобиля в тяжелых условиях замену необходимо производить чаще.

Приводные ремни

Проверьте все приводные ремни на наличие порезов, трещин, повышенного износа или загрязнения маслом и замените их в случае необходимости. Следует периодически проверять натяжение приводных ремней и регулировать его в случае необходимости.

⚠ ВНИМАНИЕ

При проверке ремня ключ зажигания должен быть установлен в положение LOCK (блокирование), OFF (выключено) или ACC (вспомогательное оборудование).

Картридж топливного фильтра (дизельный двигатель)

Забитый грязью топливный фильтр может быть причиной ограничения скорости, на которой возможно движение автомобиля, отказа системы снижения токсичности и плохого запуска двигателя. Если в топливном баке накапливается избыточное количество посторонних веществ, то может потребоваться более частая замена топливного фильтра.

После установки нового фильтра дайте двигателю поработать несколько минут и проверьте отсутствие течи в местах соединений. Для замены топливного фильтра рекомендуем обращаться к авторизованному дилеру Kia.

Топливный фильтр (бензиновый двигатель)

На транспортных средствах Kia с бензиновым двигателем используется встроенный в топливный бак фильтр, рассчитанный на весь срок службы транспортного средства. Регулярное техническое обслуживание или замена не требуется, производится в зависимости от качества используемого топлива. При наличии некоторых существенных проблем с безопасностью, таких как ограничение расхода топлива, помпаж, потеря мощности, трудный запуск и т. п., следует немедленно заменить топливный фильтр.

Рекомендуется, чтобы проверка или замена топливного фильтра производилась официальным дилером Kia.

Топливные трубопроводы, гибкие шланги и соединения

Проверьте топливные трубопроводы, шланги подачи топлива и соединения на предмет наличия утечек и повреждений. Для замены топливных трубок, топливных шлангов и разъемов рекомендуем обращаться к авторизованному дилеру Kia.

⚠ ОСТОРОЖНО - Только для автомобилей с дизельным двигателем

Не допускайте проведения работ по обслуживанию системы впрыска топлива при работающем двигателе или в пределах 30 секунд после его выключения. Насос высокого давления, топливный коллектор, форсунки и трубопроводы высокого давления являются источником высокого давления даже после выключения двигателя. Струя топлива из места утечки может привести к серьезным телесным повреждениям при контакте с телом человека. Люди с электронными стимуляторами работы сердца не должны приближаться более чем на 30 см к электронному блоку управления ECU или электрической проводке в двигательном отсеке при работе двигателя, поскольку высокие токи в системе Common Rail являются источником сильных магнитных полей.

Шланг отвода паров (для бензиновых двигателей) и пробка топливного бака

Состояние шланга вентиляции топливного бака и крышки его заливной горловины следует проверять с периодичностью, указанной в графике технического обслуживания. Убедитесь в том, что замена шланга вентиляции топливного бака или крышки его заливной горловины произведена должным образом.

Шланги вакуумной системы и системы вентиляции картера двигателя (при наличии)

Проверьте поверхность гибких шлангов на отсутствие признаков термических и/или механических повреждений. Сигналами ухудшения их качества являются жесткость и хрупкость резинового покрытия, трещины, разрывы, порезы, повреждения абразивного характера и излишнее разбухание. Особое внимание следует уделять тем поверхностям гибких шлангов, которые располагаются вблизи от мощных источников тепла, таких как выхлопной коллектор.

Проверьте гибкие шланги по всей их длине для того, чтобы убедиться в отсутствии их контакта с каким-либо источником тепла, острыми кромками или движущимися частями, что может стать причиной их термического повреждения или механического износа. Проверьте все места соединений гибких шлангов (хомуты, штуцеры и пр.), чтобы убедиться в надежности их крепления и отсутствии утечек. При наличии любого признака износа, старения или повреждений следует немедленно заменить гибкие шланги.

Воздушный фильтр

Для замены воздушного фильтра рекомендуем обращаться к авторизованному дилеру Kia.

Свечи зажигания (для бензинового двигателя)

Убедитесь в том, что тепловые характеристики установленных свечей зажигания соответствуют заданным требованиям.

⚠ ОСТОРОЖНО

Не стоит производить отключение и проверку свеч зажигания на горячем двигателе. Это может стать причиной ожога.

Зазор клапанов (для бензинового двигателя)

Проверьте при наличии сильного шума в клапанах и/или вибрации двигателя и отрегулируйте при необходимости. Рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру Kia для проверки системы.

Система охлаждения

Проверьте элементы системы охлаждения двигателя, такие как радиатор, расширительный бачок, гибкие шланги и места соединений, на отсутствие утечек и повреждений. Замените все поврежденные детали.

Охлаждающая жидкость

Замена охлаждающей жидкости должна производиться с периодичностью, указанной в графике технического обслуживания.

Масло механической коробки передач (при наличии)

Проверьте уровень масла в механической коробке передач в соответствии с графиком технического обслуживания.

Жидкость для коробки передач с двойным сцеплением (при наличии)

Проверка жидкости коробки передач с двойным сцеплением должна производиться в соответствии с графиком технического обслуживания.

Масло для автоматической коробки передач (при наличии)

Состояние масла в автоматической коробке передач не нужно проверять, если эксплуатация автомобиля производится при нормальных условиях.

Для замены жидкости АКП рекомендуем обращаться к официальному дилеру Kia в соответствии с графиком технического обслуживания.

✻ К СВЕДЕНИЮ

Масло для автоматической коробки передач обычно имеет красноватый оттенок.
По мере эксплуатации автомобиля масло в автоматической коробке передач становится более темным на вид. Это нормальное состояние, поэтому не стоит беспокоиться и менять масло при изменении его цвета.

⚠ ВНИМАНИЕ

Использование трансмиссионной жидкости, не соответствующей требованиям, может привести к неисправностям коробки передач и выходу ее из строя.

Используйте только рекомендуемые марки жидкости для автоматической коробки передач. (См. "Рекомен-дуемые смазочные материалы и информация об объемах" в разделе 9).

Трубопроводы и гибкие шланги тормозной системы

Внешним осмотром проверьте правильность установки, отсутствие потертостей, трещин, износа и любых утечек. Немедленно замените все поврежденные или изношенные детали.

Тормозная жидкость/жидкость гидропривода сцепления (при наличии)

Проверьте уровень тормозной жидкости/жидкости для сцепления в резервуаре для тормозной жидкости/жидкости гидропривода сцепления. Уровень должен находиться между рисками "MIN" и "MAX" на боковой поверхности бачка. Используйте только тормозную жидкость, соответствующую классам DOT 3 или DOT 4.

Стояночный тормоз

Проверить стояночную тормозную систему, включая рычаг стояночного тормоза (или педаль), и тросики.

Дисковые тормоза, тормозные колодки, суппорты и диски

Проверьте тормозные колодки на отсутствие повышенного износа, диски - на отсутствие биения и износа, суппорты - на отсутствие утечки тормозной жидкости.

Более подробную информацию о проверке предельного износа фрикционных накладок можно получить на веб-сайте Kia. **(http://brakemanual.kia.co.kr)**

Болты крепления подвески

Проверьте узлы крепления элементов подвески на отсутствие ослабления затяжки болтов или повреждений. Затяните резьбовые соединения с указанным моментом затяжки.

Картер, привод и чехлы рулевого механизма / шаровая опора нижнего рычага

Остановите автомобиль, выключите двигатель и проверьте отсутствие излишнего люфта рулевого колеса.

Проверьте рулевой привод на отсутствие деформаций и повреждений. Проверьте состояние защитных чехлов и шаровых опор на отсутствие износа, трещин или повреждений. Замените все поврежденные детали.

Валы привода колес и чехлы

Проверьте валы привода колес, чехлы и хомуты на отсутствие трещин, износа или повреждений. Замените все поврежденные детали и восстановите набивку узлов консистентной смазкой в случае необходимости.

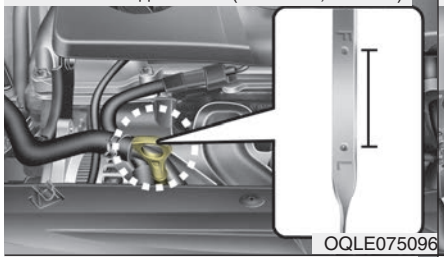
Хладагент системы кондиционирования (при наличии)

Проверьте магистрали кондиционера и места соединений на отсутствие утечек и повреждений.

СИСТЕМА СМАЗКИ ДВИГАТЕЛЯ

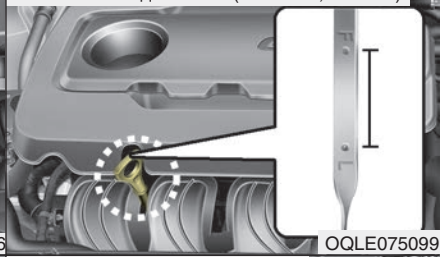
Проверка уровня моторного масла

■ Бензиновый двигатель (Gamma 1,6L - GDI)



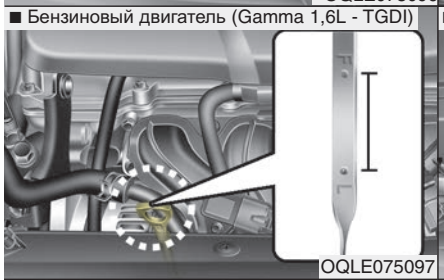
OQLE075096

■ Бензиновый двигатель (Theta II 2,4L - GDI)



OQLE075099

■ Бензиновый двигатель (Gamma 1,6L - TGDI)



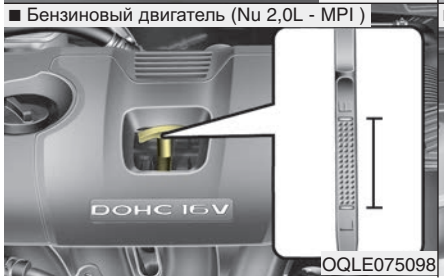
OQLE075097

■ Дизельный двигатель (U2 1,7L)



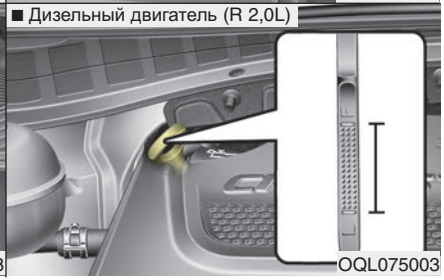
OQL075004

■ Бензиновый двигатель (Nu 2,0L - MPI)



OQLE075098

■ Дизельный двигатель (R 2,0L)



OQL075003

1. Убедитесь, что автомобиль установлен на горизонтальной поверхности.
2. Запустите двигатель и дайте ему прогреться до нормальной рабочей температуры.
3. Выключите двигатель и подождите несколько минут (около 5 минут), чтобы дать маслу возможность стечь в поддон картера.
4. Извлеките щуп, вытрите начисто и повторно вставьте до упора.

⚠ ОСТОРОЖНО
- Шланг радиатора

Проявляйте максимальную осторожность во избежание прикосновения к патрубку радиатора во время долива масла или проверки уровня масла в двигателе, поскольку он может быть нагрет до температуры, способной вызвать ожог.

5. Повторно извлеките щуп и проверьте уровень. Уровень должен быть между отметками F (полный) и L (низкий).

⚠ ВНИМАНИЕ

- ***Не заливайте избыточное количество моторного масла. Это может привести к повреждению двигателя.***
- ***Добавляя или меняя моторное масло следите за тем, чтобы оно не проливалось. Если моторное масло попало в моторный отсек сразу же вытрите его.***
- ***Протирать указатель уровня масла следует чистой ветошью. Его загрязнение может стать причиной повреждения двигателя.***

⚠ ВНИМАНИЕ

- Дизельный двигатель

Избыточная заливка масла может вызвать непрерывную работу двигателя при выключенном зажигании из-за эффекта "взбалтывания" масла. Это может привести к повреждению двигателя, сопровождаемому резким увеличением его оборотов, шумом сгорания топлива и выпуском белого дыма.

■ Бензиновый двигатель (Gamma 1,6L - GDI)



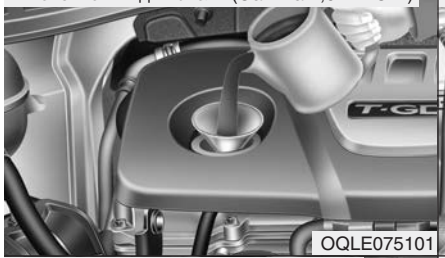
OQLE075100

■ Бензиновый двигатель (THETA 2,4L - GDI)



OQLE075103

■ Бензиновый двигатель (Gamma 1,6L - TGDI)



OQLE075101

■ Дизельный двигатель (U2 1,7L)



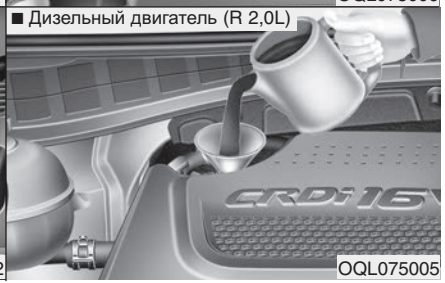
OQL075006

■ Бензиновый двигатель (Nu 2,0L - MPI)



OQLE075102

■ Дизельный двигатель (R 2,0L)



OQL075005

Если уровень низкий («L»), необходимо добавьте достаточное количество масла до верхнего уровня (до метки «H»). **Не заливайте избыточное количество масла.**

Для предотвращения разлива масла на элементы двигателя используйте воронку.

Используйте только рекомендуемые марки моторных масел. (См. “Рекомендуемые смазочные материалы и информация об объемах” в разделе 9).

Замена моторного масла и фильтра

Для замены моторного масла и масляного фильтра рекомендуем обращаться к авторизованному дилеру Kia.

⚠ ОСТОРОЖНО

При продолжительном контакте с кожей отработанное моторное масло может вызвать раздражение или рак кожи. Отработанное моторное масло содержит химические вещества, которые вызывали у лабораторных животных заболевание раком. Чтобы предохранить кожу, тщательно мойте руки с мылом в теплой воде сразу после работы с отработанным маслом.

ЖИДКОСТЬ СИСТЕМЫ ОХЛАЖДЕНИЯ

В систему охлаждения высокого давления входит бачок, заполненный всепогодной охлаждающей жидкостью с низкой температурой замерзания. Охлаждающая жидкость заливается в бачок на заводе-изготовителе.

Проверяйте степень защиты от замерзания и уровень охлаждающей жидкости не реже одного раза в год, перед началом зимнего сезона или перед поездкой в районы с холодным климатом.

⚠ ВНИМАНИЕ

- ***Если двигатель перегрелся в результате низкого уровня охлаждающей жидкости, при быстром добавлении большого количества охлаждающей жидкости в двигателе могут образоваться трещины. Для предотвращения повреждения охлаждающую жидкость следует добавлять медленно небольшими порциями.***
- ***Недопустимо запускать двигатель без охлаждающей жидкости. Это может привести к неисправности водяного насоса и к заклиниванию двигателя.***

Проверка уровня охлаждающей жидкости

⚠ ОСТОРОЖНО



Снятие крышки радиатора

- **Не следует открывать крышку радиатора при работающем или горячем двигателе. Это может привести к повреждению системы охлаждения и двигателя, а также может стать причиной тяжелых травм в результате выброса горячей охлаждающей жидкости или пара.**

(Продолжение)

(Продолжение)

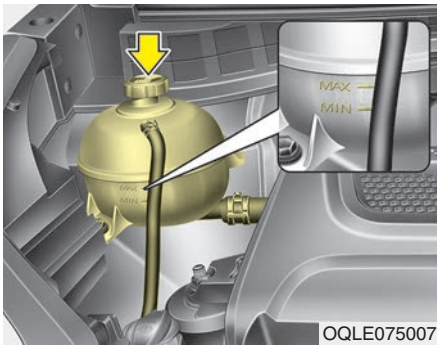
- **Выключите двигатель и дождитесь, пока он остынет. Снимая крышку радиатора, проявляйте особую осторожность. Оберните крышку толстой тканью и медленно проверните ее против часовой стрелки до первого упора. Отойдите в сторону, пока будет происходить стравливание давления в системе охлаждения. Убедившись, что давление сброшено, нажмите на крышку радиатора, используя толстую ткань, и, продолжая вращение против часовой стрелки, снимите крышку.**
- **Даже если двигатель выключен, не снимайте крышку радиатора или сливную пробку, пока двигатель и радиатор не остынут. До этого момента горячая охлаждающая жидкость и пар, выходящие под давлением, могут привести к серьезной травме.**

⚠ ОСТОРОЖНО



Электродвигатель (вентилятора охлаждения) регулирует температуру охлаждения двигателя, давление хладагента и скорость автомобиля. Он может иногда работать даже с неработающим двигателем. Будьте крайне внимательны, работая около лопастей вентилятора охлаждения, вращающиеся лопасти вентилятора могут нанести травму. По мере снижения температуры двигателя, электродвигатель автоматически отключается. Это нормально.

Если автомобиль оборудован системой GDI, электродвигатель (вентилятора охлаждения) может работать до тех пор, пока не будет отсоединен отрицательный кабель аккумулятора.



Проверьте состояние всех шлангов систем охлаждения и обогрева, а также их соединения. Замените все изношенные или имеющие вздутия шланги.

Уровень должен быть между отметками MIN и MAX на боковой поверхности расширительного бачка (на холодном двигателе).



Если уровень охлаждающей жидкости низкий, следует добавить достаточное количество дистиллированной (деионизированной) или мягкой воды. Пополнить уровень до метки «MAX» (макс.), переполнение недопустимо.

Если пополнение приходится проводить часто, рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру Kia для проверки системы.

✻ К СВЕДЕНИЮ

После добавления охлаждаю- щей жидкости следует убедиться, что крышка установлена надлежащим образом.
В противном случае во время движения возможен перегрев двигателя.

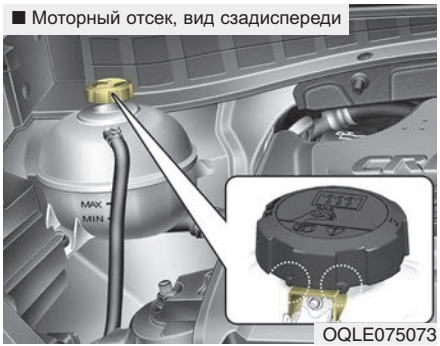
■ Моторный отсек, вид спереди



OQL075072

1. Убедитесь, что этикетка на крышке радиатора направлена вперед.

■ Моторный отсек, вид сзадиспереди



OQLE075073

2. Убедитесь, что маленькие выступы внутри крышки отверстия для охлаждающей жидкости надежно зафиксированы.

Рекомендуемая жидкость системы охлаждения

- При добавлении охлаждающей жидкости следует использовать только деионизированную или мягкую воду. Запрещается добавлять жесткую воду в оригинальную охлаждающую жидкость. Ошибки при смешивании охлаждающей жидкости могут привести к серьезной неисправности или повреждению двигателя.
- Двигатель автомобиля имеет алюминиевые детали и должен быть защищен от коррозии и замерзания с помощью охлаждающей жидкости на основе этиленгликоля.
- ЗАПРЕЩАЕТСЯ использовать метиловый и этиловый спирты, а также добавлять их в рекомендуемые охлаждающие жидкости.
- Не следует использовать растворы, в которых содержится более 60% или менее 35% антифриза, поскольку они обладают пониженной эффективностью.

Процентное содержание компонентов смеси приведено в следующей таблице.

Температура окружающего воздуха	Процентное содержание компонентов смеси (объем)	
	Антифриз	Вода
-15°C (5°F)	35	65
-25°C (-13°F)	40	60
-35°C (-31°F)	50	50
-45°C (-49°F)	60	40

Замена охлаждающей жидкости

Для замены охлаждающей жидкости рекомендуем обращаться к авторизованному дилеру Kia.

⚠ ВНИМАНИЕ

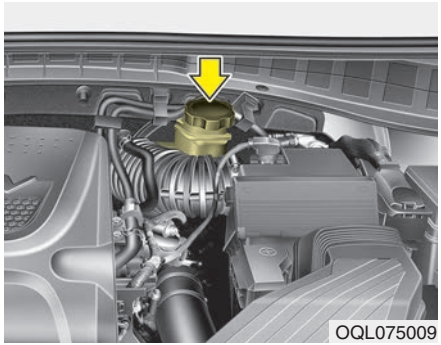
Оберните горловину радиатора толстой тканью перед тем, как залить охладитель, с целью предотвратить перелив охладителя через горловину и попадание его в другие части двигателя, в частности, в генератор.

⚠ ОСТОРОЖНО
- Охлаждающая жидкость

- **Не заливайте охлаждающую жидкость радиатора или антифриз в бачок омывателя.**
- **Охлаждающая жидкость радиатора может серьезно ухудшить видимость при распылении ее на ветровое стекло и стать причиной потери управления автомобилем или повредить лакокрасочное покрытие и обшивку кузова.**

ТОРМОЗНАЯ ЖИДКОСТЬ / ЖИДКОСТЬ ДЛЯ СЦЕПЛЕНИЯ (ПРИ НАЛИЧИИ)

Проверка уровня тормозной жидкости / жидкости для сцепления



Периодически проверяйте уровень жидкости в бачке. Уровень должен быть между отметками MIN и MAX на боковой поверхности бачка.

Перед снятием крышки бачка и добавлением тормозной жидкости / жидкости для сцепления тщательно очистите зону вокруг крышки бачка для предотвращения загрязнения тормозной жидкости / жидкости для сцепления. Если уровень низкий, добавьте жидкость до уровня MAX. По мере увеличения пробега автомобиля уровень жидкости снижается. Это нормальное состояние, связанное с износом тормозных накладок. Если уровень жидкости чрезмерно низкий, рекомендуется обратиться к официальному дилеру Kia для проверки системы тормозов / сцепления.

Используйте только рекомендованную тормозную жидкость / жидкость для сцепления. (См. «Рекомендованные масла и объемы» в разделе 9.)

Никогда не смешивайте разные типы жидкости.

⚠ ОСТОРОЖНО
- Повышенный расход тормозной жидкости

Если добавлять жидкость в тормозную систему / систему сцепления приходится часто, рекомендуется обратиться к официальному дилеру Kia для проверки системы.

⚠ ОСТОРОЖНО
- Тормозная жидкость / жидкость для сцепления

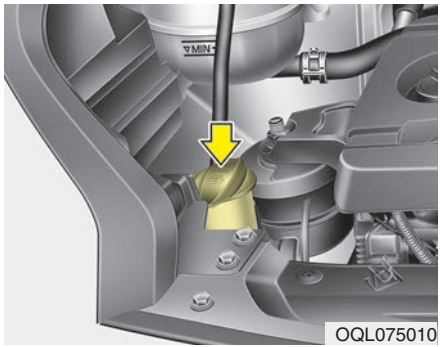
При замене и добавлении тормозной жидкости / жидкости для сцепления следует соблюдать осторожность. Следите за тем, чтобы она не попала в глаза. При попадании тормозной жидкости / жидкости для сцепления в глаза необходимо немедленно промыть их большим количеством чистой водопроводной воды. Как можно скорее обратитесь за медицинской помощью.

⚠ ВНИМАНИЕ

Необходимо принять меры предосторожности, чтобы тормозная жидкость / жидкость для сцепления не попадала на окрашенные поверхности кузова автомобиля, так как это может повредить краску. Запрещается использовать тормозную жидкость / жидкость для сцепления, которая в течение длительного времени находилась в контакте с открытым воздухом, так как в этом случае нельзя гарантировать ее качество. Ее следует надлежащим образом утилизировать. Используйте только рекомендованный тип тормозной жидкости. Несколько капель масла на минеральной основе (моторного масла, например), попавшие в тормозную систему, могут повредить ее детали.

ЖИДКОСТЬ ОМЫВАТЕЛЯ ВЕТРОВОГО СТЕКЛА

Проверка уровня жидкости в бачке омывателя ветрового стекла



Бачок выполнен полупрозрачным, что позволяет визуально оценить уровень жидкости при беглом осмотре.

Проверьте уровень жидкости в бачке омывателя и долейте жидкость, если необходимо. При отсутствии специального раствора можно использовать чистую воду. Однако в районах с холодным климатом следует использовать незамерзающие моющие растворы.

⚠ ОСТОРОЖНО
- Охлаждающая жидкость

- **Не заливайте охлаждающую жидкость радиатора или антифриз в бачок омывателя.**
- **Охлаждающая жидкость радиатора может серьезно ухудшить видимость при распылении ее на ветровое стекло и стать причиной потери управления автомобилем или повредить лакокрасочное покрытие и обшивку кузова.**
- **Жидкость для омывателя ветрового стекла содержит некоторое количество спирта и при определенных условиях может воспламеняться. Не допускайте контакта искр или открытого пламени с жидкостью омывателя или бачком для жидкости омывателя. При этом может быть нанесен ущерб автомобилю и здоровью пассажиров.**

(Продолжение)

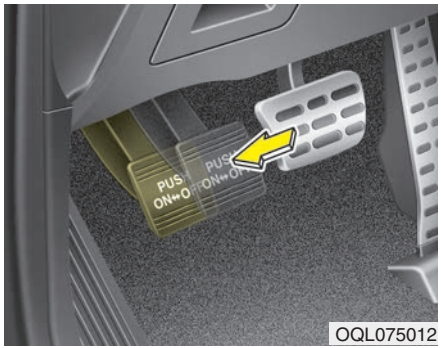
(Продолжение)

- **Жидкость омывателя ветрового стекла является ядовитой для людей и животных. Запрещается пить жидкость омывателя ветрового стекла. Также не допускайте попадания ее на кожу. Это может нанести существенный вред здоровью или привести к смертельному исходу.**

СТОЯНОЧНЫЙ ТОРМОЗ

Проверка стояночного тормоза

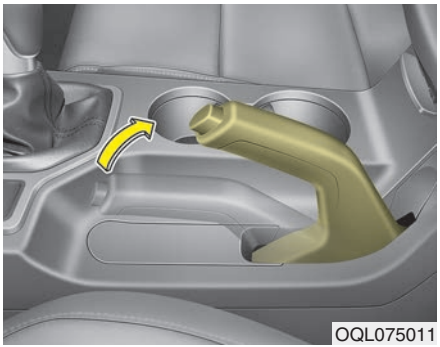
Тип A



Убедитесь, что ход педали стояночного тормоза при нажатии на нее с усилием 20 кг (44 фунта, 196 Н) находится в пределах указанных в технических характеристиках автомобиля значений. Кроме того, стояночный тормоз должен независимо от других устройств надежно удерживать автомобиль на достаточно крутом склоне. Если ход отличается от требуемого, рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру Kia для проверки системы.

Ход педали: 4~5 щелчков

Тип B



Проверьте ход стояночного тормоза, подсчитав количество щелчков, слышимых при полном его включении с выключенного положения. Кроме того, стояночный тормоз должен независимо от других устройств надежно удерживать автомобиль на достаточно крутом склоне. Если ход отличается от требуемого, рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру Kia для проверки системы.

Ход: 6~7 щелчков при усилии 20 кг (44 фунта, 196 Н).

ТОПЛИВНЫЙ ФИЛЬТР (ДЛЯ АВТОМОБИЛЕЙ С ДИЗЕЛЬНЫМ ДВИГАТЕЛЕМ)

Слив воды из топливного фильтра

Топливный фильтр отделяет воду от топлива и тем самым играет важную роль в работе двигателя. Отделенная вода накапливается на дне фильтра.

Если в топливном фильтре скопилось достаточно большое количество воды, при переводе ключа зажигания в положение “ON” (включено), включится контрольная лампа.

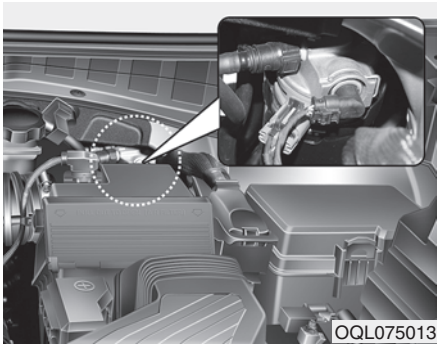


Если эта контрольная лампа горит или мигает, рекомендуем обратиться к уполномоченному дилеру Kia.

⚠ ВНИМАНИЕ

Если вовремя не сливать воду, скопившуюся в топливном фильтре, при ее смешивании с топливом основные элементы автомобиля, такие, как топливная система, могут быть повреждены.

Замена фильтрующего элемента топливного фильтра

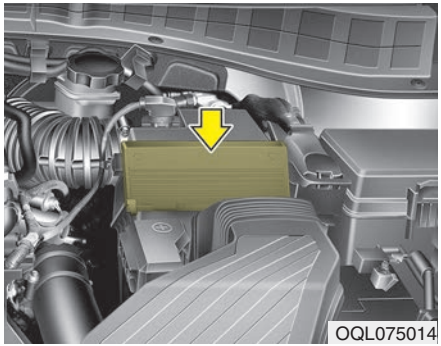


✻ К СВЕДЕНИЮ

Если есть необходимость в замене картриджа топливного фильтра, рекомендуем использовать для замены оригинальные детали, приобретенные у уполномоченного дилера Kia.

ВОЗДУШНЫЙ ФИЛЬТР

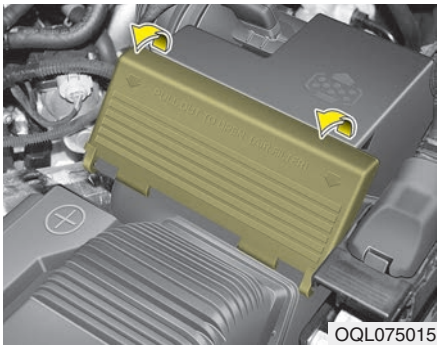
Замена фильтра


OQL075014

Он должен быть заменен при необходимости, промывка не допускается.

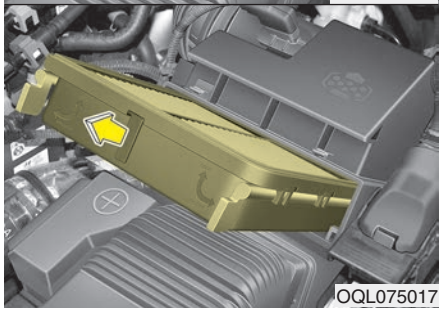
Фильтр может быть очищен при осмотре фильтрующего элемента воздушного фильтра.

Очистить фильтр сжатым воздухом.

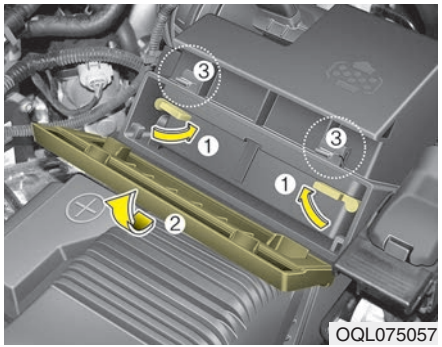

OQL075015

1. Вытяните крышку воздушного фильтра.


OQL075016


OQL075017

2. Откройте путем поворота рычага блокировки вверх.
3. Поднимите верхнюю крышку воздушного фильтра и потяните на себя его фильтрующую крышку.



4. Потяните рычаг (1) вверх в положение LOCK (блокировка).
5. Установите крышку и убедитесь, что внутренние крюки (2) вошли в отверстия (3)
6. Убедитесь, что крышка установлена должным образом.

Замену фильтра необходимо производить в соответствии с графиком технического обслуживания.

Если автомобиль эксплуатируется в районах с повышенной запыленностью или песчаных районах, интервалы между заменами фильтрующего элемента должны быть меньше интервалов, рекомендуемых для нормальных условий эксплуатации. (См. пункт “Техническое обслуживание при тяжелых условиях эксплуатации автомобиля” в данном разделе).

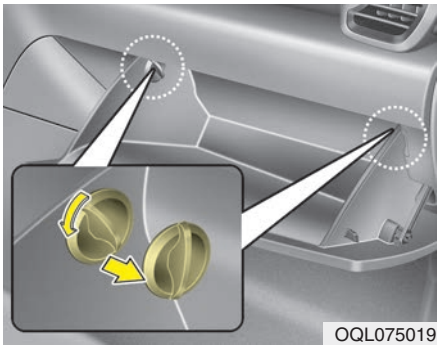
⚠ ВНИМАНИЕ

- ***Не эксплуатируйте автомобиль без воздушного фильтра, это приведет к повышенному износу двигателя.***
- ***При снятии фильтрующего элемента воздушного фильтра следите за тем, чтобы пыль или грязь не попадали во впускную магистраль, поскольку это может привести к повреждению двигателя.***
- ***Рекомендуем использовать запасные части, приобретенные у авторизованного дилера Kia.***

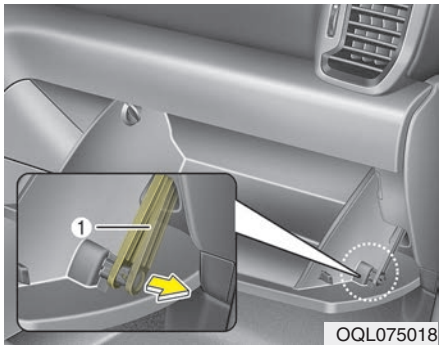
ВОЗДУШНЫЙ ФИЛЬТР СИСТЕМЫ УПРАВЛЕНИЯ МИКРОКЛИМАТОМ

Состояния фильтра

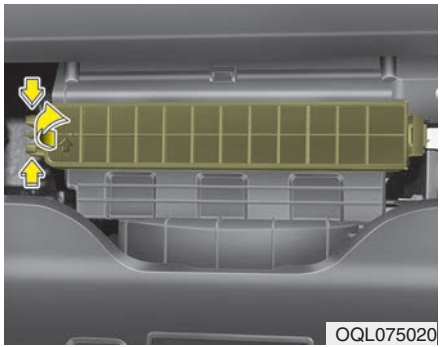
Необходимо заменять воздушный фильтр системы кондиционирования согласно графику технического обслуживания. Если автомобиль эксплуатируется в городах с сильно загрязненным воздухом или в условиях запыленных, неровных дорог в течение продолжительного периода времени, фильтр необходимо проверять и менять чаще. При самостоятельной замене воздушного фильтра системы управления микроклиматом следуйте методике, описанной ниже; выполняя замену, следите за тем, чтобы не повредить другие компоненты автомобиля.



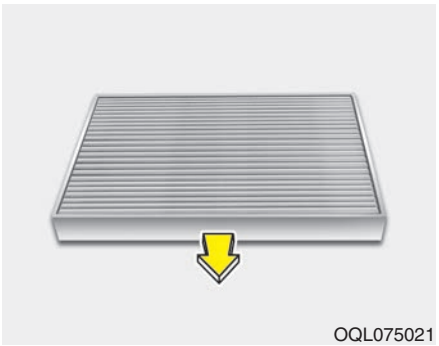
1. Откройте перчаточный ящик и выверните упоры с обеих сторон.



2. Потяните за крепежный ремешок при открытом перчаточном ящике (1).



3. Снять крышку воздушного фильтра климатической установки, нажимая на фиксатор с левой стороны крышки.



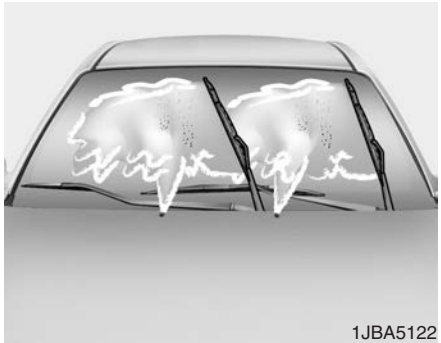
4. Замените воздушный фильтр системы управления микроклиматом.
5. Установка выполняется в порядке, обратном разборке.

✻ К СВЕДЕНИЮ

При замене воздушного фильтра климат-контроля устанавливайте его правильно. В противном случае в системе может появиться шум, а эффективность фильтрации может понизиться.

ЩЕТКИ СТЕКЛООЧИСТИТЕЛЯ

Проверка состояния щеток


1JBA5122

✻ К СВЕДЕНИЮ

Известно, что горячий промышленный воск, который наносится в автоматических автомобильных мойках, осложняет очистку лобового стекла.

Загрязнение лобового стекла или щеток стеклоочистителя посторонними веществами может снизить эффективность работы стеклоочистителя. Обычными источниками загрязнения являются насекомые, сок деревьев и горячий воск, используемый в некоторых коммерческих автомобильных мойках. Если щетки плохо очищают стекло, вымойте стекло и щетки качественным моющим средством или нейтральным чистящим средством, после чего тщательно ополосните чистой водой.

⚠ ВНИМАНИЕ

Чтобы не повредить щетки стеклоочистителя, не используйте вблизи них бензин, керосин, сольвент или другие растворители.

Замена щеток

Если стеклоочистители не очищают стекло должным образом, это может означать, что щетки изношены или повреждены, и их необходимо заменить.

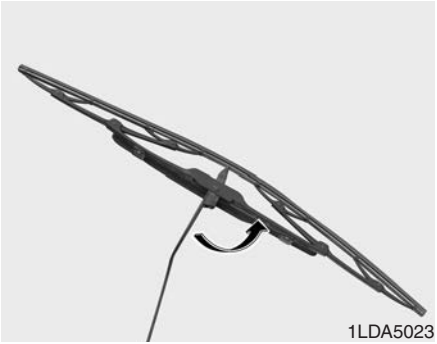
⚠ ВНИМАНИЕ

Во избежание повреждения рычагов стеклоочистителей не следует пытаться перемещать их вручную.

⚠ ВНИМАНИЕ

Использование щеток стеклоочистителей, не соответствующих требованиям, может привести к неисправностям стеклоочистителей и выходу их из строя.

Щетка стеклоочистителя ветрового стекла

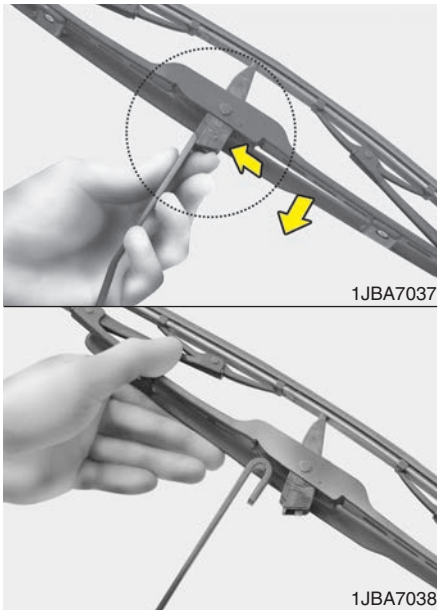


Тип A

1. Поднимите рычаг стеклоочистителя и поверните узел щетки, чтобы получить доступ к защелке.

⚠ ВНИМАНИЕ

Не допускайте падения рычага стеклоочистителя на ветровое стекло, поскольку он может выбить кусок стекла или расколоть стекло.



2. Сожмите защелку и переместите узел щетки вниз.
3. Снимите щетку с рычага.
4. Установка щетки выполняется в порядке, обратном снятию.

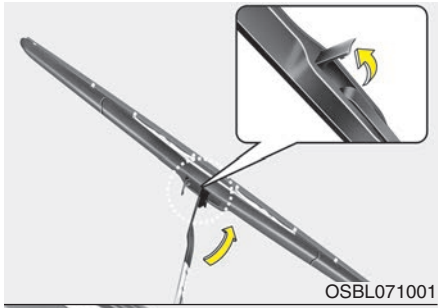


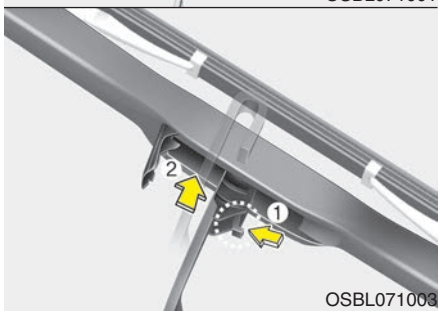
Тип B

1. Поднимите рычаг стеклоочистителя.

⚠ ВНИМАНИЕ

Не допускайте падения рычага стеклоочистителя на ветровое стекло, поскольку он может выбить кусок стекла или расколоть стекло.



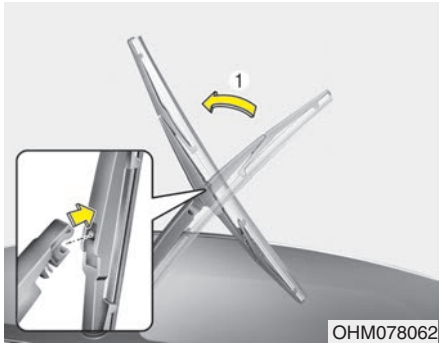


2. Поверните фиксатор щетки стеклоочистистителя. Затем поднимите фиксатор стеклоочистистителя.
3. Нажмите на фиксатор (1), затем поднимите рычаг стеклоочистителя (2).

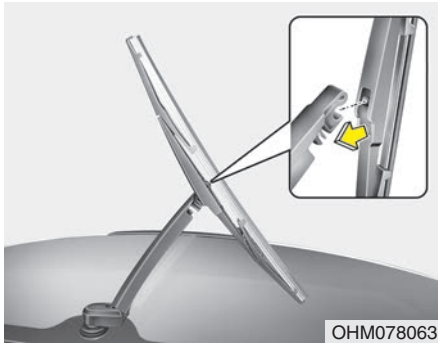


4. Опустите рычаг стеклоочистителя (3) и установите новый узел щетки в порядке, обратном порядку снятия.
5. Верните рычаг стеклоочистителя на ветровое стекло.

Щетка стеклоочистителя заднего стекла



1. Поднимите стеклоочиститель и снимите щетку.

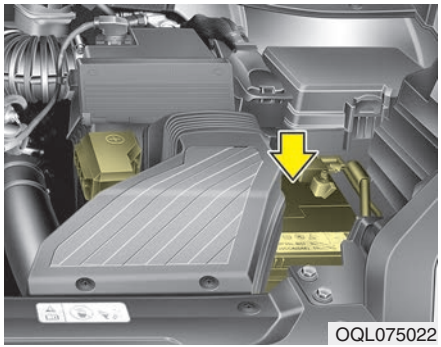


2. Установите новую щетку стеклоочистителя. Для этого вставьте центральную часть в паз, находящийся в ручке стеклоочистителя, и надавите до щелчка.
3. Проверьте, что щетка прочно установлена, немного потянув ее.

Для предотвращения повреждения рычагов стеклоочистителей или других компонентов при замене щеток стеклоочистителей рекомендуем поручить выполнение этой операции авторизованному дилеру Kia.

АККУМУЛЯТОРНАЯ БАТАРЕЯ

Рекомендации по обращению с аккумуляторной батареей



- Следите за тем, чтобы аккумуляторная батарея была надежно закреплена.
- Аккумуляторная батарея должна быть чистой и сухой.
- Клеммы и контакты разъемов должны быть чистыми, плотно прилегающими и покрытыми слоем технического вазелина или специальной смазки для электрических контактов.
- Электролит, вылившийся из аккумуляторной батареи, следует немедленно смыть водным раствором пищевой соды.
- Если автомобиль не будет использоваться в течение продолжительного времени, отсоедините кабели от аккумуляторной батареи.

✻ К СВЕДЕНИЮ

Установленная в стандарте АКБ не требует обслуживания. Если на автомобиле установлена АКБ с маркировкой LOWER (нижний) и UPPER (верхний) сбоку, можно проверить уровень электролита. Уровень масла должен быть между отметками LOWER (нижний) и UPPER (верхний). Если уровень электролита низкий, нужно добавить дистиллированную (деминерализованную) воду (запрещается добавлять серную кислоту или прочие электролиты). При заполнении соблюдайте осторожность, чтобы не забрызгать АКБ и сопряженные компоненты. Не переполняйте ячейки АКБ. Это может привести к коррозии прочих частей. После этого убедитесь, что крышки ячеек плотно закрыты. Рекомендуется обратиться к авторизованному дилеру Kia.

⚠ ОСТОРОЖНО
- Основные опасности, связанные с эксплуатацией аккумуляторной батареи



При работе с аккумуляторными батареями внимательно прочтите следующие указания.



Не подносите к батарее зажженные сигареты, открытый огонь из других источников и не производите искр.



В элементах аккумуляторной батареи постоянно присутствует горючий газ - водород, который может взорваться при воспламенении.

(Продолжение)

(Продолжение)



Храните аккумуляторные батареи вне досягаемости детей, поскольку в батареях содержится СЕРНАЯ КИСЛОТА. Не допускайте попадания кислоты, находящейся в батарее, на кожу, в глаза, на одежду или лакокрасочные покрытия.



Если электролит попал вам в глаза, промывайте их чистой водой в течение не менее 15 минут и как можно скорее обратитесь за медицинской помощью. Если электролит попал вам на кожу, тщательно промойте пораженный участок. Если вы чувствуете боль или жжение, как можно скорее обратитесь за медицинской помощью.

(Продолжение)

(Продолжение)



При выполнении зарядки аккумуляторной батареи или проведении работ вблизи нее надевайте защитные очки. При работе в закрытых помещениях обеспечьте надлежащую вентиляцию.



Неправильно утилизированная аккумуляторная батарея может нанести вред окружающей среде и здоровью людей. Утилизация аккумуляторных батарей должна проводиться в соответствии с местным законодательством или нормативами.



В аккумуляторной батарее содержится свинец. Недопустимо ее выбрасывать после завершения срока службы. Рекомендуется обратиться к официальному дилеру Kia.

(Продолжение)

(Продолжение)

- При подъеме аккумуляторной батареи в пластиковом корпусе, избыточное давление на корпус может привести к утечке кислоты, и, как следствие, получению травм.

  Поднимайте аккумуляторную батарею с помощью приспособления для переноски или взявшись двумя руками за противоположные углы.
- Не пытайтесь заряжать аккумуляторную батарею, когда к ней подсоединены кабели.
- В системе электронного зажигания применяется высокое напряжение. Не прикасайтесь к ее элементам при работающем двигателе или включенном зажигании.

Несоблюдение правил техники безопасностsи, перечисленных выше, может привести к получению серьезных травм или гибели.

⚠ ВНИМАНИЕ

- ***Если в районах с холодным климатом транспортное средство длительное время не используется, необходимо отключить аккумуляторную батарею и хранить ее в закрытом помещении.***
- ***Для предотвращения повреждения корпуса аккумуляторной батареи при эксплуатации в районах с холодным климатом аккумуляторная батарея всегда должна быть полностью заряжена.***
- ***При подключении неразрешенных электронных устройств к АКБ она может разрядиться. Запрещается использовать неразрешенные устройства.***

Наклейка с указанием емкости аккумуляторной батареи (см. пример)

■ Пример



OUM074113L

❈ Наклейка на аккумуляторной батарее может отличаться от показанной на рисунке.

1. AGM90L - DIN : Принятое в компании Kia название модели аккумуляторной батареи
2. 90Ah (20HR) : Номинальная емкость (в ампер-часах)
3. 170RC : Номинальная резервная емкость (в минутах)
4. 12V: Номинальное напряжение
5. 850CCA : Ток холодной прокрутки в амперах по методике SAE
6. 680A: Ток холодной прокрутки в амперах по методике EN

Подзарядка аккумуляторной батареи

В вашем автомобиле установлена не требующая обслуживания аккумуляторная батарея, изготовленная с использованием кальция.

- Если произошел разряд аккумуляторной батареи в течение короткого промежутка времени (например, по причине оставленных включенными фар или ламп освещения салона автомобиля, не использовавшегося какое-то время), необходимо произвести медленную зарядку батареи (малым током) в течение 10 часов.
- Если аккумуляторная батарея постепенно разрядилась по причине высокой электрической нагрузки в процессе использования автомобиля, подзарядите ее током 20~30 А в течение двух часов.

⚠ ОСТОРОЖНО
- Подзарядка аккумуляторной батареи

При подзарядке аккумуляторной батареи необходимо соблюдать следующие меры предосторожности:

- **Необходимо снять аккумуляторную батарею с автомобиля и расположить ее в месте с хорошей вентиляцией.**
- **Вблизи аккумуляторной батареи запрещается курить, а также выполнять действия, связанные с опасностью возникновения искр или открытого пламени.**
- **Следите за батареей в процессе зарядки, остановите зарядку и уменьшите ее скорость, если в элементах батареи началось сильное выделение газа (кипение) или если температура электролита в любом из элементов превышает 49°C (120°F).**
- **При выполнении проверки аккумуляторной батареи в процессе зарядки надевайте защитные очки.**

(Продолжение)

(Продолжение)

- **Отключение зарядного устройства аккумуляторной батареи производится в следующем порядке.**
  1. **Переведите главный выключатель зарядного устройства аккумуляторной батареи в положение “Выключено”.**
  2. **Отсоедините контактный зажим от отрицательной клеммы аккумуляторной батареи.**
  3. **Отсоедините контактный зажим от положительной клеммы аккумуляторной батареи.**

⚠ ОСТОРОЖНО

- **Перед выполнением операций по техническому обслуживанию или подзарядке аккумуляторной батареи, отключите все электрооборудование и выключите двигатель.**
- **Кабель, идущий к отрицательной клемме аккумуляторной батареи, должен отключаться первым, а подключаться последним.**
- **Рекомендуется, чтобы все связанные с аккумуляторной батареей операции выполнялись официальным дилером Kia.**

⚠ ВНИМАНИЕ

- ***Необходимо предотвращать попадание на аккумуляторную батарею воды и других жидкостей.***
- ***Для обеспечения безопасности рекомендуется использовать детали для замены от официального дилера Kia.***

Сброс параметров приборов

После разряда или отключения аккумуляторной батареи необходимо сбросить параметры некоторых функций и приборов:

- Автоматический подъем/опускание окон
- Люк
- Маршрутный компьютер
- Система управления микроклиматом
- Система встроенной памяти
- Аудиосистема

КОЛЕСА И ШИНЫ

Уход за шинами

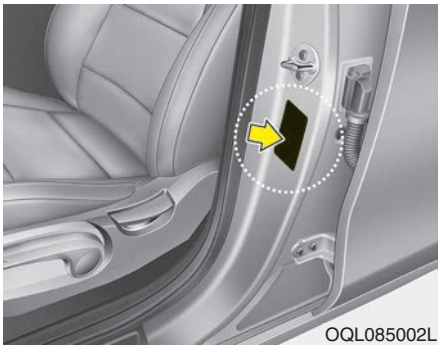
Для обеспечения надлежащего технического обслуживания, безопасности в эксплуатации и максимальной экономии топлива, рекомендуется постоянно поддерживать рекомендуемое давление в шинах и соблюдать предписанные для вашего автомобиля предельные нагрузки на колеса и распределение нагрузки.

Рекомендуемое давление воздуха в холодных шинах

Необходимо ежедневно производить проверку давления во всех шинах (включая запасное колесо). Проверка выполняется при холодных шинах. “Холодными” считаются шины автомобиля, который не был в движении, по крайней мере, три часа или проехал менее 1,6 км (1 мили).

Рекомендуемые величины давления должны поддерживаться для удобства и безопасности вождения автомобиля, хорошей управляемости и минимального износа шин.

Рекомендуемые величины давлений приведены в пункте “Колеса и шины” в разделе 9.



Все технические характеристики (размеры и давление) приведены в табличке, прикрепленной к автомобилю.

⚠ ОСТОРОЖНО
- Недостаточное давление в шинах

Значительное понижение давления (на 70 кПа (10 фунтов/кв. дюйм) и более) может привести к резкому усилению нагрева, становясь причиной разрывов шин, отслоения протектора и других повреждений шин, вследствие чего может произойти потеря управления автомобилем, приводящая, в свою очередь, к серьезным травмам или смерти. Риск такого перегрева значительно повышается в жаркие дни или при движении на высокой скорости в течение продолжительного периода времени.

⚠ ВНИМАНИЕ

- ***Пониженное давление в шинах также приводит к чрезмерному износу, плохой управляемости и снижению экономии топлива. Также может произойти деформация колес. Поддерживайте необходимый уровень давления в шинах. Если приходится часто подкачивать шины, рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру Kia для проверки системы.***
- ***Повышенное давление в шинах приводит повышению чувствительности к неровностям дороги, чрезмерному износу в средней части протектора шины и увеличение вероятности повреждения шины из-за дефектов дорожного покрытия.***

⚠ ВНИМАНИЕ

- ***Давление в нагретых шинах обычно превышает величину давления, рекомендованную для холодных шин, на 28~41 кПа (4~6 фунтов/кв. дюйм). Не спускайте воздух из нагретых шин для регулирования давления. В противном случае давление будет ниже рекомендуемого уровня.***
- ***Убедитесь, что по окончании работ были установлены колпачки зарядных клапанов шин. При отсутствии колпачка грязь или влага могут попасть внутрь клапана и стать причиной утечки воздуха. Если колпачок клапана утерян, как можно скорее установите новый.***

⚠ ОСТОРОЖНО
- Накачивание шин

Повышенное и пониженное давление в шине снижает ее ресурс, негативно сказывается на управляемости автомобиля и может привести к повреждению шины. Это, в свою очередь, может привести к потере управления автомобилем и получению травм.

⚠ ВНИМАНИЕ
- Давление воздуха в шине

Всегда следуйте приведенным ниже рекомендациям:

- ***Проверяйте давление воздуха при холодных шинах. (После того, как автомобиль был припаркован в течение как минимум трех часов или проехал не более 1,6 км с момента запуска двигателя).***
- ***Проверяйте давление воздуха в шине запасного колеса при каждой проверке давления воздуха в шинах.***
- ***Не перегружайте автомобиль. Следите за тем, чтобы не перегружать багажник на крыше автомобиля (при наличии).***
- ***Изношенные, старые шины могут стать причиной аварии. Если протектор сильно изношен или шины были повреждены, их следует заменить.***

Проверка давления воздуха в шинах

Проверяйте давление воздуха в шинах не реже, чем один раз в месяц.

Также проверьте давление воздуха в шине запасного колеса.

Методика проверки

Для проверки давления в шинах используйте качественный манометр. Соответствие давления воздуха в шине рекомендуемой величине невозможно определить по внешним признакам, не проводя измерений. Радиальные шины могут выглядеть нормально накачанными даже при пониженном давлении.

Проверяйте давление воздуха при холодных шинах. - “Холодными” считаются шины автомобиля, который не был в движении, по крайней мере, три часа или проехал менее 1,6 км (1 мили).

Снимите колпачок со штока зарядного клапана шины. Для выполнения измерения давления плотно прижмите манометр к клапану. Если при холодных шинах давление соответствует рекомендуемой величине, указанной на шине и в табличке с данными о допустимой загрузке автомобиля, дальнейшего регулирования давления не требуется. Если давление низкое, закачивайте воздух, пока не будет достигнута рекомендуемая величина.

При повышенном давлении воздуха в шине, стравите воздух, нажав на металлический шток в центре зарядного клапана шины. Повторно проверьте величину давления по манометру. Следите за тем, чтобы по окончании работ на штоки клапанов были установлены колпачки. Это позволит предотвратить утечки, защищая от попадания грязи и влаги.

⚠ ОСТОРОЖНО

- **Регулярно проверяйте давление в шинах, а также отсутствие их износа или повреждения. При проведении проверки обязательно используйте манометр.**
- **Шины с повышенным или пониженным давлением воздуха изнашиваются неравномерно. Вследствие этого, ухудшается управляемость автомобиля, может произойти потеря управления автомобилем или внезапный разрыв шины, что приводит к авариям, травмам или гибели людей. Рекомендованное давление воздуха в холодных шинах автомобиля приводится в данном Руководстве, а также на табличке с маркировкой шин, расположенной на средней стойке со стороны водителя.**

(Продолжение)

(Продолжение)

- **Изношенные, старые шины могут стать причиной аварии. Необходимо заменять изношенные и поврежденные шины, а также шины со следами неравномерного износа.**
- **Не забывайте проверять давление воздуха в шине запасного колеса. Компания Kia рекомендует выполнять проверку давление воздуха в шине запасного колеса при каждой проверке давления воздуха в шинах основных колес.**

Перестановка колес

Для выравнивания износа протек-тора рекомендуется переставлять колеса через каждые 12 000 км (7 500 миль) пробега или ранее, если происходит неравномерный износ.

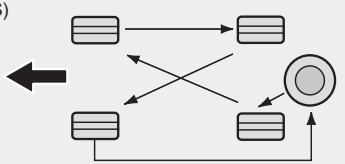
Проводя перестановку, проверьте правильность балансировки колес.

При перестановке проверьте колеса на наличие неравно-мерного износа и повреждений. Причиной повышенного износа обычно является неправильное давление воздуха в шинах, неправильный угол установки колес, разбалансированность колес, езда с резкими торможениями и поворотами. Убедитесь, что на протекторе и на боковых сторонах шины нет неровностей или выпуклостей. Если будет обнаружен один из перечисленных дефектов, шину следует заменить.

Также шину следует заменить, если видна кордная ткань или корд. После перестановки колес убедитесь, что давление в передних и задних шинах соответствует рекомендуемым значениям, а также проверьте затяжку крепежных гаек.

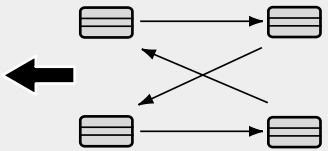
См. пункт “Колеса и шины” в разделе 9.

С запасным колесом стандартного размера (Только для транспортных средств без системы TPMS)



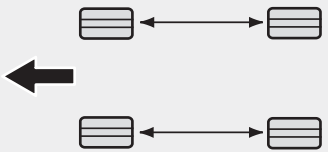
CBGQ0706

При отсутствии запасного колеса



S2BLA790A

Шины с направленным протектором (при наличии)



CBGQ0707A

При перестановке колес необходимо проверить тормозные колодки на наличие износа.

✻ К СВЕДЕНИЮ

В случае радиальных шин, имеющих ассиметричный рисунок протектора, возможна только перестановка передних колес назад. Перестановка колес с левой на правую сторону не допускается.

⚠ ОСТОРОЖНО

- **Не используйте компактное запасное колесо (при наличии) при перестановке.**
- **Ни в коем случае не используйте одновременно шины с диагональным и радиальным кордом. Это может привести к изменению управляемости автомобиля на дороге и, как следствие, серьезным травмам или смерти и повреждению имущества.**

Регулировка углов установки колес и балансировка шин

На заводе-изготовителе производится тщательная регулировка углов установки колес и балансировка шин вашего автомобиля, что обеспечивает максимально возможный ресурс шин и лучшие значения общих характеристик автомобиля.

В большинстве случаев необходимости в повторной регулировке углов установки колес не возникает. Однако если вы заметили повышенный износ шин или ваш автомобиль при движении смещается в сторону, то углы установки колес необходимо восстановить.

Если при движении по ровной дороге возникает вибрация, то, возможно, необходимо произвести повторную балансировку колес.

⚠ ВНИМАНИЕ

Установка балансировочных грузиков, не соответствующих требованиям, может привести к повреждению алюминиевых дисков колес вашего автомобиля. Используйте только соответствующие требованиям балансировочные грузики.

Замена шин



Если шина изношена равномерно, то индикатор износа появится (A) в виде сплошной полосы, располо-женной поперек протектора. Это означает, что на шине остался слой протектора толщиной менее 1,6 мм (1/16 дюйма). Если это произошло, замените шину.

Замену следует провести, не дожидаясь, пока полоса появится по всей ширине протектора.

✻ К СВЕДЕНИЮ

При замене шин рекомендуется использовать шины, аналогичные поставленным вместе с автомобилями.
В противном случае, это может влиять на ходовые качества.

⚠ ВНИМАНИЕ

При замене шин каждые 50 км (31 миль) и каждые 1000 км (620 миль) необходимо проверять и затягивать гайки крепления колеса. Если рулевое колесо трясется или вибрирует транспортное средство, это указывает на несбалансированность колеса. Должна быть выполнена балансировка колес. Если проблема не устранена, рекомендуется обратиться к официальному дилеру Kia.

⚠ ОСТОРОЖНО - Замена шин

Для уменьшения вероятности получения серьезных травм или гибели людей при возникновении аварийных ситуаций, вызванных разрывом шины или потерей управления автомобилем:

- **Необходимо заменять изношенные и поврежденные шины, а также шины со следами неравномерного износа. Износ шин может привести к снижению эффективности торможения и рулевого управления, а также к уменьшению сцепления с поверхностью дороги.**
- **Запрещается эксплуатировать автомобиль с пониженным или повышенным давлением воздуха в шинах. Это может привести к неравномерному износу и выходу шин из строя.**

(Продолжение)

(Продолжение)

- **При замене шин запрещается одновременная установка на одном автомобиле шин с радиальным и диагональным располо-жением слоев корда.**

  При переходе от шин с радиальным кордом к шинам с диагональным кордом необходимо заменить все шины (включая шину запасного колеса).
- **Использование колес и шин с размерами, отличными от рекомендуемых, может привести к изменению или ухудшению характеристик управляемости автомо-билем и, как следствие, к тяжелой аварии.**
- **Установка колес, которые не соответствуют техническим требованиям компании Kia, может быть затруднена.**

(Продолжение)

(Продолжение)

Кроме того, использование таких колес может привести к ухудшению характеристик управляемости или повреждению автомобиля.

- **Система ABS работает, сравнивая скорость колес. Размер шины может повлиять на частоту вращения колеса.**

  Все 4 устанавливаемые на замену шины автомобиля должны соответствовать по размеру оригинальным. Использование шин разного размера может стать причиной неправильной работы ABS (антиблокировочная система тормозов) и ESC (электронная система динамической стабилизации).

Замена компактного запасного колеса (при наличии)

Шина компактного запасного колеса имеет меньший ресурс протектора, чем шина обычного размера.

Замените его, если на поверхности шины появились полосы индикатора износа протектора. Устанавливаемая новая шина компактного запасного колеса должна иметь те же размеры и конструкцию, что и шина, поставлявшаяся с новым автомобилем, и должна монтироваться на то же компактное запасное колесо. Шина для компактного запасного колеса не предназначена для установки на колесо с нормальными размерами, а компактное запасное колесо не предназначено для установки на него шины с нормальными размерами.

Замена колес

При замене колес, независимо от причины, по которой она выполняется, убедитесь, что новые колеса эквивалентны оригинальным заводским по диаметру, ширине обода и вылету колеса.

⚠ ОСТОРОЖНО

Неправильные размеры колес могут отрицательно влиять на ресурс колес и подшипников, характеристики торможения и остановки, управляемость автомобиля, дорожный просвет, зазор между шиной и кузовом, зазор при установленных цепях противоскольжения, правильность показаний спидометра, регулировку фар и высоту бампера.

Сцепление шин с дорогой

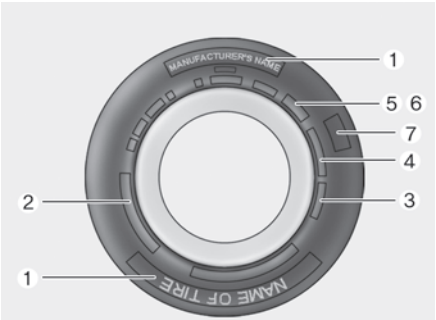
Сцепление шины с дорогой может ухудшиться при езде на изношенных, плохо накачанных шинах или езде по дорогам со скользким покрытием. Когда становится виден индикатор износа, шины необходимо заменить. Для уменьшения вероятности потери управления автомобилем снижайте скорость во время дождя, снега или при движении по обледеневшей дороге.

Техническое обслуживание шин

Помимо поддержания правиль-ного давления воздуха, снижение износа шин также достигается за счет правильных углов установки колес. Если шина изнашивается неравномерно, необходимо, чтобы ваш дилер проверил углы установки колес.

При установке новых колес убедитесь, что они отбалансированы. Это позволит сделать вождение более комфортабельным и увеличить ресурс шины. Кроме того, шина должна проходить повторную балансировку каждый раз, когда она снимается с диска.

Маркировка на боковой поверхности шины



OJF085008L

В маркировке указаны основные характеристики шины, а также идентификационный номер шины (TIN), необходимый для подтверждения наличия сертификата на соответствие стандартам безопасности. Номер TIN может использоваться для идентификации шины при ее возврате.

1. Производитель или торговая марка

Указан производитель или торговая марка.

2. Обозначение размера шины

На боковую поверхность шины наносится условное обозначение ее размера. Эти данные потребуются вам при выборе шин для замены. Ниже приводится значение букв и цифр в условном обозначении размера шины.

Пример обозначения размера шины:

(Эти цифры приведены строго в качестве примера; обозначение размера ваших шин может меняться в зависимости от модели автомобиля).

P235/55R19 108T

P - тип автомобиля, на который может устанавливаться шина (шины, в маркировке которых имеет префикс “P” предназначены для использования на легковых автомобилях или грузовых автомобилях малой грузоподъемности; в то же время, не все шины имеют такую маркировку).

235 - ширина шины в милли-метрах.

55 - отношение высоты профиля поперечного сечения шины к его ширине, выраженное в процентах.

R - кодовое обозначение типа шины (радиальная).

19 - диаметр обода в дюймах.

108 - индекс нагрузки. Цифровой код, соответствующий максимальной нагрузке, которую может выдержать шина.

T - символ, обозначающий скоростную категорию шины. Для получения допол-нительной информации смотри таблицу скоростных категорий, приведенную в данном разделе.

Обозначение размера колеса

На колеса также наносится маркировка, содержащая данные, необходимые при выполнении замены. Ниже приводится значение букв и цифр в условном обозначении размера колеса.

Пример обозначения размера колеса:
7,5JX19

7,5 - ширина обода в дюймах.
J - обозначение профиля обода колеса.
19 - диаметр обода в дюймах.

Скоростные категории шин

В приведенной ниже таблице содержатся различные скоростные категории, используемые в настоящее время применительно к легковым автомобилям. Код скоростной категории является частью обозначения размера, наносимого на боковую поверхность шины. Этот символ соответствует максимальной скорости, при которой может эксплуатироваться шина.

Символ, обозначающий скоростную категорию шины	Максимальная скорость
S	180 км/ч (112 миль/час)
T	190 км/ч (118 миль/час)
H	210 км/ч (130 миль/час)
V	240 км/ч (149 миль/час)
W	270 км/ч (168 миль/час)
Y	300 км/ч (186 миль/час)

3. Проверка ресурса шины (TIN: идентификационный номер шины)

У всех шин, имеющих срок службы более шести лет согласно дате изготовления, по мере старения происходит естественное понижение прочностных и других характеристик (даже у шин неиспользуемых запасных колес). По этой причине, шины (включая шину запасного колеса) следует заменять на новые. Дата изготовления шины указывается на ее боковой поверхности (в некоторых случаях, с внутренней стороны) в составе кода DOT. Код DOT наносится на поверхность шин и состоит из цифр и букв английского алфавита. Дата изготовления содержится в последних четырех разрядах (символах) кода DOT.

DOT : XXXX XXXX OOOO

В первой части кода DOT содержится кодовый номер завода-изготовителя, размер шины и тип рисунка протектора, а последние четыре цифры указывают неделю и год изготовления.

Например:

DOT XXXX XXXX 1615 указывает, что шина была изготовлена на 16-й неделе 2015 г.

⚠ ОСТОРОЖНО
- Наработка шин

Со временем шины изнашиваются, даже если они не эксплуатируются. Вне зависимости от того стерлась ли покрышка или нет, рекомендуется заменять шины после шести (6) лет эксплуатации в обычных условиях. Жаркий климат или частые большие нагрузки могут ускорить процесс изна-шивания шин. Игнорирование данного предупреждения может приветси к быстрому износу шин, что может привести к потере управления и аварии с серьезными травмами или смертью.

4. Материал и расположение корда в шине

Внутри шины находится большое количество слоев прорезиненной ткани. Производители должны указывать материалы, использованные при изготовлении шин. В этот список обычно входят сталь, нейлон, полиэстер и др. Буква “R” означает радиальное расположение слоев корда; буква “D” - диагональное или наклонное расположение слоев; буква “B” соответствует диагонально-поясной схеме расположения слоев.

5. Максимальное допустимое давление воздуха в шинах

Эта величина соответствует наибольшему давлению, которое может выдержать шина. Не превышайте максимальное допустимое давление в шине. Рекомендуемые значения давления в шине указываются в табличке “Характеристики шины и данные о допустимой загрузке автомобиля”.

6. Максимальная допустимая нагрузка

Эта величина, указываемая в килограммах и фунтах, означает максимальную нагрузку, которую может выдержать шина. Производя замену, всегда используйте шины, которые имеют ту же величину допустимой нагрузки, что и шины, установленные на автомобиль заводом-изготовителем.

7. Классификация по качеству на основании равномерного износа протектора шины

Стандарт качества можно найти при необходимости на боковой стороне шины между шириной протектора и шириной камеры.

Например:

ИЗНОСОСТОЙКОСТЬ
ПРОТЕКТОРА 200
СЦЕПЛЕНИЕ АА
ТЕМПЕРАТУРА А

Износ протектора

Категория качества по износу шины является относительной оценкой, основанной на скорости износа шины при контролируемых условиях в ходе цикла государственных испытаний. Например, шина, имеющая категорию 150, будет изнашиваться в полтора раза дольше в ходе государственных испытаний, чем шина категории 100.

Относительные характеристики зависят от реальных условий эксплуатации. Тем не менее, характеристики могут отличаться от нормальных из-за различий в стиле вождения, проводимом обслуживании, характеристиках дорожного покрытия и климата.

Обозначение категории наносится на боковые стенки шин, предназначенных для легковых автомобилей. Шины, поставляемые в качестве стандартного или дополнительного оснащения вашего автомобиля, могут отличаться по категории качества.

Сцепление с дорогой - AA, A, B & C

Существуют следующие категории качества по сцеплению с дорогой AA, A, B и C в порядке ухудшения характеристик. Категории представляют собой способность автомобиля тормозить на влажном асфальтовом или бетонном покрытии в ходе государственных испытаний. Шина категории C может иметь плохие показатели, характеризующие сцепление с дорогой.

Температура - A, B и C

Существуют следующие категории качества по температуре: A (наивысшая), B и C. Эти категории качества отражают стойкость шины к выделению тепла и ее способность рассеивать тепло в процессе испытаний в лабораторных условиях на соответствующем требованиям испытательном колесе.

Под действием высокой температуры может происходить ухудшение свойств материала покрышки и сокращение ее ресурса, кроме того, повышенная температура может привести к выходу шины из строя. Категории B и A представляют собой более высокие уровни показателей, полученные в лабораторных условиях с использованием испытательного колеса, чем минимальные, требуемые законодательством.

⚠ ОСТОРОЖНО

Степень сцепления с дорогой определяется для шины на основании испытаний с торможением при движении по прямой и не учитывает ускорение, повороты, гидропланирование или пиковые характеристики сцепления с дорогой.

⚠ ОСТОРОЖНО
- Температура шины

Категория качества по температуре устанавливается для шины с нормальным давлением воздуха и при отсутствии перегрузки. Слишком высокая скорость, пониженное давление или повышенная нагрузка, действующие по отдельности или в сочетании друг с другом, могут приводить к увеличению температуры и возможному внезапному выходу шины из строя. Это может привести к потере управления автомобилем и стать причиной серьезной травмы или смерти.

Низкопрофильная шина (при наличии)

Низкопрофильная шина, профиль которой меньше 50, придает спортивный вид.

Так как низкопрофильные шины оптимизированы для управления и торможения, движение может быть менее комфортным, а также может быть больше шума по сравнению со стандартными шинами.

⚠ ВНИМАНИЕ

Так как боковая стенка низкопрофильной шины меньше, чем у стандартной, шину и диск с низкопрофильной шиной проще повредить. Поэтому следуйте инструкциям ниже.

(Продолжение)

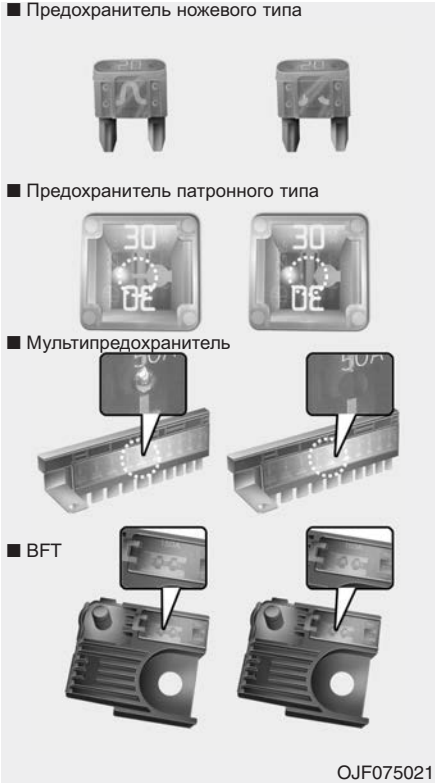
(Продолжение)

- ***По неровным дорогам или по бездорожью передвигайтесь аккуратно, чтобы не повредить шины и диски. После выезда из таких мест осмотрите шины и диски.***
- ***При проезде рытвин, искусственных неровностей, люков или бордюров двигайтесь медленно, чтобы не повредить шины и диски.***
- ***При повреждении шины рекомендуется проверить ее состояние или обратиться к авторизованному дилеру Kia.***
- ***Во избежание повреждения шин проверяйте их состояние и давление каждые 3 000 км.***

⚠ ВНИМАНИЕ

- ***Самостоятельно распознать повреждение шины сложно. При наличии малейших признаков повреждения шины, даже если само повреждение не видно, проверьте или замените шину, так как ее повреждение может привести к утечке воздуха.***
- ***Если шина была повреждена во время движения по неровной дороге, при движении по бездорожью, при проезде рытвин, люков или бордюров, гарантия на нее не распространяется.***
- ***Информация о шине указана на ее боковой стенке.***

ПЛАВКИЕ ПРЕДОХРАНИТЕЛИ



✻ Левая сторона: Нормальный
Правая сторона: сгорел

Для защиты электрической системы автомобиля от выхода из строя в результате электрической перегрузки используются плавкие предохранители.

Данный автомобиль имеет две (или три) панели предохранителей. Одна располагается под панелью со стороны водителя, остальные - в отсеке двигателя возле аккумуляторной батареи.

Если не работают какие-либо световые приборы, вспомогательное оборудование или органы управления, следует проверить состояние предохранителя соответствующей цепи. На перегорание предохранителя указывает расплавление его внутреннего элемента.

Если не работают какие-либо световые приборы, вспомогательное оборудование или органы управления, следует проверить состояние предохранителя соответствующей цепи. На перегорание предохранителя указывает расплавление его внутреннего элемента.

Перед заменой перегоревшего предохранителя следует отсоединить отрицательный провод от аккумулятора.

Для замены сгоревшего плавкого предохранителя всегда используйте предохранитель того же номинала.

Если после выполнения замены предохранитель повторно перегорел, это указывает на наличие неисправности элементов электрической системы. Избегайте использования затронутых систем. Рекомендуем обратиться за консультацией к авторизованному дилеру Kia.

Используются три вида предохранителей: предохранители ножевого типа для слабых токов, патронные предохранители, а также мультипредохранители для сильных токов.

⚠ ОСТОРОЖНО
- Замена предохранителя

- **Для замены плавкого предохранителя всегда используйте предохранитель того же номинала.**
- **Установка предохранителя с большим номинальным током может привести к повреждению и возникновению пожара.**
- **Запрещается даже временно устанавливать проволочные перемычки взамен соответствующих предохранителей. Это может привести к повреждению электрической проводки и возникновению пожара.**
- **Запрещается вносить произвольные изменения в электропроводку транспортного средства.**

⚠ ВНИМАНИЕ
Запрещается использовать отвертку или любой другой металлический предмет для извлечения предохранителей, поскольку это может вызвать короткое замыкание и повредить электрическую систему.

✻ К СВЕДЕНИЮ
Фактическая табличка на панели предохранителей/реле может отличаться от установленных элементов.

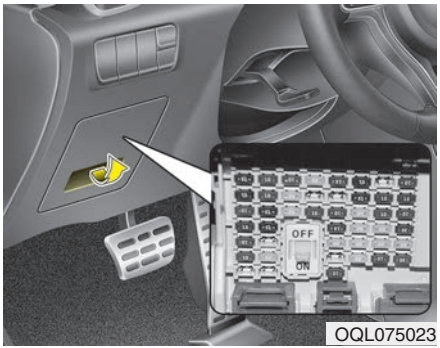
⚠ ВНИМАНИЕ
- ***При замене перегоревшего предохранителя или реле на новые убедитесь, что новый предохранитель или реле плотно входят в фиксаторы. Неполная установка предохранителя или реле может привести к повреждению проводки и электрических систем автомобиля, а также возможному пожару.***
- ***Не извлекайте предохранители, реле и клеммы, закрепленные болтами или гайками. Предохранители, реле и клеммы могут быть не полностью закреплены, что может привести к пожару. Если перегорают предохранители, реле или клеммы, закрепленные болтами или гайками, рекомендуется обратиться к авторизованному дилеру Kia.***

(Продолжение)

(Продолжение)

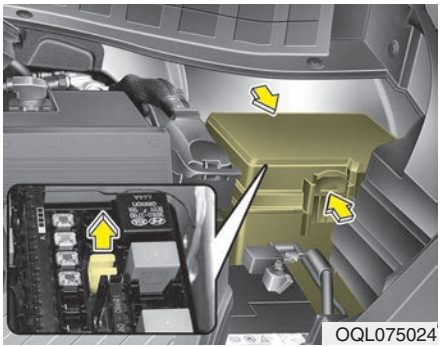
- ***Запрещается вставлять другие предметы, за исключением предохранителей и реле, в клеммы для предохранителей/реле, такие как отвертка или провод. Это может привести к неисправности контактов и сбою системы.***
- ***Запрещается подключать непредусмотренные в заводском исполнении устройства к выводу, предназначенному исключительно для предохранителей и реле. Существует риск повреждения или перегорания электрической системы и проводки транспортного средства вследствие нарушения контакта.***

Замена предохранителя, установленного на внутренней панели



1. Переведите ключ зажигания и все другие выключатели в положение “Выключено”.
2. Откройте крышку панели предохранителей.

Если переключатель находится в положении "OFF" (выкл.), то на комбинации приборов отобразится предупреждение.



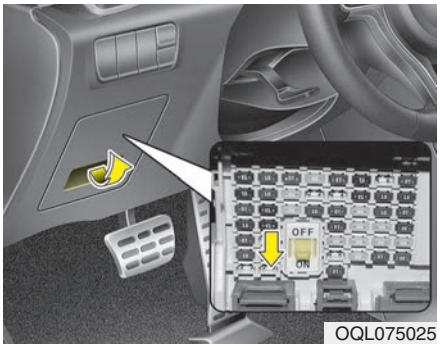
3. Извлеките предположительно неисправный предохранитель. Для этого воспользуйтесь специальным приспособлением, которое находится в основном блоке предохранителе в моторном отсеке.
4. Проверьте снятый предохранитель и замените его в случае неисправности. Запасные предохранители находятся в блоке предохранителей приборной панели (или в блоке предохранителей в моторном отсеке).
5. Установите новый предохранитель с таким же номиналом и убедитесь в том, что он плотно сел в зажимы.

В случае неплотного контакта рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру Kia.

При отсутствии запасных предохранителей используйте предохранители с тем же номинальным током, установленные в цепях устройств, которые не являются обязательными для работы автомобиля, таких как прикуриватель.

Если фары, габаритные фонари, фонари стоп-сигналов, фонари освещения подножки, дневные ходовые огни (DRL) не работают, но предохранители в порядке, проверьте панель предохранителей в отсеке двигателя. Перегоревший предохранитель необходимо заменить.

Переключатель предохранителей



Всегда держите переключатель предохранителей в положении ON (ВКЛ).

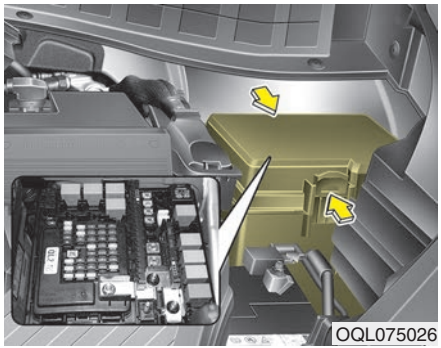
В случае перемещения переключателя в положение OFF (ВЫКЛ) возможен сброс настроек некоторых компонентов, таких как аудиосистема и цифровые часы, а также неправильное функционирование передатчика (или электронного ключа).

Если переключатель с предохранителем разомкнут, то на приборной панели появится предупредительный символ.

⚠ ВНИМАНИЕ

- ***Замкните все переключатели во время движения.***
- ***Если автомобиль будет находиться в неподвижном состоянии более 1 месяца, необходимо разомкнуть все переключатели для предотвращения разрядки АКБ.***
- ***За исключением простоя более 1 месяца, места контакта переключателей могут изнашиваться при чрезмерном использовании. Избегайте чрезмерного использования переключателей.***

Замена предохранителя, установленного на панели в отсеке двигателя

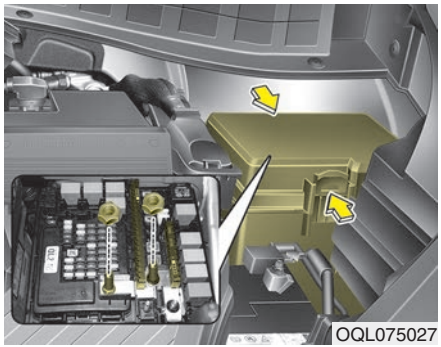


1. Переведите ключ зажигания и все другие выключатели в положение “Выключено”.
2. Нажмите на крышку панели плавких предохранителей и снимите ее.
   В случае неисправности плоского предохранителя извлеките его с помощью специального съемника, расположенного в блоке предохранителей моторного отсека. После извлечения надежно установите запасной предохранитель того же номинала.
3. Проверьте снятый предохранитель; если он перегорел, замените его на новый. Для извлечения или установки плавкого предохранителя на панели в отсеке двигателя используйте предназначенный для этого съемник.
4. Вставьте новый плавкий предохранитель с тем же номинальным током и убедитесь, что он надежно закреплен в зажимах. В случае неплотного контакта рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру Kia.

⚠ ВНИМАНИЕ

После проверки панели предохранителей в моторном отсеке надежно установите панель предохранителей. Если при закрытии не был слышен щелчок, то могут возникать неисправности электрической системы вследствие попадания воды.

Мультипредохранитель


OQL075027

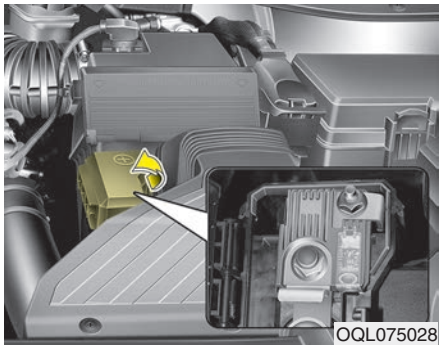
Перегоревший мультипредохранитель извлекают следующим образом:

1. Отсоедините кабель от отрицательной клеммы аккумуляторной батареи.
2. Открутить болты, показанные на приведенном выше рисунке.
3. Для замены сгоревшего плавкого предохранителя всегда используйте предохранитель того же номинала.
4. Установка выполняется в порядке, обратном разборке.

✻ К СВЕДЕНИЮ

В случае перегорания мультипредохранителя рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру Kia.

Главный предохранитель


OQL075028

В случае перегорания главного предохранителя его следует заменить следующим образом:

1. Остановите двигатель.
2. Отсоедините отрицательный кабель АКБ.
3. Отверните гайки, как указано на рисунке выше.
4. Замените предохранитель на новый того же номинала.
5. Установите компоненты в порядке, обратном снятию

✻ К СВЕДЕНИЮ

Электронная система может не работать должным образом, даже при исправном состоянии отдельных предохранителей в моторном отсеке и в распределительной коробке в салоне. В этом случае причиной неисправности может быть отсоединение главного предохранителя (тип BFT), который находится в крышке положительного (+) вывода АКБ.

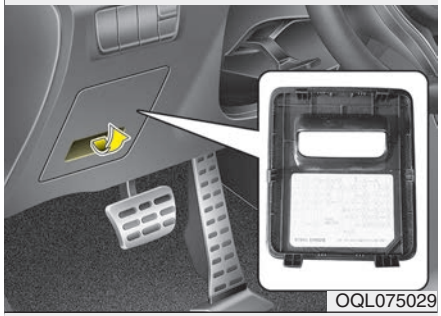
Так как конструкция главного предохранителя более сложная по сравнению с остальными компонентами, обратитесь к ближайшему дилеру Kia и в сервисный центр.

⚠ ВНИМАНИЕ

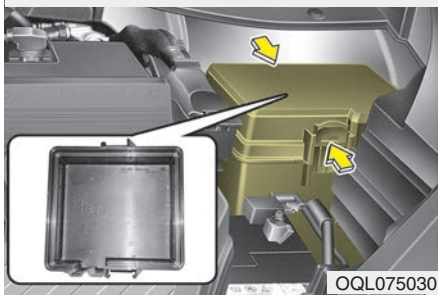
Визуально проверьте плотность закрытия крышки АКБ. Если крышка АКБ закрыта не плотно, это может привести к повреждению электрической системы вследствие попадания в систему влаги.

Описание панели плавких предохранителей и реле

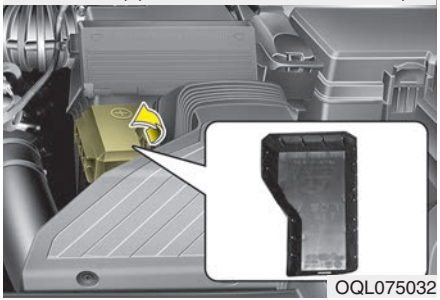
■ Блок предохранителей со стороны водителя



■ Панель плавких предохранителей в отсеке двигателя



■ Панель плавких предохранителей в отсеке двигателя (Крышка для полюсного вывода)

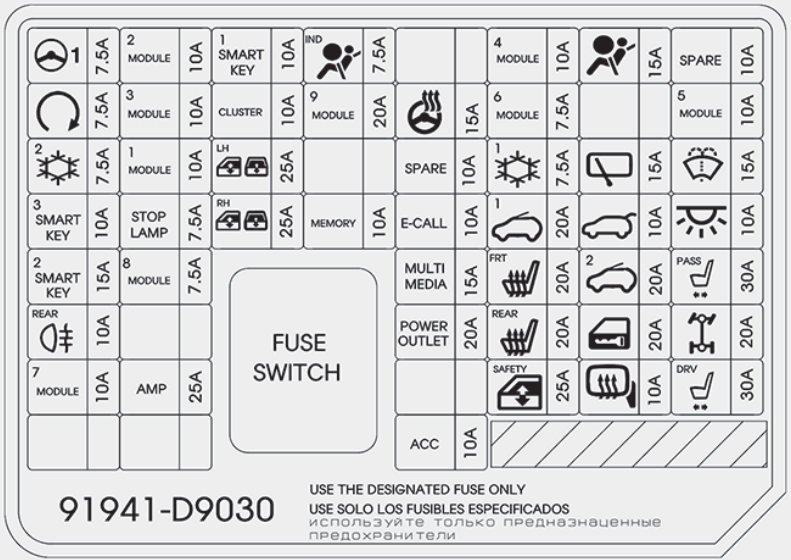


Под крышкой панели плавких предохранителей и реле находится табличка с наименованиями предохранителей/реле и величинами их номинальных токов.

✻ К СВЕДЕНИЮ

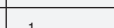
Отдельные пункты описания панели предохранителей могут быть неприменимы к вашему автомобилю. Описание является полным на момент издания. При проверке панели предохранителей своего автомобиля используйте табличку, расположенную на его корпусе.

Блок предохранителей со стороны водителя



OQLE075080

Приборная панель (блок предохранителей со стороны водителя)

Наименование предохранителя	Символ	Номинал предохранителя	Защищаемая цепь
MDPS		7,5A	Блок MDPS, Датчик угла поворота рулевого колеса
МОДУЛЬ 2		10A	Левая и правая фары
ЭЛЕКТРОННЫЙ КЛЮЧ 1		10A	Блок управления эл. ключей или модуль иммобилайзера
ИНДИКАТОР ПОДУШКИ БЕЗОПАСНОСТИ		7,5A	Комбинация приборов [Аудиосистема и климатическая установка с ручным управлением] Выключатель аварийной сигнализации [Аудиосистема и автоматическая климатическая установка] Блок управления климатической системой [Навигация] Лампа центрального щитка панели приборов
МОДУЛЬ 4		10A	Выключатель на облицовке туннеля пола, радары обнаружения объектов в непросматриваемой зоне ЛЕВ. и ПРАВ., ECM AWD, переключатель на панели приборов, BCM, блок управления интеллектуальной системы помощи при парковке, блок управления системе предупреждения о выезде за пределы полосы движения
ПОДУШКА БЕЗОПАСНОСТИ		15A	Блок управления пассивной системы безопасности

Наименование предохранителя	Символ	Номинал предохранителя	Защищаемая цепь
ПУСК		7,5A	[Без электронных ключей] Блок реле ICM (реле охранной сигнализации) [С электронными ключами] Датчик положения селектора, ECM, переключатель блокировки замка зажигания и датчик положения педали сцепления, блок управления эл. ключами, распределительная коробка моторного отсека (реле 11 – реле стартера)
МОДУЛЬ 3	3 **MODULE**	10A	Модуль управления обогревом передних и задних сидений, подсветка рычага селектора АКП, модуль управления вентиляцией передних сидений, головное устройство A/B и навигации, модуль автоматической коррекции угла наклона фар, электрохромное зеркало, переключатель панели приборов, блок управления климатической системой, многофункциональный диагностический разъем, привод корректора левой и правой фар, Модуль адаптивной системы головного освещения, модуль экстренных вызовов МТС
КОМБИНАЦИЯ ПРИБОРОВ	**CLUSTER**	10A	Комбинация приборов
МОДУЛЬ 9	9 **MODULE**	20A	Блок ПП (предохранитель — AEB, МОДУЛЬ, ABS 3, ВАКУУМНЫЙ НАСОС 2, ECU 6, TCU 2)
ОБОГРЕВ РУЛЕВОГО КОЛЕСА		15A	BCM
МОДУЛЬ 6	6 **MODULE**	7,5A	Модуль управления обогревом передних и задних сидений, модуль управления вентиляцией передних сидений
МОДУЛЬ 5	5 **MODULE**	10A	BCM, блок управления электронными ключами

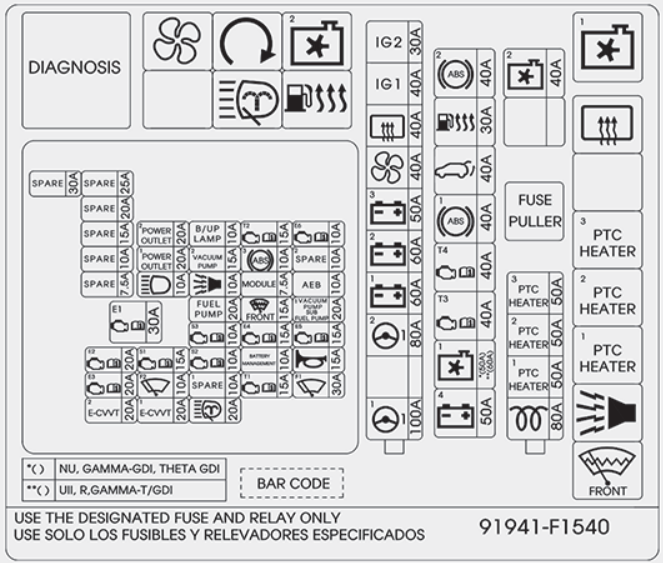
Наименование предохранителя	Символ	Номинал предохранителя	Защищаемая цепь
КОНДИЦИОНЕР 2	2	7,5A	Блок управления климатической системой
МОДУЛЬ 1	1 MODULE	10A	BCM, рычаг селектора АКП
ЛЕВЫЙ ЭЛЕКТРОСТЕКЛОПОДЪЕМНИК	LH	25A	Главный переключатель электростеклоподъемников, переключатель электростеклоподъемника двери пассажира
КОНДИЦИОНЕР 1	1	7,5A	Блок управления климатической системой, ионизатор воздуха в салоне, распределительная коробка моторного отсека (реле 4 — реле нагревателя с ПТК No. 3, реле 5 — реле нагревателя с ПТК No. 2, реле 13 — реле вентилятора)
ЗАДНИЙ СТЕКЛООЧИСТИТЕЛЬ		15A	Электродвигатель заднего стеклоочистителя, блок реле ICM (реле заднего стеклоочистителя)
ОМЫВАТЕЛЬ		15A	Подрулевой переключатель
ЭЛЕКТРОННЫЙ КЛЮЧ 3	3 SMART KEY	10A	[Без электронных ключей] Модуль иммобилайзера [С электронными ключами] Блок управления эл. ключами, выключатель кнопки запуска и останова двигателя
СИГНАЛ ТОРМОЖЕНИЯ	STOP LAMP	7,5A	Блок управления эл. ключа, выключатель сигнала торможения
ПРАВЫЙ ЭЛЕКТРОСТЕКЛОПОДЪЕМНИК	RH	25A	Главный переключатель электростеклоподъемников, переключатель электростеклоподъемника двери пассажира

Наименование предохранителя	Символ	Номинал предохранителя	Защищаемая цепь
ЗУ	**MEMORY**	10A	Беспроводное зарядное устройство, комбинация приборов, разъем канала передачи данных, BCM, датчик дождя, блок реле ICM (реле складывания и раскладывания наружных зеркал), Ультразвуковой датчик охранной сигнализации
E-CALL	**E-CALL**	10A	Модуль экстренных вызовов МТС
ЛЮК В КРЫШЕ 1	1	20A	Панорамный люк
ОТКРЫТИЕ КРЫШКИ БАГАЖНИКА		10A	Реле крышки багажника
ПЛАФОН ОСВЕЩЕНИЯ САЛОНА		10A	Подсветка замка зажигания и датчик открытия двери, плафон освещения салона, лампа потолочной консоли, левый и правый передние плафоны индивидуального освещения, левая и правая задние лампы индивидуальной подсветки, плафон багажника, лампа освещения вещевого ящика
ЭЛЕКТРОННЫЙ КЛЮЧ 2	2 **SMART KEY**	15A	Блок управления электронными ключами
МОДУЛЬ 8	8 **MODULE**	7,5A	-
МУЛЬТИМЕДИА	**MULTI MEDIA**	15A	Аудиосистема, головное устройство A/B и навигации, заднее зарядное устройство USB, Низковольтный преобразователь постоянного тока в постоянный (аудиосистема)
ОБОГРЕВАТЕЛЬ ПЕРЕДНИХ СИДЕНИЙ	FRT	20A	Модуль управления обогревом передних сидений, модуль управления вентиляцией передних сидений
ЛЮК В КРЫШЕ 2	2	20A	Панорамный люк

Наименование предохранителя	Символ	Номинал предохранителя	Защищаемая цепь
СИДЕНЬЕ ПАССАЖИРА С ЭЛЕКТРОПРИВОДОМ	PASS	30A	Ручной регулятор сиденья пассажира
ЗАДНИЙ ПРОТИВОТУМАННЫЙ ФОНАРЬ	RR	10A	Блок реле ICM (реле задних противотуманных фонарей)
РОЗЕТКА ПИТАНИЯ	**POWER OUTLET**	20A	Передняя розетка питания No. 1, прикуриватель
ОБОГРЕВАТЕЛЬ ЗАДНЕГО СИДЕНЬЯ	REAR	20A	Модуль управления обогревателем заднего сиденья
БЛОКИРОВКА ДВЕРЕЙ		20A	Реле блокировки и разблокировки дверей
ПОЛНЫЙ ПРИВОД		20A	ECM полного привода
МОДУЛЬ 7	7 **MODULE**	10A	Выключатель аварийной сигнализации, наружная ручка эл. ключа на двери водителя/пассажира, датчик AEB

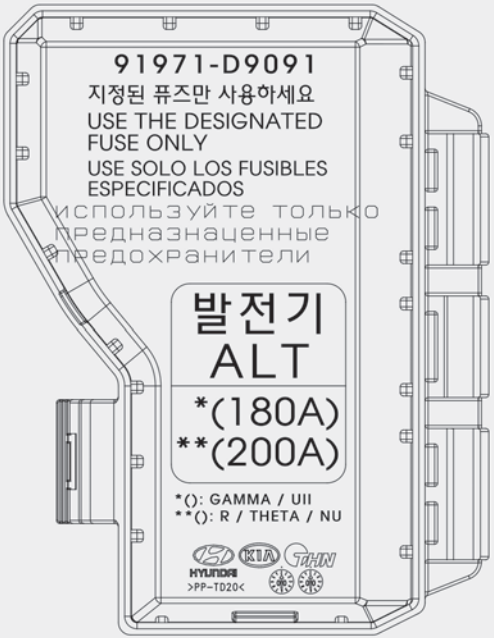
Наименование предохранителя	Символ	Номинал предохранителя	Защищаемая цепь
УСИЛИТЕЛЬ	**AMP**	25A	Преобразователь постоянного тока низкого напряжения (усилитель), Усилитель
ЭЛЕКТРОСТЕКЛОПОДЪЕМНИК С ЗАЩИТОЙ ОТ ЗАЩЕМЛЕНИЯ	SAFETY 	25A	Модуль электростеклоподъемника двери водителя с защитой от защемления
ЗЕРКАЛА С ОБОГРЕВОМ		10A	Наружные зеркала с электроприводом со стороны водителя и пассажира, ECM, Блок управления климатической системой
СИДЕНЬЕ ВОДИТЕЛЯ С ЭЛЕКТРОПРИВОДОМ	DRV 	30A	Ручной регулятор сиденья водителя
РЕЛЕ	**ACC**	10A	Заднее зарядное устройство USB, усилитель, преобразователь постоянного тока низкого напряжения (усилитель), BCM, наружное зеркало с электроприводом, блок ПП (реле розетки питания), аудио, блок управления эл. ключами, головное устройство A/B и навигации, преобразователь постоянного тока низкого напряжения (аудио), беспроводное зарядное устройство, модуль экстренных вызовов МТС

Панель плавких предохранителей в отсеке двигателя



OQLE075082

Панель плавких предохранителей в отсеке двигателя (Крышка для полюсного вывода)



OQL075033

Панель предохранителей моторного отсека

Наименование предохранител		Символ	Номинал предохранителя	Защищаемая цепь
МУЛЬТИ - ПРЕ-ДОХРА-НИТЕЛЬ	MDPS	1 1	100A	Блок MDPS
	MDPS	2 1	80A	Блок MDPS
	B+ 1	1	60A	Интеллектуальная распределительная коробка (IPS 2 (5CH), IPS 3 (2CH), IPS 4 (2CH), IPS 5 (2CH), IPS 6 (1CH), предохранитель - УСИЛИТЕЛЬ)
	B+ 2	2	60A	Интеллектуальная распределительная коробка (IPS 1 (5CH), предохранитель — ЭЛЕКТРОННЫЙ КЛЮЧ 3, ФОНАРЬ СИГНАЛА ТОРМОЖЕНИЯ, ЭЛЕКТРОННЫЙ КЛЮЧ 2, МОДУЛЬ 8, ЗАДНИЕ ПРОТИВОТУМАННЫЕ ОГНИ, МОДУЛЬ 7)
	B+ 3	3	50A	Интеллектуальная распределительная коробка (предохранитель — ЛЮК В КРЫШЕ 1, ОБОГРЕВАТЕЛЬ ПЕРЕДНЕГО СИДЕНЬЯ, ЛЮК В КРЫШЕ 2, ОБОГРЕВАТЕЛЬ ЗАДНЕГО СИДЕНЬЯ, СТЕКЛОПОДЪЕМНИК С ЗАЩИТОЙ ОТ ЗАЩЕМЛЕНИЯ, РЕЛЕ ЭЛЕКТРОСТЕКЛОПОДЪЕМНИКА (предохранитель — ЛЕВЫЙ ЭЛЕКТРОСТЕКЛОПОДЪЕМНИК, ПРАВЫЙ ЭЛЕКТРОСТЕКЛОПОДЪЕМНИК))
	ВЕНТИЛЯТОР		40A	Реле 13 (реле вентилятора)
	КРЫШКА БАГАЖНИКА С ЭЛЕКТРОПРИВО ДОМ		40A	Реле 2 (реле обогревателя заднего стекла)
	ЗАЖ. 1	**IG1**	40A	[Без электронных ключей] Выключатель зажигания, [С электронными ключами] Блок ПП (реле PDM (ЗАЖ1)/PDM (ACC))

Наименование предохранител		Символ	Номинал предохранителя	Защищаемая цепь
МУЛЬТИ - ПРЕ-ДОХРА-НИТЕЛЬ	ЗАЖ. 2	**IG2**	30A	Реле 11 (реле стартера), [Без электронных ключей] Замок зажигания, [С электронными ключами] Блок ПП (реле PDM (ЗАЖ2))
	СВЕЧА НАКАЛИВАНИЯ		80A	Блок реле свечей накаливания
	ОБОГРЕВАТЕЛЬ С ПТК 1	1 **PTC HEATER**	50A	Реле 6 (реле обогревателя с ПТК No. 1)
	ОБОГРЕВАТЕЛЬ С ПТК 2	2 **PTC HEATER**	50A	Реле 5 (реле обогревателя с ПТК No. 2)
	ОБОГРЕВАТЕЛЬ С ПТК 3	3 **PTC HEATER**	50A	Реле 4 (реле обогревателя с ПТК No. 3)

Наименование предохранител		Символ	Номинал предохранителя	Защищаемая цепь
ПРЕ-ДОХРА-НИТЕЛЬ	B+ 4	4	50A	Интеллектуальная распределительная коробка (предохранитель — ДВЕРЬ ЗАДКА, СИДЕНЬЕ ПАССАЖИРА С ЭЛ. ПРИВОДОМ, ДВЕРНОЙ ЗАМОК, AWD, СИДЕНЬЕ ВОДИТЕЛЯ С ЭЛ. ПРИВОДОМ, устройство защиты от токов утечки предохранитель — ПАМЯТЬ, ПЛАФОН ВНУТРЕННЕГО ОСВЕЩЕНИЯ, МУЛЬТИМЕДИА)
	ВЕНТИЛЯТОР ОХЛАЖДЕНИЯ 1	1	50A/60A	Реле 1 (реле вентилятора системы охлаждения No. 1), реле 9 (реле вентилятора системы охлаждения No. 2)
	TCM 3	T3	40A	TCM
	TCM 4	T4	40A	TCM
	ABS 1	1	40A	Модуль управления ABS/ESC, многофункциональный диагностический разъем
	ОТКРЫТИЕ КРЫШКИ БАГАЖНИКА		40A	Модуль крышки багажника с электроприводом

Наименование предохранител		Символ	Номинал предохранителя	Защищаемая цепь
ПРЕ-ДОХРА-НИТЕЛЬ	ПОДОГРЕВАТЕЛЬ ТОПЛИВА		30A	Реле 10 (реле обогревателя топливного фильтра)
	ABS 2		40A	Модуль управления ABS/ESC
	ВЕНТИЛЯТОР ОХЛАЖДЕНИЯ 2		40A	Реле 9 (реле вентилятора системы охлаждения No. 2)
	ОМЫВАТЕЛЬ		20A	Распределительная коробка моторного отсека (реле 12 — реле омывателя фар)
	E-CVVT 1	1 E-CVVT	20A	[THETA-II 2,4L GDI] PCM
	E-CVVT 2	2 E-CVVT	20A	[THETA-II 2.4L GDI] PCM

Наименование предохранител		Символ	Номинал предохранителя	Защищаемая цепь
ПРЕ-ДОХРА-НИТЕЛЬ	СТЕКЛООЧИ-СТИТЕЛЬ 1	F1 	30A	[Без электронных ключей] Замок зажигания, [С электронными ключами] Реле PDM (ЗАЖ2)
	TCU 1	T1 	15A	PCM/TCM
	СТЕКЛООЧИ-СТИТЕЛЬ 2	F2 	10A	BCM, [ISG] PCM/ECM
	ECU 3	E3 	20A	[NU 2,0L MPI/GAMMA 1,6L GDI/GAMMA 1,6L T-GDI/THETA-II 2,4L GDI] PCM/ECM
	ЗВУКОВОЙ СИГНАЛ		15A	Реле звукового сигнала
	BMS	BATTERY MANAGEMENT	10A	Датчика аккумуляторной батареи

Наименование предохранител		Символ	Номинал предохранителя	Защищаемая цепь
ПРЕ-ДОХРА-НИТЕЛЬ	ДАТЧИК 2	S2	10A	[R 2,0L] Реле топливного насоса, датчик массового расхода воздуха, электромагнитный перепускной клапан охлаждения EGR, электромагнитный клапан масляного насоса, распределительная коробка моторного отсека (реле 6 — реле нагревателя с ПТК 1) [NU 2,0L MPI] Реле топливного насоса, гидравлический клапан управления No. 2, электромагнитный клапан системы впуска с изменяемой геометрией, датчик положения распределительного вала No. 1 и 2 [GAMMA 1,6L GDI] Реле топливного насоса, электромагнитный клапан системы впуска с изменяемой геометрией, гидравлический клапан управления No. 1, датчик уровня масла [GAMMA 1,6L T-GDI] Реле топливного насоса, клапан рециркуляции, гидравлический клапан управления No. 1 [U-II 1,7L] Реле топливного насоса, датчик массового расхода воздуха, электромагнитный перепускной клапан охлаждения EGR, регулятор давления топлива, распределительная коробка моторного отсека (реле 6 — реле нагревателя с ПТК 1) [THETA-II 2,4L GDI] Реле топливного насоса, гидравлический клапан управления, электромагнитный клапан продувки адсорбера, электромагнитный клапан системы впуска с изменяемой геометрией

Наименование предохранител		Символ	Номинал предохранителя	Защищаемая цепь
ПРЕ-ДОХРА-НИТЕЛЬ	ДАТЧИК 1	S1	15A	[R 2,0L] Кислородный датчик No. 1 и 2, привод VGT с электронным управлением, регулятор давления топлива в рампе форсунок, регулятор давления топлива, сажевый датчик [NU 2,0L MPI] Датчики концентрации кислорода (управляющий и диагностический), электромагнитный клапан продувки адсорбера, гидравлический клапан управления No. 1 [GAMMA 1,6L GDI] ECM/PCM, датчики концентрации кислорода (управляющий и диагностический) [GAMMA 1,6L T-GDI] ECM, датчики концентрации кислорода (управляющий и диагностический) [U-II 1,7L] сажевый датчик, датчики концентрации кислорода (управляющий и диагностический), регулятор давления [THETA-II 2,4L GDI] Датчики концентрации кислорода (управляющий и диагностический)

Наименование предохранител		Символ	Номинал предохранителя	Защищаемая цепь
ПРЕ-ДОХРА-НИТЕЛЬ	ECU 2	E2	20A	[R 2,0L] ECM [NU 2,0L MPI] Катушка зажигания No. 1, 2, 3 и 4, конденсатор [GAMMA 1,6L GDI] Катушка зажигания No. 1, 2, 3 и 4, конденсатор [GAMMA 1,6L T-GDI] Катушка зажигания No. 1, 2, 3 и 4 [U-II 1,7L] ECM [THETA-II 2,4L GDI] Катушка зажигания No. 1, 2, 3 и 4
	ECU 5	E5	15A	[R 2,0L] TCM, [GAMMA 1,6L GDI] ECM/PCM, [GAMMA 1,6L T-GDI] ECM
	ECU 4	E4	15A	PCM/ECM
	ДАТЧИК 3	S3	10A	[R 2,0L] Выключатель сигнала торможения, датчик положения коленчатого вала, распределительная коробка моторного отсека (реле 1 — реле вентилятора системы охлаждения No. 1, реле 10 — реле обогревателя топливного фильтра) [NU 2,0L MPI] Форсунка No. 1, 2, 3 и 4, распределительная коробка моторного отсека (реле 1 — реле вентилятора системы охлаждения No. 1) [GAMMA 1,6L GDI] Гидравлический клапан управления No. 2, электромагнитный клапан продувки адсорбера, распределительная коробка моторного отсека (реле 1 — реле вентилятора системы охлаждения No. 1) [GAMMA 1,6L T-GDI] Гидравлический клапан управления No. 2, электромагнитный клапан продувки адсорбера, реле вакуума, распределительная коробка моторного отсека (реле 1 — реле вентилятора системы охлаждения No. 1) [U-II 1,7L] Выключатель сигнала торможения, привод VGT, датчик положения коленчатого вала, распределительная коробка моторного отсека (реле 1 — реле вентилятора системы охлаждения No. 1, реле 10 — реле обогревателя топливного фильтра) [THETA-II 2,4L GDI] Распределительная коробка моторного отсека (реле 1 — реле вентилятора системы охлаждения No. 1)
	АНТИОБЛЕ-ДЕНИТЕЛЬ	FRONT	15A	Распределительная коробка моторного отсека (реле 8 – реле обогревателя ветрового стекла)
	ТОПЛИВНЫЙ НАСОС	FUEL PUMP	20A	Реле топливного насоса

Наименование предохранител		Символ	Номинал предохранителя	Защищаемая цепь
ПРЕ-ДОХРА-НИТЕЛЬ	AEB	AEB	10A	Датчик AEB
	МОДУЛЬ	MODULE	7,5A	[DSL] Блок реле свечей накаливания, датчик топливного фильтра, [GSL] выключатель сигнала торможения
	СИРЕНА ОХРАННОЙ СИГНАЛИЗАЦИИ		10A	Распределительная коробка моторного отсека (реле 7 – реле сирены охранной сигнализации)
	ФАРА ДАЛЬН. СВЕТА		10A	Реле фар «BI-Function»
	ABS 3	3 	10A	Модуль управления ABS/ESC
	ВАКУУМНЫЙ НАСОС 2	2 VACUUM PUMP	15A	[GAMMA 1,6L T-GDI] Вакуумный насос
	РОЗЕТКА ЭЛЕКТРОПИТ. 1	1 POWER OUTLET	20A	Передняя розетка питания No. 2
	ECU 6	E6 	10A	PCM/ECM, [DSL] Датчик уровня масла
	TCU 2	T2 	15A	[АКП] TCM, датчик положения селектора, [МКП] выключатель света заднего хода [DCT] TCM, датчик положения селектора, рычаг селектора АКП
	ФОНАРЬ ЗАДНЕГО ХОДА	B/UP LAMP	10A	Левый и правый фонарь заднего бампера, электрохромное зеркало, модуль экстренных вызовов MTC
	РОЗЕТКА ЭЛЕКТРОПИТ. 2	2 POWER OUTLET	20A	Задняя розетка электропитания
	ECU 1	E1 	30A	Реле управления двигателем

Реле

Обозначение	Наименование реле	Тип
1	Реле вентилятора охлаждения No. 1	МИНИ
	Реле обогревателя заднего стекла	МИКРО
3 PTC HEATER	Реле обогревателя с ПТК No. 3	МИКРО
2 PTC HEATER	Реле обогревателя с ПТК No. 2	МИКРО
1 PTC HEATER	Реле обогревателя с ПТК No. 1	МИКРО
	Реле сирены охранной сигнализации	МИКРО
FRONT	Реле обогревателя ветрового стекла	МИКРО
2	Реле вентилятора охлаждения No. 2	МИКРО
	Реле обогревателя топливного фильтра	МИКРО
	Реле стартера	МИКРО
	Реле омывателя фар	МИКРО
	Реле вентилятора	МИКРО
SUB FUEL PUMP	Реле погружного топливного насоса	МИКРО

ЛАМПЫ ОСВЕЩЕНИЯ

Меры предосторожности при замене ламп

На непредвиденный случай следует подготовить лампы, соответствующие применимым стандартам.

См. «Мощность ламп освещения» в главе 9.

При замене ламп и аналогичных компонентов сначала нужно припарковать автомобиль в безопасном месте и остановить двигатель, задействовать ручной тормоз и отсоединить отрицательный (-) вывод АКБ.

⚠ ОСТОРОЖНО

- Выполнение работ, связанных с лампами освещения

Перед выполнением работ, связанных с осветительными приборами, поставьте автомобиль на стояночный тормоз, убедитесь, что ключ зажигания установлен в положение “LOCK” и выключите лампы во избежание непредвиденного перемещения автомобиля, ожога рук или получения удара электрическим током.

Используйте лампы с требуемой величиной мощности.

⚠ ОСТОРОЖНО

При замене сгоревших ламп используйте новые лампы той же мощности. В противном случае, может произойти перегорание плавкого предохранителя или повреждение электрической проводки.

⚠ ВНИМАНИЕ

Если у вас нет необходимого инструмента, надлежащих ламп и опыта, рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру Kia. Во многих случаях замена ламп в автомобиле затруднена другими деталями, которые необходимо демонтировать для получения доступа к лампе. В особенности это касается демонтажа узла фары для замены ламп. Снятие/установка узла фары может привести к повреждению автомобиля.

⚠ ВНИМАНИЕ

- ***Если при замене ламп используются неоригинальные компоненты или нестандартные лампы, это может привести к перегоранию предохранителей, неисправностям и другим повреждения проводки.***
- ***Запрещается устанавливать дополнительные лампы или светодиоды на автомобиль. Если установлены дополнительные лампы, это может привести к неисправности освещения и миганию ламп. Кроме того, могут быть повреждены блок предохранителей и прочие компоненты проводки.***

• Неисправность ламп из-за отказа сети

Передние фары, габаритные огни и противотуманные огни могут загораться при замыкании переключателя фар и не загораться при включении габаритных огней или замыкании переключателя освещения. Причиной этого может быть отказ сети или неисправность электрической системы управления транспортного средства. В этом случае рекомендуется обратиться к официальному дилеру Kia для обслуживания системы.

• Неисправность ламп из-за стабилизации электрической системы управления

В случае нормального функционирования электрическая лампа при включении короткое время мигает. Это происходит ввиду работы функции стабилизации электрической системы управления транспортного средства. Если после этого лампа работает нормально, то обслуживание транспортного средства не требуется.

Если после непродолжительного мигания лампа выключается или продолжает постоянно мигать, то рекомендуется обратиться к официальному дилеру Kia для выполнения технического обслуживания системы.

✻ К СВЕДЕНИЮ

- **Если лампочка или разъем лампы вынуты из рабочей электрической лампы, то электронное устройство распределительного ящика может посчитать это неполадкой. Тем самым, в распределительном ящике может быть сохранен код диагностированной проблемы (DTC), соответствующий отказу лампы.**
- **Временное мигание работающей лампы не является неисправностью. Так как это происходит из-за функции стабилизации электронного управляющего устройства в автомобиле, то при отсутствии проблем с автомобилем лампа временно помигает и затем начнет гореть в обычном режиме.**
  Но если лампа продолжит мигать несколько раз или вовсе выключится, то это может означать ошибку в электронном управляющем устройстве автомобиля. В данном случае рекомендуется немедленно обратиться к официальному дилеру Kia для проверки транспортного средства.

✻ К СВЕДЕНИЮ

Если после установки фары требуется отрегулировать ее направление, обратитесь к уполномоченному дилеру Kia.

✻ К СВЕДЕНИЮ

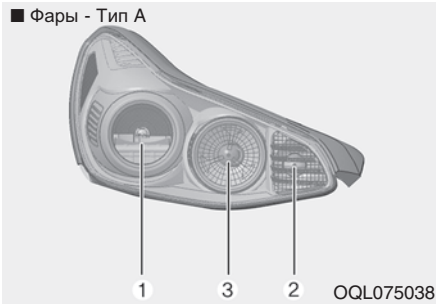
После сильного дождя или мытья автомобиля рассеиватели фар и задних фонарей могут выглядеть побелевшими. Это обусловлено разницей температур воздуха внутри и снаружи фар. Это явление аналогично запотеванию окон автомобиля изнутри во время дождя и не является признаком наличия неисправностей. Если имеется протечка воды в цепь лампы, рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру Kia для проверки системы.

✻ К СВЕДЕНИЮ - Функция адаптации к изменению направления дорожного движения (для Европы)

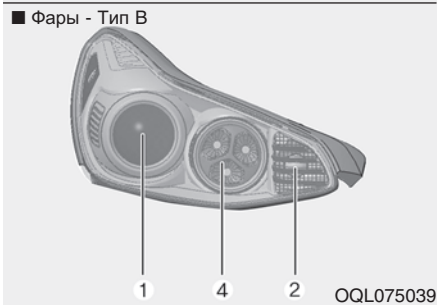
Пучок ближнего света фар распределяется асимметрично. После въезда в страну с противоположным направлением движения эта асимметричная часть будет ослеплять водителей встречных транспортных средств. Для предотвращения этого правила ECE требуют применения нескольких технических решений (таких, как автоматическая функция адаптации к изменению направления дорожного движения, нанесение самоклеющейся пленки, направление вниз). Эти фары сконструированы таким образом, чтобы не ослеплять водителей встречных автомобилей. Поэтому вам не требуется менять фары в стране с противоположным направлением движения.

Место установки лампы (спереди)

■ Фары - Тип A



■ Фары - Тип B



■ Лампа противотуманной фары - Тип A



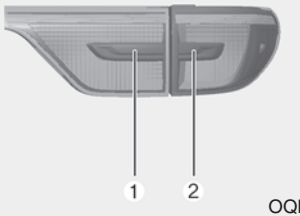
■ Лампа противотуманной фары - Тип B



(1) Фары (дальний и ближний)
(2) Лампа переднего указателя поворота
(3) Дневной ходовой огонь и лампа габаритного огня (лампа накаливания)
(4) Дневной ходовой огонь и лампа габаритного огня (светодиодного типа)
(5) Лампа противотуманной фары (лампа накаливания)
(6) Лампа противотуманной фары (светодиодного типа)

Место установки лампы (сзади)

■ Задний комбинированный фонарь
- Тип A



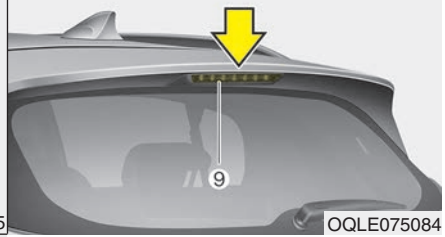
OQL075042

■ Задний указатель поворота и фонарь заднего хода
- Тип B



OQLE075085

■ Фонарь дополнительного сигнала торможения



OQLE075084

■ Задний комбинированный фонарь
- Тип B



OQL075043

■ Задний указатель поворота и фонарь заднего хода
- Тип C



OQLE075087

■ Задний указатель поворота и фонарь заднего хода
- Тип A



OQLE075086

■ Фонарь освещения номерного знака

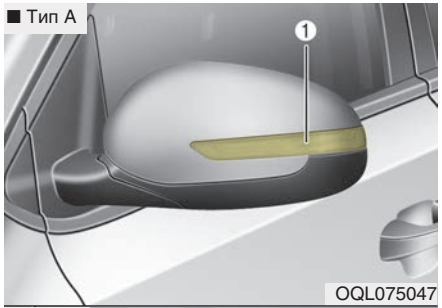


OQL075046

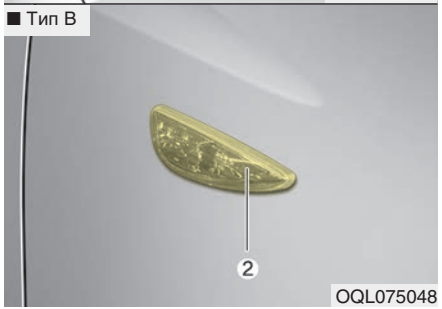
(1) Задний габаритный огонь (лампа накаливания)
(2) Лампы сигналов торможения и задних габаритных огней (лампа накаливания)
(3) Сигнал торможения (светодиодного типа)
(4) Лампы сигналов торможения и задних габаритных огней (светодиодного типа)
(5) Задний указатель поворота
(6) Фонарь заднего хода
(7) Задний противотуманный огонь
(8) Фонарь освещения заднего номерного знака
(9) Фонарь дополнительного сигнала торможения

Место установки лампы (сбоку)

■ Тип A



■ Тип B



(1) Боковой указатель поворота (светодиодного типа)
(2) Боковой указатель поворота (лампа накаливания)

Замена ламп в фарах (разрядная лампа высокой интенсивности)

Если лампа не горит, рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру Kia.

⚠ ОСТОРОЖНО

- Фара ближнего света (при наличии)

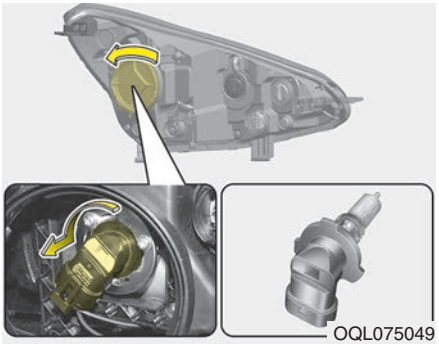
Не пытайтесь производить замену и проверку технического состояния фар ближнего света (КСЕНОНОВЫХ ламп), поскольку это может привести к поражению электрическим током.

Если светодиодная лампа не работает, рекомендуется обратиться к авторизованному дилеру Kia для проверки.

✻ К СВЕДЕНИЮ

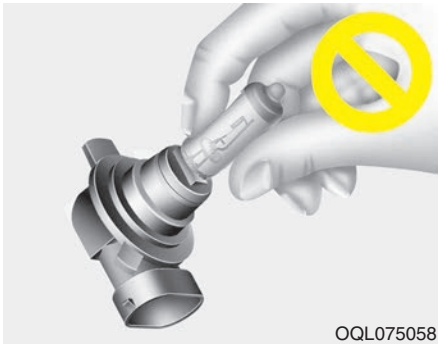
Ксеноновые лампы по своим характеристикам значительно превосходят галогенные лампы. Срок службы ксеноновых ламп, по оценкам изготовителей, в два раза превышает срок службы галогенных ламп, в зависимости от частоты их использования. В пределах срока службы транспортного средства, вероятно, может потребоваться их замена. Если включать и выключать фары чаще необходимого при обычном использовании, это сократит срок службы ксеноновых ламп. Ксеноновые лампы перегорают не так, как это происходит с галогенными лампами накаливания. Если фара гаснет через некоторое время работы, но сразу же вновь включается, если выключить и снова включить переключатель фары, это указывает на необходимость замены ксеноновой лампы. Компоненты ксенонового освещения значительно сложнее обычных галогенных ламп и имеют более высокую стоимость замены.

Замена ламп в фарах (дальнего и ближнего света)


OQL075049

1. Откройте капот.
2. Снимите крышку лампы фары, повернув ее против часовой стрелки.
3. Отсоедините разъем патрона лампы фары.
4. Демонтируйте патрон вращением против часовой стрелки, пока выступы на патроне не сравняются с пазам в блок-фаре.
5. Установите патрон в блок-фару. Для этого необходимо совместить выступы на патроне с прорезями блок-фары. Надавить на патрон и повернуть его в блок-фаре по часовой стрелке.
6. Установите крышку лампы фары, повернув ее по часовой стрелке.

Лампа фары


OQL075058

⚠ ОСТОРОЖНО
- Галогенные лампы

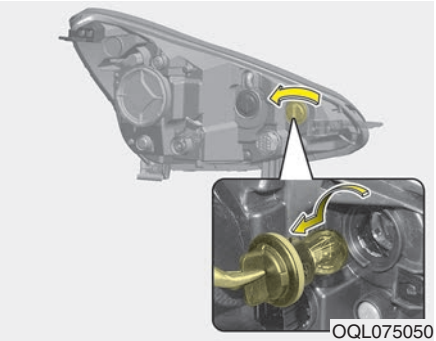
- **В галогенных лампах содержится газ под давлением, который может вызвать разлет осколков стекла при повреждении лампы.**

(Продолжение)

(Продолжение)

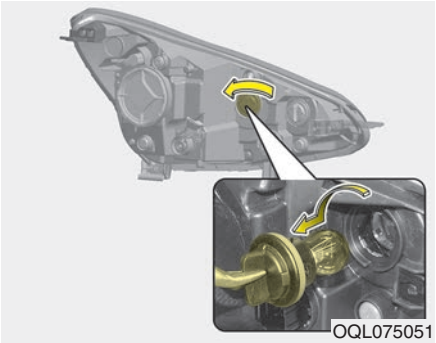
- **Всегда проявляйте особую осторожность при обращении с ними, не допускайте появления царапин и других механических повреждений. Не допускайте попадания жидкостей на включенные лампы. Не следует касаться стеклянных частей ламп голыми руками. Остатки масла могут привести к перегреву и взрыву колбы лампы. Включать лампу можно только после установки в фару.**
- **При повреждении или разрушении лампы срочно замените ее на новую. Осторожно утилизируйте поврежденную лампу.**
- **При замене ламп надевайте защитные очки. Перед выполнением работ дайте лампочке остыть.**

Замена лампы переднего указателя поворота



1. Откройте капот.
2. Извлечь патрон лампы из фонаря, провернув его против часовой стрелки до совмещения выступов на патроне с пазами в корпусе блок-фары.
3. Извлеките лампу из патрона: для этого нажмите на нее и поверните против часовой стрелки так, чтобы ее фиксаторы совместились с выемками патрона. Вытяните лампу из патрона.
4. Вставьте новую лампу в патрон и поверните ее до фиксации.
5. Установите патрон в фару, совместив его фиксаторы с выемками фары. Надавить на патрон лампы и повернуть его в блок-фаре по часовой стрелке.

Замена ламп габаритных и дневных ходовых огней


OQL075051

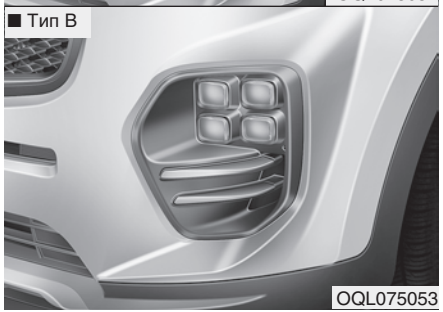
1. Откройте капот.
2. Извлечь патрон лампы из фонаря, провернув его против часовой стрелки до совмещения выступов на патроне с пазами в корпусе блок-фары.
3. Извлеките лампу из патрона: для этого нажмите на нее и поверните против часовой стрелки так, чтобы ее фиксаторы совместились с выемками патрона. Вытяните лампу из патрона.
4. Вставьте новую лампу в патрон и поверните ее до фиксации.
5. Установите патрон в фару, совместив его фиксаторы с выемками фары. Надавить на патрон лампы и повернуть его в блок-фаре по часовой стрелке.

Замена ламп передних противотуманных фар (лампа накаливания и светодиодного типа)

■ Тип A

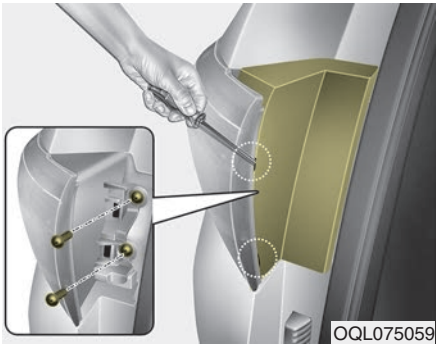

OQL075052

■ Тип B

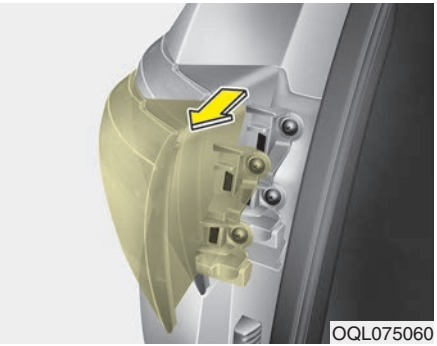

OQL075053

В случае неисправности передних противотуманных фар (с лампами накаливания и светодиодного типа) рекомендуется обратиться для их проверки к официальному дилеру Kia.

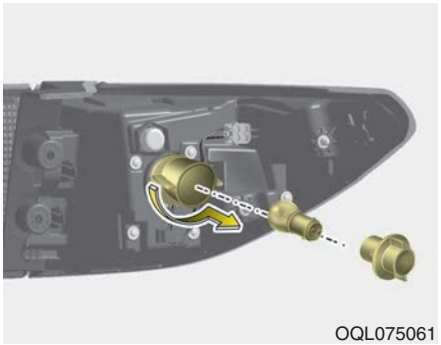
Замена ламп сигналов торможения и задних габаритных огней



1. Откройте дверь багажного отделения.
2. Откройте сервисную крышку.
3. Вывернуть винты крепления фонаря отверткой для винтов и шурупов с крестообразным шлицем.



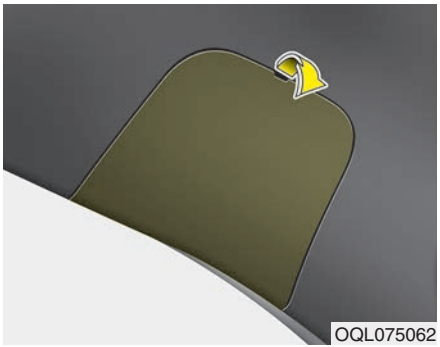
4. Демонтируйте узел заднего комбинированного фонаря с корпуса автомобиля.
5. Отключить соединитель заднего комбинированного фонаря.



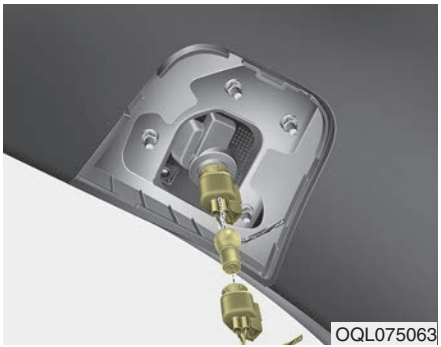
6. Отделите гнездо от деталей узла, вращая его против часовой стрелки, пока выступы на корпусе гнезда не совместятся с пазами в деталях узла.
7. Извлеките лампу из гнезда, нажав на нее и вращая против часовой стрелки, пока выступы на корпусе лампы не совместятся с пазами в гнезде. Извлеките лампу, потянув ее из гнезда.
8. Вставьте новую лампу в гнездо и вращайте ее, пока она не зафиксируется.

9. Установите гнездо в узел, совместив выступы на корпусе гнезда с пазами в деталях узла. Вставьте гнездо в узел и поверните по часовой стрелке.
10. Установить задний комбинированный фонарь в сборе на штатное место в кузове транспортного средства.
11. Установить на место крышку люка.

Замена лампы заднего габаритного огня (внутреннего)



1. Откройте дверь багажного отделения.
2. Удалить крышку технологического отверстия.



3. Отделите гнездо от деталей узла, вращая его против часовой стрелки, пока выступы на корпусе гнезда не совместятся с пазами в деталях узла.
4. Извлеките лампу из гнезда, нажав на нее и вращая против часовой стрелки, пока выступы на корпусе лампы не совместятся с пазами в гнезде. Извлеките лампу, потянув ее из гнезда.
5. Вставьте новую лампу в гнездо и вращайте ее, пока она не зафиксируется.

6. Установите гнездо в узел, совместив выступы на корпусе гнезда с пазами в деталях узла. Вставьте гнездо в узел и поверните по часовой стрелке.
7. Установите крышку отверстия для обслуживания.

Замена ламп сигналов торможения и задних габаритных огней (светодиодный тип)



OQL075069

В случае неисправности ламп сигналов торможения и задних габаритных огней (светодиодного типа) рекомендуется произвести проверку системы у официального дилера Kia.

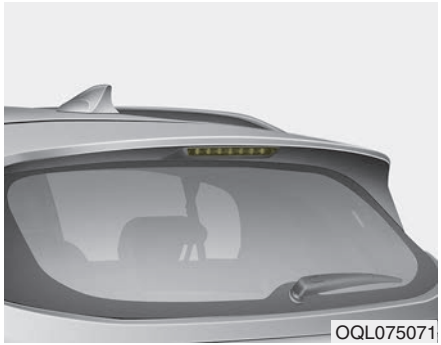
Замена ламп фонаря света заднего хода и задних указателей поворота



OQLE075070

В случае неисправности ламп фонаря света заднего хода и задних указателей поворота рекомендуется произвести проверку системы у официального дилера Kia.

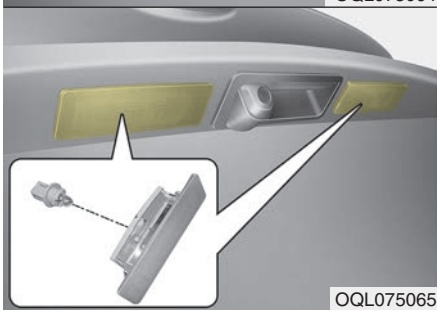
Замена лампы дополнительного сигнала торможения



В случае неисправности лампы дополнительного сигнала торможения (светодиодного типа) рекомендуется произвести проверку системы у официального дилера Kia.

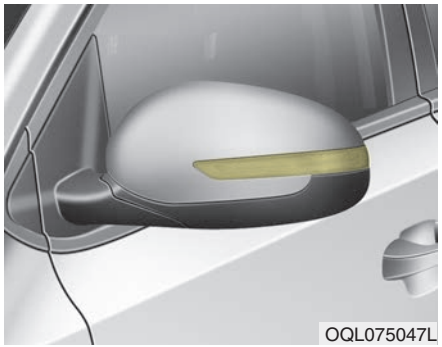
Замена лампы освещения номерного знака





1. Осторожно снять отверткой для винтов и шурупов с прямым шлицем рассеиватель с корпуса фонаря.
2. Отделите гнездо от деталей узла, вращая его против часовой стрелки, пока выступы на корпусе гнезда не совместятся с пазами в деталях узла.
3. Вынуть лампу из патрона.
4. Вставьте в патрон новую лампу.
5. Установите гнездо в узел, совместив выступы на корпусе гнезда с пазами в деталях узла. Вставьте гнездо в узел и поверните по часовой стрелке.
6. Совместить выступы рассеивателя с внутренними прорезями корпуса фонаря и установить рассеиватель на место.

Замена лампы бокового указателя поворота (светодиодный тип)


OQL075047L

В случае неисправности лампы бокового указателя поворота (светодиодного типа) рекомендуется произвести проверку системы у официального дилера Kia.

Замена лампы бокового указателя поворота (лампа накаливания)


OQL075048L

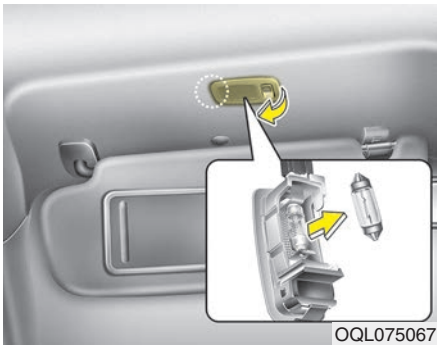
1. Демонтируйте узел лампы с автомобиля, для чего подденьте рассеиватель и извлеките узел лампы.
2. Отсоедините электрический разъём лампы.
3. Отделите гнездо от деталей рассеивателя, вращая его против часовой стрелки, пока выступы на корпусе гнезда не совместятся с пазами в деталях рассеивателя.
4. Извлеките лампу, потянув ее из гнезда.
5. Вставьте новую лампу в гнездо.
6. Повторно соберите гнездо с рассеивателем.
7. Подключите электрический разъём лампы.
8. Установите узел лампы обратно на кузов автомобиля.

Замена лампы направленного освещения


OQL075066

В случае неисправности лампы направленного освещения (с лампами накаливания и светодиодного типа) рекомендуется обратиться для их проверки к официальному дилеру Kia.

Замена лампы подсветки зеркала в противосолнечном козырьке


OQL075067

⚠ ОСТОРОЖНО

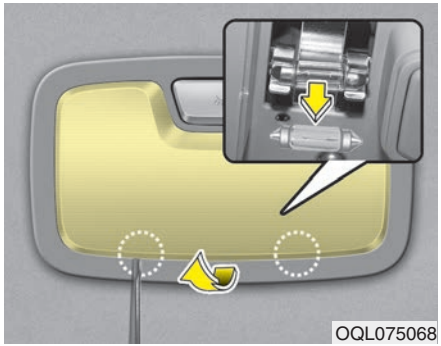
Перед выполнением работ, связанных с лампами освещения салона, убедитесь, что нажата клавиша “OFF” (выключить), во избежание ожога пальцев рук или получения удара электрическим током.

1. Осторожно вынуть лампу в сборе из козырька отверткой для винтов и шурупов с прямым шлицем.
2. Извлеките лампу, потянув ее из гнезда.
3. Вставьте новую лампу в гнездо.
4. Установить лампу в сборе на штатное место.

⚠ ВНИМАНИЕ

Следите за тем, чтобы не загрязнить или не повредить рассеиватели, выступы рассеивателей и пластмассовые корпуса.

Замена лампы плафона освещения салона



⚠ ОСТОРОЖНО

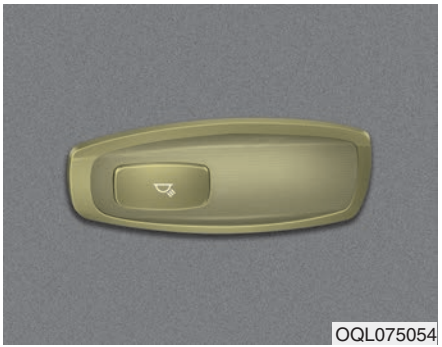
Перед выполнением работ, связанных с лампами освещения салона, убедитесь, что нажата клавиша “OFF” (выключить), во избежание ожога пальцев рук или получения удара электрическим током.

1. Осторожно снять отверткой для винтов и шурупов с прямым шлицем рассеиватель с корпуса фонаря.
2. Извлеките лампу, потянув ее из гнезда.
3. Вставьте новую лампу в гнездо.
4. Совместите выступы рассеивателя с канавками в корпусе лампы освещения салона и зафиксируйте рассеиватель на месте.

⚠ ВНИМАНИЕ

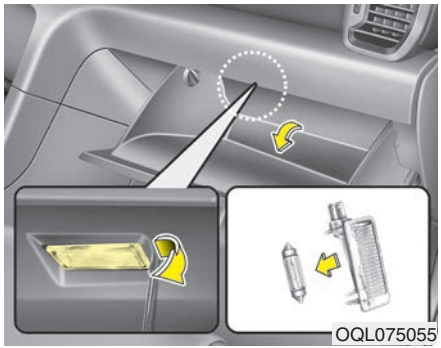
Следите за тем, чтобы не загрязнить или не повредить рассеиватели, выступы рассеивателей и пластмассовые корпуса.

Замена лампы плафона индивидуальной подсветки



В случае неисправности лампы лампы плафона индивидуальной подсветки (светодиодного типа) рекомендуется произвести проверку системы у официального дилера Kia.

Замена лампы освещения вещевого ящика

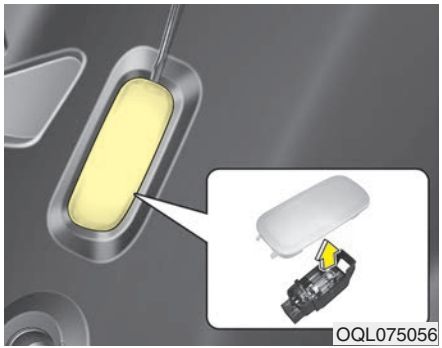


1. Осторожно вынуть лампу в сборе из козырька отверткой для винтов и шурупов с прямым шлицем.
2. Извлеките лампу, потянув ее из гнезда.
3. Вставьте новую лампу в гнездо.
4. Установить лампу в сборе на штатное место.

⚠ ВНИМАНИЕ

Следите за тем, чтобы не загрязнить или не повредить рассеиватели, выступы рассеивателей и пластмассовые корпуса.

Замена лампы плафона освещения багажника



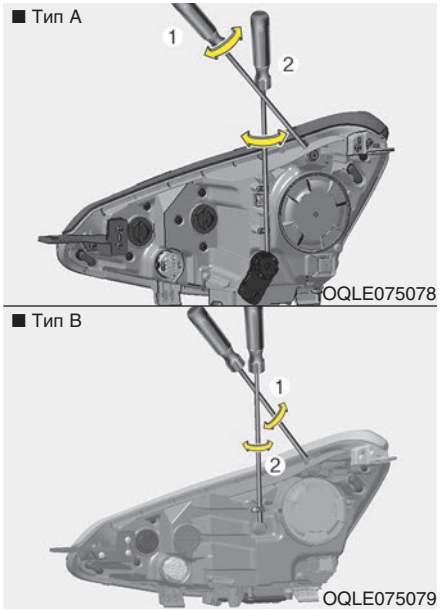
1. Осторожно снять отверткой для винтов и шурупов с прямым шлицем рассеиватель с корпуса фонаря.
2. Извлеките лампу, потянув ее из гнезда.
3. Вставьте новую лампу в гнездо.
4. Совместите выступы рассеивателя с канавками в корпусе лампы освещения салона и зафиксируйте рассеиватель на месте.

⚠ ВНИМАНИЕ

Следите за тем, чтобы не загрязнить или не повредить рассеиватели, выступы рассеивателей и пластмассовые корпуса.

Регулировка фар и противотуманных фар (для Европы)

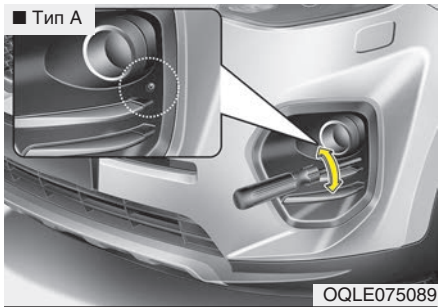
Регулировка фар



1. Установите надлежащее давление в шинах и уберите нагрузку из автомобиля, за исключением водителя, запасного колеса и инструментов.
2. Автомобиль необходимо расположить на ровной площадке.
3. Начертите на экране вертикальные и горизонтальные линии (проходящие через центры соответствующих фар).
4. Убедившись в исправном состоянии фар и достаточном заряде аккумуляторной батареи, отрегулируйте фары так, чтобы область с максимальной яркостью находилась в месте с вертикальными линиями.
5. Чтобы изменить направление фары ближнего света/Дальнего света влево или вправо, вращайте в соответствующую сторону винт (1). Чтобы изменить направление фары ближнего света/Дальнего света вверх или вниз, вращайте в соответствующую сторону винт (2).

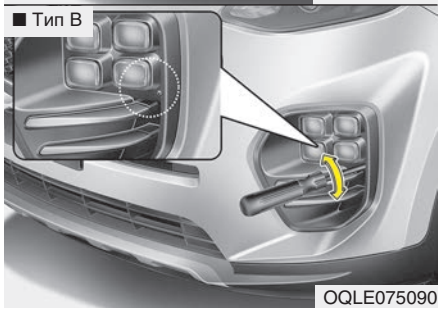
Регулировка противотуманных фар

■ Тип A



OQLE075089

■ Тип B



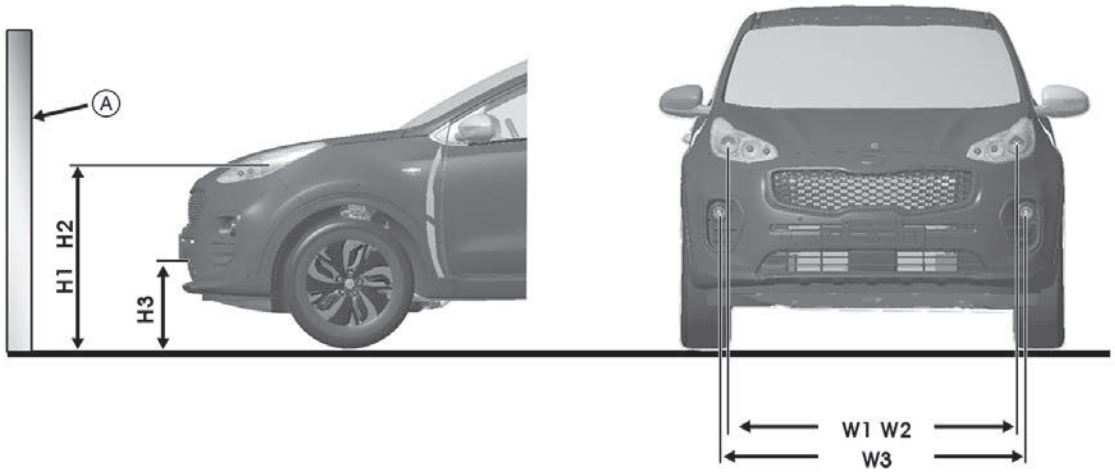
OQLE075090

Регулировка передних противотуманных фар выполняется аналогично регулировке фар ближнего и дальнего света.

Убедившись в исправном состоянии фар и достаточном заряде аккумуляторной батареи, отрегулируйте передние противотуманные фары.

Чтобы изменить направление передней противотуманной фары вверх или вниз, вращайте в соответствующую сторону винт.

Точка регулировки



OQLE075091

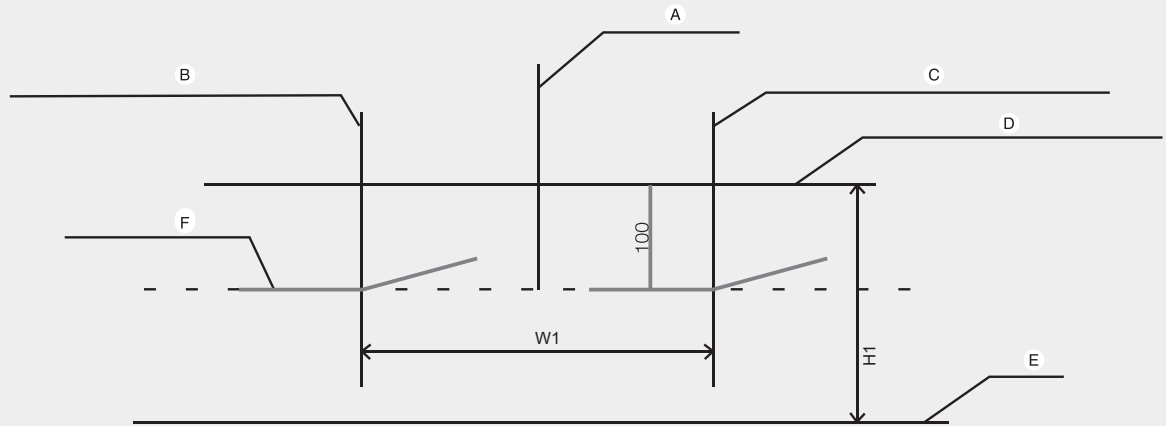
* A : стена

мм (дюймов)

Состояние автомобиля	Фара			
	Высота над землей		Расстояние между лампами фар	
	Ближний свет	Дальний свет	Ближний свет	Дальний свет
	H1	H2	W1	W2
Без водителя	956 (37,6)	956 (37,6)	1.326 (52,2)	1.326 (52,2)
С водителем	949 (37,4)	949 (37,4)	1.326 (52,2)	1.326 (52,2)

Состояние автомобиля	Передние противотуманные фары (с лампами накаливания)		Передние противотуманные фары (светодиодного типа)	
	Высота над землей	Расстояние между лампами фар	Высота над землей	Расстояние между лампами фар
	H3	W3	H3'	W3'
Без водителя	624 (24,6)	1.486 (58,5)	629 (24,8)	1.449 (57,0)
С водителем	619 (24,4)	1.486 (58,5)	624 (24,6)	1.449 (57,0)

■ На основании 10-метрового экрана



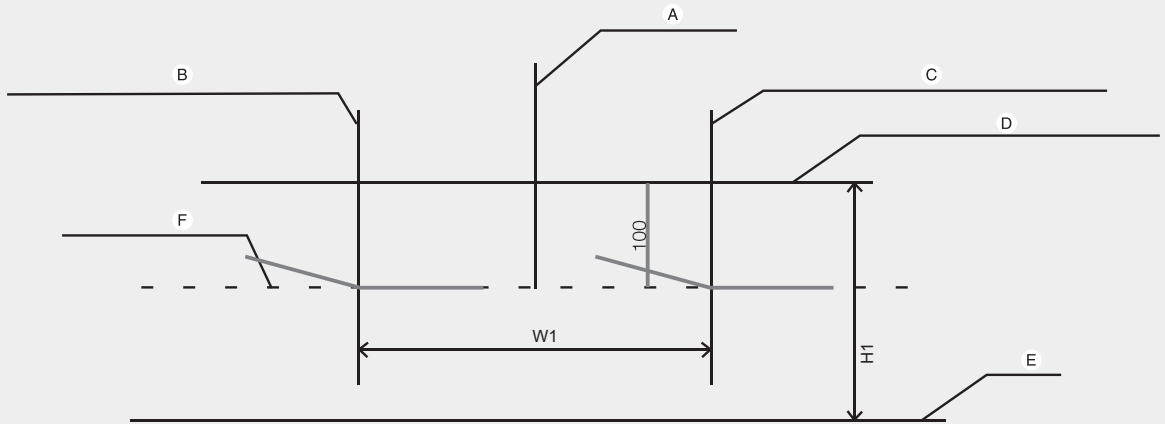
OJF075107L

A : Ось транспортного средства
B : Вертикальная линия центра лампы левой передней фары (ближнего света)
C : Вертикальная линия центра лампы правой передней фары (ближнего света)
D : Горизонтальная линия центра лампы передней фары (ближнего света)
E : Земля
F : Светотеневая граница

Фара ближнего света (Транспортное средство с левосторонним управлением)

1. Включите ближний свет с водителем в автомобиле.
2. Линия обреза должна соответствовать линии обреза на рисунке.
3. Сначала выполняется горизонтальная регулировка фар, затем вертикальная.
4. Если установлен корректор наклона фар, установите регулятор на 0.

На основании 10-метрового экрана



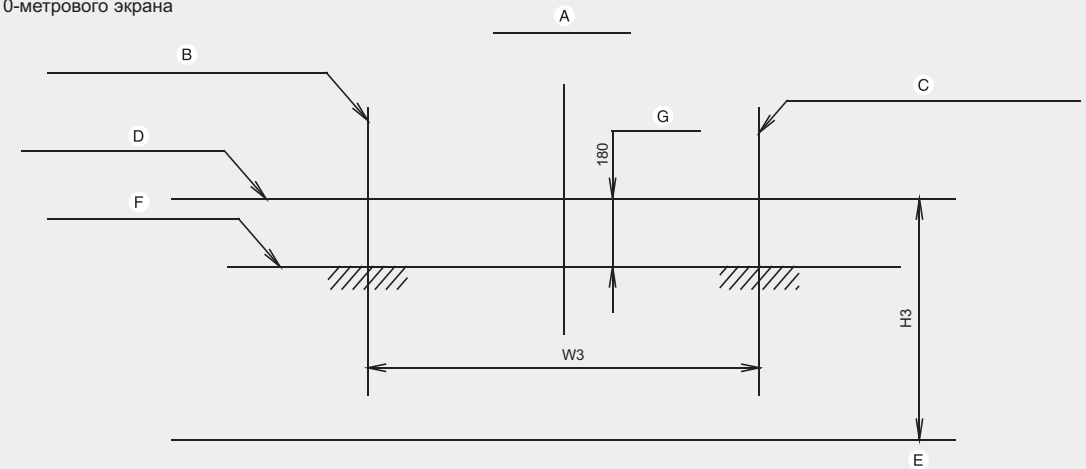
OJF075108L

A : Ось транспортного средства
B : Вертикальная линия центра лампы левой передней фары (ближнего света)
C : Вертикальная линия центра лампы правой передней фары (ближнего света)
D : Горизонтальная линия центра лампы передней фары (ближнего света)
E : Земля
F : Светотеневая граница

Фара ближнего света (Транспортное средство с правосторонним управлением)

1. Включите ближний свет с водителем в автомобиле.
2. Линия обреза должна соответствовать линии обреза на рисунке.
3. Сначала выполняется горизонтальная регулировка фар, затем вертикальная.
4. Если установлен корректор наклона фар, установите регулятор на 0.

На основании 10-метрового экрана



OJF075109L

A : Ось транспортного средства
B : Вертикальная линия центра лампы левой передней фары (ближнего света)
C : Вертикальная линия центра лампы правой передней фары (ближнего света)
D : Горизонтальная линия центра лампы передней фары (ближнего света)
E : Земля
F : Светотеневая граница
G : Верхняя граница

Передние противотуманные фары

1. Включите передние противотуманные фары с водителем в автомобиле.
2. Линия обреза должна проектироваться в допустимом диапазоне (заштрихованная область).

УХОД ЗА ВНЕШНИМ ВИДОМ АВТОМОБИЛЯ

Внешний уход

Общие меры предосторожности при осуществлении внешнего ухода

При использовании химических моющих средств или полиролей очень важно следовать указаниям, приведенным в табличках. Внимательно читайте все предостерегающие указания в табличках.

Уход за лакокрасочным покрытием автомобиля

Мойка автомобиля

Чтобы защитить лакокрасочное покрытие от коррозии и износа, не реже одного раза в месяц тщательно мойте автомобиль слегка теплой или холодной водой.

При использовании автомобиля для езды в условиях бездорожья необходимо мыть его после каждого выезда. Уделяйте особое внимание удалению любых скоплений соли, пыли, грязи и других инородных материалов. Убедитесь, что дренажные отверстия на нижних поверхностях дверей и панелей подвески очищены от загрязнений.

Насекомые, смола и сок деревьев, птичий помет, промышленные выбросы в атмосферу и аналогичные загрязнения, если их не убирать своевременно, могут повредить лакокрасочное покрытие вашего автомобиля.

Однако даже при своевременном мытье с водой не всегда удается удалить все загрязнения. Для более эффективного мытья может использоваться нещелочное мыло, безопасное для окрашенных поверхностей.

После мойки тщательно ополосните автомобиль слегка теплой или холодной водой. Не допускайте высыхания мыльного раствора на лакокрасочном покрытии автомобиля.

⚠ ВНИМАНИЕ

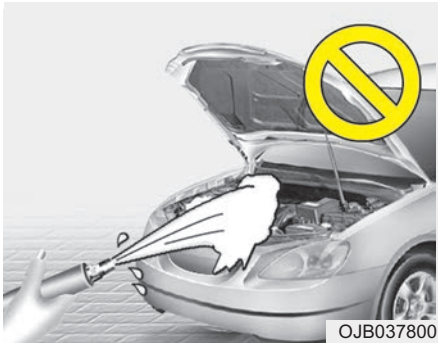
- ***Не используйте сильнодействующее мыло, химические моющие средства или горячую воду. Также не следует мыть автомобиль в условиях прямого солнечного света или в случае, если кузов автомобиля сильно нагрет.***
- ***Не мойте боковое окно под сильной струей воды под давлением. Вода может попасть через окно и намочить салон.***
- ***Во избежание повреждения пластиковых деталей и ламп не используйте для очистки химические растворители или агрессивные моющие средства.***

⚠ ОСТОРОЖНО
- Намокшие элементы тормозной системы

После мойки автомобиля проверьте работу тормозов, двигаясь на малой скорости, чтобы убедиться в том, что на элементы тормозной системы не попала вода. Если эффективность работы тормозов понизилась, высушите их, продолжая движение на малой скорости и слегка нажимая на педаль тормоза.

Мойка под высоким давлением

- При использовании моющих устройств, работающих под высоким давлением, нужно находиться на достаточном расстоянии от автомобиля. Недостаточное расстояние или чрезмерное давление могут привести к повреждению компонентов или попаданию в них воды.
- Запрещается промывать камеру, датчики и окружающие их области непосредственно с помощью моющего устройства высокого давления. Воздействие воды под высоким давлением может привести к выходу устройства из строя.
- Запрещается подносить сопло близко к пыльникам (резиновым или пластиковым чехлам) или разъемам, так как вода под высоким давлением может повредить их.


OJB037800

⚠ ВНИМАНИЕ

- ***Мойка отсека двигателя водой, в т. ч. водой под напором, может привести к отказу электрических цепей, расположенных в отсеке двигателя.***
- ***Ни при каких обстоятельствах не допускайте попадания воды или других жидкостей на электрические/электронные элементы внутри автомобиля, поскольку это может привести к их повреждению.***

Полировка воском

Наносить воск следует после того, как вода прекратила собираться в капли на окрашенной поверхности автомобиля.

Перед полировкой воском автомобиль следует обязательно вымыть и высушить. Для полировки автомобиля используйте высококачественный жидкий воск или восковую пасту и следуйте указаниям его изготовителя. Покрывайте воском все металлические элементы, чтобы предохранить их и сохранить блеск.

При удалении масла, смолы или аналогичных веществ при помощи средства для удаления пятен с окрашенной поверхности кузова обычно снимается и нанесенный воск. Обязательно возобновите покрытие этих участков воском, даже если в данный момент времени не требуется обработка воском остальной поверхности автомобиля.

Не наносите воск на рельефное, неокрашенное устройство, так как это может вызвать потускнение устройства.

⚠ ВНИМАНИЕ

- ***При попытке стереть пыль или грязь с поверхности кузова при помощи куска сухой ткани на лакокрасочном покрытии останутся царапины.***
- ***Не используйте стальные мочалки, абразивные мочалки или сильные растворители, содержащие щелочные или каустические компоненты, для очистки хромированных или анодированных алюминиевых деталей. Это может привести к повреждению, обесцвечиванию или нарушению лакокрасочного покрытия.***

Восстановление повреждений лакокрасочного покрытия

Глубокие царапины или выбоины от попадания камней на окрашенной поверхности должны своевременно устраняться. Открытый металл быстро ржавеет, что, в итоге, может привести к значительным затратам на ремонт.

✻ К СВЕДЕНИЮ

Если ваш автомобиль поврежден или требует любого ремонта или замены каких-либо металлических деталей, убедитесь, что в автомастерской проводят антикоррозионную обработку заменяемых и ремонтируемых деталей.

Уход за полированными металлическими элементами

- Для удаления дорожного гудрона и следов от насекомых пользуйтесь специально предназначенным для этого средством. Не следует использовать для этого скребок или другой острый предмет.
- Для защиты полированных поверхностей металлических деталей от коррозии, нанесите защитное восковое покрытие или предохранительное средство, содержащее хром, и натрите для большего блеска.
- В зимний период или в прибрежных районах покрывайте полированные металлические детали более толстым слоем воска или защитного средства. При необходимости покройте эти детали техническим вазелином, не вызывающим коррозии, или другим защитным составом.

Уход за нижней частью кузова

Вызывающие коррозию вещества, которые применяются для удаления снега и пыли, могут скапливаться под днищем. Если своевременно не удалять эти вещества, может ускориться коррозия элементов, расположенных под днищем автомобиля, таких как топливные трубопроводы, рама, собственно днище и элементы выхлопной системы, даже если они были обработаны средством для защиты от коррозии.

Тщательно мойте сильной струей слегка теплой или холодной воды нижнюю часть кузова автомобиля и ниши колес не реже одного раза в месяц, а также после езды по бездорожью и по окончании зимнего сезона. Уделяйте особое внимание этой части автомобиля, поскольку на ней сложно увидеть всю скопившуюся пыль и грязь. Простое смачивание въевшейся грязи без ее удаления принесет больше вреда, чем пользы. Необходимо следить за тем, чтобы дренажные отверстия, имеющиеся в нижней части дверей, на панелях элементов подвески и деталях рамы, не забивались грязью; вода, оставшаяся в этих зонах, может стать причиной коррозии.

⚠ ОСТОРОЖНО

После мойки автомобиля проверьте работу тормозов, двигаясь на малой скорости, чтобы убедиться в том, что на элементы тормозной системы не попала вода. Если эффективность работы тормозов понизилась, высушите их, продолжая движение на малой скорости и слегка нажимая на педаль тормоза.

Обслуживание алюминиевых колес

Алюминиевые колеса имеют прозрачное защитное покрытие.

- Запрещается применять на алюминиевых колесах абразивные очистители, полирующие составы, растворители или металлические щетки. Они могут поцарапать или повредить покрытие.
- Чистить колеса следует после их остывания.
- Используйте для этого только мягкое мыло или нейтральное моющее средство, тщательно смывая их водой по окончании чистки.

  Чистите колеса после езды по дорогам, посыпанным солью. Это помогает предотвратить коррозию.
- Не мойте колеса с использованием высокооборотных щеток для мойки автомобилей.
- Не используйте щелочные и кислотные очищающие средства.

  Запрещается использовать щелочные и кислотные очищающие средства. Они могут повредить алюминиевые колеса с прозрачным защитным покрытием или привести к их коррозии.

Защита от коррозии

Защита автомобиля от коррозии

Используя для защиты от коррозии самые современные технологии проектирования и производства, мы производим автомобили самого высокого качества. Однако это только часть работы. Для обеспечения долгосрочной защиты от коррозии, требуется помощь и содействие со стороны владельца.

Основные причины появления коррозии

Основными причинами появления коррозии автомобиля являются:

- Дорожная соль, грязь и влага, которые накапливаются под днищем автомобиля.
- Сколы краски или защитных покрытий камнями, гравием, а также незначительные сколы и вмятины, оставляющие незащищённый металл открытым для воздействия коррозии.

Зоны активной коррозии

Если автомобиль эксплуатируется в тех местах, где он постоянно подвергается воздействию материалов, вызывающих коррозию, защита от неё является особенно важной. Некоторыми причинами усиления коррозии являются дорожная соль, химические препараты, применяемые на дорогах, морской воздух и промышленное загрязнение.

Влага - источник коррозии

Влага создает те условия, в которых возникновение коррозии наиболее вероятно. Например, коррозионные процессы ускоряются при высокой влажности, особенно когда температура окружающего воздуха находится немного выше ноля. При таких условиях испаряющаяся слишком медленно влага поддерживает постоянный контакт материала, вызывающего коррозию, с поверхностью автомобиля.

Особенно активным источником коррозии является грязь, потому что она медленно высыхает и задерживает влагу на поверхности автомобиля. Даже если грязь кажется сухой, она все еще может содержать влагу и способствовать коррозионным процессам.

Высокие температуры тоже могут способствовать появлению коррозии плохо вентилируемых частей автомобиля, на которых может оседать влага. По всем этим причинам, особенно важно содержать ваш автомобиль в чистоте, регулярно удалять с него грязь и накопления других материалов. Это относится не только к видимым участкам, но и к днищу автомобиля.

Предупреждение коррозии

Вы можете помочь предотвратить появление коррозии следующими действиями:

Содержите свой автомобиль в чистоте.

Самый лучший способ предотвращения коррозии - это содержание вашего автомобиля в чистоте и регулярное удаление отложений материалов, её вызывающих. Очень важно обращать особое внимание на днище автомобиля.

- Если вы эксплуатируете автомобиль в регионах активной коррозии (где дороги посыпают солью, рядом с морем, в регионах с сильным промышленным загрязнением, кислотными дождями и т.п.), вы должны принимать особые меры для предотвращения коррозии. В зимнее время следует очищать струей воды днище автомобиля не реже одного раза в месяц, а после окончания зимнего периода тщательно его промыть.
- При очистке днища автомобиля необходимо уделять особое внимание элементам конструкции, расположенным в колесных нишах и прочих местах, недоступных для обозрения. Производите очистку тщательно; если просто намочить грязь, а не смыть ее, то это скорее сделает коррозию более интенсивной, а не предотвратит ее. Вода под высоким давлением и пар особенно эффективны при удалении отложений грязи и коррозионных материалов.
- При очистке нижней части дверей, элементов подвески и силовых конструкций, следите за тем, чтобы дренажные отверстия были открыты, давая возможность влаге испаряться и не скапливаться внутри, ускоряя появление коррозии.

Обеспечьте отсутствие влаги в гараже

Нельзя парковать автомобиль в сыром, плохо проветриваемом гараже. Это создает подходящие условия для коррозии. Особенно это относится к тем случаям, когда вы моете автомобиль внутри гаража или заезжаете в гараж на мокром, покрытом снегом, льдом или грязью автомобиле. Даже отапливаемый гараж может способствовать появлению коррозии, если он плохо вентилируется, и влага не испаряется.

Содержите лакокрасочные покрытие и декоративные панели в хорошем состоянии

Царапины и сколы на лакокрасочном покрытии должны быть закрыты быстровысыхающей краской как можно скорее, чтобы уменьшить вероятность возможного появления коррозии. При обнаружении незащищенного металла, рекомендуется обратиться в специализированную мастерскую по кузовному ремонту.

Птичий помет: Птичий помет является очень коррозионно-активным. Он может повредить лакокрасочное покрытие в течение считанных часов. Всегда удаляйте птичий помет как можно быстрее.

Не забывайте о салоне

Влага, вызывающая коррозию, может собираться под ковриками и покрытием пола. Периодически проверяйте отсутствие влаги под ковриками. Будьте особенно осторожны, если вы используете автомобиль для перевозки удобрений, чистящих материалов или химических реагентов.

Такие материалы необходимо перевозить только в предназначенных для этого контейнерах, и любые капли и пятна от них должны быть вытерты, вымыты чистой водой и тщательно высушены.

Уход за салоном

Общие меры предосторожности при выполнении работ по уходу за салоном

Не допускайте попадания на элементы салона таких химических веществ, как духи, косметическое масло, солнцезащитный крем, средство для чистки рук и освежитель воздуха, поскольку они могут привести к повреждению или обесцвечиванию поверхности. Если же они попали на элементы салона, немедленно вытрите их. Ознакомьтесь с инструкциями по чистке виниловых поверхностей.

⚠ ВНИМАНИЕ

Ни при каких обстоятельствах не допускайте попадания воды или других жидкостей на электрические/электронные элементы внутри автомобиля, поскольку это может привести к их повреждению.

⚠ ВНИМАНИЕ

Для очистки кожаных поверхностей (рулевое колесо, обшивка сидений и т. д.) используйте нейтральные чистящие средства или растворы с низким содержанием спирта. Использование растворов с высоким содержанием спирта или кислотных/щелочных чистящих средств может стать причиной потускнения цвета или удаления верхнего слоя кожаного покрытия.

Чистка обшивки и элементов внутренней отделки

Винил

Удалите пыль и слабые загрязнения с поверхности виниловых элементов, используя метелку или пылесос. Очистите их поверхности при помощи специального очистителя для виниловых элементов.

Ткань

Удалите пыль и слабые загрязнения с поверхности тканевых элементов, используя метелку или пылесос. Очистите при помощи раствора нещелочного мыла, рекомендованного для тканевых обивок или ковриков. Свежие пятна удаляйте как можно быстрее, используя средство для удаления пятен с поверхности тканей. Если свежее пятно осталось незамеченным, ткань может окраситься, и ее цвет будет испорчен. Кроме того, если не обеспечивается правильный уход за материалом, его огнестойкость может снизиться.

⚠ ВНИМАНИЕ

Отклонение от использования рекомендуемых чистящих средств и методов может отрицательно сказаться на внешнем виде ткани и ее огнестойкости.

Очистка тканого материала комбинированного поясно-плечевого ремня безопасности

Очистите тканые ремни при помощи раствора нещелочного мыла, рекомендованного для матерчатых обивок или ковриков. Следуйте указаниям изготовителя мыла. Не следует отбеливать или перекрашивать тканые ремни, поскольку это может их ослабить.

Чистка стекол с внутренней стороны

Если внутренние поверхности стекол автомобиля затуманились (т.е. покрылись маслянистой, жирной или восковой пленкой), то их следует очистить при помощи очистителя для стекол. Следуйте инструкциям на упаковке средства по очистке стекол.

⚠ ВНИМАНИЕ

Не следует скоблить или скрести обращенную в салон поверхность заднего стекла. Это может привести к повреждению сетки обогревателя заднего стекла.

СИСТЕМА СНИЖЕНИЯ ТОКСИЧНОСТИ ВЫБРОСОВ (ПРИ НАЛИЧИИ)

На систему снижения токсичности выбросов вашего автомобиля распространяется действие ограниченной гарантии. Подробная информация о гарантийных обязательствах приведена в буклете «Гарантийное и техническое обслуживание», поставляемом с автомобилем.

Ваш автомобиль оснащен системой снижения токсичности выбросов, позволяющей удовлетворить всем правилам, нормирующим состав автомобильных выбросов в атмосферу.

Ниже перечислены три установленных на автомобиле элемента такой системы:

(1) система снижения токсичности выбросов из картера двигателя
(2) система снижения токсичности выбросов из топливного бака
(3) система снижения токсичности выхлопных газов

Для обеспечения нормальной работы системы снижения токсичности рекомендуется проводить проверку и техническое обслуживание автомобиля у авторизованного дилера компании Kia в соответствии с графиком технического обслуживания, приведенным в настоящем руководстве.

Меры предосторожности при проведении проверок и испытаний в процессе технического обслуживания (с электронной системой стабилизации курсовой устойчивости (ESC))

- **Во избежание пропуска зажигания в процессе динамометрического испытания, выключите электронную систему стабилизации курсовой устойчивости (ESC), нажав на переключатель “ESC”.**
- **После завершения динамометрического теста, включите систему ESC повторным нажатием переключателя “ESC”.**

1. Система снижения токсичности выбросов из картера двигателя

В автомобиле предусмотрена система вентиляции картера двигателя, которая предотвращает загрязнение окружающей среды газами из картера двигателя. Эта система подает в картер свежий отфильтрованный воздух через гибкий шланг подачи воздуха. Внутри картера этот свежий воздух смешивается с картерными газами, и эта смесь затем попадает во впускную магистраль двигателя через клапан системы вентиляции картера двигателя.

2. Система снижения токсичности выбросов из топливного бака

Система снижения токсичности выбросов из топливного бака предотвращает попадание паров топлива в атмосферу.

Накопитель

Пары, появляющиеся в результате испарения топлива в топливном баке, собираются в накопителе, пока двигатель не работает. Во время работы двигателя топливные пары, собранные в накопителе, подаются в сглаживающий ресивер через электромагнитный клапан управления продувкой накопителя топливных паров.

Электромагнитный клапан управления продувкой накопителя топливных паров (PCSV)

Электромагнитный клапан управления продувкой накопителя топливных паров управляется блоком ECM; при низкой температуре жидкости в системе охлаждения во время работы двигателя в режиме холостого хода, клапан находится в закрытом положении, и поэтому топливные пары не попадают в ресивер впускной магистрали. После того, как двигатель прогреется во время обычного движения автомобиля, этот клапан открывается, пропуская тем самым пары топлива в ресивер впускной магистрали.

3. Система снижения токсичности выхлопных газов

Система снижения токсичности выхлопных газов с высокой эффективностью контролирует состав выхлопных газов, сохраняя при этом хорошие ходовые качества автомобиля.

Внесение изменений в конструкцию автомобиля

Запрещается вносить изменения в конструкцию данного автомобиля. Изменения конструкции могут отрицательно сказаться на характеристиках автомобиля, безопасности или сроке службы. В некоторых случаях они даже могут нарушать государственные правила, касающиеся безопасности и ограничения выбросов.

Кроме того, повреждение или снижение характеристик, вызванные какими-либо изменениями конструкции, не подпадают под действие гарантийных обязательств.

- Использование неразрешенных электронных устройств может стать причиной нарушения управления автомобилем, повреждения проводки, разрядки аккумулятора и пожара. Для собственной безопасности не используйте неодобренные электронные устройства.

Меры предосторожности, касающиеся выхлопных газов двигателя (угарный газ)

- Угарный газ может присутствовать среди прочих выхлопных газов. Таким образом, при появлении любого запаха выхлопных газов внутри вашего автомобиля, необходимо, чтобы автомобиль был немедленно проверен и отремонтирован. Если вы подозреваете, что выхлопные газы попадают в салон, дальнейшее движение в автомобиле допускается, только если все окна открыты. В этом случае автомобиль также должен быть незамедлительно проверен и отремонтирован.

⚠ ОСТОРОЖНО
- Выхлопные газы

Выхлопные газы двигателя содержат угарный газ (CO). Несмотря на отсутствие у него цвета и запаха, он является опасным и может привести к смерти при его вдыхании. Во избежание отравления CO следуйте указаниям, перечисленным ниже.

- Не держите двигатель включенным в закрытых помещениях (таких, как гаражи) дольше, чем это необходимо для въезда или выезда из помещения.
- Если автомобиль стоит с включенным двигателем на открытом пространстве в течение достаточно продолжительного времени, настройте систему вентиляции (по мере необходимости) таким образом, чтобы происходила подача наружного воздуха в салон.
- Не следует сидеть в припаркованном или остановленном автомобиле с включенным двигателем в течение продолжительного времени.
- Если двигатель глохнет или не может завестись, чрезмерное количество попыток запустить двигатель может привести к выходу из строя системы снижения токсичности выбросов.

Меры предосторожности, связанные с использованием каталитического нейтрализатора (при наличии)

⚠ ОСТОРОЖНО
- Возгорание

- **Горячие выхлопные газы могут зажечь воспламеня-ющиеся предметы, находящиеся под днищем вашего автомобиля. Не паркуйте, оставляйте или проезжайте около воспла-меняющихся объектов, таких как трава, растения, бумага, листья и др.**
- **Выхлопная система и каталитическая система сильно нагреваются во время работы двигателя и остаются горячими сразу после выключения двигателя. Будьте осторожны, избегайте ожогов, которые могут возникнуть при соприкосновении с этими системами.**

(Продолжение)

(Продолжение)

Также не снимайте радиатор вокруг выхлопной системы, не закрывайте нижнюю часть автомобиля и не закрывайте автомобиль, пытаясь бороться с коррозией. В некоторых условиях это может привести к возгоранию.

Ваш автомобиль оборудован каталитическим нейтрализатором для снижения токсичности выхлопа.

В связи с этим, необходимо принимать следующие меры предосторожности:

- Заправка транспортного средства производиться в соответствии с требованиями раздела «Требования к топливу» в главе 1.
- Прекращайте эксплуатацию автомобиля при наличии признаков неисправности двигателя, таких как пропуск зажигания, или при заметном снижении характеристик автомобиля.
- Запрещается эксплуатировать двигатель с нарушением установленных режимов. Примерами таких нарушений могут служить движение по инерции с выключенным зажиганием и спуск с крутого склона на включенной передаче и с выключенным зажиганием.
- Не оставляйте двигатель в течение продолжительного времени (более пяти минут) в режиме холостого хода.

- Запрещается вносить изменения в конструкцию или режим работы любого элемента двигателя и системы снижения токсичности выбросов. Рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру Kia для проверки системы.
- Избегайте движения, если уровень топлива очень низкий. Отсутствие топлива может привести к пропуску зажигания и стать причиной чрезмерной нагрузки каталитического нейтрализатора.

Невыполнение этих указаний может привести к повреждению каталитического нейтрализатора и автомобиля в целом. Кроме того, такие действия могут стать причиной прекращения действия гарантийных обязательств.

Сажевый фильтр дизельного двигателя (при наличии)

Дизельный сажевый фильтр (DPF) удаляет сажу, выделяемую вместе с отработавшими газами.

В отличие от сменного воздушного фильтра, система DPF автоматически сжигает (окисляет) и удаляет накопившуюся сажу в соответствии с условиями движения. Иными словами, активное сжигание системой управления двигателем и высокой температурой отработавших газов, вызванное нормальными условиями движения или условиями движения с повышенной нагрузкой, сжигает и удаляет накопившуюся сажу.

Но если автомобиль продолжает двигаться на короткие расстояние или на низкой скорости в течение длительных промежутков времени, то накопившаяся сажа может не удалиться автоматически из-за низкой температуры отработавших газов. По достижению определенного количество отложений сажи загорится индикатор неисправности ( ).

Когда загорается индикатор неисправности, то он может перестать гореть после движения на скорости более 60 км/ч (37 м/ч) на второй или более высокой передаче с частотой вращения коленчатого вала 1500 ~ 2500 об/мин в течение определенного промежутка времени (примерно 25 минут). Если индикатор неисправности ( ) или предупредительное сообщение «Проверить систему выпуска» продолжают гореть даже после процедуры, обратитесь к авторизованному дилеру Kia и проверьте систему DPF. Если продолжать движение, когда индикатор неисправности мигает в течение длительного времени, то это может привести к повреждению системы DPF и повышению расхода топлива.

⚠ ВНИМАНИЕ

- дизельное топливо (если установлен сажевый фильтр)

Для автомобилей с дизельным двигателем, оборудованным системой DPF, рекомендуется использовать соответствующее стандартам автомобильное дизельное топливо.

Если использовать дизельное топливо с высоким содержанием серы (серы более 50 промилле) и присадки, не соответствующие техническим условиям, возможно повреждение системы DPF и выделение белого дыма.

Ловушка обедненного NOx (при наличии)

Система-ловушка обедненного NOx (LNT) удаляет оксид азота из отработавших газов. В зависимости от качества используемого топлива отработавшие газы могут обладать запахом, а эффективность улавливания NOx может уменьшиться, поэтому используйте регламентированное автомобильное дизельное топливо.

Технические характеристики & Информация для потребителя

Размеры 9-2
Двигатель 9-3
Полная масса автомобиля 9-4
Объем багажного отсека 9-5
Система кондиционирования воздуха 9-5
Мощность ламп освещения 9-6
Шины и колеса 9-7
Рекомендуемые смазочные материалы и информация об объемах 9-8
• Рекомендуемые значения коэффициента вязкости по классификации SAE 9-11
Серийный номер автомобиля (VIN) 9-12
Сертификационная табличка автомобиля . . . 9-12
Табличка технических характеристик/значен ий давления в шина 9-13
Серийный номер двигателя 9-13
Этикетка компрессора кондиционера 9-14
Наклейка хладагента 9-14
Декларация соответствия 9-14

РАЗМЕРЫ

ЭЛЕМЕНТ			Европы		Кроме европы
			Западная Европа	За исключением стран Западной Европы	
Габаритная длина			4.480mm	4.480mm	4.480mm
Габаритная ширина			1.855mm	1.855mm	1.855mm
Габаритная высота	Без багажника на крыше		1.635mm	1.645mm	1.645mm
	С багажником на крыше		1.645mm	1.655mm	1.655mm
Протектор	Передний	215/70R16	1.625mm		
		225/55R18	1.613mm		
		245/45R19	1.609mm		
	Задний	215/70R16	1.636mm		
		225/55R18	1.625mm		
		245/45R19	1.620mm		
Колесная база			2.670mm		

ДВИГАТЕЛЬ

Элемент	Бензиновый				Дизельный	
	1,6 GDI	1,6 T-GDI	2,0 MPI	2,4 GDI	1,7 TCI	2,0 TCI
Объем [$см^3$]	1591	1591	1999	2359	1685	1995
Диаметр x ход [мм]	77,0x85,44	77,0x85,44	77,0x85,44	88,0x97,0	77,2x90,0	84,0x90,0
Порядок работы цилиндров	1-3-4-2	1-3-4-2	1-3-4-2	1-3-4-2	1-3-4-2	1-3-4-2
Количество цилиндров	4, рядный, DOHC	4, рядный, DOHC	4, рядный, DOHC	4, рядный, DOHC	4, рядный, DOHC	4, рядный, DOHC

ПОЛНАЯ МАССА АВТОМОБИЛЯ

За исключением Европы

ЭЛЕМЕНТ	Бензиновый							Дизельный			
	1,6 GDI	1,6 T-GDI	2,0 MPI				2,4 GDI	1,7 TCI	2,0 TCI		
	2WD	AWD	2WD		AWD		AWD	2WD	2WD		AWD
	A/T	DCT	M/T	A/T	M/T	A/T	A/T	M/T	M/T	A/T	A/T
GVW (lbs)	2.020 kg (4453)	2.120 kg (4673)	2.020 kg (4453)	2.040 kg (4497)	2.080 kg (4585)	2.070 kg (4563)	2.140 kg (4717)	2.030 kg (4475)	2.140 kg (4717)	2.170 kg (4784)	2.220 kg (4894)

Для Европы

ЭЛЕМЕНТ	Бензиновый								
	1,6 GDI		1,6 T-GDI			2,0 MPI			
	2WD		2WD	AWD		2WD		AWD	
	M/T	A/T	M/T	M/T	DCT	M/T	A/T	M/T	A/T
GVW (lbs)	1.895 kg (4177)	2.050 kg (4519)	2.120 kg (4673)	2.170 kg (4784)	2.190 kg (4828)	2.050 kg (4519)	2.060 kg (4541)	2.110 kg (4651)	2.130 kg (4695)

ЭЛЕМЕНТ	Дизельный			
	1,7 TCI	2,0 TCI		
	2WD	2WD	AWD	
	M/T	M/T	M/T	A/T
GVW (lbs)	2.000kg (4409)	2.235 kg(4927)	2.250 kg (4960)	2.250 kg (4960)

ОБЪЕМ БАГАЖНОГО ОТСЕКА

Элемент		Объем
VDA	МИН.	466L
	МАКС.	1.455L

Min. : За задним сиденьем до верхнего края спинки сиденья.
Max. : За передним сидением до потолка.

СИСТЕМА КОНДИЦИОНИРОВАНИЯ ВОЗДУХА

Элемент	Масса или объем	Классификация
Хладагент	600±25	1234yf
	600±25	R-134a
Компрессорное масло	100±10	PAG (FD46XG)

Для получения дополнительной информации рекомендуется обратиться к официальному дилеру Kia.

МОЩНОСТЬ ЛАМП ОСВЕЩЕНИЯ

Лампа			Мощность (Вт)	Ламповый тип
Передние	Фары (ближний свет)		60	HB3
	Фары (ближний свет) - газоразрядного типа*		35	D3S
	Фары (дальний свет)		60	HB3
	Лампы передних указателей поворота		21	PY21W
	Передние габаритные огни	Ламповый тип	5	P21/5W
		Светодиодный тип	LED	LED
	Дневные ходовые огни	Ламповый тип	21	P21/5W
		Светодиодный тип	LED	LED
	Передние противотуманные фары	Ламповый тип	51	HB4
	Лампы боковых указателей поворота	Ламповый тип	5	WY5W
Задний	Задние стоп-сигналы/габаритные огни (внешние)	Ламповый тип	21/5	P21/5W
	Задние габаритные огни (внутренние)		5	P21/5W
	Задние противотуманные фонари (внутренние)		21	P21W
	Задние стоп-сигналы/габаритные огни (внешние)	Светодиодный тип	LED	LED
	Задние габаритные огни (внутренние)		LED	LED
	Задние противотуманные фонари (внутренние)	Ламповый тип	21	P21W
	Лампы задних указателей поворота		21	PY21W
	Фонари заднего хода		21	P21W
	Верхний стоп-сигнал*		LED	LED
	Лампы электрические освещения номерного знака		5	W5W
Интерьер	Лампы направленного освещения		10(LED)	W10W(LED)
	Плафоны освещения салона		10	FESTOON
	Лампы косметического зеркала		5	FESTOON
	Габаритные огни		10(LED)	FESTOON(LED)

* : при наличии

ШИНЫ И КОЛЕСА

Деталь	Размер шины	Размер диска	Допустимая нагрузка		Допустимая скорость		Давление в шине, бар (фунт на кв. дюйм, кПа)				Момент затяжки гайки крепления колеса кг•м (фунт•фут, Н•м)
							Номинальная нагрузка		Максимальная нагрузка		
			LI *1	Kg	SS *2	Km/h	Передняя	Задняя	Передняя	Задняя	
Полноразмерная шина	215/70R16	6,5JX16	100	800	H	210	2,4 (35, 240)	2,4 (35, 240)	2,4 (35, 240)	2,4 (35, 240)	11~13 (79~94, 107~127)
	225/60R17	7,0JX17	99	775	H	210	2,4 (35, 240)	2,4 (35, 240)	2,4 (35, 240)	2,4 (35, 240)	
	225/60R17	7,0JX17	99	775	V	240	2,4 (35, 240)	2,4 (35, 240)	2,4 (35, 240)	2,4 (35, 240)	
	245/45R19	7,5JX19	98	750	W	270	2,4 (35, 240)	2,4 (35, 240)	2,4 (35, 240)	2,4 (35, 240)	

*1 : Индекс допустимой нагрузки

*2 : Символ скорости

✻ К СВЕДЕНИЮ

При замене шин рекомендуется использовать шины, аналогичные поставленным вместе с автомобилями. В противном случае, это может влиять на ходовые качества.

⚠ ВНИМАНИЕ

Все устанавливаемые на замену шины автомобиля должны соответствовать по размеру оригинальным. Использование шин другого размера может повредить смежные части или привести к их неустойчивому функционированию.

РЕКОМЕНДУЕМЫЕ СМАЗОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЫ И ИНФОРМАЦИЯ ОБ ОБЪЕМАХ

Для достижения оптимального режима работы двигателя и трансмиссии, а также увеличения их сроков службы используйте только качественные смазочные материалы. Качественные смазочные материалы также влияют на эффективность работы двигателя и снижают расход топлива.

На вашем автомобиле рекомендуется использовать следующие смазочные материалы и жидкости:

Смазка			Объем	Классификация
Моторное масло *2 (слив и добавление) Рекомендуется Shell HELIX Motor oils	Бензиновый Двигатель	1,6 GDI	3,6 L	Австралия, Африка, общий экспортный регион, Россия, Азия, Тихоокеанский регион ACEA A5 или выше / 5W-40 (C) *1
				Страны Ближнего Востока, Индия, Ливия, Алжир, Марокко, Тунис, Судан, Египет и Иран ACEA A5 или выше / 5W-30 (C) *1
				Европа ACEA A5 или выше / 5W-30 (C) *1
		1,6 T-GDI	4,5 L	Австралия, Африка, общий экспортный регион, Россия, Азия, Тихоокеанский регион ACEA A5 или выше / 5W-40 (C) *1
				Страны Ближнего Востока, Индия, Ливия, Алжир, Марокко, Тунис, Судан, Египет и Иран ACEA A5 или выше / 5W-40 (C) *1
				Европа ACEA A5 или выше / 5W-30 (C) *1
		2,0 MPI	4,0 L	Австралия, Африка, общий экспортный регион, Россия, Азия, Тихоокеанский регион API SM, ILSAC GF-4 или выше / 5W-20 (B) *1 ACEA A5 или выше / 5W-30 (B) *1
				Страны Ближнего Востока, Индия, Ливия, Алжир, Марокко, Тунис, Судан, Египет и Иран ACEA A5 или выше / 5W-30 (C) *1
				Европа API SM, ILSAC GF-4 или выше / 5W-20 (D) *1 ACEA A5 или выше / 5W-30 (D) *1
		2,4 GDI	4,8 L	ACEA A5 или выше (C) *1
	Дизельный двигатель	1,7 TCI	5,3 L	ACEA C2 или C3
		2,0 TCI	7,6 L	С сажевым фильтром *3 : ACEA C2 или C3 Без сажевого фильтра *3 : ACEA B4

Смазка			Объем	Классификация
Масло для МКПП	Бензиновый двигатель	1,6 GDI	1,6 ~ 1,7 L	- SAE 70W, API GL-4 • Список масел коробки передач, одобренных компанией KIA: SK HK MTF 70W, SHELL SPIRAX S6 GHME 70W MTF, GS CALTEX GS MTF HD 70W
		1,6 T-GDI	2WD: 1,7 ~ 1.8 L, AWD: 1,6 ~ 1,7 L	
		2,0 MPI	2WD: 1,7 ~ 1.8 L, AWD: 1,6 ~ 1,7 L	
	Дизельный двигатель	1,7 TCI	1,7 ~ 1,8 L	
		2,0 TCI	1,8 ~ 1,9 L	
Масло для АКПП	Бензиновый двигатель	1,6 GDI	6,7 L	- ATF SP-IV • Список масел коробки передач, одобренных компанией KIA: SK ATF SP-IV, MICHANG ATF SP-IV
		2,0 MPI	2WD: 7,3 L, AWD: 7,1 L	
		2,4 GDI	6,7 L	
	Дизельный двигатель	2,0 TCI	7,0 L	
Жидкость для коробки передач с двойным сцеплением		1,6 T-GDI	1,9 ~ 2,0 L	- SAE 70W, API GL-4 • Список масел коробки передач, одобренных компанией KIA: SK HK DCTF 70W, SHELL SPIRAX S6 GHME 70W DCTF, GS CALTEX GS DCTF HD 70W
Охлаждающая жидкость	Бензиновый двигатель	1,6 GDI	AT : 7,3 L MT : 7,5 L	Смесь антифриза и дистиллированной воды (Этиленгликолевая охлаждающая жидкость для алюминиевого радиатора)
		1,6 T-GDI	7,3 L	
		2,0 MPI	AT : 6,9 L MT : 7,1 L	
		2,4 GDI	7,1 L	
	Дизельный двигатель	1,7 TCI	7,5 L	
		2,0 TCI	AT : 8,5 L MT : 8,7 L	

<table>
<tr><th colspan="4">Смазка</th><th>Объем</th><th>Классификация</th></tr>
<tr><td colspan="4">Тормозная жидкость</td><td>370±20cc</td><td>FMVSS116 DOT 3 или DOT 4</td></tr>
<tr><td colspan="4">Масло заднего дифференциала (полный привод)</td><td>0,58 ± 0,05 L
(0,61 ± 0,05 US qt)</td><td>Масло для гипоидной передачи GL-5, 75W/90
(Масло для мостов SHELL HD 75W90 или эквивалент)</td></tr>
<tr><td rowspan="4">Масло раздаточной коробки (полный привод)</td><td rowspan="3">Бензиновый двигатель</td><td>1,6 T-GDI</td><td>0,5 L ± 0,025 L
(0,53 ± 0,026 US qt)</td><td rowspan="4">Масло для гипоидной передачи GL-5, 75W/90
(Масло для мостов SHELL HD 75W90 или эквивалент)</td></tr>
<tr><td>2,0 MPI</td><td rowspan="3">0,35 ± 0,017 L
(0,36 ± 0,018 US qt)</td></tr>
<tr><td>2,4 GDI</td></tr>
<tr><td>Дизельный двигатель</td><td>2,0 TCI</td></tr>
<tr><td rowspan="2">Топливо</td><td colspan="2">Бензиновый двигатель</td><td rowspan="2">62 L</td><td rowspan="2">См. требования к топливу в разделе 1</td></tr>
<tr><td colspan="2">Дизельный двигатель</td></tr>
</table>

*1 : См, рекомендуемые значения коэффициента вязкости по классификации SAE, приведенные на следующей странице.

*2 : В настоящее время в наличии имеется масло с маркировкой Engrgy Conserving Oil (энергосберегающее моторное масло). Помимо прочих положительных эффектов, применение такого масла способствует экономии расхода топлива за счет сокращения потребления топлива, необходимого для преодоления трения деталей двигателя. Зачастую эти улучшения трудно оценить при ежедневном вождении, однако суммарная экономия средств и энергии за год оказывается внушительной.

*3 : Сажевый фильтр

Рекомендуемые значения коэффициента вязкости по классификации SAE

⚠ ВНИМАНИЕ

Обязательно убедитесь в чистоте пространства вокруг крышки любой заливной горловины, сливного отверстия и масляного щупа перед проверкой уровня масла или его заменой.

Это особенно важно при эксплуатации транспортного средства в пыльных и загрязненных условиях и при езде по грунтовым дорогам. Очистка крышки и щупа предотвратит попадание пыли и песка в двигатель и другие механизмы, которые могут быть повреждены.

Вязкость моторного масла влияет на расход топлива и на эксплуатацию в холодную погоду (запуск двигателя и подача масла).

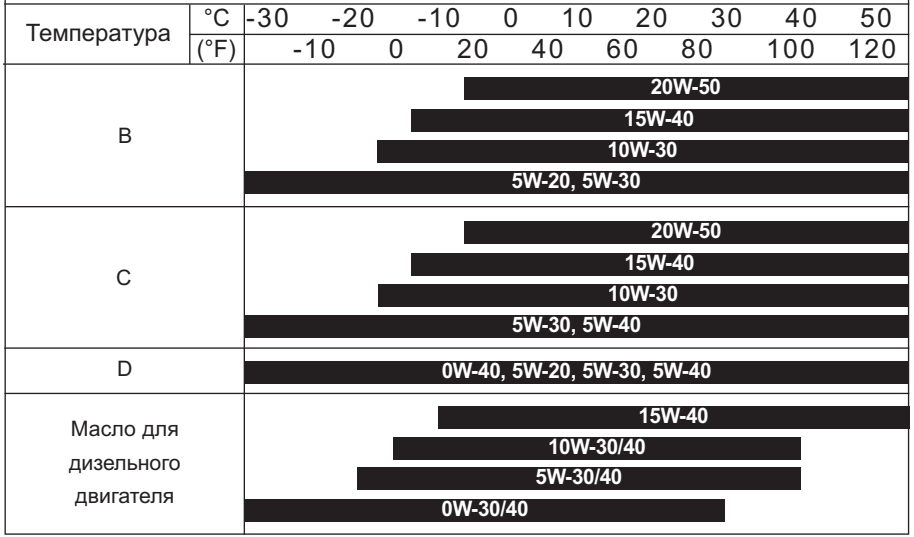
Моторное масло низкой вязкости обеспечивает лучший уровень экономии топлива и лучшую работу двигателя в холодную погоду, а масло с высоким коэффициентом вязкости необходимо для требуемого уровня смазки двигателя в жарких условиях.

Использование масел со значениями коэффициентов вязкости, отличными от рекомендуемых, может привести к выходу двигателя из строя.

При выборе типа масла, принимайте во внимание диапазон температур, в которых будет эксплуатироваться ваш автомобиль до следующей замены масла.

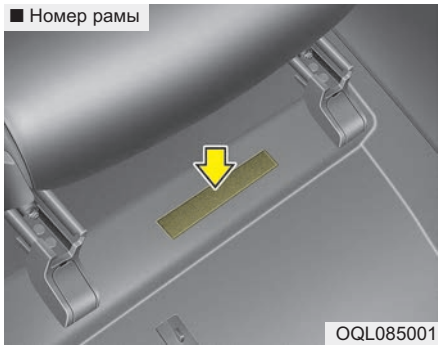
Выбирайте рекомендуемые значения коэффициента вязкости из таблицы.

Диапазон температур для рекомендуемых значений коэффициента вязкости по классификации SAE



СЕРИЙНЫЙ НОМЕР АВТОМОБИЛЯ (VIN)

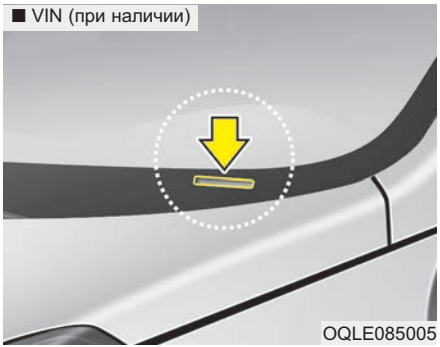
■ Номер рамы



Серийный номер автомобиля - это номер, который используется при регистрации вашего транспортного средства и применяется во всех правовых случаях, относящихся к вопросам прав собственности на автомобиль и.т.д.

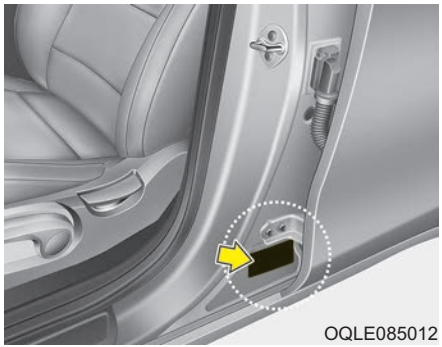
Номер выбит на полу под пассажирским сиденьем. Для проверки номера необходимо открыть крышку.

■ VIN (при наличии)



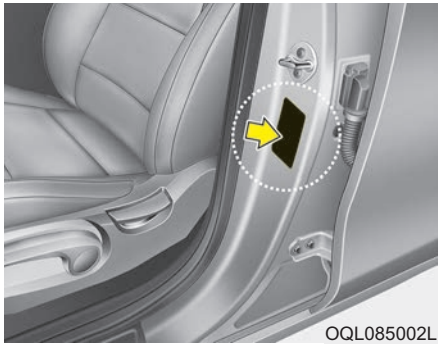
Идентификационный номер автомобиля (VIN) также имеется на табличке в в ерхней части приборной панели. Номер на этой табличке хорошо виден снаружи автомобиля через ветровое стекло.

СЕРТИФИКАЦИОННАЯ ТАБЛИЧКА АВТОМОБИЛЯ



На табличке сертификации автомобиля (которая находится на средней стойки со стороны водителя или пассажира) имеется идентификационный номер автомобиля (VIN).

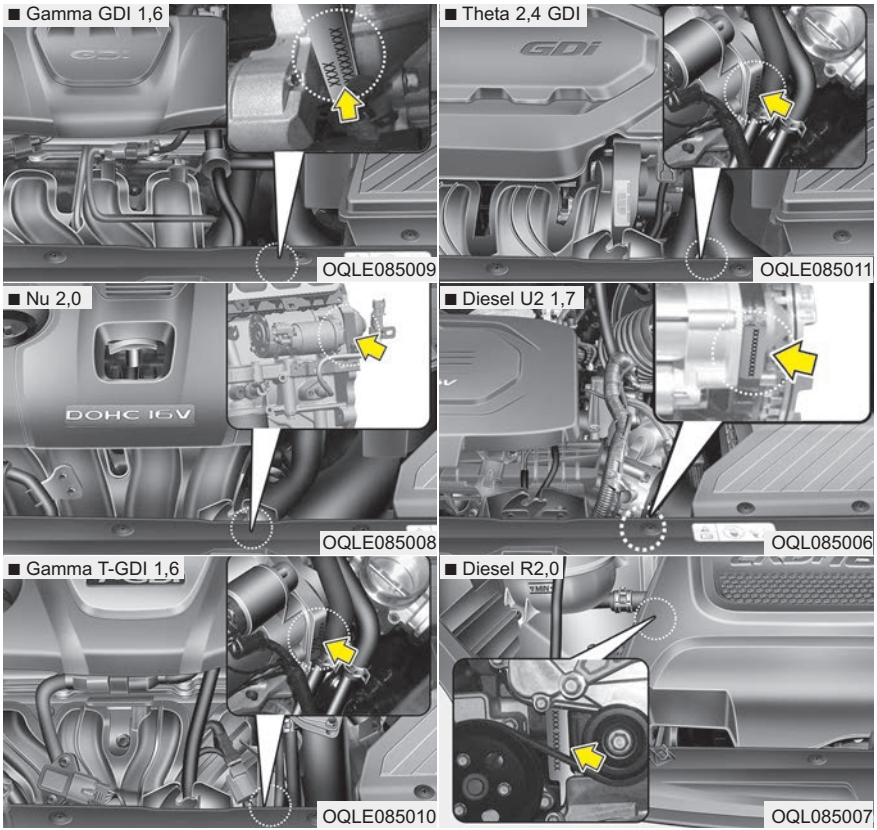
ТАБЛИЧКА ТЕХНИЧЕСКИХ ХАРАКТЕРИСТИК/ЗНАЧЕНИЙ ДАВЛЕНИЯ В ШИНА



Установленные на вашем автомобиле шины выбраны для обеспечения наилучших характеристик управляемости автомобиля.

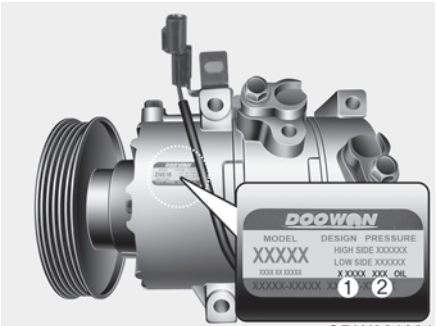
Табличка технических характеристик шин находится на внешней панели средней стойки со стороны водителя и содержит информацию о рекомендуемом давлении в шинах вашего автомобиля.

СЕРИЙНЫЙ НОМЕР ДВИГАТЕЛЯ



Серийный номер двигателя выбит на блоке цилиндров, как показано на рисунке.

ЭТИКЕТКА КОМПРЕССОРА КОНДИЦИОНЕРА



ODW081001

На этикетке компрессора указаны модель, номер детали поставщика, серийный номер, тип хладогента (1) и тип холодильного масла (2).

НАКЛЕЙКА ХЛАДАГЕНТА



OQLE085013

Наклейка хладагента находится на нижней стороне капота.

ДЕКЛАРАЦИЯ СООТВЕТСТВИЯ

■ Пример

CE 0678

CE0678

Радиочастотные компоненты транспортного средства соответствуют требованиям и иным применимым положениям Директивы 1995/5/EC.

Более подробная информация, включая декларацию соответствия производителя доступна на веб-сайте Kia:

http://www.kia-hotline.com

Приложение

❋ **Данное приложение предназначено для объяснения пользователю основных терминов автомобилей модели Kia. Некоторые термины могут быть не применимы к вашему автомобилю.**

ПРИЛОЖЕНИЕ

Требования к топливу

- DPF : Сажевый фильтр дизельного двигателя

Сиденье

- ACTIVE : Активный подголовник
- HIGH : Выс.
- MIDDLE : Средн.
- LOW : Низк.
- OFF : Выкл.

Ремень безопасности

- На всех ремнях безопасности расположена этикетка ремня безопасности. Данная этикетка указывает на то, что автомобиль отвечает требованиям директивы по безопасности ремней безопасности, разработанной Европейской экономической комиссией ООН. На ней указаны номер норматива, номер корректировки норматива, номер подтверждения, имя производителя, дата изготовления, номер части, номер модели и т. д.
- На ремне безопасности заднего центрального сиденья показано, как правильно закреплять ремень безопасности.

Детское удерживающее устройство

- ISOFIX : Организация международных стандартов FIX
- TOP TETHER : Верхнее привязное крепление

Подушка безопасности

- AIRBAG : Подушка безопасности
- SRS AIRBAG : Подушка безопасности пассивной системы безопасности
- PASSENGER : Пассажир
- ON : Вкл.
- OFF : Выкл.

Система бесключевого доступа

• HOLD : Нажмите и удерживайте кнопку в течение 1 секунды.

Электронный ключ

• HOLD : Нажмите и удерживайте кнопку в течение 1 секунды.

Противоугонная сигнализация

• WARNING : Предупреждение
• SECURITY SYSTEM : Система безопасности

Система иммобилайзера

• ECU : Блок управления двигателем

Замки дверей

• LOCK : Блокировка

Багажник

• OPEN : Разомкнуто

Крышка багажника

• OPEN : Открыта

Топливо

• DIESEL : Дизель
• WARNING : Предупреждение

Стекла

• AUTO : Автоматические
• AUTO DOWN : Автоматическое опускание

Рулевое колесо

• EPS : Усилитель руля с электронным управлением

Зеркала

• MIRROR : Зеркало

Приборная панель

• RPM : Обороты в минуту
• H : Горяч.
• C : Холодн.
• F : Полн.
• E: Пусто
• LCD : Жидкокристаллический дисплей
• TFT : Тонкопленочный транзистор
• A/V : Аудио или видео
• TBT : Навигация с указанием поворотов

Камера заднего вида

- Warning! Check surroundings for safety : Предупреждение! Проверьте безопасность окружения

Особенности интерьера

- CUP : Чашка
- ASH TRAY : Пепельница
- BOTTLE ONLY : Только бутылка
- USB : Универсальная последовательная шина
- AUX : Вспомогательное устройство
- iPod : Является торговой маркой корпорации Apple Inc.

Положение ключа

- LOCK : Блокировка
- ACC : Дополнительное оборудование
- ON : Вкл.
- START : Пуск

Рейка крыши

- FRT : Перед

Аудиосистема

Наименование		Описание
FM1		FM1
FM2		FM2
FMA		FM радио (автосохранение)
AM		AM
AMA		AM радио (Автосохранение)
P1~P6		Предустановка кнопок 1~6
ST		Стерео
SCAN		СКАНИРОВАНИЕ
Auto Store		Автоматическое сохранение
AST		Автоматическое сохранение
P. SCAN		Искать станции
PTY		Тип программы вещания
PTY Search		Поиск по типу передачи
PT Search		Поиск по типу передачи
No Station		Станция отсутствует
ST		Стерео
AF (Alternative Frequency)		Альтернативная частота
TA		Функция информирования о плотности дорожного движения
LO		Местные
REG		Регион
SCAN		СКАНИРОВАНИЕ

Наименование		Описание
DISC RPT		Повторное воспроизведение диска
RPT		Повтор
FLD. RPT		Повторное воспроизведение всех треков в папке
ALL RDM		Воспроизведение (всех) композиций в произвольном порядке
FLD.RDM		Произвольное воспроизведение всех треков в папке
AUX		Дополнительно
RSE		Развлекательная система заднего сиденья
Loading iPod®		Загрузка iPod®
RDM		Воспроизведение (всех) композиций в произвольном порядке
ALB.RDM		Воспроизведение треков альбома в произвольном порядке
ALB.RDM RPT		Воспроизведение треков альбома в произвольном порядке + повтор
RDM RPT		Повтор в произвольном порядке

Наименование		Описание
None		ОТСУТСТВУЮТ
News		НОВОСТИ
Affairs		СОБЫТИЯ
Info		ИНФОРМАЦИЯ
Sport		СПОРТ
Educate		ОБРАЗОВАНИЕ
Drama		ДРАМА
Culture		КУЛЬТУРА
Science		НАУКА
Varied		РАЗНОЕ
Pop M		Поп-музыка
Rock M		Рок-музыка
Easy M		Легкая музыка
Light M		Легкая классика
Classics		Серьезная классика
Other M		Другая музыка
Weather		ПОГОДА
Finance		ФИНАНСЫ
Children		Программы для детей
Social		Общественные события
Religion		РЕЛИГИЯ
Phone-In		ВХОД ДЛЯ ТЕЛЕФОНА
Travel		ДВИЖЕНИЕ

Наименование		Описание
Leisure		ОТДЫХ
Jazz		Джаз
Country		Музыка кантри
Nation M		Этническая музыка
Oldies		Старая музыка
Folk M		Народная музыка
Document		Документальные передачи
PTY None		Тип программы вещания ОТСУТСТВУЕТ
RDS Search		Повтор в произвольном порядке
TMC		Канал дорожных сообщений
CD		КОМПАКТ-ДИСК
Reading Error		Ошибка чтения
Deck Init		Инициализация проигрывателя компакт-дисков
Disc Checking		Проверка диска
Wait		Ожидание
No Disc		Диск отсутствует
Disc Full		Диск заполнен
Reading CD		Чтение компакт-диска
Loading CD		Загрузка компакт-диска
Changing CD		Замена компакт-диска
Insert CD		Вставить компакт-диск

Наименование		Описание
Ejecting CD		Извлечение компакт-диска
Audio Track 00		Аудио-трек 00
Audio CD		Звуковой компакт-диск
Track		Трек
Disc Title		Название диска
Disc Artist		Исполнитель диска
Track Title		Название трека
Track Artist		Исполнитель трека
Total Track		Всего треков
No Disc Title		Название диска отсутствует
No Disc Artist		Исполнитель диска отсутствует
No Track Title		Название трека отсутствует
No Track Artist		Исполнитель трека отсутствует
File Name		Название файла
Title		Название
Artist		Исполнитель
Album		Альбом
Folder		Папка
Total File		Всего файлов
No Title		Название отсутствует
No Artist Name		Имя исполнителя отсутствует
No Album Name		Название исполнителя отсутствует

Наименование		Описание
Root		Корень папки
Connected		Подключено
No Media		Носитель информации отсутствует
Reading USB		Чтение USB-устройства
Empty USB		Пустое USB-устройство
File Name		Название файла
Title		Название
Folder		Папка
Total File		Всего файлов
No Title		Название отсутствует
No Artist Name		Имя исполнителя отсутствует
No Album Name		Название исполнителя отсутствует
Root		Корень папки
Reading iPod®		Чтение iPod®
Not Support		Не поддерживается
Empty iPod®		Пустой iPod®
Reading Error		Ошибка чтения
Title		Название
All		Все
Albums		Альбомы
Artists		Исполнители

Наименование		Описание
Playlists		Списки воспроизведения
Songs		Композиции
Genres		Жанры
Composers		Композиторы
Root		Корень
Rear Seat Entertainment Not Ready		Развлекательная система заднего сиденья не готова
Battery Discharge Warning		Предупреждение о разрядке батареи
Battery Discharge Start the Engine		Батарея разряжена, запустить двигатель
Start the Engine		Запустить двигатель
Scroll		Прокрутка текста
SDVC		Регулировка громкости в зависимости от скорости / Регулировка гр. в зависимости от скорости
Sound		Звуковой эффект
P.Bass		Усиление низких частот
Low		Низкие
Mid		Средние
High		Высокие

Наименование		Описание
V-EQ		Настраиваемый эквалайзер
Normal		Нормально
Dynamic		Динамически
Surround		Объемный звук
Phone		Настройки телефона
Pair		Сопряжение с телефоном
Select		Выбор и подключение телефона
Delete		Удалить телефон
Priority (change Priority)		Изменить приоритет
Music		Потоковая передача звука по Bluetooth
BT Off		Выключить Bluetooth
BT Setup		Настройка Bluetooth
BT Vol.		Громкость Bluetooth
Bluetooth Vol. MAX		Максимальная громкость Bluetooth
Bluetooth Vol. MIN		Минимальная громкость Bluetooth
Clock		Настройка часов
12/24 Hr.		Формат времени (12/24 ч)
Time		Установка времени
Use Tuning Knob		Используйте ручку настройки

Наименование		Описание
Automatic RDS Time		Время автоматической системы передачи данных по каналу радиотрансляции
Manual Setting		Ручная настройка
Display		Настройка дисплея
Temp.		Настройка отображения температуры
Radio		Настройка радио
SAT		Спутниковое радио SIRIUS
Cat./Ch.		КАТЕГОРИЯ/КАНАЛ
Artist/Title		Исполнитель/Название
Language		Выбор языка
RDS		RDS (система передачи данных по каналу радиотрансляции)
Radio Data System News		Новости системы передачи данных по каналу радиотрансляции
AF		Альтернативная частота
TA Vol.		Громкость дорожных оповещений/ Гр. дорожных оповещений
		Громкость дор. оп.
TA Volume		Громкость дорожных оповещений/ Гр. дорожных оповещений”
		Громкость дор. оп.

Наименование		Описание
Region		Регион
On / Off		On/Off (вкл/выкл)
Auto		Автоматич.
Return		Возврат
Main		Основные настройки
Media		Информация проигрывания MP3
German		Немецкий
English(UK)		Английский (UK)
French		Французский
Italian		Итальянский
Spanish		Испанский
Dutch		Нидерландский
Swedish		Шведский
Danish		Датский
Russian		Русский
Portuguese		Португальский
Sound		Настройка аудио
Bass		Низкие частоты
Middle		Средние
Treble		Высокие частоты
Fader		Микшер
Balance		Баланс

Наименование		Описание
Incoming Call		Входящий вызов
Private Mode		Режим скрытой связи
Call Ended		Вызов завершен
System Not Ready Please Wait a Moment		Система не готова, Пожалуйста, подождите
Searching - - - Passkey 0000		Поиск- - - Ключ доступа 0000
Pairing Over		Сопряжение окончено
Connecting		Соединение
Phone slot is full		Телефонный разъем занят
CONN		СОЕДИНЕНИЕ
Connection Complete		Соединение завершено
Connection Failed		Сбой соединения
Pairing Failed		Сбой сопряжения
Priority		Приоритет
DEL PHONE		УДАЛ. ТЕЛЕФОН
BT ON		ВКЛ BT
BT OFF		ВЫКЛ BT
Deleted		Удалено
Listening		Прослушивание
Back		Назад

Наименование		Описание
Vehicle is moving Not available		Не доступно - автомобиль в движении
Call Ended		Вызов завершен
Active Call		Активный вызов
Phone Number		Номер телефона
Redial		Повтор
Pairing Complete		Сопряжение завершено
Select Phone		Выбрать телефон
Connection Complete		Соединение завершено
Connection Failed		Сбой соединения
Connecting		Соединение
Delete Phone		Удалить телефон
Deleted		Удалено
Transfer Complete		Передача завершена
Pairing Over		Сопряжение завершено
Pair Phone		Сопряжение с телефоном
Searching - - - Passkey 0000		Поиск - - - Ключ доступа 0000
Priority		Приоритет
Phone Priority		Приоритет телефона

Наименование		Описание
Phonebook		Телефонная книга
Bluetooth System ON		Система Bluetooth вкл
Bluetooth System OFF		Система Bluetooth выкл
Downloading Phonebook		Загрузка списка контактов
Please say a command		Пожалуйста, произнесите команду
No Phone paired Please pair a phone		Телефон не сопряжен, подключите телефон
Help		Справка
Call Transferred		Переадресация вызова
Please Wait		Пожалуйста, подождите
MP3 Play		MP3 Pla
Mic Mute Off		Выкл блок. микрофона
Mic Mute On		Вкл блок. микрофона
Mute (AUDIO MUTE)		Выкл. звук (ВЫКЛ. АУДИО)
Volume		Громкость
Min		Минимум
Max		Максимум

Наименование		Описание
Incoming Volume		Входящая громкость
Max		Максимум
R		ВПРАВО
L		ВЛЕВО
F		ПЕРЕДНИЙ
R		ЗАДНИЙ
SETUP		НАСТРОЙКА
Text Scroll		Прокрутка текста
On		Вкл
Off		Выкл.
MP3 Play Info.		Информация проигрывания MP3
Power Bass		Усиление низких частот
UK ENGLISH		АНГЛИЙСКИЙ (UK)
POLISH		ПОЛЬСКИЙ
“Call” Say “By number” or “By name”		Для набора номера произнести «По номеру» по «По имени»

Выключатель зажигания

- PUSH : Надавить
- LOCK : Блокировка
- ACC : Дополнительное оборудование
- ON : Вкл.
- START : Пуск

Автоматическая коробка передач

- SHIFT LOCK RELEASE : Снятие блокировки переключения
- S/Lock : Блокировка переключения передач

Стояночный тормоз (педаль)

- PUSH ON ↔ OFF :
  Чтобы задействовать стояночный тормоз, нажмите педаль стояночного тормоза до конца. Чтобы снять стояночный тормоз, повторно нажмите на педаль, затем педаль автоматически вернется в полностью отпущенное положение.

Стояночный тормоз (электрический стояночный тормоз (EPB))

- PULL : Тянуть

Авт. пневматическая подвеска

- AIR SUSPENSION :
  Авт. пневматическая подвеска

Система круиз-контроля

- /CRUISE : Включает или выключает систему круиз-контроля
- ON, OFF : Включает или выключает систему круиз-контроля
- O/CANCEL : Отменяет работу системы круиз-контроля
- RES+/RES ACCEL : Восстанавливает или увеличивает скорость круиз-контроля
- SET-/COAST SET : Устанавливает или уменьшает скорость круиз-контроля
- SCC (Smart cruise control) :
  Интеллектуальный круиз-контроль

Система регулировки скорости

- : Включает или выключает систему контроля ограничения скорости.
- ON, OFF : Включает или выключает систему контроля ограничения скорости.
- O/CANCEL : Отменяет установленное ограничение скорости
- RES+ : Восстанавливает или увеличивает ограничение скорости, контролируемое системой
- SET- : Устанавливает или уменьшает ограничение скорости, контролируемое системой

Усовершенствованная система безопасного управления автомобилем (AVSM)

- AVSM : Усовершенствованная система безопасного управления автомобилем

Запасная шина
- OPEN : Открыть
- CLOSE : Закрыть
- SPARE TIRE : Запасная шина

Двигатель
- DOHC 16V : Два верхних распределительных вала 16 клапанов
- GDI : Система прямого впрыска топлива
- T-GDI : Система прямого турбо-впрыска топлива
- CRDI 16V : Система «Топливная рампа» с прямым впрыском 16 клапанов
- CRDI : Система «Топливная рампа» с прямым впрыском
- CRDI 24V : Система «Топливная рампа» с прямым впрыском 24 клапана
- V6 : Шестицилиндровый V-образный двигатель
- 2.5 TCI : Интеркулер с турбонагнетателем 2,5л
- HOT : Горячо! Не прикасайтесь

Моторное масло
- : Моторное масло
- ENG OIL : Моторное масло
- OPEN : Разомкнуто
- F : Полн.
- L : Низк.

Охлаждающая жидкость
- COOLANT : Охлаждающая жидкость
- ENGINE COOLANT : Жидкость системы охлаждения двигателя
- F : Полн.
- L : Низк.
- OPEN : Разомкнуто
- CLOSE : Закрыто
-  : Расширительный бачок

Тормозная жидкость/жидкость сцепления
- MAX : Максимум
- MIN : Минимально

Бачок гидроусилителя
- OPEN : Разомкнуто
- CLOSE : Закрыто
- COLD : Холодн.
- HOT : Горячо
- MAX : Максимум
- MIN : Минимально
- POWER STEERING FLUID : Рабочая жидкость усилителя рулевого управления
- USE ONLY APPROVED POWER STEERING OIL FLUID FILL TO PROPER LEVEL : Используйте только одобренную рабоЧую жидкость усилителя рулевого управления; заполняйте резервуар до указанного уровня

Жидкость для АКПП
- C : Холодн.
- HOT : Горячо

Жидкость для стеклоомывателя
- WASHER ONLY : Только стеклоомыватель

Аккумуляторная батарея

- 

: Неправильно утилизированная батарея может оказывать вредное влияние на окружающую среду и здоровье человека. Утилизируйте батарею согласно местным законам и нормам.
- 

: В батарее содержится свинец. Не выбрасывайте ее после использования. Рекомендуем вернуть АКБ авторизованному дилеру Kia.

Предохранители

- OBD : Бортовая система диагностики
- FUSE : Предохранитель

Огни

- OPEN : Открыть
- CLOSE : Закрыть
- LOCK : Блокировка
- HLLD : Корректор угла наклона фар
- U : Вверх
- D: Вниз

и т.д.

- MAX □□ Kgf : Не перегружайте □□ Kgf
- Текст на лампе, бампере, колесном кожухе и брызговике указывает материал, из которого изготовлены части и необходим при обслуживании автомобиля.
- Этикетка хладагента находится под капотом двигателя на автомобилях CERATO или cee'd, или на верхней крышке радиатора на автомобилях SORENTO. Данная этикетка содержит сведения о классификации и количестве хладагента, а также классификации компрессорного масла.

Предметный указатель

А

Автоматическая коробка передач 6-25
Автоматическая коробка передач 6-25
Приемы безопасного вождения 6-31
Автономное аварийное торможение (AEB) 6-83
Датчик для определения расстояния до транспортного средства впереди (передний радиолокационный датчик) 6-87
Настройка и включение системы 6-83
Неисправность системы 6-89
Ограничения системы 6-90
Предупреждающее сообщение AEB и управление системой 6-85
Приемы безопасного торможения 6-96
Работа тормозов 6-87
Распознавание пешеходов 6-93
Управление торможением при движении под уклон (DBC) 6-94
Аккумуляторная батарея 8-80
Наклейка с указанием емкости аккумуляторной батареи 8-82
Подзарядка аккумуляторной батареи 8-83
Рекомендации по обращению с аккумуляторной батареей 8-80
Сброс параметров приборов 8-84
Аудио (Без сенсорного экрана) 5-8
DAB Режим радио 5-28
Режим «Телефон» 5-38
Режим аудионосителя 5-30
Режим настройки (Тип A-1, Тип A-2, Тип A-3, Тип A-4) 5-52
Режим радио (Тип A-1, Тип A-2, Тип A-3, Тип A- 4 с RDS) ..5-26
Режим распознавания голоса 5-40
Функции аудиосистемы 5-9
Аудио (С сенсорным экраном) 5-63
Беспроводная технология *Bluetooth*® (Тип B-1, Тип B-2, Тип B-3) 5-103
Режим «Радио» (Тип B-1, Тип B-2) 5-80
Режим «Радио» (Тип B-3) 5-83
Режим «Телефон» 5-102
Режим аудионосителя 5-85
Режим настройки (Тип B-1, Тип B-2, Тип B-3)..5-123
Режим распознавания голоса 5-110
Функции аудиосистемы 5-64
Аудиосистема 5-2
Антенна 5-2
Гнезда Aux, USB 5-4
Дистанционное управление аудиосистемой 5-3
Принцип работы аудиосистемы автомобиля 5-5

Б

Буксировка прицепа 6-156
Буксировка прицепа 6-164

Предохранительные цепи 6-158
Сцепные устройства.....6-158
Техническое обслуживание при буксировке прицепа 6-163
Тормозная система прицепа 6-159
Управление автомобилем с прицепом 6-159
Буксировка 7-38
Аварийная буксировка 7-40
Служба буксировки 7-38
Снимаемый буксирный крюк 7-39

В

В случае непредвиденного случая во время движения 7-3
Если двигатель заглох на перекрестке или переезде 7-3
Если двигатель заглохнет на ходу 7-3
Если на ходу спустила шина.....7-3
В случае перегрева двигателя 7-8
Внешний вид 2-2
Воздушный фильтр системы управления микроклиматом 8-74
Состояния фильтра.....8-74
Воздушный фильтр 8-72
Замена фильтра 8-72
Встроенная система управления режимом движения 6-119
Режим DRIVE (ДВИЖЕНИЕ).....6-119

Д

Двигатель 9-3
Декларация соответствия 5-132
FCC 5-132
CE для EC 5-134
Декларация соответствия 9-14
Детская удерживающая система (CRS) 3-36
Выбор детской удерживающей системы (CRS) ..3-37
Крепление ISOFIX и крепление верхнего страховочного троса (система крепления ISOFIX) для детей 3-41
Наша рекомендация 3-36
Установка детской удерживающей системы (CRS).....3-40
Дистанционное управление замками дверей 4-8
Замена батарейки 4-12
Меры предосторожности при использовании пульта дистанционного управления.....4-11
Работа системы дистанционного управления замками дверей 4-8
Работа системы электронных ключей 4-9

Е

Езда в зимних условиях 6-150

Вождение по снегу и льду.....6-150
Имейте в автомобиле аварийное оснащение.....6-155
Используйте высококачественный этиленгликоль в качестве охлаждающей жидкости.....6-153
Используйте разрешенный к применению антифриз в системе стеклоомывателя 6-154
Не допускайте накопления снега и льда под днищем 6-155
Не допускайте примерзания стояночного тормоза 6-154
Предохраните замки дверей от замерзания.....6-154
При необходимости залейте зимнее масло 6-153
Проверьте аккумуляторную батарею и электропроводку 6-153
Проверьте свечи зажигания и систему зажигания 6-154
Если не удается запустить двигатель 7-4
Если двигатель вращается нормально, но не запускается.....7-4
Если двигатель не запускается или вращается медленно.....7-4
Если спущена шина 7-18
Домкрат и инструменты 7-18
Замена шин 7-20
Заявление о соответствии нормативам ЕС для домкрата 7-28
Извлечение и хранение запасной шины 7-19
Наклейка домкрата.....7-27

Ж

Жидкость омывателя ветрового стекла.....8-69
Проверка уровня жидкости в бачке омывателя ветрового стекла 8-69
Жидкость системы охлаждения.....8-63
Замена охлаждающей жидкости.....8-66
Проверка уровня охлаждающей жидкости 8-63
ЖК-дисплей 4-71
LDWS/LKAS.....4-90
Навигация с указанием поворотов 4-90
Предупреждающие сообщения.....4-91
Режим A/B(A/V Mode).....4-91
Режим обслуживание 4-73
Режим пользовательских настроек.....4-76
Режимы ЖК-дисплея 4-71

З

Замки дверей 4-16
Управление замками дверей снаружи автомобиля 4-16
Устройство блокировки замков задних дверей, предотвращающее их открывание детьми 4-19
Функции блокировки/разблокировки дверей 4-19
Запуск двигателя от внешнего источника электроэнергии 7-5

Запуск двигателя буксировкой 7-7
Запуск двигателя от внешнего источника 7-5
Зеркала заднего вида.....4-56
Внутреннее зеркало заднего вида.....4-56
Наружные зеркала заднего вида 4-58

И

Инструкции по вождению автомобиля 1-8
Интеллектуальная система помощи при парковке (SPAS).....4-129
Дополнительные инструкции (сообщения).....4-142
Дополнительные инструкции (сообщения).....4-148
Необходимые условия для работы системы 4-131
Нештатная работа системы 4-143
Нештатная работа системы 4-148
Принцип работы системы (режим выезда с парковки) 4-143
Принцип работы системы (режим парковки) (для АКП) 4-135
Условия, при которых система не работает.....4-131

К

Как пользоваться настоящим руководством.....1-2
Капот.....4-40
Закрытие капота 4-41
Открытие капота.....4-40
Климатическая установка.....4-175
Автоматическая система управления микроклиматом 4-186
Автоматическое управление обогревом и кондиционированием воздуха.....4-187
Проверка количества хладагента и смазочного материала компрессора 4-179
Работа системы.....4-175
Система кондиционирования 4-176
Система управления микроклиматом с ручным управлением.....4-180
Фактический хладагент кондиционера 4-178
Фильтр системы климат-контроля 4-177
Ключи 4-5
Действия с ключами.....4-5
Запишите номер ключа Вашего автомобиля 4-5
Иммобилайзер 4-6
Кнопка engine start/stop (пуск и останов двигателя) 6-13
Запуск двига 6-16
Кнопка пуска-останова двигателя с подсветкой ..6-13
Кнопка пуска-останова двигателя: положение 6-13
Остановка бензинового или дизельного двигателя (механическая коробка передач) 6-19
Колеса и шины 8-85
Замена колес 8-93
Замена шин 8-91
Маркировка на боковой поверхности шины 8-94

Низкопрофильная шина.....8-99
Перестановка колес 8-89
Проверка давления воздуха в шинах 8-87
Регулировка углов установки колес и балансировка шин 8-90
Рекомендуемое давление воздуха в холодных шинах 8-85
Сцепление шин с дорогой 8-93
Техническое обслуживание шин 8-93
Уход за шинами 8-85
Комбинация приборов 4-61
Индикатор КПП с двойным сцеплением 4-69
Индикатор переключения механической коробки передач 4-67
Органы управления на приборной панели 4-63
Указатели.....4-64
Управление ЖК-дисплеем.....4-64
Комплекс работ по периодическому техническому обслуживанию 8-13
Меры предосторожности при выполнении работ по периодическому техническому обслуживанию 8-13
Комплекс работ по техническому обслуживанию....8-8
Меры предосторожности при проведении технического обслуживания владельцем автомобиля 8-8
Ответственность владельца 8-8
Коробка передач с двойным сцеплением (DCT) 6-33
Приемы безопасного вождения 6-42
Работа трансмиссии с двойным сцеплением.....6-33
Крышка багажника 4-21
Аварийное отпирание крышки багажника 4-33
Крышка багажника без электропривода 4-21
Крышка багажника с электроприводом 4-23
Система автоматического открытия багажника ..4-29
Крышка горловины топливного бака 4-42
Открытие крышки горловины топливного бака ..4-42

Л

Лампы освещения 8-128
Замена ламп в фарах (дальнего и ближнего света) 8-134
Замена ламп в фарах (разрядная лампа высокой интенсивности) 8-133
Замена ламп габаритных и дневных ходовых огней 8-136
Замена ламп передних противотуманных фар (лампа накаливания и светодиодного типа) 8-136
Замена ламп сигналов торможения и задних габаритных огней (светодиодный тип) 8-139
Замена ламп сигналов торможения и задних габаритных огней 8-137
Замена ламп фонаря света заднего хода и задних указателей поворота 8-139
Замена лампы бокового указателя поворота (лампа накаливания) 8-141

Замена лампы бокового указателя поворота (светодиодный тип) 8-141
Замена лампы дополнительного сигнала торможения....8-140
Замена лампы заднего габаритного огня (внутреннего) 8-138
Замена лампы направленного освещения 8-142
Замена лампы освещения вещевого ящика 8-144
Замена лампы освещения номерного знака....8-140
Замена лампы переднего указателя поворота 8-135
Замена лампы плафона индивидуальной подсветки 8-143
Замена лампы плафона освещения багажника ..8-144
Замена лампы плафона освещения салона 8-143
Замена лампы подсветки зеркала в противосолнечном козырьке 8-142
Меры предосторожности при замене ламп 8-128
Место установки лампы (сбоку)....8-133
Место установки лампы (сзади)....8-132
Место установки лампы (спереди)....8-131
Регулировка фар и противотуманных фар (для Европы) 8-145

M

Масса автомобиля 6-169
Масса груза 6-169
Номинальная полная масса автомобиля (GVWR) 6-169
Перегрузка....6-169
Полная масса автомобиля (GVW) 6-169
Полная нагрузка на мост (GAW) 6-169
Полная номинальная нагрузка на мост (GAWR)....6-169
Собственная масса автомобиля....6-169
Собственная масса полностью снаряженного автомобиля 6-169
Механическая коробка передач 6-20
Приемы безопасного вождения 6-23
Управление механической коробкой передач (МКПП)....6-20
Моторный отсек 2-6
Мощность ламп освещения 9-6

H

Наклейка хладагента....9-14

O

Обогреватель 4-174
Обогреватель заднего стекла....4-174
Общий вид приборной панели 2-5
Общий вид салона....2-4
Объем багажного отсека....9-5

Осветительные приборы 4-151
Адаптивная система коррекции фар (AFLS).....4-159
Включение дальнего света 4-155
Дневные ходовые огни 4-152
Задний противотуманный фонарь 4-157
Передние противотуманные фары 4-157
Система автоматического управления дальним светом 4-160
Указатели поворота и сигнализация перестроения 4-156
Управление осветительными приборами.....4-152
Устройство регулировки угла наклона фар 4-158
Функция освещения фарами пути в дом после оставления автомобиля 4-151
Функция экономии заряда аккумуляторной батареи 4-151
Освещение салона.....4-169
Лампа зеркала в солнцезащитном козырьке 4-171
Лампа направленного освещения.....4-169
Лампа перчаточного ящика 4-171
Плафон освещения багажного отделения 4-171
Плафон освещения салона 4-170
Функция автоматического выключения.....4-169
Особые условия движения.....6-145
Выполнение плавных поворотов 6-146
Движение по бездорожью 6-148
Опасные условия движения 6-145
Продолжительное движение на высокой скорости 6-148
Раскачивание автомобиля 6-145
Управление автомобилем в затопленных местах 6-148
Управление автомобилем в ночное время 6-147
Управление автомобилем под дождем 6-147
Остекление.....4-34
Электрические стеклоподъёмники.....4-35
Отделения для хранения вещей.....4-201
Багажное отделение 4-203
Отделение в центральной консоли.....4-201
Отделение для солнцезащитных очков 4-202
Перчаточный ящик.....4-202
Отсек двигателя.....8-5

П

Панорамный люк.....4-46
Возврат верхнего люка к начальным установкам (сброс).....4-51
Закрытие верхнего люка 4-49
Наклон верхнего люка 4-49
Предупреждение об открытом верхнем люке 4-47
Скольжение люка в крыше 4-48
Солнцезащитная шторка 4-47
Перед поездкой 6-5
Необходимые проверки 6-5

Перед запуском двигателя 6-5
Перед тем, как сесть автомобиль 6-5
Плавкие предохранители 8-101
Замена предохранителя, установленного на внутренней панели 8-103
Замена предохранителя, установленного на панели в отсеке двигателя 8-105
Описание панели плавких предохранителей и реле 8-108
Позиции периодического технического обслуживания 8-54
Болты крепления подвески 8-57
Валы привода колес и чехлы.....8-58
Воздушный фильтр 8-56
Дисковые тормоза, тормозные колодки, суппорты и диски 8-57
Жидкость для коробки передач с двойным сцеплением.....8-56
Зазор клапанов (для бензинового двигателя) 8-56
Картер, привод и чехлы рулевого механизма / шаровая опора нижнего рычага 8-58
Картридж топливного фильтра (дизельный двигатель) 8-54
Масло для автоматической коробки передач.....8-56
Масло механической коробки передач.....8-56
Моторное масло и масляный фильтр двигателя ..8-54
Охлаждающая жидкость 8-56
Приводные ремни.....8-54
Свечи зажигания (для бензинового двигателя)....8-56
Система охлаждения 8-56
Стояночный тормоз 8-57
Топливные трубопроводы, гибкие шланги и соединения 8-54
Топливный фильтр (бензиновый двигатель) 8-54
Тормозная жидкость/жидкость гидропривода сцепления 8-57
Трубопроводы и гибкие шланги тормозной системы.....8-57
Хладагент системы кондиционирования 8-58
Шланг отвода паров (для бензиновых двигателей) и пробка топливного бака 8-55
Шланги вакуумной системы и системы вентиляции картера двигателя 8-55
Полная масса автомобиля 9-4
Полный привод (AWD).....6-44
Включение режима полного привода.....6-46
Снижение риска переворачивания 6-51
Техника безопасности при использовании полного привода 6-47
Торможение на крутых поворотах 6-45
Положения ключа 6-7
Выключатель зажигания с подсветкой.....6-7
Запуск двигателя 6-9
Остановка бензинового или дизельного двигателя (механическая коробка передач) 6-12
Положение выключателя зажигания 6-7

Порядок обкатки автомобиля.....1-8
Предупредительные и индикаторные сигналы 4-101
Контрольные лампы.....4-101
Световые индикаторы 4-112
Противоугонная сигнализация.....4-13
“Выключено” 4-15
“Готовность” 4-13
“Тревога”.....4-14

P

Размеры 9-2
Рекомендуемые смазочные материалы и информация об объемах 9-8
Рекомендуемые значения коэффициента вязкости по классификации SAE 9-11
Ремни безопасности 3-18
Меры предосторожности при использовании ремней безопасности 3-32
Ремни безопасности с преднатяжителем 3-28
Система ремней безопасности 3-18
Уход за ремнями безопасности.....3-35
Рулевое колесо.....4-52
Звуковой сигнал 4-55
Обогреваемое рулевое колесо.....4-54
Рулевая колонка с наклоном и телескопированием 4-53
Электрический усилитель руля (EPS) 4-52

C

Серийный номер автомобиля (VIN) 9-12
Серийный номер двигателя 9-13
Сертификационная табличка автомобиля.....9-12
Сигнализация при остановке на дороге 7-2
Аварийная световая сигнализация 7-2
Сиденье 3-2
Заднее сиденье 3-13
Заднее сиденье 3-2
Карман спинки сиденья.....3-13
Переднее сиденье 3-2
Подголовник (Переднее сиденье).....3-10
Подголовник 3-16
Регулировка переднего сиденья - механическая....3-5
Регулировка переднего сиденья - электроприводом 3-8
Система ISG (Останов на холостом ходу и запуск).....6-113
Авто Остановка.....6-113
Авто Старт.....6-115
Отказ системы ISG 6-117
Отключение системы ISG 6-117
Условия работы системы ISG 6-116
Система задней парковки 4-119
Нарушение нормального функционирования системы задней парковки 4-120

Предосторожности при использовании системы Задней парковки 4-121
Работа системы задней парковки 4-119
Самодиагностика 4-122
Система кондиционирования воздуха.....9-5
Система контроля давления в шинах (СКДШ) 7-10
Замена шины с использованием СКДШ 7-15
Индикатор неисправности системы TPMS (система контроля давления в шинах).....7-14
Индикаторное устройство низкого давления в шине 7-12
Индикаторное устройство положения колеса с низким давлением.....7-12
Проверьте давление в шинах 7-10
Система контроля мертвой зоны видимости перед автомобилем 4-150
Система контроля ограничения скорости.....6-104
Установка ограничения скорости: 6-104
Чтобы выключить контроль ограничения скорости, выполните одно из следующих действий: 6-106
Система круиз-контроля.....6-98
Восстановление скорости автомобиля, превышающей 30 км/ч (20 миль/ч): 6-103
Временное ускорение с включенным круиз-контролем: 6-102
Для выключения системы круиз-контроля выполните одно из следующих действий: 6-103
Для отмены работы системы круиз-контроля выполните одно из следующих действий: 6-102
Переключатель круиз-кон 6-99
Увеличение заданной скорости круиз-контроля:6-101
Уменьшение скорости круиз-контроля: 6-101
Установка скорости круиз-контроля: 6-99
Система обнаружения объектов вне зоны видимости водителя (BSD) 6-135
BSD (система обнаружения объектов вне зоны видимости водителя) / LCA (помощь при смене полосы движения) 6-136
RCTA (система предупреждения движения в пересекающем направлении) 6-139
К вниманию водителя 6-141
Система подушек безопасности (дополнительная система пассивной безопасности).....3-52
Боковая подушка безопасности 3-69
Дополнительные меры безопасности.....3-80
Контрольная лампа неисправности подушек безопасности 3-57
Надувная шторка 3-71
Передние подушки безопасности водителя и пассажира 3-62
Принцип работы системы подушек безопасности 3-53
Уход за системой подушек безопасности SRS 3-79
Элементы системы подушек безопасности SRS и их функции 3-58
Этикетка, предупреждающая о наличии подушек безопасности 3-82

Система помощи при парковке 4-123
Работа системы помощи при парковке 4-124
Самодиагностика 4-128
Условия нарушения работоспособности системы помощи при парковке 4-126
Система помощи удержания транспортного средства в пределах полосы движения (LKAS) 6-125
Изменение функции LKAS 6-133
Неисправность LKAS 6-132
Работа LKAS.....6-127
Система предупреждения о выезде за пределы полосы движения (LDWS).....6-121
LDWS может не подавать сигнал предупреждения, даже если автомобиль покидает полосу, или может подать сигнал предупреждения, даже если автомобиль не покидает полосу, в следующих случаях:.....6-124
Индикатор предупреждения 6-123
Система LDWS не функционирует в следующих ситуациях:.....6-124
Система приветствия 4-173
Лампа освещения салона.....4-173
Огни приветствия.....4-173
Сигнал приветствия 4-173
Система смазки двигателя 8-59
Замена моторного масла и фильтра 8-62
Проверка уровня моторного масла.....8-59
Система снижения токсичности выбросов.....8-161
1. Система снижения токсичности выбросов из картера двигателя 8-161
2. Система снижения токсичности выбросов из топливного бака.....8-162
3. Система снижения токсичности выхлопных газов 8-162
Ловушка обедненного NOx 8-166
Спущенная шина (с системой Tire Mobility Kit (поддержки непрерывности движения)).....7-29
Введение 7-30
Использование системы Tire Mobility Kit 7-32
Комментарии по безопасному использованию комплекта Tire Mobility Kit.....7-36
Компоненты системы TireMobilityKit 7-31
Проверка давления в шине 7-35
Распределение герметизирующей жидкости.....7-34
Технические данные 7-37
Стеклоочистители и стеклоомыватели 4-163
Переключатель стеклоочистителя и стеклоомывателя заднего стекла 4-167
Стеклоомыватель ветрового стекла 4-166
Стеклоочистители 4-164
Стеклоочиститель и омыватель заднего стекла 4-163
Стеклоочиститель и омыватель лобового стекла4-163
Стояночный тормоз.....8-70
Проверка стояночного тормоза.....8-70

Т

Табличка технических характеристик/значен ий давления в шина 9-13
Техническое обслуживание, выполняемое владельцем автомобиля 8-11
График технического обслуживания, проводимого владельцем автомобиля 8-11
Топливный фильтр (для автомобилей с дизельным двигателем) 8-71
Замена фильтрующего элемента топливного фильтра 8-71
Слив воды из топливного фильтра 8-71
Тормозная жидкость / жидкость для сцепления 8-67
Проверка уровня тормозной жидкости / жидкости для сцепления 8-67
Тормозная система 6-55
Антиблокировочная система тормозов (АБС) 6-71
Предупреждающие сообщения 6-69
Приемы безопасного торможения 6-80
Система AUTO HOLD 6-66
Система помощи при трогании на подъеме (HAC) 6-79
Система предупреждения об экстренной остановке (ESS) 6-80
Система управления стабилизацией транспортного средства (VSM) 6-78
Стояночный тормоз 6-57
Усилитель тормозов 6-55
Электрический стояночный тормоз (EPB).....6-60
Электронная система динамической стабилизации (ESC) 6-73
Требования к топливу 1-3
Автомобили с бензиновым двигателем 1-3
Автомобили с дизельным двигателем 1-6

У

Устранение инея и запотевания с ветрового стекла4-195
Автоматическая система предотвращения запотевания (Только для автоматической системы управления микроклиматом).....4-199
Автоматическая система управления микроклиматом 4-196
Алгоритм работы системы устранения запотевания.....4-197
Система управления микроклиматом с ручным управлением 4-195
Советы по эксплуатации 4-197
Устройства для экстренных ситуаций.....7-43
Аптечка 7-43
Знак аварийной остановки 7-43
Манометр 7-43
Огнетушитель 7-43
Уход за внешним видом автомобиля.....8-152

Внешний уход 8-152
Уход за салоном 8-159

Ф

Функция информации об ограничении скорости (SLIF) 6-107
Включение/выключение SLIF 6-108
Дисплей 6-109
К ВНИМАНИЮ ВОДИТЕЛЯ 6-111
Функционирование 6-108

Ч

Чистый воздух 4-200

Ш

Шины и колеса 9-7

Щ

Щетки стеклоочистителя 8-76
Замена щеток 8-76
Проверка состояния щеток 8-76

Э

Экономичная эксплуатация 6-143
Элементы внешней отделки 4-218
Багажник на крыше 4-218
Элементы внутренней отделки салона 4-204
Держатель для напитков 4-205
Зарядное USB-устройство 4-211
Защитный экран багажного отделения 4-216
Крючок для одежды 4-214
Обогреватель сиден 4-207
Пепельница 4-204
Прикуриватель 4-204
Сетка фиксации багажа 4-216
Сиденье с воздушной вентиляцией 4-209
Система беспроводной зарядки смартфонов 4-211
Солнцезащитный козырек 4-206
Фиксатор(ы) для напольных ковриков 4-215
Электрическая розетка 4-209
Этикетка компрессора кондиционера 9-14